Limburgs Dagblad

Krijgertje

Zaterdag 4 juni 1983.

65e jaargang nr. 130.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61,15, maand ƒ 20,47, per exemplaar ƒ 0,85.



Nu wij hier in Zuid-Limburg straks maar liefst uit 12 kanalen televisie kunnen kiezen als RTL Duitstalig op het scherm komt en de WDR in vooruitgeschoven positie vanuit Keulen nu ook met een studio in Aken komt, voltrekt zich zonder kabelexperiment reeds een ontwikkeling dat er meer kanalen te kiezen zijn dan wij vingers aan twee handen hebben om toetsen in te drukken. De toetsenset van een televisietoestel dan wel het bedieningsapparaatje op afstand krijgt de allure van een kleine piano. Daar zit muziek voor de toekomst in, zo vinden de communicatiedeskundigen, die nu al jaren de folianten openen om meer aan de weet te komen over woord, beeld en klank. In onze eigen contreien hopen de aktiviteiten zich op omdat uiteraard ook naast de RTL en de WDR de Duitstalige Belgische radiozender BRF, die zich voornamelijk concentreert op de streek tussen Gemmenich en st. Vith, op de voorgrond gaat treden. Voeg daar nog bij dat de WDR en de SWF elkaar qua kijkdichtheid en luisterdichtheid ook flink beconcurreren dan is zelfs zonder dat wij het over de ROZ c.q. SROL hebben duidelijk dat in ons grensgebied van de Euregio nu al hevig geschermutseld wordt. En we hebben nog geen satelliet in de lucht. Iedereen gooit nu de kabel in het hoenderhok met als gevolg dat er op dynamische wijze ideeën gelanceerd worden. Doe het maar allemaal volgens het Engelse model, waar behalve de BBC ook de ITV als commerciële zender opereert. Maak in Europees verband bovendien maar gebruik van uitzendingen voor de verschillende taalgroepen in Europa, waarbij elke dag een andere groep aan de beurt komt en verwerk zoiets tot een weekprogramma. Volgens planning gaat de Frans-Duitse satelliet over een paar jaar het eerst de lucht in. Goede Morgen, denkbeelden zijn nog geen beelden.

Het weer

Zonnig en droog met middagtemperaturen van 20 tot 26 graden; morgen later op de dag kans op onweer. Zwakke wind uit zuid tot zuidwest.

VANDAAG:
zon op: 05.24 onder: 21.53
maan op: 03.02 onder: 13.36
MORGEN:
zon op: 05.23 onder: 21.54
maan op: 03.18 onder: 14.47

Veiling

Omdat de Haarlemmer Wim Leenman (55) een gedeelte van de motorrijtuigenbelasting weigert te betalen, is zijn auto in het openbaar door de deurwaarder geveild. Het bedrag dat Leenman van de aanslag had afgetrokken, heeft hij gestort in het door de Beweging Weigering Defensiebelasting in het leven geroepen vredesfonds. De beweging heeft berekend dat zes procent van de motorrijtuigenbelasting naar defensie gaat. Het verschuldigde bedrag van f 60 was na vijftien maanden opgelopen tot f 226. De veiling had overigens een feestelijk verloop: zo'n honderd sympathisanten zagen hoe Leenmans dochter de auto voor f 272,50 in haar bezit kreeg. Een kwestie van veili(n)g stellen...

Sprookjes als middel in de psychiatrie



...en toen kwam de boze wolf"...

Space Shuttle mogelijk ook boven Limburg

HASSELT – De jumbo jet Boeing, die de befaamde Space Shuttle vervoert, heeft ter gelegenheid van het internationale vliegfeest in Hasselt de oorspronkelijke route die zondag gevlogen wordt met start te Parijs en via Brussel, Antwerpen, Rotterdam, Amsterdam naar Londen, gewijzigd.

Commandant Joe R. Granti heeft als gezagvoerder te Parijs verklaard dat de Boeing zondag om 2 uur uit Parijs vertrekt en via een extra bocht over Charleroi, St. Truiden en Hasselt met een draai over de Belgisch-Nederlandse grens, weer terugkomt op de oorspronkelijke koers Rotterdam-Amsterdam-Londen.

Het vliegfeest te Hasselt begint om 2 uur. De Boeing met de Space Shuttle vertrekt vanuit Parijs eveneens om 2 uur en wordt tussen half drie en kwart voor drie boven een klein deel van Zuid-Limburg verwacht.
De Rijksluchtvaartdienst in Beek verklaarde gisteravond nog geen vliegplan van de Boeing te hebben ontvangen, maar noemde dit alleszins verklaarbaar, omdat vliegplannen tot een half uur voor het vertrek ingediend kunnen worden. Een woordvoerder van de RLD zei voorts dat, als de Boeing een „normale" draai neemt van Hasselt naar de oorspronkelijke route de kans, dat Limburg de Space Shuttle te zien krijgt, erg klein is.

Van Houwelingen voor klein, goed leger

Krijgsmacht zal moeten inkrimpen

DEN HAAG – Ook bij een jaarlijkse groei van de defensie-uitgaven met 2 procent zijn ingrepen bij leger, marine en luchtmacht onontkoombaar. In zijn huidige omvang kan de krijgsmacht niet blijven bestaan. Deze „volstrekt duidelijke en niet te weerleggen conclusie" trok staatssecretaris Van Houwelingen (Defensie, materieel) gisterochtend bij de opening van een conferentie over „De prijs van defensie".

Omdat het moderne wapentuig steeds duurder wordt, en er genoeg geld moet overblijven voor personeel, onderdelen en munitie, is er volgens de staatssecretaris niet aan te ontkomen het mes te zetten in de krijgsmacht. „Eén-op-één-vervangingen" van oude wapens zijn onbetaalbaar geworden. Beter een kleinere organisatie met volledige wapensystemen, voldoende munitie en genoeg geld om te oefenen, dan een groot leger dat overal gebrek aan heeft, is zijn uitgangspunt.
Meer dan twee procent groei van de uitgaven zit er gezien de economische toestand niet in, aldus Van Houwelingen. Binnen dat budget moet het aandeel van de investeringen drastisch omlaag, omdat de laatste jaren te weinig overbleef voor reservedelen, munitie en brandstof. Daarbij komt nog, dat defensie de komende paar jaar 600 miljoen gulden moet neertellen om de marinewerven van RSV te helpen redden.

De komende twee jaar wordt een oplossing gezocht in het versneld afdanken van verouderde wapensystemen, kondigde Van Houwelingen in een voorschotje op de Defensienota aan. Daarbij noemde hij ingrepen in de krijgsmachtdelen ontk... mb.ar. Nadere uitspraken wilde hij daarover niet doen, onder meer omdat nog overleg met de bondgenoten moet worden gevoerd.

Van Houwelingen vroeg om „harde afspraken" over de bedragen waarover defensie de komende jaren kan beschikken. (Zoals bekend heeft minister Ruding (Financiën) onlangs een overigens mislukte aanval gedaan op de in het regeerakkoord afgesproken twee procent groei.) Voor kleine tegenvallers kan in de planning ruimte worden gevonden, maar grote tegenvallers, zoals de de laatste jaren vaak opdoken, hebben volgens de bewindsman onoverkomelijke gevolgen voor de defensieplanning.

Na de schietpartij werden dertien leerlingen en de Engelse docent met deels levensgevaarlijke verwondingen met helikopters en ambulances naar ziekenhuizen overgebracht. Verder werden 57 kinderen met shock-verschijnselen opgenomen.



(ADVERTENTIE)

KERMIS KERMIS
Style
WILLEMSTRAAT 19, HEERLEN
Nog eens uitgaan in de stijl van de jaren vijftig?
Dan moet U op kermismaandag 6 juni
bij ons zijn, waar de band
JOSEPHINE & THE JUKE BOX
uw oude geliefde nummers ten gehore zal bengen. Bovendien
ROCK EN ROLL WEDSTRIJD!!
D.J. TOTO
toegang 21 jaar

Kabinet overweegt intrekken ontwerp groot onderhoud

DEN HAAG – Het kabinet overweegt het wetsontwerp tot tijdelijke aftrek van het groot onderhoud in te trekken nu beide regeringsfracties ook het schilderwerk als aftrekpost mogelijk willen maken. Minister-president Lubbers zei gisteren na afloop van de wekelijkse ministerraad dat minister Ruding (Financiën) in overleg met hemzelf en vice-premier Van Aardenne maandag zal besluiten wat er met het wetsontwerp moet gebeuren.

Het kabinet heeft nadrukkelijk nog niet besloten in te stemmen met het amendement van CDA en VVD, dat de aftrekbaarheid van het schilderwerk regelt. In het verleden heeft Ruding duidelijk gemaakt niets te voelen voor een dergelijke aftrekregeling, omdat deze een extra gat in de begroting zou slaan.
Het voorstel van CDA en VVD komt neer op een regeling waarbij buitenschilderwerk dat minimaal ƒ 1000 gulden kost, aftrekbaar wordt gemaakt.

Tweeverdieners

Inmiddels heeft het kabinet ook besloten te streven naar de invoering per 1 oktober van het gewraakte wetsontwerp voor het extra belasten van de tweeverdieners. Het kabinet vindt dat de maatregel, die bedoeld is om de eenmalige uitkering voor de echte minima te financieren, niet langer uitgesteld mag worden. Premier Lubbers zei te zullen proberen Eerste en Tweede Kamer ervan te overtuigen dat de regeling op die datum ook werkelijk ingevoerd moet worden.

Het verdere uitstel van 1 juli tot 1 oktober leidt tot een gat van ƒ 75 miljoen gulden. Over de dekking hiervan heeft het kabinet nog geen beslissing genomen. Een verdere vergroting van het financieringstekort wordt echter van de hand gewezen, aldus Lubbers.

(ADVERTENTIE)

PIETERS DORTU
Voor Jong En Minder Jong
Heerlen Maastricht
Uw maat? Geen probleem
Wij zijn er voor alle dikke, dunne, grote, kleine, en lange mannen

(ADVERTENTIE)

EXTRA PLEZIER IN DE VALKENIER
MORGEN om 14.30 uur FREDDY CASBY country-muziek
50 jaar
de valkenier
Tientallen attrakties plus dit extraatje voor slechts één entreeprijs: f 9,- per persoon. Zo vaak en zo veel u maar wilt.
pretpark de valkenier
't grootste pretpark van het zuiden
Valkenburg, nabij 't Casino
Tel. 04406-12682/12289

Zes doden en veertien gewonden

Bloedbad in Duitse school

BONN – Wild om zich heen schietend met twee automatische pistolen heeft een in Duitsland wonende Tsjech gisteren een verschrikkelijk bloedbad aangericht in een scholengemeenschap in Eppstein bij Frankfurt. Daarbij kwamen drie 12-jarige scholieren, een leraar en een onbewapende politieagent om het leven. Na zijn schietpartij pleegde de dader, Karel Charva (34), waarschijnlijk zelfmoord. Veertien mensen zijn met ernstige verwondingen in ziekenhuizen in de omgeving opgenomen. Vier kinderen en een leraar verkeren in levensgevaar. Over Charva's mogelijke motieven is niets bekend.

Het onvoorstelbare drama op de Freiherr von Stein-school begon ongeveer om kwart voor elf 's morgens. Charva, een in Praag geboren psycholoog die in Frankfort werkte als taxichauffeur, ging via de hoofdingang de school binnen. Daarbij vroeg hij volgens de politie naar het lokaal van Franz-Adolf Gehlhaar, een leraar Engels. Hij liep naar diens lokaal aan het einde van de gang en vuurde drie willekeurige schoten af, die geen doel troffen.
Vervolgens verliet Charva het lokaal en kwam op de gang een niet bewapende agent tegen. Deze had samen met een collega verkeersonderricht op het schoolplein gegeven en was het gebouw binnengegaan om zich op de hoogte te stellen waar de knallen vandaan kwamen. Aanvankelijk werd vermoed dat het om een mislukte scheikundige proef ging.

Vuurgevecht

De agent werd neergeschoten en even later met bloed overstroomd door zijn collega in het trappenhuis gevonden. Die sloeg alarm en leverde een vuurgevecht met de dader. Deze schotenwisseling vond plaats nadat Charva in een ander klaslokaal wederom als een wilde om zich heen had geschoten en daarbij voor de ogen van de leerlingen hun leraar, Hans-Pater Schmitt (35), doodschoot en vervolgens drie klasgenootjes vermoordde.

Het gebouw werd vervolgens door de politie omsingeld. Inmiddels waren talloze ouders en andere familieleden naar de school gegaan. Voor het schoolgebouw speelden zich emotionele tonelen af toen ouder naar hun kinderen informeerden en daarbij in onzekerheid moesten worden gelaten.

Politie schiet overvaller neer

AMSTERDAM – De politie in Amsterdam heeft gisterochtend de 29-jarige met een pistool gewapende J.K. uit Italië neergeschoten, die betrokken was bij een overval op een kantoor van de AMRO-bank in de Rijnstraat, hoek Trompenburgstraat. De overvaller werd na behandeling in het ziekenhuis verhoord en overgebracht naar het penitentiair ziekenhuis in Scheveningen.

(ADVERTENTIE)

TUIN-, TERRAS- EN OPRITTEGELS
Maïskleur 40×60 v.a. 3.90 p.st. afgehaald. Exclusieve MARLUX tegels uit voorraad.
* vijvers * sierkeien
* vijverfolie * tuinpalen
Arnold Opreij
Heerlen Heerlerbaan 275 Tel. 045-419777
Maastricht Willem Alexanderweg 4 Tel. 043-11661

In deze krant vindt u
PERSONEELS-ADVERTENTIES
o.a. op pagina 18, 20, 41 en 43.
Limburgs Dagblad 'n fijne krant

Identiteit onbekend

Dode trimmer in Koningsbosch

KONINGSBOSCH – Passanten hebben vrijdagmorgen omstreeks half elf aan de Prinsenbaan, de weg van Koningsbosch naar Posterholt, het lijk gevonden van een tot nu toe onbekende man. Aangezien de man een trainingspak droeg vermoedt de politie dat het om een trimmer gaat die tijdens zijn sportieve activiteiten aan een hartaanval is overleden.

Er is een onderzoek gedaande naar de doodsoorzaak. Mocht blijken dat de man niet aan een natuurlijke doodsoorzaak is gestorven, dan zal er in de komende dagen sectie op het lichaam worden verricht.

(ADVERTENTIE)

MEUBELGROOTHANDEL
MEJA B.V.
Bezoek vrijblijvend onze nieuw ingerichte meubeltoonzalen, speciaal onze slaapkamerafdeling.
Heisterberg 63 - Hoensbroek - Telefoon 045-215951
Openingstijden: Maandag t.m. vrijdag 9-18 uur. Donderdag koopavond. - Zaterdag tot 17 uur.

Voor je NIKE'S moet je bij de
NIKE SPORTSHOP zijn!
Kleine/grote maten
Smalle/brede modellen
Grote kollektie kinderschoenen
MATCHPOINT speciaalzaak in sportartikelen
rijksweg centrum 61, 6161 EC geleen, tel 04494-46278.

PASAR MALAM MAASTRICHT
EUROHAL 12.00-24.00 uur, nonstop artiesten.

NÚ voor de halve prijs!
Perfekt passende ballerina in wit en lichtblauw.
Maten 36--41
winkelpr. 24,95
Bristolpr. 17,50
alléén vandaag 12.50
BRISTOL
HEERLEN: Hoogeweg 2 - 4 (zijstraat Schelsberg) tel. 045 - 722388

VENRAY — Tot aan de uiers zakten de beesten in de blubber. Om de hoger gelegen weilanden te kunnen bereiken moesten de koeien over het zompige pad langs de beek. Hele stukken in de aangrenzende weilanden stonden blank. Daar kon dan ook niet worden gemaaid.

„Toch mag ik niet klagen", zegt Jan Loonen (44), die in de Zomp tussen Venray en Wanssum een melkveehouderij drijft. „Ik had op tweede pinksterdag, net voordat het begon te regenen de eerste grassnede binnen. De kwaliteit van de tweede snede laat te wensen over. Je ruikt het aan het gras. Normaal heeft het veel meer geur", grist hij enkele plukken uit de verse wiersen.

Het slechte voorjaarsweer zou wel eens kunnen doorwerken op de melkproductie deze winter. De uitzonderlijke zomer van 1982 heeft zijn uitwerking op de melkproductie in de afgelopen wintermaanden ook niet gemist. De explosieve groei, die in de eerste maanden van dit jaar zelfs acht tot negen procent beliep, is inmiddels tot vier procent gedaald. „De melk zakt", hoor ik van de melkchauffeurs".

Ook uit de productiecijfers van de melkveehouderij van Jan Loonen is de natte moesson reeds af te leiden. Hij heeft honderd melkkoeien en zestig stuks jongvee. Al naargelang de melkproductie krijgen de runderen krachtvoer. De computer bepaalt het rantsoen.

Met het oog op zijn benoeming tot voorzitter van Campina heeft Jan Loonen een knecht in dienst genomen. Ook steken vrouw Annie, zoon Peter en dochter Marie-Louise — ze zijn 14 en 16 en gaan naar de HAVO — een handje uit. „Ik zal trachten de supervisie te houden, maar primair ben ik vanaf 1 juni voorzitter van de coöperatie en uit dien hoofde president-commissaris van de BV".

BV Campina hoort tot de Top-30 van Nederland. De zuivelgigant, die aan 4.000 mensen werkgelegenheid biedt, zette in 1982 voor bijna 2,8 miljard gulden om. Er werd voor 100 miljoen gulden geïnvesteerd, onder meer in een nieuwe kaasfabriek in Born, welke eind augustus wordt opgestart. Voorts kon 6,3 miljoen gulden aan de reserve worden toegevoegd. De coöperatie Campina telt 8.788 leden, die in 1982 bijna 2,2 miljard kg melk aanvoerden. Dat is een plas van twee meter diep en honderd ha. groot.

JAN LOONEN, NIEUWE VOORZITTER VAN „CAMPINA":

„We laten ons de kaas niet van het brood eten"

VENRAY — Je kon een speld horen vallen, toen Jan Loonen zijn maiden-speech hield. De Limburger volgde deze week Dries Poppe uit Middelburg op als voorzitter van de coöperatieve zuivelvereniging Campina. De Zeeuw was 65 geworden.

door jan van lieshout

„Als nieuw voorzitter heb ik er behoefte aan om iets te zeggen tot de mensen, die vinden dat het BV-gebeuren geen coöperatieve zaak meer zou zijn", sprak Jan Loonen, die op 5 maart 44 werd. „Toen indertijd voor de BV-vorm werd gekozen, is heel nadrukkelijk afgesproken dat het gehele gebeuren zou plaats vinden als ware het één cooperatie. In onze onderneming is de melkveehouder degene, die de risico's draagt. Hij is ook eigenaar. Uit dien hoofde is het alleszins vanzelfsprekend dat de algemene vergadering, het bestuur, het dagelijks bestuur en de voorzitter het hoogste gezag voeren. Daarom zal ik trachten de veehouder de plaats te geven, die hem toekomt: boven de directie".

Adhesie en adoratie waren Jan Loonen's loon. „Een aartje naar zijn vaartje", prezen grijzende en kalende veeboeren in de wandelgangen van „Koningshof" in Veldhoven, waar de bestuursoverdracht plaats vond. Zo zou ook Loonen de Oudere hebben gesproken. Jan Loonen sr. was vele jaren voorzitter van de Coöperatieve Zuidnederlandse Organisatie van Zuivelverenigingen, voorzitter van de veehouderijcommissie van het Landbouwschap en ondervoorzitter van de Federatieve Nederlandse Zuivelbond (FNZ). Veeboeren voeren blindelings op zijn adviezen. Gretig raadpleegden landbouwministers de veeboer uit de Peel. Als er een man in Nederland was, die wist hoe de complexe melkprijs in elkaar zat dan was het Jan Loonen. Toch was Jan Loonen sr. „niet geleerd". Hij liet enkel zijn nuchter boerenverstand werken en slaagde erin om ingewikkelde materie inzichtelijk te ordenen, waardoor de probleemstelling voor de meest simpele van geest lucide werd.

Hoe staat U tegenover de benoeming?

„Ik vind het een eervolle uitverkiezing, al wil ik heel uitdrukkelijk stellen, dat ik er niet om heb gevraagd. Ik heb vroeger altijd gezegd, dat ik niet de weg van mijn vader op wilde. Maar ja, je doet op vergaderingen je mond open, wilt weten wat er aan de hand is — als lid van een cooperatie heb je daar recht op — en voordat je het weet zit je in dit of dat bestuur. Ik heb er ook enkele dagen over moeten nadenken, voordat ik „ja" heb gezegd. Maar als praktische veehouders het bestuur vormen is het ook voor de hand liggend dat een praktizerend veehouder voorzitter wordt.

Qualitate qua is hij ook president-commissaris van de BV: een positie, die volgens sommigen is voorbehouden aan mensen, die letters hebben gegeten. Ik ken echter voldoende zaken, die slecht draaien, ook al staan er „mensen met capaciteiten" aan het roer. Met een nuchter boerenverstand zijn veel zaken best te regelen. Dat directeuren vanwege hun kennis en positie bepaalde zaken beter kunnen bekijken dan bestuursleden, is waar. Maar dit ontslaat bestuursleden niet van de plicht om het bedrijfsgebeuren zo goed mogelijk te volgen. Als je de vergaderstukken goed bestudeert, zo nodig aanvullende informatie inwint en deskundigen om advies vraagt, kun je ook als eenvoudig boerenbestuurslid over ingewikkelde zaken een goed oordeel vormen. Ik zal daarom niet accepteren dat de directie belangrijke besluiten neemt zonder daarin het bestuur te hebben betrokken.

Hoeveel tijd gaat die functie kosten?

„Omdat ik geen type ben, dat thuis gaat zitten afwachten tot ze komen vertellen wat er aan de hand is, zal die functie meer tijd vergen dan het alleen maar nakomen van formele verplichtingen.



● „Het gras heeft niet de geur", plukt Jan Loonen, de nieuwe voorzitter van „Campina", enkele plukken gras uit de wiersen.

„Teneinde te kunnen inspelen op de haast revolutionaire ontwikkelingen die de zuivel in de afgelopen jaren, produktietechnisch gezien, heeft doorgemaakt en te komen tot verdere noodzakelijke rendementsverbeteringen zullen ook in de naaste toekomst belangrijke reorganisaties noodzakelijk zijn", lees ik in het inktverse jaarverslag van de directie. Midden december deelde die directie mede, dat vijf van de zeventien fabrieken, die Campina nog telt, zouden worden gesloten. Afslanking en efficiency-ingrepen zouden 721 arbeidsplaatsen vergen.

Doordat er 274 nieuwe arbeidsplaatsen zouden worden gecreëerd, zou het uiteindelijke verlies tot 447 arbeidsplaatsen beperkt kunnen blijven. Hoe staat het met de onderhandelingen met werknemersorganisaties?

(Bedachtzaam) "Conform de afspraak met werknemersorganisaties heeft het bestuur de directie mandaat gegeven om een partieel onderzoek in te stellen naar de werkgelegenheid in Limburg. Op de resultaten van dat onderzoek wil ik niet vooruitlopen".

Het ideale plaatje, dat de directie in een eerste, zuiver technisch-economische studie werd voorgehouden, laat slechts zeven fabrieken zien: twee boterfabrieken en één kaasfabriek met aangehecht drie eindverwerkingsbedrijven en één distributiecentrum. Gaat het daar toch naar toe?

(Behoedzaam) „Ik vind het onverstandig om nu uitspraken te doen, hetzij negatief, hetzij positief. De studie, die het ideale plaatje opleverde, hield geen rekening met de kapitaalsvernietiging, waartoe de ideale toestand zou leiden. Daarom zou de uiteindelijke toestand best eens van dat ideale plaatje kunnen afwijken".

Tot 1 januari 1984 lopen de arbeidsplaatsovereenkomsten (APO's) met werknemersorganisaties af. Worden die APO's verlengd?

(Resoluut) "Ik denk niet dat dat kan. Ieder weldenkend mens moet er begrip voor hebben dat een financieel gezond bedrijf niet op technische ontwikkelingen kan achterblijven. APO's zouden een barrière vormen. Daarom zullen noodgedwongen enkele honderden arbeidsplaatsen moeten worden opgeofferd. Doen we dat niet dan komt de uitbetalingscapaciteit in de knel en daardoor het voortbestaan van onze onderneming in gevaar. We zijn daarom niet van plan ons de kaas van het brood te laten eten".

„UNIEK FILMMATERIAAL" OORDEELDE GROTE DRIE

LOENEN AAN DE VECHT — „Sjraar, ga eens zitten", trok drs. Zef Cluitmans, de 63-jarige directeur van „Landbouwbelang", Gerard Mertens, de 65-jarige president-commissaris van de Rabobank, aan de mouw. Gerard Mertens stond met zijn neus voor het projectiescherm. Zijn aandacht gold „De Fles", zoals intimi burgemeester Fleskens van Geldrop noemden. Hij was tot zijn drieëntachtigste voorzitter van de Coöperatieve Centrale Boerenleenbank. „De Fles" was ook jaren Tweede Kamerlid. Hij was een der weinigen, die een ambtsgewaad droegen. In vol ornaat haalde hij de cover van de Katholieke Illustratie. Om vijf uur, vergadering of geen vergadering, riep hij immer: „Flip, het is tijd voor een borrel".

„Och kijk", wees drs. Dolf Hutschemaekers, de 61-jarige voorzitter van de Vereniging Voortgezet Onderwijs in Limburg en adviseur van het dagelijks en hoofdbestuur van de LLTB met zijn pijp naar een druk gesticulerende jongeling. „Kees van Schendel: de schoonvader van de minister van buitenlandse zaken. Kees was in die dagen consulent van de jonge boeren. Hij had een stel knappe dochters. Het was altijd druk in de Kapellerlaan, als ze thuis waren. Minister Van den Broek trouwde een hunner".

Dolf Hutschemaekers, Gerard Mertens en Zef Cluitmans: ze genoten. In het Nederlands laboratorium voor filmtechniek in Loenen aan de Vecht werden hun deze week de films getoond, die min of meer toevallig in de kelder van het Landbouwhuis in Roermond waren ontdekt. Voor een themafilm over de problematiek rond een mammoetbedrijf was Guillaume Dohmen uit Roermond op zoek naar shots van het vooroorlogse leven op het platteland. In de kelder van het Landbouwhuis kwamen zijn opdrachtgevers, de katholieke Limburgse plattelandsjongeren, uit bij een hoopje oude films. Guillaume Dohmen kon zijn ogen niet geloven. „Unieke plattelandsbeelden", deels in zwart-wit, deels in kleur, trokken aan zijn oog voorbij. Het bleken films van Alex Roosdorp te zijn, een cineast uit Deventer, die zich speciaal op documentaires over land- en tuinbouw had toegelegd.

Door diens film „Ora et Labora" kwam ir. Jules Dewez, de toenmalige rijkslandbouwconsulent in Limburg, de documentarist op het spoor. Op zijn gezag gaf de Limburgse Land- en Tuinbouwbond Alex Roosdorp de opdracht om vier films te maken: eentje over de landbouw in Limburg, eentje over de organisatie, eentje over de boerinnenbond en eentje over het jeugdwerk. Het moesten voorlichtingsfilms zijn , waarvan enige Limburg promotion moest uitgaan.

De regie was in handen van ir. Jules Dewez, ir. Harry Bemelmans, de toenmalige directeur, secretaris en geestelijk adviseur van de LLTB, Tinus Dings, de adjunct-secretaris/penningmeester van de LLTB, ir. Nico van Keulen, de consulent van de jonge boeren en Lies Hendrickx, de consulente van de boerinnenorganisaties van de LLTB.

Nipt voor de Duitse inval in Nederland waren de films klaar. Door de oorlog konden zij echter niet worden getoond. Dank zij Guillaume Dohmen kwamen ze boven water.

Een reportage over de ontdekking en het interview, dat ik met de 85-jarige echtgenote van de in 1964 overleden cineast had, leidden tot een stroomversnelling in de herwaardering van de „gevonden voorwerpen". Omdat het in feite achterhaalde voorlichtingsfilms zijn, zal een commissie onder voorzitterschap van drs. Cyriel Lebens, het 33-jarige hoofd van de coöperatieve voorlichtingsdienst van de LLTB, bekijken welk materiaal voor een film over het leven op het Limburgse platteland kan worden gekopieerd.



● Op de foto v.l.n.r. drs. Cyriel Lebens, drs. Zef Cluitmans, Gerard Mertens, drs. Dolf Hutschemaekers en Guillaume Dohmen in het filmlaboratorium in Loenen aan de Vecht.

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Afbraak

Uit een artikel in het Limburgs Dagblad blijkt overduidelijk dat het deze regering van CDA/VVD menens is om de sociale verworvenheden in Nederland met de botte bijl tot op de grond toe af te breken. Wie buiten zijn wil in de WAO of in de WW/WWV/RWW cq bijstand terecht is gekomen, mag zich wel vasthouden om niet in het beruchte 'vangnet' van Lubbers cs te vallen, want dan ben je nog niet jarig. Je wordt er helemaal hopeloos van als je hoort en ziet wat die 'snelle jongens in vlotte pakken' allemaal van plan zijn. Het is allemaal kommer en kwel voor hen die het bepaald niet breed hebben. Meneer De Graaf van 'On-Sociale Zaken' zou een betere benaming voor hem zijn en ik stel hem voor mijn uitkering maar in één keer in te houden, dan kan ik tenminste nú meteen al de straat op om te gaan bedelen! Als er nu wat meer geld naar ontwikkelingshulp gaat en wat meer miljarden aan bewapening worden besteed, kan men in het buitenland zeggen dat we het nog niet zó slecht hebben in Nederland. Dat intussen de overgrote meerderheid van het Nederlandse volk dreigt te kreperen doet er niet toe. Zij, die bij de laatste verkiezingen op CDA en VVD hebben gestemd, zullen zich nu wel in meerderheid in de buik kunnen bijten. Dat er van de PvdA geen hulp te verwachten is, mocht blijken tijdens een recent gesprek op de tv met die man: die wast zijn handen liever in onschuld. Dat er bezuinigd moet worden is duidelijk, maar of dat op zulk een rigoreuze manier moet is een tweede. En of het allemaal wéttig is wat die mooie meneren voor hebben, is ook nog maar de vraag. Aan welk soort mafia wij zijn overgeleverd moge o.a. blijken uit de versluierde dubbel-aantasting van de uitkeringen met betrekking tot de komende huurverhoging op 1 juli. De meeste huren gaan met procent omhoog, maar dat is meer als wij zien dat de uitkeringen omlaag zullen gaan (en dan nog verminderde huursubsidie). Tel je nadeel. Het bezuinigen is volkomen willekeurig, want de hoogste inkomens worden ontzien. Di CDA, VVD en ook PvdA bij de volgende verkiezingen daarvoor de zware rekening gepresenteerd krijgen is zeker, of men zou moeten zien, dat het dwaasheid ten top is om zo verschrikkelijk te willen bezuinigingen over kaalgeschoren ruggen heen.

SITTARD Bèr Willems

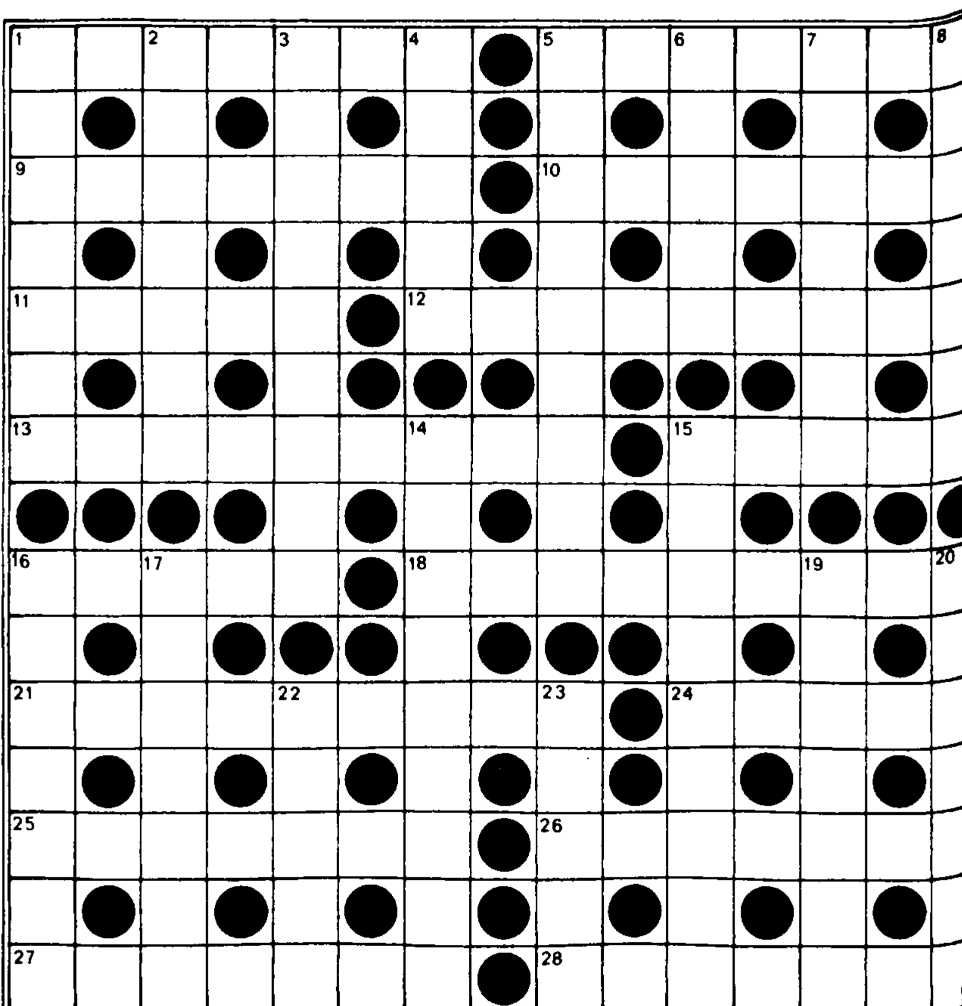
(ADVERTENTIE)

Voor het opgeven van overlijdensadvertenties voor de krant van maandag bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 3 en 4 uur aan ons hoofdkantoor of telefonisch uitsluitend op 045 - 739200

Limburgs Dagblad

In de Cramer 37 Heerlen

weekendpuzzel



HORIZONTAAL

1. Hij werkt fel om er zo deftig mogelijk uit te zien. 5. Gevat om de oosterlengte met stroom te berekenen. 9. Er ontstaat een hele oproer bij het hoofddeksel van de zielepoot. 10. Hoe gaat 't er bij zeilen toe? 11. Komt de roodhuid niet achter uit Azië? 12. Komt de spreker voor de ajuin 'm naar de kapel brengt? 13. Geef de bal 's aan de godin voordat alles uit de hand loopt. 15. Heeft de oudere om een hatelijkheid gevraagd? 16. Ja, in bed denk ik wel eens aan een kleine verfrissing. 18. Een bak waar een rat ruimer leven kan, en je haar kunt observeren. 21. Wil er echt niemand geloven dat het een beetje bliksemt? 24. Ik bijt jou maar een klein beetje. 25. Een vonk voor het vrouwelijk dier om de schepen te begeleiden. 26. Zo dof is een boom bij de Franse schilder. 27. Staan de bomen er omgekeerd in de Zeeuwse plaats? 28. Het is erger als er meer vogels zijn.

VERTICAAL

1. Ik heb van de pantoffel es één versteend exemplaar gevonden. 2. Hoewel ze oud was, 'r wordt toch zwart gedragen. 3. Een boom voor de laan op het grote plein. 4. Ik vond 'r in de goal erg langzaam. 5. Als je niet dichtbij graven wil, moet je iemand meenemen die je plaats kan innemen. 6. Gloei ontzettend veel. 7. De civiel-ingenieur racet met haar over de planken. 8. Heeft de mevrouw me 'r kaas gegeven? 14. Als de civiele 't niet ter plaatse had opgelost, moest de politie er aan te pas komen. 15. zet het eten maar op het gaspit. 16. Er staat een roofdier om het gat in het ijs in de gaten te houden. 17. Het is schoon in de boom; hou nu op met zeuren. 19. De moeilijke positie is me pas opgevallen. 20. Het is fout om de gast zalig te vinden. 22. Geef het mondwater 's aan de gids. 23. Een hele tour om 'm gezond te maken.

oplossing van gisteren

- g - - - a m -
g r a n a d a -
t u l e - a l m
- w o e s t - a
l e e d - - k n
- l - e d e l -
n ij l - r e e p
- k a n a r i e

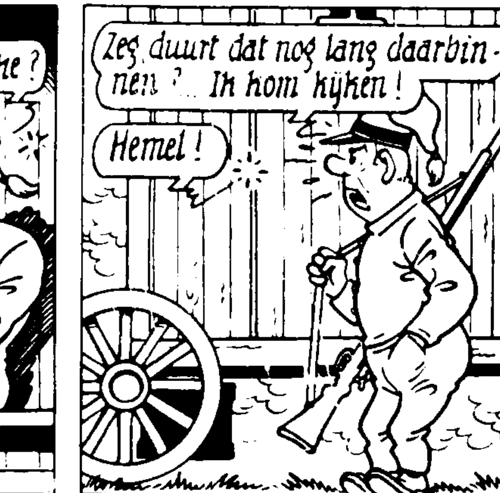
de gouden ganzeveer







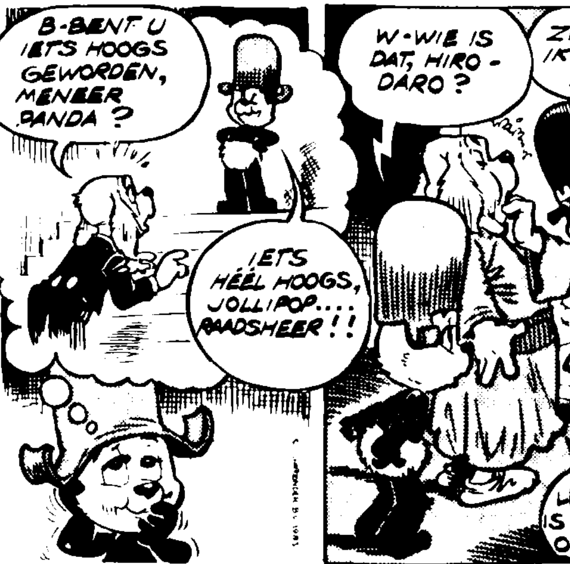






panda en de stuipenjager







recept

„Knapperige groentehapjes"

100 gram gesneden soepgroenten; 100 gram taugeh (uit een potje); 200 gram tarwebloem; 2 eieren; 2 dl water; schone olie om in te frituren.

De olie verhitten tot 180° C. De taugeh afspoelen, uit laten lekken en met de soepgroenten mengen. Bloem, eieren en water in een grote kom grof mengen (zodat er nog bloem te zien is). De groente toevoegen en luchtig een paar maal omscheppen. Met een eetlepel een schep van het groentemengsel in de hete olie laten glijden. Goudbruin frituren en laten uitlekken.

Variant 1:
Voeg aan de groenten 100 gram fijngesneden rauwe kip en een theelepel kerrie toe.

Variant 2:
Voeg aan de groenten 100 gram gepelde garnalen en een theelepel dille toe.

Variant 3:
Voeg aan de groenten 100 gram in reepjes gesneden ham en een theelepel paprikapoeder toe.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

DODELIJK SCHOT OP TASJESROVER

Overvallen vrouw krijgt één maand voorwaardelijk

AMSTERDAM – De 35-jarige Annemarie van S. uit Amsterdam die in september vorig jaar de 17-jarige Clifford G. doodschoot, toen deze haar probeerde te beroven van haar tasje, is gisteren in hoger beroep veroordeeld tot een maand voorwaardelijke gevangenisstraf met een proeftijd van twee jaar en duizend gulden boete. Het gerechtshof in Amsterdam veroordeelde haar alleen voor verboden vuurwapenbezit.

Voor het doodschieten van Clifford G. en het verwonden van de tweede tasjesrover, S.R. met haar vuurwapen werd de vrouw ontslagen van rechtsvervolging. Het hof tekent daarbij wel aan dat de vrouw, die schieten had geleerd op een schietvereniging, het slachtoffer had kunnen raken in minder vitale delen van het lichaam. Door hem in de borst te schieten, had zij de grenzen van zelfverdediging overschreden.

Maar het hof vindt het aannemelijk dat Annemarie, die door de twee jongens met messen werd bedreigd, voor haar leven vreesde en daardoor in een hevige gemoedsbeweging en paniek is geraakt. Van een zorgvuldig mikken komt in zo'n situatie niet veel meer terecht.

Het hof vernietigde het vonnis van de rechtbank in Amsterdam, die de vrouw vorig jaar veroordeelde tot een voorwaardelijke gevangenisstraf van drie maanden en een boete van duizend gulden. Mr. L. de Beaufort, procureur-generaal bij het hof, eiste destijds 12 maanden celstraf, waarvan zes maanden voorwaardelijk, tegen de vrouw.

In de Bijlmer

Het drama speelde zich af in een flat in de Bijlmermeer. Annemarie van S. werd daar plotseling aangevallen door twee jongens, die haar tasje wilden telen op het moment dat zij stond te wachten op de lift. De twee jongens bedreigden haar daarbij met een mes, waarna de vrouw haar vuurwapen, dat zij altijd bij zich had omdat zij al eerder was bedreigd, tevoorschijn haalde.

Eerst loste zij een waarschuwingsschot. De twee gingen echter door met aan haar tas te trekken, waarna zij op S.R. richtte. Deze werd geraakt maar kon nog weglopen. Clifford G. liet zich door de schoten evenwel niet afschrikken en bleef door gaan met zijn pogingen de vrouw het tasje afhandig te maken. Opnieuw loste de vrouw een schot. De kogel kwam in de borst van de jongen terecht. Hij overleed later aan de gevolgen daarvan.

Eis 6 maanden wegens schieten op krakers

AMSTERDAM – Wegens het schieten op een groep krakers heeft de officier van justitie bij de rechtbank in Amsterdam mr. F. Heemskerk gisteren onvoorwaardelijke en voorwaardelijke gevangenisstraf geëist tegen vader en zoon Van V. uit Amsterdam. Tegen de 64-jarige H. van V. eiste Heemskerk zes maanden cel, waarvan drie maanden voorwaardelijk en tegen zoon R. van V. (19) twee maanden voorwaardelijk, beiden met een proeftijd van twee jaar.

Vader en zoon bekenden op 23 december vorig jaar geschoten te hebben op krakers en sympathisanten van de krakers tijdens ongeregeldheden in de Vondelstraat. Hierbij werd een kraker licht gewond. De ongeregeldheden deden zich voor na de ontruiming van een kraakpand. Dit kraakpand was door Van V. verkocht, maar het moest leeg opgeleverd worden. Van V. won een civiele procedure en de gemeente gaf opdracht tot ontruiming.

Na de ontruiming, die door politiemannen met de platte pet was uitgevoerd, ontstond tumult op straat. **Daarbij werden overal ruiten ingegooid en ook de vensters van het hotel van Van V., een paar huizen verder dan het kraakpand, moesten het daarbij ontgelden. Volgens Van V. en zijn zoon voelden zij zichzelf erg bedreigd en waren zij bezorgd om hun hotelgasten. Diverse malen belden zij de politie om ME-bijstand, maar deze verscheen niet. Van V. had daarop zijn geweer gepakt, dat hij uit hobbyisme zou hebben gekocht en schoot op de demonstranten om hen af te schrikken. Na een salvo van tien schoten nam zijn zoon het over. Samen schoten zij ongeveer veertig kogels af.**



Onkruid

● Het gebruik van alle chemische bestrijdingsmiddelen in Arnhem is met onmiddellijke ingang gestopt. De gemeentelijke plantsoenendienst Perbem zal tot aanstaande donderdag niet meer met dergelijke middelen onkruid bestrijden. Woensdagavond is er een vergadering van de commissie volksgezondheid en milieu, waarin onkruidbestrijding in Arnhem bekeken zal worden. Tot die tijd, aldus wethouder H. Folkeringa, is in overleg met de Pebrem besloten te stoppen. Directe aanleiding tot de discussie over deze bestrijdingsmiddelen is een ongeval enige dagen geleden, waarbij een Arnhems jongetje als gevolg van inademing van chemische middelen ernstige ademhalingsmoeilijkheden ondervond.
● De Tweede-Kamerfractie van de PSP zal aan de minister van binnenlandse zaken vragen stellen over het gebruik van zogenaamde stroomstokken door de Arnhemse politie bij het oprollen van de illegale zender „De blauwe duif" in Arnhem op 13 april jl. De politie heeft dergelijke stokken, die in ons land verboden zijn, bij zich gehad en gebruikt, aldus de PSP. De Arnhemse politie geeft toe dat dergelijke stokken bij de actie aanwezig geweest zijn en sluit niet uit dat ze bij de actie gebruikt zijn tegen personen. ● De zaligverklaring van de bij Bolsward geboren en in Dachau in 1942 omgekomen pater Titus Brandsma zal niet plaatsvinden in het kader van het door de paus afgekondigde Heilig Jaar, zoals onlangs bekend was gemaakt. De Vaticaanse congregatie voor de zaligverklaringen heeft de paters Karmelieten in ons land laten weten dat de zaligverklaring zal worden uitgesproken na de sluiting van het Heilig Jaar op 22 april 1984. Dat de als Anno Sjoerd Brandsma geboren pater karmeliet zaligverklaard zal worden, is volgens de woordvoerder van de Karmelieten zeker.

CVSE

● Roemenië heeft gisteren in de Conferentie over Europese Veiligheid en Samenwerking in Madrid (CVSE) als eerste land van het Oostblok vier amendementen voor de slotverklaring goedgekeurd, die afkomstig zijn van westerse landen. De Roemeense delegatie stelde dat de westerse eis tot aandacht voor de mensenrechten geen onoverbrugbare okstakel meer zou moeten zijn voor overeenstemming. De Sovjetunie daarentegen liet weten dat de westelijke eisen tot verandering van het slotdocument geen kans van slagen hebben. ● Minister Deetman van onderwijs heeft overeenkomstig de adviezen van de Academische Raad deze week de definitieve cijfers bekend gemaakt voor de instroom van eerstejaarsstudenten (numeri fixi) in het studiejaar 1983-1984. Bij geneeskunde wordt de instroom beperkt tot 1980 en bij tandheelkunde tot 465. De minister had aanvankelijk de toelating tot geneeskunde willen beperken tot 1700 en bij tandheelkunde tot 420 eerstejaars. ● Minister Deetman van onderwijs en wetenschappen gaat op één na akkoord met de voorstellen van het college van bestuur van de Open Universiteit voor vestiging van 18 studiecentra van de Open Universiteit. In plaats van Breda geeft Deetman de voorkeur aan Tilburg, omdat daar voldoende begeleiders zijn, faciliteiten van instellingen van hoger onderwijs en een regionale bibliotheek. Het is de bedoeling dat de overige studiecentra komen in Leeuwarden, Groningen, Emmen, Hengelo, Zwolle, Deventer, Alkmaar, Amsterdam, Den Haag, Rotterdam, Utrecht, Nijmegen, Middelburg, Den Bosch, Eindhoven, Venlo en Sittard.

Bombrief

● *Schotse nationalisten hebben gisteren een bombrief gestuurd naar het hoofdkwartier van de Britse conservatieve partij. De brief ontplofte niet, maar er ontstond een brandje, zo deelde de politie mee.* ● *Sovjet-chirurgen hebben met succes een arm van een 7-jarig meisje aangenaaid die in een zomerkamp door een beer was afgerukt. De kleine Oksana Koetnjakov en haar 5-jarige zusje verbleven met een oude dame in de buurt van het kinderzomerkamp in Voskresensk, 90 km ten zuidoosten van Moskou. Toen de vrouw aan het werk was, gingen de kinderen zonder toezicht naar de beer kijken die in het kamp in een kooi werd gehouden. Nadat het dier niet reageerde op hun geroep, klom Oksana op de kooi om de beer een por te geven, waarna het gewoonlijk rustige dier tot de aanval overging. Het meisje werd ijlings overgebracht naar het Academisch Ziekenhuis in Moskou waar de arm tijdens een zes uur durende operatie weer aangezet.*

Actief beleid op vlak van deeltijdarbeid

Rijk: meer vrouwen in overheidsfuncties

Van onze verslaggever

DEN HAAG – Het rijk wil een forse uitbreiding van het aantal vrouwen in overheidsfuncties. Vrouwen zijn binnen het overheidspersoneel en in het openbaar bestuur nog steeds aanzienlijk ondervertegenwoordigd. Hun aantal neemt slechts langzaam toe. In het wervings- en selectiebeleid moet bij gelijkwaardige sollicitanten de voorkeur worden gegeven aan vrouwen.

Dit zegt minister Rietkerk (Binnenlandse Zaken), mede namens staatssecretaris Kappeyne van de Coppello (Sociale Zaken en Werkgelegenheid), in een gisteren gepresenteerd emancipatieplan van het ministerie van Binnenlandse Zaken. Het plan is voor advies aan de Emancipatieraad voorgelegd. De definitieve versie komt als bijlage bij de memorie van toelichting bij de begroting van binnenlandse zaken voor 1984, aldus het ministerie.

Het beleid is er op gericht zoveel mogelijk belemmeringen voor vrouwen weg te nemen. Zo moeten voor vrouwen kansen worden gecreëerd om hun plaats in het overheidsapparaat en binnenlands bestuur in te nemen. Een ander streven is een actief beleid op het gebied van deeltijdarbeid. Rietkerk meent dat werken met streefcijfers een manier is om een toeneming van het aantal vrouwen in overheidsdienst te bevorderen.

De minister wil het beleid ten aanzien van deeltijdarbeid voortzetten. Dit instrument voor herverdeling van arbeid moet in zijn open worden uitgebouwd door de departementen vier jaar lang de mogelijkheid te bieden extra mensen aan te stellen voor de verdere ontwikkeling van het departementale deeltijdarbeidbeleid.

Verlof

Ook wat zwangerschaps- en ouderschapsverlof betreft kan het overheidspersoneel voorstellen tegemoet zien. Zodra het advies van ser en emancipatieraad binnen is over ouderschapsverlof in de particuliere sector, wil Rietkerk met zijn betrokken collega's tot analoge voorstellen komen voor het overheidspersoneel.

Het probleem van het relatief geringe aantal vrouwen in politiek en bestuurlijke functies is volgens Rietkerk voor hem zelf moeilijk aan te pakken. Waar mogelijk worden maatregelen getroffen om de traditionele rolpatronen te doorbreken, maar in de eerste plaats ligt hier een taak voor de politieke partijen.

Het tijdsbeslag voor een volle tijdbestuursfunctie is vaak een belemmering voor mensen die dit werk moeten combineren met huishoudelijke en gezinstaken. Een oplossing hiervoor kan zijn de functie van wethouder en gedeputeerde in deeltijd te bekleden. Daartoe is wel een wijziging nodig van Gemeentewet en Provinciewet.

Burgemeesters

In het emancipatieplan wijst Rietkerk op het kleine aantal vrouwelijke burgemeesters in ons land: thans 25 op de 700. Hij wil het benoemingenbeleid op richten meer vrouwen voor te dragen voor die functie. Wanneer zich kandidaten van gelijkwaardig niveau aanmelden, wordt de voorkeur gegeven aan een vrouw gegeven.

Overvallen op kantoren van makelaars

AMSTERDAM – Ongeveer 50 onbekenden hebben gisteren vernielingen aangericht in vier kantoren van makelaars in Amsterdam en documenten en geld gestolen. In een kantoor op de Keizersgracht werd een man in elkaar geslagen.

Volgens een woordvoerder van de politie trok de groep op fietsen door de stad. Een deel van de daders heeft bivakmutsen op en was gewapend met ijzeren gaspijpen, waarmee in de kantoren aanwezig personeel werd bedreigd.

De groep drong eerst een makelaarskantoor op de Keizersgracht binnen, waar een man, volgens de woordvoerder vermoedelijk een makelaar, in elkaar werd geslagen. De „actievoerders" namen duizend gulden mee uit de kas en verder sleutels en mappen met papieren.

Tevens werd een grote ravage aangericht in makelaarskantoren op de Prinsengracht en op de Weesperzijde, waar „een vracht papieren" werd meegenomen. Een kantoor aan de Johannes Verhulsstraat was het laatste dat „bezoek" kreeg. Daar namen de vernielers archiefmateriaal een viewer mee.

Overval op gemeentehuis Spijkenisse

SPIJKENISSE – Bij een overval op het gemeentehuis in Spijkenisse hebben twee mannen gistermorgen de kas met tweehonderdduizend gulden aan uitkeringsgeld meegenomen.

Volgens de politie kwamen de mannen, gewapend met een pistool en een karabijn, via een zijingang het gemeentehuis binnen. Na de overval vluchtte het tweetal weg op motoren, waarvan de kentekens vals bleken te zijn.

Door de overval ontstond op het gemeentehuis enkele uren vertraging in de uitbetaling van de uitkeringen.

Dijkman buigt niet voor fractie

DEN HAAG – Het dissidente CDA-kamerlid Stef Dijkman weigert te buigen voor de eisen van de CDA-fractie. In een verklaring tegenover het ANP zei Dijkman vrijdag dat hij niet van plan is afstand te nemen van de politieke standpunten die hij in het recente verleden heeft ingenomen en uitgedragen. Wel is hij bereid lid te blijven van de fractie.



Bij een noodlanding van een brandend vliegtuig van Air Canada op het vliegveld van Cincinnati zijn zeker 23 mensen omgekomen en ongeveer vijftien gewond. Het vliegtuig, een DC-9, was van Dallas (Texas) op weg naar Toronto en had 41 passagiers en vijf bemanningsleden aan boord. Volgens een functionaris had de piloot de controletoren in Indianapolis meegedeeld dat er brand aan boord was. „Toen het toestel landde, sloegen de vlammen eruit. Het hele vliegtuig brandde", zei hij. De DC-9 kwam midden op de landingsbaan tot stilstand.

Louis d'Or voor Ton Lutz

HENGELO – Tijdens een bijeenkomst in het Concertgebouw van Hengelo heeft prinses Margriet gistermiddag de toneelprijzen 1983 uitgereikt. Ton Lutz (Publiekstheater) kreeg de Louis d'Orprijs voor zijn „subtiele en intelligente vertolking" van de rol Moritz Meister in „Uber allen Gipfeln ist Ruh" van Thomas Bernhard.

De Arlecchinoprijs ging naar Eric van Ingen (Haagse Comedie) voor zijn vertolking van Theramène in de klassieke tragedie Phèdre. Volgens de jury imponeerde en ontroerde de acteur in zijn volmaakt uitgesproken monologen. De Colombina was voor de actrice Do van Stek (Toneelgroep Theater) voor de manier waarop zij Bibi uitbeeldde in „Een sneeuw" naar Willem Jan Otten.

Stijging aantal vrouwelijke patiënten verontrustend

Forse toename ziekten als gevolg van alcohol

AMSTERDAM – De aantallen patiënten die in ziekenhuizen worden opgenomen wegens ziekten die door alcohol of mede door alcohol worden veroorzaakt, zijn de laatste dertien jaar verontrustend sterk toegenomen. Verontrustend is vooral de stijging van het aantal vrouwelijke patiënten: verviervoudiging. En de stijging van het aantal patiënten in de leeftijdsgroep 25 tot 44 jaar. Het aantal opnamen wegens alcoholisme steeg van 2309 mannen en 450 vrouwen in de periode 1969-1971 tot 6581 mannen en 2044 vrouwen in de periode 1979-1981. Het aantal opnamen wegens een mede door alcohol veroorzaakte ziekten steeg overeenkomstig.

Deze cijfers geeft dr. D. Hogendoorn op basis van gegevens van de stichting Medische Registratie in het Nederlands tijdschrift voor geneeskunde.

Hij schat dat alcoholisme, alcoholpsychose, ongewenste bijwerking van alcohol in combinatie met bepaalde geneesmiddelen en leververkalking samen jaarlijks 120.000 verpleegdagen vragen. Dat is 85 procent van de capaciteit van een ziekenhuis met 400 bedden. Het Nationaal Ziekenhuis Instituut stelt de totale kosten van klinische behandeling en verpleging op 490 gulden per dag. Dit zou betekenen dat die 120.000 verpleegdagen een bedrag opeisen van 59 miljoen gulden, aldus dr. Hogendoorn.

Ongevallen

„Wellicht vraagt de met alcoholgebruik samenhangende schade door verkeersongevallen een veelvoud van dit bedrag. De 59 miljoen gulden verdwijnen overigens in het niet bij de som die de Staat jaarlijks aan accijns op alcoholische dranken ontvangt. In 1981 was dit omstreeks 1,5 miljard gulden".

Het gebruik van alcohol blijft in ons land sterk toenemen. Daarmee stijgt niet alleen het aantal opnamen in het ziekenhuis van alcoholisten, maar ook het aantal patiënten dat opgenomen wordt wegens kanker van tong, lever, mond en slokdarm en met ontsteking van de alvleesklier. Binnen sommige leeftijdsgroepen is sprake van een verviifvoudiging.

EG-bestuur wil toekomst kennen van Cockerill

BRUSSEL – De Belgische regering moet binnen een week aan de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de Europese Gemeenschap, laten weten wat zij met Cockerill-Sambre van plan is. Anders zal de commissie zelf bepalen wat er met dat staalbedrijf moet gebeuren.

EG-commissaris voor concurrentieaangelegenheden Frans Andriessen heeft de regeringen van alle EG-lidstaten, met uitzondering van Denemarken, een brief gestuurd. Zij wil aanvullende inlichtingen over de voorgenomen herstructurering van de staalindustrie en overheidssteun die daarmee gemoeid zal zijn. De commissie zegt zich in ieder geval vóór 1 juli te zullen uitspreken over de overheidssteun die kan worden toegestaan en de vermindering van de produktiecapaciteit die wordt vereist.

Stern eist geld terug

HAMBURG – Het Westduitse weekblad Stern eist de 1,5 miljoen mark terug, die zijn verslaggever Gert Heidemann ontving als premie voor het toespelen van de dagboeken van Adolf Hitler, die later vals bleken te zijn.

Onenigheid in Bonn over rakettenbesluit

BONN – Voor de stationering van de middellange-afstandsraketten eind 1983 in de Bondsrepubliek is geen nieuwe besluitvorming nodig. Als er in Genève dan nog geen resultaat is bereikt, volgt vanzelf de plaatsing van de raketten, zo verklaarde de Westduitse minister van buitenlandse zaken Hans-Dietrich Genscher gisteren.

Met die vaststelling is de sociaaldemocratische SPD het allerminst eens. Oppositieleider Hans-Jochen Vogel noemde het vrijdag vanzelfsprekend dat er eerst nog een parlementaire behandeling van het plaatsingsbesluit komt. In een kwestie van zo'n grote politieke draagwijdte als de rakettenkwestie moet het parlement een besluit nemen, aldus Vogel.

Genscher schrijft in een uitvoerig document over de geschiedenis van het plaatsingsbesluit dat in 1979 in het NAVO-dubbelbesluit is besloten tot plaatsing van de Pershing-2 en cruise-raketten. Nu, in het beslissende jaar 1983, gaat het niet meer om de vraag „of" de Russische dreiging van de SS-20 moet worden beantwoord, maar om het „hoe".

Wij allen hopen nog steeds op de optimale oplossing, de nul-optie, aldus Genscher.

(ADVERTENTIE)

mode kunt u
overal kopen
maar voor iets
APARTS
gaat u naar

Jacobse
damesmode
kouvenderstraat 42-44
hoensbroek

(ADVERTENTIE)

Zondag 5 juni van 10.00-20.00 uur

LUIKSE MARKT en STRAATKERMIS
Houthem-Valkenburg

1001 artikelen
Rommelmarkt
Speeltuin
Goochelaar
Gezellig buffet
Frühschoppen

Amusement met o.a.
't Wesley Trio
Reno Brothers
Div. Amateurartiesten
en om 17.00 uur
JOHN SPENCER

Een bezoek beslist de moeite waard!

Unctad VI tegen decor van economische crisis

Van onze verslaggever

Zal de boer in Mali, de landarbeider in Colombia, de spinster in de sloppenwijken van Calcutta ooit iets merken van wat er op de komende wereldhandelsconferentie Unctad VI wordt besproken en besloten? De ervaring leert dat dit zeer twijfelachtig is. De tijd van grote doorbraken in onderhandelingen tussen de rijke en de arme landen is voorbij. Zelfs van wat op eerdere conferenties als doorbraak kon worden beschouwd, zoals de afspraak te komen tot een grondstoffenfonds om de prijzen van grondstoffen op peil te houden, blijkt in de praktijk niet alles terecht te komen.

De zesde wereldhandelsconferentie begint maandag in Belgrado en duurt de hele maand juni. Zij trekt zo'n 3500 afgevaardigden uit de 166 lidstaten van de Verenigde Naties die zich met handel en ontwikkeling bezighoudt, naar het congrescentrum langs de Sava in de Joegoslavische hoofdstad.

Er bestaat geen verschil van mening over het uiterst sombere decor waartegen de conferentie zich afspeelt. De economische positie van de ontwikkelingslanden is vooral de laatste jaren dramatisch verslechterd. Weliswaar hebben ook de industrielanden flinke klappen te verwerken gekregen, maar de kloof tussen arme en rijke landen groeit nog steeds.

Veel minder dan in het verleden is sprake van twee gesloten blokken van aan de ene kant ontwikkelingslanden en aan de andere kant rijke landen. Bij de inmiddels meer dan 120 landen tellende groep van 77, een samenwerkingsverband van de ontwikkelingslanden wordt een opsplitsing in verschillende groepen duidelijk. Er zijn de landen met een grote schuldenlast, er zijn landen – zo'n 36 – die tot groep van armsten kunnen worden gerekend, en er is de categorie landen die al een industriële ontwikkeling hebben doorgemaakt, zoals Brazilië, Taiwan en Mexico. In de laatste categorie bevinden zich overigens ook veel landen met enorme schulden.

Nederlandse resolutie over schuldenlast van armsten

Van onze correspondent



MINISTER VAN SCHOO ...initiatief...

DEN HAAG — De Nederlandse delegatie bij de Unctad-VI-conferentie, vanaf volgende week in Belgrado, zal met een resolutie komen over een gecoördineerde aanpak van de schuldenlast van de allerarmste landen. De hulp aan de meest noodlijdenden vindt op het ogenblik voornamelijk plaats via zogenaamde programmahulp, waarbij samen met het ontvangende land een sociaal of economisch project wordt gefinancierd.

Maar een groot aantal allerarmste landen is niet meer in staat een eigen bijdrage te leveren aan deze hulpprogramma's wegens de enorme schuldenlast. Daarom moet volgens minister van Ontwikkelingssamenwerking Schoo eerst gebundelde actie worden ondernomen om deze acute financiële nood te lenigen.

Nederland heeft binnen het verband van de EG en de OESO (Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling) positieve reacties gehad op het voorstel en verwacht verdere steun tijdens de UNCTAD-VI in Belgrado. De organisatie van het plan zou dan verder kunnen plaatsvinden binnen de DAC, de donor-coördinatie van de geïndustrialiseerde OESO-landen.

Een van de redeneringen die ten grondslag ligt aan het initiatief (waaraan al enkele maanden gewerkt wordt) is dat een aantal midden-inkomenslanden de aflossing van hun soms enorme schulden min of meer geregeld heeft. De laagste inkomenslanden dreigen hierbij uit de boot te vallen.

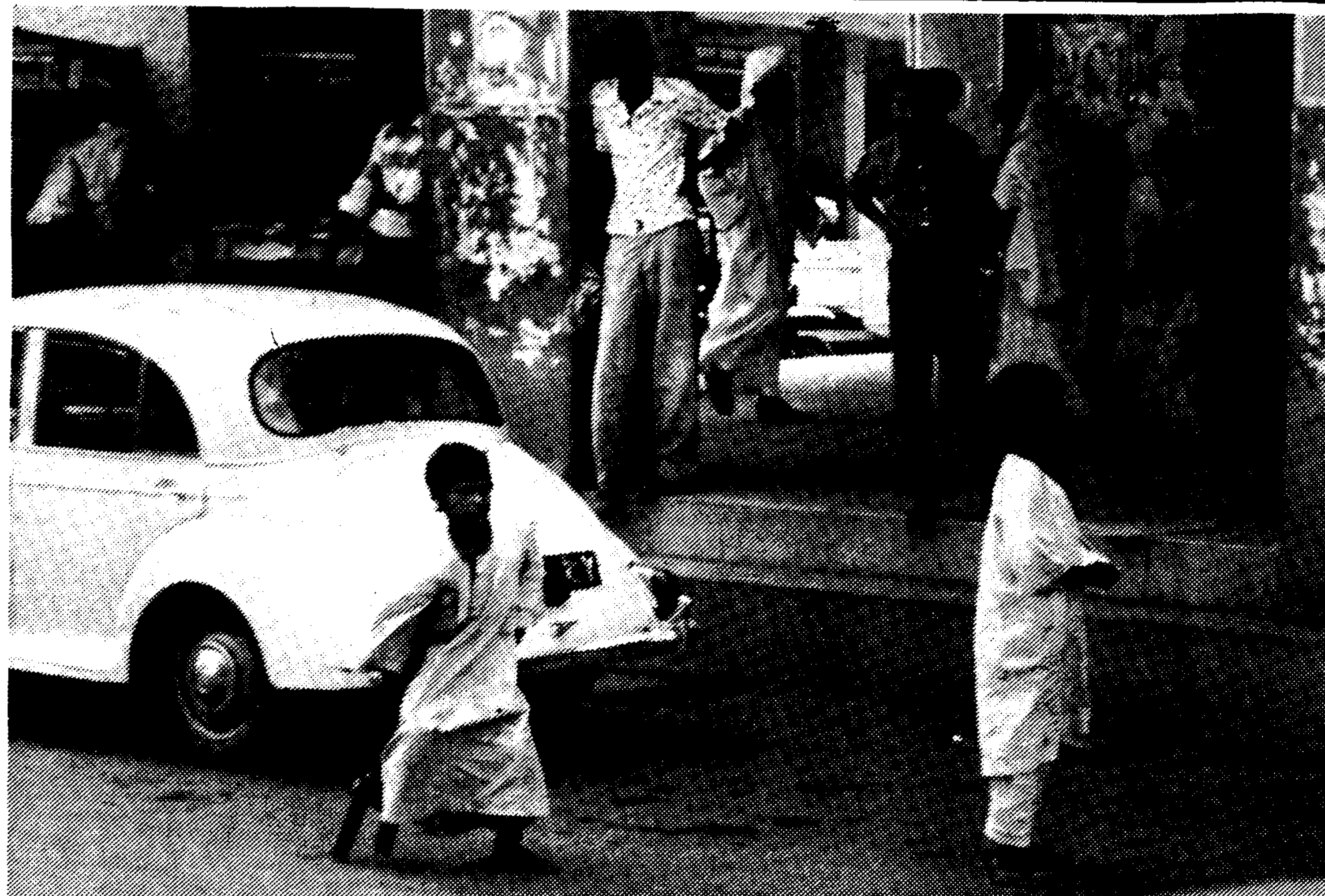
In de tweede plaats kunnen geïndustrialiseerde landen binnen de bestaande ontwikkelingshulp verschuivingen aanbrengen van programmahulp naar rechtstreekse, snel-besteedbare, financiële hulp. Deze extra financiële hulp, die niet of nauwelijks „gebonden" gegeven moet worden, zou voor wat Nederland betreft ten koste moeten gaan van de programmahulp. Willen dergelijke nationale ombuigingen van programma- naar financiële hulp optimaal werken, dan is coördinatie van de hulpgevende landen noodzakelijk.

Willen deze landen ook maar in de verte kunnen denken aan een ontwikkelingsprogramma dan zal eerst financiële ruimte geschapen moeten worden. In het Nederlandse voorstel wordt vooral uitgegaan van de allerarmste landen die, eventueel in samenwerking met de Wereldbank, in staat zijn een gezond economisch programma te ontwerpen. De Wereldbank heeft als voorbeelden onder meer genoemd landen als Soedan, Bangladesj en Malawi.

„Gebundelde actie om de grote nood te lenigen"

Mogelijkheden

De Nederlandse regering staan daarbij drie mogelijkheden voor ogen. In de eerste plaats zou een aantal geïndustrialiseerde landen hun officiële ontwikkelingshulp kunnen verhogen om te voldoen aan de afspraken die binnen GATT en OESO hierover gemaakt zijn. Met name Japan en Italië zouden hier ook oren naar hebben, zo verluidt in ambtelijke kringen in Den Haag. Ondanks het voorstel kan van een verhoging van de officiële Nederlandse ontwikkelingshulp op dit moment geen sprake zijn, zo wordt onomwonden toegegeven.



● *Khartoem: een stad in de Derde Wereld: veel mensen, hoge werkloosheid, weinig werk en grote armoede.*

(Foto: Fr. Schils)

Sahel-zone bezaaid met wrakken van projecten

Bevolkingsgroei en uitputting grond oorzaken van ellende

Van onze verslaggever

WAGENINGEN – Uitputting van de op zich al arme grond in het Sahel-gebied en de enorme bevolkingsgroei zijn de belangrijkste oorzaken van de voedselcrisis daar en niet, zoals steeds als hoofdoorzaak wordt aangewezen, watergebrek door het uitblijven van regen. Ontwikkelingsprojecten in het Sahelgebied houden daarmee te weinig rekening.

Dat zegt ir C. Geerling, medewerker van de Vakgroep Natuurbeheer van de Landbouwhogeschool in Wageningen, die gisteren gepromoveerd is opeen proefschrift over houtige planten in de Sahel- en Soedanzone. Volgens de promovendus zouden akkerbouw en veeteelt in de Sahel in principe blijvend gebruik kunnen maken van het natuurlijke produktievermogen van de grond, mits de intensiteit waarmee dat gebeurt niet te ver wordt opgevoerd.

Door de bevolkingsgroei, dank zij de verbeterde gezondheidszorg, worden deze beperkende maatregelen echter volledig doorbroken, waardoor sprake is van roofbouw zonder uitzicht op verbetering. Minder neerslag dan normaal zou het moment waarop de opbrengsten van de grond afnemen, slechts vervroegen. De enige mogelijkheid om deze neergaande ontwikkeling om te buigen, zou volgens Geerling het verbeteren van het eigen vermogen van de Sahel-boer zijn, omdat investeringen nodig blijven voor een permanent grondgebruik.

Het geld dat daar voor nodig is ontbreekt nu. In veel ontwikkelingsprojecten - ook van Nederlandse zijde - wordt gemikt op korte-termijnsuccessen, terwijl een visie voor de lange termijn eigenlijk ontbreekt. De Sahel is volgens Geerling bezaaid met wrakken van projecten, plannen en verbeteringen. Een gevolg van falende voorlichtingsprogramma's door het ontbreken van middelen om het voorgelichte in de praktijk te brengen.

Suriname krijgt volop wapens van Brazilië

Van onze correspondent

BRASILIA— De Braziliaanse regering kan zich niet veroorloven beperkingen te stellen aan de wapenverkopen aan Suriname, zo meent de chef-staf van de Braziliaanse strijdkrachten, generaal Waldir de Vasconcellos. Volgens het Spaanse persbureau EFE reageerde de generaal met deze verklaring op het verzoek van premier Lubbers om „voorzichtigheid" te betrachten bij de wapenleveranties aan Suriname.

Op de wapentransacties is kritiek geuit door de Braziliaanse oppositie, die meent dat de militairen „geobsedeerd" zijn door de mogelijkheid dat Suriname zich voor hulp tot Cuba zal wenden. Volgens oppositiekringen dateert die obsessie uit het vorige decennium toen in het noorden van Brazilië guerrillastrijders actief waren, die steun van Cuba zouden hebben gehad.

Wapenverkopen maken deel uit van de samenwerkingsakkoorden die premier Errol Alibux tijdens zijn bezoek aan Brazilië vorige maand heeft gesloten. Op het ogenblik verblijft de chef-staf van het Surinaamse leger, kapitein Iwan Graanoogst, in Brazilië voor bezoeken aan wapenfabrieken. Hij heeft volgens EFE al een contract voor de aankoop van pantservoertuigen gesloten.

Bisschoppen veroordelen tribunalen

Van onze correspondent

GUATEMALA-STAD— De katholieke bisschoppen van Guatemala hebben een veroordeling uitgesproken over de geheime tribunalen, die president Efrain Rios montt vorig jaar heeft ingesteld als onderdeel van een reeks maatregelen onder de staat van beleg. Ook kritiseert de bisschoppenconferentie de „voortschrijdende militarisering" van het land.

Het is de eerste bisschoppelijke verklaring over de politieke situatie in het land sinds de bisschoppenconferentie in april 1982 verklaarde dat er een eind was gekomen aan de schending van de mensenrechten in Guatemala. De bisschoppen achten de geheime tribunalen in strijd met het rechtsbestel van Guatemala. Tot dusver zijn door zulke rechtbanken15 mensen ter dood veroordeeld.

„Terwijl we meenden dat er enige verbetering was gekomen in de situatie van gewelddadigheid, zien we met bezorgdheid dat er nog steeds massamoorden voorkomen in sommige delen van het land. Ook komen er nog veelvuldig verdwijningen voor. Niet zelden is er sprake van onaanvaardbaar machtsmisbruik door sommige autoriteiten", aldus de bisschoppelijke verklaring.

Opschudding in onderwijs deert Deetman niet

Van onze parlementaire redacteur Hans de Bruijn

Het kabinet-Lubbers bestaat niet uit ministers die kunnen bogen op een grote persoonlijke populariteit, zoals dat in de periode Van Agt-Den Uyl-Terlouw het geval was. Dat past ook niet in de aard van dit „geen-onzin"-clubje, van harde, eerder zakelijke dan politiek gedreven werkers.

Een van de bewindslieden op wie deze omschrijvingen duidelijk van toepassing zijn is onderwijs-minister Wim Deetman. Omstreden om zijn beleid, gewaardeerd voor zijn inzet, niet geliefd, afstandelijk maar zeer zakelijk en deskundig. Deetman en zijn onderwijsbeleid stonden de afgelopen week dagelijks ruim in de belangstelling. In de Tweede Kamer is drie dagen lang over niets anders dan onderwijszaken gesproken, en ook daarbuiten liet Deetman van zich horen met zijn banenplan.

De CDA-onderwijsminister leed in de Tweede Kamer - tot zijn zichtbare ongenoegen - twee nederlagen. De Kamer ging niet akkoord met zijn plannen voor hoger collegegeld in 1984 en ook zijn studentenstops voor enkele studierichtingen werden te drastisch bevonden. Ook Deetmans banenplan voor het onderwijs is niet erg enthousiast ontvangen. De onderwijsbonden kwamen precies één dag later met een eigen banenplan, dat zelfs door Deetmans eigen politieke achterban in de Kamer met meer geestdrift werd ontvangen.

Deetman is tot dusver niet zo gelukkig geweest met zijn plannen. De onderwijswereld verkeert in constante vrees voor de bezuinigingsplannen van de minister. De eenzijdige korting op de onderwijssalarissen, de vergroting van de klassen en het afstoten van taken van universiteiten zorgden voor de nodige onrust in het onderwijs.

Daaroverheen komt nu zijn plan om het onderwijs-personeel tien procent inkomen te laten inleveren voor tien procent korter werken. Het plan van de onderwijsbonden, door het CDA „toegejuicht", gaat uit van evenveel korter werken, maar van een veel geringer netto-offer voor de onderwijsgevenden.

Daar zit hem vooral de kneep van de problemen die Deetman met de bonden kan verwachten. Het onderwijspersoneel heeft immers al extra moeten inleveren. Dan wacht het nog een inkomensmatiging wanneer het kabinetsplan om alle ambtenaren en trendvolgers te laten inleveren doorgaat.

Deetman heeft duidelijk gemaakt dat zijn plannen daar nog eens bovenop komen. Dat lijkt van het onderwijspersoneel erg veel gevraagd. Het plan van de bonden gaat onder andere uit van „inverdieneffecten": de besparingen die de regering maakt, omdat straks minder leerkrachten werkloos zijn, zijn in de financiering van hun plannen meegerekend.

Deetman daarentegen kiest duidelijk voor de harde lijn. Niks (inderdaad altijd onzekere) inverdieneffecten, laat de onderwijswereld zich geen illusies maken. De nuchtere bezuinigingscijfers gaan voor wat misschien wel eens zou kunnen gaan gebeuren.

Tekenend

Die houding is tekenend voor het optreden van Deetman. Hij wordt nogal eens afgeschilderd als een kille boekhouder, een man zonder emoties. Hoewel intimi het tegendeel beweren, weet hij de indruk weinig begaan te zijn met de inhoudelijke problemen die hij in het onderwijs oproept, en nog minder met de moeilijkheden die daarvan voor de mensen in dat onderwijs het gevolg zijn.

Zijn harde, zakelijke opstelling wordt in onderwijskringen als een belangrijk verschil met zijn voorganger Van Kemenade gezien, een man die wèl een lange- termijn-visie op het onderwijs had, maar bij de uitvoering daarvan de grenzen van helderheid en duidelijkheid regelmatig overschreed.

Daarbij komt dat Deetman bezuinigt uit overtuiging. Geheel passend in het beeld van het kabinet-Lubbers, is Deetman ervan overtuigd dat de onderwijswereld zijn bijdrage moet leveren aan de gezondmaking van de overheidsfinanciën. Dat is wel eens anders geweest. De herinneringen aan zijn voor-voorganger Arie Pais zijn op dat punt in politiek Den Haag nog levendig. Pais lag bijna maandelijks met zo goed als al zijn collega's overhoop, omdat hij juist weigerde te bezuinigen. Pais hield zelfs eens het drukken van de Miljoenennota op, omdat hij niet van zins was akkoord te gaan met de bezuinigingen die daarin aan zijn departement waren toegedacht. Voor zoiets hoeft Lubbers met Deetman niet bang te zijn.

Deetman staat voor zijn departement – want het is natuurlijk onzin dat hij graag zou bezuinigen – maar eenmaal afgesproken bezuinigingen voert hij loyaal uit. Een loyaliteit die bij Pais node werd gemist. Bij de bezuinigingen op de departementen wordt een vaste verdeelsleutel gehanteerd. Pais probeerde – en niet altijd vergeefs – die sleutel te veranderen.

Deetman zit nu nog met de brokken (tesamen zo'n 800 miljoen gulden) die Pais daardoor heeft nagelaten en die ook Van Kemenade niet meer kon wegwerken. En in de verdediging van zijn beleid doet hij het niet mooier voorkomen dan het is: het moet, het kan niet anders. 85 procent van mijn begroting bestaat uit salarissen; bezuinigen betekent dus snijden in inkomens. Zo simpel is dat voor hem. En daarbij lijkt hem vooral te worden aangerekend dat hij verzuimt erbij te zeggen hoe jammer hij het toch vindt.

Daarbij moet niet vergeten worden dat zowel de onderwijswereld als het hele ambtenarendom altijd op de achterste benen staat, wanneer aan hun rechtspositie of inkomen wordt geknabbeld. Meer dan tien jaar geleden stond het Binnenhof al regelmatig vol met demonstranten tegen de plannen van de ministers Veringa, Van Veen, De Brauw en staatssecretaris Grosheide. Demonstraties van studenten, leraren of gewone ambtenaren hebben altijd al twee maal zoveel mensen op de been gebracht als andere protesten. De groepen waarvoor werkgelegenheid en inkomen het langst zijn gegarandeerd geweest, lopen wel erg snel te hoop.

Deetman is van die protesten niet zo onder de indruk. In zijn ogen doet de onderwijswereld ten onrechte alsof de wereld vergaat wanneer de klassengrootte van 30 naar 32 leerlingen gaat. Hij maakt zich geen zorgen over de effecten van zijn plannen op de toekomst van het onderwijs.

Ook lof

Opvallend is dat de vele kritiek op Deetman gepaard gaat met bijna even zoveel waardering voor zijn inzet en kunde. Die mengeling van kritiek en waardering valt ook te bespeuren in de Tweede Kamer, waar de PvdA-fractie de minister opmerkelijk gematigd tegemoet treedt. Daarbij speelt ongetwijfeld ook het besef een rol, dat een andere minister van onderwijs (lees: Van Kemenade) ook niet veel anders had kunnen doen. Meer moeite lijkt Deetman de laatste tijd te hebben met zijn eigen CDA-fractie, maar vooral met coalitiepartner VVD.

De liberalen laten niet na vuurtjes tegen Deetman op te stoken, vooral waar het gaat om diens plannen met de middenschool, op welk punt Deetman dichter bij de PvdA dan de VVD staat. Dat gevoegd bij de wat stroeve verhouding die Deetman onderhoudt met de onderwijsspecialisten in het CDA lijkt niet de beste voorwaarden te scheppen om de ijskoude Deetman te laten ontdooien.

(ADVERTENTIE)

GOKKEN DOE JE MET DE TOTO. NIET MET JE HYPOTHEEK.



DAAROM MAAKT HET BOUWFONDS EEN EIND AAN ALLE ONZEKERHEID

Het Bouwfonds helpt Limburgers aan een eigen huis. Door alle onzekerheid rond de hypotheekrente weg te nemen: 30 jaar vast of Rente-Rust Hypotheek. Door u met een WoonWaarborg voordelig te verzekeren tegen de financiële gevolgen van onvrijwillige werkloosheid. Het Bouwfonds: voor alle zekerheid.

Natuurlijk, met een hypotheek gok je niet. Stuurt u mij daarom alle informatie over de Bouwfonds-hypotheken en de WoonWaarborg.
Naam:
Adres:
Postcode/plaats:
Telefoon:
Bon in envelop zonder postzegel aan: Bouwfonds, Antwoordnummer 28, 6160 VB Geleen

Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG)
niet voor niets het grootste hypotheek-fonds van limburg

zaterdag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Hallo hier Hilversum. 10.30 Wie in 't Nederlands wil zingen. 11.03 Z.I. 12.03 Tussen Barend en van Dorp. 13.06 In de Rooie Haan. 15.03 Muziek uit Studio I. 16.02 Vara's Karavaan. 18.30 Blaastest. 19.02 Van opus one tot nieuwe stukken of andersom. 20.03 Promenade Orkest. 20.30 Langs de lijn. 22.02 Metro's Music. 23.02 Mededelingen.23.05 Met het oog op morgen. 0.02 Take it easy. 1.02 - 7.00 De Nos-Nacht. 6.50 - 7.00 Het levende woord.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rollebolleradio. 7.35 Aktua. 8.11 Sport na sport. 8.33 Toeraktua. 9.33 Radio Toertocht 1983. 9.38 Bosbook & Bekooy. 12.00 Verticaal bevallen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 12.55 Agraria. 13.10 Kamerbreed. 13.33 Voorzichtig breekbaar. 15.10 Beroepsopleidingen. 15.32 Avro-dite. 17.00 Toppers van toen. 17.36 Radiojournaal. 17.50 Per Saldo. 18.10 Radiojournaal. 18.20 Zendtijd Evangelische Volkspartij. 18.30 Overheidsvoorlichting. 18.40 Richting. 18.50 Jazz Spectrum. 19.45 Eric Satie. 20.03 3 x M Wereldwijd. 21.26 Metterdaad. 21.30 Cara voorlichting. 22.00 Een kwart eeuw ruimtevaart. 22.40 Deze week. 23.00 - 23.55 Postludium.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop Non Stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popsjop.12.03 Lost Vast. Rechtstreeks vanuit Lochem. 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-Express. 16.03 Zaterdag sport. 18.03 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Elpee-pop. 22.02 Country Style. 23.02 -24.00 Late date.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00.

7.02 Septiem. 8.05 Station tijdelijk gesloten.9.00 In de kaart gespeeld. 10.30 Concerto Mattinale. 12.00 Kamermuziek. 13.05 Holland-Festival-journaal. 15.00 Akkoord. 15.30 - 17.00 Hilversum 4 op z'n breedst. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 - 23.00 Holland Festival 1983.

ROZ

12.30 - 13.00 Roz. Tussen de middag 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel 18.20 Het evenement. 18.50 - 19.00 Programma voor de Turken.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 5.30 t/m 8.30 elk half uur, 9.00, 11.00, 14.00, 18.00.

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - Gespielt. 12.00 Hallo RTL. 14.00 Stunden der Hits. 15.00 RTL-Torparade. 18.00 Superclub. 19.00 Tips, Trends en Tanzmusik. 20.00 Soundcheck. 22.00 - 1.00 Soundcheck II.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Limburg. 5.30 Welkom Weekend. 8.12 Te bed of niet te bed.
Oost-Vlaanderen. 10.03 Dag in, dag uit. 10.15 Music, Music, Music. 10.30 Recht uit de regio.11.30 Tip 10, Top 30.
Antwerpen. 14.00 Radio Rijswijck. Eigentijdse muziekshow.
West-Vlaanderen. 17.03 Prikbord. Agendanieuws. 17.07 Radio-West. 17.54 De boekenmolen. 18.10 Verweg en toch dichtbij. 19.10 Kiosk. 19.53 In Manus Tuas Domine. Godsdienstige uitzending.
Brabant. 20.00 - 23.45 Domino. 23.30 - 2.00 Twee tot twee.

(ADVERTENTIE)



Schoenmode Crijns
Kouvenderstraat 40
Hoensbroek

zondag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Oeroude toververhalen. 7.30 Vroege vogels. 9.30 Het beste uit tekst en muziek.10.02 Het begin van de kerk.10.12 Kerkdienst.10.55 Wilde Ganzen. 11.02 De andere wereld van zondagmorgen. 12.02 De huts. 13.05 Avro-magazine. 13.45 Zorgen. 14.02 Langs de lijn. 18.05 Inkijk met Inbar. 19.02 NCRV-Zondagavond. 20.03 Kunst op de radio, radio als kunst. 22.02 Welingelichte kringen. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De nachtwacht. 4.02 - 7.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55.

8.10 NCRV-Zondagmorgen. 9.30 Kroost. 10.02 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pak. 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Voor buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood en Spelen. 18.30 Mensen. 18.45 Liturgie en kerkmuziek. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Klassiek kwartiertje. 20.03 Avro-magazine. 20.25 Europa plus en min. 20.45 Biels en Co. 21.00 21.40 Nos-Service. 22.10 Mensen naar ons beeld. 22.40 Zorgen. 23.00 - 23.55 Klassiek met Caroline.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

8.02 Ko de boswachtershow. 8.30 Avro's Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het Zondagse gezicht van de Vara op drie. 11.02 Dubbellisjes. 12.02 Europarade. 14.02 Spleen. 16.02 Kunst op de radio, radio als kunst.17.30 Jazz uit het historisch archief. 18.02 Nationale Hitparade. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 Nos-Jazz. 22.02 - 24.00 Het hek van de dam.

Hilversum 4

Nieuws: 8.00 en 13.00

8.05 Orgelconcert. 8.40 Pianorecital. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. 11.00 Barok in de Waalse kerk. 13.05 Holland-Festival-journaal. 13.07 Opera-matinee. 14.10 Concertgebouworkest. 16.00 - 17.00 Holland Festival 1983. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 Specialiteiten à la carte. 22.00 Koren en korpsen. 22.30 - 23.00 Guitariteiten.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.03 - 19.00 Sport, sport, sport.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 8.00, 9.00, 11.00, 14.00, 17.00.

7.00 Wunschkonzert. 8.00 Heimatmelodie. 9.00 Der Kaffee ist fertig. 11.00 Max-Mix. 12.00 Familientag. 14.00 Stunde der Hits. 16.00 Wunschkonzert, Camillo. 16.45 Sport. 18.00 RTL-Trommelfell, Achim. 20.00 Gefragt - Gespielt. 22.00 Musik zum Träumen. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haidy kommt.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00 19.00, 22.00 en 23.40.

Oost-Vlaanderen. 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Zondagsmuziek. 9.05 Hitrevue.9.55 De peperbus.
Brabant. 10.00 Zondag te huur. 10.10 Er komt geluid uit het behang. 12.00 Zondagmiddag. 13.10 Kriekelambiek.
West-Vlaanderen. 14.00 Vrij entree. 16.00 Auditie 1983.
Limburg. 17.05 Na de koffie. 18.30 Liedjes uit de Lage Landen. 19.10 Melodie is een zondagskind.
Antwerpen. 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Spots. 20.45 Vragen staat vrij. 23.30 - 2.00 Twee tot twee.

(ADVERTENTIE)



contactlenzen-, brillenspeciaalzaak
P. HOPPENBROUWERS
EMMAPLEIN 11
HEERLEN. Tel. 711984

Uw goede smaak en onze grote sortering Modieuze monturen geven u de beste bril

VOOR ZIEKENFONDSLEDEN OP RECEPT DE GEBRUIKELIJKE VERGOEDINGEN EN ONZE BEKENDE GARANTIE
BIJ DE PANCRATIUSKERK T.O. DE PASSAGE

Voetbal dinsdag direct op TV

HEERLEN – Het eerste net van de Duitse televisie brengt dinsdagavond tussen 20.10 en 22.00 uur een directe reportage van de voetbalwedstrijd West-Duitsland – Joegoslavië. Deze wedstrijd wordt in Luxemburg gespeeld in verband met het 75-jarig bestaan van de Luxemburgse voetbalbond. Woensdagochtend tussen 10.03 en 11.25 uur wordt de wedstrijd herhaald in het gezamenlijke programma van ARD en ZDF.



● *Nog drie afleveringen heeft de Nederlandse kijker tegoed over de zanger Cliff Richard. De nu 42-jarige Cliff viert dit jaar zijn 25-jarig jubileum als zanger-entertainer.*

Televisie–serie over Cliff Richard

„Je kunt God niet in een simpel popdeuntje stoppen"

(Van onze showpagina-redactie)

LONDEN – „In tegenstelling tot een heleboel goed bedoelende maar tactloze christenen, kan Cliff Richard een religieuze boodschap heel acceptabel maken. Hij is er niet zo een die de gospel bij de mensen de strotten in ramt, zonder eerst hun eetlust op te wekken".

PROGRAMMAMAKER Norman Stone spreekt zich in letterlijk jubelende bewoordingen uit over zowel de muzikant, de persoon als de christen Cliff Richard, waarover hij in 1981 een vierdelige tv-serie maakte en waarvan de NCRV donderdag al een eerste aflevering op TV bracht. Stone kon bij het maken van de BBC-serie zijn ervaring als producer bij de BBC, afdeling religieuze programma's, mooi combineren met het genre waarmee hij zich nu als free-lancer regelmatig bezighoudt: licht *televisie*amusement.

STONE: „De serie is door de BBC te koop aangeboden als licht amusement. En dat is het in de eerste plaats ook. Maar de serie gaat natuurlijk over Cliff's eigen leven en dat is het leven van iemand die al zestien jaar gelovig is. Daar zit de link met religie. En daarom is deze reeks van de BBC een zeer legitieme manier om ook die evangelische boodschap te verpakken. De mensen zien Cliff zoals hij werkelijk is en als ze dat niet bevalt, kan het toestel eenvoudig worden uitgeschakeld. Kortom: bedrog is er niet bij".

HOEWEL Norman Stone moet opbiechten, dat hij in Nederland meer op de lijn van de Evangelische Omroep zou zitten, is hij natuurlijk al lang blij dat de NCRV de door hem geproduceerde en geregisseerde programma's heeft willen aankopen.

DE EERSTE aflevering, getiteld 'Rock 'n roll Juvenile' werd donderdag inmiddels door de NCRV-televisie uitgezonden. De overige delen komen op 16, 23 en 30 juni in de vroege avond op het scherm en kregen achtereenvolgens de titels: 'Why should the devil have all the good music', 'Travelin' light' en 'Birthday concert'. Alle delen zijn wegens de krappe zendtijd door de NCRV met vijf minuten ingekort, maar met vier maal drie kwartier Cliff op de Nederlandse buis zal niemand durven beweren dat de Britse popzanger er bekaaid afkomt.

STONE heeft elk deel van zijn Cliff-serie aan een thema opgehangen. Daarvoor heeft hij geen archief opengetrokken; elk beeldje is door hem en zijn ploeg gefilmd. Dat geldt dus ook voor de bruine beelden in aflevering één, waarin we Cliff Richard als rock-'n-roll-ster zien verschijnen.

„IN DAT eerste deel wilde ik al die mensen die denken dat Cliff maar een slap, religieus zangertje is met één hele harde klap wakkerschudden. Cliff zegt zelf ook herhaaldelijk in de serie dat uiteindelijk rock 'n roll altijd zijn favoriete muziek zal blijven".Behalve beelden van een concert zien we ook een groot aantal lieden uit Cliff's grijze rock-verleden aan het woord komen, onder hen een voormalig lid van Cliff's eerste groep (The Drifters), collega Adam Faith, Shadows voorman Hank Marvin, rockpionier Carl Perkins en natuurlijk Phil Everly die pas geleden nog met Ciff een duetje op het vinyl heeft gezongen.

„ZE ZULLEN in Nederland zien dat Cliff kan swingen als geen ander", om met Norman Stone te spreken. In een tot in de puntjes uitgewerkt rockcircus komen vooral veel oude bekende titels aan bod. 'Blue suedeshoes', 'Great balls of fire' en 'Teddy Bear' ontbreken daarbij niet.

„OCTOPUSSY" NIEUWSTE FILM

Bond en zijn mooie vrouwtjes !

(Van onze showpagina-redactie)

LONDEN – De nieuwste James Bondfilm staat er weer aan te komen. In Londen zijn de nieuwste avonturen van deze superheld onder de titel „Octopussy" inmiddels in première gegaan en gezien de ervaringen uit het verleden zal de Bondfan niet lang meer hoeven te wachten tot de film in de Nederlandse bioscopen gaat draaien. Opvallend bij deze film is de grote aanwezigheid van het vrouwelijk schoon. James Bond is altijd al omgeven geweest door fraaie gezichten en andere aantrekkelijke vrouwelijke onderdelen, maar nog niet eerder was het aantal zo groot. De uitverkoren dames, die zoals gebruikelijk hun schoonheid meer dan hun acteertalent in de nieuwe film mogen laten zien zijn van v.l.n.r. Julie Barth, Carolyn Seaward, Alison Worth, Carole Ashby, Helene Hunt, Julie Martin en Cheryl Anne. James Bond zelf wordt uiteraard weer door Roger Moore vertolkt, die op de foto een beetje onwennig zit te stralen tussen al dit fraais.





● *JOAN FONTAINE als Lisa en JOHN GOOD in een scène uit de speelfilm „Brief van een onbekende vrouw" die de TROS zaterdagavond laat als nachtfilm op het scherm brengt.*

„Brief van een onbekende vrouw" naar roman van Stefan Zweig

TV-nachtfilm over Wenen rond de eeuwwisseling

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – Wenen anno 1900 herleeft sfeervol in de romantische speelfilm „Brief van een onbekende vrouw", op deze zaterdagavond laat om 23.40 uur via Nederland II bij de TROS. Het betreft hier een verfilming door Max Ophuls van een roman van Stefan Zweig.

Ondanks deze respectabele afkomst zal menige kijker toch wel enige moeite hebben met de wat zwaar aangezette romantiek in het overigens heel mooi verbeelde verhaal over een jonge vrouw, die als zwijmelend meisje door een concertpianist werd verleid en van hem blijft houden ook als blijkt, dat hij haar volkomen vergat. Op haar sterfbed, nadat zij al haar kind heeft verloren, schrijft zij hem de brief waarvan de titel spreekt. De man, die haar huwde, zal nadien de musicus tot een duel uitdagen.

Van de vier films, die Ophuls in Amerika maakte – niet zijn meest creatieve periode – sluit „Letter from an unknown woman" (1948) nog het meest aan bij „Liebelei", waarmee de van de Duitse UFA afkomstige regisseur vóór Hitler beroemd werd en bij „La ronde" en „Lola Montès" uit zijn Franse periode. Dezelfde fraaie milieu- en sfeerschildering, hetzelfde opvallende camerawerk en ook weer de liefdevolle zorg voor het detail. Zo zijn bij Ophuls (die voor de oorlog in ons land „Komedie om geld" regisseerde) ook cliché-situaties dragelijk.

Joan Fontaine speelt de vrouw, die haar leven verknoeit ziet en Louis Jourdan de egoistische pianist, die dat op zijn geweten heeft.

zaterdag

Nederland 1

09.30-09.35 Nieuws voor slechthorenden.
10.30 De eerste 365 dagen uit het leven van het kind.
11.00-11.20 Open school. Fries.
15.30 Conversation time. Engelse les.
16.00 Niels Holgersson. Tekenfilmserie.
16.25 Grootmoeder. Jeugdfilm.
17.15-18.15 Studio Sport Extra. Tennis.
18.55 De Minibios. Kinderfilmprogramma.
19.05 De Dukes of Hazzard. Amerikaanse jeugdserie.
20.00 Journaal.
20.28 Blokletters. Spelprogramma.
21.00 Dallas. Amerikaanse serie. „De Ewing blues".
21.50 Televizier magazine.
22.30 Komt Rijk komt raad. Problemenshow met Rijk de Gooyer.
23.15 Sportpanorama. Actuele sportinformatie uit binnen- en buitenland.
23.40 Journaal.
23.50 Nieuws voor slechthorenden.

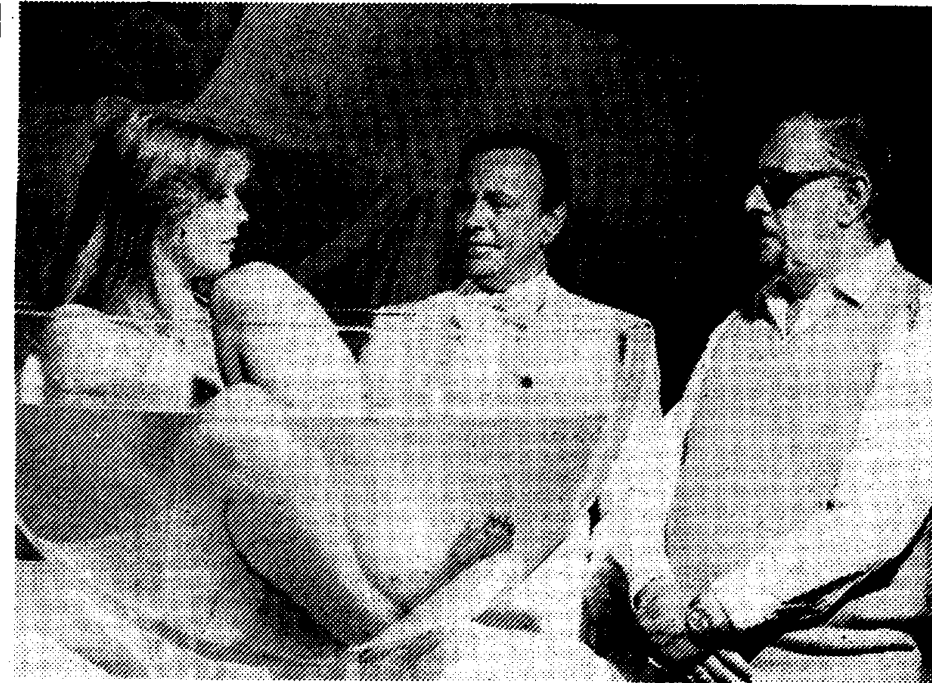
Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
18.15-18.20 Nieuws voor slechthorenden.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Toeristische tips.
18.53 Journaal.
19.12 Frank Buck. Serie: „Stormwaarschuwing".
19.55 Een scheve schaats. Klucht met John Lanting.
21.50 Afscheid van de Kromme. Samenvatting van de laatste voetbalwedstrijd van Willem van Hanegem.
22.30 Journaal.
22.45 Studio Sport.
23.20 Kieskeurig.
23.40 ■ Een brief van een onbekende vrouw. Film (1948).

(ADVERTENTIE)
ORIGINELE VIDEOFILMS VHS BETAMAX VCC
De nieuwste films steeds op voorraad.
Huurprijs v.a. 3 gld. per band.
Geen borg. Legitimatie vereist.
R+G Mgr. Feraslaan 6 Hoensbroek Tel. 045-223685

Duitsland 1

10.00 Journaal.
10.03 Auferstehung. Duits-Italiaans-Franse speelfilm (1958).
12.10 Buitenlandjournaal.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Journaal.
13.15-13.30 Teletekst.
13.40 Programma-overzicht.
14.10 Journaal.
14.15 Sesamstraat.
14.45 ARD-Raadgever. Informatief magazine. Vandaag: geld.
15.30 Nonstop nonsens. Kolder en slapstick van en met Dieter Hallervorden.
16.15 Alfred auf Reisen. Duitse serie.
17.00 Vesperdienst.
17.30 Hier und Heute unterwegs. Regionale reportages.
17.55 WWF.
18.00 Journaal.
18.05 Die Sportschau.
19.00 Markt. Informatief magazine.
19.25 Hart auf Hart. Serie
20.00 Journaal.
20.15 Einer wird gewinnen. Internationaal spelprogramma o.l.v. Hans Joachim Kulenkampff.
22.00 Lotto en Journaal. Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.20 ■ Some like it hot. Amerikaanse speelfilm (1959) van Billy Wilder met Marilyn Monroe, Tony Curtis en Jack Lemmon. Chicago 1929. Twee muzikanten, Joe en Jerry werken in een bar. Als de politie de inboedel van de bar in beslag neemt, zijn ze hun baantje kwijt. Bovendien worden ze op de hielen gezeten door gangsters. Ze verkleden zich als vrouwen en zijn verliefd op hetzelfde meisje.
00.20 Journaal.



● *KAREN BLOEME, RIJK DE GOOYER EN JOOP DODERER*
Scène uit het programma „Komt Rijk, komt raad", zaterdag 22.30 uur Nederland 1.

Duitsland 2

11.50 Programma-overzicht.
12.15 Nachbarn in Europa.
14.30 Journaal.
14.32 Pinocchio. Tekenfilmserie.
14.55 Jonny's Wunderwaffe. Israëlische jeugdfilm.
16.20 Anna en de koning van Siam. Jeugdserie.
16.45 Enorm in Form. Aerobic dansen voor het hele gezin.
17.04 De grote prijs.
17.05 Journaal.
17.10 Länderspiegel. Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.00 Die Waltons. Amerikaanse serie: „De familie uit Kansas".
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Nero Wolfe. Amerikaanse detectiveserie met William Conrad en Lee Horsley: „Het testament".
20.15 Mit Dynamit und frommen Sprüchen. „Rooster Cogburn". Amerikaanse Western (1975) van Stuart Miller met John Wayne, Katharine Hepburn en Anthony Zerbe. Door zijn al te grote schiet- en drinklust wordt Rooster Cogburn, de marshall van Arkansas, geschorst. De rechter heeft echter snel spijt van zijn beslissing en als er een wagen met springstof van de cavalerie wordt gestolen krijgt Cogburn opdracht de dievenbende in te rekenen.
22.00 Journaal.
22.05 Das aktuelle Sport-Studio.
23.20 Starsky en Hutch. Amerikaanse politieserie.
00.10 Journaal.

(ADVERTENTIE)
SPECIALISTEN IN OPTIEK
Peree & Jongen
heerlen
akerstraat 18
tel. 045-714856
Heeft u onze brochure "Een boekje open over optiek" reeds ontvangen?
De waardebon blijft geldig t/m 31-12-'84
Voor meerdere gezinsleden, extra bonnen in onze zaak verkrijgbaar

Duitsland 3/WDR

09.00 Samstag-Kolleg.
09.15 Engelse les.
09.30 Franse les.
10.00 Norwich now.
10.30 Machte, Markte und Moneten.
11.15 Ausländer—Inlander.
16.30 Telekolleg. Duits en algebra.
17.30 Arbeit-Beispiele für ihre Humanisierung.
18.00 Follow me. Engelse les.
18.15 Bonjour la France. Franse les.
18.30 Die Heinrich Pachl talkshow.
19.00 Aktuelle Stunde.
20.00 Journaal.
20.15 Hobbythek. Electronica en licht: electronische toepassingen voor lichtbesturing, zoals lichtsensoren, lichtorgels en infra-rood-detectoren.
21.00 Gott und die Welt.
21.30 Rückblende. Odon von Horvarth.
21.45 Die Braut trug Schwarz. Franse film (1967) van Francois Truffaut met Jeanne Moreau, Claude Rich en Jean-Claude Brialy: Julie Kohler heeft in haar leven slechts één man liefgehad en deze werd de dag voordat ze met hem zou trouwen gedood. Van af dat moment leeft zij alleen nog van de herinnering aan David en de wil om hem te wreken. Zij wil weten waarom hij moest sterven en wil met de dader afrekenen.
23.30 Meisterklasse Rostropovitch. Reportage over het onderricht aan jonge cellisten in de muziekacademie van Basel.
00.20 Journaal.

Duitsland 3/SWF

15.30 Les Gammas. Les Gammas. Franse les.
16.00 Actualiteiten.
16.15 News of the week.
16.30 en 17.00 Telecolleges.
17.30 Einführung in das Strafverfahrensrecht. Tv-serie.
18.30 Marco. Tekenfilm.
18.25 Der Maus auf dem Mars. Voor de kinderen.
18.30 Sakrales Bauen - heute.
19.00 Koka ist kein Kokain. Reportage uit Peru.
19.50 Lieder & Leute.
20.50 Mensch Meier. Spelprogramma.
21.35 Die Frau an der Spitze. Monika Wulf-Mathies, de nieuwe voorzitster van de OTV.
22.20 Diese Macht des Schicksals. Hans Neuenfels ensceneert Verdi's opera.

BFBS

13.15 Atom Ant and Birthday Time. Komische serie.
13.55 Grandstand. David Coleman introduceert diverse gasten.
18.10 BBC-News.
18.20 The All-New Popeye Show.
18.30 Pop Quiz. Spelprogramma.
19.00 Doctor Who. Tv-serie.
19.35 Knight Rider. Tv-serie.
20.15 Time of your life. Nieuwe serie.
20.45 Tears before bedtime. Nieuwe komische serie.
21.15 Death of an expert witness. Tv-serie.
22.20 The val Doonican Music Show.
22.55 Dear ladies. Tv-film.
23.25 The fugitive. Tv-serie.
24.20 Weerbericht.

België/BRT 1

14.00-17.00 Open tenniskampioenschappen van Frankrijk. Rechtstreeks reportage vanuit het Parijse Roland Garros-stadion. Finale dames enkel.
18.00 Appie. Kleuterserie.



● *DR. CARL SAGAN*
Neemt de kijker mee naar plaatsen in het heelal in „Cosmos", zaterdag 18.05 uur BRT 1.

18.05 Cosmos. 13-delige serie van Carl Sagan. „De oevers van de kosmische oceaan".
19.00 Verhalen van de Eenhoorn. Jeugdserie.
19.25 Doe het bewegen. „Autobahn". Film van John Halas op de muziek van Kraftwerk.
19.35 Lotto, Tiercé, Mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Journaal.
20.10 Kunst-Zaken.
20.15 Met Stella naar York. Muziekprogramma. Stella ontvangt Steve Cassidy.
21.05 Coming out of the Ice. Amerikaanse tv-film van Waris Hussein met John Savage, Willie Nelson en Ben Cross. Het verhaal van Victor Herman.
22.45 Open tenniskampioenschappen van Frankrijk. Samenvatting van de finale dames enkel.
23.15 Tiercé en Journaal. Aansluitend: Coda.

België RTBF 1

11.00 Eilikoum. Informatie voor Arabieren.
11.30 Un autre regard. Religieuze uitzending.
12.00 Ciao amici. Informatie voor Italianen.
14.00 Rock line. Pop- en rockmuziek.
14.30 Protestantse uitzending.
15.00 Mariage de guerre. Waals toneelstuk van Henri Tournelle met Claire Savry en Marius Loir.
17.00 Seniorama. Magazine voor ouderen.
17.30 Capital nature. Bloemschikken.
18.00 Pitilipop. Kinderprogramma.
18.05 Generation 80. Jongerenmagazine.
19.00 Teletourisme.
19.23 Lotto.
19.30 Journaal.
20.00 Le jardin extraordinaire. De terugkeer van de adelaar.
20.30 Ice Castles. Amerikaans melodrama (1978) van Donald Wrye met Tom Skerritt, Lynn-Holly Johnson en Robby Coleen: De 16-jarige Lexie traint hard om als schaatskampioene naar de Olympische spelen te gaan. Na een zware val, wordt het meisje blind. Haar manager laat haar in de steek. Met de steun van haar vader en een jeugdvriend, zal ze een nieuwe carrière opbouwen.
22.15 Cinéscope. Filmnieuws van Sélim Sasson.
23.25 Nieuws, sport en lotto.

(ADVERTENTIE)
Exploitatie Mij Q&Q
Bergseweg - Kunrade-Voerendaal
Telefoon 045-751884
RUSTIEKE bouw- en bestratingsmaterialen, voor huis en tuin. Kunradersteen (uit eigen groeve). Zweeds graniet. Div. maten kinderkopjes. Koperslak. Maaskeien. Zwerfkeien. Veldbrandstenen. Spoorbielzen. Div. soorten natuursteen op maat gezaagd in eigen steenzagerij.

België/RTBF 2

14.00 Tennis. Open tenniskampioenschap van Frankrijk. Wielrennen: de Ronde van Italië.
17.00 Programma-overname België Frans 1.
20.00 Concours de chant Francais. Wedstrijd klassieke zang.

Kanalen TELEVISIE

Nederland 1: 6, 51,53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 8, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3: (WDR) 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3: (SWF) 40 en 56
BFBS: 40, 49 en 50
België (BRT 1): 10 en 44
België (BRT 2): 26 en 47
België (RTBF 1): 3 en 8
België (RTBF 2): 28 en 43

zondag

Nederland 1

09.30 en 13.00 Nieuws voor slechthorenden.
14.45 Tros Sport. Hockey.
16.00 Journaal.
16.05 Studio Sport-Extra. Tennis.
18.45 Sesamstraat.
19.00 Studio Sport.

20.00 Journaal.
20.10 Panoramiek.
20.40 Vijf minuten bedenktijd.
20.45 Holland Festival. Japan 1: „Muziek en poppenspel".
23.00 Journaal.
23.05 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

12.00-12.45 Het Capitool.
13.00 en 18.15 Nieuws voor slechthorenden.
19.00 Journaal.
19.05 Mr. Merlin. Jeugdserie.
19.30 Countdown nieuwe stijl. Popprogramma.
20.10 Dynasty. Serie.
21.00 Reizen. Themaprogramma.
22.25 Hammer House of Horror. Griezelfilm.
23.15 Journaal.
23.20 Nieuws voor slechthorenden.

Duitsland 1

09.30 Programma-overzicht.
10.00 Das kleine Imperium des Gaston Lenotre. Culinair programma over de Franse „koning van de banketbakkerij": Gaston Lenotre.
10.45 Die Sendung mit der Maus. Kleuterfilmpje.
11.15 Spider Goodbye. Jeugdprogramma.
12.00 Der Internationale Frühschoppen. Persdebat onder leiding van Werner Höfer.
12.45 Journaal. Met „Weekspiegel".
13.15 Das Gastmahl von Tbilissi. Feuilleton uit Georgië.
13.45 Magazin der Woche. Regionaal nieuwsoverzicht.
14.40 Ein Platz an der Sonne. Het Duitse hulpverleningswerk.
14.45 Schau ins Land. Avonturenserie voor de jeugd.
15.15 Mit Gewissenschaftigkeit und Würde. TV-spel met Rainer Hunold en Robert Freitag: Een jonge arts vindt het noodzakelijk dat hij zijn patiënten op een persoonlijker en menselijker manier behandelt dan wat normaal het geval is. Zijn collega-artsen zijn het daar absoluut niet mee eens.
17.00 Tour de Ruhr. Tv-serie.
17.45 Wiedersehen mit Tibet. Documentaire. De Dalai Lama is de wereldlijke en geestelijke leider van Tibet, die door de Chinese bezetters het zwijgen werd opgelegd.
18.30 Journaal.
18.33 Die Sportschau.
19.15 Wir über uns.
19.20 Weltspiegel. Buitenlandse actualiteiten.
20.00 Journaal.
20.15 Zwischen Bettler und Millionar. Documentaire over twintig jaar Bundesligavoetbal. De film toont de hoogtepunten uit het voetbal van de afgelopen twintig jaren en de overgang van het amateurvoetbal naar de keiharde beroepssport.
21.00 Hundert Meisterwerke. Bespreking van een schilderij van Jackson Pollock.
21.10 The Turn of the Screw. Opera in twee bedrijven van Benjamin Britten naar de novelle van Henry James. Met: Magdalena Vasaryova, Dana Medricka en anderen.
23.10 Journaal.

Duitsland 2

10.00 Programma-overzicht.
10.25 ZDF-Matinee. Die Dekabristen. Kalendernotitie van Hans Kasper; „SWD — Der Bund der grossen Tat". ■ Russische film (1927) van Grigori M. Kosinzew met Sergje Gerassimow en Andrej Kostritschkin.
12.00 Das Sonntagskonzert. Muzikale wensen worden vervuld door Trudeliese Schmidt en Christian Boesch.
12.45 Freizeit. Vrijetijdsmagazine.
13.15 Chronik der Woche. Weekjournaal.
13.40 Von der Natur des Menschen. Documentaireserie over het menselijk leven in het stenen tijdperk. Om 'n juist beeld te krijgen over het leven tijdens het steentijdperk, worden volkeren bestudeerd die in uiterst primitieve omstandigheden leven, zoals bijvoorbeeld in West-Guinea.
14.10 Anderland. Kleuterprogramma.
14.40 Journaal.
14.45 De Actie Zorgenkind.
14.55 Tatsachen.
15.25 Paardesport. De Duitse Springderby.
17.15 Journaal.
17.17 Die Sport-Reportage.
18.15 Tagebuch. Religieus programma.
19.00 Tiere unter heisser Sonne. „In de smeltoven". Documentaire. Meer dan een vijfde van het aardoppervlak bestaat uit woestijnen, rotsen en onvruchtbare gebieden, die voor natuurliefhebbers een uitdaging vormen om de dierenwereld te bestuderen.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.10 Bonner perspektiven.
19.30 Querschnitte. „Rovers op bestelling". Zonder chemische bestrijdingsmiddelen zou er van intensieve landbouw geen sprake kunnen zijn. Deze insecticiden blijken echter niet meer het enige middel te zijn om schadelijke insekten te verdelgen. Meer en meer gaan er stemmen op om „natuurlijke ongediertverdelgers" aan te wenden.
20.15 Ein Mann für alle Falle. Herhaling van enkele scènes uit de serie met Harald Juhnke en Johanna von Koczian.
22.00 Journaal en Sport am Sonntag.
22.15 Liedercircus. Internationaal chansonfestival n.a.v. de Weense feestweek 1983. Met: Juliette Greco, Margot Werner, Iva Zanicchi, André Heller, Konstantin Wecker en Wim Hogenkamp.
23.45 Journaal.

Duitsland 3/WDR

09.00 Telecolleg aktuell.
09.25 Telecolleges. Engels, natuurkunde en sociologie.
16.00 Zug um Zurg — Schach für jedermann. Schaakcursus met grootmeester Helmut Pfleger.
16.15 Arbeiten mit Ton.
16.30 Ihre Heimat — unsere Heimat. Programma voor buitenlandse werknemers.
17.30 Sehen statt Hören. Weekoverzicht voor slechthorenden.
18.00 Sie kam aus dem All. Tsjechische jeugdserie.
18.30 Ausländer — Inlander. Serie over de integratie van buitenlanders in West-Duitsland.
19.00 Aktuelle Stunde.
20.00 Journaal.
20.15 Abenteuer Südsee. „Malanggan". Documentaireserie: Het eiland Nieuw-Ierland bevindt zich in de Zuidzee naast Nieuw-Guinea. De bewoners behoren tot de Maleise cultuur. Hoewel ze reeds lang met de westerse beschaving in aanraking zijn gekomen, houden zij vast aan hun magische overleveringen.
21.00 Auslandsstudio.
21.45 Irma la Douce. Musical van Alexandre Creffort en Marguerite Monnot met Gabriele Raum en Erich Leukert. Irma is een jonge prostituée in Montmartre. Zij maakt kennis met de student Nestor le Fripé. Zij besluiten samen te gaan wonen en Irma's beroep zorgt voor een goed inkomen. Maar Nestor wordt jaloers op haar klanten...
00.15 Tips voor lezers. Aansluitend: Journaal.

Duitsland 3/SWF

16.00 Sehen statt Hören.
16.30 Ihre Heimat unsere Heimat. Programma voor gastarbeiders.
17.30 Das feuerrote Spielmobil. Voor de kinderen.
18.00 Hobbythek. Elektronik im Licht.
18.45 Praktische Tips.
19.00 ■ Leopold-Lindtberg-Retrospektive. Füsilier Wipf.
21.00 Nimm Dich in acht vor blonden Frauen. Revue van Gisela May met Jürgen Hohmann en solisten van de Komische Opera van Berlijn.

BFBS

15.20 Univeristy Challenge. Spelprogramma.
15.45 The dukes of Hazzard. Tv-serie.
16.30 Birthday Time. Voor de kinderen.
16.45 Emu's world. Programma voor de kinderen.
17.10 Sandy Robson. Nieuwe serie.
17.40 Antiques Roadshow.
18.20 Credo. Informatief programma.
18.45 Holiday Air.
19.30 BBC-News.
19.35 I can jump puddles. Tv-serie.
20.20 Elizabeth - The first thirty years. Impressie over het leven van koningin Elizabeth.
21.30 Party Election Broadcast.
21.40 The flies on Jill Hatch. Nieuwe serie.
22.35 The vocal touch. Muzikaal programma.
23.05 Weerbericht.

(ADVERTENTIE)
Gor Bloemen Parket
Rukkenweg 9, Nieuwenhagen
Tel.: 045-311106
Uniek in Nederland
Brede vloerplanken op speciale wijze gebonteld zodat het natuurlijke karakter van het hout optimaal wordt versterkt.

België/BRT 1

11.00 Confrontatie.
12.00 Nieuwsoverzicht voor slechthorenden.
15.30 I.Q. Kwisprogramma onder leiding van Herman van Molle.
16.00 The four Feathers. Amerikaanse speelfilm (1979) van Don Sharp met Beau Bridges, Simon Ward, Harry Andrews, Jane Seymour, Robert Powell en anderen.
17.40 Juke Box. Rolling Stones: „Waiting for a Friend" en „Worried about you".
17.50 Flying Free. „Vrije vlucht". Amerikaans filmpje van John Halas.
18.00 Appie. „Appie op bezoek bij de brandweer".
18.05 Sesamstraat.
18.20 Van de Noordzee tot de Oostzee. „Het ontwaken van het Noorden". Tv-serie.
19.10 Actie Openvaar Vervoer. Programmaserie in het kader van een BRT-campagne over het openbaar vervoer in België.
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.05 Sportweekend.
20.35 De Citadel. Negende aflevering uit de tiendelige Britse serie naar het werk van A. J. Cronin over een jonge geneesheer die in de jaren dertig moet opboksen tegen corruptie en vooroordelen.
21.25 Baryshnikov in Hollywood. Programma rond de balletdanser Mikhail Baryshnikov met Dom de Luise, Shirley McLaine, Gene Wilder, Bernadette Peters, Orson Welles en Charles Nelson Reilly.
22.15 Tennis. Samenvatting finale heren enkelspel van de Open Franse Tenniskampioenschappen.
22.35 Journaal. Aansluitend: Coda.

België/BRT 2

15.00 - 20.00 Tennis. Rechtstreekse reportage Open Franse Tenniskampioenschappen vanuit het Parijse Roland Garros-stadion: finale heren enkelspel.

België RTBF 1

09.30 Ulysse. Uitzending voor slechthorenden.
10.00 Nieuws voor landbouwers.
10.30 Shema Israël. Israëlitische uitzending.
11.00 Eucharistieviering. Vanuit de Koninklijke abdij van Fontrevaud.
12.00 Faire le point. Actueel debat.
13.00 Journaal.
13.05 Concertissimo. Het orkest van de RTBF o.l.v. Emmaniel Krivine brengt: „Romeo en Juliette" van Tchaikovsky en de „Symfonie in re klein" van César Franck.
14.05 Palmarès. Liedjeswedstrijd gepresenteerd door Pierre Collard-Bovy.
14.40 Atletiek. De 20 km van Brussel.
15.20 The Muppet Show. Poppenshow.
15.50 Blue water, white death. Amerikaanse documentaire (1971) over onderzeese fauna van Peter Gimbel.
17.25 De Smurfen. Tekenfilmserie.
17.55 Autosport. Rechtstreekse reportage van de Grote Prijs Formule 1.
18.15 Mobiles. Transportmagazine.
18.40 Le weekend sportif. Sportmagazine.
19.24 Palmarès. Resultaten van de liedjeswedstrijd.
19.30 Journaal.
20.05 Contacts. Verkeerstips.
20.10 La Bonne Etoile. Amusementsprogramma met Formule II, Ronnie Milsap, Jacques Hustin, Jean Vallée, Nana Mouskouri.
21.10 Cream in my coffee. Britse tv-film van Gavin Millar met Peggy Ashcroft.
22.25 Journaal en sport.

België/RTBF 2

15.00 Tennis. Rechtstreekse reportage van de Open Franse Tenniskampioenschappen. Wielrennen: de Ronde van Italië.

(ADVERTENTIE)
Anna Grisson
Dames:
korte rokjes v.a. 398
pakjes v.a. 598
mantels v.a. 598
broekpakken v.a. 998
Heren:
jacks v.a. 398
pantalons v.a. 498
colberts v.a. 598
kostuums v.a. 998
Dames Herenmode
Voor de hoofdingang van Horten in het voetgangersparadijs
alcantara
Vandaag tot 18.00 uur geopend!

Vóór korter werken en tegen dubbele banen

Ook Joegoslavië zit diep in de problemen

Van de redactie buitenland

BELGRADO — Op dit moment zijn er bijna 900.000 werklozen, over twee jaar meer dan een miljoen. Ook het socialistische Joegoslavië gaat gebukt onder de economische crisis, die de westerse wereld in een knellende greep houdt. In het grootste van de Balkanlanden treedt het verschijnsel van de werkloosheid op, sinds de Joegoslavishe leiders die zich lange tijd zorgen hebben gemaakt om de produktiviteit en hebben geprofiteerd van de groei van de westerse economie, in hun planning criteria van rentabiliteit hebben ingevoerd. Daarbij kozen zij vastbesloten voor een „socialistische markteconomie".

Als men rekening houdt met de 600.000 Joegoslavische arbeiders in het buitenland, van wie de helft in West-Duitsland, kan de Joegoslavische economie vandaag de dag al 1,5 miljoen mensen geen werk meer verschaffen. Een verontrustend feit is dat de inschrijvingsduur van een werkzoekende bij het Joegoslavische arbeidsbureau alsmaar langerwordt. Van twaalf maanden gemiddeld in 197 steeg ze tot zeventien manden in 1981. Bovendien zoekt één op de zes werklozen al drie jaren een baan. In de tussenliggende tijd krijgt men een zeer beperkte ondersteuning van de staat. De hoogte varieert in de zes republieken, maar ze duurt nergens langer dan een jaar.

Stagnatie

De werkloosheid die twalf procent van de beroepsbevolking aan den lijve ondervindt, steeg vorig jaar met 6,7 procent. Tegelijkertijd daalde hetaantal nieuwe banen van vier procent in de jaren zeventig tot 2,1 procent sinds 1980. Men verwacht dat dit percentage in 1985 zal zijn gedaald tot twee, vooral wegens de stagnatie in de industriële produktie.

Joegoslavië dat een buitenlandse schuld heeft van omgerekend ongeveer vijftig miljard gulden, kampt met een ernstig gebrek aan grondstoffen en halffabrikaten, die het niet meer kan invoeren. Hierdoor is een steeds groter aantal bedrijven gedwongen hun personeel gedurende enkele dagen, zo niet weken, vijf af te geven.

Het teruglopen van de investeringen dreigt op middellange termijn enkele tienduizenden werknemers in de bouw werkloos te maken. Daar het noorden van het land duidelijk hoger ontwikkeld is dan het zuiden, verschilt de werkloosheid aanzienlijk tussen de verschillende republieken. Zo bestaat in het kleine Slovenië, waar het ontwikkelingspeil het hoogst is, vrijwel volledige werkgelegenheid. In deze republiek met Ljubljana als hoofdstad is het werkloosheidspercentage slechts 1,3. Slovenië moet voor ongeschoold handwerk zelfs een beroep doen op de minder ontwikkelde delen van het land. Anderzijds hebben gebieden in het zuiden, Macedonië en Kosovo, de hoogste werkloosheidspercentages van Europa met respectievelijk 21,5 en 27,5 procent van de beroepsbevolking.

Minder deviesen

Van de werklozen behoort 68,3 procent tot jongeren die nog nooit gewerkt hebben. In verband met de zeer patriarchale structuur van het Joegoslavische gezin, waar niet zelden jonggehuwden nog jaren biJ de ouders blijven wonen, is dit sociale probleem, financieel bekeken, betrekkelijk weinig urgent.

Ook veel vrouwen zien uit naar een baan (56,5 procent). Dit hangt samen met de lange duur van het zwangerschapsverlof. Dat varieert per republiek van zeven maanden tot één jaar. De terugkeer van gastarbeiders, thans 60.000 per jaar, legt een extra druk op de arbeidsmarkt. Tien jaar geleden zorgden nog één miljoen Joegoslavische arbeiders in het buitenland voor een aanzienlijke deviezenstroom, maar hun aantal is inmiddels gedaald tot 600.000.Sommige landen in het westen waaronder Nederland, hebben zich zelfs bereid verklaard Joegoslavië te helpen bij de repatriëring van haar onderdanen.

De regering in Belgrado hoopt de groei van de werkloosheid te kunnen inperken door een serie klassieke maatregelen, als arbeidstijdverkorting, het tegengaan van dubbele banen, het ontmoedigen van werk door gepensioneerden en het scheppen van deeltijdbanen.

Zwart werken

De autoriteiten lijken echter te aarzelen bij het optreden tegen het zwartwerken. Dit fenomeen komt op grote schaal voor, vooral in de grote steden, waar mensen op deze manier hun lage loon aanvullen, ook al pleegt men er in brede kring schande over te spreken.

Een verlaging van de pensioengerechtigde leeftijd lijkt niet gemakkelijk, omdat Joegoslavië op een totaal van ruim 22 miljoeninwoners al meer dan één miljoen AOW'ers telt. Bovendien gaan de Joegoslaven betrekkelijk jong met pensioen, mannen met hun zestigste jaar, vrouwen als ze 55 worden.



● Joegoslavië kampt evenals de Westeuropese landen met grote economische problemen. Ook op het toeristische vlak ging het de laatste jaren niet conform de ramingen. Dit jaar lijkt dat anders te worden, beter wel te verstaan. Belgrado heeft zelfs een „Jaar van de kwaliteit" geproclameerd. Pero Djokovic, secretaris-generaal van de Nationale Joegoslavische Toeristenorganisatie, verklaarde onlangs dat na zware tegenvallers gedurende het eerste kwartaal van dit jaar de toeristische business thans duidelijk aantrekt. Volgens Djokovic hoeven buitenlandse toeristen dit jaar in Joegoslavië niet bevreesd te zijn voor stagnaties in de levensmiddelen- en brandstofvoorziening. (Foto: blik op Split aan de Adriatische Zee).

Onbekende minister

SALZBURG — Zelfs in zijn eigen departement kent hem nog niet iedereen, de nieuwe Oostenrijkse minister van defensie, Friedhelm Frischenschlager.

Die ervaring deed vorige week een redacteur van de Salzburger Nachrichten op. De man in kwestie stelde zich daags na de benoeming van Frischenschlager telefonisch met het ministerie van defensie in verbinding om een afspraak te maken voor een interview met de kersverse bewindsman. Een dag later publiceerde de Salzburgse krant (SN) onderstaand telefoongesprek:

Telefoniste: Ministerie van defensie.
SN: Kunt u mij met minister Frischenschlager verbinden? (korte pauze)

Telefoniste: Zijn voornaam alstublieft
SN: Friedhelm (de telefoniste raadpleegt het telefoonregister).

Telefoniste: Die naam komt bij ons niet voor.
SN: Ik spreek toch met het ministerie van defensie?

Telefoniste: Zeer zeker.
SN: Ik had graag met de minister gesproken.

Telefoniste: Die bestaat niet bij ons.
SN: Juffrouw, die moet er zijn. Sinds gisteren, dinsdag, hebt u toch een nieuwe minister van defensie.

Telefoniste: Daar weet ik niets van, ik ben net terug van vakantie.
SN: Sinds gisteren is dr Friedhelm Frischenschlager de nieuwe minister van defensie (weer bladert de juffrouw in het register).

Telefoniste: Hij staat niet op de lijst.
SN: Juffrouw, verbindt u mij alstublieft met het bureau van de minister.

Telefoniste: Maar ik heb zijn naam niet in het register.
SN: Verbindt u mij dan met het bureau van de bondsminister voor defensie. Dat ministerie zal toch wel op uw lijst voorkomen, is het niet?

Telefoniste: Ja, daar lees ik de naam van een meneer Röschl (later blijkt dat het Rösch moet zijn).
SN: Geeft u mij die dan maar.

Telefoniste: Ik krijg daar geen gehoor.
SN: Is de minister niet meer aanwezig?

Telefoniste: Hoe moet ik dat weten, als ik hem niet ken?

POLITBURO USSR IN DE AANVAL

Meer aandacht voor Russisch in Sovjetunie

Van de redactie buitenland

MOSKOU — De politieke leiding an de Sovjetunie heeft er bij schoen in het hele land op aangedrongen meer aandacht te besteden aan e Russische taal. Volgens de Pravda gaat het erom dat uiteindelijk alle niet-Russische bewoners de taal moeten beheersen.

Het politburo van de communistische partij van de Sovjetunie heeft onlangs namelijk geconstateerd dat e veel niet-Russische kinderen de Russische taal niet meester zijn. Dat omt doordat er vanuit het onderwijs niet voldoende stimulansen in ie richting gaan. Het Kremlin zou u graag zien dat ieder kind, ongeacht uit welke Sovjetrepubliek, ven vloeiend Russisch leert spreken als zijn moedertaal. Maatregen die nodig zijn om dit doel te bereiken, zijn ondermeer verbetering an leermateriaal en bijscholing van nderwijzend personeel.

Gevoelig

e taalkwestie ligt in sommige deen van de Sovjetunie bepaald gevoelig, omdat ethnische minderheen de autoriteiten ervan verdenen dat die door een politiek van ussificatie hun moedertaal willen aten „ondersneeuwen".

Bijna de helft van de 270 miljoen inwoners van de Sovjetunie is niet-Russisch. In de vijftien republieken ie samen de Unie van Socialistiche SovCetrepublieken (USSR) vormen, wonen bijna honderd verschillende nationaliteiten.

Bezoekers uit het westen zijn vaak verbaasd dat veel jonge niet-Russen de nationale taal zeer gebrekkig of in het geheel niet spreken, terwijl die toch op alle scholen wordt onderwezen. Weerstand tegen het leren van Russisch is het sterkst in streken, waar een hechte regionale identiteit bestaat en het verzet tegen Sovjetoverheersing sterk is. Dit is bijvoorbeeld het geval in de Baltische republieken Estland, Letland en Litouwen.

Uit officiële statistieken blijkt verder dat het met de kennis van het Russisch slecht gesteld is onder de islamieten in Centraal-Azië. In 1977 kwam het in de Georgische hoofdstad Tbilisi tot demonstraties-zonder-precedent tegen pogingen het Russisch in deze republiek te verheffen tot officiële taal.

De Pravda heeft er thans nog eens op gewezen dat het politburo nadrukkelijk van mening is dat alle minderheden het recht hebben hun taal en literatuur te koesteren, maar – aldus het orgaan van de Sovjetrussische CP – omdat taalgrenzen de economische ontwikkeling van de USSR kunnen tegenwerken, is het voor alle burgers van belng, dat men gemakkelijk kan communiceren in het Russisch.

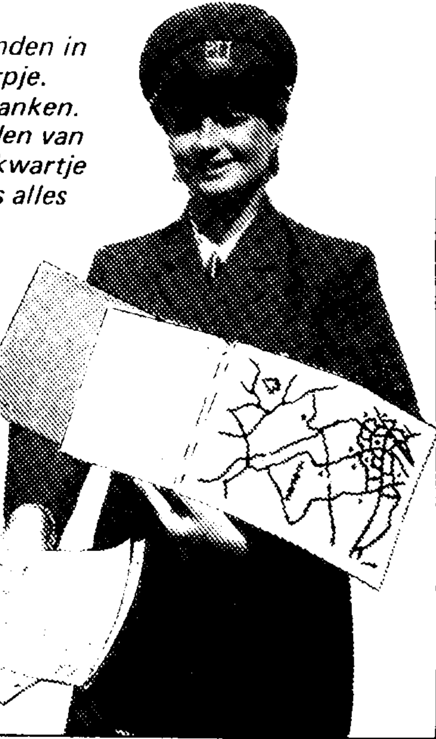
Daarenboven, zegt het politburo, zal beheersing van de Russische taal de onderlinge vriendschap kunnen vergroten, komen de „geestelijke waarden van de patriottische en wereldcultuur" beter tot hun recht en krijgt men een beter begrip van de wetenschappelijke vooruitgang.

(ADVERTENTIE)

ikke?

'Ik moet alle straten weten te vinden in Limburg. In elke stad. In elk dorpje. Daarom ga ik altijd bij Tim-Oil tanken. Daar krijg je handige plattegronden van werkelijk ieder plaatsje. Voor 1 kwartje krijg je al zo'n plattegrond. Zoals alles voordelig is aan de pomp bij Tim-Oil : super, normaal, diesel, LPG, motorolie en kwaliteits-accessoires.'

Plattegronden zijn verpakt per 3. U kunt ze verzamelen in een speciale autoatlas/ringband. Dan heeft U elke plaats altijd direkt voor het opslaan.



tank bij tim-oil

(ADVERTENTIE)

INTER - FASHIONAL
D-5100 AKEN · Schmiedstr. 24 · 1. Etage · Links van de Dom
Topkwaliteiten van europese modeontwerpers - en dit alles tegen clubprijsen:

HEMDEN	39,- DM
PANTALONS	58,- DM
COLBERTS	148,- DM
FLANELLEN-COSTUUMS	260,- DM
MOHAIR-COSTUUMS 40/60 wol	280,- DM
ZIJDEN-DASSEN	26,50 DM

Speciaal voor onze nederlandse klanten - 1983 geen contrebutie

Socialisering van openbare instellingen in Griekenland

THENE – Het Griekse parlement eeft gisteren een omstreden wetsntwerp over socialisering van penbare instellingen aangenoen. Buiten het parlementsgeouw in Athene demonstreerden enduizenden Grieken tegen de et, die volgens hen het stakingsecht beperkt.

n de wet die leidde tot het eerste eningsverschil tussen de socialissche regering en de pro-Moskouse ommunistische partij, wordt de soialisering aangekondigd van overeidsinstellingen door de werkneers en plaatselijke overheden meezeggenschap te geven. De regeende Panhelleense Socialistische eweging van premier Papandreou, et 172 van de 300 zetels in het parement, stemde vóór de socialisengswet. De conservatieve Nieuwe emocratie, de belangrijkste oppotiepartij met 115 zetels, sprak zich tegen uit. De wet wordt maandag n definitieve lezing behandeld, aar dit zal naar verwachting een rmaliteit zijn.

Betoging

ienduizenden Grieken betoogden onderdag tegen de wet, omdat die aar hun mening het stakingsrecht eperkt. In een zelfde protest hielen honderdduizenden Grieken oensdag een nationale staking. rachtens de nieuwe wet dienen akbondsleiders in de meeste gevallen een massale stemming te houen alvorens een staking te kunnen troepen. Volgens de Griekse regeng zal deze voorwaarde vakbondsctiviteit democrātischer maken, angezien een beslissing tot staken oor de meerderheid van de werkemers moet worden gesteund.

Luikse mars op Brussel: solidariteit met 'n pintje

door Frits Schils

BRUSSEL — De zon scheen zomers, het was lekker warm en dat alles droeg in belangrijke mate bij tot een gezellig, ordelijk verloop van de Luikse mars op Brussel. Op een steenworp van de betogerscolonne die in wandeltempo aan de voettocht door het centrum van de Belgische hoofdstad begon, hadden de gehelmde gezagshoeders zich „ingegraven". Vijfhonderd verluidde eerst, achteraf bleken het er tweeduizend te zijn geweest. Stuk voor stuk getrainde „ME'ers", in zwart tenue, de matrak en het schild bij de hand. De spanning was duidelijk van hun gezichten af te lezen. Geen wonder.

Nauwelijks een jaar geleden was een Brusselse meeting van uitzinnige Waalse staalarbeiders finaal uit de hand gelopen. Over de gevolgen daarvan praten ze in Brussel nu nog. Toen werd er met stalen stangen gemept, werden politie en Rijkswachters met stenen-zo-groot-als-eieren uit katapulten beschoten, vlogen de kinderkoppen als hagelstenen in het rond en hing boven de Brusselse city urenlang een dichte „mist" van traangas. Vandaar.

Nu niets van dat al. Vredelievender kon het niet. Van de ouverture op het Rogierplein tot de finale op de Place de Fontainas viel geen enkele wanklank te beluisteren. De waterkanonnen bleven zwijgen.

Solidariteit! Het was niet van de lucht, dit woord. Het lag — zo te horen — op ieders lip bestorven. „Nous soutenons la lutte du personnel communal de Liège", stond op een rood spandoek dat Brusselse gemeente-ambtenaren tijdens hun middagpauze langs de route van de protestoptocht in de hoogte hielden. Solidarité ten opzichte van de staalarbeiders en de om hun maandgages in de rats zittende gemeente-employés spreidde ook het internationale Revolutionaire Arbeidersfront ten toon. En speciale waardering oogstte vanzelfsprekend de tweehonderd man sterke gemeentelijke deputatie uit het Antwerpse. Want dat Walen en Vlamingen gezamenlijk demonstreren, is op zich al volstrekt uniek.

„Wanted"

De stoet van 'n kilometer of drie, waarin opvallend veel vrouwen en meisjes meeliepen, had het uiteraard vooral gemunt op de regering. „Wanted", stond op een bord dat een bevallige Luikse boven zich uittorste. Daaronder een tot het uiterlijk van een Siciliaanse maffia-boss herleide portretfoto van eerste minister Wilfried Martens (met donkere snor en dito zonnebril). De gevraagde opsporing hield verband met de Luikse klacht „dat de eerstverantwoordelijke in de regering er niet voor terugdeinst duizenden Waalse staalarbeiders en werknemers in stadsdienst aan hun droeve lot over te laten".

Het bleef bij verbaal geweld. In spreekkoren eisten de betogers aandacht voor hun benarde positie. De teksten op knalrode spandoeken logen er ook niet om: „Cockerill vivra, Gandois crèvera!" (Cockerill zal voortbestaan, dood aan Gandois) en „Laten we Cockerill nationaliseren!". Gillende keukenmeiden en voetzoekers explodeerden tussen demonstranten en toeschouwers. Daartussen klonken afwisselend de Internationale en de Marseillaise. Ook het aloude strijdlied van het Feijenoordlegioen kwam er aan te pas; zo in de trant van: „hand-in-hand kameraden, hand-in-hand voor Cockerill, geen woorden maar da-aden, leve les Liègeois". En alweer was Martens het mikpunt van spot en hoon, toen de Antwerpse solidariteitsbetogers „misprijzend" een variatie op het aloude vaderlandse lied aldus aanhieven: „Vader Wilfried, vader Wilfried, slaapt gij nog?"



● *Mars op Brussel van l5.000 Luikenaren: geen incidenten, alleen verbaal geweld.*

Ondergedoken

Naarmate de zon feller begon te schijnen en de temperatuur opliep, begon het aantal „uitvallers" toe te nemen. Steeds meer gehelmde staalwerkers vonden het welletjes en doken onder in koele stamineekes of zonnige terrasjes, waar onder het genot van schuimende pinten verder gekankerd werd op de Franse „staalsloper" Jean Gandois en het kabinet. Jawel, verbale krachtpatserij; daar bleef het bij, en die kwam in hoofdzaak van Robert Gillon, de voorzitter van de socialistische metaalarbeidersbond FGTB. Staande achter een open raam op de eerste etage van het Achturengebouw op het Fontainasplein, deed Gillon een venijnige uitval naar „staalchirurgijn" Gandois, die - zoals reeds ten overvloede gemeld - wel kansen ziet voor een beperkte restauratie van het hopeloos verouderde concern van Cockerill-Sambre, mits de Belgische regering niet terugschrikt voor pijnlijk snijwerk: sluiting van twee van de vier staalfabrieken, hetgeen ongeveer 8000 Waalse „metallo's" hun baan kan kosten.

Gillon noemde Gandois een „handlanger van het Europese kapitalisme", schreeuwde dat de Waalse ministers de gegijzelden van de Vlamingen zijn en orakelde dat Cockerill-Sambre zijn bestaande marktaandeel moet behouden, zowel in Europa als daarbuiten. Daarna weer dreigend: als de regering onze eisen in de wind blijft slaan, zal weldra heel Wallonië en zullen „hopelijk ook de Waalse leiders naar Brussel komen". Die leiders lieten het bij de mars van dinsdag grotendeels afweten. Niet alleen tal van Waalse politici die zich met het drama Cockerill-Sambre bezighouden, lieten verstek gaan, ook Luiks burgemeester Edouard Close was in geen velden of wegen te bekennen. Met dit verzuim maakte Close in de ogen van de vijftienduizend geen beste beurt. Per slot van rekening ging het hier primair om puur Luikse belangen, oftewel de dreiging van ophanden zijnde massawerkloosheid. Dáár liggen ze in het Luikse van wakker, niet van de profetische ontboezemingen van krantencommentatoren dat de kwestie van de Cockerill-Sambre als het beruchte zwaard van Damocles boven het kabinet van Martens balanceert.

Aan de zwier

Terwijl Gillon van leer trok, ledigde zich het Fontainasplein zienderogen. Het gros van de Luikse gemeentewerkers was toen al lang opgegaan in het gezellige geroezemoes van de Brusselse binnenstad, winkelend, flanerend langs de pracht en praal in luxe-zaken op de Anspach, hamburgers verorberend en pilsjes achterover gietend. In bruine cafeetjes van smalle straatjes die uitkomen op de Grande Place zetten andere Luikse betogers hun zorgen even opzij door, gehelmd en met de knalgele vakbondsdas om de nek, op het ritme van populaire dijenkletsers uit jukeboxen met ega of vriendin een dansje te plegen.

De manifestatie eindigde zoals ze was begonnen: kalm, ordelijk, vreedzaam.

Dat kan allemaal anders worden, als straks de uitkomsten van het Cockerill-beraad op hoog niveau bekend worden. Dan zouden zelfs 2000 Belgische ME'ers te weinig kunnen zijn.

Vakantie en Rekreatie

BUITENLAND

U komt als gast, en gaat als vriend

Vakantiehuizen "Sauerland-Blick". 3 verschillende grootten, overdekt zwembad, sauna, kinderspeelplaats, georganiseerde en gezellige bingo, kegel- en grillavonden, recreatiecentrum! Wij spreken Nederlands. Prospektus van het huis: "Sauerlandblick", 5780 Bestwig Aurorastr. 9, West-Deutschland. Tel. 09-4929051038 (Bu).

Luxemburg

stacaravans te huur

ƒ 300,– tot ƒ 450,– p.w. 4-6 pers. Camping Kohnenhof, tel. 09-35291794 of in Nederland 02987-3785. Nederlandstalige beheerder. (Bui).

Londen

4-daagse vliegreizen met vertrek van Maastricht-Beek of Eindhoven-Welschap per NLM-City Hopper.

Incl. hotel .... v.a. ƒ 455,-

Vraag de gratis brochure bij uw reisbureau of bij NLM-Reizen, postbus 7700, afd. SPL/ZR, 1117 ZL Schiphol. Tel. 020-141826 of 495070. (BU

Zeer voordelig 10-daagse touringcarreizen naar Saalbach - Oostenrijk

inclusief volledige verzorging onderweg
en volpension in het luxe hotel Ingonda
Inclusief excursies
Inclusief volledige uit- en thuisdienst
vanuit 282 opstapplaatsen door heel Nederland
Vertrek 20/6, 27/6, 4/7 ƒ 695,- p.p.
11/7, 18/7, 25/7 ƒ 745,- p.p.
1/8, 8/8, 15/8 ƒ 695,- p.p.
Inlichtingen en boekingen bij uw ANVR-reisburo
of bel: 01858-7500

Broere Reizen
en daarmee uit

Te huurvan particulier

Costa Blanca Altea

nieuwe kleine villa voor 4 pers. Juli en aug. ƒ 1800,–. Sept. ƒ 1200,–. Schrijven of tel. van Schoonbeek, Industriepark „Rooseveld" 2, 3400 Landen (B.) Tel. 011-384131 (Belgi).

Sauerland

Pension Schmelzer 5940 Lennestadt Maumke. Nog mooie vakantiewoningen en kamers met volpens. te huur. Inl. tle. 09-4927218872.

Café Weinand

Direct gelegen aan het stuwmeer in het natuurpark Zuid-Eifel. Kamers met douche/w.c. enkele met balkon. Fam. sfeer, eenv. keuken. Ideaal voor wandel- en dagtochten. (Trier, Echternach, Lux. Schweiz) Kinderkorting. Half pens. mogelijk. Log. m. ontb. DM 25,– - 27,–, 5501 Ralingen (Lux. grens), tel. 09-496585327.

„Vakantie op de boerderij"

In een zeer rustige omgeving, rustikale kamers met ontbijt, balkon en etagedouche, ligweide, tevens groot dagverblijf met TV. Seizoensprijs: 95 Shilling p.p. p. nacht, 3 km van het dorp Kuchl en 25 km van Salzburg. Op uw vakantie verheugen zich; fam. Schönleitner, Unterlangenberg 13, 5431 Kuchl, Salzburgerland, tel. 06245-59915 (Oostenrijk).

Vakantie in Duitsland aan de Moezel

Gasthaus Friderichs is gelegen in een zeer mooie omgeving, direct aan de Moezel. Zeer goede keuken, moderne kamers met bad en wc. Meer dan 50 bedden. Zeer aanbevolen voor groepen en families. Prijzen vanaf 3 dagen: volpension 38 DM, halfpension 32 DM, kamer met ontbijt 24 ZDM. Gasthaus Friderichs, 5591 Ediger-Eller (Mosel) D., tel. 09-492675237.

Rust en ontspanning

Voordeliger dan een vakantiehuis vindt u in het mooie landelijke wijnbouwgebied van de Saar in het Duits-, Frans-Luxemburgs grensgebied bij Trier. Gemoedelijke sfeer, moderne kamers. HP 22.00 DM, VP 25.00 DM p.p.p.d. Gasthaus Schimmer, 5511 Ayl/Saar. Tel. 06851-2802.

Vakantie aan de Rijn in het dal van de Loreley

in Hotel-Pension Emil Schreiner

5424 Kamp-Bornhofen/Rhein, Burgenstrasse 6. Tel. 09-49/6773/316. Kamers met douche en w.c. Uitstekende bediening. VP 32,–; DM HP 28,– DM. Kinderkorting. Ook bussen met reisgezelschappen zijn welkom. Rheinische muziekavonden en wijnproeverij in het hotel. Het gehele jaar geopend. Mogelijkheid voor het aanvragen van een prospectus (bui).

Ouder **BOERENHUIS** te huur. In Luft- und Kneip-kurort Kyllburg. Fijne vakantiewoning, tot 6 pers. Met t.v., bad, douche, warm en koud water, tel. alles incl. met beddegoed, stroom en verwarming, bij weggaan wordt schoongem., huis per dag DM 50,– all-in. Tel. 09-4921 1652546.

Alleen de fiets is goedkoper

Per luxe touringcar met bar, toilet, video en stereo-installatie, 10 of 17 dagen volpension naar:

Tossa de Mar
Hotel Park.
Vertrektijd wekelijks vanaf 6 juni v.a. ƒ 465,-.

Broere Reizen
en daarmee uit
Bel voor informatie: 01858-7500 of uw ANVR-reisburo

GASTHOF·PENSION·CAFE
SULZTALER HOF
- Een gezellig familiehotel midden in de bergen.
- Sauna-Solarium-Hot-whirl-Pool.
- Kamers met bad/douche/w.c.

Prachtige wandelwegen en mogelijkheden tot huttentochten. Arrangement vanaf ƒ 200,- p.p.p.w. met half pension.
Inlichtingen: Fam. H. Nösig, A 6444 Längenfeld, Gries-tirol. 0943 5253 531113.

N.-HOLLAND

Noordwijkerhout

Bungalowpark „Solassi". Luxe bungalow, 2-4 pers., gelegen aan meer nabij zee. Voor-/naseizoen ƒ 300 p.w. Hoogseizoen ƒ 700 p.w. all-in. 02522-10618 (N.-H.)

DIRKSHORN. rondoom ideaal visw. ± 7 km van zee. Door uitbreiding 1 huisje nog geheel vrij op kleine camping met gezellige kantine. Lage huur. Plaats voor caravan. Tel. 02245-776 of 372 (N.H.)?.

ZEELAND

Te huur op
boerderij in Zeeland

dicht bij zee: stacaravans, zomerhuizen met stromend water en verwarming, douche en toilet. Va. 16 juli t/m 13 aug. bezet. Tel. 01185-1436. (Ze.)

OUWERKERK luxe 4-pers. app. met kl. TV en gr. tuin va. 1-7 ƒ 500,– p.w., 100 mtr. v. viswater, tel. 045-443282.

Zeeland

Yerseke - nieuwe vrijstaande 4-6 pers. bungalow met kleurenteevee en radio. In park bij Oosterschelde met o.a. verwarmd zwembad. Jarino Recreatie 05908-16866. Meteen reserveren.

Kampeercentrum De Veerhoeve a/h Veerse meer Zeeland

Ideaal voor liefhebbers van sportvissen en watersport. Onlangs uitgebreid. Dus nog volop reserveringsmogelijkheden. Riante seizoen- en jaarplaatsen. Volop ruimte voor kortkampeerders. Kamphuis voor groepen tot 48 pers., 2 volledige gemeubileerde appartementen voor 8 pers. Uitstekende sanitaire voorzieningen. Aangepast voor gehandicapten. Inlichtingen en reserveringen Veerweg 48, 4471 NC Wolphaartsdijk tel. 01198-1387.

Hotel **VALKENHOF**, Zuidstraat 9-11, Zoutelande 4374 AJ (Z), tel. 01186-1252. Familie hotel met fraaie, geheel omzoomde tuin, rustig gelegen op slechts 100 m van het strand. Schommels, tafeltennis, volop ruimte. Logies ontbijt va. ƒ 25,– p.p. p.d., half-pension van ƒ 45,– p.p. p.d. Kinderen tot 10 jaar op deelfde kamer als de ouders 30% reduktie. Vriendelijk aanbevelend: fam. S.F. Christiaansen, tle. 01186-1252 (Z.).



Wilt u nog een kampeerplaats reserveren voor het hoogseizoen???
Dat kan op
Recreatiepark „Schoneveld"

Te Breskens, schitterend gelegen op 300 meter van zee. Wij hebben een volledig nieuw aangelegd kampeerterrein waar elke plaats voorzien is van elektra-aansluiting. Het nieuwe sanitair voldoet aan de eisen van de meest verwende kampeerder. Verder is er o.m. een nieuw overdekt verwarmd zwembad, bowlinghal, discotheek, restaurant, bar, tennisbanen, speeltuin etc. etc. 's Zomers recreatieprogramma onder deskundige begeleiding.

Bel 01172-1512 voor uitgebreide informatie en reserveringen

WADDENEILANDEN

Waddeneilanden

Texel - Bungalowpark Hoog Koóg bij Noordzeestrand en de Koog. Nog 2-4-6 en 9-pers. bungalows vrij. Jarino Recreatie 05908-16866.

GELDERLAND

Veluwemeer
stenen bungalow

6 pers. Nog enkele weken te huur in hoog- en naseizoen op fraai bungalowpark aan het Veluwemeer. Met verw., TV (kleur), restaurant, wasserette, zwembad, tennisbaan en winkel, inl. 035-42034.

Gelderland

Veluwemeer. Nog bungalow vrij in park de Boschberg nabij Elburg, 4-6 pers. Kleurenteevee, radio, c.v. enz. Tevens in park Ponderosa in Voorthuizen op de Veluwe 4-6 pers. bungalow voor rustzoekers. Jarino Recreatie 05908-16866.

CARAVANS

Caravanshow

De Reu en Graziella tourcaravans, Camp-let en Marechall vouwwagens, occasions, voortenten, tenten, campingart., koelkasten v.a. ƒ 585,-; caravanspiegels, spiltire, ƒ 65,-. Het adres voor al uw reparaties en onderhoudsbeurten. Schout Caravaning, Julianastr. 5, Merkelbeek, tel. 04492-1870.

DRENTHE

Drenthe

Nog enkele weken vrij 4-6 pers. bungalow in park de Bloemert aan Zuidlaardermeer. Ook bos en heide in omgeving. In Diever vrije bungalow in bos, ingericht voor 4-pers. met kleurenteevee, radio, open haard, c.v. enz. Tevens 4-6 pers. bungalow in het Drents-Friese bosgebied met t.v., c.v., verwarmd zwembad enz. Jarino Recreatie 05908-16866.



Zondag 5 en maandag 6 juni

Dansen in Hotel Benelux
Beek
met duo van der Horst.

---

reisburo van hulst b.v.

vliegreizen / treinreizen / touringcarreizen / bootreizen / privé-reizen / passages

EXTRA REIZEN/SPECIALE AANBIEDINGEN per LUXE TOURINGCAR de gehele zomer

Iedere zaterdag: **BLANKENBERGE,** de parel van de Belgische kust. **8 dgn. halfpension Fl. 375,–**

iedere vrijdag: **JERZENS in het PITZTAL,** hét ZONNETERRAS van het gezellige TIROLER LAND in OOSTENRIJK. **10 dgn. halfpension Fl. 495,–**

13/8-14/8 **2-daagse reis naar de Rijn.** Wein in Flammen. Jaarlijks sprookje op de Rijn o.l.v. Theo Gidding. **ƒ 195,–**

iedere zondag in juli: **BOPPARD aan de RIJN.** Een OERGEZELLIGE reis o.l.v. THEO GIDDING. **8 dgn. halfpension Fl. 298,–**

Vraag vrijblijvend om meerdere informatie of andere reisadviezen in onze kantoren!

VIDITEL 38319
6191 NA Beek Makado, Weth. Sangersstraat 57 - Tel. 04407-8585
6161 EW Geleen, Marktpad 14 - Tel. 04494-49755
6411 LE Heerlen, Oranje Nassaustraat 15 - Tel. 045-715555
6200 AJ Maastricht, Postbus 350 Grote Staat 21 - Tel. 043-12741
6131 EL Sittard, Markt 37 - Tel. 04490-12960

TOURINGCAR REIZEN Fa. Jacobs en Zn.

10 dagen Schwarzwald (Braunlingen)	V.P. v.a.	**ƒ 695,–**
12 dagen Italië (Leifers)	H.P. v.a.	**ƒ 785,–**
10 dagen Oostenrijk (Abtenau)	V.P. v.a.	**ƒ 645,–**
10 dagen Oostenrijk (Saalfelden)	V.P. v.a.	**ƒ 745,–**

Alle reizen zijn incl. vervoer per luxe touringcar, een reis- en bagageverzekering, alle dag- en middagtochten en een afscheidsdiner op de terugreis.
Vraag onze folders!
Inl./Boekingen: **Fa. Jacobs en Zn.** 6333 BC SCHIMMERT Torenstraat 16 - tel. 04404-1225.
57142
Ook uw adres voor dagtochten, schoolreizen, excursies enz.

Het Zuiden TOURINGCAR-REIZEN
Dé mooiste hotels en touringcars. DUS EXTRA GOED!!

STEDENTRIPS

		v.a.
Parijs	2-, 3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Mediterranee	119,-
Londen	3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel London International	249,-
Berlijn	3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Penta	249,-
Kopenhagen	3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Esso-Motor	249,-
Rome-Florence	10-daagse rondreis	899,-

ZON-VAKANTIES

		v.a.
Nice-Monaco	7 dagen Côte-d'Azur Hotel Hyatt Regency Nice op de Promenade des Anglais én prachtige rondritten	599,-
Spanje	10 dagen Playa de Aro zon - plezier - vertier	599,-

DIV. VAKANTIE-IDEEËN

		v.a.
Oostenrijk	7 dagen Seefeld inklusief rondritten	599,-
Zwitserland	5 dagen Vierwoudstedenmeer	499,-
Normandië-Loire	5 dagen rondreis	499,-
Schwarzwald	5 dagen Freudenstadt	499,-
Lourdes	7 dagen Lourdes en Gavernie	699,-

Bel nu: 04406-15252
EN MORGEN HEEFT U DE FOLDER IN HUIS. DAGELIJKS OOK IN HET WEEKEND OPEN TOT 21 UUR
Het Zuiden Touringcars
Plenkertstraat 44 Valkenburg

ZEELAND, Nieuwvliet, te huur luxe 6-pers. stacaravans aan zee v.a. ƒ 300,– p. week. Juli, aug. vrij. 3 weken juni/sept. ƒ 600,–. Keyman reizen, Rhenen. Tel. 08376-4121/4130.

Boten motoren SNIJDERS, M'str. Korvetweg 14, tel. 043-629530, Beatrixh.

Weg. omst. te k. Astral TOERCARAVAN 6 pers. met kachel en voortent. Vr.pr. ƒ 3500,–; Tel. 045-714579.

Unieke Tentenshow in Limburg!

Bungalowtenten: Walker - Mehler - Esvo

Huttenten + Lichtgewichttenten: Walker - Gottschalk - Mehler - Esvo - Cade Sport

Voortenten: Mehler - Gottschalk - Brand - Walker

Ca. 80 tenten staan permanent uitgestald!
Luifels, grondzeilen, windschermen, tent- en marklezendoek, dekkleden, vlaggen, touw, framewerk, enz. Eigen reparatie-atelier.

De specialist voor nu en in de toekomst!
TENTENHUIS HANS STASSAR
Heisterberg 78, Hoensbroek. Tel. 045-224200

WAARHEEN MET UW VAKANTIE?
met 'n luxe touringcar natuurlijk naar Oostenrijk!
12 DAGEN ZELL AM SEE ƒ 695,-
Vertrekdatum: 22 juli (er zijn nog plaatsen vrij)
Iedere reis met 2 weekends, incl. volpension en 3 dagtochten (ca. 500 km ter plaatse)
Inlichtingen/boekingen:
REISBUREAU PAASEN
Hermelijnstraat 30
Heksenberg/Heerlen - Tel. 045-214169

Bouw uw zwembad in één dag voor vele zomers plezier

EUROPOOL
ronde baden van hoge kwaliteit en lage prijs

⌀ 180 × 50	ƒ 290,-
⌀ 250 × 50	ƒ 350,-
⌀ 300 × 60	ƒ 460,-
⌀ 360 × 90	ƒ 690,-
⌀ 400 × 90	ƒ 760,-
inhangfilter	ƒ 518,- incl. btw

europool
Meer mogelijkheden tot ⌀ 10 m.
BEL: 077-20642* of kom naar de showroom.
(t/m juli ook 's zaterdags van 11.00 - 16.00 uur)
GOMMANS VAN DE VINNE BV
Moeskampstraat 4 – 5921 VE Venlo-Blerick
ZWEMBADEN - VERWARMING - ZONNE-ENERGIE

BOEK NU UW BUNGALOW IN JUNI IN HET MOOISTE 5-STERREN PARK AAN DE KUST!
- Bungalowpark BURGHSTEDE ligt bij Burgh-Haamstede met volop bossen, duinen en strand.
- Luxe, komplete 6-pers. bungalows en veel voorzieningen.

PRIJSVOORBEELD: de volle week van 10 - 17 juni....ƒ 580,- Prijs inkl. annuleringsverz., gebruik tennisbanen, zwembad en sauna/zonnebank! (60 plus 15% korting)

BEL: 070-472101 of 01115-2110 voor boeking en brochure
BOHEMEN BUNGALOWPARKEN
of boek bij uw **ABN Bank**

Ook voor jou hartstikke leuk!

Foreldorado in Gulpen is een echt gezellig rekreatiepark met tal van attrakties waar je 'n hele dag kunt ravotten, stoeien, spelen en genieten.
En dan is er natuurlijk nog de videofilm over de forellen, hoe ze geboren worden en opgroeien tot de roofzuchtige vissen in de vijvers. Daar steek je echt wat van op. Toegang ƒ 5,- all-in; dgls. geopend tot 18.00 uur. Restaurant tot 21.00 uur.

gezinspark foreldorado
Euverem 5, Gulpen, tel. 04450-1235

REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF
HUBERTUS-ALAD-REIZEN
LOYSONSTRAAT 55 · 6471VM EYGELSHOVEN
UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE
vraag gratis onze reisgids

BEL NU 045-352871 EN U HEEFT DE GIDS MORGEN IN HUIS MET VERSCHILLENDE 8-1.. 14 DAAGSE REIZEN NAAR: DUITSLAND, OOSTENRIJK, ZWITSERLAND, JOEGOSLA.. ITALIE, PARIJS.

DE REIZEN ZIJN VOLLEDIG VERZORGD, INCLUSIEF EXCURSIES.

Het is ook mogelijk om alleen de busreis te boeken. Informeer vrijblijvend. Ons kantoor is werkdag open van 9.00 tot 12.00 uur en van 13.00 tot 19.00 uur. Ook op zaterdag.

TWAALF DAAGSE ZOMERREIS

incl. lunch heen, en diner terug, dagtochten, reisverz., kamer.. douche en wc.

1/7-12/7, Kaprun Salzburgerland ƒ 823,–HP
2/7-27/8, Schenkelzell Schwarzwald ƒ 775,–HP
8 dagen 13/8 ƒ 560,– VP, 8 dgn. herfstvak. ƒ 478,– VP
11/7 Hopfgarten Brixentall ƒ 735,– HP 14 dgn. 22/7 ƒ 750,–
10 dagen 27/6 ƒ 650,– VP
3/8 Andelsbuch Vorarlberg 10 dagen ƒ 645,– HP
13/6 Attendorn Sauerland 6 dagen ƒ 400,– HP ƒ 425,– VP
12/9-15/10 Stockum Sauerland 7 dgn. ƒ 376,– VP
8 dagen ƒ 436,–. Volpension ƒ 50,– extra.
Loret De Mar Spanje
10 dagen 24/9 en 15/10 ƒ 575,– VP

Verhuur t/m 54 pers. luxe touringcars, voorzien van dubbele .. zing, koelkast, luchtvering, wc, verstelbare stoelen.

TOURINGCARBEDRIJF BOOSTEN
Geuldalreizen
Verl. Klinkertstr. 26, Hoensbroek 6433 PL Tel. 045-21..

Telefonische advertentieverkoop *045-7393..*
045-7393..
Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

ZET UW HUISDIER NIET OP STRAAT ALS U MET VAKANTIE GAAT
dierenbescherming

- **Polyester dakverhogingen**
- **Ombouw busjes voor personen- en invalidenvervoer**
- **Alle soorten spuitwerk.**

HARRY MOSTARD
Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren-Dieteren
Tel. 04499-3100.

Canon CAMERA'S
3 JAAR GARANTIE 2 JAAR VERZEKERING
optiek-foto gijsen
STEENWEG 62 SITTARD

Vakantie

Vouwbare CARAVANS m. vaste wanden. Nu ƒ 5895,–, caravanverhuur, caravanvoortenten, caravanocassions v.a. ƒ 1750,–, dag. geopend. Show Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade, tel. 045-460252.

CARAVANSHOW, vouwwagens: Alpen-Kreuzer en Trigano, tourcaravans: Burstner, Eriba, Hobby, Ifa, Knaus, Munsterland. Diverse aanbiedingen in overjarige caravans. Stacaravans in diverse maten. Grote keuze in gebruikte caravans. Caravan-Import Feijts, Hoofdstraat 76, Amstenrade-Oirsbeek, tel. 04492-1860.

BAGAGEWAGENS: de grootste voorraad Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard, tel. 04490-12718.

Zeil- en MOTORBOTEN en motoren. Nieuw en gebruikt, reparatie. Evinrude-bb., J Yanmar-diesel en Nanni-diesel. Watersportcentrum ' Aqua Viva, Boomkensstr. 50, Eijsden. Tel. 04409-1855.

Te k. nieuwe STACARAVAN, 11×3 mtr. Moet nog ingedeeld worden. 045-213563.

50 Kwadraatmeter VAKANTIEWONING voor 5-pers. met terras en speelgoed in een herstellingsoord Fredeburg/Hochsauerland tot 9 juli vrij (tot 1-6 280,– DM dan 350 DM). Tel. 09-4929746828.

DE REU-CARAVANS, model '83, v.a. ƒ 10.400,-, bij Schout Caravaning, off. dealer van de Reu caravans, Julianastr. 5, Merkelbeek, tel. 04492-1870.

Part. biedt te RUIL aan (eventueel te koop) caravan Wilk 490 T.Q. Grand Luxe. Uitvoering met o.a. regelbare ringverwarming/luchtblower, toiletruimte, verlichting 220/12 volt, ijskast. 5 6 pers., gewicht 915 kg, opbouwlengte 4.91 mtr. Wil eventueel ruilen met Wilk, Tabbert, De Reu of Chateau. Gewicht ± 650 kg, bwj. vanaf 1970. Moet in perfecte staat zijn. Inl. en/of bezichtiging na tel.afspraak, 04494-45976 (na 18.00 uur).

Nieuwe CARAVAN.. Reu, type 4000 .. ƒ 14.000,–, nu ove.. model slechts ƒ 10.. Slechts enkele .. Autocentrum Co.. B.V., Schelsberg 45, .. len, tel. 045-720202.

Friesland te huur STA.. RAVAN voor juli, na.. vanaf ƒ 125,– per .. Tel. 05614-1586.

Kortingen tot 20% op .. KANTIEWONINGEN .. juli/aug. in Duitslan.. Oostenrijk (Tirol). .. gids. Ropa 053-30708..

Ideale GEZINSVA.. TIE in Tirol, kamer.. ontbijt ƒ 17,– p.p. op .. boerderij het gehele .. Johanna Maier.. Bauernhof Lindach. .. der-Thiersee/Kufstein.. 435376410 of 045-4145..

Te huur aangeb. .. 8-pers., aan zee gel.. VAKANTIEHUISJE .. Ouddorp, nog vrij tp.. en na 13/8. Naseizoen .. prijs, tel. 01880-1541.. 010-3823285.

VAKANTIEHUISJE .. huur aangeb. in Gel.. België, ca. 7 km v. M.. tricht. Te bevr. 045-44.. na 18 uur.

Te k. VOUWWAGEN .. corde de luxe, bj. '80. .. ter de Heggen 43, N.. wenhagen.

BREGENZERWALD: .. voor een rustige vak.. nodigt u uit Gasthof .. wen, fam. Vogel, 693.. ren 7, tel. 09-435516.. omg. Sulsberg, 19 km .. Bregenz, prijs ZF Os.. HP Os 196; VP Os 240, .. Hrl.-Dopren 690 km. .. tel. 045-422786, van 1.. 19 uur.

Te h. a. VAKANTIEH.. camping San Lanaco .. gië) Inl. tussen 19 en .. Tel. 04406-12571.

OOSTENRIJK: nog .. huur van 18 juni tot 1.. en na 13 aug. prachtig .. let in heerlijk wand.. bied. Mog. v. paardri.. tennis, zwemmen. .. 04407-1727.

Oostenrijk, BUSPEN.. Tirol/Salzburgerland, .. trek v.a. 1/7 retour ƒ 1.. Tev. appar. pensio.. mers in juli/aug. vrij. .. man-reizen, Rhenen, .. 08376-4121/4130.

Rond de klok

Krop sla peperduur

KASPRUIMEN DE PRIMEUR VAN DE WEEK

door jan van lieshout

GRUBBENVORST — Nog steeds werkt de natte moesson door in de groenteprijzen. De natuursla bereikte donderdag een absoluut rekord: ƒ 1,80 tot ƒ 1,91 per krop. „Ik kan me niet herinneren, dat sla ooit zo duur is geweest", aldus veilingmeester Ger op den Berg.

Voor een verrassing stond gisteren ook Lou Heijnen. De 26-jarige stafmedewerker van de Coöperatieve Venlose Veiling (CVV) in Grubbenvorst kon zijn ogen niet geloven. Daar stonden zes kistjes van elk vier kilo pruimen: groengele Ontario's, geroemd om hun sappigheid. Omdat op de CVV geen buitenlands fruit mag worden verhandeld, werd een embargo opgelegd. Een onderzoek wees echter uit, dat de pruimen uit de kassen van Albert Bruinen in Grubbenvorst kwamen. Het waren derhalve Limburgse kaspruimen: een primeur voor Limburg. In oude kasopstanden in het Westland worden al langer pruimen geteeld. De Grubbenvorster pruimen waren de handel ƒ 3,60 per pond waard.

Ook zijn de eerste natuuraardbeien weer aan de markt. De Karina deed tot ƒ 1,75 per doosje van 200 gram. De fraaier ogende Sivetta kwam niet verder dan ƒ 1,40 per doosje. Waaruit blijkt dat nog steeds op smaak wordt gekocht.

Het hard fruit is erg duur geworden. De Golden Delicious ging in Gronsveld van ƒ 1,10 tot ƒ 1,22 de kilo; de Winston van ƒ 1,- tot ƒ 1,10.

In Grubbenvorst kwam nog een partij peren voor de klok: Conferences van uitstekende kwaliteit.

De middenmaat deed ƒ 2,15 de kilo, de grote maat ƒ 2,20 tot ƒ 2,30.

Wat de groenten betreft: er waren deze week drie primeurs. De nieuwe aardappelen gingen van ƒ 1,40 tot ƒ 2,40 de kilo; de tuinbonen — alle van het blankblijvende ras — brachten ƒ 4,80 tot ƒ 5,- de kilo op en de savooiekool kostte ƒ 1,50 tot ƒ 1,70 de kilo.

Duur bleven deze week de asperges. De beste exportkwaliteit deed ƒ 10,30 tot ƒ 11,50 de kilo, de beste niet voor export in aanmerking komende kwaliteit ƒ 5,50 tot ƒ 6,-. De dagaanvoeren schommelden tussen 125 en 150 ton. De eerste forse stoot in de aanvoer wordt komende week verwacht.

Van de kasproducten scoorde koolrabi erg hoog: ƒ 1,10 tot ƒ 1,20 voor de dikkere en zeven dubbeltjes voor de kleinere knollen. Opmerkelijk was voorts de terugval de rode paprika's, vorige week nog rond een tientje de kilo, gisteren slechts aan de helft van de prijs. De groene gingen tot ƒ 5,50 de kilo. Peulen, in het midden van de week nog goed voor ƒ 23,- tot ƒ 24,- de kilo, zakten tot ƒ 15,- de kilo. Doperwten gingen van ƒ 5,50 tot ƒ 6,50 de kilo, Veense snijbonen van ƒ 5,50 tot ƒ 6,- en stokprincessen van ƒ 6,- tot ƒ 7,- de kilo. Komkommers en tomaten blijven goed aan prijs. De zwaargewichten onder de komkommers kostten ƒ 1,- tot ƒ 1,10, de lichtgewichten zes tot zeven dubbeltjes.

Voor ronde tomaten was er een laagste druk van ƒ 12,- per bakje van zes kilo, voor vleestomaten een hoogste druk van ƒ 15,-.

Scheepswerf Maasbracht lijdt verlies

MAASBRACHT - NV Industrieële Maatschappij Palembang heeft nog altijd te kampen met een verliesgevende situatie bij haar enige dochteronderneming Scheepswerf en Machinefabriek Maasbracht. De slechte algemene gang van zaken in de scheepsbouw heeft ertoe geleid dat Palembang vorig jaar ƒ 242.000 heeft verloren.

Dit verlies is voor zover mogelijk in mindering gebracht op de reserves van de vennootschap. Daarna resteert nog een verlies van f 177.000.

Ondanks de lichtpuntjes die sommigen menen waar te nemen zal het volgens de directie nog geruime tijd duren voordat dit in deze bedrijfstak merkbaar zal zijn. Als gevolg daarvan moet ook voor 1983 worden gevreesd dat een positieve exploitatie-uitkomst niet haalbaar zal blijken.

Nederlandse fabrikanten tegen Duitse consumentenbond

Kort geding om een klein streepje

AMSTERDAM - De Nederlandse fietsenfabrikanten hebben een kort geding aangespannen tegen de Stiftung Warentest, de Duitse consumentenbond, over een gepubliceerd onderzoek naar de kwaliteit van 18 fietsen. Deze worden in de Bondsrepubliek onder de benaming „Holland Rad" op de markt gebracht. Volgens de publikatie werden de fietsen van Nederlandse herkomst minder gunstig beoordeeld. De reden was volgens de Duitse consumentenbond, dat volgens voorschrift de zadelpen minstens 55 mm in het frame moet steken en de stuurpen minstens 65 mm. Dat moet via een merkstreepje controleerbaar zijn. Dat merkstreepje ontbrak bij de geteste Nederlandse fietsen. „Mangelhaft" oordeelde de Stiftung Warentest.

De Nederlandse rijwielfabrikanten menen nu, dat het niet past om een produkt op zo'n klein detail een minder gunstige beoordeling te geven. Zou men aan het kleine streepje voorbij zijn gegaan, dan hadden de meeste Nederlandse fietsen de kwalifikatie „zeer goed" gekregen.

Het kort geding zal dienen voor de Zivilkammer van het Landesgericht in Düsseldorf. De Nederlandse fabrikanten eisen dat afgezien wordt van publikaties met gelijke strekking, dat een rektifikatie van de testbeoordeling wordt geplaatst en dat alles op straffe van een schadevergoeding van 1 miljoen mark.

Om toekomstige energievoorziening te waarborgen

Europese Commissie wil energiebelasting

BRUSSEL - De Europese Commissie vindt dat er in de EG-landen een belasting op het verbruik van energie moet komen ter financiering van maatregelen om de toekomstige energievoorziening van de gemeenschap te waarborgen. De commissie zegt anderhalf tot twee miljard ecu (ruwweg vier tot vijf miljard gulden) nodig te hebben voor de uitvoering van haar energieprogramma voor de komende vijf jaar.

De commissie heeft een rapport over de energievoorziening van de gemeenschap gepubliceerd waarin onder meer staat dat spreiding van de energievoorziening en besparingen op het energieverbruik noodzakelijk blijven. Het olieverbruik van de EG is sinds 1979 met 21 procent afgenomen en maakt nog 49 procent van het totale energieverbruik uit. In 1979 was dat 54,5 procent.

Verleden jaar werd 34 procent minder olie ingevoerd dan vier jaar tevoren. De daling van de olieprijzen betekent voor de EG een besparing van tien miljard dollar per jaar en maakt volgend jaar volgens berekeningen van de commissie een extra economische groei van een half tot één procent mogelijk. De inflatie zal er tenminste één procent door afnemen.

De commissie zegt dat het energiebeleid van de EG-landen ondanks deze meevallen niet mag verslappen. Het geld dat vrij komt door de daling van de olieprijzen wil zij eerst en vooral aan de oliesector ten goede laten komen. In het energieprogramma dat de commissie voor de komende vijf jaar heeft opgesteld zijn maatregelen opgenomen ter bevordering van investeringen en onderzoek in de energiesector.

Deelname ON-groep aan olieboringen in Egypte

DEN HAAG - De Oranje-Nassau Groep is toegetreden tot een een consortium, bestaande uit vier oliemaatschappijen met Conoco als werkmaatschappij, voor exploratie naar olie en gas in Egypte.

De vereiste goedkeuring van de Egyptische overheid is aangevraagd, zo heeft de groep meegedeeld. De betreffende concessie ligt in de Golf van Suez en beslaat tien blokken met een gezamenlijk oppervlak van ca. 1200 vierkante kilometer. Het exploratieprogramma, waartoe het consortium zich tegenover de Egyptische overheid heeft verbonden, geldt voor vier jaren. Met de werkzaamheden is intussen begonnen.

Oranje-Nassau is tot het consortium toegetreden in het kader van haar beleid gericht op een verdere expansie en geografische spreiding van de energiebelangen.

Faillissementen

MAASTRICHT - De rechtbank Maastricht heeft deze week het faillissement uitgesproken over Glamos bv te Schaesberg, W. Arbeel van hotel Arbeel in Valkenburg-Houthem en Coerver Isolatiebedrijf te Heerlen.

Het vorige week uitgesproken faillissement voor drukkerij Eydems te Eygelshoven werd vernietigd. Dit faillissement werd vorige week door een misverstand uitgesproken, maar het bedrijf floreert uitstekend.

HERSTEL

Beursoverzicht

AMSTERDAM - Op de Amsterdamse effectenbeurs waren de koersen van de aandelen vrijdag, in navolging van Wall Street dat vast sloot, iets in herstel. Een groot deel van de fondsen kon winst boeken. Met name de stijging van Unilever en Elsevier-NDU was opmerkelijk.

De obligatiemarkt blijft in de hoek waar de klappen vallen. Ook dit keer ging het merendeel van de koersen omlaag, waarbij de verliezen rond de 0,3 punt lagen.

Bij de internationale aandelen boekte Unilever een winst van f 2,50 op f 197,80 en ging ook Hoogovens met f 0,60 vooruit tot f 31,10. Ook Akzo, Philips en KLM boekten enige winst, terwijl Kon.Olie daarentegen f 0,60 achteruitging tot f 119.

De banken noteerden alle hoger. Bij de hypotheekbanken handhaafde FGH zich en moest WUH iets achteruit. De verzekeraars lagen licht verdeeld in herstel. Bij de uitgevers steeg Elsevier-NDU flink met een winst van f 4, op f 309, terwijl collega-uitgever VNU eveneens iets hoger uitkwam. De bouwers waren licht verdeeld, terwijl de scheepvaartsector zich niet kon handhaven. Bij de overige actieve waarden boekten Gist-Brocades en Océ-van der Grinten kleine winsten terwijl Heineken iets terrein prijsgaf.

Lokaal

Op de lokale markt was de stemming verdeeld. Koerswinsten werden o.m. geboekt door Audet en Kluwer die beide f 1,50 in koers omhoog gingen tot resp. f 115,50 en f 83. Braat Bouw ging voor f 4 meer op f 116 van de hand. Gelatine Delft voegde f 2 bij op f 156.

Vereenigde Glas leed daarentegen evenals voorgaande dagen verlies. Het fonds moest f 10 prijsgeven op f 210. Ook Klene ging opnieuw achteruit met een verlies van f 6 op f 192. Westhaven Amsterdam verloor f 3,50 op f 209,50 en Ceteco f 2 op f 162. Wessanen en Delimij moesten eveneens verlies toestaan.

In de loop van de dag kwam er bij weinig handel in een groot deel van de doorlopend genoteerde fondsen weinig verandering, die dan ook nog voornamelijk naar beneden gericht was. Een uitzondering hierop was WUH die snel in prijs zakte tot een koers van f 112, hetgeen een verlies betekende van f 3,30. Ook Kon. Olie moest nog iets verder achteruit tot f 118,70, wat een verlies betekende van f 0,90. ABN was in herstel met een winst van f 3 op f 343.

Produktie Boeing 757 draait volop

HEERLEN – Op het platform van Renton Airport bij de Amerikaanse Boeing fabrieken staan vier nieuwe vliegtuigen van het nieuwe type 757 gereed voor vier verschillende luchtvaartmaatschappijen. De moderne, brandstofzuinige en geluidsarme 757 is vanaf 1 januari van dit jaar in gebruik. Onlangs bestelde Singapore Airlines vier Boeings 757, die ingericht zullen worden voor het vervoer van 185 passagiers. Het aantal vliegtuigen van het type 757 dat inmiddels bij Boeing is besteld bedraagt 127.

Minder werklozen in Groot-Brittannië

LONDEN - Half mei was in Groot-Brittannië 12,8 procent van de beroepsbevolking werkloos, vergeleken met 13,3 procent half april, zo heeft het Britse ministerie voor werkgelegenheid bekendgemaakt. Het aantal werklozen verminderde van 3.169.879 tot 3.049.351.

Deze cijfers zijn niet gecorrigeerd voor seizoensinvloeden. Kort geleden zijn werklozen die ouder zijn dan 65 jaar vrijgesteld van de verplichting zich als werkloos te laten registeren. Deze maatregel heeftr het aantal werklozen verminderd met 74.000.

Ook met correctie voor seizoensinvloeden is de werkloosheid kleiner geworden. Half mei telde Groot-Brittannië volgens gecorrigeerde gegevens 2.970.000 werklozen, 12,4 procent van de beroepsbevolking. Half april waren het er 3.021.200, 12,7 procent van de beroepsbevolking.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 37.470-ƒ 38.270, vorige ƒ 37.450-ƒ 38.250; bewerkt verkoop ƒ 40.190, vorige ƒ 40.170.

ZILVER: onbewerkt ƒ 1085-ƒ 1155, vorige ƒ 1095-ƒ 1165; bewerkt verkoop ƒ 1220, vorige ƒ 1230.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.79	2.91
Engelse pond	4.34	4.64
Belgische frank (100)	5.50	5.80
Duitse mark (100)	110.25	114.25
Italiaanse lire (10.000)	18.25	20.25
Portugese escudo (100)	2.65	3.15
Canadese dollar	2.27	2.39
Franse franc (100)	36.00	39.00
Zwitserse franc (100)	133.75	138.25
Zweedse kroon (100)	36.25	39.25
Noorse kroon (100)	38.25	41.25
Deense kroon (100)	30.00	33.00
Oostenr. schilling (100)	15.79	16.29
Spaanse peseta (100)	1.97	2.22
Griekse drachme (100)	3.10	3.90
Finse mark (100)	50.50	53.50
Joegoslav. dinar (100)	3.10	4.10
Ierse pond	3.43	3.73

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.85225-5475
Pond Sterling	4.4585-635
Duitse mark	112.235-285
Franse franc	37.335-385
Belgische frank	5.6235-285
Zwitserse franc	135.585-635
Japanse yen	119.64-19.74
Italiaanse lire	18.885-935
Zweedse kroon	37.585-635
Deense kroon	31.355-405
Noorse kroon	39.555-605
Canadese dollar	2.31675-1925
Oostenr. schilling	15.939-949
Ierse pond	3.5430-530
Spaanse peseta	2.0190-290
Austr. dollar	2.51-2.52
Antill. fls.	1.5775-975
Surin. fls.	1.5850-6150
Saoedi ryal	82.55-88.80

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	124.30	125.20
Algemeen-lokaal	116.40	117.00
Internationals	132.90	134.10
Industrie	100.60	100.80
Scheep- en luchtvaart	135.20	135.50
Banken	215.00	218.70
Verzekering	220.80	221.60
Handel	97.50	97.70
CBS-oblig. index	95.70	95.10
Rendem. staatslening	9.04	9.15
waarvan 3-5 jaar	8.99	9.13
5-8 jaar	9.05	9.14
8 jaar en langer	9.17	9.26
nieuwste drie	9.29	9.40
rend. BNG-leningen	9.06	9.14
rend. bankleningen	9.05	9.03
rend. spaarbrieven	9.39	9.36

Energiebus SVEN naar Maastricht

MAASTRICHT – Een special voorlichtingsbus van de stichtin Voorlichting Energiebesparin Nederland zal volgende wee Maastricht aandoen. Van dinsdag tot en met vrijdag 10 juni zal de bus in de Eurohal te Maastricht staan. De energie-adviesbus van d SVEN is vooral bedoeld voor kle ne en middelgrote bedrijven, in stellingen en overheidsorgane die gerichte informatie willen o doen over mogelijkheden tot ene giebesparing. Het bezoek a Maastricht is ter gelegenheid v het congres Terotech'83.

De openingstijde zijn van 10 tot 17 uur.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	141,00	140,00e
Akzo	57,20	57,50
ABN	340,00	343,00
Amev	113,50	113,60
Amev (cert.)		
Amro-bank	54,10	55,50e
Bos Kalis Westm.	46,00	45,10
Dordtsche Pr.	105,50	106,20
Dordt. Petr. pref.	104,00	104,10
Elsevier-NDU	305,00	310,00
Ennia	126,00	126,50
Ennia (cert.)		
FGH	39,90	39,20
Gist Brocades	138,50	139,20
Heineken	100,50	100,80
Heineken Hld.	86,10	85,50
Holl. Betongroep	90,50	91,00
Hoogovens	30,70	31,20
KLM	141,00	141,50
Kon. Olie	118,30	119,40
Nat. Ned.	140,50	142,00
NedLloyd groep	85,20	85,50
NMB	135,60	138,50
Océ-Gr.	174,00	174,60
Van Ommeren	24,90	25,00
Pakhoed Hold.	50,50	50,00
Pakhoed cert.	48,10	48,00
Philips	45,70	46,40
Robeco	291,50	292,50
Rodamco	130,00	129,80
Rolinco	285,80	287,70
Rorento	189,70	189,50
Unilever	195,20	197,50
Ver. Bezit VNU	63,50	64,00
Volker Stevin	35,10	35,30
Westland U.H.	115,30	111,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	122,80	122,50
12.50 id 81-91	113,80	113,50
12.25 id 81-88	109,70	109,50
12.00 id 81-91	110,60	110,50
12.00 id 81-88	108,70	108,50
11.75 id 81-91	108,00	107,80
11.50 id 80	107,80	107,60
11.50 id 81-91	109,30	109,10
11.50 id 81-92	109,30	108,90
11.50 id 82-92	109,60	109,30
11.25 id 82-92	108,60	108,10
11.25 id 81-96	108,40	112,40
11.00 id 81-88	107,10	107,10
11.00 id 82	107,80	107,40
10.75 id 80	107,00	106,70
10.75 id 81	105,70	105,20
10.50 id 74	103,50	103,50
10.50 id 80	108,40	108,10
10.50 id 82-89	104,40	103,90
10.50 id 82-92	105,40	105,00
10.25 id 80-90	107,40	106,00
10.25 id 80-87	105,30	104,90
10.25 id 82-92	107,30	106,40
10.00 id 80	102,60	102,40
10.00 id 82-89	102,20	99,10e
10.00 id 82-92-2	103,80	103,30
10.00 id 82-92	103,00	102,80
9.75 id 74	103,00	102,80
9.50 id 76-86	103,20	103,20
9.50 id 76-91	101,30	101,30
9.50 id 80-95	101,70	101,20
9.25 id 79-89	99,50	99,20
9.00 id 75	99,20	98,70
9.00 id 79-94	99,10	98,70
8.75 id 75-1	99,30	99,10
8.75 id 75-2	99,30	99,10
8.75 id 76-96	99,00	98,50
8.75 id 79-94	99,10	98,60
8.75 id 79-89	99,20	98,80
8.50 id 75-90	98,50	98,30
8.50 id 75-91	98,40	98,20
8.50 id 78-93	97,30	97,00
8.50 id 78-89	98,60	98,50
8.50 id 79-89	98,50e	98,50
8.25 id 76-96	96,30	95,80
8.25 id 77-92	97,20	96,80
8.25 id 77-93	97,30	96,80
8.25 id 79-89	97,60	97,40
8.25 id 83-93	97,40	97,40
8.00 id 69	96,80	96,30
8.00 id 70-95	96,10	95,50
8.00 id 71-96	96,10	95,60
8.00 id 70-1	101,20	101,10
8.00 id 70-2	100,50	100,40
8.00 id 70-3	100,70	100,50
8.00 id 76-91	97,00	96,80
8.00 id 77-97	95,50	95,00
8.00 id 77-87	100,30	100,20
8.00 id 78-88	97,30	97,40
8.00 id 83-93	95,60	95,30
7.75 id 71-96	94,60	94,10
7.75 id 73-98	93,80	93,40
7.75 id 77-97	94,60	94,10
7.75 id 77-92	96,40	96,40
7.75 id 82-93	93,70	93,50
7.50 id 69-94	95,50	95,00
7.50 id 71-96	94,80	94,20
7.50 id 72-97	94,60	94,10
7.50 id 78-93	95,60	95,60
7.50 id 78-88-1	97,30	97,30
7.50 id 78-88-2	97,00	97,00
7.50 id 83-87-90	93,70	93,30
7.50 id 83-90-2	93,80	93,60
7.20 id 72-97	92,30	91,90
7.00 id 66-91	93,80	93,80
7.00 id 66-92	94,50	94,50
7.00 id 69-94	93,70	93,90
6.75 id 78-98	89,30	89,50
6.50 id 68-93-1	92,10	92,30
6.50 id 68-93-2	91,80	92,00
6.50 id 68-94	91,20	91,70
6.25 id 66-91	92,50	92,50
6.25 id 67-92	90,80	90,80
6.00 id 67-92	92,00	92,00
5.75 id 65-90-1	91,60	91,60
5.75 id 65-90-2	91,50	91,50
5.25 id 64-89-1	93,30	93,40
5.25 id 64-89-2	92,30	92,20
5.00 id 64-94	88,10	88,10
4.50 id 58-83	98,50	98,50
4.50 id 59-89	92,40	92,40
4.50 id 60-85	96,80	96,80
4.50 id 60-90	91,20	90,70
4.50 id 63-93	89,50	89,50
4.25 id 59-84	97,90	97,90
4.25 id 60-90	90,10	90,10
4.25 id 61-91	89,80	89,80
4.25 id 63-93-1	88,40	88,40
4.25 id 63-93-2	89,60	89,60
4.00 id 61-86	95,10	95,10
4.00 id 62-92	89,00	89,00
3.75 id 53-93	88,50	88,50
3.50 id st.47	90,70	90,50
3.50 id 53-83	99,00	99,00
3.50 id 56-86	94,50	94,50
3.25 id 48-98	86,90	86,90
3.25 id 50-90	89,00	88,50
3.25 id 54-94	86,70	86,20
3.25 id 55-95	86,00	86,10
3.25 id 55-85	96,10	96,10
12.00 BNG 81-06	117,50	117,30
11.00 id 74-84	103,50	103,50
11.00 id 81-06	110,00	109,50
9.50 id 74-99	101,00	100,80
9.50 id 75-85	101,70	101,70
9.50 id 76-01	100,00	100,40
9.00 id 75-00	98,30	98,50
8.75 id 70-90	100,20	100,20
8.75 id 70.95	98,50	98,20
8.75 id 75.00	98,40	98,30
8.75 id 77-02	97,20	97,20
8.50 id 70-85	100,60	100,00
8.50 id 70-95	97,00	96,90
8.50 id 73-98	96,70	96,60
8.25 id 70-85	100,40	100,20
8.25 id 70-96	95,40	95,20
8.25 id 76-01	94,00	93,80
8.00 id 69-94	95,00	94,90
8.00 id 71-96	94,30	94,00
8.00 id 72-97	94,00	94,00
8.00 id 73-83	100,00	100,00
8.00 id 75-00	93,00	93,00
7.60 id 73-98	92,30	92,00
7.50 id 72-97	93,20	92,90
7.25 id 73-98	91,40	91,00
7.00 id 66-91-1	94,30	94,20
7.00 id 66-91-2	94,00	94,10
7.00 66-4	94,30	94,50
7.00 id 72-97	91,50	91,50
6.75 id 67-92	93,50	93,50
6.75 id 68-93	93,30	93,30
6.50 id 67-92	92,30	92,30
6.25 id 67-92	91,80	91,90
6.00 id 65-90-1	93,60	93,60
6.00 id 65-90-2	93,60	93,60
5.75 id 65-2	92,80	91,50
5.50 id 65-90	92,80	92,00
5.25 id 64-89	93,50	93,30
5.25 id 65-90	91,70	91,70
5.00 id 58-88	94,10	94,10
5.00 id 64-89	92,80	92,50
4.75 id 58-88	94,70	94,30
4.50 id 58-89	93,10	93,10
4.50 id 59-84	97,60	97,40
4.50 id 60-85	97,00	96,80
4.50 id 62-92	89,50	89,80
4.50 id 62-93	88,90	88,90

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	87,30	87,30
8.75 ABN	—	—
6.75 Amro 73	97,50	97,20
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	93,30	93,30
11.00 Bredero	105,00	—
6.25 Buhr T	—	99,50
7.25 Buhr T	94,80	94,80
4.00 Elaion	92,30	92,00
8.75 Elsev.-NDU	105,00	104,50
7.25 Furn. 73	95,00	95,50
5.75 Gist-Br.	201,00	203,00
5.25 Hoogovens	84,90	—
7.25 Kappa 73	—	96,00
8.75 KNSM	100,50	100,50
8.75 KBB	61,00	61,50
7.75 K.N. Pap.	102,80	102,80
7.75 K.N. Pap.(a.g	—	—
7.25 M'intosh	143,00	145,00
9.00 Meneba	97,50	98,00
7.00 NMB-B	—	32,50
7.25 Nederh.(a.g.)	5,00	—
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia	107,50	106,00
8.00 Nijverd.	101,00	100,00
6.50 Océ-Gr.	103,00	102,00
4.75 Philips	133,25	134,00
10.00 Pont	95,20	95,00
7.50 Proost B.	97,00	—
6.50 Rollinco	78,00	77,50f
6.50 id. 1000	83,00	83,00
8.00 Sanders	96,00	96,00
8.75 Schuitema	100,00	100,00
14.00 SHV-Hld.81	121,00e	121,00
7.00 Slav. Bk.	95,00	95,00
8.75 Stev. Gr.	95,00	94,90
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	2,00	2,50
9.00 VMF-St.	—	—
8.50 Volk. Stev.	87,00	87,00
7.00 W'have	105,00b	106,50
7.00 W'sanen	98,70	98,70
8.75 W.V.Hyp.	96,10e	96,50

Binnenlandse aandelen

ACF	145,50	145,50
AMFAS	72,10	71,50
Asd. Rubber	4,40	4,30
Asd. Rijtuig	246,00d	240,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	218,00	218,00
Ass. St. R'dam	63,50	65,00
Audet	114,00	115,50
Aut. Ind. Rt.	1250,00b	1300,00b
Ballast-N.	77,50	77,00
Bam	44,10	—
Batenburg	400,00	398,00
Beek van	114,50	114,00
Beers	120,00	121,00
Begemann	72,00	70,00
Belindo	354,00	357,00
Berkel P	26,00	26,00
Blydenst. C	1370,00e	1388,00
Boer Druk	79,00	78,50
Bols	83,70	85,00
Borsumij W.	149,00	149,30
Braat Bouw		116,00
Breevast	180,00	177,00
Breevast (cert.)	172,00	172,00
Bredero	165,20	165,20
Bredero (cert.)	163,00	162,00
Buhrm. Tett.	42,70	43,30
Cal. hold NV	31,40	31,80
Calvé-D. cert.	280,00	—
id. 6 pct. cert.	1738,00	—
Centr. Suik.	105,80	106,00
id. cert.	105,20	105,00
Ceteco	162,00	160,00
id. cert.	162,00	160,00
Chamotte	12,60	—
Cindu-Key	16,00	15,90
Claimindo	362,00	360,00
Deli mij.	64,00	62,50
Desseaux	48,20	48,60
Dorp en co.	73,00	73,00
Douwe Egb.	61,20	61,20
Econosto	48,00	48,00
Emba	183,00	181,00
Eriks	80,90	80,30
Fokker	28,70	28,30
Furness	38,20	39,00e
Gamma H.	45,00	—
id. 5 pct.	17,10	—
Gel. Delft c.	154,00	158,00
Gerofabr.	74,00	80,00b
Giessen	91,00	91,00
Goudsmit	70,00e	71,00
Grasso	127,00	127,50e
Hagemeijer	38,00	38,60
Hoek's Mach.	65,60	64,50
NV Holdoh.	150,00	151,00
Holec	47,50	49,00
HALL Trust	180,10	181,00
Holl. Kloos	107,50	106,50
Holl. Sea Searc.	3,65	3,65
Hunt. Douglas	17,00	17,00
HVA Mijen crt.	—	—
IHC-Inter	50,10	49,00
Ind. Maatsch.	75,50	75,10
IBB Kondor	205,00	205,00
Internat. M.	21,80	21,70
Kempen B.	85,20	85,20
Klene S.	298,00a	292,00
Kluwer	81,50	83,00
KBB	19,80	20,00
id. cert.	19,80	19,90
id. 6 cum.	8,80	8,50
KNP	38,30	38,20
Krasnap.	90,50	91,20
Kwatta	9,50	9,70
Landre Gl.	125,30	125,10
Leids. Wol.	109,00	108,50
Macintosh	144,00	145,20
Maxw. Petr.	273,00	274,00
Meneba	53,50	53,80
MHV A'dam	14,30b	14,30e
Moeara En.	470,00	463,00
id. 1-10	5950,00	6000,00
id. 1-4	1245,00	1245,00
Mulder	—	410,00
Mijnb. W.	390,00	400,00
Naarden	32,90	33,20
Naeff	—	—
Nagron	22,60	22,60
NBM-Bouw	—	7,50
Nedap	180,00	187,00
Ned. Crediet	26,80	26,80
Ned. SHB	205,40	205,10
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz	852,00	862,00
Norit	97,00	97,50
Nutricia GB	68,10	68,50
Nijverdal	80,00e	79,50
Orenstein	180,50	180,00
Otra	80,00	78,80
Palembang	—	—
Palthe	56,00	55,50
Pont Hout	61,00	60,80
Porcel Fles	140,00a	—
Proost en Br.	77,20	77,20
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	—
Reesink	245,00	240,00
Riva	600,00	604,00
id. cert.	590,00	595,00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	462,00	440,00d
Rijn-Schelde	3,80	3,90f
Sanders	90,00	91,00
Sarakreek	84,00	85,50
Schuitema	81,00d	80,00
Schuppen	169,00	169,00
Schuttersv.	36,00	36,00
Slavenb. Bn.	58,50	59,40
Smit Intern.	44,90	39,80
Telegraaf	126,00	126,00
Textiel Tw.	62,00	61,00
Tilb. Hyp. bk.	3,30	3,10
Tw. Kabel h.	—	199,00
Twynstra en G.	28,00	28,00
Ubbink	128,10	122,50
Ver. Glasf.	220,00	210,00
VMF-Stork	61,00	60,50
Verto cert.	38,50	38,60
VRG Gem. Bez.	42,90	43,30
Wegener cert.	29,50	29,50
Wessanen	115,00	113,50
Westhaven Asd.	213,00	210,00
Wolters Samson	102,50	105,00
Wyers	35,50	—
Wijk en Her	64,10	64,10

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	198,00	198,00
Alg. Fondsenb.	136,00	136,00
Alrenta	125,20	126,00
Alvamy	145,50	145,50
America Fnd.	221,00	222,00
Binn. Belf. VG	151,50	151,20
B.O.G.	166,00	166,00
Chemical F	31,50	31,80
Col. Growth Sh.	27,30	27,50
Concentra	19,55	19,10
Goldmines	1405,00	1420,00
Holland F	143,00	142,80
Interbonds	570,00	570,00
Japan Fund	29,50	29,80
Leveraged	158,00	155,50
New York Ind.	1200,00	1220,00
Obam	104,00	104,20
Old Court Dlr.	94,00	94,00
Sci Tech.	10,30	10,30
Sumabel	50,50	50,50
Technology	40,10	40,40
Tokyo PH	96,30	95,50
Unifonds	17,70	18,15
Vance. Sand	19,50	19,50
Viking	47,00	47,50
Wereldhave	116,00	116,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	70,70	70,10
Am. Motors	9,35	9,25
Am. Tel. & Tel.	65,40	65,20
Asarco	39,60	39,60
Atl. Richf.	45,50	44,80
Beth. Steel	24,50	24,60
Boeing Comp.	41,25	43,90
Burroughs	53,20	55,00
Citicorp.	41,20	42,00
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	57,00	58,30
Dow Chemical	33,70	34,30
Du Pont	47,80	48,50
Eastman Kodak	74,20	74,40
Exxon Corp.	34,10	33,85
Fluor Corp.	22,30	21,80
Ford Motor	48,80	50,00
General Electr.	52,90d	54,10
General Motors	66,90	66,80
Getty Oil	66,75	66,00
Gillette	—	—
Gulf Oil	35,30	35,50
Honeyweel Inc.	116,50	116,50
IBM	111,50	113,50
Intern. Flavor	29,50	30,10
Intern. Paper	57,40	57,60
Intern. Tel.&Tel.	38,90	38,90
Litton Ind.	68,50	69,50
Lockh. Aircraft	112,25	111,50
LTV Corp.	16,40	17,00
Mobil Oil	29,00	29,50
North Am. Phil.	65,80	67,10
Occ. Petr. Corp.	24,00	24,00
Pepsico	35,70	35,95
Philip Morris	58,00	57,70
Philips Petrol.	34,00	33,60
Polaroid Corp.	29,30	29,60
Quaker Oats	—	—
RCA	28,10	29,00
Rep. Steel	25,00	25,00
Schlumberger	47,25	47,80
Sears Roebuck	38,70	39,65
Shell Oil	41,60	42,75
Sperry Corp.	37,40	37,90
Stand. Oil of Cal.	36,40	36,60
Tandy	61,30	61,50
Texaco	34,00	33,55
Texas Instruments	153,10	156,00
Union Carbids	69,30	70,00
Union Pacific	55,40d	55,70
U.S. Steel	25,60	25,60
Warner Lambert	28,80	28,50
Westingh. El.	48,40	49,40
Woolworth	31,40	32,10
Xerox Corp.	47,65	47,75

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	142,00	—
AMAX Inc.	81,00	81,00
Amer.Home Pr.	131,00	136,00
Amer.Motors	24,90	24,40
ATT (Nedam)	184,70	184,00
ASARCO Inc.	106,00	106,00
Atl. Richfield	128,30	127,50
Boeing Comp.	116,00	124,80
Burroughs	152,50	156,50
Can.Pac.Ent.	100,80	100,30
Chrysler	73,00	75,60
Citicorp	114,50	117,30
Colgate-Palm.	64,50	63,70
Control Data	156,00	159,50
Dart & Kraft	204,00	205,00
Dow Chemical	95,00	97,60
Eastman Kod.	217,00	217,50
Exxon Corp.	96,80	97,50
Fluor Corp.	65,30	64,80
Ford Motor	137,00	141,00
Gen.Electric	298,00	304,00
Gen.Foods	121,80	123,00
Gen.Motors	189,00	189,70
Getty Oil	190,00	187,00
Gillette	122,50	126,00
Goodyear	93,00	93,00
Hitachi	770,00	780,00
Inco	41,00	41,50
IBM	319,80	318,00
Int.Flavors	82,50	85,00
ITT	111,50	110,20
Kroger	108,00	108,00
Litton Ind.	196,00	197,50
Lockheed Corp.	317,00	317,00
Merck & Co	250,00	246,00
Minn. Mining	252,00b	258,00
Mitsubishi Elec.	3090,00	300,00
Nabisco Brands	113,00	110,50
North Am.Phil.	186,50	188,20
Pepsico	104,00	104,80
Philip Morris	165,80	163,10
Phillips Petr.	96,00	96,00
Polaroid Corp.	76,10	76,60
Procter & Gam.	159,00	159,50
Quaker Oats	127,00	127,00
RCA Corp.	79,00	80,50
Schlumberger	135,50	134,50
Sears Roebuck	109,00	110,80
Shell Canada	49,40	50,10
Shell Oil	118,20	121,00
Sperry Corp.	105,00	106,60
Stand. Oil. Calif.	103,00	103,00
Tandy Corp.	173,00	173,20
Texas Instr.	434,00	443,50
Union Pac.	157,00	162,00
US Steel	72,50	71,10
Warner-Lam.	82,30	81,50
Westingh. El.	136,70	139,00
Woolworth	88,50	90,00
Xerox Corp.	130,50	131,50

Vakantie

Te huur 1ste 3 weken augustus SEMI-BUNGALOW te Drente ƒ 350,–; p.w. Tel. 05933-2360.

Te k. gevr. 6-pers. BUNGALOWTENT 04402-71375.

VOUWWAGEN 5 à 6 pers., merk Trigano met keukenblok, oplooprem, bwj. '78, i.z.g.st. Mgr. Schrijnenstr. 20, Hoensbroek. Tel. 045-211185, aan 17.00 uur.

Te huur CARAVAN in Aagtekerke (Zeeland), 23-7 tot 30-7 en na 13-8. Tel. 04934-1757.

Te k. CARAVANS Kip 4 à 5 pers. 4,70 m. kachel ijskast en vortent, bwj. '81, pr. ƒ8250,–. Kip Goldstream ijskast, voort. 4 pers. bwj. '74, vr.pr. ƒ5250,–. IT bwj. '78 kachel, ijskast en doucher. 3 a 4 pers. ƒ6250,–. Adria 3.05 3 à 4 pers. (niet gebr.) bwj. '83 ƒ5250,–. Adria 5 à 6 pers. kachel, ijskast bj. '74 ƒ3250,–. Tel. 045-223860.

Te huur STACARAVANS. Kamping De Kempenheuvel te Bree België. Inl. 045-455712 na 20.00 uur.

Duitsland, Moezel/Eifel te huur 6-pers. STACARAVANS, op Ennia vak.park, v.a. ƒ 300,- p. week. Juli, aug. vrij, 3 weken juni, sept. ƒ 700,–. Keyman-reizen, Rhenen, tel. 08376-4121 4130.

Te huur VAKANTIEWONING max. 6 pers. in Brouwershaven Zeeland 200 m van Grevelingenmeer 6 km van strand. Nog vrij 18.6 t.m 2.7. Inl. 02155-15822.

Te k. CARAVAN 4 pers. met luxe voortent in goede staat. Bergstr. 32 Banholt.

Te k. **SPEEDBOOT** 50 pk merk Vega, compl. met trailer, compl. ski-uitrusting en 1 jr. verz., event. inr. auto mog. Inl. tel. 04450-3456 b.g.g. 1751.

Auberge-Amsterdam 144, Rue de X septembre in Wiltz G.D. **LUXEMBURG** div. mog.h. b.v. halfpens. B.fr. 775,– p.p.p.d. Huisdieren niet toegest. Tel. 09-352 957324.

Voor de zéér snelle BELISSER(S)... wegens ziekte appartement te huur bij Spaanse kust (bij Barcelona), eerste twee weken in juni; spotprijs ƒ 600,–; indel.: 6 slaapplaatsen, badkamer, keuken en balkon (all-in), plus gebruik van zwembad; inl. tel. 717553 in Heerlen.

Gaat u met vakantie? Neem dan het zekere voor het onzekere en kies voor een CI Wilk of ABI Beverland caravan, een Walker of Raclet vouwwagen, een Cade of Walker hut-, bivak of bungalowtent (ook speciaal lichtgewicht). Tevens steeds keuze uit mooie gebruikte caravans en vouwwagens. De Olde Caravan B.V. Sittard. Caravan-camper of tentkampeerders. U slaagt altijd in onze unieke onderdelen- en accessoires-shop, o.a. fietstassen, rugzakken, spoeltoiletten, slaapzakken, hang- en sluitwerk, 12 volt gasapparaturen fittingen. Honda Stroomgeneratoren, kortom heel het recreatiegebeuren. Misschien niet het goedkoopste maar wel het beste kwaliteitsadres. Langs de Hey 7, ind. Park Nrd. tel. 13634. Donderdag koopavond.

Te k. pol. TOURCARAVAN gew. 380 kg, 3 pers. m. grote voortent, reservewiel, gasfles, vakantieklaar ƒ 3800,–, tel. 045-352059.

CARAVAN: Tabbert Majestät 570 met tandemas, met verwarming, koelkast, toiletruimte enz. Tev. eik. bankstel en dressoir, tel. 04490-13208.

Mooie toer KIP CARAVAN met kachel en ijsk., te r. tegen sta car. Tel. 04492-1822.

STACARAVANS te h. ƒ 150,– p.wk. all incl. tel. 04492-1822, alle acc. aanw.

Te k. houten STACARAVAN in L-vorm, geheel luxe ingericht (9x3 mtr.: woonk.+keuken met koelkast, afzuigkap, 6x6 mtr., 3 slpk., bad-toilet, grote ruimte voor b.v. wasmachine of vrieskist) c.v. aanw. Pr. ƒ 19.000,–; tel. 080-220953 na 18 uur.

Te k. car. WILK SPORT 5,01 mtr., 5 pers. m. kachel + ijskast lichtgew. 780 kg. bwj. aug. '77, vr.pr. ƒ 6500,–. Tel. 04490-20367 na 18 uur.

VAKANTIEHUISJES te h. in Luxemburg. Inl. ma. t m vrijd. Tel. 045-410071.

Te k. TOERCARAVAN bwjr. '81, 4 pers. + voortent, vr.pr. ƒ 4500,–. Kometstr. 2 Treebeek.

Te h. 6-pers. TOERCARAVAN. Kan event. naar vakantiebest. geb. worden. Tel. 045-451146.

SCHWARZWALD, zeer rustige omgev., mooie-wandelwegen, kamers m. bad en w. en k. water en c.v. Overnachting en ontbijt DM 13,50. S. Smieder, Rimbachstr. 48, 7290 Freudenstadt-Kniebis. Tel. 0949-74422597.

Te . CARAVAN Buerstner 4 tot 6 pers., 4 jr. oud z.g.a.n. + voortent en alle toebeh. Vr.pr. ƒ 6000,–; tel. 045-215735.

Zuid-Frankrijk te huur van part. in Argelès 3-KAMERAPP. op 100 mtr. v. strand. Nog vrij vanaf 10 sept. ƒ 325,–; p.w. all-in. Inl. 04456-362.

Te k. TOURCARAVAN „Adria 500", 6-pers., dubb. ass., met koelk. en kachel, pr.n.o.t.k. Te bevr. na 19.00 uur, Lindeplein 31, Brunssum, tel. 045-252859.

Te k. CARAVAN Buertner, 4 tot 6-pers. 4 jr. oud, z.g.a.nw. en voortent en alle toebeh. Vr.pr. ƒ 6000,–. Tel. 045-215735.

VAKANTIEPLANNEN! Huur een nieuwe toercaravan. Gereduceerde prijs in voor- en naseizoen. Tel. inl. 045-226647.

Te k. TOERCARAVAN Adria 450 de luxe, met of zonder jaarplaats. Geheel compleet met voortent, water en electra.aansluiting. Koopje! Inl. 04494-46373, b.g.g. 09-3287687999.

DIQUE-CARAVANS. Nu rechtstreeks van importeur, stukken goedkoper ƒ 6250,- inclusief koelbox en verwarming. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink.

Te k. 3 à 4 pers. TOERCARAVAN, ijsk. kach., voort. Het Ambacht 109, Brunssum.

Te k. Kip 470 TOERCARAVAN met nw. voortent in nieuwstaat '78, vaste pr. ƒ 6750,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te huur op Camping nabij CLERVAUX (Lux.), 4 pers. caravan. Tel. 045-752465.

Te h. 5 pers. CARAVANS standpl. Voralb. Oostenrijk o.a. nog in juni en aug. Inl. 04494-52473.

SPANJE, Calella: 14-daagse busreis, volpension ƒ 770,-, inl. 045-421524.

Alpenkreutzer SR met binnentent 10 jr. oud ƒ 450,–, alleen zaterdag. Groene Kruisstr. 3, Klimmen, tel. 04405-2624.

Te k. TABBERT Burggraf 470 TN '79 met grote „Brandt" voortent + 2 pers. binnentent + bovenbed. Pr. ƒ 7500,–. Te bevr. 043-642355.

Te k. CARAVAN-KOELKAST weinig gebr. Op gas en 220 V. Tel. 045-711386.

Te h. van 24-7 t.m. 12-8 woning te HILLEGOM (nabij strand), ƒ 300,- p.wk. Tel. 02520-19132.

Te k. KIP Caravan, i.z.g.st. Met nw. voortent, Millenerstr. 8, Nieuwstradt.

Te k. CITROEN HY kampeerauto, bwj. '75, ƒ 5000,-. Kievitstr. 38, Heerlen-N.

Te k. VOUWCARAVAN met voortent, i.g.st., ƒ 80,-. Valderensweg 20, Doenrade.

85 JAHRE ALRV 1898-1983

Weltfest der Pferde im Reitstadion Bad Aachen



47. Offizielles Internationales Dressur-, Spring- und Fahrturnier (CHIO) der Bundesrepublik Deutschland in Bad Aachen vom 21. bis 26. Juni 1983

Europameisterschaft der Dressurreiter

Kartenvorverkauf über:
- Aachen Laurensberger Rennverein e. V. Postfach 1, 5100 Aachen
  (Reitstadion - Turnierplatz, Albert Servais-Allee; Anfahrt Krefelder Straße)
  montags - donnerstags von 9 bis 17 Uhr; freitags von 9 bis 12 Uhr
  Telefon (0241) 153030

Programmhandbuch:
- Vorverkauf ab 14. Juni über Pressehaus Falter, Tel.: 0241/16071

WEEKAANBIEDING: Bi-Pot 125 van ƒ 159,-, nu voor ƒ 129,–, Bi-pot 125 L van ƒ 185,–, nu voor ƒ 155,– deze aanbieding geldt t/m 11 juli. Tevens alle onderdelen en accessoires voor Camper-caravan en tentkampeerder. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, ind. Park Nrd. Sittard, tel. 13534, donderdag koopavond.

Te k. weg. verhuizing zomer + winter TOURCARAVAN 4.50 m. 11 mnd. oud met veel acc., o.a. regelbare rondverw. + aircond., koelkast + aparte wascabine, aparte slaapgel. + zomer- en wintervoortent 2.40 diep. Event. met staanplaats aan het water. Gedurende 't hele jaar. Tel. 04406-13828 tussen 11 en 18 uur.

Te k. VOUWCARAVAN Alpenkreuzer, tel. 04450-2874.

Te k. zomerh. op buitenpad. camp. Vieux Moulin, Sippenaeken (bij Epen), pr. uitz. bill. pr. tel. 01720-94269, na 19 uur.

Te k. Chateau CARAVAN type 475 victori incl. voortent bj. '80, pr. ƒ 12.500,–, tle. 043-648150.

Te k. KIP caravan 3-4 pers. met ijsk., kach., gasf. en w. voortent ƒ 3250,-; Tel. 04490-20434.

Te h. LUXEMBURG omg. Clervaux 6 pers. bungalow v. part. Nog vrij tot 16 juli. Tel. 045-313997.

Te k. caravan KIP = 3.20 voortent + ijskast ƒ 3000,–; Steenakker 14 Roosteren 04745-816.

Te h. CARAVAN 4-5-pers. Op Grimbie ƒ 100,– per week. Tel. 04494-52458.

Te k. KAMPEERAUTO Ford Transit met amerikaanse opbouw, 5-pers. Tel. 045-414510.

Te k. z.g.a.n. speedboot merk DAYLINER met 70 pk Johnson motor + trailer + toebeh. Tel. 04498-51082 04495-2243.

VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad

Van 6 t/ 10 juni verkoop

NS-GEZINSTOERKAART

ƒ 136,–

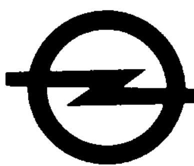
Met gratis entreebewijs voor alle gezinsleden voor één van de volgende attrakties:
**** rondvaart Amsterdamse grachten * bezoek Dolfinarium Harderwijk * bezoek Evoluon * rondvaart in Rotterdamse haven * bezoek Veenmuseumdorp.***

Met deze gezinstoerkaart kunt u met het héle gezin (bijvoorbeeld pa, ma, álle kinderen t/m 18 jaar en één hond) in de maanden juni, juli of augustus 4 dagen – binnen een tijdsbestek van negen dagen – ONBEPERKT treinen door heel Nederland.

Kaarten + volledige informatiemap te verkrijgen bij alle Limburgs Dagblad-kantoren van 6 t/m 10 juni.

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.
Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als abonnee van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!

Meer genoegen. Voor hetzelfde geld.



Betrek Opel in uw zoeken naar een nieuwe auto. Want zonder dat, doet u zichzelf echt te kort. Al bij de eerste meters van een vrijblijvende proefrit merkt u waarom.
Een verrassende ontdekking: het gevoel in een aanmerkelijk duurdere en ruimere auto te rijden dan u in deze prijsklasse verwacht. Een gevoel, dat zal blijven.

Maar ook op ander gebied krijgt u in een Opel meer genoegen voor hetzelfde geld. De zekerheid van een auto met uiterst moderne techniek, die u jaren en jaren lang trouw zal dienen. De wetenschap dat de kosten van iedere kilometer rijplezier lager zijn dan u zou mogen verwachten.

En de zekerheid dat uw Opel na z'n trouwe dienst weer een aardig sommetje op zal leveren. Opel heeft maar liefst 170 deskundige dealers, verspreid over heel Nederland. Er is er altijd één in de buurt, waar u zich ook bevindt.

Een meer persoonlijke kennismaking met de genoegens van Opel is dus altijd moeiteloos te realiseren. U bent welkom.

Opel nummer één. Omdat u voor zekerheid kiest.

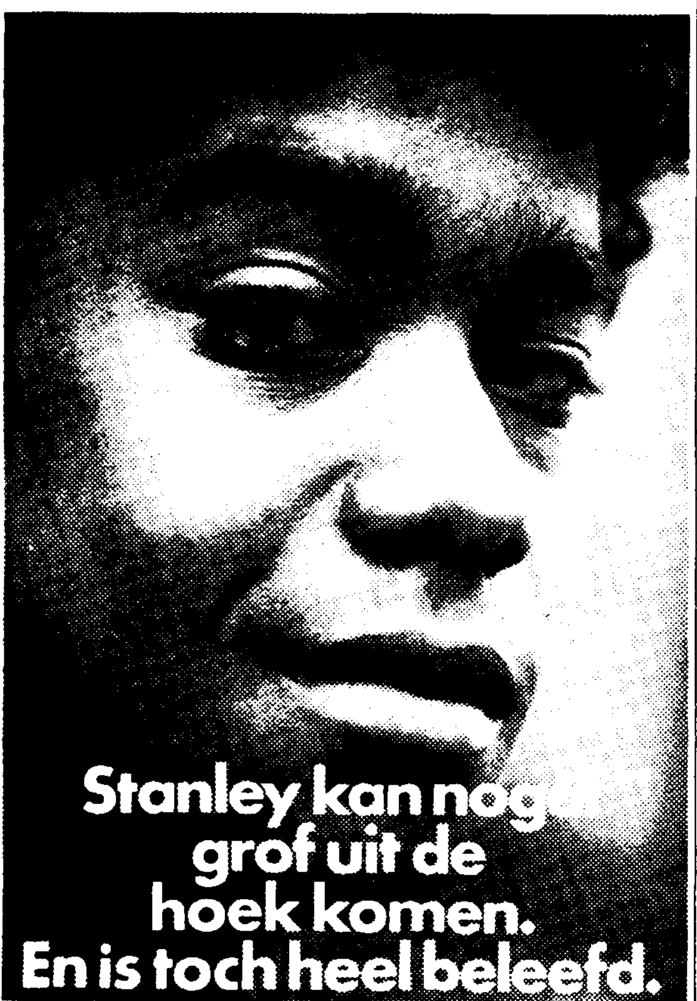
De exclusieve Opel Senator. Absolute topklasse. Zakelijk, ekonomisch en representatief met een bijzonder gunstig prijsniveau. De Senator, waarin vele jaren ervaring, technologie en research zijn verwerkt, is subliem van koncept en daarmee in technisch opzicht volledig gericht op minimale kosten.
Bij het moderne wegverkeer gaat het niet meer hoofdzakelijk om topsnelheid en topprestaties, maar om intelligente en zakelijke criteria. De Senator voldoet op meesterlijke wijze aan deze eisen en biedt alles wat tot superieur rijden behoort.
Toets uw persoonlijke eisen aan de nieuwe Senator en ervaar het uitgebalanceerde koncept: prestige in eigentijdse vormgeving.
Met de komst van de nieuwe Senator 2.0E, naast de 2.5E en 3.0E, wordt uw persoonlijke keus nog meer uitgebreid. De nieuwe 2.0 liter injektiemotor valt op door zijn hoge prestaties bij een zeer gering brandstofverbruik. Prijs: vanaf f 38.995,–.
De afgebeelde hoofdsteunen achter, de koplampwissers en lichtmetalen velgen zijn voorbeelden van opties die tegen meerprijs direkt geleverd kunnen worden. Prijs incl. BTW, excl. afleveringskosten. Af General Motors Rotterdam. Prijs- en specifikatiewijzigingen voorbehouden.

Opel Senator, vanaf f 38.995,–

OPEL







Stanley is streng en in een woord keurig opgevoed. Hij is attent, vriendelijk en correct. Totdat hij je plotseling iets verzoekt op een manier die helemaal niet zo correct is. 'Geef me het zout', zegt hij aan tafel. 'Waarom moet dat nou zo?', denk je dan. Het antwoord is simpel.

In het Surinaamse Nederlands dat Stanley spreekt zitten iets andere nuances dan in het Nederlands dat in Utrecht of Groningen wordt onderwezen. En de manier van zeggen van Stanley is voor hem en alle andere Surinamers doodgewoon. Zeker niet onbeleefd. Het is goed om dat te weten, als Stanley je iets vraagt of iets aanbiedt.

Net zoals het goed is om even te weten dat er in Nederland kinderen wonen van een heleboel verschillende nationaliteiten en nog meer verschillende achtergronden en dat die kinderen echt niet allemaal hetzelfde zijn. 't Zou trouwens een saaie boel worden.

Leuk dat we in Nederland niet allemaal hetzelfde zijn.

Publicatie aangeboden door dit blad in samenwerking met de Stichting Ideele Reclame SIRE

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 4 juni 1983 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Yoepy!



● Dit worden lange juninachten. Met weemoed denken we terug aan die tijd, het was medio '70, nog niet zo lang geleden, dat we alle examenfuiven afrenden, vaak strompelend, op onze knieën, waar lag dat toch aan, maar we gingen door. Hoe zei Boudewijn de Groot het ook alweer ? „Het was een vrolijke ellende, 'n artistieke bende in die goeie ouwe tijd". Ze zijn er weer, die prima avonden en nachten, niet voor ons maar voor al die jongeren die de school en de discipline vaarwel zeggen, althans voorlopig. „Jesjaft, yoepy!" is de uitbundige tekst op een uitbundig spandoek in de Kerkraadse Drievogelstraat, waar vandaag en morgen de kurken uit de flessen knallen. Proficiat, ook van deze kant. Yoepie!

Dammen

● Een massale damhappening zoals die vandaag plaatsvindt in Brunssum was er zelfs niet in de flower-power-periode op het dammonument van onze hoofdstad. Brunssum staat vandaag open voor alle dammers, jong, oud, klein, dun, ervaren en beginner. Op de promenade vindt vanaf 11.45 uur een ware dammarathon plaats tussen Zuid-Limburg en Noord- en Midden-Limburg. Als het 12.30 uur is kunnen de bezoekers 'hun slag slaan' bij de simultaan-wedstrijd. De damhappening duurt tot 15.30 uur.

Succes

● Het bedrijfskoor van de ZOL-bedrijven behaalde tijdens de vierdaagse trip naar Zuid-Duitsland bij het 'Punktwertungssingen' in Heidelsheim met 122 punten, slechts twee punten minder dan het winnende koor, een tweede prijs. Bij dit succes bleef het echter niet. Bij het 'Prädikatssingen' scoorde het koor het hoogst, samen met de Sängerverein Ostringen. De ZOL-mannen kregen van de eenmansjury, professor Hans Rudolf Johner, de kwalificatie 'uitstekend-zeer goed'. Jammer dat de Duitse zangers na loting in het bezit kwamen van de gouden bokaal en het ZOL-koor genoegen moest nemen met de zilveren. Het optreden mag, gelet op het feit dat het koor pas acht jaar bestaat en pas een half jaar onder leiding staat van dirigent Jan Gouders, een groot succes genoemd worden. Voor al deze successen houdt het koor zondag van twaalf tot twee receptie in de grote kantine van de ZOL-bedrijven aan de Beersdalweg.

Crossen

● Jongens en meisjes van zes tot veertien jaar die zaterdagmiddag 11 juni om een uur nog willen deelnemen aan fietscrosswedstrijden op het tegelplein aan de Poyckstraat in het Erensteinerveld in Kerkrade moeten heel vlug zijn. Maandagmiddag om twee uur is de laatste kans om nog in te schrijven. Melden aan de crossbaan. Er zijn prachtige prijzen te winnen. Het inschrijfgeld is 1,50 gulden en iedereen ontvangt van de organisatoren (buurtraad, J.J.W. en de plaatselijke actieve werkgroep speelgelegenheden) een fraaie medaille.

Rapport oorzaak nieuwe onenigheid over zwemwater

Zwembad-directie boos op college Simpelveld

SIMPELVELD — Het rustige vaarwater waarin het zwembad Simpelveld na een aantal turbulente jaren in het verleden, de laatste jaren verzeild scheen te zijn geraakt, is in heftige beroering gekomen. Oorzaak: een vernietigend rapport dat door de nieuwe chef gemeentewerken van deze gemeente is opgesteld en welk rapport niet naar de directie van het zwembad is doorgespeeld en bovendien gebaseerd is op onjuiste of onvolledige gegevens. De zwembad-directie heeft het nieuws uit het Limburgs Dagblad van vrijdag 27 mei moeten lezen.

Het niet ter kennis sturen van het rapport is slechts het kleinste deel van de pijn. Waarover directeur S. Scibicki het meest vertoornd is, is het feit dat het rapport geen andere gegevens bevat dan die welke hij persoonlijk een aantal weken geleden aan het hoofd gemeentewerken heeft verstrekt. Toen namelijk, aan de vooravond van het nieuwe zwemseizoen op maandag 25 april, bracht deze versbenoemde chef een bezoek aan het bad om zich van de toestand ervan op de hoogte te stellen. „Uiteraard was de aanblik na meer dan een half jaar gesloten te zijn geweest en na de winter, niet optimaal", aldus directeur Scibicki.

Man en macht

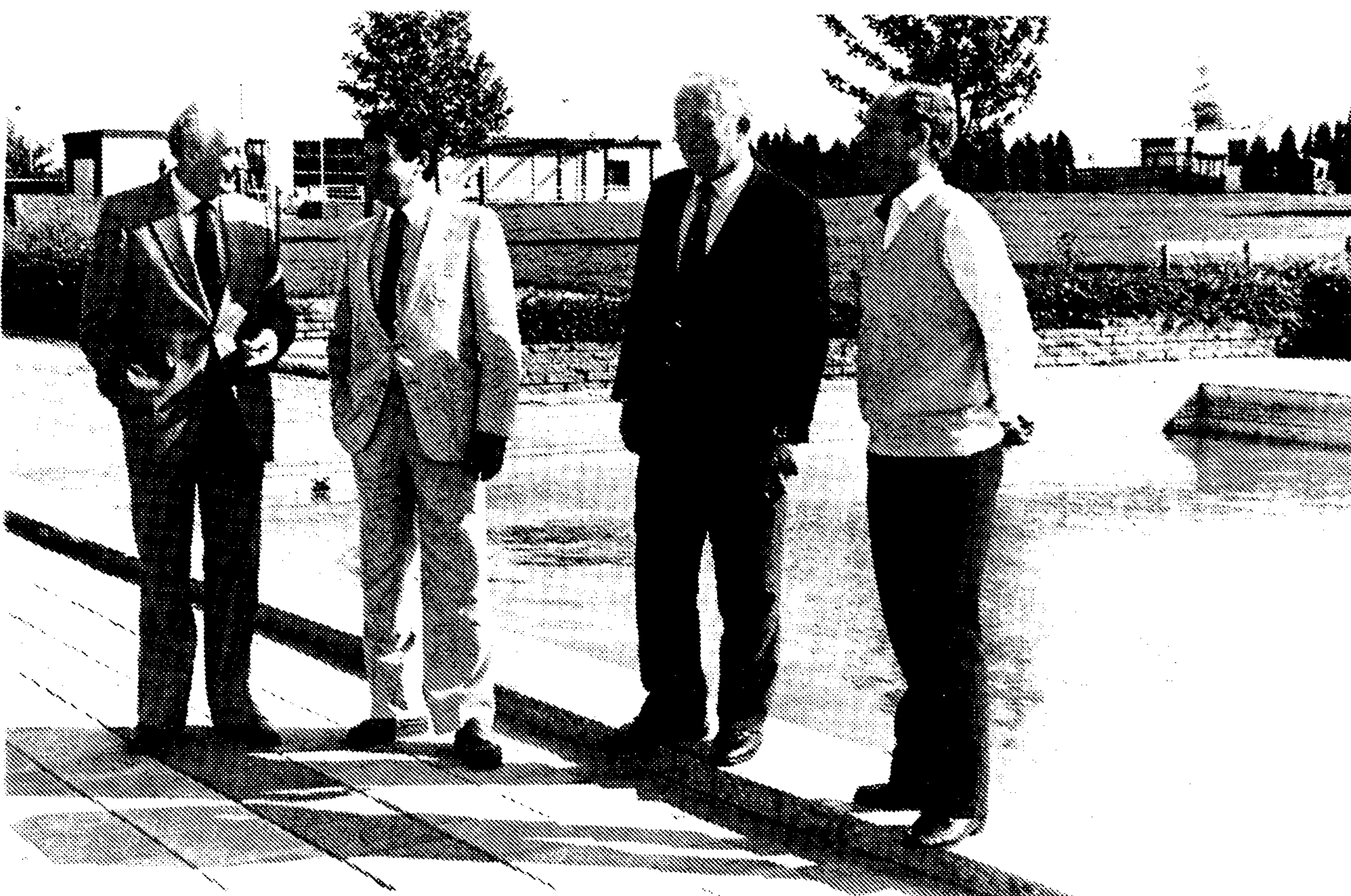
„De zaak moest einde april zoals elk jaar en zoals alle openluchtbaden in heel Nederland nog helemaal opgeknapt worden. Daar kwam nog bij dat het bar slechte weer ook ons parten heeft gespeeld, zodat we met het opknapschema achterop raakten. Maar wie niet?

In elk geval was bij de aanvang van het mooiere weer het bad zover in orde dat het opengesteld kon worden en dat er gezwommen kon worden. Met man en macht zijn we aan het werk gegaan om vóór de drukte alles op orde te hebben. En dat lukt. Maar geen haar op ons hoofd, dat er rekening mee gehouden heeft, dat we in de rug zouden worden aangevallen. Integendeel. Op 16 mei – dus bijna drie weken na het oriënterend bezoek van het hoofd gemeentewerken – kregen we een brief van burgemeester Teheux, waarin deze officieel liet weten dat de toegezegde subsidie van 80.000 gulden ook in 1983 weer verleend zou worden. Dat was voor ons het definitieve startsein om aan de grote opknapbeurt te beginnen, want we waren zeker van de financiële middelen. En nu moet je achteraf in de krant lezen, dat de burgemeester zich naar aanleiding van het rapport bedacht heeft en de subsidie-uitkering ter discussie stelt. Als hij dat eerder had laten weten, hadden we natuurlijk nooit geopend".

Te grabbel

Ten bewijze deponeert directeur Scibicki de burgemeesterlijke brief op tafel. Tegelijk legt hij er een aantal laboratorium-rapporten naast van vorig jaar, die eensluidend de bemerking dragen „de onderzochte monsters voldoen aan de voor goed zwemwater gehanteerde normen".

„De rapporten voor dit jaar moeten uiteraard nog gemaakt worden, maar laat ze maar komen", zegt Scibicki, „ze zullen niet anders zijn dan andere jaren en niet anders dan die van alle andere zwembaden in Zuid-Limburg waarvan ik adviseur ben. Ik ga mijn naam als zwembad-specialist toch zeker niet te grabbel gooien...".



● Al vóór de nieuwe chef gemeentewerken van Simpelveld kreeg het zwembad in Simpelveld ander hoog bezoek. Op de foto directeur S. Scibicki (in donker costuum) in gesprek met de heer W. van Slobbe, beleidsadviseur van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (geheel links) en de heer L. Tossings, directeur van de Provinciale Sportraad. Geheel rechts op de foto bedrijfsleider Gerard van der Heyden.

Scholen doelwit vernielingen

HEERLEN – Twee scholen in Heerlen waren onlangs het doelwit van vernielingen. Bij de Biologische school aan de Ruysdaelstraat werden gisteren vier ruiten, 25 dakpannen en een ijzeren rooster vernield. Aan het schoolgebouw zijn de afgelopen maand al drie keer vernielingen aangericht. Bij een basisschool aan de Zeslandenstraat is eveneens kortgeleden een ruit vernield. Het alarm is in werking getreden en de Heerlense gemeentepolitie is van mening dat de daders via het raam naar binnen zijn geklommen. Er wordt echt niets vermist.

Bouwmateriaal gestolen in Hoensbroek

HOENSBROEK – Vanaf een nieuwbouwcomplex aan het Laarvoetpad in Hoensbroek is in de nacht van woensdag op donderdag voor bijna 5000 gulden aan materialen gestolen. Het betreft blokhout, steigerplanken, betonmultiplexplaten en piketten. De daders verschaften zich toegang tot het bouwterrein door het vernielen van de afrastering. In de afgelopen weken werden ook al een telefoonkabel, zwaailicht en tal van andere goederen ontvreemd.

WANDTEGELS
30 soorten 1e soort wandtegels in 15x15 cm 10x20 cm en 15x20 cm in de prijsklassen van
19.95 - 29.95
per hele m2
EUROTEGEL
Laanderstraat 47
(Eikenderveld)
Heerlen- 045-715544
Maandagochtend gesloten



● Met een druk op de knop van de zaagmachine verricht wethouder J. Strater de opening van het ambachtshuis.

Aandacht voor werkloze schoolverlaters

Ambachtshuis Kerkrade officieel in gebruik

KERKRADE – Gisteren heeft de Kerkraadse wethouder van Welzijn en Sociale zaken, mevrouw M. Strater, het Ambachtshuis aan de Lambertistraat in die plaats officieel geopend. Zij deed dit door middel van een druk op de knop waardoor een zaagmachine in werking werd gesteld. Het Ambachtshuis, beheerd door de stichting Ambachtshuis, is gevestigd in het voormalige gemeenschapshuis Holz.

In het nieuwe ambachtshuis zullen de cursussen hout- en metaalbewerking, klussen in huis en een reparatiewerkplaats voor speelgoed en speeltuinattributen worden ondergebracht. Verder zullen er voorlichtingsbijeenkomsten worden gehouden. Het Ambachtshuis is bedoeld voor iedereen die een uitkering ontvangt, terwijl aan schoolverlaters speciale aandacht wordt geschonken.

De Stichting Ambachtshuizen hoopt met deze cursussen de mensen zonder werk de mogelijkheid te bieden hun vakmanschap op peil te houden en eventueel te verbeteren. Tevens hoopt zij deze mensen nieuwe vaardigheden aan te leren. Erg belangrijk zijn de contacten die gelegd worden, hetgeen een probleem is wanneer men geen werk meer heeft.

Naast het stichtingsbestuur, dat de uiteindelijke verantwoordelijkheid draagt, zijn er per ambachtshuis twee werkmeesters aanwezig die bezoekers met raad en daad kunnen bijstaan. Het werk wordt gedaan op vrijwillige en niet-commerciele basis.

Stuurgroep

Op initiatief van de Regionale Stuurgroep Werkloosheid van het Stadsgewest Oostelijk Mijngebied is op 29 juli 1981 de stichting Ambachtshuizen in het leven geroepen met als doel de realisering van een tweetal ambachtshuizen voor mensen zonder werk.

In Brunssum is vorig jaar al een Ambachtshuis geopend. Hier werden 300 bezoekers per maand geregistreerd, terwijl er 125 vaste bezoekers kwamen.

Het Ambachtshuis is geopend in het kader van de festiviteiten rondom het gemeenschapshuis 'De Holz'. Dit weekend wordt er onder meer een talentenjacht gehouden, terwijl er ook verschillende groepen zullen optreden.

Neergaande tendens sinds opening omgebogen

Bezoekersaantal bij Thermenmuseum stijgt

HEERLEN – Het bezoekersaantal bij het het Heerlense Thermenmuseum is vorig jaar, ten opzichte van 1981, aanmerkelijk gestegen. Met deze stijging wordt de neergaande tendens in het aantal bezoekers sinds de opening van het museum in 1978 voor de eerste keer omgebogen. Vorig jaar bezochten 34.596 mensen de Romeinse vondsten; 5061 bezoekers meer dan het jaar daarvoor. Een en ander blijkt uit het jaarverslag van de Gemeentelijke Archiefdienst en het Thermenmuseum.

In het eerste en vierde kwartaal van 1981 constateerde de leiding van het museum dat het bezoek duidelijk achterbleef. In 1982 is daarom het tentoonstellingenprogramma aangepast. Uit de cijfers blijkt nu dat de beleidsverandering succes heeft gehad.

Uit een onderzoek dat is verricht naar de spreiding van de bezoekers over de verschillende dagen dat het museum geopend is blijkt dat zondag en woensdag de favoriete dagen zijn. Het hoge percentage bezoekers op zondag is erg opvallend omdat het museum dan slechts drie uur geopend is. De minst druk bezochte dag is zaterdag.

Het aantal groepsbezoeken steeg vorig jaar tot 425, in 1981 kwamen er slechts 359. Een ruime meerderheid van de groepsbezoeken werd afgelegd in schoolverband. Er waren 127 groepen uit Heerlen, 144 uit de overige Limburgse plaatsen, 101 uit de rest van Nederland en 53 uit het buitenland.

Bij de bezoekers van de studiezaal was het onderwerp genealogie en heraldiek erg in trek. De studiezaal wordt vooral bezocht door studenten, scholieren, bejaarden en werklozen.

Gerechtshof gaat OG-taxaties toetsen

KERKRADE – De fractie Burgerbelangen in de Kerkraadse gemeenteraad heeft bij het Gerechtshof in Den Bosch een proefgeval aanhangig gemaakt in verband met grote problemen die zich in Kerkrade manifesteren bij het schatten van onroerendgoedbelasting (OGB). De fractie treedt hiermee in de voetsporen van D'66 en Partij van de Arbeid die zich ook ergeren aan de gehanteerde OG-criteria.

Volgens Burgerbelangen is de waarde van woningen sinds 1980 sterk gedaald terwijl de taxaties een volstrekt ander beeld te zien geven.De fractie geeft als voorbeeld een woning die in december 1978 een waarde vertegenwoordigde van 70.000 gulden en die in januari 1981 ruim 40.000 gulden méér waard zou zijn. „Er is met klompen door de taxaties gelopen", aldus een woordvoerster van Burgerbelangen gisteren. Men heeft het Gerechtshof gevraagd het proefgeval met voorrang te behandelen. De fractie weet zich in haar protest gesteund door een erkend makelaar/taxateur.

Dieven actief in Brunssum

BRUNSSUM – In de Brunssumse binnenstad waren gisteren dievenactief. Uit een woning van mevrouw H. aan de Henri Dunantstraat werd een rood damestasje gestolen. In het tasje zat een portefeuille met rijbewijs en paspoort. Tijdens het winkelen in de Vondelstraat werd de portefeuille van mevrouw Van H. ontvreemd. Inhoud: autopapieren, 75 gulden en een donorpasje.

Geen subsidie overheid meer

Zweefvliegers in het nauw

SCHINVELD – De Eerste Limburgse Zweefvliegclub in Schinveld dreigt aan de vooravond van het 50-jarig bestaan in de problemen te komen nu de overheid de subsidiekraan voor de 45 Nederlandse zweefvliegclubs heeft dichtgedraaid. Het gaat om anderhalve ton en de Schinveldse club vreest bij monde van secretaris Ed van Rooy dat met name jongeren afhaken omdat ze voor te hoge kosten worden geplaatst.

Zonder die 150.000 gulden pakken zich donkere wolken samen boven de Nederlandse zweefvliegtuigsport omdat men niet langer in staat is jongeren, die later in de burger- of militaire luchtvaart aan de bak willen, een vooropleiding te geven op basis van vrijwillig werkende instructeurs. Voorzitter dr. W. Andriaansen van de afdeling 'zweefvliegen' van de Koninklijke Nederlandse Vereniging Voor Luchtvaart (KNVVL) noemt het overheidsstreven „een bijzonder slechte zaak". In een brief aan minister Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat heeft de KNVVL al gewaarschuwd voor de gevolgen die een en ander kan hebben.

De Schinveldse club telt 70 leden; daarvan worden op dit moment zeven jeugdleden voor een periode van twee jaar gesubsidieerd. De heer Van Rooy zegt officieel nog niet op de hoogte te zijn van het stopzetten van de subsidies. „We hadden minder geld verwacht maar dit niet", aldus Van Rooy. „Ik ben bang dat veel jeugdigen nu weinig animo meer hebben om te zweefvliegen". De contributie bij de Schinveldse club bedraagt nu 500 gulden per jaar.

De overheid subsidieerde tot op dit moment alle startgelden. „Een startgeld bedraagt 6,50 gulden", aldus Ed van Rooy. „Dit lijkt weinig maar als je bedenkt dat veel jeugdleden tientallen starts per jaar maken betekent dit veel geld".

OPA

hartelijk gefeliciteerd met je 70ste verjaardag.

Groeten uit Algiers
Jacky Guus Ellen en Jeroen

Proficiat

mam en oma Jacobs

met uw 75ste verjaardag.

Kinderen en kleinkinderen.

Bedankt!

Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken, willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen aan al diegenen die onze trouwdag tot een onvergetelijk iets maakten.

Bert en Ilona Kuster-Gorissen
Fossielenerf 406, Heerlen.

Dankbetuiging

De warmte die we om ons heen voelden, de vele handen die we mochten drukken, en de vriendelijke woorden die tot ons gericht werden, de zee van bloemen, cadeaus en felicitaties, dat alles maakte van onze

robijnen bruiloft

een dag om nooit te vergeten.
Het is onmogelijk u persoonlijk hiervoor te bedanken. Mag het daarom in deze vorm? Allen zeer hartelijke dank voor dit geweldige feest.

Leonie en Casper Groven-Aretz
Kinderen en kleinkinderen
Schaesberg, juni 1983.

Om niemand te vergeten willen we geen namen noemen. Maar mogen wij, ook namens onze kinderen, een ieder die op welke wijze dan ook ons 25-jarig huwelijksfeest onvergetelijk heeft gemaakt, heel hartelijk danken. 't Was geweldig.

Herman en Ria Struver-v.d. Ven

Limburgiastr. 20, 6415 VT Heerlen

Dankbetuiging

De vele vriendelijke woorden, felicitaties, cadeaus, bloemen maar vooral uw royale giften voor onze zoon Rene in Zaire hebben van ons 40-jarig huwelijksfeest een dag gemaakt om nooit te vergeten. Het is ons onmogelijk u persoonlijk hiervoor te bedanken. Daarom in deze vorm. Allen zeer hartelijk dank voor dit huwelijksfeest.

Matheu Graat
Wies Graat-Meertens

kinderen en kleinkinderen

Heerlen, juni 1983

50

DANKBETUIGING

De warmte die wij om ons heen voelden, de vele handen die wij mochten drukken en de vriendelijke woorden die tot ons gericht werden, de zee van bloemen, cadeaus en felicitaties, dat alles maakte onze

GOUDEN BRUILOFT

tot een dag om nooit te vergeten. Daarom danken wij U langs deze weg. Het is onmogelijk om iedereen persoonlijk te bedanken.
Maar een persoonlijk woord aan de Meijongens van de Groenstraat voor de prachtige versiering van het huis.
De heren geestelijkheid, college van burgemeester en wethouders, de verenigingen, alle familie, vrienden en bekenden, buren, betuigen wij onze welgemeende dank.

Hubert en Maria Latour
Kinderen en kleinkinderen

Ubach o. Worms
juni 1983

---

†

Niemand van ons leeft voor zichzelf,
niemand sterft voor zichzelf.
Zo lang wij leven, leven wij voor de Heer.
Of wij leven of sterven,
de Heer behoren wij toe.

Na een ernstige ziekte van enige maanden is in alle rust, omringd door zijn naaste familie en voorzien van de h. sacramenten der zieken in vrede overleden, in de ouderdom van bijna 72 jaar, mijn lieve en zorgzame echtgenoot, onze vader en opa

Joseph Marie René Chorus

echtgenoot van

Leonie Smeets

Heerlen: **Leonie Chorus-Smeets**
Steyl-Tegelen: **Gidy Chorus**
Betsy Chorus-Op het Veld
Weert: **Remy Chorus**
Reina Chorus-van Gendt
Heerlen: **Alf Chorus**
Nonja Chorus-Maes
Nieuwegein: **Rob Chorus**
Margriet Chorus-Reintjens
Liederbach (BRD): **Marga Vijgen-Chorus**
John Vijgen
Zijn kleinkinderen:
Dorianne, Peter, Paul, Sven, Nannie, Rik, Joram, Cyril, Stefan, Rutger
Familie Chorus
Familie Smeets

Heerlen, 3 juni 1983
Corr.adres: Peter Schunckstraat 230,
6418 XH Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben woensdag 8 juni a.s.om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend de teraardebestelling te Heerlen, Imsteraderweg 10.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 13.00 uur.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen, alwaar gelegenheid tot afscheidnemen van 17.30 tot 18.00 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

In het Huis van Mijn Vader
zijn vele woningen.

Met grote droefheid geven wij u kennis dat heden toch nog onverwacht, voor ons veel te vroeg, van ons is heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten, mijn inniggeliefde man, onze lieve en zorgzame pappa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Piet Weijenberg

echtgenoot van

Mia van Ool

op de leeftijd van 49 jaar.
Lieve pappa, we zullen je missen.

Nijswiller: **M. Weijenberg-van Ool**
Adry en Hermien
Ellis
Familie Weijenberg
Familie van Ool

3 juni 1983
Schulsbergweg 6, 6286 BM Nijswiller.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op woensdag 8 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Dionysius te Nijswiller, waarna aansluitend begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Avondmis, dinsdag 7 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Voor aanvang van de uitvaart is er gelegenheid tot condoleren, achter in de kerk vanaf 10.40 uur.

Piet is thuis opgebaard.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de h. sacramenten na een werkzaam leven in Gods Vrede is overleden, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Gertrud Haan

weduwe van

Willem Joseph Horsch

Zij overleed op de leeftijd van 80 jaar.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg: **J. Horsch**
M. Horsch-Hassing
Schaesberg: **W. Horsch**
H. Horsch-Kickken
Nieuwenhagen: **J. Schoenmaekers-Horsch**
H. Schoenmaekers
Nieuwenhagen: **F. Horsch**
E. Horsch-van Wissen
Nieuwenhagen: **N. Horsch**
E. Horsch-Peulen
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Haan
Familie Horsch

6371 GM Schaesberg, 2 juni 1983
Streeperstraat 24

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 7 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg-Veldstraat, waarna begrafenis op het dekenale kerkhof aan de Hoofdstraat.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren in het zaaltje van de kerk.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 6 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat heden in de Hamboskliniek vrij plotseling van ons is heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten der zieken, op 89-jarige leeftijd, onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Anna Catharina Wijnands-Hanssen

echtgenote van wijlen

Hubertus Antonius Wijnands

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

In dankbare herinnering:
Kerkrade: **Bertha Habets-Wijnands**
Louis Habets
Bleijerheide: **Enny Hermans-Wijnands**
Hans Hermans
Heerlen: **Hub Wijnands**
Toos Wijnands-Severens
kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Hanssen
Familie Wijnands

6462 GT Kerkrade, 2 juni 1983
Bostrop 1

De eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 7 juni 1983 om 11.00 uur in de parochiekerk van H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Tijdens de avondmis op maandag 6 juni om 19.00 uur zal moeder bijzonder worden herdacht in bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont. Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster tante en nicht

Elisabeth Jussen

weduwe van

Peter van den Hove

en weduwe van

Michel Bothmer

Zij overleed op de leeftijd van 76 jaar, gesterkt door het h. oliesel.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Jussen
Familie van den Hove
Familie Bothmer

Kerkrade, 2 juni 1983, verzorgingstehuis Vroenhof
Corr.adres: 6224 XD Maastricht,
Burg. Bauduinstraat 76
De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 7 juni a.s. om 13.00 uur in de dekenale kerk van de H. Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden zaterdag 4 juni om 18.30 uur in de kapel van het verzorgingstehuis Vroenhof.
Voor vervoer wordt gezorgd.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, delen wij u in droefheid mede, dat na een zinvol leven in volle overgave aan Gods H. Wil van ons is heengegaan, na een kortstondige ziekte, onze inniggeliefde vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Ferdinand Wagemans

echtgenote van wijlen

Maria Josephina Webers

in de leeftijd van 86 jaar.

In dankbare herinnering:
Buchten: **Mia Hees-Wagemans**
Pierre Hees
Geleen: **Drè Wagemans**
Stramproy: **Tilly Vos-Wagemans**
Hub Vos
Seneca (USA): **Elly Kösters-Wagemans**
Paul Kösters
Buchten: **Frans Wagemans**
Trees Wagemans-Houben
Einighausen: **Leonie Wagemans**
en kleinkinderen
Familie Wagemans
Familie Webers

6039 CH Stramproy, 2 juni 1983
Pr. Beatrixstraat 37

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 7 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Catharina te Buchten.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Voor zijn zielerust zal maandagavond 6 juni a.s. om 19.00 uur een h. mis worden opgedragen in bovengenoemde kerk.
Vader is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

D. Wintgens
huisarts
afwezig t/m 25 juni.
Waarneming de huisartsen Duysens, Hobbelen, Hoppener en Op Den Kamp.

Gevestigd per 1-6-1983

Dr. H. Berendsen
in associatie met
dr. J. Lamour, huisartsen

Praktijkadres: Raadhuisstraat 75, Urmond
Spreekuur volgens afspraak. Tel. 1850.

FARFALLA

exclusieve verlichtingen woonaccessoires, o.a. artimide, artifort, flos, martinelli, guzzini, leucus, kartell

m. kamsma-hamers
herkenberg 16
6231 lk meerssen
telefoon (043) 643595
zie ook onze showetalage beekstraat 28, beek.

Auto's en motoren

UITLAAT kapot? Da... naar Auto Sport. Voo... snelle service. Schelsber... 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Re... max-uitlaten.

Officieel dealer LAND... HARTOG gasapparatuur Necam LPG-inbouwstation, L.L.M. Kleijner, Kleingraverstr. 92, Kerkrade-West, tel. 045-410855.

VESPA Scooters voor vee... rijplezier maar ook voo... zuinig vervoer. Altijd voo... radig bij Tweewielerspecialist Math Salden Lim... bricht.

Wij halen en betalen d... hoogste rijs voor SCHA... DEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper en... Autosl./takelbedrijf Joe... Wolters, Sportstr. 1... Kerkrade-West, tel. 045-411480.



Informatica opleidingen

De Afdeling Informatica Onderwijs van het Economisch Instituut Tilburg verzorgt (mondelinge) avondkursussen op het gebied van de informatica, voor de regio Zuid-Nederland.

Voor nadere informatie verwijzen wij naar het E.I.T.-kursuskompas 1983/1984, een studiegids waarin diverse kursussen worden beschreven die opleiden tot de zogenaamde AMBI-examens, die onder rijkstoezicht worden afgenomen, maar ook kursussen die bestemd zijn voor specifieke groepen functionarissen, zoals een gebruikerskursus en een kursus mikroprocessoren.
Deze studiegidsen zijn o.a. te verkrijgen tijdens onze speciale voorlichtingsbijeenkomsten, die gehouden worden te:

- **Venlo,** op maandag 20 juni 1983, in Hotel Wilhelmina, Kaldenkerkerweg 1.
- **Eindhoven,** op dinsdag 21 juni 1983, in Holiday Inn, Montgomerylaan 1.
- **Heerlen,** op donderdag 23 juni 1983, in het Grand Hotel, Groene Boord 23.
- **Breda,** op maandag 27 juni 1983, in het Turfschip Chasséveld.

Aanvangstijden van alle avonden: 20.00 uur.

Het kursuskompas 1983/1984 wordt U geheel kosteloos en vrijblijvend toegezonden. Een briefje naar het E.I.T., antwoordnummer 97, 5000 WB Tilburg is voldoende.
U kunt ook bellen: 013-662216/662196.

Het Economisch Instituut Tilburg is een wetenschappelijk instituut zonder winstoogmerk, verbonden aan de Katholieke Hogeschool te Tilburg.

Economisch Instituut Tilburg
Hogeschoollaan 225, 5037 GC Tilburg



IS ER EEN REKENING NA DE DOOD?

De dood is het onontkoombaar eindpunt in ieders leven. Een leven dat eisen stelt en beslissingen vraagt. Een beslissing, die u nú kunt nemen, is het regelen van uw uitvaart. Inderdaad, opdat er na de dood géén rekening meer is . . .

Stichting LPU: de meest persoonlijke uitvaartverzekering, zowel voor koopsom- als voor indexpolis. Inlichtingen ook bij uw uitvaartondernemer of assurantie-tussenpersoon.

STICHTING LPU

Stichting LPU uitvaartverzekeringen
Parkweg 42, 6212 XN Maastricht tel (043) 14924

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude auto. Bel 045-751399. Gratis afhalen.

NISSAN

DE NIEUWE NISSAN MICRA. KOM KIJKEN EN STAP IN.

1 op 20,4

De ruimte. De lijn. De prestatie. Dat is zuinigheid met karakter. Dat is de kracht van puur denkwerk. De Nissan Micra.

De Nissan Micra. Nu startklaar bij ons. Zuinigheid staat voorop. Verbruik 1 op 20,4 bij 90 km/h constant. Zuinig, óók in onderhoud. Om de 20.000 km een grote beurt of één keer per jaar (f 161,72 incl. BTW, excl. materialen). Kom zo snel mogelijk kijken en stap in. Na een proefrit ben je overtuigd.

NISSAN MICRA

Informeer bij ons naar het Nissan Profijt Plan.

NISSAN

BIJ UW NISSAN/DATSUN DEALER:

Nelissen b.v., Wolfstraat 21, St. Geertruid
Schoenmakers b.v., Geerweg 14, Sittard
J.F. Crutzen, Stationstraat 115, Beek
Astoria b.v., Rembrandtstraat 64, Brunssum
Bastiaans b.v., Spoorsingel 50, Heerlen
André Feijts b.v., Duitse Poort 15, Maastricht
Geelen b.v., Groenstraat 33, Melick (Roermond)

UITVAARTCENTRUM V/H CROMBACH

DR. POELSSTRAAT 26
HEERLEN
TELEFOON 045-714427

Uiterst moderne opbaar- en ontvangruimte. Meer piëteitvolle verzorging van begrafenissen en crematies in binnen- en buitenland.

Wij zijn gerechtigd om uitvaarten van leden der DELA te verzorgen.

J.S. Post – gediplomeerde uitvaartverzorger.

DAG EN NACHT BEREIKBAAR

COTRANS

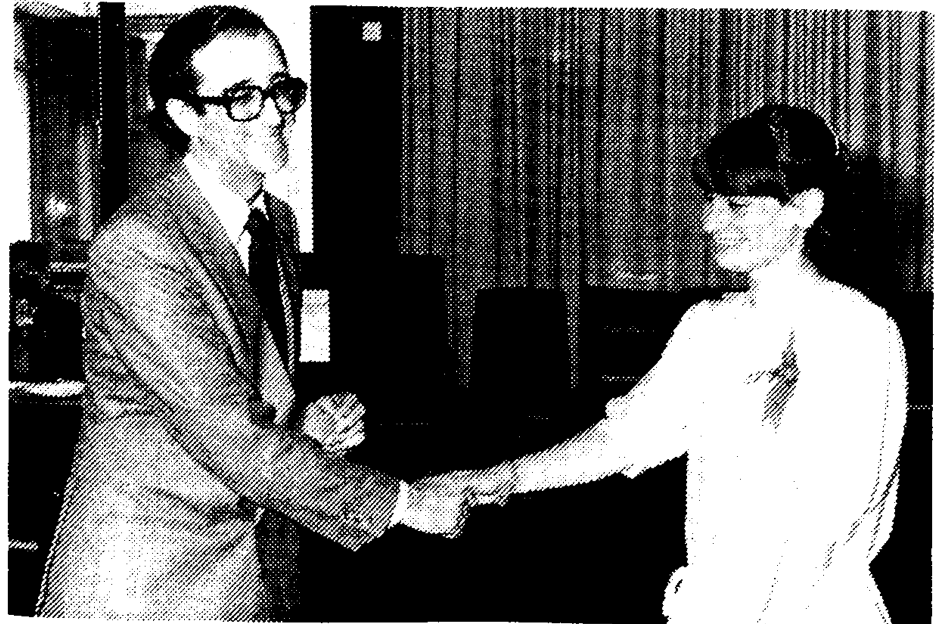
containerservice
afvalverwijdering
afvalverwerking

binnen "handbereik"

Beek 04402 - 73181
Maastricht 043 - 18813
Heerlen 045 - 711035
Ittervoort 04756 - 5353

COTRANS

Griekse lof voor de 10 van Mieke


● Ambassaderaad Thassos Skopelitis overhandigt Mieke Koenen het geschenk van de Griekse ambassade.

Van onze verslaggever

HEERLEN – Dr Piet van Alphen, sinds 1955 leraar klassieke talen aan het Coriovallumcollege in Heerlen, komt er onomwonden voor uit: „Zoiets heb ik in mijn loopbaan als docent nog niet meegemaakt. In één woord geweldig!". Die lof gaat naar Maria Hubertina Koenen uit de Kampstraat in Welten, voor ieder die haar beter kent Mieke. Gisteren, bij de uitreiking van de gymnasiumdiploma's door dr Zijlstra, stond de 18-jarige frêle bolleboos in het middelpunt van de belangstelling. Nadat zij de laatste drie jaren op alle tussen- en eindrapporten voor Grieks niets anders dan tienen had behaald, prijkte er nu, op haar einddiploma gym A ook een 10. Als blijk van waardering en bewondering voor zo'n prestatie was ambassaderaad Thassos Skopelitis van de Griekse ambassade in Den Haag naar Heerlen gekomen. Ook namens de ambassadeur. De heer Skopelitis die humoristisch opmerkte dat hij het in zijn voorouderlijke taal nooit zover had geschopt, liet zijn gelukwensen voor Mieke vergezeld gaan van een geschenk in de vorm van een lp-set met klassieke muziek.

Mieke's eindresultaat mag er trouwens helemaal zijn. Er was bijna sprake geweest van een tweevoudige stunt; voor Duits miste zij de tien op 0,3 punt na. Op haar lijst prijkten verder dikke negens voor Latijn en geschiedenis en drie achten voor Nederlands, Engels en Frans.

Poëtische inslag

Docent Van Alphen die Mieke vanaf de vierde klas onder zijn hoede gehad heeft, bezigde een plastische formulering toen hij in een korte speech opmerkte dat Mieke tijdens haar studie van het klassieke Grieks aldoor in het „ergastirion ton logon" pleegde te verkeren (in het atelier van het woord). Haar vertalingen muntten steeds uit door hun poetische inslag en uitermate gaaf Nederlands. Zij nam er alle tijd voor en „puzzelde" een volmaakt resultaat bij elkaar. Werkelijk uniek, ik zou het niet beter kunnen".

Mieke zelf bleef, uiterlijk althans tamelijk onbewogen onder zoveel lofzang. „Plato deed ik 't liefst", zegt zij, „die taal is zo speels". Maar ook Homerus en Antigone van Sophocles bereidden haar hoegenaamd geen kopzorgen.
Mieke heeft haar toekomstige plannen uitgestippeld. Zij gaat in Utrecht klassieken studeren.

Wat de gymnasiale sector betreft, mag het eindresultaat aan het Heerlense Coriovallumcollege er best zijn. Dit jaar gingen 29 kandidaten voor hun diploma op. Niemand zakte en het aantal onvoldoendes was te verwaarlozen.

Ultimatum Industriebond loopt maandag af

Bonden in de clinch over acties bij Laura

door martin huppertz

EYGELSHOVEN – In een pamflet, dat vandaag aan alle werknemers bij Laura in Eygelshoven is uitgereikt waarschuwt de vakbond Unie BLHP tegen de acties, die de Industriebond FNV heeft aangekondigd wanneer de directie van Laura de eisen van de FNV niet wil inwilligen. Die eisen werd vorige week als ultimatum bij de Laura-directie gedeponeerd. Wordt aan deze eisen geen gevolg gegeven en komt er geen gesprek tussen de directie van Laura en de Industriebond, dan zal worden over gegaan tot stakingen of andere werkonderbrekingen. Het ultimatum loopt komende maandag om 12 uur af.

De Unie BLHP noemt die actie van de Industriebond onredelijk en gevaarlijk. Het conflict bij Laura gaat om de invulling van de prijscompensatie en het invoeren van arbeidstijdverkorting. De directie van Laura wil niet verder gaan dan een vrije dag en een half procent prijscompensatie. De Industriebond wil vijf dagen voor de continudienst en drie voor de overige diensten.

Jo Franssen van de Unie BLHP (40 georganiseerden bij Laura) vindt het aanbod van de Lauradirectie alleszins redelijk en verwijst naar overeenkomsten elders in het land, die ook niet verder gaan. Volgens Franssen moet ook gelet worden op de rentabiliteit op langere termijn van Laura en de moeilijke positie waarin de Lauracentrale zal komen te verkeren wanneer het contract met de Duitse afnemer van electriciteit afloopt. Franssen wijst bovendien op de CAO-onderhandelingen, de eerste bij Laura en Vereeniging, die dit jaar zullen beginnen.

Kalmte

„We moeten nu stelling nemen tegen een andere vakbond en dat doen we niet graag. Maar de Industriebond is, wanneer zij het tot actie's laat komen, helemaal op de verkeerde weg. Wij waarschuwen onze mensen en ook de andere Laura-werknemers dringend zich niet te laten opjutten en de kalmte te bewaren", zegt Jo Franssen.

Woordvoerder Ad van de Brandt van de Industriebond FNV reageert met een lach op de actie van de Unie BLHP. „Dat is toch niks nieuws dat de Unie onze plannen dwarsboomt en de kant van de werkgevers kiest. Wanneer het anders zou zijn geweest was het pas echt nieuws geweest", aldus Van de Brandt. Hij zegt van de Laura-directie geen enkele reactie op het ultimatum te hebben gekregen. „Dat betekent dat we vanaf maandag 12 uur tot acties kunnen overgaan". Wanneer dat precies zal gebeuren en op welke manier vertelt de FNV-man niet. „De directie van Laura leest de krant ook. De acties moeten een verrassing zijn", aldus Van de Brandt.
Volgens Jo Franssen zal de directie van Laura niet meer met de vakbonden gaan praten en blijft men bij het eerder ingediende voorstel. Van de directie van Laura wilde gisteren niemand commentaar geven op het conflict met het FNV.

De Ondernemingsraad van Laura heeft een vergadering met de directie, die voor 31 mei stond aangekondigd, afgezegd. Volgens een woordvoerder wil de Ondernemingsraad niet vergaderen zolang het ultimatum geldt en stakingsacties dreigen.

Staatssecretaris waarschuwt voor gebruik hormonen

HEERLEN – Tijdens het congres, dat de 6.000 leden tellende Nederlandse Bond van Handelaren in Vee dit weekeinde in Heerlen houdt, heeft staatssecretaris drs. J.P. van der Reijden van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur gisteren de waarschuwende vinger geheven naar gebruikers van vleesgroeibevorderende hormonen. Nog steeds wordt er met het kankerverwekkende DES-hormoon gespoten. „Bij steekproeven, welke in het eerste kwartaal van 1983 op 1918 dieren werden gehouden, is in 82 monsters het DES-hormoon aangetoond. Dat is teveel", concludeerde de onderminister, die ook vindt dat geen tranquillizers in schoon vlees thuis horen. Om stress te voorkomen worden slachtdieren pal voor het vervoer naar het slachthuis met kalmerende middelen ingespoten. Ook die sporen kunnen in vlees worden aangetoond.

In zijn openingswoord sprak J.W. Diepeveen, voorzitter van de Nederlandse Bond van Handelaren in Vee zijn „onaanvaardbaar" uit over het terugschroeven van de beladingsdichtheid voor het transport van varkens. Die norm werd van 300 kilo aan biggen en varkens per vierkante meter tot 235 kilo teruggebracht. „Dat betekent dat we een gulden per varken duurder uit zijn. Per jaar is dat 15 miljoen gulden weggegooid geld", zo rekende een der congresgangers voor.

P.J. Vingerling van de veterinaire dienst van het ministerie van Landbouw en Visserij verklaarde dat die norm was bijgesteld om invoerstops in Frankrijk en Italië te voorkomen. „Er gaat geen week voorbij of er wordt weer een wagen aan de Italiaanse grens opgehouden, omdat de beladingsnorm te hoog werd bevonden", aldus de ambtenaar.

Na veroordelingen wegens corruptie

Genade voor recht voor burgemeesters in Belgisch Maasland

door jan a.c. de klerk

BILZEN – Twee voormalige Belgisch-Limburgse CVP-burgemeesters – André Rutten uit Bilzen en Jules Gobyn uit Lanaken – hebben genade voor recht gekregen nadat ze vorig jaar in hoogste instantie fors zijn bestraft voor corruptie tijdens een vroegere bestuursperiode als burgemeester. De Belgische minister van justitie heeft inmiddels al verklaard het te bereuren dat hij niet gewezen is op de namen van de twee Limburgers op een lange lijst van gratieverzoeken die hij op zijn bureau kreeg gelegd en voor akkoord tekende.

In het Belgische parlement heeft de gratie voor deze twee al deining veroorzaakt. Volksvertegenwoordigers van de Vlaamse socialistiche partij en van de Volksunie vinden dat het een schandvlek werpt op de politiek en een kaakslag is voor de magistratuur in België. De minister probeerde zijn fout wat af te zwakken door de gratie voor André Rutten aan te merken als een tegemoetkoming aan de invaliditeit van de Limburger die een gevolg is van deportatie in de Tweede Wereldoorlog.

Een Volksunie-vertegenwoordiger antwoordde daarop dat hij als arts vindt dat André Rutten zijn straf best kan uitzitten omdat hij ook in staat zegt te zijn weer het burgemeestersambt waar te nemen.

Onder de bevolking op de Belgische Maasoever heeft de gratie ook voor opschudding gezorgd. Temeer omdat bij het corruptieschandaal ook een gemeenteambtenaar, een schoolhoofd en twee autobusexploitanten uit Zonhoven en Neeroeteren – burgemeestrer Gobin was zelf ook autobusondernemer – waren betrokken. Zij hebben geen genade voor recht ontmoet moeten hun straffen volledig uitboeten.

Schoolvervoer

In de tweede helft van de zeventiger jaren hebben de burgemeesters een oogje dichtgeknepen bij het frauderen door de busondernemingen door veel meel kiometers voor het schoolvervoer in rekening te brengen dat daarvoor werkelijk werden gereden. Beide burgemeesters zouden daarvoor steekpenningen hebben aanvaard. De zaak kwam aan het licht bij een 'regeringswisseling' in Bilzen doordat André Rutten en zijn CVP-ploeg in de gemeenteraad een verkiezingsnederlaag had geleden.

De twee burgemeesters liepen voor de fraude gevangenisstraffen op van 8 en 9 maanden. Bovendien werden ze veroordeeld tot hoge geldboeten en tot ontzegging uit de burgerrechten voor vijf jaar. De gratie geldt alleen voor de vrijheidsstraffen en de ontzegging uit de rechten. Die ontzegging belette hen overigens niet opnieuw gemeenteraadslid te worden. Na de gratie is Rutten ook weer gekozen tot schepen van Bilzen.

Kerkraadse lichtte sociale dienst op

Ten onrechte 12 mille ontvangen

KERKRADE – De gemeentepolitie van Kerkrade heeft proces-verbaal opgemaakt tegen de 22-jarige J. A. uit die plaats, die sinds oktober vorig jaar de sociale dienst voor een bedrag van 12.000 gulden heeft benadeeld.

De vrouw inde de bijstandsuitkering van haar moeder die zonder zich af te melden bij de gemeente naar het buitenland was vertrokken. Bovendien knoeide de jonge Kerkraadse met kinderbijslagformulieren. Voor zij in vrijheid werd gesteld is A. voorgeleid aan de hulpofficier van justitie.

Dierenbescherming tegen nachtvissen

De Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren heeft fel gereageerd op het besluit van de staatssecretaris van Landbouw en Visserij om in het nieuwe visseizoen het nachtvissen toe te staan. De Dierenbescherming voorziet dat dit op grote schaal zal leiden tot ontduiking van artikel 455 van het Wetboek van Strafrecht, dat het onnodig toebrengen van pijn of letsel aan dieren verbiedt.
„In het donker kan zelfs de beste en voorzichtigste hengelaar niet voorkomen dat de vissen extra pijn lijden", aldus de vereniging. Bovendien is in de nachtelijke uren controle op misdragingen van vissers onmogelijk, zo wordt gesteld.De Dierenbescherming heeft bij de opening van het visseizoen een „luchtmanifestatie" gehouden. Vliegtuigen met een sleep die uitroept: „Vissen hebben ook gevoel" hebben boven vele viswateren gevlogen.

„Laat mij er eens aan, ik hoor hem nog niet schreeuwen"

Duitse politieman had handen „los zitten"

AKEN – Door de rechtbank in Aken is een 45-jarige politieman uit Ubach-Palenberg voor zes maanden naar de gevangenis gestuurd omdat hij een evenoude Britse casinobeheerder van AWACS op het militaire vliegveld Teveren na diens aanhouding ernstig heeft mishandeld. De politieman moet ook 5000 Duitse marken betalen aan een charitatieve instelling in Oberbruch om zijn schuld volledig uit te boeten.

De AWACS-casinobeheerder werd in november 1981 door een politiepatrouille in Geilenkirchen aangehouden onder verdenking van met teveel alcohol op achter het stuur van zijn auto te zitten. Het bleken later meer dan twee promille alcohol in zijn bloed te zijn. De Brit weigerde in het bureau zijn identiteitspapieren te tonen en wilde ook van geen bloedproef weten voordat een officier van dienst van het vliegveld er bij geroepen werd.

Twee politiemannen poogden daarop de Britse militaire politie in het NATO-hoofdkwartier in Rheindahlen te bereiken. Terwijl de arrestant ondertussen van de ene kamer naar een andere werd gebracht bemoeide een derde politieagent zich met de weerspannige Engelsman.

Zonder veel omwegen en overleg met zijn collega's leidde hij een gedwongen bloedafname in door de aangehouden casinobeheerder met beide handen in een wurggreep te pakken en het hoofd van de man een paar keer tegen een muur te slaan. Daarna nam hij hem nog in een zeer pijnlijke armgreep. „Laat mij maar eens er aan. Ik hoor hem nog niet schreeuwen", had hij wel tevoren tegen de twee collega's gezegd.

Later kwam uit dat de van mishandeling beschuldigde politieman zelf even tevoren ook dronken achter het stuur van een auto was opgemerkt. De officier van justitie wil de man liever ook niet meer terug in de politiedienst zien. Hij had negen maanden cel voor dit ambtsmisdrijf gevorderd.

Subsidie voor straattheater

MAASTRICHT – G.S. hebben een subsidie van 20.900 gulden bestemd voor het straattheaterfestival dat „Overleg Kleine Podia in Limburg" van 6 tot 15 augustus in de provincie organiseert.

In die periode zullen één Belgisch en vier Nederlandse gezelschappen in totaal 27 voorstellingen in de open lucht geven, in Limbricht, Geleen, Hoensbroek, Eijsden, Herkenbosch, Brunssum, Elsloo, Echt, Valkenburg, Panningen en Tegelen.

Na twintig jaar nu ook de koeien...

VOEREN – Twintig jaar geleden werden enkele duizenden bewoners van de idyllische Voerstreek, zuidelijk van Mergelland, administratief van de provincie Luik overgeheveld naar de Vlaamse provincie Limburg. Afgelopen woensdag, op de eerste juni 1983, volgden – eindelijk mag men wel zeggen – de koeien.

Om precies te zijn: de Waalse Voerkoeien ressorteren thans onder de provinciale veeteeltdienst te Hasselt. Gevolg van dit wijzigingsbesluit is dat de stamboekfokkerij voor de koeien Luik voor Hasselt verwisselt.
Technische factoren zijn er debet aan dat dat de Voerse koeien gedurende twintig jaren Luiks zijn gebleven, bericht de Brusselse Standaard.
Enkele weken geleden ontvingen de 188 rundveehouders uit de gemeente Voeren een brief, waarin het plan tot overheveling uit de doeken werd gedaan. Vijfentwintig van de 188 vroegen om een Franse weergave van het schrijven.

Kunstmatige inseminatie, stamboek, contrôle van de melk, het merken van kalveren in de enclave en nog meer van zulk soort zaken geschiedt van nu af aan vanuit Limburg.

Bijna honderd bedrijven willen meedoen aan kabelexperiment

Bedrijven staan te dringen voor Limburgse tweewegkabel

door martin huppertz

MAASTRICHT – Het wordt dringen op de tweewegkabel, die op dit moment in Maastricht in de grond wordt gelegd en later dit jaar in Heerlen en Kerkrade. Liefst 87 bedrijven, organisaties en instellingen hebben zich bij de stichting Nieuwe Diensten Limburg aangemeld als mogelijke kandidaat voor de gebruiksmogelijkheden, die de tweewegkabel gaat bieden. Die 87 potentiele deelnemers hebben ruim honderd projecten voor de kabel aangeboden. Door inspanningen van de stichting Nieuwe Diensten Limburg (NDL) is het aantal mogelijke diensten, die via de tv-kabel kunnen worden aangeboden, zelfs opgelopen tot 140.

Niet alle aangeboden nieuwe diensten zijn al helemaal uitgewerkt. Volgens directeur P. Niessen van het LIOF, waar de stichting NDL onder ressorteert, hebben ook veel instanties zich aangemeld voor het kabelexperiment zonder een uitgewerkt plan te hebben wat men de kijker kan aanbieden.
Wanneer halverwege 1984 de eerste aansluitingen op de tweewegkabel gerealiseerd worden, waarschijnlijk het eerst in Maastricht, zullen de kijkers behalve gewone tv-programma's wellicht ook nog kunnen kiezen uit een tv-krant, kabeltekst en bewaking en alarmering via de tv-kabel.

Kabelkrant

De stichting Krant en Kabel, een samenwerkingsproject van de drie Limburgse dagbladen, is van alle toekomstige benutters van de tweewegkabel het verst gevorderd in gedetailleerde uitwerking van de plannen. In welke vorm de tv-kijkers in Maastricht, Heerlen en Kerkrade een tv-krant aangeboden zullen krijgen is nog niet bekend.

De stichting NDL maakte gisteren een tussentijds rapport openbaar over de „nieuwe diensten", die via de kabel kunnen worden aangeboden. Daarbij ook een overzicht van alle instellingen, bedrijven en organisaties, die belangstelling voor het kabelexperiment hebben. Openbaarmaking van de potentiële kandidaten is mede gebeurd om een samenwerking tussen de geïnteresseerde gebruikers van de tweewegkabel te bewerkstelligen.

Wanneer het experiment met de tweewegkabel volledig loopt zullen in Zuid-Limburg ruim 90.000 tv-bezitters gebruik kunnen gaan maken van voor ons land unieke nieuwe mogelkijkheden van hun tv-toestel. Winkelen via de tv, kaarten bestellen voor een schouwburgvoorstelling via de tv, het opnemen van meterstanden van licht, gas en water via de tv, op afroep curussen volgen via de tv, of op verzoek een speelfilm aanvragen zijn bijvoorbeeld enkele mogelijkheden.

Het grootschalige experiment is mogelijk gemaakt doordat het ministerie van Economische Zaken 53 miljoen gulden hiervoor beschikbaar stelde. Volgende week dinsdag zal de gemeenteraad Heerlen beslissen of met ruim 3 miljoen gulden van Economische Zaken accepteert om het nog aan te leggen gewone tv-kabelnet in Heerlen uit te breiden tot een tweeweg-systeem, waardoor de tv-abonnee optimaal van de aangeboden „nieuwe diensten" gebruik zal kunnen maken.

Proef

De stichting Nieuwe Diensten Limburg gaat binnenkort een proefopstelling maken, waarmee gedemonstreerd kan worden hoe het tweeweg-tv-systeem in de drie Limburgse gemeenten gebruikt kan worden en welke mogelijkheden, maar ook welke problemen kunnen ontstaan. Daarmee wordt tegemoet gekomen aan een wens van zowel de gebruikers als de aanbieders van de nieuwe diensten.

Arrestaties in Geleen, Heerlen en Sittard

Veehandelaren lichtten elkaar op voor 2,5 mln

GELEEN/HEERLEN – Drie Zuidlimburgse veehandelaren worden ervan verdacht op grote schaal minstens zes andere veehandelaren uit Zuid-Limburg voor – naar voorshands wordt geraamd – 2,5 miljoen gulden te hebben opgelicht. Vader en zoon H. M. (60) uit Geleen en K. M. (39) uit Sittard werden in verband daarmee aangehouden, maar zijn inmiddels weer op vrije voeten gesteld. De 35-jarige J. L. uit Heerlen zit in verband met deze omvangrijke zaak nog opgesloten in het Huis van Bewaring in Maastricht. Behalve van medeplichtigheid aan de oplichting wordt hij er ook van verdacht valsheid in geschrifte en meineed te hebben gepleegd.

Het onderzoek in deze zaak is in opdracht van het parket in Maastricht aangepakt door de Rijkspolitie in Margraten/Eijsden, de districtsrecherche van de Rijkspolitie in Maastricht, de belastingdienst in Maastricht en de Fiscale Inlichtingen- en Opsporings Dienst van het departement van Financiën. Aan het licht is gekomen dat vooral werd geknoeid met WIR-premies bij koop- en verkooptranacties in de wereld van de veehandel. Vader en zoon M. hadden in die branche talrijke relaties. Bij hun praktijken werden die relaties veelal geïntimideerd door dreiging met geweld, met faillissementsaanvraag of met fiscale onderzoeken.

Verwaarlozing

Het onderzoek naar de handel en wandel van de drie kwam op gang nadat rond de monumentale boerderij De Peul in Noorbeek rumoer ontstond over ernstige verwaarlozing van een negental runderen. Nog niet duidelijk is of die dieren toen al eigendom waren van de veehandelaars M. uit Geleen en Sittard. De M.'s deden de eigenaar van die boerderij wat later een pand in Kerkrade aan de hand voor achthonderdduizend gulden en stelden daarbij een kwart miljoen gulden aan WIR-premie in het vooruitzicht. De waarde van dat pand beliep evenwel nauwelijks meer dan honderdduizend gulden.

EXAMENS

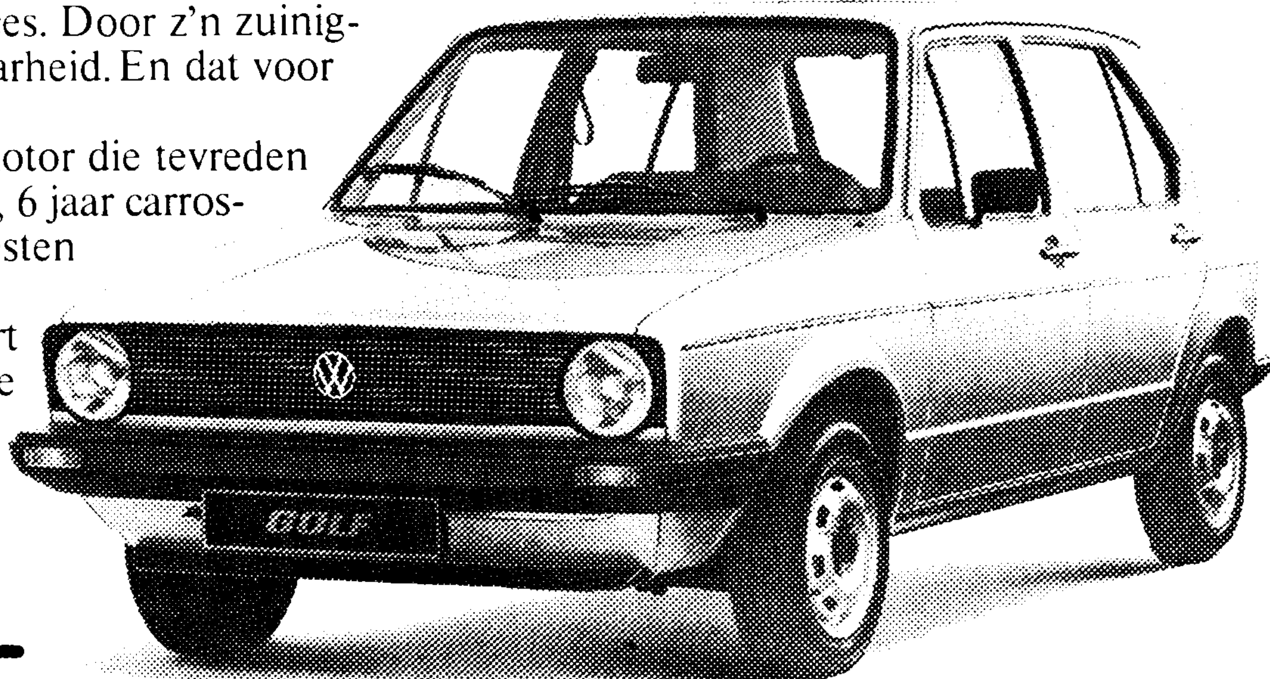
HEERLEN – Aan de Rijksuniversiteit van Leiden slaagde voor het doctoraal examen Rechtswetenschappen M.A. v.d. Wijst uit Heerlen.

DE GOLF. 4X ANDERS. 4X VOORDELIGER!

DE VOORDELIGE GOLF SHOPPER BENZINE.

Een bewezen succes. Door z'n zuinigheid. En z'n betrouwbaarheid. En dat voor nog geen 17 mille.

Met 'n krachtige motor die tevreden is met normale benzine, 6 jaar carrosseriegarantie op doorroesten van binnenuit en 3 jaar lakgarantie die sinds kort van kracht is voor iedere Volkswagen personenauto.



v.a. **f 16.995,-**

DE COMFORTABELE GOLF LX.

De Golf LX is een zeer comfortabel uitgevoerde Golf met 'n verrassend vriendelijke prijs. Zeker als u nagaat dat u voor dat geld een pakket van maar liefst 22 praktische en luxe extra's krijgt. De Golf LX is verkrijgbaar in zowel benzine- als dieseluitvoering.

Extra's o.a.: dubbele koplampen, van binnenuit verstelbare buitenspiegel, 5J x 13 velgen plus 175/70 SR 13 Conti-banden, 4-spakig sportstuur.

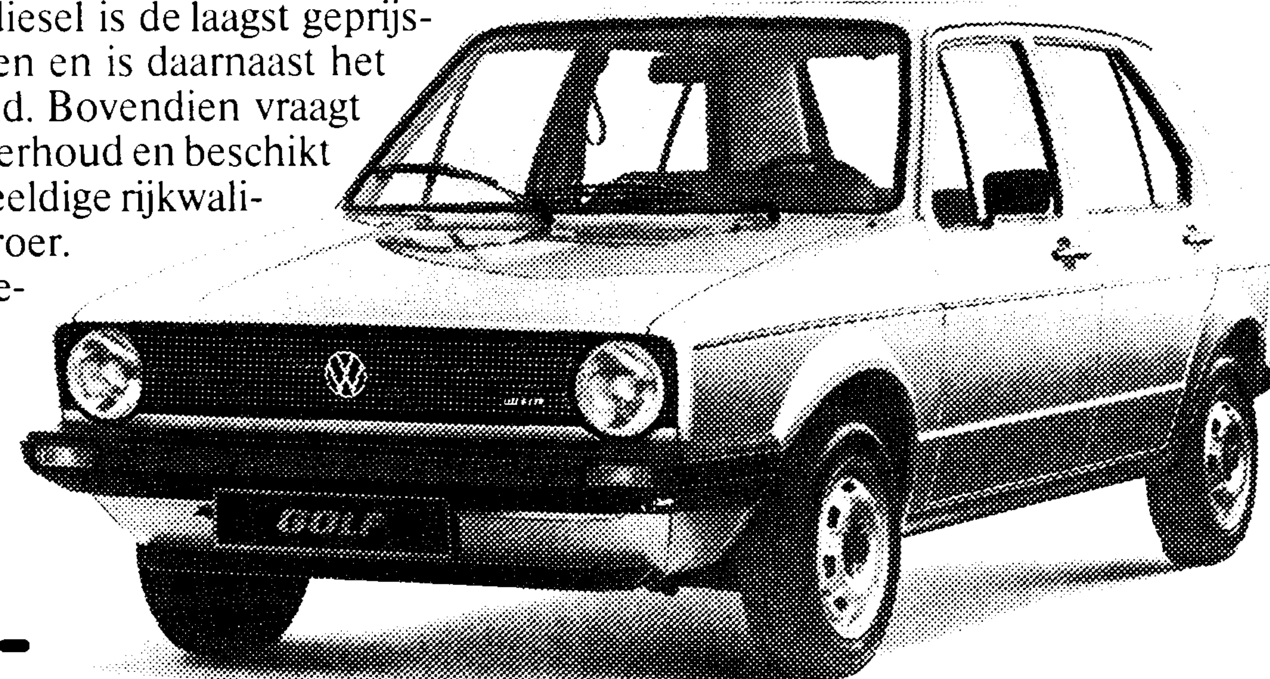


v.a. **f 17.995,-**

DE ZUINIGE GOLF SHOPPER DIESEL.

De Golf Shopper diesel is de laagst geprijsde diesel van Volkswagen en is daarnaast het toonbeeld van zuinigheid. Bovendien vraagt hij bijzonder weinig onderhoud en beschikt hij over dezelfde voorbeeldige rijkwaliteiten als zijn benzinebroer.

De door en door beproefde motoren lopen probleemloos meerdere klokjes rond. Al bij een kilometrage boven de 15.000 km levert deze Golf z'n voordeel op.

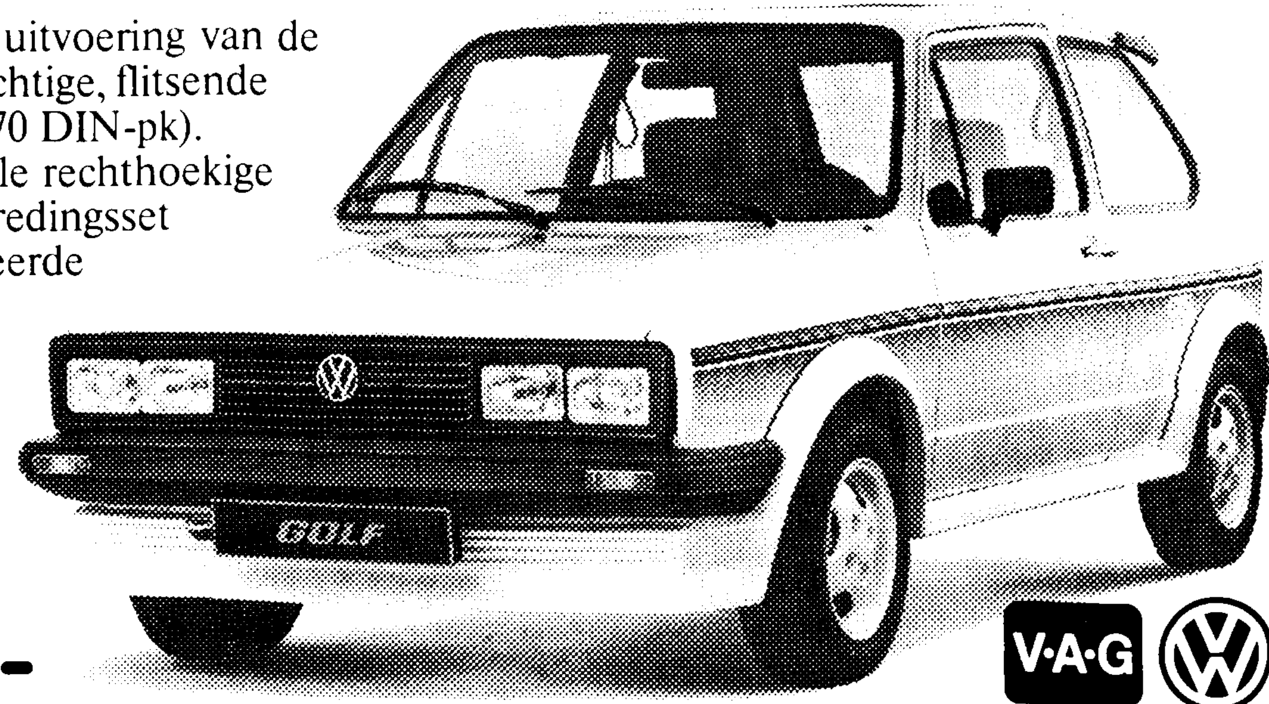


v.a. **f 20.995,-**

DE SPORTIEVE GOLF GTS.

De extra sportieve uitvoering van de pittige Golf. Met 'n krachtige, flitsende 1,5 liter motor (51 kW/70 DIN-pk).

Extra's o.a.: dubbele rechthoekige kop(mist-)lampen, verbredingsset rondom, grote geïntegreerde voorspoiler, 5 1/2 J x 13 lichtmetalen 4-spaaks velgen, 175/70 SR 13 banden, achterspoiler, sportstoelen, groen getint zonwerend glas, kleur: alpenwit.



v.a. **f 22.995,-**



Afleveringskosten f 340,-. Prijzen incl. BTW, af Leusden. Vrijblijvend. Wijzigingen voorbehouden.

VOLKSWAGEN. DEGELIJK DUURT 'T LANGST.

UW V.A.G DEALER VOOR VOLKSWAGEN EN AUDI:

AUTO VENCKEN BV	BEEK	VAN STRATEN & ZN	MAASTRICHT
NIC NIJSTEN BV	BUNDE	PLOEMEN SCHOLS BV	MEERSSEN
VENCKEN BV	HEERLEN	AUTO VENCKEN BV	SITTARD
F. KLIJN	HOENSBROEK	AUTO CAUBO	MECHELEN
VENCKEN BV	KERKRADE	AUTO CAUBO	VALKENBURG

SHOW

SKODA POLONEZ

L. COLLÉ

Handelsweg 9 a/d Rijksweg

SUSTEREN

DIE DICKEN

aus dem In- und Ausland, ob groß oder klein, bis 1,70 Bauchweite, die extra Großen bis 2,10 m, die Untersetzten, die Starkbrüstigen und alle Herren mit Paßformschwierigkeiten sind begeistert von den 70 verschiedenen Extra-, Zwischen- und Sondergrößen bei

Carl Kaufmann **Aachen, Hartmannstr. 26/30 am Elisenbrunnen**

Suchen auch Sie die vollendete Paßform, kommen Sie

ZU UNS

VSLM

Vereniging van Staatsgediplomeerde Leraren in Machineschrijven en Stenografie.

Schriftelijke opleiding voor het

STAATSDIPLOMA LERAAR STENOGRAFIE en
STAATSDIPLOMA LERAAR MACHINESCHRIJVEN

ondersteund door mondelinge lessen op zaterdag in Beverwijk, Helmond, Zwolle (machineschrijven) en Amersfoort (stenografie).

Erkend door de Minister van Onderwijs en Wetenschappen, bij beschikking van 5 april 1976, kenmerk LMBO SFO 310088).

Inlichtingen: Centraal Bureau VSLM, Zandvoortselaan 42. 2106 CP Heemstede, tel. 023-291710.

PRAKTIJKEXAMENS MACHINESCHRIJVEN EN STENOGRAFIE

Inlichtingen:
Nederlandse Associatie voor Praktijkexamens
Afd. VSLM, Kon. Wilhelminalaan 23,
3818 HN Amersfoort, tel. 033-10689.

105722

VAKOS VAKOS
• erkend
• opleidingsinstituut
• schoonheidsspecialiste
• pedicure

elly wals b.v.

OPLEIDINGSINSTITUUT VOOR SCHOONHEIDSSPECIALISTE

„elly wals" b.v.

Zeer gunstig gelegen, recht tegenover het station
Dag- en avondopleiding
Aanvang nieuwe cursus schoonheidsspecialiste en pedicure. September 1983 a.s.
Open huis: Elke zaterdag van 10 - 13.00 uur (volgens afspraak)

Stationsplein 7 - 8 - Sittard
Tel. 04490-12510/21159 – 04494-46487

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 26 mei 1983 is in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Steno BV, h.o.d.n. Geulhal,** statutair gevestigd te Oostburg, gevestigd te 6301 GM Valkenburg a/d Geul, Plenkertstraat 56A, met benoeming van Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. H.J.M. Stassen
Advocaat en procureur
Cauberg 18,
6301 BT Valkenburg a/d Geul.

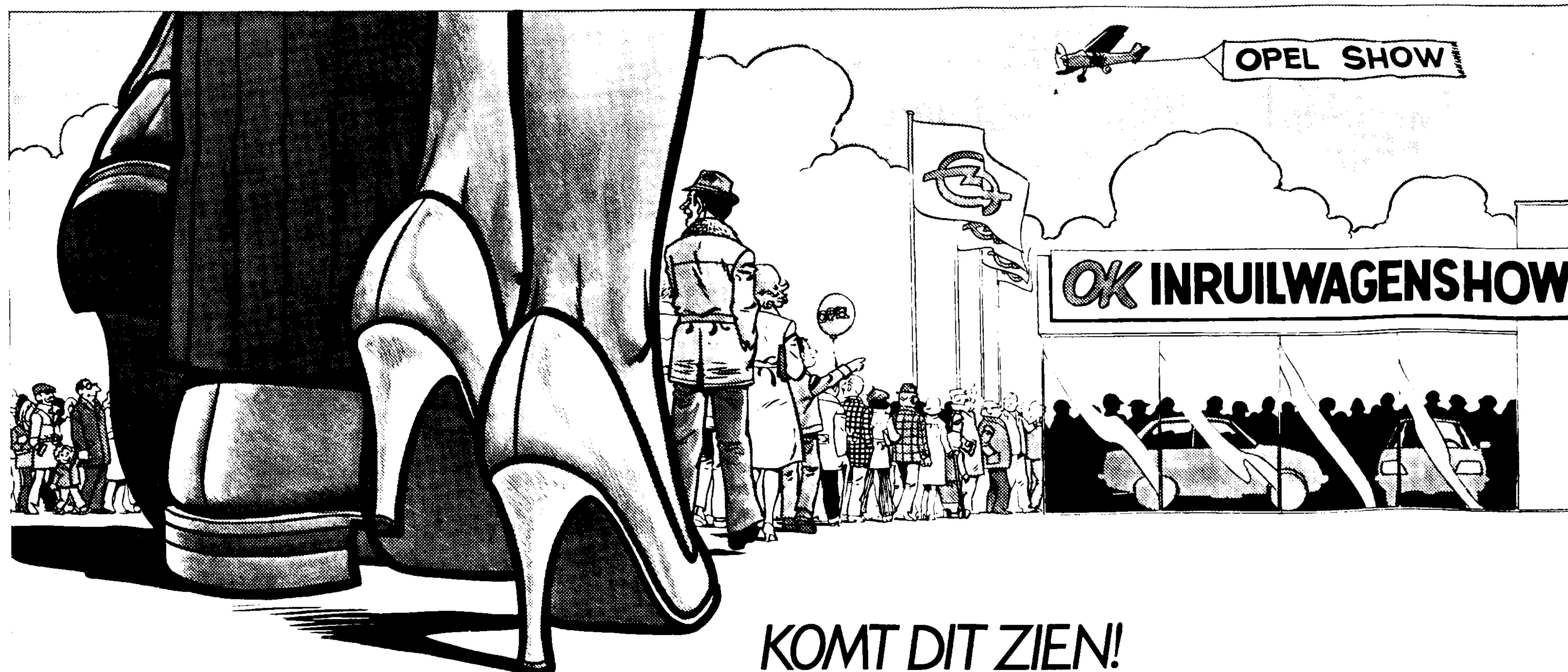
VERHURING JACHT WATERWILD.

De Inspecteur der Domeinen te Helmond, Mierloseweg 2c (Postbus 233) tel. 04920-36880 toest. 17, zal op 23 juni 1983 om 11.00 uur v.m. te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verhuren:

"Het genot van de jacht op waterwild op een gedeelte van de rivier de Maas, van 100 m. benedenstrooms van de kop van het boventoeleidingskanaal naar de sluis te Linne, tot 100 m. bovenstrooms van de stuw te Linne, uitmakende gedeelten van de percelen kadastraal bekend gemeente Heel en Panheel, sectie c, nr. 3193 en Wessem, sectie A, nrs. 1495 en 2068, samen groot ongeveer 7.50.00 ha.".

De verhuring zal geschieden voor de tijd van zes jaren, ingaande 1 juli 1983 en eindigende 30 juni 1989.

Notitiën, voorwaarden en tekening worden op aanvrage toegezonden.



KOMT DIT ZIEN!

GROTE ANWB-OK-INRUILWAGENSHOW IN DE STADSSCHOUWBURG.

Doek open, spot aan... Op 3 en 4 juni a.s. houdt Canton-Reiss een wervelende ANWB-OK-inruilwagenshow in de Stadsschouwburg.

Perfekte gebruikte auto's, diverse merken, uiterst betrouwbaar en nooit ouder dan 1977. En... ANWB-gekeurd. Bovendien kunt u rekenen op de OK-garantie: 10.000 km tot een maximum van 3 maanden. Sterker nog: u mag de auto twee weken lang, met een maximum van 1500 km, testen en daarna eventueel omruilen.

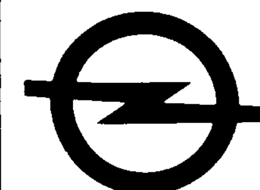
Zekerheid voor alles! Dus veilig en zeker op vakantie.

GUNSTIGE PRIJZEN. OOK VOOR UW HUIDIGE AUTO.

Voor inruil is dit het juiste moment. Komt u maar langs, u zult het zien. En wilt u uw nieuwe aanwinst voordelig financieren, dan doen we dat ter plekke. Van 09.00 tot 18.00 uur bent u gratis welkom voor een plaatsje op de eerste rij.

CANTON-REISS
Stadsschouwburg Heerlen, Van Grunsvenplein 145, 6411 AS Heerlen. Tel. (045) 71 66 07.





CANTON-REISS Heerlen: *„waar u auto's mèt service koopt"*

Adviesnota gunstig voor Limburg

Voortbestaan LSO lijkt gewaarborgd

door jos frusch

MAASTRICHT – „Het beste rapport dat ik over het orkestenbestel de laatste jaren gelezen heb". Op deze manier kwalificeerde LSO-directeur Giel Bronckers de adviesnota van de werkgroep herstructurering orkestenbestel, die gisteren aan minister Brinkman van WVC is aangeboden. In deze nota pleit de werkgroep ondermeer voor de instandhouding van het LSO met 58 volledige arbeidsplaatsen. „Na een jaar van onheilsberichten, waarin het orkest zou worden weggefuseerd, opgeheven of gehalveerd, kun je over dit rapport alleen maar tevreden zijn", aldus Bronckers.

„Alle argumenten, die vanuit Limburg steeds zijn aangedragen, hebben kennelijk indruk gemaakt".

Zorgen maakte directeur Bronckers zich alleen over de programmering in de toekomst, omdat met een orkest van 58 mensen een deel van het romantisch repertoire en ook van de muziek uit de 20ste eeuw niet uitgevoerd kan worden.

Hij sprak echter de hoop uit, dat het voor de regionale overheden mogelijk wordt fondsen bij elkaar te brengen, die een aantal arbeidsplaatsen garanderen, vooral omdat er door de nieuwe regeling een lastenverlichting voor de lagere overheden onstaat. „Een volwaardig symphonieorkest betekent in onze ogen een orkest van 64 musici. Deze afstand van 6 arbeidsplaatsen moet overbrugbaar zijn", aldus een zichtbaar gelukkige LSO-directeur.

De werkgroep pleit in deze nota voor rijksorkesten, orkesten, die volledig door het rijk worden gesubsidiëerd (dus naast de musici-salarissen ook de dirigenten- en solistenhonoraria en het budget voor de exploitatie). De gemeenten moeten de accommodaites ter beschikking stellen, terwijl de provincie voor concertspreiding en subsidiëring van koorbegeleidingen en educatieve projecten zorg moet dragen. Ondanks een aanpassing van het niveau van de gemeente- en provinciefondsen van 0,2 procent betekent deze regeling een aanzienlijke lastenverlichting voor deze instanties.

In totaal worden 130 arbeidsplaatsen door de inkrimpingen opgeheven. De meeste arbeidsplaatsen vervallen door samenvoeging van het Amsterdams Philharmonisch Orkest, het Utrechts Symphonie Orkest en het Nederlands Kamerorkest (49 arbeidsplaatsen), terwijl het Frysk Orkest 24 arbeidsplaatsen moet inleveren. De regio Zuid (Noord Brabant en Limburg) leveren in totaal 18 arbeidsplaatsen in.

Ontslagen

De bezuinigingsmaatregelen, zoals deze in de nota worden voorgesteld hebben vooralsnog voor het LSO-geen gedwongen ontslagen tot gevolg. Directeur Giel Bronckers: „In de nota wordt een afvloeiing in fasen voorgesteld met een aantal van 6 musici per jaar. Het LSO heeft echter geen 72 maar 68 musici in dienst, omdat voorzichtigheidshalve enkele vacatures afgelopen jaar niet zijn ingevuld. Bovendien gaan nog twee musici met pensioen, zodat per 1 september 1984 geen ontslagen hoeven te vallen. Wij hopen ook daarna het aantal ontslagen gering te kunnen houden, vooral wanneer de Limburgse lagere overheden enkele arbeidsplaatsen willen subsidiëren."

Het rijk gaat met de voorgestelde regeling ongeveer 12,5 miljoen besparen, waarvan 9,75 miljoen weer terechtkomen bij andere, in het verleden misdeelde muziek- en kunstsectoren. Financiëel gezien beantwoordt het rapport aan datgene, wat in het regeeraccoord over bezuinigingen is gezegd.

De kans is dan ook groot, dat deze nota gunstig zal worden ontvangen. Vóór 1 oktober moet de Kamer een besluit genomen hebben. Tot die tijd is er nog een overleg tussen de minister en de andere subsidiënten. De Raad van de Kunst heeft dan inmiddels ook een advies uitgebracht. Vanaf 1 september wil men een algemene vacaturestop doorvoeren, terwijl de subsidie per 1 juni 1984 naar het niveau, waarnaar gestreefd wordt, teruggebracht dient te zijn.



● *Staatssecretaris van Onderwijs mevrouw Ginjaar-Maas is gisteren speciaal naar Heerlen gekomen om in de Midelbare Horecaschool de diploma's uit te reiken aan de eindexamen-candidaten van dit jaar. De foto toont het moment waarop de staatssecretaris de drie cum laude-geslaagden, Stans Postel, Kees Bastiaans en Francien Peeters, feliciteert.*

Wetenschapsfonds dankzij jubileum

MAASTRICHT – Sinds gisteren bestaat de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Circulatie- en Voedingsproblemen, kortweg WOCV. De stichting stelt zich ten doel wetenschappelijke projecten op de in de naam genoemde gebieden (mede) te financieren. In eerste instantie komt het geld van het fonds uit de 'cadeaus' die de heer F.J. Coumans van zijn relaties zou ontvangen bij gelegenheid van het feit dat hij op 8 juni 25 jaar in dienst is (als directeur) van het Bureau voor Projectorganisatie en -Coördinatie (PBC) in Maastricht. De relaties is verzocht, indien zij een cadeau wensen te geven, dit te doen in de vorm van een storting in de stichtingskas.

Op hoeveel geld gerekend wordt zal om allerlei redenen pas bekend gemaakt worden nadat alles 'binnen' is, maar het is niet de bedoeling dat het daarmee ophoudt. De stichting wil fondsen blijven werven ter financiering van de doelstelling, en zo mogelijk ook anderen ertoe brengen dergelijke stichtingen op te richten. Het streven is, uiteindelijk alle projecten die ter hand worden genomen te financieren uit de rente van het totale bedrag dat het fonds groot is.

Inmiddels zijn al acht projecten aangemeld, alle acht uit te voeren aan de Rijksuniversiteit Limburg, alle acht op het gebied, genoemd in de doelstelling. Een wetenschappelijke raad van advies zal het bestuur bijstaan bij de beoordeling en de selectie van de te financieren projecten. Degenen die fondsen krijgen worden strikt verplicht te rapporteren over de gang van zaken in het onderzoek. De stichting zal jaarlijks verslag doen.

Vaak zal het overigens neerkomen op medefinanciering; wanneer een wetenschappelijk project wordt aangezwengeld wordt meestal bij diverse instanties om geld aangeklopt. Ook als de overheid wetenschappelijke projecten subsidieert is de geldstroom tamelijk smal. Zeker nu er bezuinigd moet worden.

Tot nu toe bestond dan de mogelijkheid via semi-overheidsinstellingen als ZWO of TNO nog wat aanvullende subsidie te krijgen, of men wendde zich tot bijvoorbeeld de farmaceutische industrie. Fondsen als dat vanb WOCV bestaan in Nederland feitelijk niet, anders dan bijvoorbeeld in de Verenigde Staten.

Vanwege de universiteit in enthousiast gereageerd, met name door rector-magnificus prof. dr. H. Hemker, die zelf trouwens bezig is met onderzoek betreffende bloedcirculatie en voeding.

De heer Coumans houdt zich bescheiden op de achtergrond. Hij wordt in de stichtingsacte niet genoemd en heeft ook geen zitting in het bestuur. Hij zegt door persoonlijke betrokkenheid bij het onderwerp tot zijn initiatief te zijn gekomen.

In het bestuur hebben zitting genomen prof dr. H. Lemmens, hoogleraar algemene heelkunde aan de RL, J. Eenens, wethouder J. Hoen van Maastricht, A. Meijs en mr A. Timmermans.

EIS: HANDHAVING GOEDKOPER GAI-SYSTEEM

Weerstand tegen CAI ook in Maastricht in korte gedingen ontbrand

MAASTRICHT – De onduidelijkheden, onzekerheden en onvrede, die in Maastricht de volop in aanleg zijnde stadskabeltelevisie (CAI) begeleiden, zijn uitgemond in – tot dusver – twee korte gedingen. Diende gisteren voor president mr. F. Eliëns van de Maastrichtse rechtbank het eerste, voor volgende week staat een tweede op de nominatie. In beide gevallen zijn ze aangezwengeld door huurders van woningen van bouwverenigingen die willen afdwingen dat het huidige en goedkopere centrale antennesysteem (GAI) blijft gehandhaafd, zodat er geen noodzaak voor aansluiting op het duurdere CAI-systeem wordt bewerkstelligd.

Het gisteren dienende kort geding, dat door tien huurders van woningen in de wijk Caberg was aangespannen tegen de woningbouwvereniging Beter Wonen, had als inzet de eis dat op basis van de huurovereenkomst de „levering van tv-signalen" tegen het huidige tarief blijft gehandhaafd. Tijdens deze zitting bleek zowel uit de betogen van de woordvoerder van de eisers als uit die van de gedaagde partij onder welk een warwinkel van reglementen en verordeningen de vraagstukken omtrent GAI en CAI bedolven liggen.

Mr. R. Wagemans, optredend namens de huurders – 125 van de betreffende 363 hebben zich tegen de CAI uitgesproken – voerde aan aan welk een willekeur, vooral ook wat de tariefbepaling betreft, de CAI-aangeslotenen overgeleverd zijn. Hij noemde het een onbegrijpelijke zaak dat ondanks de vele verzoeken uit de bevolking de gemeente heeft nagelaten inspraak over de CAI te houden.

„De stads-CAI is thans een eenheidsworst die men door een grove manier van werving door het keelgat van de van de mensen tracht te wurgen," aldus mr. Wagemans, die ernstige bedenkingen aanvoerde tegen de wijze waarop de bevolking door de gemeente en ook de huurder van Beter Wonen over de CAI zijn voorgelicht. Hij hechtte in dit verband belang in een principiële uitspraak in deze zaak „nu grote delen van Maastricht in onzekerheid verkeren omtrent hun rechten en verplichtingen".

Wat betreft Beter Wonen stelde hij dat er sprake is van een zuiver wederkerige overeenkomst die niet eenzijdig door deze woningvereniging kan worden opgeschort. In dat geval zou ernstige wanprestatie tegenover de huurders worden gepleegd.

Mr. P. Paulussen, als procureur van Beter Wonen optredend, stelde dat de TV-voorziening, zoals die tot dusver via het GAI-systeem is toegepast als een vorm van technisch woningbeheer, inmiddels niet meer als een taak van volkshuisvesting wordt beschouwd en daarom – blijkens ook een uitspraak van de Nationale Woningraad – voor woningbouwverenigingen ongewenst is geworden. Dit standpunt als beleidsuitgangspunt hanterend vindt Beter Wonen het bovendien economisch niet meer verantwoord het GAI-systeem te handhaven. Bovendien zou gebruik van CAI en CAI naast elkaar kosten verhogend werken. GAI is voorts niet inpasbaar in het CAI-systeem.

Zoals elke overeenkomst is ook die betreffende de GAI opzegbaar, zo voerde mr. Paulussen aan. Bovendien zijn de huurders als leden van de coöperatieve vereniging, die Beter Wonen is, gebonden aan het bestuursbesluit het GAI-systeem te beeindigen. In dit geval is er volgens de procureur sprake van een meerderheidsbesluit binnen de vereniging. Afgezien hiervan is de op financieel belang gestoelde eis van de tien huurders op de lange duur economisch niet meer haalbaar.

Er zijn volgens mr. Paulussen minstens 150 GAI-aansluitingen nodig om onder het huidige CAI-tarief van 13 gulden te komen. Hoe relatief klein overigens de weerstand tegen CAI is, zo gaf de procureur aan, blijkt uit het gegeven dat in de aansluitgebieden tot dusver – ongeveer eenderde van Maastricht – zich 97½ procent heeft uitgesproken vóór CAI. Het plegen van wanprestatie, zoals de eisende partij aanvoert, heeft volgens mr. Paulussen geen gefundeerde rechtsgrond.

Rechtbankpresident mr. Eliëns zal vrijdag 10 juni uitspraak doen.

Kop Noord-Limburg nu ook entgebied tegen varkenspest

HEYTHUYSEN – Gisteren is in de kop van Noord-Limburg een begin gemaakt met de inenting van varkens tegen varkenspest. Het entgebied is gelegen tussen Maas en Duitse grens en tussen Niers en Limburgse grens met Gelderland. Vijf gevallen van varkenspest op bedrijven in Ottersum leidden tot de beslissing van staatssecretaris De Ploeg van Landbouw en Visserij. In het nieuwe entgebied liggen ...000 varkens.

De vaccinatie van de ruim 700.000 varkens tussen de spoorbaan Deurne-Venlo en de lijn Maaseik-Roosteren-Susteren-Isenbruch verliep geheel volgens plan", aldus drs. Jan van Lipzig, directeur van het Gezondheidscentrum voor Dieren in Heythuysen.

De bijentingen van biggen, die nog geen twee weken waren, toen de grootscheepse prikactie begon, moeten nog plaatsvinden. Daarmee wordt tot na de vijfde week gewacht. Tot zolang blijft het gevaar voor uitbraken van varkenspest aanwezig. „In Brabant werden na een soortgelijke prikactie nog twintig uitbraken op geënte bedrijven gesignaleerd", aldus drs. Van Lipzig.

In Midden-Limburg zijn sedert de prikactie geen nieuwe gevallen van varkenspest gemeld.

Nationale titelstrijd voor solisten

VUGHT – Voor de eerste keer wordt er dit jaar een nationale kampioenswedstrijd solisten en kleine ensembles van de Federatie van Katholieke Muziekbonden gehouden. In cultureel centrum De Speeldoos in Vught komen zondag 12 juni ongeveer 40 solisten bij elkaar om te strijden om het Nederlands kampioenschap in vier divisies. Uit Limburg komen in totaal 15 deelnemers, die zich tijdens de finale van het Mgr. Roncken-tournooi voor dit nationaal kampioenschap hebben kunnen plaatsen.

Zij zijn, afhankelijk van de moeilijksgraad van hun solo, ingedeeld in de derde, tweede , eerste of ere-divisie. De prestaties van de solisten worden beoordeeld door de juryleden Laro en Claessens. De winnaars in iedere afdeling krijgen een vergulde bronzen legpenning. De wedstrijden in Vught beginnen om 10.30 uur.

De Limburgse deelnemers zijn: derde divisie: Roger Creusen Kerkrade, Ankie Mofers Dieteren, Jan Vaessen Maasbree en Marco Gulpen Vaals. Tweede divisie: Mariam den Doeschate Nieuwenhagen. Eerste divisie: Richard Stuff Maasbracht, Yolanda Wouters Elsloo, Ron Hanssen Rimburg en Laurent Borghans Ubachsberg. Ere-divisie: Ruly Geraats Baexem (winnares Mgr. Roncken tournooi), Inge Jöerissen Maria-Hoop, Hub Hellebrandt Bocholtz, Marjo Schroën Haelen en Cenéra van Lier Maasbracht. Het enige Limburgse ensemble, dat in Vught van de partij zal zijn is het duo Yolanda en Roger Wouters uit Elsloo.

(ADVERTENTIE)

Verhoging spaartarieven

m.i.v. 6 juni 1983

6½ %	piek-fijn spaarrekening 0-16 jaar met extra 5% premie
6½ %	kombi-spaarrekening 16-23 jaar
7½ %	bouwsparen direkt opvraagbaar met 3% rentekorting m.i.v. 16-5-83 bedraagt te retourrente 3% (was 2%)
8½ %	groeispaarbrief in coupures van f 1.000,– en f 5.000,– verzilverbaar na 2, 3, 4 of 5 jaar
6 %	spaardeposito 1 jaar vast
7 %	spaardeposito 2 jaar vast
7½ %	spaardeposito 3 jaar vast
8 %	spaardeposito 4 jaar vast
8½ %	spaardeposito 5 jaar vast
8¾ %	spaardeposito 6 jaar vast
6¾ %	maandrentedeposito 2 jaar lang
8½ %	maandrentedeposito 5 jaar lang
8½ %	maandrentedeposito 10 jaar lang
8 %	rentevast-spaarplan 3-5 of 10 jaar vast

Onze kantoren

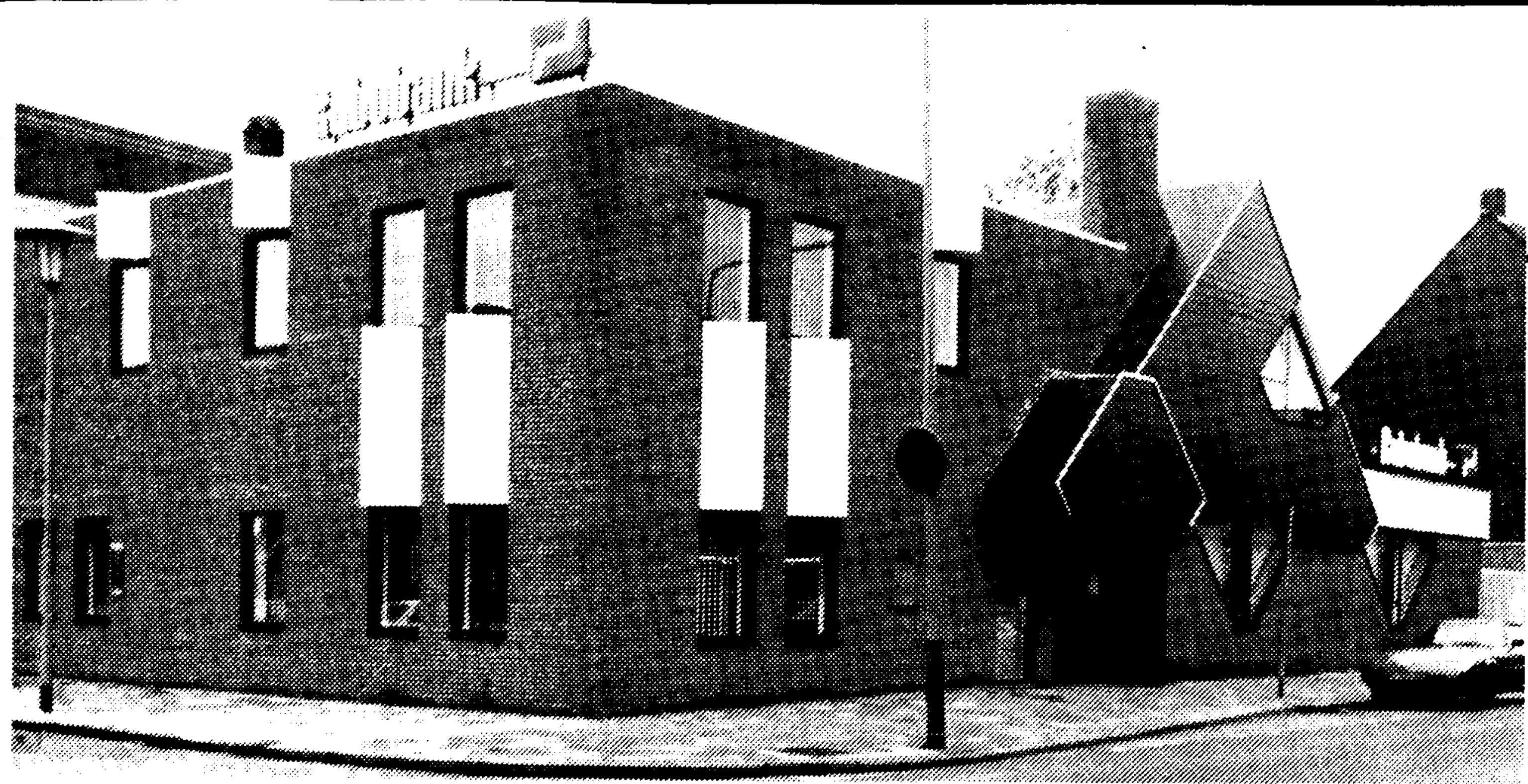
Hoofdkantoor	
Maastricht	Markt 17-18
Districtskantoor	
Venlo	Prinsenhofstraat 3
Bijkantoren	
Maastricht	Aureliushof 150 St. Annalaan 14 Ermerikstraat 4 Frankenstraat 140 B Gewantmakersdreef 100 Glaciswag 59 Kasteel Schaloenstraat 66 Malbergplein 15 A Meerssenerweg 39 Old Hickoryplein 5-6 Rondostraat 39 Scharnerweg 11 Spoorweglaan 13 Termileslaan 171 Terra Cottaplein 19 Tongerseweg 116 Vroom & Dreesmann Wijcker Brugstraat 17
Amby	Ambyerstraat Noord 74 A
Beek	Markt 34
Berg en Terblijt	Valkenburgerstraat 25 B
Bleriek	3 Decembersingel 14 Vossenerlaan 55 Witherenstraat 95
Borgharen	Past. v. Kanstraat 4
Bunde	Sint Agnesplein 5
Cadier en Keer	Raadhuisplein 2
Eijsden	Cramignonstraat 8
Gronsveld	Stationsstraat 23
Heer	Akersteenweg 25-27 Einsteinstraat 18 Rosenjie 103-105
Meerssen	Bunderstraat 59
Roermond	Stationsplein 11
Sittard	Broeksittarderweg 150 A Engelenkampstraat 72 Tunnelstraat 85
Tegelen	In de Beeten 19
Vaals	Maastrichterlaan 77
Valkenburg	L. v.d. Maesenstraat 11
Velden	Rijksweg 104 A
Venlo	Bisschop Schrijnenstraat 25 Kraanvogelstraat 2 Leutherweg 83
Venray	Poststraat 9

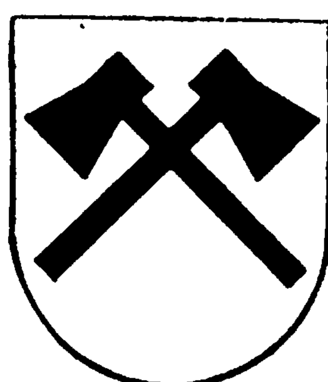
spaarbank limburg
steeds attent voor elke kliënt

Wij feliciteren de

RABOBANK NUTH-WIJNANDSRADE

met de feestelijke heropening





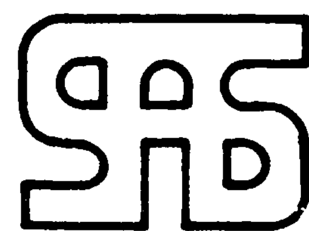
BOUWONDERNEMING BIJLMAKERS B.V. NUTH

Industriestraat 8, industriepark "De Horsel"
Postbus 22023, 6360 AA Nuth. Tel. 045-243636

ONTWERP EN INTERIEUR

Ir. BART WAUBEN

Studio voor architektuur en stedebouw b.v.



Kummenaedestraat 10
6165 BV Geleen
Tel. 04494-50885

Bouwtechnisch adviesbureau
BUITELAAR B.V.
Stationsweg 84, Herkenbosch
Tel. 04752-4200
BETON- EN STAALBEREKENINGEN

ALKUBOUW B.V.
Dorpstraat 7, Nuth
Tel. 045-241917
ALUMINIUM DEUREN EN KOZIJNEN

IRIK B.V. DAKAFWERKING
Terweyerweg 11, Heerlen
Tel. 045-221222
DAKBEDEKKING

Elektrotechnisch installatiebureau
STEENS & STASSEN
Pastorijstraat 101, Nuth
Tel. 045-242277
ELEKTROTECHNISCHE INSTALLATIE

Konstruktiebedrijf
VAN DER ZALM B.V.
Horseistraat 7, Nuth
Tel. 045-242440
STAALKONSTRUKTIES

PISTERS WOONKUNST B.V.
Stationsstraat 42b, th
Tel. 045-241342
INTERIEURVERZORGING

THISSEN VERWARMINGSINDUSTRIE B.V.
Kampstraat 8, Geleen
Tel. 04494-45377
CV-INSTALLATIE/LUCHTBEHANDELING

RADAX B.V.
Beukenberg 53, Oirsbeek
Tel. 04492-3698
SYSTEEMPLAFONDS

SCHILDERSBEDRIJF ZAUTSEN
Dorpstraat 91, Nuth
Tel. 045-241216
SCHILDERWERKEN

AKKERMANS B.V.
Pijlstraat 2, Wijnandsrade
Tel. 045-241550
CONTAINERS EN TRANSPORTEN

MEEX TECHNISCHE INSTALLATIES B.V.
Nieroven 23, Nuth
Tel. 045-243300
LOODGIETERSWERK/SANITAIRE INSTALLATIE

KEHO KEUKENS
Gladiolenstraat 1a, Kerkrade
Tel. 045-410669
GEHELE KEUKEN

GEBR. MEENS B.V.
Vaesrade 79, Nuth
Tel. 045-241261/242012
GRONDWERKEN

STEENCENTRALE BASTINGS B.V.
Brusselseweg 704, Maastricht
Tel. 043-71515
GEVELSTENEN

HOENS B.V.
Annastraat 29, Geleen
Tel. 04494-47700
HANG- EN SLUITWERK

BOERS ELSLOO B.V.
Op den Dries 41, Elsloo
Tel. 04402-71380
MACHINAAL TIMMERWERK

TECHNISCH BUREAU DEUZINGS B.V.
Bongerdweg 6, Nuth
Tel. 045-242977
LUCHTKANALEN

Voegersbedrijf
J. HOFMAN
Keelkampstraat 1, Nuth
Tel. 045-241737
VOEGWERKEN

ERCO INTERIEURBOUW B.V.
J.F. Kennedylaan 57, Valkenswaard
Tel. 04902-16845
INRICHTING

TAN TUINCENTRUM
Hommert 1, Vaesrade-Nuth
Tel. 04492-1212
ALLROUND TUINCENTRUM

Auto's en motoren

HONDA 350, 4-cyl. bjr. '74. Dir. van de Muhlenlaan 49, Kerkrade, tel. 045-456806. Prijs ƒ 800,–.

Te k. v. part. VOLVO 142 S. bjr. '72. t.e.a.b. Tel. 04492-1162.

Te k. goeduitziende TOYOTA Celica, bjr. '74. Vr.pr. ƒ 2700,–. Wilhelminastr. 64, Schaesberg.

Te k. a. BMW R60, bjr. 1965, pr. ƒ 2000,–, geh. n. gerev. Te bevr. Notten, v. Ruydsalstr. 25, Brunssum, tel. 045-251058.

Te k. PEUGEOT 305 GLD, bjr. '80, km.st. 80.000. Te bevr. Brunssummerweg 130, Nieuwenhagen.

Te k. FORD Capri 1600 GT, bwj. '75, i.z.g.st. met veel acc. Event. inr. mog. Heerlerweg 80, Voerendaal.

KADETT GTE '76 i.z.g.st. Veel acces. Essendijk 16, Geulle, tussen 18 en 20 uur.

Te k. KAWASAKI 650 Z bwj. '77 (als nieuw)) ƒ 3750,–, te bevr. 04494-44517.

Te k. FORD T 2.0S bwj. '82 Ghia velgen band 185-70 spoilers, verstralers, mistl., sunroof, stereo-radio van le eigen. Schadevrij ƒ 18.000,– (nwpr. ƒ 23.000,–), tel. 20216, Marchallstr. 40, Sittard.

Te k. FORD Transit 175 sportuitvoer. 6 cyl. aut. LPG, t.e.a.b. Tel. 045-311288.

Te huur aangeboden CAFÉ MET WONING

gelegen aan de Brunssummerweg 2 te Nieuwenhagen. Het hele pand incl. de gerieflijke woning is centraal verwarmd en voldoet aan de eisen inzake brandpreventie en de Drank- en Horecawet. Kandidaten dienen in het bezit te zijn van de benodigde vestigingspapieren.

Valkenburg LEEUW Pilsener
Een goed glas bier!

Sollicitaties te richten aan:
Bierbrouwerij De Leeuw BV
Postbus 815
6300 AV Valkenburg a/d Geul

of eventueel op werkdagen tussen 9-10 uur onder nr. 04406-13434, tst. 38, dhr. R. Oranje.

107132

In het faillissement van **gebroeders Colaris Abattoir B.V.**, te Ubach over Worms is door de rechter-commissaris van de Maastrichtse rechtbank mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft bepaald, dat indiening der schuldvorderingen moet plaatshebben uiterlijk op 19 augustus 1983 en dat voorts de vertificatievergadering zal worden gehouden op 14 september 1983 te 9.30 uur in het paleis van justitie, gelegen aan de Minderbroedersberg 4 te Maastricht.

De curator,
mr. J.P.J.M. Föllings
advocaat en procureur
Schinkelstraat 25
6411 LN Heerlen

Bij vonnis der arrondissementsrechtbank te Maastrcht d.d. 26 mei 1983 is in staat van faillissement verklaard **Michael Hubertus Wintgens,** zaakdoende te Geleen onder de naam Bistro Chez Michèlle, wonende te Strokrooie gemeente Hasselt (België) aan de Beuzestraat no. 76, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

mr. F.J.M. Spauwen,
advocaat en procureur,
Postbus 296,
6130 AG Sittard

De echtelieden **Peter Joseph Johannes Marie Heijnen** en **Petronella Maria Willemse.** beide wonende te Berg-Stein aan de Nederheidestraat 19, hebben de arrondissementsrechtbank te Maastricht verzocht het maken van huwelijkse voorwaarden volgens een ter griffie van die rechtbank ter inzage liggend ontwerp goed te keuren. De rechtbank zal op donderdag 7 juli te 9.30 uur de eventuele schuldeisers over dit verzoek horen.

Mr. P.J.H. Keulers
Advocaat en procureur
Elisabethstraat 14, postbus 239
6160 AE Geleen.

Onderwijs

NIEUW. Motorrijles met mobilofooninstructie, ook tijdens uw examen. Alleen bij auto- en motorrijschool Paul v.d. Berg, 045-213173.

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,–.

TYPE-EXAMENS, januari t/m maart. 78,5% geslaagden, bij Instituut Waaifoort BV, Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

ANWB-motorrijschool Nico Zoet: MOTORRIJLES met mobilifooninstructie. Ook tijdens uw examen. Uitsluitend privéles. Tel. 456772

Geen kortingen of rijlessen gratis, wel

kwaliteitslessen

Daar heeft u meer aan. Kies een van onderstaande de BBRO-rijscholen.

!!! Heerlen !!!
BBRO Scheyen 415601
BBRO Hanny 713972
BBRO Dörenberg 213735
BBRO Nelis 412303
!!! Brunssum !!!
BBRO Leijten 251418
BBRO Ingenbleek 251297
!!! Ubach o. Worms !!!
BBRO Cremers 312558
!!! Kerkrade !!!
BBRO de Langen 411340
BBRO Hillenbrand 415597
BBRO Zoet 456772
!!! Hoensbroek !!!
BBRO Schultz 211667
!!! Voerendaal !!!
BBRO Kokkelkoren 750995
!!! Simpelveld !!!
BBRO Winthagen 443252
!!! Vaals !!!
BBRO Simons 04454-1618

Autorijschool ROY Heynens, 5 lessen gratis. Nu opgeven blijft hele jaar geldig. In de examenrayons Heerlen en Sittard. Lessen vanaf ƒ 27,75. Tel. 045-258765.

RIJ-INSTRUCTRICE, in bezit van rijkserkend diploma, zoekt enige leerlingen om op te leiden voor het rij-examen. Mw. Roozen, Kunderkampstr. 4, 6367 AN Voerendaal, tel. 045-752289.

BIJLES voor wis- en natuurkunde. Bel 045-312159.

DAG-/AVONDSCHOOL VOOR M.E.A.O.

Klompstraat 30 - Heerlen - 045-713105

VO VOLWASSENEN ONDERWIJS RIJKSGESUBSIDIEERDE AVOND-EN DAGOPLEIDINGEN

EENJARIGE FULL-TIME DAGOPLEIDING M.E.A.O.

voor HAVO-/VWO-abituriënten

Aanmeldingen: dagelijks van 9.00-15.00 u., maandag, dinsdag en donderdag tevens van 18.30-20.30 u.
Spreekuren: (direkteur H.P.J. Witteman of stafdocent drs. P. van Kruchten) dagelijks van 10.00-12.00 u. en vrijdag van 14.00-15.30 u.

Te k. le-jaars BOEKEN H.T.S. werktuigbouwkunde. Tel. 04405-2560, na 18.00 uur.

Landbouw

Jonge HENNEN. Custers B.V., Zilstr. 20, Dieteren, 04499-1341. Ook kippenhokjes.

GOLDONI tuinfrezen van 7 tot 28 pk. Profiteer nu van onze speciale introductieprijzen. Fa. Collé, Nusterweg 90 Sittard tel. 04490-19980.

Gebr. zelf. KOOIMAAIERS: Toro Super Pro 81 maaibr. 2 mtr en Robine Junior maaibr. 1.50 mtr. Graveley cirkelmaaier 80 cm, 8 pk, tevens diverse gebr. gazonmaaiers. Fa. Collé, Nusterweg 90, 6136 KV Sittard. tel. 04490-19980.

Onze sortering is groot, wat wij niet hebben is GOED WEER. Wij wensen het u. Frissen BV, tel. 04406-40338.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Te k. aangeb. PAARDENMEST. Tel. 04492-3607.

Te k. BOERENGERIEF o.a. dorskast met motor, hakselmachine, paardekar, 2 wiel. paardewagen, paardenploegen, egge, gierton, zeugekooien, wanmolen, electr. gierpomp, betonnen en ijzeren veedrinkbakken. H. Wolters, Kerkstr. 111, Koningsbosch.

Zware ursusdraad te k. 1 m hoog, Kl. Gennouterstr. 22, Genhout-Beek.

Gebruikte Porsche JUNIOR ƒ 1350,8 en Deutz D25 ƒ 1500,–, Mullos afschuifvork ƒ 1850,– incl. Uit voorraad leverbaar. Jean Spons, Eijsden 04409-3018.

Te k. nieuwe Douven VELDSPUIT 600 1,15 m en 2 st. PZ Cyclomaaiers 1,65 m. Dez machines kunnen wij u met een hoge korting aanbieden. J.M. Houben b.v. 045-412242.

VEILIGHEIDSBEUGEL voor ieder merk trekker. Konkurrerende prijs.J.M. Houben b.v., tle. 045-412242.

Te k. jonge HENNEN tegen de leg, tevens mestkuikens, regelm. leverb. Vaesrade 43 Nuth tel. 045-241284.

Alle soorten afrasteringsdraad tegen fabrieksprijzen, gecreos. palen, houtvezel, gegalv. hekwerken enz. Gratis bezorgen. DIARSMA. Klein Welsden 25 Margraten tel. 04407-1843.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham & Zn. Valkenburgerweg 73, Nuth tel. 045-241563.

Te k. partij FRITE-AARDAPPELS bintje 55 mm opwaarts. Tel. 045-721976.

Morgen 5 juni CONCOURS HIPPIQUE Arensgenhout-Hulsberg.

8-jar. MERRIE, exell. sportpaard, vader „Op-Art" ¾ volbloed, m. papieren. Tel. 04493-4035.

Te k. 1 gebruikte DOSEERWAGEN type L.A.W. 300 met banden 150/55 x 17 met hydraulische knikdistel, in zeer goede staat. Mech.bedr. J. Hermans b.v. Schimmert tel. 04404-1224. Vert. V. v. Kan, tel. 04405-1727.

Te k. diverse gebruikte HOOIWENDERS o.a. Vicon en P.Z. strela, zeer gunstige prijzen. Mech.bedr. J. Hermans b.v., Schimmert, tel. 04404-1224. Vert. V. v. Kan tel. 04405-1727.

TRACTORBANDEN, o.a. Kléber, Pirelli en Michelin. Verplegingswielen en rubber stalmatten. J. Rouwette Klimmen. 04405-1286.

Konskilde TRILSCHOFFELMACHINES leveren eerste klas schoffelwerk en ongelofelijk snel (7 tot 8 km/h) vraag vrijblijvende demonstratie. J.M. Houben b.v., tel. 045-412242.

Gevonden/verloren

VERLOREN of laten liggen dond. 19/4 in ziekenhuis Heerlen bij huidarts, dameshorloge m. bandje (goud), aandenken van overleden man. Gaarne terugbez. Spechtstr. 3, Heksenberg, tel. 244541.

Vakantie

Urlaub in ZILLERTAHL, zimmer m. Frühstuck Os 100 per dag, p.p. Christa Hauser, A-6263 Fügen-/Kapfing 73, tel. 09-4352883282.

Van part. te koop of te huur toer- of STACARAVAN op goed verzorgde gezinscamping, 4 km over grens, De Plack B. Tel. 09-3287687999.

Te k. CARAVAN 7,5 mtr. l., slpks., compl. keuk., zith. m. kachel moet afgew. worden. Pr. ƒ 2500,–, tel. 04490-26455, na 14.00 uur.

Te k. Kip TOURCARAVAN KL 510 T luxe m. gr. voortent en alle luxe voorz. op gas 12V-220V. Vrijwel ongebr. in perm. stalling, 04490-1491, na 18 uur.

TOURCARAVAN Kip 460 T Grand de luxe met voortent, enz. geheel compl. '82, als nieuw. Auto John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536/750531.

Te k. STACARAVAN op camping te Montfort. Tel. 04746-3374.

Te k. STACARAVAN ca. 8 mtr. lang, woonk., keuken, 2 slpk., bj. '79 i.st.v.n. Pr. ƒ 7850,- incl. bezorgen op elke camping in Limb. Tel. 045-215716.

Te k. Fiat 238 KAMPEERBUS bwj. '75. Volled. inger. ƒ 4250,–; Tel. 04490-21526.

TOERCARAVAN merk Roller te k. 3 pers. + voortent, e.d. standpl. vak.park „De Brenkberg" te Schinveld, tel. 045-252829, vrg. naar Van der Zanden.

Te k. SPEEDBOOT + trailer met 28 pk Yamaha buitenb.motor met registratiebewijs, tel. 04-271056.

Te k. mooi luxe STACARAVAN bwj. '80 10 m l., grote slpk., met alle comf. en aangel. tuin tel. 045-424713 of 725077 b.g.g. Kickmolenstrand Opgrimby-Maasmechelen België Brandweg 348.

Te k. CARAVAN met voortent, t.e.a.b. Steenstr. 1 Simpelveld.

4-5 pers. APPARTEMENT te h. evt. te k. te Almenare (Sp.) Costa del Azahar plm. 50 m v. strand. Tel. 04493-4118.

VOORTENT v. 3 mtr. caravan ƒ 50,–; , 3-pers. bungalowtent ƒ 170,–; tel. 045-443282.

Te k. VOUWCAMPER vr.pr. ƒ 1250,–; tel. 045-415839.

Te h. 4 pers. KLAPCARAVAN Paradiso tel. 045-255686.

VAKANTIEWONING te huur v. 7 pers. in boerengat (Zeeland) compl ingericht. Vrij v. juni/sept. tel. 045-318665.

Te k. VOUWWAGEN Trigano geremd, gesloten i.z.g.st. Na 17.00 uur Marjolein 8 Kerkrade-West.

Commer KAMPEERAUTO te k. met ringverwarming en koelkast. Tel. 04450-1318 b.g.g. 2738.

Te h. 4 pers. STACARAVAN in Oosterwijk in bungalowpark met w.c., kachel etc. Weekend ƒ 100,–; per week ƒ 225,–; Tel. 04402-76924.

Te huur nieuwe EENGEZINSW. in Alkmaar voor pers. 3 slpks., tuin aan he water, periode van 13/8 t/m 27/8-83, inl. tel. 072-612575

Te k. CARAVAN 6 pers merk Bergland, i.g.st. tel 045-242277.

Tot STACARAVAN om geb. direktiekeet te huur 5-pers. met douche en wc op camping in Belg. Ar dennen m. zwembad. Inl 04406-40514.

Italië GARDAMEER te huur luxe 6-pers. stacaravans, 4-pers.huisjes aan meer. Vrij juli, aug. 3 weken juni, sept. v.a. ƒ 400,– Keyman reizen, Rhenen tel. 08376-4121/4130.

In de Voerstreek 4 km over grens De Planck, op mooi GEZINSCAMPING. Ned beheer, enkele vrije jaarplaatsen. Tel. 09-3287687999.

VOUWWAGEN Andre Jamet, 1975, weinig gebr. i.z.g.st. ƒ 1500,–. Tel 415133. Palestinastr. 103 Heerlen.

Te huur in Luxemburg ZOMERHUISJE 4500 B p.w. Tel. 09-35263380.

Te h. compl. inger. CARAVAN met voortent in Heimbach-Eifel. Tel. 045-721780, b.g.g. 316082.

Te k. VOUWCAR. 5-pers ƒ 1200,–. 5 jaar tel. 04405-2626.

TOERCARAVAN Burstner Flipper lux. 550 TS met voortent, 1981, als nw weg. aansch. grotere ƒ 16000,–. L. Niks, Hilleshagerweg 57, Mechelen.

Te k. WEIPERT 5.70 mtr. kachel, ijskast, dubbele beglazing, nw. voortent Pr. ƒ 10.500,–. 04497-1562.

Te k. VOUWCARAVAN (Paradiso), vr.pr. ƒ 2950,– met mooi voortent. Tel 045-216743.

Te k. TOURCARAVAN merk Homecar, ijsk. verwar. bj. '81' Sportstr. 16 Kerkrade-W.

+++ KUNST TE KEUR

Optreden Nizozemska

HEERLEN – De Joegoslavische dansgroep 'Slovenska folklorna skupina Nizozemska' uit Heerlerheide viert dit jaar het 30-jarig jubileum. Ter gelegenheid hiervan heeft de groep van de Izeljenske Matica uit de hoofdstad van de republiek Slovenië een uitnodiging ontvangen om van 30 juni tot en met 10 juli een toernee door Slovenië te maken.

Voor dit toernee is een speciaal programma samengesteld met Sloveense en Servische dansen met muzikale begeleiding van het orkest Die lustigen Dorfmusikanten. Nizozemska geeft zondag om 14 uur een try-out in het Corneliushuis in Heerlerheide. Als toegangsprijs wordt een vrije gave gevraagd.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Gandhi, 2de week, a.l. dag. 20 uur, za, zo en wo 14.30 en 20 uur.
Rivoli: De lift, 4de week, 16 jr. dag. 20 uur (m.u.v.ma), za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur, wo 15.30 en 20 uur. Raging Bull, 16 jr. ma 20 uur.
Passage: Luscious, 18 jr., dag. doorlopend van 14 tot 23 uur. Snelle meiden, 18 jr. do t m zo 23 uur.
Inpoet: La Femme d'a Côte, zo 20 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: Annie, a.l., za 20 uur, zo 18.30 en 21 uur.

HOENSBROEK

Royal: Angel of vengeance, za en zo 20.30 uur. Grease 2, zo 14 en 17 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Lucky Luck, de ballade van de Daltons, a.l. za en zo 15 uur. De gendarme in paniek., a.l. za en zo 17.30 en 20.30 uur, ma 20.30 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Rabbi Abraham in het wilde westen, a.l., do en vr 22 uur. Black angels of death, 16 jr. do en vr 24.15 uur. Firefox, 12 jr. za, zo en ma 22 uur. Tiroler spetters op heet Ibiza, 16 jr., za, zo en ma 24.15 uur. Buddy goes west, 12 jr., di en wo 22 uur. Vrijdag de 13de deel 2, 16 jr. di en wo 24.15 uur.

MAASTRICHT

Royal 1: Zwoele nachten op Ibiza, 18 jr., dag. van 12 tot 23 uur. Erotische verlokkingen, 18 jr. vr en za 22.45 uur.
Royal 2: Rockky II, 12 jr. dag. 14 en 20.30 uur. Bruce, de superhero, 16 jr. vr en za 22.30 uur.
Mabi 1: De lift, 4de week, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Tootsie, a.l., 6de week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: An officer and a gentleman, 12 jr. 9de week, dag. 14, 16.30 en 21 uur. Eye of the needle, 16 jr. wo 20.30 uur.
Filmhuis: Mijnheer Klein, dag. 20 uur. Total Vereist, za en zo 22 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: De gendarme in paniek, a.l., dag 20.30 uur. Game of death II, 16 jr., dag. 20.30 uur. Het vrolijke sexpension, 18 jr., do t m di 23 uur.

GELEEN

Roxy: First blood, 12 jr. do t m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur. Tussen de lakens, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: The thing, 16 jr. do t m di 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur.

SITTARD

Forum: First blood, 12 jr. do t m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur. Jacht op Tiroler slipjes, 16 jr. do t m zo 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur. Tess, ma t m wo 20.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Bezoekerscentrum Schrieversheide, Schaapskooiweg 99: olieverven en etsen van Willem Labey. Open dag. 10 - 18 uur. Tot eind juli.
Geologisch museum, Voskuilenweg 131: evolutie van beenvissen. Open ma t m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 4 augustus.
Thermenmuseum: fotografie in Nederland 1920 - 1940. Open di t m vr 10 - 17 uur, za, zo en feestdagen 14 - 17 uur.
NMB, Bongerd 13: aquarellen van Mak Camps. Open ma t m vr 9 - 16 uur, do 17 - 18.30 uur. Tot en met 28 juli.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t m vr 9 - 17 uur. Elke zaterdag 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein - galerie De Blauwe Olifant: magisch-realistische fijnschilderkunst van Norbert Losche. Open do, vr en zo 14 - 17 uur. Tot en met 30 juni.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

HOENSBROEK

Kasteel - archeologisch museum: carboonfossielen van S. Prins. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 1 oktober.
Kasteel - expositiezolder: wandkleden van José Ploum, keramiek van Erik Windig. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 26 juni.
Fotogalerie 68 - Kasteel: foto's van Jean-Luc Deru, Damien Hustinx en Pierre Houcmant. Open ma t m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot 5 juni.
Bibliotheek: foto's Jan van Crutsen, lid AFV Zuiderlicht. Open tijdens bibliotheekuren.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: schilderijen en gouaches van Joop Vugs, gouaches van Helen Sieger, beelden en sieraden van Jef Wishaupt, beelden van Piet Killaars. Open wo 18 - 21 uur, do t m zo 13 - 17 uur. Tot en met 26 juni.

„We willen de mensen een klein beetje geluk brengen"

Ziekenomroep Kerkrade: plezier gaat boven alles

KERKRADE – „Zo, het feest kan beginnen". Saskia achter de microfoon, Henk achter de knoppen. Het is donderdagmiddag, 'n paar minuten voor drieeën. De luchtige tonen van 'The Pink Panther' vullen de ruimte van 'n kamertje van drie bij vijf meter op de eerste verdieping van het Kerkraadse St. Jozefziekenhuis. Henk Sogeler en Saskia van der Meer treffen de laatste voorbereidingen voor het populaire programma van de Ziekenomroep Kerkrade: twee uur lang zullen verzoekplaten van patiënten de ether vullen, twee uur lang liggen de zieken aan het radiootje gekluisterd in afwachting van hun verzoekjes. Of dat nu de Zangeres zonder Naam is met 'Vader, drink niet meer' Robert Stolz of Frank Zander met 'Da-Da-Da', het maakt niets uit. Het kan allemaal in dat kleine kamertje op de eerste verdieping.



● Saskia en Henk in het studiootje van de ZOK. „Het is een chaos als het programma afgelopen is".

Het zijn geen profs die achter de knoppen zitten bij de ZOK, de Ziekenomroep Kerkrade. Negen uitzendingen per week knutselen ze inelkaar, goed voor 21 uur radio. „Prima zo", roept Henk Sogeler, koptelefoon in de nek, terwijl hij op verzoek van mevrouw Eurlings in kamer 515 „Die lustige Holzhacker Bub'n" van Heino op de draaitafel legt. „Technisch gesproken zijn die 21 uur best haalbaar, moeten we ook zien te handhaven". Wie een uitzending meemaakt merkt direct dat het geen Hilversum 3-aanpak is: het verzoekprogramma is nauwelijks twintig minuten onderweg of de fouten stapelen zich op. Karl Gott wordt verwisseld met Andy Borg, gedraaide platen blijken niet synchroon te lopen met de aankondiging en een mevrouw belt op om de presentator te corrigeren. „Het gaat weer helemaal mis vandaag", treurt Saskia. En dat uitgerekend als er een journalist in de studio zit...

Improviseren

Maar het geeft allemaal niet. Het is puur hobbywerk voor het twaalf man sterke team dat borg staat voor de radioprogramma's. Saskia is werkloos ('ik ben reserve-werknemer') en doet het presenteren ontzettend graag. „Het mes snijdt aan twee kanten: ik krijg betaald van de gemeenschap en ik werk voor diezelfde gemeenschap. Is toch uitstekend ?!"

Henk Sogeler (22) zwemt in z'n vrije tijd en is dagelijks in de studio te vinden. Wat maakt het werken voor de ziekenomroep zo aantrekkelijk? Henk: „De koffie smaakt goed, de muziek is leuk, radio is een ontzettend boeiend medium, het vergt improvisatie en spontaniteit, en je hebt een goed kontakt met de luisteraar. Ja, ik zou er mijn beroep van willen maken, maar voorlopig blijf ik toch hier".

Koopjes

Het is geen vetpot, de motor van de ziekenomroep wordt elke maand geölied met zeventig gulden. „Ben je gek, elpees van 21 piek worden niet gekocht, we moeten het van de koopjes hebben. Alles draait in feite om het geld". Elke donderdagmiddag rond de klok van tweeën komt leven in de brouwerij. Het is telkens weer knokken om de zaak programmatisch voor elkaar te krijgen.

Saskia holt naar de portier om te checken wie die dag jarig is (het ziekenhuis herbergt zo'n 250 patiënten), dan naar het kinderpaviljoen voor de verzoekjes, als 'n haas naar boven om de verzoekplaten te selecteren, deze op volgorde te zetten waarna „het feest kan beginnen". Platen kunnen worden aangevraagd via het interne nummer 335 of via de buitenlijn, 450335. Natuurlijk zijn er grapjassen die bellen en dan de hoorn op de haak gooien. Verkeerde aankondigingen van platen worden diplomatiek afgedaan met 'een technische misstap' en regelmatig moet Saskia haar collega corrigeren en omgekeerd.

Natuurlijk gebeurt het ook dat er microfoon niet openstaat en de presentator tegen zichzelf zit te praten. Als het programma is afgelopen biedt de studio een chaotische aanblik, platen liggen her en der verspreid, evenals lege koffiebekertjes: het feest op de donderdagmiddag is alweer voorbij.

Geluk

Aan de basis van de programma's ligt een eerlijke, oprechte filosofie. Henk: „We willen de mensen een laten vergeten dat ze ziek zijn, 'n beetje geluk willen we hen brengen, en dat wordt gewaardeerd". Meer nog dan de verzoekplaten is het programma 'Met muziek door het leven' van de d.j.'s Arno en Max in trek.

Dan schettert piratenmuziek door de speakertjes van het St. Jozefziekenhuis. Het is niet Henks keus „maar ik ken mensen die hun eigen radio meebrengen omdat wij geen piraten draaien". Wordt de ZOK, afgezien van de finaniële waardering, beschouwd als een volwaardige omroep? „We moeten opboksen tegen Hilversum 3, WDR en Radio Luxemburg maar toch behalen we aardige successjes", vertelt Henk tussen de verzoekjes door. „Zo verzorgden we in het verleden een aardige reportage over het Schlagerfestival, nog éérder dan de TROS. En vijftien jaar lang brachten we live de thuiswedstrijden van Roda JC bij de mensen op bed.

Dat gaan we trouwens weer doen".

'Tevreden'

Wat een verschil met 25 jaar geleden toen mevrouw Ton Dings met twee bandrecordertjes, een radio, 'n aftandse pick-up en twee microfoontjes programma's aan elkaar breide. De Ziekenomroep Kerkrade is op dit moment redelijk bedeeld met equipment, de medewerk(st)ers kunnen zich redden, het kan natuurlijk altijd beter „maar ach, we zijn best tevreden".

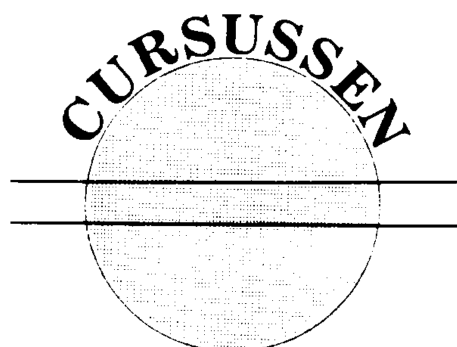
En volgende week wordt 'n kwart eeuw ZOK gevierd, dát zullen de mensen merken. Als het interview is afgelopen worden we vertrouwd gemaakt met een bijzonder aardig incident, 'n tijdje geleden. De Ziekenomroep had een gesprek geregeld met de zanger Lee Towers. Anderhalf uur was op band gevraagd streerd („prima vent, ontzettend symphatieke zanger") maar later bleek dat de ZOK-interviewer de verkeerde knop van de opname corder had ingedrukt en alle moeite voor niets was geweest...

Maar het illustreert het enthousiasme waarmee Saskia, Henk en al die anderen pro deo het medium 'ziekenomroep' gestalte geven: niet al te professioneel, als je maar plezier hebt.

PETER HAMANS

Feestprogramma Ziekenomroep

KERKRADE – Vanaf morgen staat het St. Jozefziekenhuis in het teken van 25 jaar Ziekenomroep. **Zondag** om 11.45 uur zal rector H. van Laer een openingswoord spreken en om 20 uur presenteren Joost en Daan „Op de drempel van een nieuwe week". **Maandag** verzorgen Arno en Daan „Muziek op lijn 4" (elke morgen tijdens de feestweek) gevolgd om 15 uur door een overzicht van 25 jaar ZOK door Joost. **Dinsdag** om 15 uur „Feliciteer de Ziekenomroep" en om 20 uur „Musicbox" met Armand en Maurice. **Woensdag** wordt om 15 uur een feestquiz gehouden in de grote zaal door Annie en Dirk, dit programma wordt rechtstreeks uitgezonden. **Donderdag** presenteren Saskia, Armand en Daan het populaire verzoekplatenprogramma om 15 uur en **vrijdagmorgen** vanaf 10 uur komt het kinderprogramma „d'r Joepie" van Annie in de lucht. Om 15 uur start in de grote zaal een feestmiddag met diverse artiesten, onder wie Jack Vinders, Peanuts, Paul Weele en Weerwaas en de Alpenzusjes. **Zaterdag** wordt het feestprogramma besloten met „Muziek op de zaterdagmorgen" met Rob en een open dag in de studio vanaf 14 uur. De uitzendingen in de grote zaal kunnen gratis worden bijgewoond. Borden wijzen belangstellenden de weg.



JAZZBALLET

HEERLEN – In Novazembla aan de Ganzeweide 211 in Heerlerheide start maandag een cursus jazzballet voor jeugdigen van 12 tot en met 17 jaar. De cursus duurt van 18.30 tot 19.30 uur en de kosten zijn ƒ 2,–. Vanaf donderdag is de cursus voor tieners vervallen en vinden er tussen 19.30 en 22.30 uur drie cursussen voor volwassenen plaats. Hierbij zijn nog enkele plaatsen vrij. Inlichtingen bij Marij van Cleef, tel. 222135.

YOGA

HEERLEN – De Stichting Welzijn voor Ouderen in Heerlen organiseert bij voldoende belangstelling in de dienstencentra een cursus yoga voor ouderen, vervroegd gepensioneerden en WAO-ers. Belangstellenden kunnen voor informatie bellen met het dienstencentrum in de buurt of met tel. 715482.

JAZZGYMNASTIEK

SCHAESBERG – De gymnastiekvereniging Prins Hendrik uit Schaesberg start in juni met jazzgymnastiek in de gymzaal van het Eikske. Aanvang om 19 en 20 uur. Opgeven bij Vera Schiffer tel. 321799, Heinz Schaap tel. 319501 of J. Spoel, tel. 314638.

HANDVAARDIGHEID

HOENSBROEK – In het centrum voor Jongerenwerk aan de Julianа-Bernhardlaan 181 in Hoensbroek worden voor jongeren van 16 tot en met 25 jaar elke maandag en vrijdag van 14 tot 16 uur cursussen handvaardigheid gegeven. Maandag richt men zich op textiele werkvormen en vrijdag komen de technieken zoals houtbewerken, boetseren e.d. aan de beurt. Kosten ƒ 1,– per keer.

Zilveren jubileum Kleine Troubadours

HOENSBROEK – Jongerenkoor 'De kleine Troubadours' uit Hoensbroek gaat binnenkort het 25-jarig bestaan vieren. De spits wordt zondag afgebeten met een korenmiddag met medewerking van het St. Janskoor uit Stein, De Hoentjes uit Hoensbroek en de jubilerende vereniging zelf. Vrijdag 10 juni staat een reünie op het programma voor oud-leden en genodigden.

Zondagmorgen worden de leden afgehaald op het Schoolplein door fanfare St. Hubertus die de Kleine Troubadours naar de parochiekerk zal begeleiden. Daar wordt om 9 uur een mis opgedragen die vocaal wordt begeleid door jongerenkoor Youth and Spirit en de fanfare. Om 10 uur is koffietafel waarna om 12 uur de receptie begint in volkshuis De Keet, Dennestraat 2 in Passart. Het koor werd in 1957 opgericht door Paul Caenen die met de leerlingen van lagere school St. Joseph van start ging. Tot het eerste lustrum bestond het koor enkel en alleen uit jongens maar werd vanaf 1963 gemengd.

Die integratie voltrok zich echter alleen op vocaal gebied: in 1963 bijvoorbeeld werd de jaarlijkse kampweek zorgvuldig gesplitst, eerste de jongens en toen pas de meisjes... Het feestcomité wijst er op dat initiatiefnemer Paul Caenen in al die jaren de grote motor is geweest achter de Kleine Troubadours en dat hij tijdens de festiviteiten rond het zilveren jubileum dan ook op gepaste wijze wordt gehuldigd voor zijn verdiensten.

Open wedstrijden HSV Strijthagen

LANDGRAAF – De Hengelsportvereniging Strijthagen houdt zaterdag 11 juni van 9 tot 12 uur open viswedstrijden voor senioren en junioren in de vijvers van Strijthagen, gemeente Landgraaf. Deelnemers kunnen zich vandaag en morgen, telkens van 9 tot 12 en van 14 tot 16 uur, in het clublokaal het Koetshuis van HSV Strijthagen aanmelden.

De wedstrijden, waarmee tevens het startsein wordt gegeven van de viering van het 25-jarig bestaan van de vereniging, worden gehouden in drie van de totaal acht vijvers die de sportvereniging rijk is. Het inschrijfgeld bedraagt tien gulden per persoon. De plaatsaanduiding geschiedt door loting. De deelnemers mogen geen gebruik maken van levende visjes, aardappel, tarwe, hennep, maden en duivenmest, maar wel 1/4 liter voer ver de vase, 250 gram witvoer en 250 gram leem of bosaarde. De eerste prijs is een half varken.

Eerste L.P. Berghöfer Musikanten

SIMPELVELD – Dirigent-componist Jeu Weijers uit Bocholtz krijgt vanavond rond acht uur in zaal Oud Simpelveld aan de Irmstraat in Simpelveld de eerste L.P. van de blaaskapel Berghöfer Musikanten uit deze woonplaats aangeboden.

In het kader van de uitgave van deze eerste L.P. houdt de blaaskapel zondag vanaf 10.30 uur een 'Blaaskapellentreffen'. Elf blaaskapellen nemen aan dit treffen deel, dat in een non-stopprogramma aan het publiek wordt gepresenteerd.

De Simpelveldse kapel zal een gedeelte van de nieuwe L.P. ten gehore brengen, hoofdzakelijk bestaande uit Limburgse en Egerländer muziekwerken.

Braderie in Simpelveld

SIMPELVELD – Ruim honderd standjes sieren zondag van 11 tot 18 uur het grote marktterrein en de Markstraat in Simpelveld voor de 'Braderie van de eeuw'. De braderie is voorlopig het laatste 'voorfeest' van het eeuwfeestcomité van de harmonie St. Caecilia.
Behalve pottenbakkers, boetseerders, glasblazers, wevers, houtbewerkers, volksschilders, makers van nostalgische poppen enzovoorts is er ook een plaatsje ingeruimd voor de kinderboerderij 'Oös Heem' van Nieuwenhagen en modeshows.

Regio kort

NUTH
● De postduivenvereniging De Hoop houdt maandag de kermisvlucht. Inzetten van 10 tot 12 uur in lokaal 't Pumpke in Grijzegrubben. Geen rayon.
● De zwemvereniging Aqua Chlora organiseert vandaag een jeugdzwemvierdaagse in De Keelkamp. Aanvang 14.30 uur.
● In verband met de kermis zijn de Bavostraat, tussen de Valkenburgerweg en de Nuinhofstraat, en de Nuinhofstraat, tussen de Bavostraat en de Wilhelminastraat, tot en met dinsdag afgesloten.

HEERLEN
● Het jeugd- en jongerenkoor Flos Carmeli, het vocaal ensemble Triade en het gemengd kerkelijk zangkoor Koningsbosch, alle onder leiding van Rinie Houben, verzorgen morgen om 14.30 uur een concert in de aula van de basisschool 't Pannesjop aan de Eindhovenstraat. De toegang is gratis.
● Het St. Joseph Rustoord neemt vandaag deel aan de Provinciale Sportdag Limburgse Gezondheidszorg in Kerkrade.
● De Vrijwilligerscentrale houdt vandaag van 12 tot 16 uur Open Huis in de centrale aan de Geleenstraat.

BRUNSSUM
● DE buurtvereniging Schuttersveld houdt vanaf 10 uur een rommelmarkt met zeskamp op het Schuttersveldterrein.
● VV de Leeuw organiseert vandaag en morgen de jeugdsportdagen voor jongens en meisjes van 6 tot en met 14 jaar. Aanvang 13.30 uur.Inschrijving, ook niet leden, ƒ 2,50.

SIMPELVELD
● De wethouders Franssen èn Grooten houden van 11 tot 13 uur spreekuur in het oude gemeentehuis van Bocholtz. De CDA-fractie houdt van 13 tot 14 uur spreekuur in het gemeentehuis van Simpelveld.

HULSBERG
● De buurtvereniging de Vriendenkring uit Arensgenhout organiseert zondag een letterjacht voor de jeugdige leden. Ouderen kunnen en mogen echter ook deelnemen aan het evenement dat gehouden wordt in het Ravensbos. Bijeenkomst is om 14 uur op de picknickplaats van het Ravensbos. Bij slecht weer zal de letterjacht uitgesteld worden.
● Van 6 t/m 11 juni wordt de jaarlijkse Rode Kruis collecte gehouden.

VOERENDAAL
● Maandag houdt de scoutinggroep om 20 uur de ledenvergadering. Kandidaten voor het bestuur kunnen zich aanmelden bij de heer van Lith aan de Cortenbacherdreef 14.

TREEBEEK
● In het Casino vindt vanaf 14 uur een ruilbeurs plaats.
● Wegens een verbouwing wordt er in Casino tot 20 juni niet meer gekiend op maandag en donderdag.

VAESRADE
● De uitslag van de loterij van harmonie St. Servatius is als volgt: 270 - 233 - 080 - 459 - 196.

SCHIMMERT
● De jeugdraad Schimmert organiseert van 29 juni tot en met 2 juli de jaarlijkse wandelvierdaagse. Belangstellenden kunnen zich aanstaande zondag en dinsdag aanmelden voor deelname in de bibliotheek.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 19.45 uur in het Kegelpaleis door de duivenvereniging De Snel Vliegende Duif.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de sportvereniging Alle Negen. 20 uur in zaal Kloth, door de skatfederatie en duivenvereniging.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door Nippon Sport. 20 uur in zaal Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Kloth door skatfederatie en duivenvereniging.

ZONDAG
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerweg door s.v. Coriovallum. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door c.v. De Batrava. 20 uur in het gebouw Sittarderweg voor de missie. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de bejaarden. 19.30 uur in 't Karrewiel aan de Heerenweg door damescomité VV Heksenberg.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging St.Rochus. 19.45 uur in club 208 door judo Nippon. 20 uur in uur in zaal Kluitmans Bleijerheide door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Kloth, Chevrèmont door de skatfederatie en de duivenvereniging.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door optochtcomite. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomite. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum door de fanfare St.Gabriel.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door v.v. Waubach.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door Z.V.V.
Heerlerheide: 19.45 uur in café het Centrum aan de Ganzeweide door de carnavalsvereniging de Bergböck.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdcentrum door de gezamenlijke verenigingen.
Schaesberg: 20 uur in wijkcentrum Eikske door krachtsportvereniging Simson.

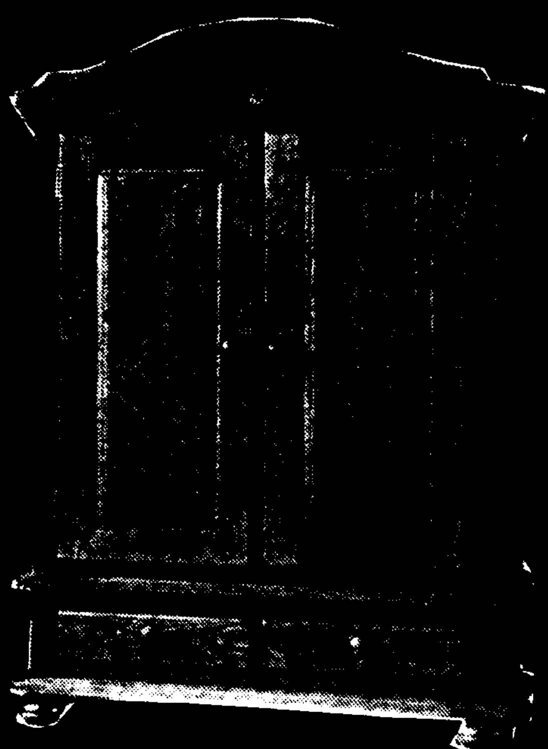
MAANDAG
Heerlen: 20 uur in Stad Heerlen door v.v.Helios. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieer door de carnavalsvereniging Passart. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door de Brabantseclub. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de duivenvereniging De Liefhebbers. 20 uur in het gemeenschapshuis Welten door de vrouwenbeweging.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door het damescomite schutterij St.Michael. 19.45 uur in gemeenschapshuis Heilust door VV Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de harmonie St.Cecilia. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in de Berenbos Rolducerveld door de Bokkerijders.
Brunssum: 19.45 uur in zaal Concordia door de buurtvereniging Haansberg. 20 uur in het Unitasgebouw door b.v.Limburgia. 20 uur in het Open Huis door de drumbanmd Willem Alexander. 20 uur in café Het Schachtwiel door EHBO.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden. 20 uur in het Spaans Kentje door v.v.Sylvia.
Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in het clubgebouw St.Jan Gebrook. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomite. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum door de fanfare St.Gabriel en de ontspanningsvereniging.
Nuth: 19.45 uur in zaal Tervoor door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomite.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg-Vooruit.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door Juliana '27.
Klimmen: 19.45 uur in zaal Claessen door de voetbalvereniging Klimmania.
Schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door v.v.Kolonia.
Schimmert: 20 uur in het gemeenschapshuis door het instrumentenfonds van de fanfare.
Schinveld: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Klooëster door zangvereniging Oranje.

EIKEN

tuurlijk van Vegers Meubelen

GRANDIOZE AANBIEDINGEN!

Verkrijgbaar in onze zaak
Honigmanstraat 47



Prachtige 2-deurs toogkast met zware massieve deuren, stijlen en front, subliem vakmanschap

NU 1975,-



Massief eiken eethoek, tafel + 4 stoelen van prachtig warm goedvoor... stoelen met zadelzitting

NU 1795,-



Grandioze toogkast, 210 cm breed met vitrine, geheel massief eiken voorfront

NU 2975,-

MODERNE MEUBELEN
VINDT U IN ONZE ZAAK
HEERLERBAAN 235, HEERLEN



Prachtige 3 - 2-zitsbankkombinatie, met vlotte decoratieve stof bekleed en grandioos zitcomfort.

Speciale prijs nu **1795,-**

In deze zaak tevens grote keuze in slaapkamers, wandkasten, bankstellen en manou-meubelen.

KOM U OVERTUIGEN VAN KWALITEIT EN PRIJS!

VEGERS MEUBELEN

Honigmanstraat 47, Heerlen
Heerlerbaan 235, Heerlen

Mora Snacks b.v. is een jong en expansief producent van vleessnacks. Wij zijn in korte tijd erin geslaagd uit te groeien tot één van de grootste snackfabrikanten in Nederland.

Wij hebben 300 medewerkers/sters in dienst en beschikken over een modern produktie-apparaat.

In verband met verdere expansie, willen wij over gaan tot de oprichting van een bedrijfsbureau. Dit bureau zal t.b.v. onze produktie-afdelingen, belast worden met het maken van diverse planningen, het verzorgen van werkvoorbereidingszaken, het verzorgen van bezettings- en produktiviteitsberekeningen en de verzorging van de produktie-administratie.

Voor dit bureau zoeken wij sollicitanten voor de funkties van:

chef bedrijfsbureau (m/v)

Zijn/haar taken zullen zijn het opzetten van het bedrijfsbureau met de daarbij behorende logistieke systemen en administratieve automatisering, het maken van de benodigde produktie-planningen en overzichten, leiding geven aan de afdeling en overleg met andere afdelingen.

Voor deze funktie vragen wij kandidaten met een HBO-opleiding (bijv.: HTS of HEAO of vergelijkbaar), met minimaal 4 jaar ervaring in logistieke werkzaamheden en automatisering.

medewerker bedrijfsbureau (m/v)

Zijn/haar taken zullen zijn het maken van diverse overzichten en berekeningen t.b.v. de planningen, de verwerking van produktiegegevens t.b.v. de produktie-verantwoording en het verrichten van diverse werkvoorbereidingszaken.

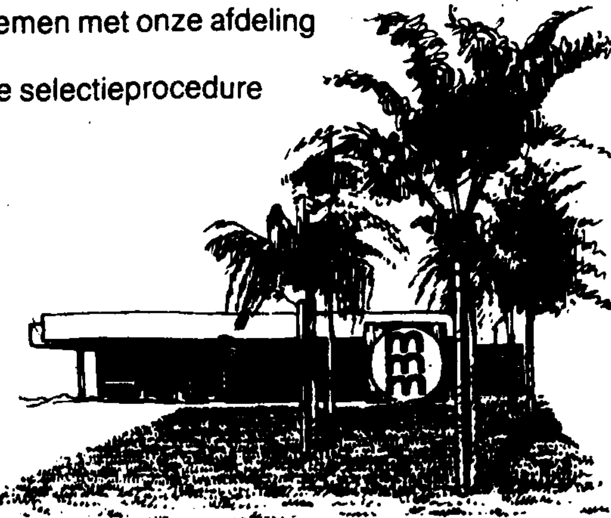
Voor deze funktie vragen wij kandidaten met een MBO-opleiding (bijv.: MTS of MEAO of vergelijkbaar). Enige ervaring met logistiek alsmede automatisering wordt als een pré beschouwd.

Voor nadere informatie kunt u kontakt opnemen met onze afdeling personeelszaken, tel. 043-17644.
Een psychologische test kan onderdeel van de selectieprocedure uitmaken.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:



mora snacks
Fregatweg 53, 6222 NZ Maastricht.
T.a.v. de heer B. Cuijpers,
Hoofd Personeelszaken.



ST.-MAARTENSCOLLEGE
R.K. Scholengemeenschap
Gymnasium, Atheneum en Havo
Noormannensingel 50
6224 BW MAASTRICHT

vraagt per 15 augustus 1983

een docent(e) NATUURKUNDE

1e graads ± 20 uur

Schriftelijke sollicitaties binnen 7 dagen aan de secretaris van de Stichting Katholiek Onderwijs Maastricht, postbus 169, 6200 AD Maastricht (met vermelding van naam van de school in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe).

Afschrift gelieve u rechtstreeks te zenden aan de rector van de school, drs. J.P.H. Bartholomeus, bij wie ook informaties ingewonnen kunnen worden. Telefoon school 043-621642.

107158

SCHOOL VOOR HUISHOUD- EN NIJVERHEIDSONDERWIJS
Keelkampstraat 66,
6361 XG NUTH,
telefoon: 045-241553,

vraagt met ingang van het nieuwe schooljaar

1 LEERKRACHT
voor ± 10 lestijden ENGELS

1 LEERKRACHT
voor ± 5 lestijden HANDELSKENNIS

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van deze oproep aan het bestuur van bovengenoemde school.

Inlichtingen worden verstrekt door dhr. B. Reijmers, direkteur. (Privé: 04493-1876).

107130

Gevraagd:

Floormanager (m/v)

in een algemeen warenhuis, omgeving Heerlen.

Moet over voldoende ervaring beschikken om algemene dagelijkse leiding en toezicht in het warenhuis te kunnen voeren.

Opleidingsniveau: minimaal Middelbare Detailhandelsschool.

Leeftijd: rond 35 jaar.

Ervaring: minimaal 10 jaar een leidinggevende soortgelijke functie.

Sollicitaties met recente pasfoto, zenden onder nr. HK 159 Limburgs Dagblad Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

106686

MDS HEERLEN



Middelbare Detailhandelsschool

vraagt voor het schooljaar 1983/'84

LERAAR HANDELSWETENSCHAPPEN
6-12 lessen

(bedr.econ., calculatie, adminstr.) met 2e-graads bevoegdheid.

Sollicitaties graag binnen 5 dagen te sturen naar het bestuur van de Stichting Handelsonderwijs in de Mijnstreek, p.a. Nobelstraat 31, 6411 EK Heerlen (schooladres). Tel. 045-711186.



ACTIVITEITENCENTRUM MAASTRICHT
VOOR LICHAMELIJK GEHANDICAPTEN

INFORMATIE

Het Aktiviteitencentrum biedt dagactiviteiten aan lichamelijk gehandicapte volwassenen in het kader van haar doelstelling: Integratie en bevordering van de sociale redzaamheid.

Activiteiten vinden plaats binnen vier afdelingen t.w. studie/soc. cultureel, creatief, sport en spel en A.D.L. (Activiteiten Dagelijks Leven).

Het activiteitencentrum wordt gefinancierd in het kader van de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten (A.W.B.Z.).

Voor medewerk(st)ers gelden de arbeidsvoorwaarden voor: dagverblijven en tehuizen voor gehandicapten.

roept belangstellenden op te solliciteren naar een functie in het: Activiteitencentrum Maastricht.

De vacature betreft:

PROJECTLEIDER M/V

voor de afdeling verzorgende en huishoudelijke activiteiten.

Inhoud van de functie:
- het coördineren en leiden van de huishoudelijke en verzorgende activiteiten.
- het mede uitvoeren van voornoemde activiteiten.
- meewerken aan de opbouw van de ADL-programma's.

Vereist:
- verpleegkundige A aangevuld met kaderopleiding of een HBO-opleiding in de verzorgende en/of huishoudelijke sfeer.
- leidinggevende capaciteiten.
- brede kennis van verzorgende en huishoudelijke activiteiten
- goede organisatorische en contractuele eigenschappen.
- enkele jaren ervaring in deze sector.
- open staan voor teamwerk.
- leeftijd minimaal 25 jaar.

Geboden wordt:
- ruimte voor eigen initiatief.
- salaris volgens rijksregeling, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring tot max. ƒ 3.658,- bruto per maand.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen richten aan: dhr. J.L. Martens, directeur Activiteitencentrum Maastricht, Symphoniesingel 60, 6218 AA Maastricht. Voor nadere informaties kunt u bellen 043-78444.

107126

TECHNISCH BUREAU V.D. BEUCKEN B.V.,
vraagt voor spoedige indiensttreding

ISOLEERDER/ PLAATWERKER

Voor deze functie gaan de gedachten uit naar een medewerker met ruime ervaring.
Sollicitaties na telefonische afspraak.
Graetheidelaan 58,
6129 GH Urmond.
Tel. 04495-1989.

107092

Uitgesproken:

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 26 mei 1983 is in staat van faillissement verklaard **Pierre Marie Antoine Courtens**, wonende te Maastricht, voorheen aan de Praamkade aan boord woonschip „Christiaan", thans aan de Bethlehemweg no. 36, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-Van Delft tot rechter-commissaris en van mr. E.J.J.M. Kneepkens, advocaat en procureur, Alexander Battalaan no. 40 te Maastricht, tot curator.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 26 mei 1983 is het faillissement van **Kellerhuis B.V.** te Geleen, Ringovenstraat 1a, opgeheven wegens de toestand van de boedel.

De curator:
mr. J.W. Rauh
Dr. Jaegersstraat 39
6417 CJ HEERLEN

NATIONAAL SPORTCENTRUM SITTARD

In SITTARD ligt het NATIONAAL SPORTCENTRU... "SITTARD". Een sportcomplex met een oppervlakte va... ca. 50 ha, dat al jarenlang een bijzondere functie verv... voor de nationale en internationale sportwereld. Plann... ter verdere uitbreiding zijn in voorbereiding.

Het NATIONAAL SPORTCENTRUM "SITTARD" bie... niet alleen mogelijkheden aan sportorganisaties en spo... verenigingen, maar staat ook ter beschikking van het b... drijfsleven en instellingen voor het organiseren van: sem... nares – studiedagen – cursussen – weekends etc. E... stichtingsbestuur voert het beheer. Een 45-tal medew... kers/sters zijn in dienst.

HERHAALDE OPROEP

Het bestuur roept gegadigden op voor de functie van:

ADMINISTRATEUR m/v

Zijn/haar taak zal o.m. bestaan uit het geheel zelfstand... voeren van hoofd- en deeladministraties, het opstell... van begrotingen, financiële overzichten en jaarrekeni... gen, alsmede het redigeren van brieven en verslagen va... besprekingen. Kennis en ervaring in de verwerking va... geautomatiseerde gegevens.



Onze gedachten gaan uit naar een ervaren persoon, lee... tijd ca. 30 jaar, die afgestudeerd is aan een school vo... HEAO in de bedrijfsadministratierichting, dan wel ee... goede algemene ontwikkeling bezit en een vakopleidin... die tenminste op MBA-niveau ligt.

Zij die reeds op bovengenoemde functie reflecteerde... behoeven niet opnieuw te solliciteren.

Gegadigden gelieven, onder opgave van uitvoerige info... maties en inzending van pasfoto, schriftelijk te sollicite... vóór 12 juni a.s. aan:

BESTUUR NATIONAAL SPORTCENTRUM "SITTARD", t.a.v. de directie, postbus 72, 6130 AB Sittard.

NATIONAAL SPORTCENTRUM SITTARD



Hogere Technische School Heerlen

vraagt per 17 augustus, 1983

Een leraar (m/v) elektrotechniek

voor het verzorgen van het onderwijs in de vakken elektronica en digitale techniek in de afdelingen elektrotechniek en technische natuurkunde inclusief de bijbehorende practica en voor het begeleiden van afstudeeropdrachten in de afdeling elektrotechniek.

Vereist:
diploma elektrotechnisch ingenieur (TH) met ten minste drie jaar praktijkervaring.

Geboden wordt:
een vollige weektaak.

Een ingenieur (ing) m/v elektrotechniek

voor het begeleiden van het onderwijs in de afdeling elektrotechniek op de practica digitale techniek en computertechniek als leraar praktische toepassingen.

Vereist:
H.T.S.-diploma (E); ten minste vijf jaar praktijkervaring; bij voorkeur pedagogisch getuigschrift.

Geboden wordt:
een volledige weektaak.

Een ingenieur (ing)m/v informatica en elektrotechniek

voor het begeleiden van het onderwijs op het practicum computerkunde als leraar praktische toepassingen. (computertaal: pascal)

Vereist:
H.T.S.-diploma (HIO of E) of gelijkwaardig; ten minste drie jaar ervaring in informatica; bij voorkeur pedagogisch getuigschrift.

Geboden wordt:
een vollige weektaak.

Bezoldiging volgens rijksregeling.
Verplaatsingskostenbesluit volgens rijksregeling.

Nadere inlichtingen verstrekt de directeur van de Hogere Technische School, telefoon (045) 711600.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan het bestuur van de Vereniging voor Beroepsonderwijs Heerlen, Postbus 4456, 6401 CZ Heerlen.

Technisch Installatieburo

Op gebied van centrale verwarmings- en sanitaire installaties in utiliteits- en woningbouw, zoekt voor haar bedrijf een

technisch tekenaar/calculator

die zal worden belast met werkzaamheden op tekenkamer, alsmede begeleiden van de uitvoering. Voor deze funktie gaan de gedachten uit naar een vakbekwame technicus met ruime ervaring. Leeftijd: circa 30 jaar.
Sollicitaties met ter zake doende gegevens onder toevoeging van een recente pasfoto, te richten naar no. 592 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen

107078

R.K. Technische school "Pastoor Jacobs"
Rijksweg-Zuid 70 6134 AD Sittard

Gevraagd per 15 augustus 1983

LEERKRACHTEN **voor:**

Schilderen, praktijk en vaktheorie	17 lestijden
Serveren, praktijk en vaktheorie	6 lestijden.
Natuurkunde/mechanica	20 lestijden.
Lichamelijke oefening	29 lestijden (vervanging wegens ziekte).
Engelse taal	10 lestijden.

Schriftelijke sollicitaties richten aan het schoolbestuur, Rijksweg-Zuid 70 te Sittard.
Inlichtingen verstrekt de directeur, J.H.J. Wintraecken, 04490-12293.

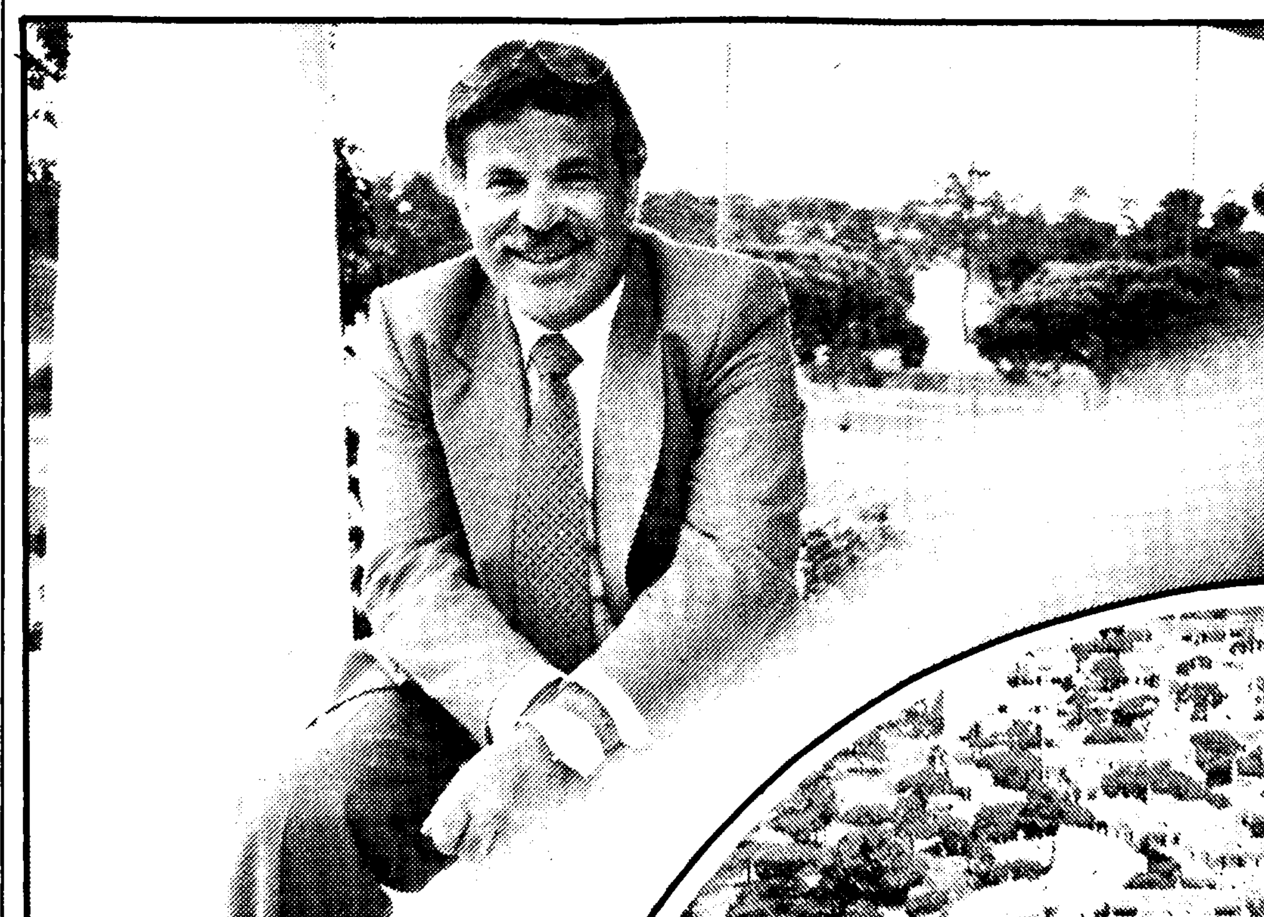
Ex-Venlonaar regeert het „Dal van de Wolf"

Het magische woord in de Algarve heet „bedden". Hoe meer bedden, hoe meer toeristen en hoe meer toeristen hoe meer graantjes welvaart dit zuidelijke deel van Portugal meepikt. Dat enkele kilometers aan de Spaanse Costa del Sol over meer dan honderdduizend bedden beschikken, terwijl dit aantal in de hele Algarve voorlopig nog niet te halen valt, zit het Portugese Bureau voor Toerisme aardig dwars. Maar het Portugese antwoord op die Spaanse overmacht laat zich raden. Langs de ruim 200 kilometer tellende kust verrijzen in en rond toeristencentra kluiten hotels die het vooral in de hoogte zoeken. Veel bedden, jazeker, maar mooi is anders. Het lijken soms meer regeringsgebouwen dan vakantie-oorden en dat eerste is dan ook steeds meer van toepassing. Met hun uitgebreide voorzieningen aan golfbanen, tennisbanen, en andere luxueuze sportieve recreatiemogelijkheden bieden ze vooral in de wintermaanden graag onderdak aan internationale conferenties van welke aard dan ook. Een pijnlijke herinnering aan een dergelijke bijeenkomst is te vinden in de hal van het Montechoro hotel in de gelijknamige plaats bij Albufeira.

De kogels die in april jongstleden PLO-afgevaardige Sartawi dodelijk troffen tijdens de vredesonderhandelingen over het Midden-Oosten, hebben gaten geslagen in de rode plavuizenvloer. Daar lopen nu dagelijks weer duizenden toeristenvoeten over. En toen half mei de justitiële reconstructie van deze moord plaatsvond, leek Montechoro een belegerde veste. Honderden militairen omsingelden het hotel en uit veiligheidsoverwegingen werden op toegangswagen auto's van toeristen en Algarvers op wapens doorzocht.

Imperium

Maar kritiek op de manier waarop Portugal het toch duidelijk aanwezige eigen sfeertje van de Algarve platwalst door aanpassing aan internationale standaards waaraan een goed georganiseerd toerisme blijkbaar moet voldoen, kan niet verhullen dat de Algarve diezelfde toerist veel te bieden heeft. Wie de moeite neemt om per huurauto, trein of bus, het land te verkennen ontdekt zeker iets van de robuuste schoonheid van de streek waarin de bewoners met kleinschalige land- en tuinbouw hun dagelijks bestaan verzekeren.



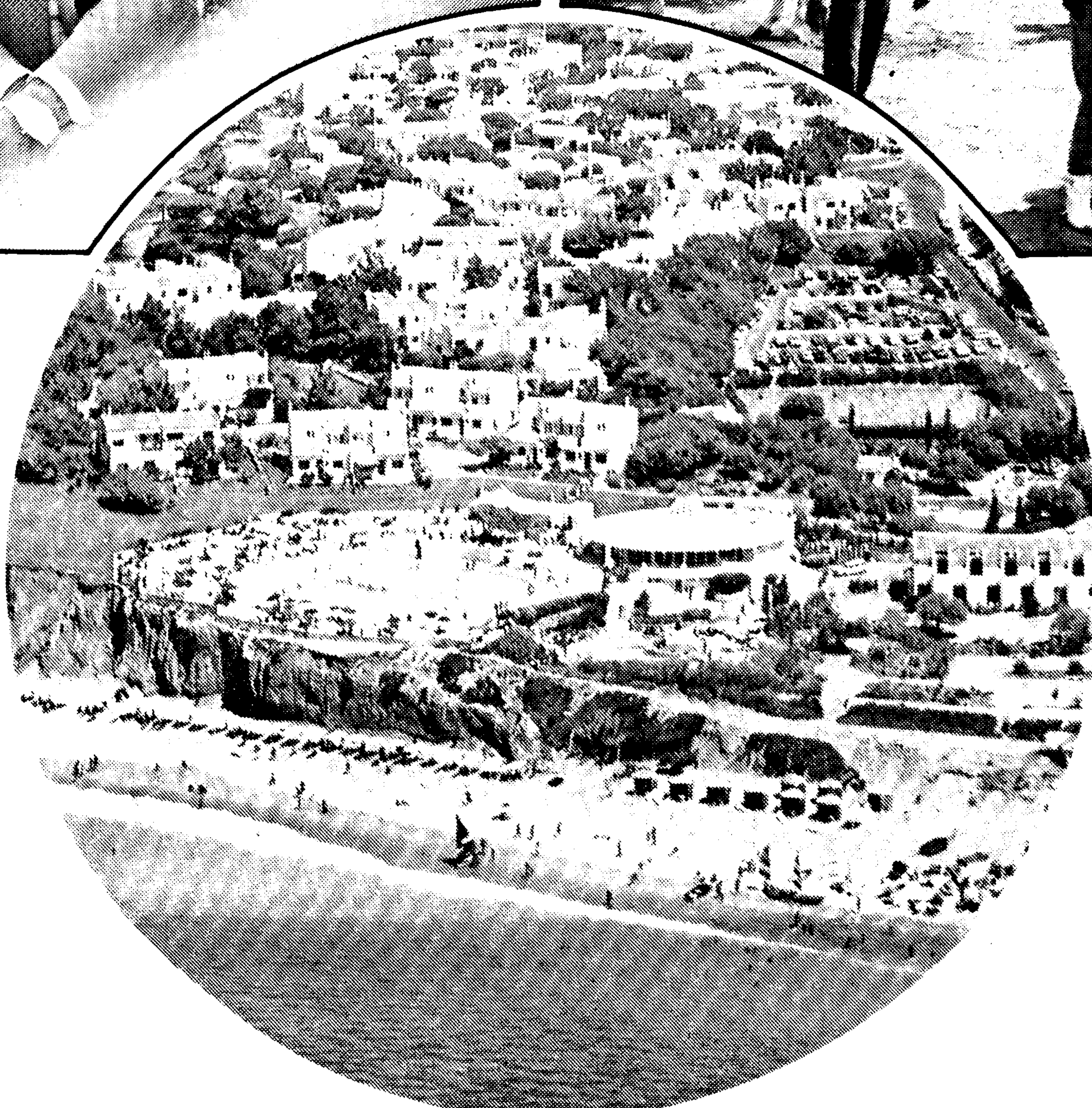
● Sander van Gelder met op de achtergrond het Roger Taylor Tenniscentrum in zijn „Vale do Lobo".

Bekend man

Zeker niet kleinschalig is de manier waarop oud-Venlonaar Sander van Gelder zijn steentje bijdraagt aan de toeristische ontwikkeling van de Algarve. Hij is een bekend man in deze streek, geliefd en gehaat, maar hoe dan ook, zijn ondernemingsgeest wordt in de Algarve geroemd. Zes jaar geleden deed hij zijn juwelierketen in Nederland van de hand. Zijn naam is nu verbonden aan „Vale do Lobo", het Dal van de Wolf, waar jaarlijks twintigduizend vakantiegangers in eigen of gehuurde villa's enkele weken doorbrengen of er zelfs permanent wonen. Sander van Gelder kan zich eigenaar noemen van dit project, dat behalve 600 villa's nog een fameuze golfbaan, een niet minder aanzien genietend tenniscentrum en verschillende andere tijdverdrijvers omvat. Dat is allemaal nog maar het begin van zijn imperium laat hij weten.



door lily scheffer



● Een stukje van het „Dal van de Wolf".



● Yvonne en Willem Vermaas vonden met hun Horses Paradise in „Quinta do Lago" in de Algarve de grote vrijheid.

Algarve mikt op „niet conjunctuurgevoelig" toerisme

„We ontdekten dit project toen we jaren geleden met het gezin hier op vakantie waren. Een Engelsman was bezig met de aanleg van Vale do Lobo, maar voordat het project klaar was stierf de man. In wezen was het toendertijd een failliet complex en het eventueel kopen van een villa resulteerde in het opkopen van het hele complex. Zes jaar geleden ben ik met vrouw en kinderen voorgoed naar de Algarve gekomen en ben gewoon verder gegaan met de opbouw van dit centrum. Ik wil het aantal villa's uitbreiden tot 2600, er komt nog een tweetal luxe hotels bij, nog twee golfbanen, een cricketclub en een hippisch centrum", vertelt de 42-jarige ondernemer.

Individueel

Over de ontwikeling van het toerisme in de Algarve heeft de heer Van Gelder zijn eigen ideeën. „Ik vind het positief dat men zich niet richt op het massatoerisme. Men probeert hier met hotels en projekten tegemoet te komen aan zeer individuele wensen van de vakantieganger. Je moet het zien als een antipode van bijvoorbeeld plaatsen als het Spaanse Torremolinos", geeft hij te kennen.

Dat lonken naar de wat hij noemt „niet conjunctuurgevoelige" toerist vertaalt Sander van Gelder in het neerzetten van villa's die beginnend bij drie ton in koopprijs kunnen oplopen tot vijf miljoen of meer, naar gelang de persoonlijke wensen van de cliënt. En dat laatste kan best eigen zwembad en tennisbaan in de tuin inhouden, zoals de bezoeker al spoedig bemerkt. Om het wonen in Vale do Lobo ook voor gezinnen met kinderen aantrekkelijk te maken omvat het project een internationale school.

Vrijheid

Op die school zitten ook de kinderen van het echtpaar Willem en Yvonne Vermaas. Dit uit Rotterdam afkomstige echtpaar exploiteert in een aanpalend recreatiegebied „Quinta do Lago" een paardensport-centrum en een surfschool. Vier jaar geleden pachtten de Rotterdammers in „Quinta do Lago" een stukje grond omdat ze het leven in Nederland te ongezond en te overgeorganiseerd vonden. De grote vrijheid hebben ze duidelijk in de Algarve gevonden. „Ik had altijd al het gevoel dat ik geboren ben om in de zon te zitten. We leven hier heerlijk in de buitenlucht. Dat is nog wat anders dan zestienhoog in Schiedam. Je moet hier wel kunnen improviseren en zelf doen, maar als je echt wilt kun je hier nog alles starten. Het enige dat ik werkelijk mis is zo nu en dan een broodje groene haring", merkt Willem lakoniek op.

Zijn „Horse Paradise" en zijn surfclub aan het lagunemeertje in „Quinta do Lago" liggen in een bebost gebied waarin een golfbaan de eerste voorbode is van een project, dat in opzet het rijk van Sander van Gelder naar de kroon lijkt te steken. Maar volgens beide Nederlanders is er plaats voor iedereen. De Portugezen zelf schijnen weinig wijzer te worden van al die ontwikkelingen. Voor hun zijn de baantjes in de hotels en de opbrengst van het massatoerisme, voor zover dat door touroperators wordt aangeleverd. En ook voor die laatste categorie geldt dat de Algarve voldoende ruimte biedt om elkaar niet in de weg te lopen.

NIEUWE BOEKEN

Pippi-boeken in herdruk

Een paar maanden geleden haalde de VARA de kinderserie Pippi Langkous van stal. Uitgeverij Ploegsma speelt daar op in door de drie boeken die Astrid Lindgren over „het sterkste meisje van de hele wereld, dat voor niemand bang is" heeft geschreven, in herdruk te nemen. Zo zijn „Pippi Langkous komt thuis", „Pippi Langkous gaat aan boord" en „Pippi Langkous in Taka-Tuka-land" weer volop verkrijgbaar in de boekhandel, nu met de toevoeging „Pippi van de TV". Prijs per deel ƒ 12,90. Voor kinderen vanaf 8 jaar.

Roos Hulscher

Het verhaal van een taal

„Nederlands. Het verhaal van een taal" is de titel van een 80 pagina's tellend boekje, liever een brochure, waarin Omer Vandeputte voor een ruim publiek maar wetenschappelijk verantwoord, het ontstaan van de Nederlandse taal beschrijft. Het Nederlands is gegroeid uit de Germaanse dialecten, die behoren tot de Indo-Europese taalfamilie. De Germaanse dialecten vallen uiteen in Scandinavische, Westgermaanse en Oostgermaanse dialecten. Deze laatste, waartoe het Gothisch behoorde, zijn uitgestorven. De Westgermaanse dialecten worden weer onderscheiden in Ingweoonse, waar het Engels en het Fries uit voortkomen, en de Continentaalgermaanse, waartoe Nederlands en Zuidafrikaans, Platduits en Hoogduits behoren. Omer Vandeputte voert de lezer van het Diets uit de Frankische tijd, toen de huidige Nederlandse taal zich begon te vormen, uiteindelijk naar de laatste spellingswijziging. In het tweede deel behandelt de schrijver enkele bijzondere aspecten van het Nederlands, de nog bestaande Nederlandse dialecten, waaronder het Limburgs, de invloed van het Nederlands op andere talen zoals Duits, Frans, Engels, Russisch, Japans en zo meer, de invloed van andere talen op het Nederlands, wat grondregels over spelling en uitspraak en tot slot een bibliografie, voor degenen, die verder willen. Een aantal kaarten en foto's verhelderen en illustreren de tekst. Een interessant boekje, zowel voor degenen, die weer eens iets van het vroeger geleerde willen ophalen als voor hen, die voor het eerst aandacht aan het onderwerp – een belangrijk onderwerp omdat het de eigen taal betreft – besteden. Het werd voor de prijs van ƒ 10,00 uitgegeven door de Vlaams-Nederlandse Stichting Ons Erfdeel.

Ikonen

In de wereld van de gedachtenisprentjes zijn ikonenafbeeldingen zeldzaam. De musea en de landen van herkomst plegen hun ikonen slechts zeer sporadisch voor vermenigvuldiging in druk vrij te geven. Drukker en uitgever Hub Fober in Voerendaal is er echter in geslaagd een serie van vier nog nooit eerder in druk verschenen autenthieke Russische ikonen te verwerven. Hij heeft daarmee een landelijke primeur omdat alle tot nog toe op de Nederlandse markt verschenen ikonenprentjes geïmporteerd werden. Hij heeft ze laten drukken in prentjesformaat zodat ze dienstig kunnen zijn als gedachtenisprentjes. Men kan ze ook inlijsten en zelfs van de hele serie in èèn lijst een mini-ikonostase maken. De serie is te krijgen bij drukkerij Fober te Voerendaal en bij Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen.

Kijk op morgen

In „Kijk op morgen" heeft de wetenschapsjournalist Dick Teresi een aantal weetjes en wederwaardigheden gebundeld uit zijn nieuwsrubriek in het tijdschrift Omni. Noodzakelijk om het allemaal te weten is het natuurlijk niet, zeker niet als het over vampiers, spookpersoonlijkheden of Chinese wonderoksels gaat om enkele onderwerpen uit de veelheid te plukken. Maar het is wel interessant om te lezen op de camping of waar u tijdens de vacantie ook denkt te verblijven. Uitgeverij Luitingh Utrecht gaf het, vertaald en bewerkt door Frans Grosveld, uit. Prijs ƒ 29,50.

Het huwelijk

Het huwelijk is geen lichte zaak. Dat moge opnieuw blijken uit het boek „Het huwelijk, dood of springlevend?" van de psychiater (uit de school van Jung) dr. A. Guggenbuhl-Craig, waarin deze allerlei met het huwelijk verband houdende waarden doorlicht zoals liefde, verbondenheid, huwelijksconventies, scheiding, individuatie (persoonlijke ontwikkeling), psychotherapie en sexualiteit. Hij breekt heel wat ethische standpunten af. Maar de ondertoon is toch een grote waardering voor het huwelijk vooral als individuatieproces, als middel om de persoonlijke ontwikkeling te bevorderen al moeten de gehuwde partners heel wat inleveren. „In dit boek wordt onder meer een poging gedaan het individuatie- en heilskarakter van het huwelijk aan te tonen. En wat dat betreft wordt in het huwelijk ook werkelijk een zeer groot offer gevraagd. De meeste gehuwden moeten een deel van hun persoonlijkheid opgeven en offeren op het altaar van het huwelijk. Het huwelijk is een voortdurende confrontatie, die men niet kan omzeilen en die alleen door de dood wordt opgeheven" schrijft hij op pagina 104. En op pagina 97: „Het huwelijk is stellig geen ontmoeting van twee volledig normale mensen. (Die bestaan volgens de schrijver niet. cl) Beiden hebben hun neurotische eigenaardigheden en misvormingen. (...) Men moet de eigen eigenaardigheden en die van de partner dulden, aanvaarden en in het samenspel kunnen inbouwen. (...) In het individuatiehuwelijk zien de partners alles onder ogen, hun gezonde en zieke, hun normale en abnormale karaktereigenschappen". Een ervaring van de auteur is, dat huwelijken die heel slecht genoemd worden, vaak uitgesproken levensvatbaar zijn en echt duren tot de dood van een der partners. Daartegenover wordt volgens de schrijver de onontbindbaarheid (de schrijver bedoelt natuurlijk de ongeldigheid. cl) van het huwelijk door de katholieke kerk veel te concretistisch geïnterpreteerd (al is daar sedert het concilie wel wat mildering in gekomen. cl). Want loopt het toch op een scheiding uit „dan vindt men misschien wel een andere partner met wie de idee van het huwelijk als individuatieweg – de idee van de confrontatie totdat de dood er een eind aan maakt – geen utopie is". "Het huwelijk" is een uitgave van Lemniscaat Rotterdam. Prijs ƒ 15,00.

Nog zes weken

„Nog zes weken" door Fred M. Stewart is een roman over een elfjarig meisje Nicky, dat nog maar zes weken te leven heeft. Ze is het dochtertje van Charlotte met wie de politicus Dalton in contact komt om het netjes te zeggen. Hij zet zijn huwelijk en zijn politieke carrière op het spel om zich volledig op Nicky te concentreren. Uitgave Luitingh Utrecht. Prijs ƒ 19,50.

79 Park Avenue

„79 Park Avenue" is een nieuwe bestseller van de Amerikaanse successchrijver Harold Robbins. Het gaat ditmaal over een beeldschone (maar dat zijn dit soort romanfiguren allemaal) vrouw, afkomstig uit een verdorven milieu, die zich via een call-girlorganisatie tot in de kringen der high society weet op te werken. Uitgave Luitingh Utrecht. Prijs ƒ 22,50.

Cor Lommers

Rechter Valks

De Amsterdamse politierechter is in de figuur van rechter Valks door Eric G. Koch vereeuwigd in een boek met veertig stukjes over de pekelzonden van de mensen. Eric Koch was tientallen jaren rechtbankverslaggever van het ochtendblad 'De Telegraaf'. Zijn 'grote' rechtbankverhalen misten ook nooit de menselijke trekjes van de rechtspraak. Rechter Valks is door hem ook niet getekend als een strenge kadi, maar als een milde beoordelaar van de mensen achter de kleine criminaliteit. 'De wereld van rechter Valks' is uitgegeven door de uitgeverij Hollandia in Baarn en kost ƒ 15,90.

Jan A.C. de Klerk

Personeel

"Mensen met verkoopervaring voor de buitendienst."

Nationale-Nederlanden is het grootste verzekeringsconcern in Nederland met vestigingen in de hele wereld.

De Schadeverzekeringsmaatschappij van Nationale-Nederlanden is een belangrijk onderdeel van het concern en biedt een bijzonder grote verscheidenheid aan verzekeringen, voor particulieren èn voor bedrijven en instellingen. De buitendienstorganisatie staat centraal in onze relatie met de zelfstandige assurantiekantoren (die de contacten met de verzekerden onderhouden). In onze buitendienst is een aantal vacatures. Daarom zoeken wij contact met mensen die energiek en zelfstandig inhoud kunnen geven aan de functie van inspecteur schadeverzekering.

De functie. Als inspecteur onderhoudt u de contacten met een aantal assurantiekantoren, in een eigen werkgebied. U stimuleert en begeleidt deze assurantiekantoren, u geeft verzekeringstechnische ondersteuning en u doet al het mogelijke om tot een hechte relatie te komen. In de gesprekken met de "tussenpersonen" (zo noemen wij de assurantiekantoren meestal) neemt de marktbenadering met de verschillende schadeverzekeringen een belangrijke plaats in, evenals de advisering naar aanleiding van individuele vragen. De dagtaak begint thuis waar u 's ochtends de post doorneemt en een aantal telefonische afspraken maakt en bestaat verder uit het afleggen van bezoeken. U organiseert veelal uw eigen werkzaamheden, die van dag tot dag sterk kunnen variëren. Wij spreken in onze bedrijfstak over de "inspecteurs"-functie, maar het heeft met inspecteren en met het vaststellen en regelen van schade niets van doen; dat komt slechts zo nu en dan voor. Het is een puur commerciële functie: u "verkoopt" verzekeringen.

Opleiding. Ons opleidingscentrum in Den Haag staat open om u in ruim 6 maanden, met een aantal ervaren docenten, door middel van een theoretische en praktische scholing alles aan te geven om uw werk als inspecteur goed en met succes te kunnen doen. De opleiding omvat niet alleen verzekeringstechniek; ook zaken als verkoopkunde, communicatievaardigheid en het management van assurantiekantoren krijgen ruime aandacht.

Onze wensen. Wij zoeken voor deze functie medewerkers (m/v) met opleidingsniveau HAVO/MEAO, van 24 tot 30 jaar. Als u ouder bent (tot ongeveer 35 jaar), maar reeds een aantal jaren actief in de verkoop, kunt u ook solliciteren. Want u brengt dan wel een pluspunt mee. Essentieel voor het slagen in deze functie is dat u in staat bent uw werk efficiënt te organiseren en dat u zich verantwoordelijk voelt voor de plaats die Nationale-Nederlanden bij de tussenpersonen in uw rayon inneemt. Servicebereidheid en accuratesse zijn vanzelfsprekende eigenschappen. En u moet een dóórzetter zijn. Daarnaast zijn uiteraard contactuele kwaliteiten en commerciële aanleg belangrijk.

Tenslotte. Naast een vast salaris - gekoppeld aan leeftijd - dat uiteraard ook tijdens uw opleiding wordt betaald, bieden wij u een gunstige provisieregeling. De auto en de onkosten "onderweg" zijn voor onze rekening. U hebt 25 vakantiedagen en natuurlijk kunt u rekenen op een goede pensioenvoorziening.

De selectieprocedure. Hierbij hanteren we de sollicitatiecode Nationale-Nederlanden. Een psychologisch en medisch onderzoek maken deel uit van de procedure. Uw schriftelijke sollicitatie, waarin uw personalia, kunt u zenden aan: Nationale-Nederlanden N.V., Sociale Zaken, afd. Personeelsvoorziening, Prinses Beatrixlaan 15, 2595 AK Den Haag. Telefoon 070-711862.

Nationale-Nederlanden 

d 464

PLEM

Het Rekencentrum van onze afdeling Bedrijfseconomische Zaken en Informatica draagt mede zorg voor de ontwikkeling van systemen van informatieverwerking en heeft tot taak de bediening van de computers.

Voor het Rekencentrum zoeken wij medewerkers voor de volgende functies:

data-entry typiste

Kenmerk vacature BZI-A.

Taak:
- het volgens voorschrift en instructie verwerken van data-entry concepten;
- het controleren van data-entry concepten;
- het hanteren van de handleiding data-entry.

Vereist:
- HAVO-opleiding of gelijkwaardig niveau;
- typediploma;
- kennis van de Engelse taal;
- bij voorkeur enige basiskennis van de automatisering;
- leeftijd 18-23 jaar.

administratief medewerker

Kenmerk vacature BZI-B.

Taak:
- het uitwerken van verslagen, rapporten, notities van de RC-werkgroepen en chef Productie;
- het maken van productiedocumentatie;
- het onderhouden van het RC-archief.

Vereist:
- opleiding MEAO-administratieve richting;
- typediploma;
  goede contactuele eigenschappen;
- kennis van de Engelse taal;
- goede schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- bereidheid tot verdere studie;
- leeftijd ca. 25 jaar.

console operator

Kenmerk vacature BZI-D.

Taak:
- de bediening van de computers IBM systeem 4341 en van de randapparatuur;
- er wordt gewerkt in wisseldiensten;

Vereist:
- opleiding HAVO met wiskundig pakket;
- bij voorkeur enige basiskennis van de automatisering en enige ervaring als operator (DOS/VSE, VM);
- bereidheid tot verdere studie;
- leeftijd ca. 23 jaar.

senior-werkvoorbereider

Kenmerk vacature BZI-C.

Taak:
- het begeleiden van de werkvoorbereiders;
- het vaststellen van prioriteiten in samenwerking met ... ders operators;
- planning van de computerbelasting;
- tape/diskbeheer;
- het ontwerpen van nieuwe werkmethoden;
- het oplossen van problemen in samenwerking met d... beheerder en medewerker systeemontwikkeling.

Vereist:
- opleiding: HAVO met wiskunde of gelijkwaardig nive...
- kennis van automatisering met name DOS/VSE, VM;
- bij voorkeur enige kennis van teleprocessing;
- goede contactuele eigenschappen;
- enkele jaren ervaring in soortgelijke functie;
- leeftijd ca. 30 jaar.

programmeur

Kenmerk vacature BZI-E.

Taak:
- automatisering van alle mogelijke informatie.

Vereist:
- VWO-B of gelijkwaardige opleiding;
- minimaal twee jaar ervaring in programmeren met P...
- ervaring met datacommunicatie- en database-techn... (CICS command level, DMS, DL/1);
- bereidheid tot verdere studie;
- leeftijd ca. 25 jaar.

softwarebeheerder

Kenmerk vacature BZI-F.

Taak:
- systeemontwikkeling en programmering, speciaal op ... rein van de besturingsprogrammatuur. Er wordt gew... data bases en data communicatie.

Vereist:
- opleiding VWO-B;
- goede kennis van en ervaring met DOS/VSE, VM/C...
- ervaring met DL/1, CICS, waarbij kennis van VTAM ... beveling strekt;
- kandidaten met HBO/Ambi of gelijkwaardige opleidin... nieten de voorkeur;
- leeftijd ca. 30 jaar.

Standplaats:
Voor alle vacatures Maastricht.

De N.V. Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ruim 1600 personeelsleden dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

Sollicitatiebrieven in de rechterbovenhoek voorzien van het betreffende kenmerk, kunt u binnen 14 dagen richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken, Postbus 1220, 6201 MP Maastricht. Nadere inlichtingen: Personeelsconsulent de heer J.P. Roeden, op werkdagen telefonisch bereikbaar onder nummer 043-848888 toestel 2290.

Onze vacatures staan voor mannen en vrouwen open.

Voor een van onze relaties (optiekzaken) zoeken wij, voor nieuw te openen filialen in Limburg, kontakt met:

OPTICIENS (M/V)

Volledig gediplomeerd, die zelfstandig kunnen werken. Voor de ... beschikt over goede zakelijke en kontaktuele eigenschappen, is dit een unieke kans om zelfstandig te funktioneren binnen een jonge dynamische organisatie. Leeftijd 25-35 jaar.

Naast een goed salaris, behoort na gebleken geschiktheid, een interessante provisieregeling tot de mogelijkheid.

Tevens is er plaats voor:

ASSISTENT OPTICIENS (M/V)

die nu nog een opleiding volgen. Na het behalen van de diploma's is er de mogelijkheid door te groeien binnen de organisatie.

Uitvoerige schriftelijke sollicitaties, met pasfoto, kunt u richten aan: Beckers Advertising B.V. August Vermeylenstraat 38, 1064 AB Amsterdam.

Met op de envelop de vermelding "Optiek".

105719



Internationale Constructie Bedrijven N.V., Beitel 80, Heerlen, vraagt voor haar verkoop- en calculatieafdeling een

CALCULATOR

Functie: assisterende werkzaamheden verlenen aan onze calculatieafdeling.

Vereist zijn: opleiding MTS-Wtb/Bouwk. Kennis v... de moderne talen. Goed tekening kunnen lezen.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de N.V. I.C.B., postbus 1058, 6460 BB Kerkrade t.a.v. de personeelsafdeling.

GEMEENTE SIMPELVELD

De gemeente Simpelveld, ruim 12.000 inwoners, neemt deel aan het bestuurlijk experiment specifiek welzijn (B.E.S.W.) en is voornemens deel te nemen aan het invoeringsexperiment Wet voorzieningen gezondheidszorg (W.V.G.)

Algemene informatie
De secretarie-afdeling Welzijnszorg van de gemeente Simpelveld bestaat uit de sectoren Welzijn en Sociale zaken. De sector Welzijn is werkzaam op het terrein van jeugd- en jongerenwerk, sport, onderwijs, culturele zaken, gezondheidszorg en maatschappelijk werk, vrijwel op het gehele gebied van Simpelvelds welzijnsterrein.
Door decentralisatie van rijkstaken naar de gemeenten vindt uitbreiding van werkzaamheden op genoemd terrein plaats.
In verband hiermede wordt op korte termijn gevraagd een

BELEIDS-MEDEWERKER (M/V) sector WELZIJN

Functie-informatie
De aan te stellen functionaris zal o.a worden belast met:
- administratieve voorbereiding en verwerking van de gemeentelijke welzijnsplanning;
- het mede opstellen van op planning gebaseerde jaarprogramma's;
- het mede ontwerpen en zorg dragen voor de uitvoering van het consistent subsidiebeleid;
- het mede beoordelen en adviseren inzake ingediende begrotingen van subsidie-aanvragende instellingen;
- het participeren in (advies-)commissies.

Functie-eisen:
- opleiding op H.B.O.-/W.O.-niveau;
- op goede wijze contacten kunnen leggen en onderhouden;
- redactionele vaardigheid;
- kennis van en affiniteit met het welzijnswerk.

Salaris
Afhankelijk van opleiding en ervaring vindt salariëring plaats volgens salarisniveau 7 (max. ƒ 3.375,– bruto per maand) of salarisniveau 8 (max. ƒ 3.841,– bruto per maand)

Selectieprocedure
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure. De kandidaat/kandidate krijgt gelegenheid kennis te nemen van dit advies.

Overige informatie
Inlichtingen omtrent deze functie kunnen worden ingewonnen bij het hoofd van de afdeling Welzijnszorg, de heer J.P.H. Sangers, telefoon 045-440200.

Sollicitaties te richten aan het college van burgemeester en wethouders der gemeente Simpelveld, postbus 21.000, 6369 ZG Simpelveld, binnen 10 dagen na verschijning van deze krant.

ADMINISTRATIEKANTOOR HEERLEN

vraagt

Part-time medewerkster

Administratiekantoor Heerlen (AKH), is sedert enige maanden gevestigd in Heerlen. De dienstverlenende aktiviteiten van AKH omvatten:

"Administratieve ondersteuning van de ondernemer in de ruimste zin van het woord".

AKH paart administratieve kennis op accountants-niveau aan automatiserings know-how resulterend in produktie van hoogwaardige ... software en verhuur/verkoop hardware.

Belangstellenden met kennis van (computer)boekhouden en enige ervaring met beeldschermapparatuur kunnen schriftelijk of telefonisch contact opnemen met de heer J.H.W.M. van L...

Adres: ...straat 94a Heerlen, telefoon 045-716231

105715

Stella Maris, R.K. scholengemeenschap gymnasium, atheneum, havo

Veeweg 2, postbus 81 - 6230 AB Meerssen

GEVRAAGD DOCENTEN VOOR

- **Handelswetenschappen en economie,**
  27 uur, 1e graad, ter vervanging wegens ziekte per 15 augustus a.s.
- **Duits,**
  19 uur 1e en 2e graad, ter vervanging wegens ziekte per 15 augustus a.s.
- **Engels,**
  8 uur, 1e graad, ter vervanging gedurende een jaar wegens buitengewoon verlof per 15 augustus a.s.

Sollicitaties aan:
Schoolbestuur Stichting Katholiek Onderwijs Maastricht, postbus 169, 6200 AD Maastricht.

Afschrift aan:
De rector drs. L.J.H.G. Muytsens, postbus 81, 6230 AB Meerssen. Telefoon school 043-646425, telefoon thuis 043-621591.

107153

Vacatures bij



Miniware Computers BAEXEM

Miniware levert totale automatiseringoplossingen op basis van Philips-, I.B.M. - en Data General-computers, op zowel administratief als technisch terrein.
Door de voortdurende groei van activiteiten en werkzaamheden hebben wij de volgende vacatures:

SOFTWARE-AFDELING.

Voor pakket- en maatwerkontwikkeling welke hoofdzakelijk in huis geschiedt:

– SYSTEEMANALISTEN (M/V)

en

– SYSTEEMANALIST/PROGRAMMEURS (M/V)

Functie-eisen:
* meerdere jaren analyse- en/of programmeerervaring,
* kennis van administratieve toepassingen,
* gedegen theoretische opleiding op middelbaar of hoger niveau.

COMMERCIËLE AFDELING

– COMMERCIEEL MEDEWERKER (M/V)

voor de sector viditel/viewdata, schoolbegeleiding en opleidingen.

Functie-eisen:
* commerciële feeling,
* servicegevoeligheid,
* automatiseringskennis.

Zij die over doceerervaring beschikken genieten de voorkeur.

Indien u aan bovengenoemde eisen voldoet kunt u uw uitvoerige schriftelijke sollicitatie onder vermelding van de geambieerde functie richten aan de directie van:

MINIWARE B.V.

Geenraderweg 19
6095 AR Baexem

Postbus 3611
6095 ZG Baexem

107133

FARMACEUTISCHE INDUSTRIE OP ZOEK NAAR BETERE MIDDELEN

Slaap noodzakelijk voor herstel van het lichaam

De meeste mensen hebben verstand van slapen. Ze weten hoeveel slaap ze nodig hebben, hoe diep ze slapen, wanneer ze dromen, of ze wel of niet een wekker nodig hebben, of ze wel of niet op commando kunnen slapen, of het donker of licht moet zijn, stil of desnoods lawaaiig, warm of koud. De uren die men voor middernacht slaapt zouden de 'schoonheidsslaap' vormen, en 'een gat in de dag' slapen leidt alleen maar tot vermoeidheid. Maar wist u ook dat een volwassen man elke nacht tijdens de slaap vijf of zes maal een erectie heeft?

Het is opmerkelijk dat in feite pas na de Tweede Wereldoorlog 'aard en wezen' van het menselijk slapen onderwerp van onderzoek is geworden. Dat was trouwens ten dele een gevolg van het feit dat het noodzakelijk instrumentarium voor het onderzoek, vooral apparatuur voor het maken van een electroencefalogram niet of nauwelijks bestond. Met name vanaf 1952 kwam het slaaponderzoek in een stroomversnelling, en hoewel er nog heel veel te onderzoeken blijft, is men inmiddels al zo veel over het slapen te weten gekomen, dat gemiddelde slaper er zich al nauwelijks meer in zou herkennen. Maar de 'schoonheidsslaap' van voor middernacht schijnt in zekere zin op waarheid te berusten. De eerste uren van de slaap zijn namelijk de belangrijkste, zij bevatten enkele elementen die iedereen, kortslaper of langslaper, in ieder geval nodig heeft, en die tijdens de rest van de slaaptijd achterwege blijven.

De farmaceutische industrie Schering AG in Berlijn-Wedding beschikt over een laboratorium, waar experimenteel onderzoek op slaapgebied wordt gedaan. Het belang daarvan wordt enigszins duidelijk, als men weet dat slaapmiddelen het meest verkochte farmaceutische produkt ter wereld vormen, want misschien wel een kwart van de mensen heeft echte of vermeende slaapproblemen. In de slaapmiddelenchemie heeft zich een geweldige ontwikkeling voorgedaan, die zich, ruw genomen, bewogen heeft van de invoering van middelen die voornamelijk de werking van een 'mokerhamer' hadden, tot de huidige middelen die door voortgezet chemisch onderzoek min of meer bij uitsluiting gericht zijn op het voornaamste slaapprobleem van mensen, namelijk het inslapen. Het ziet er naar uit dat over enkele jaren middelen ontwikkeld zullen zijn die niet meer de nevenwerkingen hebben van de middelen die nu op de markt zijn.

De meeste werken nu, behalve slaapbevorderend, ook nog spierverslappend, angstverminderend en geheugenremmend. In het centraal zenuwstelsel is nu een zogenaamde GABA-receptor ontdekt, waarop bepaalde vormen van benzodiazepine als een sleutel passen, en die daardoor een zeer gerichte werking zouden kunnen hebben, met uitsluiting van de andere werkingen. In dit geval zou het middel dus alleen sedatief-hypnotisch moeten werken.

De juiste werking kan alleen vastgesteld worden door proeven met mensen. Aan een konijn, of een aap kun je altijd wel zien of hij wel of niet slaapt en hoe lang. Maar alleen aan een mens kun je vragen of hij bang is, zich gespannen voelt, uitgeslapen is, en alleen aan een mens kun je meten hoe zijn vermogen tot combineren, tot rekenen en dergelijke wordt beïnvloed door het middel.

In het slaaplab wordt in eerste instantie gewerkt met proefpersonen, die bij Schering werken en vaak ook zelf bij de ontwikkeling van het te beproeven produkt betrokken zijn. Dat bevordert meteen ook de geheimhouding, want meestal gaat het om uiterst geheim gehouden middelen; de concurrentie is scherp en er is veel research aan veel verschillende middelen nodig om dat ene middel te vinden dat anderen niet hebben en waarvoor ook nog een gat in de markt bestaat. Om een idee te geven: diazepinen – de groep middelen waar de moderne slaapmiddelen toe horen – zijn er, in min of meer sterk van elkaar afwijkende vormen, wel duizend. Vele daarvan zijn niet beproefd, weer anderen lijken niet veel te beloven. De eerste proeven met een veelbelovend middel worden op dieren gedaan, en bij die proeven vallen veel middelen al af. Het is ook mogelijk' dat daarbij middelen afvallen die op mensen uitstekend zouden werken, maar dat moet uiteraard voor lief worden genomen.



● *Een proefpersoon in diepe slaap in de 'slaapkamer' van het slaaplaboratorium. Op zijn gezicht zijn de elektroden bevestigd die het EEG, de REM's en de bewegingen van de mondspieren registreren.*



door sante brun

Het duurt ongeveer tien jaar voor een middel werkelijk zodanig is uitgetest dat het de markt op kan. In die tussentijd vormen de proeven op mensen een belangrijk onderdeel van de research. In het laboratorium, gevestigd in een 'fin de siècle'pand in een brede Berlijnse straat, slapen dan ook elke dag twee of drie mensen, aangesloten op een apparaat dat een voortdurend electroencefalogram maakt, de oogbewegingen meet en eventueel nog andere verschijnselen. De slaper wordt vaak ook nog geobserveerd met een videocamera. De aldus verkregen gegevens worden 'met de hand' en met de computer geanalyseerd, en de proefpertsoon wordt daarnaast nog onderworpen aan allerlei tests: reactie, stressgevoeligheid, comncentratievermogen worden getest met behulp van apparaten die ten dele uit een automatenhal gehaald konden zijn. En verder moet de proefslaper uiteraard lange vragenlijsten invullen.

De slaapkamers van het laboratorium zijn zo gezellig mogelijk ingericht, maar dat neemt niet weg dat zij bijvoorbeeld uitgevoerd moesten zijn als een 'kooi van Faraday' om zoveel mogelijk elektromagnetische storingen, die het EEG-beeld zouden kunnen beïnvloeden, buiten worden gehouden. De 'slapers' krijgen afwisselend geen middel, wel het te beproeven middel of een 'placebo' toegediend. Alle grafieken, reacties en dergelijke worden vergeleken met vroegere of 'normale' resultaten en daaruit vallen conclusies te trekken over de werking van het produkt.

Wat vooraf al bekend was: het menselijk slaappatroon. Hoewel het niet alle geleerden het er met elkaar over eens zijn, kan toch gezegd worden dat de normale slaap valt in te delen in een aantal fasen, namelijk vijf van anderhalf tot twee uur lengte. Tijdens de eerste fase, de inslaapfase, geeft het EEG golven met een lengte, die half zo groot is als in de waaktoestand. Af en toe kunnen in deze fase spiertrekkingen plaats vinden. De ledematen schokken dan heftig, de slaper kan er weer wakker door worden. Reeds na tien of twintig minuten gaat de slaper het tweede stadium in, dat van de lichte slaap. De slaper neemt geluiden niet meer bewust waar. De frequentie van de hersengolven blijft ongeveer gelijk, er komen alleen regelmatig versnellingen voor, die typisch zijn voor het tweede stadium. Ook uit deze fase kan men dóor invloeden van buitenaf wakker worden. Maar die invloed moet dan een heel bepaalde kwaliteit hebben. Een moeder zal rustig doorslapen terwijl het onweert, maar wakker worden wanneer haar kind huilt. Het is vermoedelijk een instinctmatig bepaald verschijnsel. Deze fase duurt ongeveer tien minuten, waarna de 'middeldiepe' slaapfase intreedt, die ook weer maar enkele minuten duurt, en snel overgaat in de fase van de diepe slaap. De slaper is niet of nauwelijks wakker te krijgen, in de slaap praten en bedwateren komen alleen in deze fase voor. Het EEG laat lange, trage golven zien. Na deze fase, die ongeveer een uur kan duren, doorloopt de slaper weer de vorige fasen in omgekeerde volgorde, maar niet de eerste fase.

In plaats daarvan begint hij te dromen. Tijdens de droomfase is de slaper ook moeilijk wakker te krijgen. Het dromen gaat gepaard met de zogenaamde Snelle Oogbewegingen, ofwel Rapid Eye Movements, zoals ze in 1952 werden gedoopt door Amerikaanse onderzoekers. Sindsdien heten ze REM, en de droomslaap heet ook wel REM-slaap. Naarmate men langer slaapt gaan de REM-fasen langer duren. Wanneer men in één nacht vijf slaapperioden doormaakt kan de laatste REM-fase wel vijftig minuten duren. Het aandeel van de REM-fasen in de totale slaap gaat met het klimmen der jaren sterk achteruit. Daarmee wordt in verband gebracht, dat oudere mensen ook minder slaap nodig hebben.

Vaak komt na de tweede periode de slaper niet meer in de diepste slaapfase, en aangenomen wordt dat met name die eerste twee perioden van diepe slaap van grote betekenis zijn voor het herstel van het organisme waar het bij het slapen om begonnen is. Vandaar dat het wel eens juist zou kunnen zijn, dat de eerste slaap de zogenaamde 'schoonheidsslaap' is.

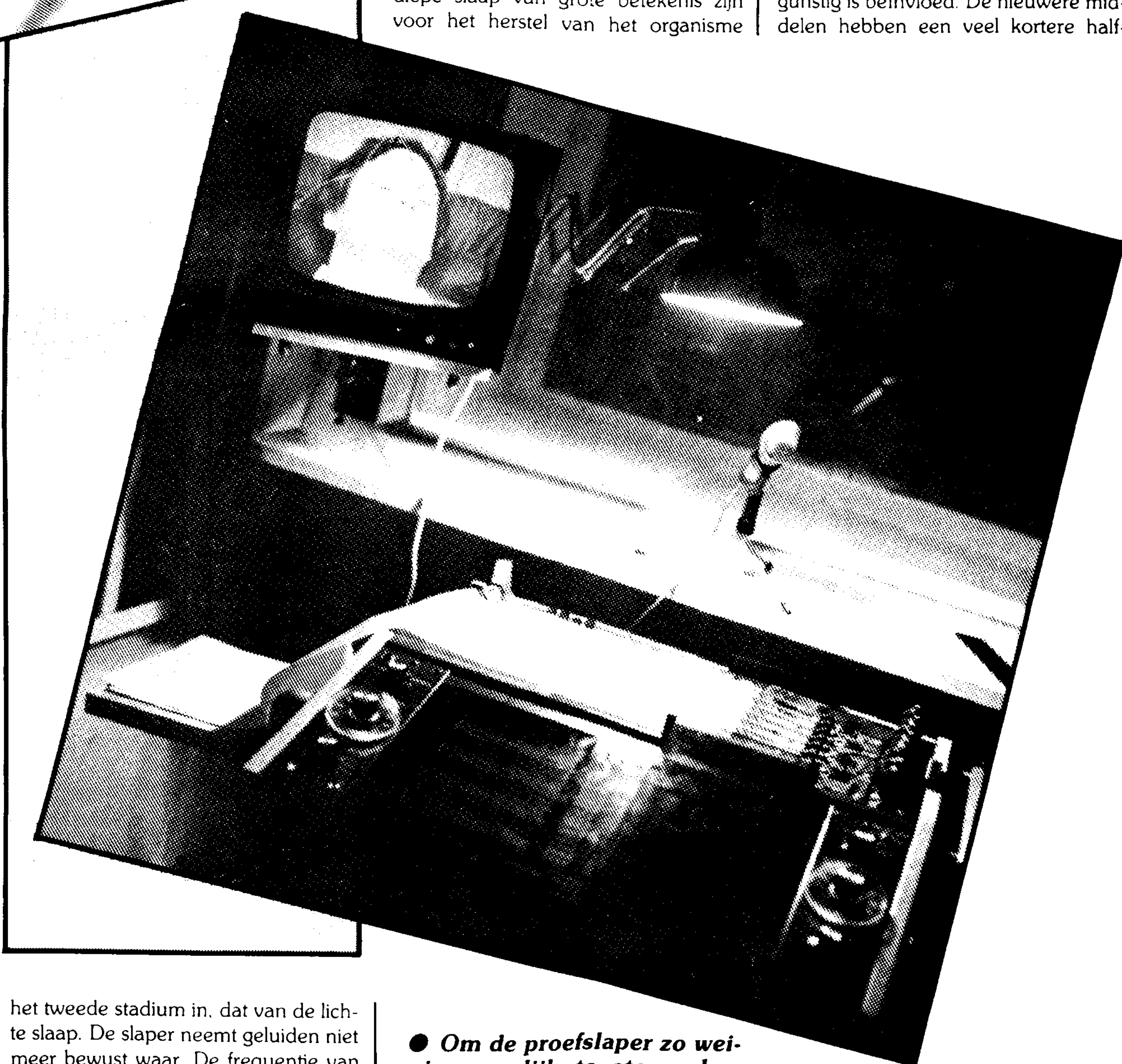
Behalve in deze zaken zijn de chemici uiteraard ook geïnteresseerd in het antwoord op de vraag, hoe de slaap in chemisch opzicht werkt. Het is wat ingewikkeld, maar het komt neer op het volgende: de neuronen van de kern van de hersenstam bevatten grote hoeveelheden serotonine. Wanneer die voorraad uitgeput is, gaat de betrokkene minder slapen. Krijgt de patiënt 5-hydroxytryptofaan (een voorstadium van serotonine) dan is alles weer goed: het middel werkt dus als slaapmiddel. Neuronen in de 'loci coerulei' in dezelfde hersenstam bevatten grote hoeveelheden noradrenaline, die alleen nodig zijn voor de REM- of droomslaap. Vernietiging van die 'blauwe kernen' leidt tot droomloos slapen. Het ziet er dus naar uit dat serotonine verantwoordelijk is voor de niet-REM-slaap, en noradrenaline voor de REM-slaap. En de REM-slaap is alleen mogelijk na een niet-REM-slaap.

Ontneemt men iemand de slaap, dan zal zijn prestatievermogen achteruit gaan. Hij krijgt uiteindelijk hallucinaties en zelfs vervolgingswaan. Wanneer men iemand de REM-slaap ontneemt (door hem te wekken op het moment dat de snelle oogbewegingen beginnen) dan zal hij de nacht daarna proberen die REM-slaap in te halen. Dit wordt gezien als een bewijs voor de stelling, dat we de REM-slaap nog het meest van alles nodig hebben, en wanneer gedurende meerdere dagen de REM-slaap verhinderd wordt, treden storingen op van het leer- en herinneringsvermogen. Andere geleerden zijn van mening, dat de REM-slaap noodzakelijk is voor het herstel van de geest, en de eerste diepeslaapfase voor het herstel van het lichaam. In ieder geval hebben proeven met slaaponthouding uitgewezen, dat de proefslaper probeert het opgelopen tekort aan REM- en diepeslaap in te halen in de volgende nacht.

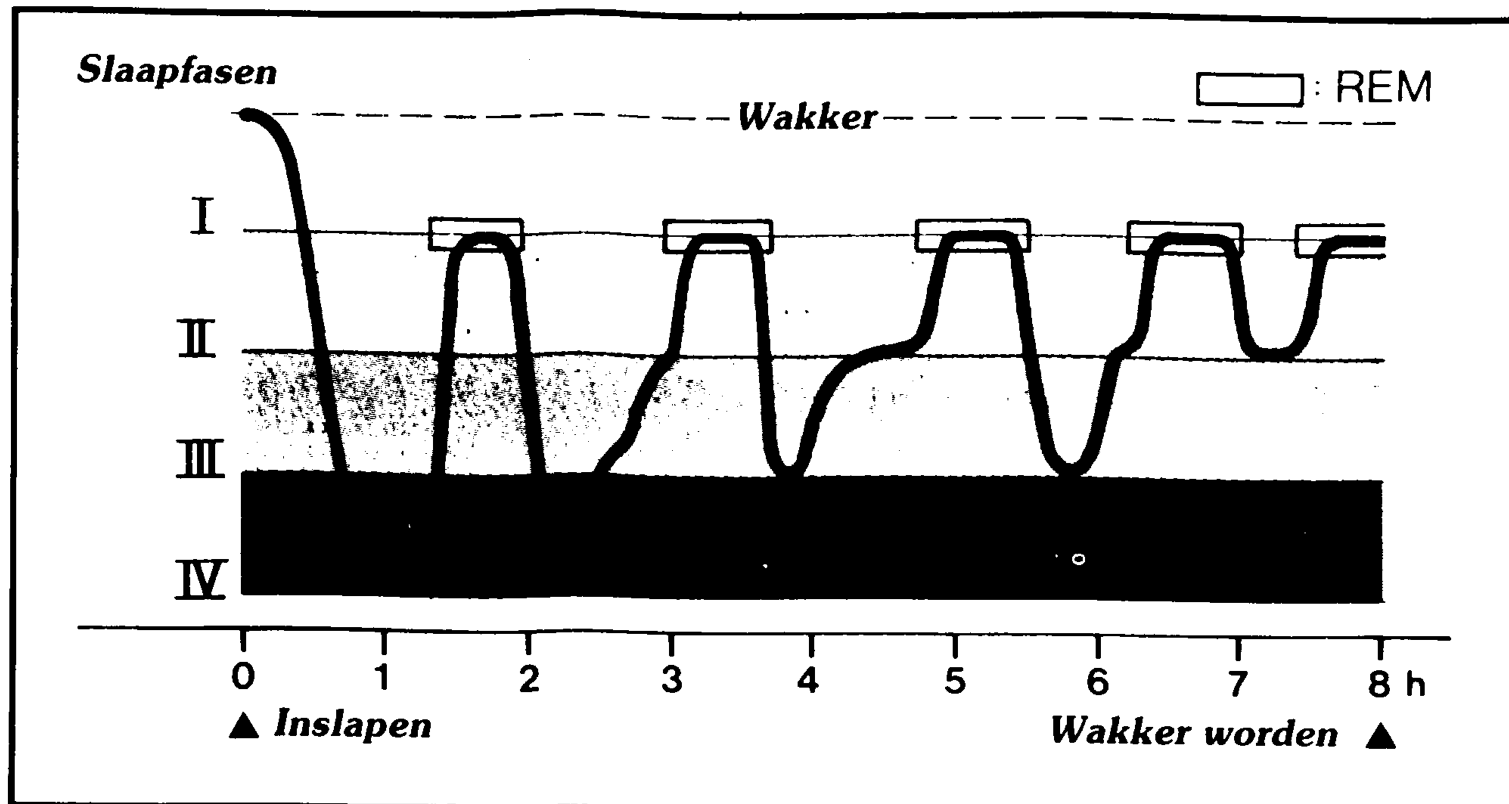
Oude slaapmiddelen, zoals barbituraten, hadden niet alleen een gewennende werking, maar hadden meestal ook een kater tot gevolg. Wezenlijker is wellicht, dat zij de REM-slaap in de weg stonden. Het kan bovendien goed zijn, dat de werking van het middel nog urenlang na het ontwaken doorging. Proeven hebben uitgewezen dat autorijden onder die omstandigheden bijzonder gevaarlijk kan zijn omdat het reactievermogen is verminderd, en ook het vermogen tot combineren ongunstig is beïnvloed. De nieuwere middelen hebben een veel kortere halfwaardetijd, dat wil zeggen: ze worden zo snel door het organisme verwerkt dat veel eerder dan vroeger de toestand werd bereikt dat van het produkt nog maar de helft aanwezig is. Ook schade aan lever en nieren is minder goed vast te stellen, terwijl de hoeveelheid metabolieten – door de stofwisseling tot stand gekomen gewijzigde vormen van het produkt – vrijwel niet meer kunnen worden vastgesteld.

Door de deskundigen van Schering wordt aangevoerd dat hun middel Lormetazepam (handelsnaam Noctamid) ultrakort in het organisme blijft; toch werden REM- en diepeslaapfasen niet beïnvloed, werden de patiënten minder vaak wakker, ze sliepen sneller in en sliepen zes tot acht uur, waarvan het grootste deel in feite 'natuurlijke' slaap.

Maar tevens wordt erbij vermeld, dat gevoelige patiënten toch een geringer reactievermogen kunnen vertonen en dus nog altijd maar beter niet achter het stuur kunnen plaats nemen. Is er een kans dat ook dat ooit nog eens beter wordt ? De chemici van de farmaceutische industrie doen hun best. Als er een markt voor is, zal het middel mogelijk snel gevonden worden. Tot die tijd blijft het wellicht verstandig te proberen 'gewoon' te slapen, in alle fasen...



● *Om de proefslaper zo weinig mogelijk te storen kan degene die hem de hele nacht bewaakt hem zien op een tv-monitor.*



Recht

Onderbewindstelling van meerderjarigen

De gecombineerde werking van inflatie en abnormaal hoge belastingheffing maakt het praktisch onmogelijk kleine vermogens in stand te houden. Zelfs wanneer de opbrengst (renten, dividenden, huren, enz.) niet wordt verteerd, doch bij het vermogen wordt gevoegd, is het nog moeilijk de reële waarde daar van op peil te houden. En dit geldt voor de deskundige, die de politieke, economische en fiscale ontwikkelingen op de voet volgt. Ook hij kan de toekomst niet voorspellen en zich vergissen in de keus van beleggingen.

Minder ingrijpend

Nog moeilijker is het voor zieken, bejaarden en geestelijk of lichamelijk gehandicapten, die niet of niet meer behoorlijk in staat zijn hun vermogens te beheren. Voor hen is de „Wet onderbewindstelling ter bescherming van meerderjarigen" in het leven geroepen en op 1 september 1982 in werking getreden. Deze wet maakt het mogelijk bepaalde goederen van een meerderjarige onder bewind te stellen. Deze maatregel is minder ingrijpend dan curatele. De onder curatele gestelde is handelingsonbekwaam; hij mag praktisch niets doen zonder toestemming van zijn curator. Bij onderbewindstelling van bepaalde goederen blijft de meerderjarige daarentegen handelingsbekwaam. De Memorie van Toelichting noemt als voorbeeld het geval van een zelfstandig wonende bejaarde, die enerzijds zijn pensioenuitkeringen zelfstandig kan en wenst te beheren en deze gebruikt ter voorziening in zijn gewone levensonderhoud, maar anderzijds zichzelf niet meer in staat acht tot een behoorlijk beheer van zijn vermogen (onroerend goed, effecten enz.) en wenst dat een bewindvoerder die taak overneemt. Hij kan de kantonrechter verzoeken dat vermogen onder bewind te stellen en daarvoor een bewindvoerder te benoemen.

Goederen

Onderbewindstelling kan ook worden verzocht door de echtgenoot of andere levensgezel van de betreffende persoon of een familielid (ouder, grootouder, kind, kleinkind, broer, zuster, oom, tante, neef en nicht). De wet voorziet in de onderbewindstelling van goederen van meerderjarigen. Het kan echter gewenst zijn dat het bewind nog tijdens de minderjarigheid wordt ingesteld. In de Memorie van Toelichting wordt hier gedacht aan een zwakzinnige die op het punt staat meerderjarig te worden.

Meerderjarig

Het bewind kan dan nog tijdens de minderjarigheid van de zwakzinnige door diens vader of voogd worden verzocht en door de kantonrechter worden ingesteld. In dat geval treedt de onderbewindstelling in werking op het moment, dat de zwakzinnige meerderjarig wordt.

Als regel zal hier de vader tot bewindvoerder zijn benoemd. Deze zal dan het beheer, dat hij reeds tijdens de minderjarigheid van zijn kind had krachtens de ouderlijke macht, kunnen voortzetten wanneer het kind meerderjarig wordt.

Het bewind geeft de geestelijk gehandicapte een zekere bescherming, in de eerste plaats tegen ondoordachte handelingen van hemzelf en in de tweede plaats tegen lieden die met slechte bedoelingen misbruik kunnen maken van zijn onwetendheid.

Verantwoording

De bewindvoerder is verplicht jaarlijks rekening en verantwoording af te leggen aan de rechthebbende in bijzijn van de kantonrechter. Als de betreffende persoon niet in staat is hier zijn rol te spelen, worden rekening en verantwoording afgelegd aan de kantonrechter.

Mr. C.A. Baron Bentinck

HOOGLERAAR BELASTINGRECHT:

Inspecteurs overtreden belastingwetten

„De fiscus maakt zich op steeds grotere schaal schuldig aan overtreding van belastingwetten. Iedereen maakt zich druk om belastingontduiking, maar de moraliteit van de belastingheffer kennen we niet. De gevallen waarin de fiscus over de schreef gaat nemen in hollend tempo toe". Dat zei prof. dr. D. Brull, hoogleraar belastingrecht aan de Rijksuniversiteit te Amsterdam, onlangs op een bijeenkomst van de Maatschappij Nijverheid en Handel in Almelo.

Prof. Brull gaf enkele voorbeelden, waaruit moest blijken dat de belastingdienst zich schuldig maakt aan willekeur, knevelerij en gechicaneer. Zo zou een hoofdinspecteur van belasting in opdracht van de staatssecretaris binnen twee dagen voor vele miljoenen aan aanslagen hebben opgelegd eenvoudig door een la open te trekken. „En dat alleen omdat de staatssecretaris plotseling geld nodig had".

In een ander geval zou het faillissement van een bedrijf het gevolg zijn van een volkomen willekeurige aanslag omdat geen winst werd gemaakt maar waarvan de fiscus vermoedde dat de winsten werden vooruitgeschoven.

Ook gastarbeiders uit Tilburg zouden onheus bejegend zijn. In enkele gevallen zou de fiscus aan het langste eind hebben getrokken. „Want men wist dat procederen toch jaren zou kosten en dan zou het voor die bedrijven al te laat zijn", aldus Brull.

Volgens de hoogleraar moet de eerste ambtelijke „knevelaar" nog worden berecht. „Natuurlijk, ambtenaren die zichzelf verrijken worden wel aangepakt, maar systeemmisdrijven worden met rust gelaten. Die houdt men angstvallig in huis", denkt de hoogleraar.

Hij trekt ook de rechterlijke onafhankelijkheid in twijfel door te stellen dat officieren van justitie en rechters dergelijke gevallen van ambtsmisdrijven „gewoon van de tafels vegen". Later nam hij van die uitspraak wel wat terug door te bekennen dat het aantal ter kennis gekomen gevallen nog gering is. „Het belang van de client zou advocaten ervan weerhouden om afpersing of willekeur van ambtelijke zijde naar de rechter te brengen", aldus Brull.

Moraal

Over het gedrag van de belastingplichtige zelf zei hij: „Negentig procent fraudeert, maar met moraal heeft dat niets te maken. Gehoorzamen of niet gehoorzamen aan de wet is iets anders dan moraliteit. Als de meeste mensen zich aan de maximumsnelheid houden, kan dat ook liggen aan angst om ongelukken te krijgen, om beboet te worden, of nog 25 andere redenen die met moraal niets te maken hebben". Belastingontduiking en belastingontwijking (gebruik maken van de mazen van de wet) zijn volgens Brull hetzelfde: „Het enige verschil is het brood van de belastingconsulent", zei hij.

De prof meent dat er een 'anti-fraudepsychose' is gaan heersen. „Elke crisis heeft een zondebok. In de jaren dertig waren dat de joden, nu is het de fraudeur". De overheid zou volgens hem een goede reden hebben die psychose aan te wakkeren, omdat zo een gunstig klimaat wordt geschapen voor vergaande maatregelen.

Zweden

Hij noemde daarbij het voorbeeld van Zweden waar de fiscus ver in de privacysfeer kan dringen en zelfs de bevoegdheid krijgt direct geld te halen van bankrekeningen. „We lachen daar nu nog om, maar het is wel het doel van de fraudepsychose", voorspelde hij. De belastingheffing zal zich volgens hem steeds meer in een technocratische dictatuur begeven. „Van de politiek hoeft men niet te verwachten dat dit wordt tegengehouden. De enige manier daartoe is zand in de raderen te gooien", aldus Brull.

Griffierechten verhoogd en aan prijsindex onderhevig

BELASTING-RECHTSPRAAK STUKJE EENVOUDIGER

Den Haag - Met ingang van 1 maart is een wijziging in de wet administratieve rechtspraak belastingzaken van kracht geworden. De wijziging houdt voornamelijk vereenvoudigingen van de procedure bij de behandeling van beroepen in belastingzaken bij de gerechtshoven in. Dit kan leiden tot werkbesparing, een snellere behandeling en bekorting van wachttijden.

De vereenvoudigde behandeling van de beroepen houdt onder meer in, dat de voorzitter van de belastingkamer bij een gerechtshof zonder nader onderzoek uitspraak in een zaak kan doen. Dit geldt bij voorbeeld wanneer een beroep niet tijdig is ingesteld of kennelijk ongegrond is. Dat is met name bij motorrijtuigenbelasting dikwijls het geval, omdat belanghebbenden niet goed op de hoogte zijn van deze belasting. Uitspraak zonder nader onderzoek kan ook volgen als een beroep 'kennelijk' gegrond is of als de bevoegde belastingambtenaar aan de geuite bezwaren tegemoet is gekomen.

„Horen" onnodig

Volgens de nu geldende regeling moet het gerechtshof op de zitting beide partijen horen. In de nieuwe regeling is de plicht weggevallen indien beide partijen daarmee instemmen. Volgens het ministerie komt het namelijk nogal eens voor, dat een zaak door beide partijen schriftelijk goed uiteen is gezet, zodat het horen onnodig is geworden.

Ook de regeling voor getuigenverhoor is vereenvoudigd. Tot nu toe moest een getuige door drie zogenoemde raadsheren (meervoudige belastingkamer) worden gehoord. Dat is teruggebracht tot een; de raadsheer-commissaris. Voortaan kan de enige raadsheer van de enkelvoudige kamer verwijzingen naar de meervoudige kamer weigeren. Dat vervangt de plicht die deze tot nu toe hierbij had wanneer een van de partijen daarom vroeg.

Indien een -meestal eenvoudigezaak zich ertoe leent, kan de belastingkamer op de zitting of uiterlijk na 14 dagen uitspraak doen. Van die uitspraak wordt aan de partijen een proces-verbaal afgegeven. Dit betekent zowel een versnelling van de uitspraak, als een begrijpelijker uitleg ervan door middel van het proces-verbaal. Indien een van de partijen een schriftelijke uitspraak wil, kan die binnen een maand worden aangevraagd. Dit is volgens het ministerie nodig als een beroep in cassatie bij de hoge raad wordt ingesteld.

Termijn

De termijn voor het instellen van beroep in cassatie is verdubbeld en komt op twee maanden. Ook de termijn voor het geven van een antwoord door de tegenpartij (het zogenoemde vertoogschrift) op het beroepschrift in cassatie is op twee maanden gebracht. Het instellen van een beroep bij de belastingkamer van het gerechtshof gaat dertig gulden aan griffierecht kosten. Voor het instellen van een beroep in cassatie is dit verhoogd van 10 tot 75 gulden. Een partij die na een mondelinge uitspraak van het gerechtshof alsnog schriftelijk uitspraak wil is eveneens 75 gulden griffierecht verschuldigd. Wordt later ook nog een beroep in cassatie ingesteld, dan hoeft dit bedrag niet nog eens worden betaald.

Volgens het ministerie zijn deze bedragen onderhevig aan indexering (prijsindexcijfer van gezinsconsumptie). Het ministerie verwacht dat ze binnenkort al worden verhoogd. Voor alle griffierechten geldt in de nieuwe regeling, dat ze worden terugbetaald als een partij aan het eind van een procedure in het gelijk wordt gesteld. Ook vrijstelling ervan wegens onvermogen is mogelijk.

Kosten

Tenslotte is voor het beroep bij de tariefcommissie een griffierecht van dertig gulden bepaald. Hier geldt eveneens, dat waarschijnlijk binnenkort dit bedrag al wordt verhoogd en dat het wordt terugbetaald als een partij in het gelijk wordt gesteld. Ook vrijstelling van betaling wegens onvermogen is hier mogelijk.

Volgende eeuw van kracht

In VS: met pensioen met 67 jaar

WASHINGTON — Het Amerikaanse Congres heeft besloten de pensioengerechtigde leeftijd te verhogen van 65 naar 67 jaar om de pensioenvoorzieningen, die dreigden in te storten, de komende 75 jaar in stand te kunnen houden. De maatregel moet overigens pas aan het begin van de volgend eeuw van kracht worden.

Werkgevers en werknemers zullen meer moeten gaan betalen aan premies en de pensioenuitkeringen zullen omlaag gaan. De ambtenarenpensioenen zullen voortaan worden beschouwd als normale pensioenen.

CONSUMENT EN AROB

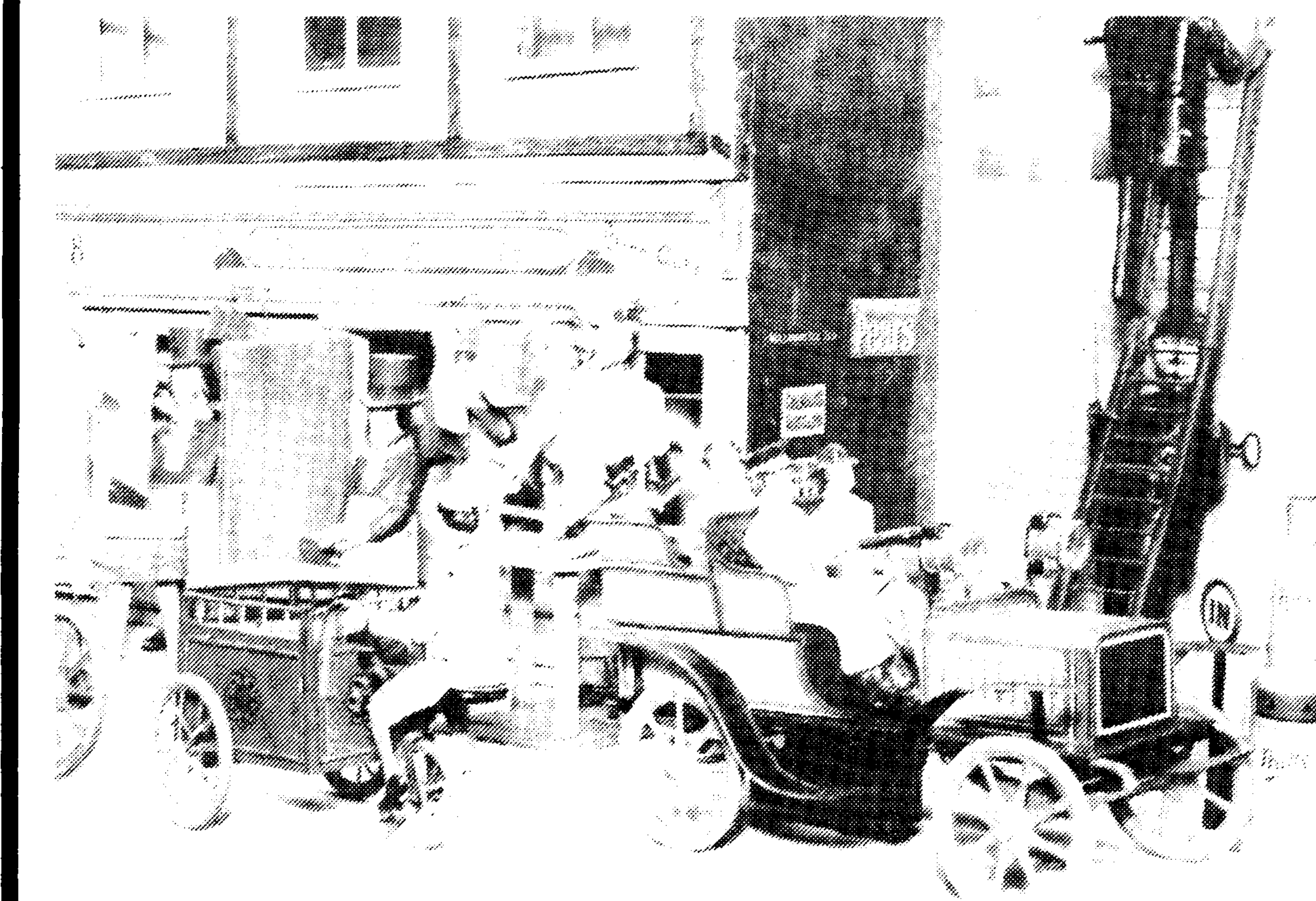
DEN HAAG - De Consumentengids, het blad van de Consumentenbond legt uit dat een consument niet „zo maar alles" van de overheid hoeft te slikken (pikken). Hij kan tegen een „beschikking" van welke overheid ook in beroep gaan. Daarvoor bestaat sedert jaren de wet AROB: Administratieve Rechtspraak Overheids Beslissingen.

Hierbij gaat het om besluiten van overheidsorganen waarbij aan een bepaalde persoon, onderneming of vereniging een recht wordt toegekend of geweigerd. Zo'n beschikking moet niet worden verward met een wet of een verordening, die in beginsel voor iedereen geldt. En je kunt op die manier ook geen bezwaar aantekenen tegen besluiten van parlement, rechters en produktof bedrijfsschappen, om maar een aantal uitzonderingen te noemen.

De praktijk van de laatste jaren leert dat veel mensen al op de hoogte zijn van de wet AROB. Legio zijn de procedures van (actie-)groepen, individuelen tegen besluiten van gemeenten of provincies. Voorwaarde is dat er over een bepaalde zaak een beschikking bestaat, die dient men eerst te kennen.

Men moet trouwens eerst bij het overheidsorgaan dat de beschikking gaf bezwaar aantekenen. Als men daarop niets hoort kan men weer bezwaar maken tegen het uitblijven van de beschikking. Dat moet binnen een bepaalde termijn gebeuren. Als de beschikking op het bezwaarschrift ook ongunstig uitvalt dan kan men in beroep gaan bij de afdeling rechtspraak van de Raad van State. Uitzondering: tegen beschikkingen van het Rijk (bijvoorbeeld een ministerie) kan men rechtstreeks bij die afdeling in beroep gaan, maar ook binnen een bepaalde termijn.

De Raad van State heeft het met deze AROB-rechtspraak de laatste jaren bar druk gekregen. Het blad van de Consumentenbond legt de gang van zaken haarfijn uit. Het is alleen jammer dat er één uitglijder wordt gemaakt. Voor meer informatie wordt verwezen naar het ministerie van Justitie. Dat bemoeit zich echter niet met AROB-zaken. Beter is rechtstreeks de griffie van de Raad van State te bellen: 070-624871 (Binnenhof 1, 2513 AA Den Haag). Daar moeten de bezwaren uiteindelijk ook terechtkomen...



● *Speelgoed uit vervlogen tijden: wie zal er niet nostalgisch van worden?*

50 JAAR DINKY TOYS: OUD SPEELGOED IN EEN NIEUW MUSEUM

LONDEN - De Eerste Wet van de zeer Britse en dus excentrieke ex-accountant Allen Levy luidt: „Gooi nooit een Dinky Toy weg". Zijn snelle aanvulling: „Maar als je dan toch van je oude Dinky Toys af moet, breng ze dan even langs bij mijn nieuwe speelgoedmuseum in Londen". De bezitter van een of meer gietijzeren autootjes, vliegtuigjes en wat dies meer zij van het merk Dinky Toy doet er het verstandigst aan, de 1e Wet van Levy op te volgen. Niet alleen zijn Dinky Toys mooi om te zien, ze zijn ook erg in de mode geraakt bij verzamelaars, en daardoor duur aan het worden.

Allen: „De gemiddelde prijs voor de autootjes is hier zo'n 7 tot 10 pond (30 à 40 gulden) per stuk.

Maar er zijn uitschieters. Er wordt voor de Dinky Toy-versie van de Vulcan-bommenwerper uit 1955 grif 500 pond (2100 gulden) neergeteld. Daar zijn er dan ook maar 500 van gemaakt". Hij vult aan: „En er zijn verzamelaars geweest die 1000 pond (4200 gulden) over hadden voor een setje bij elkaar horende auto's. Die echt bijzondere dingen zullen nog wel verder in prijs stijgen. Of de gewone Dinky Toys ook snel veel duurder worden, staat te bezien. Ik zou er in ieder geval geen geld in beleggen".

Vertrouwd

We mogen dit als een gefundeerd advies beschouwen. Allen Levy weet alles van speelgoed af, met name van mechanisch speelgoed en modellen. Hij gaf tien jaar geleden een loopbaan als registeraccountant op om zich aan zijn grote hobby te wijden. In 1973 begon Levy een uitgeverij onder de naam New Cavendish Books, een naam die menige verzamelaar, ook in Nederland, inmiddels vertrouwd in de oren moet klinken. Titels als 'A Century of Model Trains', 'Meccano Super Models', 'Dinky Toys' en 'British Biscuit Tins' zijn even zovele bijbels voor de mensen die treintjes, autootjes of biscuitblikken sparen.

Toen hij enige jaren geleden bezig was met de voorbereiding van een nieuw boek, onder de titel: 'De Geschiedenis van Britse Race-auto's', ontmoette hij zijn vrouw Narisa. Dat is niet zonder belang voor dit verhaal, want het was aan Narisa te danken dat vorig jaar het 'London Toy and Model Museum' van start ging.

Tja, die Narisa, dat is een verhaal apart. Ze komt uit Bangkok en had daar de titel Mom Rajawong (prinses). Om nog verder in de geschiedenis terug te duiken: Narisa is de achter-achter-kleindochter van de Thaise koning Mongkut, die door de musical 'The King And I' wereldberoemd werd. Narisa nu studeerde kunstgeschiedenis in Londen, toen ze van haar vader, prins Chula Chakrabongse, een oude race-auto erfde. Die kwam Allen Levy dus op zekere dag voor zijn boek bekijken, waarna etcetera. Waar het om gaat, is dat Allen en Narisa (ze waren inmiddels getrouwd) op een goede dag op het strand liepen, toen Narisa schertsend zei: „Weet je wat je moet doen als je oud bent. Een speelgoedmuseum beginnen".

De woorden daalden in Allens ziel als zaad in rulle tuinaarde. Kort en goed: spoedig had hij op papier de plannen voor een museum rond. Vorig jaar vond hij in de buurt van het Londense treinstation Paddington (waarnaar, toepasselijk genoeg, een zeer door kinderen geliefd beertje is genoemd) een Victoriaanse kast van een huis om het museum in onder te brengen, en dat was dat. Op 12 mei 1982 opende Allen zijn museum, het eerste aan mechanisch speelgoed en modellen gewijde museum in Engeland. Er zijn nog wel wat gebouwen in het Verenigd Koninkrijk die 'Toy Museum' op de pui hebben, maar die doet Allen af met: „Alles wat je daar vindt, zijn poppenhuizen en oude poppen en zo. Wij zijn de eerste die dit prachtige technische speelgoed laat zien".

Terwijl hij dat zegt, spelen zijn handen met een piepklein treintje. Daarmee is het wat Allen betreft destijds allemaal begonnen. Rond zijn 25e begon hij met treintjes verzamelen, een hobby die hem al gauw geheel in beslag nam. Lachend: „Dat komt misschien wel omdat ik in de oorlog ben opgegroeid. We hadden niet zo veel speelgoed toen, dus de psychologen zullen wel zeggen dat ik aan het inhalen ben". Die treintjesverzameling vormt nu de ruggegraat van het jonge museum, samen met de verzameling speelgoedraceautootjes van Narisa en de verzameling tinnen speelgoed van een derde vennoot, David Pressland. En de collectie wordt snel uitgebreid, zo snel, dat inmiddels een tweede huis, naast het huidige museum, is aangekocht.

Allen: „We willen allerlei verschillende soorten speelgoed laten zien, maar dan wel écht speelgoed. Video-machines komen er niet in. Die zijn toch ook niets vergeleken bij dit". Hij houdt het treintje waarmee hij speelt, omhoog. „In dit soort speelgoed zie je de hele technische omwenteling vanaf zeg maar het stoomtijdperk terug-". Treintjes, autootjes, vliegtuigen, ander bewegend speelgoed, het (kleine) museum zit er stampvol mee en in de aangename tijd van het jaar laat Allen in de tuin achter het huis ook nog treintjes rondrijden. „En als het huis hiernaast verbouwd is, gaan we daar nog meer dan nu de mogelijkheid openen, echt met speelgoed te spelen. We denken aan Lego of iets dergelijks".

Succes?

De vraag of het speelgoedmuseum een succes is, krijgt een voorzichtig antwoord. Allen: „Dat wordt het wel. We krijgen nu gemiddeld 600 mensen per week, maar die vinden het hier zonder uitzondering prachtig. Dat levert voor ons uiterst waardevolle mond-op-mondreclame op, dus dat zullen er echt wel meer worden". Opvallend genoeg trekt het museum meer volwassenen dan kinderen. Allen: „Twee derde van onze bezoekers in volwassen en een derde kind. En die volwassenen zijn door de bank genomen niet eens zelf verzamelaar. Ik denk dat de mensen dat leuk vinden, zo'n klein, stijlvol museum".

Dinky Toys

Er is, tot 31 augustus, nog een reden om het museumpje op te zoeken. Tot die datum loopt de tentoonstelling '50 jaar Dinky Toys', die een uitgebreid overzicht biedt van wat de wereldberoemde Britse speelgoedfabriek allemaal heeft gemaakt. Van 1933 tot 1979 (toen de fabriek van Dinky Toys in Liverpool het loodje legde als gevolg van de recessie die ook het speelgoedwezen niet onberoerd heeft gelaten) werden meer dan duizend verschillende modellen geproduceerd, en die zijn nu voor een groot deel in het London Toy and Model Museum (23 Craven Hill, London W2) te zien.

De expositie is opgebouwd uit de privé-collecties van zeven verschillende verzamelaars. Wie bij Dinky Toys alleen aan auto's denkt, komt bedrogen uit: ook schepen, vliegtuigen en zelfs poppenhuismeubels en boerderijfiguren werden door Dinky Toys in gietijzer vereeuwigd. De tentoonstelling is één grote oefening in nostalgie, want iedereen heeft in zijn jeugd wel eens met Dinky Toys gespeeld. En, om Allen Levy nog maar eens te citeren: „Hier zie je zo maar je jeugd terug. De auto's die vroeger op straat reden, de vliegtuigen van toen. Het is toch prachtig dat speelgoed dat vroeger elkaar krijgt"

HENK DAM

Tandartsen boos op Consumentengids

DEN HAAG — De tandartsenorganisatie NMT is boos op de Consumentengids, het maandblad van de Consumentenbond. Het blad had in januari jl. de indruk gevestigd dat „tandartsen maar raak zouden mogen declareren". Ook stelde het dat de overheid maatregelen zou moeten nemen om de concurrentie tussen tandartsen te bevorderen. De NMT heeft de bond een boze brief geschreven en legt in zijn eigen blad de kwestie uit.

Wat de verschillen tussen de tandartstarieven voor particuliere- en ziekenfondspatiënten betreft, wijst de tandartsenorganisatie erop dat de tarieven sedert 7 februari 1982 zeer nauwlettend worden bekeken door het Centraal Orgaan Tarieven Gezondheidszorg en voor die datum door het ministerie van Economische Zaken. De NMT ziet dus niet zoveel vrijheid als de Consumentenbond voorgaf.

Vermeld wordt dat de verrichtingen die volgens het ziekenfondspakket mogen worden gedaan gebaseerd zijn op een rapport uit de jaren dertig. Daarbij werd bepaald dat de hulp slechts met eenvoudige middelen mag worden verleend. Voor particuliere patiënten is dit niet het geval (reden waarom ziekenfondsleden zich vaak maar als particulier laten behandelen). De NMT bedoelt: men kan dus de tarieven niet vergelijken zonder te kijken naar de verschillen in „pakket".

Over tarieven en „concurrentie"

De opmerkingen over het bevorderen van concurrentie geven de NMT aanleiding te zeggen dat concurrentie gevaarlijk is als de tendens zou ontstaan meer verrichtingen te „zoeken" dan strikt nodig is. De organisatie zegt dat de patiënt meer gediend is met het op peil brengen van de zorg binnen de ziekenfondsverzekering. De consumentenorganisaties zouden daarbij steun moeten bieden. De achterstand in de zorg voor ziekenfondspatiënten, als gevolg van een beperkt pakket en van het tandartsentekort (dat ingelopen is) moet worden weggewerkt.

Dan komt de NMT op tegen de mededeling van de Consumentenbond dat alle tarieven van de tandartsen in 1983 zijn bevroren op het peil van 1980 en dat men dus geen hogere bedragen moet accepteren dan in 1980 werden gerekend. De tandarts zeggen: „Sedert november 1979 zijn de tarieven — behoudens voor een kleine groep, de all-in-tarieven waarin naast het honorarium de techniekkosten automatisch zijn opgenomen — niet aangepast. Voor 1983 zijn nog geen tarieven overeengekomen met de ziektekostenverzekeraars. Er zijn dus ook nog steeds geen tarieven goedgekeurd door het COTG, laat staan dat ze bevroren zouden zijn op het peil van 1980".

De revanche van een 'afgeschreven' Limburgse voetbalprof



Rob Hutting (27): „Ik ben geen dwarsligger. Ik d dat een voetballer óók een eigen mening bben mag. Vandaar dat het met Frans Körver tste"

Foto: DRIES LINSSEN

BERINGEN/SCHAESBERG – Rob Hutting zegt het niet, maar je proeft wel een stemming van „dat hebben we dan maar even gefikst in Beringen". De 27-jarige Schaesbergenaar, die twee jaar geleden door Fortuna Sittard werd afgeschreven, week uit naar het Belgisch voetbal. Afgelopen zondag promoveerde Beringen naar de eredivisie (eerste nationale). Hutting scoorde in de na-competitie 6 (!) doelpunten. Komend seizoen speelt hij tegen Anderlecht en Standard Luik. Rob: „Toch zat ik liever bij Fortuna, maar tussen Frans Körver en mij klikte het niet".

Rob Hutting is de afgelopen jaren veranderd. Niet wat uiterlijk betreft, maar wel in zijn praten. Hij flapt er geen opmerkingen uit die hem later zouden kunnen schaden. De een noemt hem eigenwijs, de ander zelfbewust. Vult u zelf maar in. Hij heeft een dagtaak bij het ABP in Heerlen en rondde deze week wéér een studie af („Arbeidsmarkt en Personeelsbeleid"). Een bolleboos derhalve, die –in tegenstelling tot de meeste voetballers– wél aan zijn toekomst denkt. „Al is de combinatie ambtenaar-profvoetballer niet ideaal", geeft hij toe. „Ik zie me niet tot mijn zestigste jaar met het broodtrommeltje naar kantoor gaan. Ik wil nog altijd full-prof worden. Pas dan kan ik als voetballer optimaal presteren".

Konflikt met Körver

Hutting, die via NEC bij Fortuna terecht kwam, verdween via een zijdeur uit Sittard. Frans Körver loopt als een rode draad door zijn loopbaan heen. Rob: „Körver heeft kwaliteiten. Veel zelfs, maar wij hebben verschillende karakters. Körver is een slimme vos. Hij zei dat de groep mij niet meer wilde. Handig. Zo verleg je het probleem naar een ander toe. Frans wilde dat ik na de training in het stadion bleef hangen om over voetbal te praten of desnoods aan zo'n flipperkast ging spelen. Maar ik ben van 's morgens vroeg tot 's avonds laat bezig. Ik wilde na de training naar huis. Op een dag heb ik hem gezegd dat hij „iets ins Köpfchen miste" en dat was het begin van een verwijdering die leidde tot een breuk. Fortuna als club blijf ik uniek vinden. Ver vooruit op alle andere clubs in de regio, maar ook daarbuiten. Kijk naar het scoutingsysteem. Perfect."

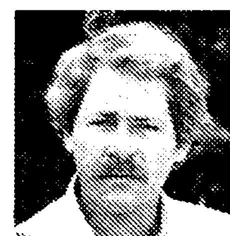
dan zes goals. In de na-competitie alleen al maakte ik er óók zes. Op dit moment moet je in België, als Nederlander dan, extra presteren. Want wij liggen slecht in de markt. Schapendonk, miskoop. Van der Gijp, wel talent maar nog meer poespas. Wanny van Gils, kan óók opkrassen. En ik zie Vliers geen Hollander binnenhalen. Daar baalt hij van. Duitsers ja, daar is-ie gek van. Ondanks het feit dat hij destijds na 8 weken ontslagen werd als trainer van FC Nürnberg".

Ooit bood Feyenoord 5 ton voor Fortunees Hutting, die op dat moment in topvorm verkeerde. Fortuna liet hem niet gaan. Daar heeft de club nog spijt van, want Beringen kocht hem later voor minder dan een ton. Een maand geleden had je Hutting voor 100.000 gulden uit Belgisch-Limburg kunnen weghalen. „maar sinds die na-competitie ben ik 500.000 waard. Zo zit voetbal in elkaar. Ik heb nog een kontrakt voor één jaar. Het geld in België is goed. Ik ben heel tevreden. Toch keer ik het liefst terug naar Nederland. Ik heb belangstelling voor het trainersvak. Ik ga ook op kursus. Had Fortuna mij destijds maar naar Feyenoord laten gaan. Dan was ik als voetballer nu misschien veel verder geweest. Ik maak mezelf niets wijs. Aan het Nederlands elftal denk ik niet. Dat is sowieso al moeilijk als je buiten Nederland speelt. Maar ik heb de hoop niet opgegeven ooit nog op het hoogste plan van de partij te zijn."

Snelheid

Beringen, een dorp met amper 5000 inwoners, trok in het voorbije seizoen gemiddeld 2500 kijkers. In de na-competitie (net als bij FC Den Bosch) zaten er ruim 10.000. Hutting stal de show. De kranten en sportbladen staken hem een veer op de hoed. Thuis, in zijn woonkamer in Schaesberg, laat hij op ons verzoek de videobeelden zien van „zijn" goals in de na-competitie. Typische Hutting-goals. Tegenstander uitspelen, schieten vanaf 30 meter. Onhoudbare pegels. Hutting kent zijn kwaliteiten, maar geeft ook toe: „Ik moet aan mijn snelheid gaan werken. De komende weken, tijdens de vakantie-periode, ga ik me daar op toeleggen. Komend seizoen moet de doorbraak komen in de hoogste Belgische afdeling. Op de plaats waar Anne Evers nu gaat spelen, had ik misschien kunnen staan. Maar er is geen weg terug naar Fortuna. Een speler die eerst wordt afgedankt komt zelden terug op het oude nest. Het bestuur van Fortuna heeft ook nog zoiets als eergevoel..."

Tekst:



Jos van Wersch

Cor van der Hart

Ook met Cor van der Hart, die destijds Fortuna trainde, had Hutting wel eens problemen. Tussen die twee bestond een haat-liefde verhouding. Van der Hart zegt nu nóg dat deze kleine middenvelder, die een verwoestend schot in benen heeft, in potentie een topper kan worden, „máár", zei Van der Hart altijd: „Zijn prestatie is niet stabiel". Van elke coach heeft Hutting iets geleerd, Castenmiller, Körver, Van der Hart. Rob over Van der Hart: „Ooit was ik 's nachts op stap op het Vrijthof. Om drie uur in D'n Ingel. Cor kwam ook binnen. We waren beiden een beetje, nou ja een béétje, in de olie. Cor ziet mij staan. Komt op mij af en slaat zijn arm om mijn nek heen. Eén uur lang. En maar roepen dat ik zo'n geweldige voetballer was. Een paar weken later trof ik hem weer, in dat cafeetje tegenover Sauna Sanas in Geleen. „Hutting, waardeloos ben jij voor de ploeg", foeterde hij.

Hoe dan ook, Cor is een goeie trainer".

Urbain Haesaert vloog aan het eind van de competitie de laan uit bij Beringen. Hutting zag het met deze trainer niet zitten, maar dat was wederzijds. „Hij wist niet wat in de groep leefde", zegt Rob. „Vóór de na-competitie trok Beringen Jef Vliers aan. En pas nu weet ik hoe belangrijk een trainer kán zijn. Hij heeft mij die kick gegeven. Hij zei het niet met zoveel woorden, maar hij liet doorschemeren dat ik enorm belangrijk voor de ploeg kon zijn. In de hele competitie kwam ik niet verder

Apollonius van Konijnenburg: spil in Italiaans voetbal

'Ruud Krol heeft mij groot gemaakt'

DEN HAAG – De naam zal u misschien niet zoveel zeggen, maar APOLLONIUS VAN KONIJNENBURG is op dit moment een belangrijk man in het internationale voetbal. Dank zij zijn relaties spelen op dit moment in Italië knapen als Ruud Krol, Michel van de Korput, Jan Peters, René Vandereijcken en (binnenkort) Eric Gerets en Ludo Coeck. Wie is dit letterlijk én figuurlijk gewichtige heertje (93 kilo, l meter 68) die veertien jaar geleden vanuit Den Haag naar Italië verhuisde om eerst als nachtclubbaas te werken maar tegenwoordig in Milaan een „voetbalkantoor" (6 man personeel) runt en miljoenenzaken regelt voor Italiaanse clubs en spelers? Onze verslaggever ontmoette hem in Den Haag en dat was op zich al uniek.

Een afspraak maken met Apollonius van Konijnenburg, voor vrienden „Ploon", is niet eenvoudig. Hij is permanent op pad, ergens in Italië. Als zijn kantoor meldt dat hij in Napels bij Ruud Krol is, blijkt hij juist vertrokken te zijn naar Genua (Jan Peters), maar op de luchthaven besloot Ploon alsnog om eerst naar Turijn te vliegen (Michel van de Korput), maar opeens duikt hij dan op in Brussel (Ludo Coeck) om aan het eind van de speurtocht te woord te staan in Den Haag. Voor enkele dagen is hij op bezoek bij zijn familie, om even bij te tanken. Maar de telefoon heeft hij aan zijn pols gekluisterd en zijn koffertje legt hij 's nachts onder zijn kussen. Ploon heeft weinig tijd. De transferperiode is aangebroken en er moeten zaken worden gedaan. Nú is het tijd. Ploon: „Veertien jaar geleden ben ik uit Den Haag weggegaan. Ik ben in de horeca in Italië begonnen. Uiteindelijk werd ik eigenaar van een nachtclub. Kwam in kontakt met Helmut Haller en Dino Zoff. Voor die twee ben ik reclame-zaken gaan regelen. Dat was het begin. Drie jaar geleden kreeg ik internationale bekendheid. Ik werd manager van Ruud Krol, toen deze voor Napels koos. Ik heb veel, zo niet alles aan Ruud te danken. Maar hij heeft er óók geen spijt van..."

René van der Gijp

Ploon lijkt op een marskramer, maar in zijn koffer zitten geen schoenveters maar kontrakten waarin topspelers verklaren dat deze kleine Nederlander namens hen mag optreden in reclamezaken. Hij toont die overeenkomsten. Behalve de in Italië spelende Nederlanders, opereert Ploon ook voor Zoff, Gentile, Dirceu, Coeck, Gerets, Liam Brady– om maar een paar kanonnen te noemen.

Zonder medeweten van Ploon komt een buitenlandse voetballer Italië niet of nauwelijks binnen. Van Konijnenburg geniet namelijk het vertrouwen van de grote Italiaanse clubs; Inter, AC Milan, Juventus, Torino, maar ook van kleinere goden. Ploon: „De clubpresidenten, die in Italië allemaal eigenaar van de club zijn, geven mij de opdracht om met een bepaalde speler kontakten te leggen. Informeren naar financiële eisen en bij de club vragen naar de transfersom. De volgende die ik waarschijnlijk naar Italië breng is René van der Gijp. Hij is geknipt voor het Italiaanse voetbal. Wat? Zegt Cor Coster dat híj namens René opereert? Nee, Coster krijgt daar geen voet aan de grond. Niemand kent hem daar trouwens. Ik heb niet voor niets veertien jaar lang mijn best gedaan. Spelers schieten mij natuurlijk vaak aan. Vragen „of ik iets kan doen" bij een club. Wim Kieft, verleden jaar nog, op het toilet in het Parijse Lido, toen hij de Gouden Schoen kreeg overhandigd. Maar voor Wim kan ik op dit moment weinig doen. Hij heeft een slecht seizoen achter de rug. En omdat er slechts twee buitenlanders in een Italiaanse ploeg mogen spelen, worden alleen de toppers gehaald.

Geen heimwee

De buitenlanders verdienen meer dan de Italiaanse spelers. Hoeveel? Ach, gemiddeld 200.000 dollar per jaar. Pas op, ik krijg van de spelers geen percentage van het salaris of de transfersom. Wél procenten van de omzet die wordt gemaakt via reclame-zaken. Krol maakt zowat overal reclame voor. Sinds Krol zijn naam verbonden heeft aan jeans-broeken, heeft dat bedrijf de verkoop kunnen verdubbelen. Ruud is, op Rossi na, de populairste speler in Italië. Met Ruud heb ik een 5-jarig kontrakt gesloten. We kunnen, samen, dus nog twee jaar vooruit."

Ploon „doet" niet alleen in voetbal. Via zijn compagnon heeft hij ook belangen in de Dallas-serie op het commerciële station „Canale 5", krijgt hij procenten van de verkoop van de daar immens populaire Smurfen en maak de lijst maar compleet. „Ik kan me redden", zegt Ploon zeer eufemistisch als zijn inkomen ter sprake komt. „Maar vergeet mijn post onkosten niet. Voordat een zaak tot een goed einde is gebracht, heb ik een pak vliegtickets betaald, om van de diners maar te zwijgen. Want Italianen doen zaken tijdens het eten en daar hoort ook behoorlijk goede wijn bij. Ik woog ooit 60 kilo. Nu 93. Dan weet je wel genoeg". Hij zal nooit terugkeren naar Nederland. „Altijd die regen, bah! En zie de mensen hier in de Randstad lopen met die stress-gezichten en een doosje valium in de broekzak. Altijd maar jagen. Ik reis natuurlijk veel, maar de Italianen verstaan de kunst om 's avonds, na gedane arbeid, tijdens het eten bij te komen. Trouwens, ik ben een Haagse jongen. Mijn vader had hier vroeger een bekend artiesten-café. Ik heb niets tegen kleurlingen, maar als ik nu door Den Haag loop voel ik me net alsof ik door Paramaribo loop. Nee, het is het Den Haag niet meer. Ik woon tamelijk leuk nabij Venetië, al zeg ik het zelf. Ik ben een halve Italiaan geworden. Ruud Krol en zijn vrouw, Yvonne, zie je hier ook niet meer terug. Die twee komen niet eens meer op vakantie naar Nederland."



● *Apollonius van Konijnenburg. Een Hagenaar zonder wiens hulp geen speler uit Nederland of België emploоy vindt in Italië*

Vanenburg

Gerald Vanenburg kon zo vertrekken naar Italië want volgens Ploon is de speelstijl van de kleine Amsterdammer zeer gevraagd. „Maar ik heb Gerald aangeraden om nog drie jaar in Nederland te blijven. Dat joch is nog te jong voor dit werk. Hij zou verzuipen in de weelde en kapot gaan aan de publiciteit. Negentien jaar, nee, dat mag niet. Zijn tijd komt nog wel."

Behalve voor Vanenburg toont het Italiaanse voetbal geen interesse voor Nederlandse spelers. „Tahamata is even in de picture geweest bij Napels, op verzoek van Krol trouwens, maar ze weten daar óók dat Simon op een nat veld geen bal raakt. Van der Gijp, dat zei ik al, zie ik wel verdienen. Ik ben druk voor hem bezig."

Ploon drinkt een slokje witte wijn en trekt zijn agenda, zoals business-lui dat plegen te zeggen. „Donderdag naar Napels. Besprekingen met Krol. Ik zie dat ik nog een afspraak met Ludo Coeck heb en tussendoor wip ik even aan in Genua, bij Jan Peters. Ik geef het toe: op het juiste moment heb ik het gat in de markt ontdekt. Maar ik heb nog nooit een miskoop aangebracht. Daarom geniet ik nu het vertrouwen van de clubs. Ik ben geen procentenjager, laat dat duidelijk zijn. Ik heb toevallig een beetje verstand van het Italiaanse voetbal. Cruijff had hier rijk kunnen worden. Enfin, hij is rijk geweest, maar Johan wilde bewijzen dat hij niet alleen op het veld maar ook in de zakenwereld zijn mannetje kon staan. Dat ging dus mis. Ruud Krol, die je best gierig mag noemen, doet het beter. Die past keurig op zijn centjes. Arie Haan is op dit moment werkzaam voor mij, als een soort consulent, raadgever. Over een paar jaar treden wij als partners op. Arie ziet dit werk óók wel zitten.."

Inzake Piet Schrijvers:

Supporters FC Groningen voelen zich genomen...

GRONINGEN – De supporters van FC Groningen zijn ontstemd over het bericht dat Piet Schrijvers het komend seizoen niet voor de Oosterparkers maar voor PEC Zwolle heeft gekozen. De fans verwijten voorzitter De Vries „misleidende berichtgeving". In een protestbrief aan het bestuur laten zij doorschemeren dat De Vries met Schrijvers op de proppen kwam juist op het moment dat de voorverkoop van seizoenskaarten startte. „De kaarten zijn verkocht en De Vries is nu onbereikbaar", aldus de verontwaardigde supporters.

Aangeb. betrekkingen

Make more Money working overseas in countries like USA, Canada, Saudi Arabia, Venezuela etc. Permanent-temporary workers needed are TRADESPEOPLE, labourers, professionals etc. For full information send, by ordinary mail only your name and address along with 3 international reply coupons available at the post office to: Foreign Employment, Dept. 5032, 701 Washington Street, Buffalo, N.Y. 14205, U.S.A. Note: All our information is in English only.

Bar L'Aventura zkt. JONGEDAME voor de middaguren van 12.00-20.00 u. van ma. t/m vrijd. Hoge vergd. Hoofdstr. 103, Amstenrade, tel. 045-424491.

Gevr. brood- en BANKETBAKKER. Bakkerij Aroma, Op de Heugden 42, Schaesberg. Tel. 045-313225.

GEZOCHT: Toetsenman en zanger voor Funky-stijl. Tel. 043-32261.

Zelfst. werk. KOK of kokkin gevr. v. hotelkeuken, 3 à 4 avonden p. week. Zondags vrij. Tel. na 18.00 u. Herzogenrath. 09-4924065493.

Figurella Maastricht zoekt:

assistents voor nieuw te openen figuur-correctiestudio. Wij vragen: representatief uiterlijk, goede contactuele eigenschappen, goede vooropleiding, niveau: doktorass, aankomend fysiotherapeute, schoonheidsspecialiste met verkoopervaring e.d. goed figuur. Wij bieden u salaris boven gemiddelde, zelfstandig werken in jong team, opleiding in Zwitserland, en goede toekomstmogelijkheden. een sollicitatieformulier kunt u aanvragen bij: Figurella b.v., Elisabethstr. 14, 6161 GT Geleen, tel. 04494-52717.

Gevr. leuke MEISJES voor privéwerk, leeft. ± 25 jr., garantieloon mogelijk. Inl. 04754-5621.

BARDAME gevr. i.b.v. horecapapieren. Br.o.nr. SH 424 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Für unser Grenzbüro Vaals zuchen wir

Speditions/Zollfachmann

(Holl.-Deutsch). Contact aufnahme (auch abends oder über das Wochenende) mit Mallems & Königs. Speditíon, Aachen, Freunder Weg 106. Tel. 09-4924157034, Herrn Krings.

Bouwonderneming Burggraaf zoekt COLONNE betontimmerlieden voor werkz. in Duitsland, na 16 uur. 045-420952 of 045-725627.

1 of 2 leuke MEISJES gevr. voor goedlopende club in Kerkrade. Hoge verdiensten. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade. 045-421920 (na 20.00 uur).

BARDAMES gevr. Bar Ma Cherie, Hellebrock 61, Nuth. Tel. 045-241829.

Leuk MEISJE voor goedlopende videoclub gevr. Heerlen, 045-718067. Werktijden 12.00 tot 21.00 u. Ervaring niet noodzakelijk.

BARDAMES gevr. aanmelden na tel. afspraak. 045-750924.

Gevr. BASSIST en organist voor nieuwe op te richten moderne formatie. Tel. 045-320803.

Gevr. pers. bankwerkers, LASSER A en E, constructiewerker. Tel. 04495-4910, na 17.00 uur.

Leuk MEISJE gevraagd voor privé en escortservice. Intern mogelijk. 045-424987.

Exclusieve bar PLAYBOYCLUB kan twee meisjes plaatsen. Tel. 04743-312.

WINKELMEISJE gevr. Slagerij Giesen, Akerstr. Nrd. 186, Hoensbroek.

Wij zoeken op zeer korte termijn een geroutineerde DATA-TYPISTE of typiste, die bekend is met werken op een beeldscherm. Dit gedurende de periode 27 juni t/m 5 aug. en 18 aug. t/m 14 sept. part-time, 20 uren per week. Zonder erv. onnodig te reflecteren. Men kan zich telefonisch in verbinding stellen met dhr. Starmans, DCZ Hoensbroek, tel. 045-211541.

Gevraagd voor a.s. maandag grote colonnes METSELAARS, voor werk in Duitsland. Verblend werk (nieuwe veldbrand). Zonder vakkennis onnodig te reflecteren. Bellen na 17 uur. Zaterdag tussen 14 en 16 uur. 045-441161.

Voor terstond gevr. part-time HULP voor koffieshop Ift. 16-22 jr. Ervaring serveren gewenst. G. Otermans, tel. 04494-52496.

De groep EXPORT zoekt nog een toetsenman. Wij spelen eigen nummers op amateurbasis. Heb je interesse bel dan 045-414366.

Charmante HOSTESSEN gevr. voor exclusieve privéclub in Oost-België. Ouder dan 21 jaar. Inwonen mogelijk. Tel. 09-3213337873, E. Robijnslaan 56.

Gevraagd: ORGANIST voor trio.tel. 045-324215.

Te k. gevr. KUILVERDELER, I element. J.H. Houben b.v. 045-412242.

Gevr. part-time CHAUFF. v.r. of mann. v. groepsvervoer 4 u. p. dag liefst uit gem. Kerkrade. Loo-Tax 411175.

Part-time CHAUFFEUR gevr. voor de zondagen. Lijndienst. Omg. Sittard. Br. o. no. SI 716 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5 Sittard.

Intercoiffure Guy's te Geleen heeft plaats voor een KAPPER(STER) en leerling. Tel. afspraak tussen 17.18 uur 04494-41514.

Inwonende HULP gevr. als gezelschap bij bejaarde dame, wonend in eigen flat te M'str. Tel. inl. ma 6-6-83 tuss. 16-18 uur, tel. 043-51408.

Gevr. HULP in de huish. 1 ochtend p. wk. D. Weienstr. Hrl. Tel. 045-423384.

Gevraagd: TUINMAN voor particuliere tuin in Heerlen. Soll. na tel. afspr. 045-715092.

Nette BARDAMES gevr., weekend vrij, garantieloon, intern mogelijk. 04498-53474.

Knappe zelfstandige GASTVROUW en enige leuke assistentes gevraagd. Interen in privé bungalow gewenst. Tel. 045-324374, van 18-20 uur.

Drogisterij omg. Kerkrade zkt. part. VERKOOPSTER erv. in cosmetica vereist. Br. o. nr. K 718 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Zelfst. HUISVROUW zoekt werk voor 2 halve dagen in de huishouding. Br. vrijd. en zat. na 13.00 uur. Tel. 04459-2459.

Ervaren DAKDEKKER gevr. uitsl. voor pannenwerk, nieuwb. en renovatie. Te. Theo Crijns, dakdekkersbedr. Tel. 045-256509.

SIOLL verstopt? Bel: Theo Crijns, Brunssum, tel. 045-256509.

LOODGIETER kan weer werk aann., gas-, water-, sanitair-, riolering-, bakwerkzaamheden, dakwerk-, c.v.-, garten-, keukens-, enz. Snelle service, gratis offerte. Tel. 045-711608.

CENTRALE VERWARMING. Bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,–, montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

Voor al uw dakwerkzaamheden dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN tel. 045-216151.

OPRITTEN en terrassen, erfverharding in klinkers of sierbestrating. Vrijblijvende prijsopgave. Tel. 045-216147.

BABYSIT biedt zich aan voor hele dagen (om kind. bij haar in huis te nemen). Inl. 04494-46074.

OPGELET! Uw dak is ons vak, wij vernieuwen alle daken. Wolfsweg 5, Eygelshoven. Tel. 045-460861 of 045-312817.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

LET op! Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Wij vernieuwen alle daken. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms. Tel. 045-312817 of 460861.

LOODGIETERS, een centrale verwarming en dakwerk. Grote en kleine reparatiewerkzaamh. Goed en vakwerk. Tel. 045-421711.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vernieuwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922, b.g.g. 451862.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierplwerk en alle verbouwwerk. Tel. 045-459073.

Alles in een hand: Bel Hans Lips b.v. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering en -decors, alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Erv. kinder-, gezins- en BEJ.-VERZORGSTE biedt zich aan om tijdelijk of langdurig uw gezin en/of bejaarde te verzorgen. Inl. 045-443169.

Biedt zich aan: DRUMMER (met ervaring) tel. 045-420095.

MAN 27 jr. zkt. bijbaantje v.d. avond of zaterdag. Br.o.nr. SH 429 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

MAN 27 jr. zkt. werk in een kl. of grt. winkelbedrijf. Br.o.no. SH 421 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

JONGEMAN vrgt. werkzaamh. voor t.d. avonduren of zaterdag. Tel. 045-242435.

Erv. TRANSPORTPLANNER – buitenland zoekt eventueel ander werk, liefst omg. Heerlen-Maastricht. Reacties aan J. Janssen, REtersbekerweg 47, 6343 PH Klimmen, tel. 045-751713.

JONGEMAN zoekt werk als portier in disco voor het seizoen en eventueel verder. Heeft ervaring. Br.o.nr. SH 431 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

TUINVERZORGING, aanleg terras, oprit, met veel, onderh. div. Tel. 045-272093, na 19.00 uur.

SCHILDER-BEHANGER kan nog werk aannemen. Tel. 04490-24797.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

Theo Crijns

dakdekkersbedrijf. Wij zijn gespecialiseerd in pannenwerk, platte daken, zinkwerk, rioolontstoppingen, schoorsteenvegen. Maastrichterstr. 72, Brunssum, tel. 045-256509.

R.T.V.-rep. max. ƒ 75,–

incl. onderd. (behalve beeldbuizen). Heisterberg 1, H'broek. Tel. 045-226276.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Vloerbedekking prijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur. Markt 39, Nieuwenhagen. 045-312613.

Administratie?

U heeft zelf geen tijd en een boekhouder is te duur. Neem eens contact op met mij. 04490-21070.

J. man 26 jr. geh., thans werkz. in detailhandel zkt. WERK in deze branche, met de bedoeling kennis op te doen, en na verloop van tijd zaak over te nemen. Ligging Limburg. Geh. verz. Br. o. nr. GE 587 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

HERENKAPPER zoekt nieuwe werkkring of fulltime of part-time (met ervaring). Br.o.nr. SI LD 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Schilder neemt nog SCHILDERWERK aan, binnen en buiten. 045-257088.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Wilhelmstr. 80, Heerlen.

RAMEN, deuren, rolluiken, knikarm-zonwering, nu met grote korting. Goffin, Schelsberg 302a, Heerlen, tel. 045-726210.

VLOERBEDEKKING en gordijnen vele coupons met hoge korting. Enorme keuze in sterk afgeprijsde vloerbedekking, gordijnen en karpetten. Won. inr. Grooten, Kloosterstr. 22 Simpelveld.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, spiegelwand, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans, Brunssum, Alles voor de doe-het-zelver, Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

Balken, planken, kepers, panlatten, binnen- en buitendeuren, TROTTOIRTEGELS, dakpannen, div. soorten, tev. brandhout. Cosa, Wyenweg 147, Treebeek-Brunssum, tel. 045-218877.

AUTOBANDEN, grote voorraad, nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette Klimmen. 04405-1286.

KACHELPIJPEN, bochten, vuurvaste cement, lijm, afdichtkoord, glas, mica, noemt u maar op, wij hebben het en 500 Kachels. Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek. Tel. 045-211976.

Te k. KEUKENS, aanrechtkasten, wandkasten, hang- en legkasten, keukenapparatuur en keukenaccessoires, tegen lage prijzen en volle garantie. RV Handelsmij., industrieterrein „De Horsel". Nuth. Tel. 045-242602.

Geimpreg. AFRASTERINGSPLANKEN, kepers, kinderkoppies. Impreg. 045-751687/256067.

BIELZEN, veldbrandstenen, kinderkopjes enz. Tel. 045-715477/724728.

HORDEUREN: horramen opmaat, Handelsonderneming Mohr, Mik 7A, Grevenbicht, tel. 04497-1446.

HOUTBEWERKINGSMACHINES. Gekomb. en aparte machines voor hobbyist en vakman vanaf ƒ 1985,– excl. keuze uit ± 40 verschillende modellen. Vergelijk met Nederlandse prijzen! Gekomb. Robland K260 à ƒ 4740,– excl. Lurem 260E à ƒ 5560,– excl. DeWalt DW 125-1370 en 1600S Beperkte voorraad. Z.W. Machines Visser - Genkersteenweg 299 - Hasselt (B.) 35 min. van Heerlen tel. 09-3211221831. Open van 9-12 u. en van 13.30-18.30 u. Zaterdag. namidd. en zondag gesloten.

Zondag 5 juni Luikse markt te HOUTHEM-Valkenburg, van 10 tot 20 uur. Met vele attrakties en volop amusement. Inl. Tel. 045-310025.

KLEUREN-TV, grote sort. Philips grootbeeld vanaf ƒ 295,–. Alle toest. pr. spel. met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Nieuwe piano's

Klassepiano's met 10 jaar garantie. Nu tijdelijk 50% korting. J. van Urk, sinds 1898 Westersingel 42, Rotterdam 010-363500.

Perzen

Perzische en Oosterse tapijten tegen bodemprijzen. Eerst vergelijken dan naar ons gesloten huis:

Keshan

Provincialeweg Zuid 50 Oirsbeek, tel. 04492-3630

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard. Bel voor folder of informatie 04490-19970.

AANHANGWAGEN dubbelasser ƒ 2695,– excl. BTW, tevens alle losse onderdelen, alleen bij Jos Knops Aanhangwegwagens, Rijksweg Zd 195, Sittard, tel. 04490-12718.

IJZER en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters, aanhangwagens en onderdelen. Fa. Kraft, gatenstraat 56, N'hagen, tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13.00 uur.

Een 1e klas TAPIJTTEGEL in diverse kleuren vanaf ƒ 1,45 per stuk. Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9 Centrum Hoensbroek.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN v.a. ƒ 200,–; ca. 45 bankstellen v.a. ƒ 200,–; ca. 30 eethoeken v.a. ƒ 200,–. Inruil mogl. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Noord), t.o. sauna Poglajen naast tankstation. Tel. 045-215716, geopend van 10 tot 18 uur, zat. 10-16 uur.

Ant. 5-drs. HENRI DEUX KAST, ant. staande klok, jachtspiegel, Heemskerkstr. 35, Meezenbr. Hrl.

Te k. panklare halve VARKENS uit eigen mesterij. W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch, tel. 04743-1216.

AANHANGWAGENS en onderdelen hiervoor. Torsie-assen vanaf ƒ 120,-excl. BTW. Dabekausen, Punterweg 7, M'str., 043-629510.

Onbeperkte bewegingsvrijheid voor gehandicapten. De Arola-14, 2-persoons, **INVALIDENWAGEN** biedt volledige bescherming tegen het slechte weer en mag bijna overal gebruikt worden, ook buiten de bebouwde kom. Max. snelheid 40 km/uur. Meer weten? Kom eens langs of vraag een folder aan: Waaijenberg B.V., Panhuis 6, 3905 AX Veenendaal, 08385-11251. Tevens reparaties van alle merken invalidenwagens, indien gewenst halen en brengen.

Wasm.- en STOFZUIGERONDERDELEN, het juiste adres Van Uden, Hoofdstr. 12, H'broek. 045-212655.

Te k. dames- en herenrijwiel + omafiets. Tel. 045-224574.

Te k. alle modellen en maten TUINHUISJES. Te bezicht. P.H. Boumans, Europaweg 410, Ubach o. Worms. Tel. 045-352289.

Grote OOSTHOEK-ENCYCLOPEDIE te k. 28-delig, laatste uitgave, als nieuw, met 3 sprekende boeken met bijbehorende geluidsbox, nieuwpr. ƒ 3900,– voor ƒ 1475,–. Tel. 045-754799.

Magazijnverkoop

van overjarige of lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz. kleurentelevees, videorecorders, stereoapparatuur enz., haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30-40-50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste dagprijs. De Witte Hal, Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162 achter het station over de ijzeren brug.

TUINPALENSPECIALIST Houth. Impreg. In de Cramer Hrl. 045-751687 (tussen Limb. Dagbl. en woonw.centrum).

OPENHAARDHOUT: Nu kopen 3m3 ƒ 165,–; 6m3 ƒ 300,–. Thuisbez. of grote hoev. aanbieding ƒ 20,–. Inl. 045-711617.

Te k. ANTIEK zeer goedkoop! 2-drs. linnenkast, 2-drs. noten vitrinekast, secretaire, boerenechthoek m. 6 stoelen, boerenkasten 2.25 lng., keukenkastjes, nachtkastjes, bloementafeltjes enz. Gratis gelden kast enz. enz. Ook kleingoed. Antiek- en Cadeaushop 't Stoofje, Bokstr. 81 Heerlerbaan nr. H'broek. Parkeergelegenheid bij stadhuis Heerlen. 's-Maandags gesloten. Geen koopavond.

Te k. 2-pers. SLAAPBANK, bankstel, eethoek, eiken babykam., kinderwag., aquarium, 4-pits gasst., schilg. enz. Alles moet weg. Benzenraderweg 14A Heerlen.

Camping AANHANGWAGEN(E) met deksel + imperiaal. Tel. 045-456254 na 16.00 uur.

Te k. 4 toeren Metabo KLOPBOORMACHINE, klein defect. Tel. 04404-1439.

Renkens 75 jaar fietsen Speciale aanbiedingen!!!

Zolang voorradig ƒ 100,– korting op elke herenmerkfiets met terugtraprem. Union race van ƒ 669,– nu ƒ 489,–; Union trommelremfiets + verzekering slechts ƒ 599,–. Dealer van Gazelle - Batavus - Union - Tomos -Peugeot - en Burgers rijwielen en Vespa brommers. Inruil mogelijk. Dorpstraat 114 en 118, Brunssum. Tel. 045-251225.

Berging 2,4 × 1,8 m. ƒ 700,-; TUINHUISJES 2×2,4 m. ƒ 1450,-. Gratis plaatsen en uitvoering, levering binnen een week. Kan ook bouwpakket zijn. 045-461180.

Biederm. EETH. tafel + 4 st. Na 18 u. Tel. 043-629360.

Te k. ouderwetse LANTAARNS en lantarenpalen vanaf ƒ 150,–; Tel. 043-19287.

Te k. KLEURENTEEVEE te k. vol transistor met tiptoetsen ƒ 450,–; weg. omstandigh. Tel. 045-454628.

Te k. Larousse ENCYCLOPEDIE weg. omstandigh. Nieuwpr. ƒ 1900,– v. ƒ 1400,–. Tel. 045-454628.

Te k. nieuwe eiken barok- en leren BANKSTELLEN, Nieuwpr. ƒ 5000,– tot ƒ 8000,– voor ƒ 2000,– tot ƒ 3000,–. tel. 045-419192/461323.

Te k. 2 sp. oude RADIO'S ƒ 40,– per st., 1 doos leesb. ƒ 15,–; 2 autoradio's ƒ 10,– per st. 1 schuurmachine, ƒ 25,– nw. driepunts autogordels ƒ 60,–. Overslagweg 92 Heerlen (Zeswegen) na 1 uur.

Alle Ned. POSTZEGELS 1960 - 1978 - slechts 60% 1979 - 1983. Postprijs Gebrook, Akerstraat 208, Hoensbroek.

Te k. OPKLAPBED met ombouw 04490-25807.

Te k. elektrische ZANDSTEEN SLIJPMACHINE m. 1 langzaam en 1 snel-draaiende steen. Neil Armstrongstr. 15, Hoeltumborn, tel. 04498-53404.

Grote sortering gouden **TROUWRINGEN** met levenslange garantie. Gratis handgravure. Juwelier Hugo Verhoeven, Kerkplein 32, Voerendaal. Tel. 045-750850. Op aanvraag gratis schitterende katalogus.

Vochtige kelders. Bel Cosa voor vrijblijvend bezoek en offerte met 5 jaar garantie. VOCHTWERING Cosa, tel. 045-218877.

Te k. 27 MC 80 kan. + 22 SIERKLINKERS, m2. Tel. 04493-4021. Kupstr. 41, Spaubeek.

Te k. OMAFIETS ƒ 125,–, ds. en hr. fiets, kinderfietsen v.a. ƒ 50,– met of zonder versnelling, Dr. Plesmanstr. 19, Hrl.

Te k. KINDERWAGEN bl. jeans met rood frame, prijs ƒ 50,–. tel. 045-451142.

Te k. eiken SALONTAFEL, Eikenderweg 78, Heerlen.

Te k. gegalvaniseerde KIPPENVOERBAK inh. 40 ltr. ƒ 30,–; Voorsterstr. 77 Nuth.

Voor een betere en betaalbare keuken:

Vossen Keukens

3× in Heerlen: Kerkplein 45/Glaspaleis Passage 2 Eikenderweg 77 Tel. 045-717555

Problemen met uw VERLICHTING? Kom er mee naar het Lampenpaleis. Jarenlange ervaring moet in staat zijn ze op te lossen. Lampenpaleis Beek, Maastrichterlaan 53, Beek. Tel. 04402-76982.

Wist u dat u als particulier in Beek al onze eigen modellen LAMPEN en lampenkappen stukken voordeliger kunt kopen. Ouderwetse bediening. Lampekappen op maat worden snel verzorgd Lampenpaleis Beek, Maastrichterlaan 53, Beek, tel. 04402-76982.

GRASZODEN, 1e kwaliteit, met garantie, tel. 045-713357.

Gebr. DIEPVRIESKASTEN- kisten en koelkasten m. garantie, helft v.d. pr. Sittarderweg 136 (bij rotonde) Heerlen, 045-726206.

Te k. WINKELINVENTARIS o.a. koelingen, vleessnijmachine, broodsnijmachine, weegschaal enz. t.e.a.b. tel. 045-317781.

GRINDTEGELS, 60 x 40 x 6 cm. Tijdelijk van ƒ 4,15 voor ƒ 3,75. Ook leveren wij uit voorraad betonplaten en palen, klinkers, bandjes, schaarhekken, vlechtschermen, afrasteringpalen e.a. tuindecoraties. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Te k. Mc-Kenzie BASSPEAKER, 15 inch. i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 400,–. Tel. 04497-1728.

Te k. CROSSFIETS nw.pr. ƒ 600,– voor ƒ 300,– met sterwielen (wedstrijdfiets) tel. 045-419501.

Dames-, heren- en TRIMFIETSEN. Tel. 045-751850.

Etalagematerialen Winkelinstallaties

Konfektierekken, toonbanken, verkoopbakken, draagstang, wandrail, complete winkelinrichtingen, dekoraties voor elk seizoen.

Harry Schroen

Hofdwarsweg 42, 6161 DD Geleen. Tel. 04494-47231.

Te k. van part. TEKENBLAD 75x100 met mach.; Neolt Joker ƒ 520,–; renfiets m. 10 versn. ƒ 280,–; Jukebox Rook-Ola Princes 50 disk ƒ 450,–; aquariumbak 70x30x30, pomp, verw. ƒ 45,–; 3 Polystyreen bruin ribfluweel zitelement 90x90x40 à ƒ 50,–; Philips versterker type LBD 8121 ƒ 150,–; tel. 04492-1557 tussen 19 en 20 uur.

Te k. electr. MIELE lichte motor van 1 pk. Tel. 04492-1440.

Te k. FIETSROLLEN met beugel. Tel. 045-723514.

Aan fabrieksprijzen te k. SPIJKERBROEKEN, jassen en bodywarmers, zomerbroeken, -jassen en bodywarmers, leren damesen herenjacks en -jassen. Suède pakken. Tevens zomer- herenhemden en T-shirts. Damesblouses en leren vesten en truien. Tudderenderweg 305/62, tel. 04490-25694.

Te k. TOILETWAGEN, d. en h. afd. m. douches, zeer gesch. voor bouwbedr. sportver. e.d. Inl. 045-255096.

Te k. VAATWASSER ƒ 250,–. Tel. 045-226115.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied. Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz. Eigen service- en reparatiedienst.

Te k. prachtige antieke dikke BIJBEL met slot. Koopje. Voor liefhebber, en twee 18e eeuwse schilderijen, Veelandschappen. Tel. 045-318665.

Te k. a. uitneembare KOELCEL 2 x 4 x 2 mtr. met 2 deuren. 04409-2313.

Te k. Akai CASS.DECK CS 703 D tev. CEC platenspeler en mini-luidsprekerboxen 40 W. Tel. 045-723712.

Te k. z.g.a.n. DOKA UITRUSTING met o.a. kleurenvergroter voor kl. + gr. beeld, incl. Rodagon lens nieuwpr. ± ƒ 1250,– nu ƒ 700,–. tel. 045-256702.

Te k. DAMESFIETS ƒ 125,–, jongensfiets ƒ 60,– en Daihatsu '78 4-drs. vrpr. ƒ 4250,–. Emmastr. 16, Kerkrade.

Te k. Voigtländer DIAPROJECTOR 1 jr. oud ƒ 125,–. Tel. 045-454791.

C.v.-ketel defect?

Huur er een bij Hesi, Dr. Ottenstr. 7, Simpelveld, tel. 045-442326

te k. KL.TV 42 cm. 4 mnd. oud. Tel. 045-460354.

Te k. RUBBERBOOT 4-5 pers. + buitenb.motor. tel. 045-721676.

Te k. v.part. TEKENBLAD 75 x 100 m. mech. Neolt Joker ƒ 520,–, renfiets m. 10 versn. ƒ 280,–, jukebox rock-Ola Princes 50 disk ƒ 450,–. aquariumbak 70x30x30, pomp. verw. ƒ 45,–, 3 polystyreen bruin ribfluweel zitelement 90x90x40 à ƒ 50,–, Philips versterker type LBD 8121 ƒ 150,–. tel. 04492-1557 tuss. 19.00-20.00 uur.

Te k. DAMESMOTORPAK mt. 38 z.g.a.n. ƒ 275,–; Tel. 045-721162.

DAMESFIETSEN vanaf ƒ 45,–; herenfietsen ƒ 50,–; goede kinderfietsen tel. 045-221414.

3 nikkelen BIJZETTAFELTJES, witte tv-tafel. Dahliastr. 10 Schinveld.

Eiken WANDMEUBEL 4 m. br. best. uit 4 onderk. elk voorz. v. 2 laden, gesl. deuren, bar, gesl., tv-kast. Vr.pr. ƒ 1750,–. Tel. 043-643566.

Te k. electr. VERFSPUIT Wagner ƒ 135,–. Groene Kruisstr. 3, Klimmen, tel. 04405-2624.

AANHANGWAGEN 1.40 x 1 mtr. 1 camping-aanhangwagen 1.20 x 1.50 m met afsluitbare deksel. Tel. 045-412937.

Eikenhouten SALONKAST lg. 1,60, m. dp. 0,50, hg. 2,13 m met bar. Tel. 04406-15893.

Te k. GIBSON Les Paul, customized, wit gold plated ƒ 825,–; Novamex 10 kan. mengpan. ƒ 475,–; 3 dubbele Hiwatt ƒ 300,–. Dynacord A1000 4X 160 W ƒ 750,–; 2 h.h. 130 S samen ƒ 750,–; Tel. 04490-27315.

Te k. DATSUN Cherry bwj. '73 ƒ 150,–, en prima Philips autoradio ƒ 50,–, Tel. 045-318665.

2 RACEFIETSEN 52+54 cm. Pr. ƒ 350,– ƒ 450,–, aanhangw. v. fiets, kunststof m. deksel pr. ƒ 250,8, tle. 045-417938.

KOOPJES. Bureaus, stoelen, ladenkasten, archiefkasten, schrijfmachines en tekentafels, Veldhofstr. 60, Eygelshoven.

Te k. 5-drs. Henri Deux KAST zeer mooi bewerkt. Te berz. Markt 13a, Kerkrade, tel. 045-457369.

Weg. omst. te k. 6 wk. oud BANKSTEL en 2 stoel., pr. n.o.t.k. tel. 045-317474.

Te k. AFZUIGKAP en 4-pitsgasstel, samen ƒ 100,–, en trompet met koffer ƒ 225,–. Lindenlaan 124, Kerkrade.

2 z.g.a.n. grenen verstelbare ZITELEMENTEN met kussens ƒ 375,–; filmcamera super 8 geluid en super 8 geluid, samen mot toebeh. Tel. 045-225624.

Te k. CARAVAN 6 pers. merk Bergland, i.g.st. tel. 045-242277.

CARAVAN Karaat bj. '75, 4-pers. voortent, tel. 045-714182.

Te k. TEKENTAFEL met tekenmachine geschikt voor A 0-formaten, tev. compl super 8 filmuitrusting. Tel. 045-712767.

Marklin HO TREIN met voll. toebeh. Locs. rails (K+M) enz. Ook los te koop. Tevens huisjes, stations enz. Vr.pr. ƒ 2,– p.st. Tel. 04402-73390.

MEUBELAKTIE. Veel geld terug voor uw oude meubels als u die inruilt. Toch kunt u nieuwe meubels kopen rechtstreeks af fabriek. Vraag prijs voor de koopwaarde van uw meubels in ons magazijn. Tel. 045-726226 of 726239. Dagelijks tot 21 uur. Financiering mogelijk.

MEUBELS inruilen aan de hoogste prijs, bel 045-726226 of 726239, dagelijks tot 21.00 uur. Financiering mogelijk.

Kleurentelevisie o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–; zwart-wit vanaf ƒ 100,–.

Radio-TV Frank B.V.

Bokstraat 33, Heerlerheide tel. 045-213432.

RTV Van Voorst Ganzeweide 48, H'heide

tel. 045-213879

Inleveren? Maar dan wel geld verdienen

Philips KTV 66 cm. S-Kiezer Hifi 2x10 W. spatial stereo	ƒ 2595,–
Inleverpremie	ƒ 1000,–
Philips 8262 90 kn. afst. bed 66 cm direct program.	ƒ 2295,–
Inleverpremie	ƒ 800,–
Aristona 3700 66 cm. 12 kn.	ƒ 1995,–
Inleverpremie	ƒ 800,–
Blaupunkt Granada	ƒ 1998,–
Inleverpremie	ƒ 700,–
Teletekst 99 kn. 30 zenders 2 jaar garantie	ƒ 2298,–
Inleverpremie	ƒ 1100,–

Inruilpremies zijn maximale bedragen voor spelende KTV's niet ouder dan 6 jaar. Vraag naar onze inruilprijzen voor ouderen KTV's

Grote video inruilaktie.

ƒ 700,–, ƒ 1000,– terug voor uw goed spelende Betam. of VHS

Betamax	
Toshiba V9600 frontl.	ƒ 1485,–
Sanyo 12 kn. pct search	ƒ 1498,–
Sony SLC 6 nog enkele	ƒ 1698,–
Sanyo Fischer afst. bed. ƒ 1998,–	
General 4 videoknoppen 5 motoren perfecte slowmotion	1998,–
VHS	
Tensai 2 jr. gar. pict.	ƒ 1798,–
Fischer P 240,	ƒ 1799,–
Saba 6010 8 kn. ƒ 1799,–	
Nordmende V100 12 kn. ƒ 1898,–	
Saba 7730 8 progr. 14 dag. afst. bed. slow fast	2398,–
Philips-Aristona Video 2023 Perf. slow en pict. search	ƒ 1750,–

ZONNEHEMEL voor de beste en goedkoopste: Brozon 04407-1554.

ZONNEHEMEL internationaal 101 snelbruinsyst. Nieuw ƒ 2295,–, Brozon 04407-1554.

ZONNEHEMEL Wolffsyst. incl. Statielift en bellarium superlampen, nieuw, ƒ 2295,– Brozon 04407-1554.

DUITSE eiken kast, 1.50 mtr. br., 1,90 mtr. hoog. Tel. 045-716525.

Te k. Larousse ENCYCLOPEDIE weg. omstandigh. Nieuwpr. ƒ 1900,– v. ƒ 1400,–. Tel. 045-454628.

Te k. Sharp VIDEO, weg. omst. te k. Tel. 045-454628.

Te k. Swarovski. Alle merken KTV en video's Voorradig. Cem. bet. mog. vanaf ƒ 20,–. per mnd. Ganzeweide 48, Heerlerheide tel. 045-213879.

Voordelig te k. gr. beeld KTV zeer goed spelend. Parallelstr. 7, Amstenrade.

Te k. mooie Etna GASHAARD ƒ 75,–, Parallelstr. 7, Amstenrade.

Te k. RENFIETS mt. 58 H, z.g.a.n. Te bevr. J. Verkampstr. 7, Kerkrade.

Te keus BIELZEN, veldbrand- en metselstenen, tr.tegels, klinkers, pannen, afbraakmat., balken, kepers, spanten, leuningen en balken, schuif- en kozijnen. Te bevr. Zn. BV, indus. De Koumen. Hoensbroek, tel. 045-212768.

Zonnig-Alvie! Uw woonspecialist!

Gratis opmeten-bezorgen los leggen

vanalle tapijten en PVC's en ene extra lage prijs voor het maken van uw trap.

Gordijnen

Vitrage 150 - 180 - 210 - 250 - 270 cm hoog va. ƒ 5,95 per meter.
Kamerhoge gordijnen 210 - 250 - 270 cm hoog.
Weefstoffen va. ƒ 29,95 per meter.
Velours Chinelle voor ƒ 69,– per meter.
Velours A-kwaliteit 120 cm br. va. ƒ 39,95 p.mtr.

Vloerbedekking 200 - 400 - 500 cm br.

trappen, woonkamerkwal. nu van ƒ 149,– voor ƒ 99,– per meter.
100% wollen berbers nu van ƒ 229,– voor ƒ 159,– per meter.
Slaapkamer- en woonkamerkwal. va. ƒ 49,–. ƒ 55,–, ƒ 69,–, ƒ 79,– per meter.

Extra lage maakkosten

PVC-vloerbedekking

200 cm breed van ƒ 19,95 per meter
400 cm breed va. ƒ 65,– per meter

Zonwering

Binnen of buiten, off. dealer van luxaflex - B.n.C - Heroal.
Unieke uni- en decorstoffen in rolgordijnen. Horizontale en verticale jaloezieën.

Behang - verf

Nieuwe kollekties behang aan weggeefprijzen. De juiste kleur verf en kwast aangepast aan uw smaak en beurs.
Alvie, Voskuilenweg 91, Molenberg-Heerlen, tel. 045-711646. 's Donderdags koopavond, ruime parkeergelegenheid.

BIELZEN, balken, kepers, vloerpl., veldbr.st., radiatoren, div. afbr. mat. Bouwbergstr. 100 Brunssum. Tel. 251964.

Te k. weg. overcompl. nog in doos Queen edelst. PANNENSET ƒ 700,– n.o.t.k. tenh. pracht servieskast m. verl. ƒ 100,–; tel. 045-221301.

Te k. prachtige antieke KASTEN, eetkamers, klokken, slaapkamers enz. Ridderhoenstr. 75 Hoensbroek.

Te k. EETHOEK Mirbachstr. 12 Eygelshoven.

Te k. alles moet weg. Skai leren BANK m. clubje z.g.a.n. oude mooie eiken woonk., kast, karpet, oude tuingereedschap, vouw oude klok, handnaaimach., koelkast, klokken en oude deksel. Onderstr. 9 Kerkrade, tel. 045-425380.

Te k. CV-INSTALLATIE met verwarmingsketel voor bedrijfshal tevens schuifpoort met looprail. Tel. 045-721848.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,– uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Limatic B.V., Akerstr. 22 centrum Heerlen tel. 045-711118.

Te k. eiken HOEKBAR Breyenrode 21 Schinnen.

Te k. vol eiken SALONTAFEL. Tel. 045-724022.

Te k. RUGMAAIER. Bergstr. 45 Sweikhuizen tel. 04493-1969.

Te k. WATERONTHARDER ƒ 2000,–; nu ƒ 1000,–; Tel. 045-272207.

Te k. Louis Philippe BANKSTEL m. kop. kussenen en afklapb. zijleuningen 3-2-1-zits, 3 jr. oud, nw.pr. ƒ 5000,– nu ƒ 1500,–; Tel. 045-721352.

Te k. KLEUTERLEDIKANT m. matras en laden. boven, 2 stalen bedden à ƒ 20,–; tel. 045-721352.

Te k. electr. FORNUIS, wollen berber v. kam. 8x5 mtr. Tel. 045-317133.

Te koop 1300 DAKPANNEN tuile du nord ƒ 0,50 p.st. tel. 045-212370.

RADIATORS, wasbakken, spiegels, kranen, kasten, deur/raamkozijnen, brandslangen, kepers, panlatt., balken, etc. Wolter en Zn. BV, Spoordijkstr. 14, Hoensbroek, tel. 045-212768.

Te k. WASMACHINE met houten kuip en wringer, i.z.g.st. Tel. 04404-1439.

IBANEZ gitaar acoustisch als nieuw + koffer ƒ 450,–. Koopje! Tel. 04494-45657.

Te k. EETHOEK, grote kast, kleine kast, TV-kast alles Queen Anne, Vraagpr. ƒ 1350,–; Te bevr. Orchideeweg 9, Nieuwstadt.

Te k. weg. verh. grenen BANKSTEL. Na 18 uur tel. 04406-41862.

Te k. 100 W MARSHALL-COMBINATIE 2 jr. oud ƒ 1850,–, 120 W Ampeg kofferverst. ƒ 1000,–, 240 W eindverst. ƒ 500,–, Tel. 045-216838.

LICHTKOEPELS div. afmetingen. Fabrieksprijzen. Daemen Kunststoffen, Past. Eijckstr. 14a Berg a.d. Maas. 04495-6315.

Te k. witte keuken AFZUIGKAP, ijskast, gasforn. m. grill samen ƒ 500,–. Sittarderweg 112 C Heerlen. Tel. 723138.

Te k. Yashica FOTOTOESTEL met div. attributen, tel. 045-321254.

Te k. CAMPINGBAGAGEWAGENTJE i.z.g.st., videorecorder Philips N 1702 met banden, diepvrieskist 2000 l., gasinstall. BK 55 liter, achterjaloezie Audi 100. Te bevr. Hulsbergerstr. 82, Geulle.

Voor het BEKLEDEN van uw bankstel, stoelen, fauteuils enz. Fa. Sipkema en zn., Akerstr. 70, Kerkrade-West. Tel. 045-412735.

Te k. lichtblauwe lange TROUWJURK met sluier, mt. 40 1 week oud. vr. pr. ƒ750,–. Nw.pr. ƒ1145,–. Joz. Rietrastr. 13, Kerkrade-Bosberg.

BRUIDSJURK met hoedje mat 40-42 t.k. Tel. 045-457242.

Te k. volledig ingericht AQUARIUM met alle toebehoren, maten 100x40x40 cm., pr.n.o.t.k. Hombroek 14, H'broek (Steenberg), tel. 045-218915.

BABYBADJE met standaard, 3 del. kinderwagen, reiswieg, t.e.a.b. Tel. 04492-4539.

Witte BRUIDSJAPON mt. 36 ƒ 250,–, tel. 04492-4539, na 12.00 uur.

Uit faillissement verkregen goederen: OPEL Ascona 1.9S automaat bwj. '78 in zeer goede staat. Mercedes Benz 508 diesel bestel bwj. '80 56.000 km als nieuw; koelkast, 4 Olivetti electr. typemachines, dubb. electr. kopieermachine, papiervernietiger, div. lichtarmaturen, kopieermachine Nashia 1210, Ronco frankeermachine, Erres radiocassette met 4 boxen type 0841; koffieapparat, Daaldrop koffiezetautomaat, 8 houten schakelbureaus, buro lamp, 2 electr. telmachines Canon en Casio, electr. bierverkoper, massief eiken eettafel met 4 eiken stoelen, stalen dossierkast met tekladen, 5 tuinstoelen, 2 div. fluitketels, bakken, afvalemmers, auto kinderzitje, strijkplank, vilt voor g. buro, schilderijen met prints v. H. Pieters, radio, 5 buro's, div. stalen en houten stoelen, 2 lichtbak bureaustoelen, 2 type stoelen, Philips stofzuiger, 6 kantoorstoelen, 100 PC schoenen, detectievoorraad, 20 dozen opgevouwen hangmapjes met originele zigzag verpakking, computer binder map 20 mm. Hoeken voorraad ongebruikt, 12 hangmappen (plastic), hangmappenrek. Te bezichtigen. Te bevr. bij onze waarde. Inl. 045-318905.

SPORTVISSERS hengelsteunen, keuze uit 20 modellen. Fa Steine Rijksweg C. 28 Geleen.

SPORTVISSERS AANBIEDING 045-412115.

SPORTVISSERS schepnetten vanaf ƒ 11,95 tot ƒ 83,– meer dan 20 modellen. Fa. Steine, Geleen.

SPORTVISSERS Engel Match dobbers, keuze uit 50 soorten. Fa. Steine Rijksweg C. 28 Geleen.

Te k. PHILIPS wasdroger ƒ 225,–. Pr. n.o.t.k. Wijngaardweg 188 Brunssum tel. 045-223088.

Te k. EETHOEK ƒ 150,– RC SSM 27 Graupner ƒ 200,–. tel. 045-458180.

Te k. SUZUKI GT 50 bj. 1979 tev. antieke AAPPELWEGSCHAAL voor in uw tuin. tel. 04798-1251.

Te k. gebr. en nieuwe PIANO'S Stemmen rep. verhuur en transport. tel. 045-79509.

SPORTVISSERS match hengels meer dan 20 modellen. Fa. Steine Geleen.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Reeds te koop aan een begrip. Tevens complete onderstellen alle losse onderdelen en reparaties. Erkend Foxwell bedrijf. Stationsstraat 2, Kerkrade. tel. 045-455088.

Te k. a. ELKA String Apparaat semble met standaard. Tel. 045-712475.

Te k. L.vorm. AANBOUWKEUKEN, kleur groen met grenen etc. kast. Te bevr. Steijn Rennemigstr. 21a, Heerlen-hoek.

DAMESFIETS + vouwfiets te k. Tel. 045-251427.

Te k. VIDEOBANDEN Beta en VHS, spotgoedkoop! Sleinadastr. 32, Schaesberg.

KRUISBESSEN te k. Dorpstr. 16, Broeksittard. 04490-14316.

Te k. TAFEL, 4 stoelen (grenen), buffetkast. Vr.pr. ƒ 300,–. St. Barbarastr. 127, Heerlen-Palemig.

Te k. autogeen LASAPP. z.g.a.n. ƒ 700,–. Kievitstr. 38, Heerlen-Noord.

Te k. KINDERWAGEN met toebeh. ledikant m. beh., campingbedje en bijzetstoel. Dkn. Deutzln. 27, Kerkrade.

Te k. AQUARIUM 160×55×55 met metalen onderstel. t.e.a.b. 04490-74696.

Te k. zwaar geloogd eiken BANKSTEL en salontafel en eetkam.tafel en 4 stoelen. Tel. na 18 u. 045-320407.

Te k. 2 eiken KASTEN, 1 babyslaapzakken, hekje, 1 slaapkamergordijnen (grenen), tel. 045-419734, b.g.g. 415257.

Te k. licht eiken T.V. KAST br. 1.23 x h 1.34. Tel. 045-419734.

Te k. 4 antieke KASTEN, eethoeken, salontafels, Hompertsweg 26, Schaesberg.

Te k. alle soorten MEUBELS i.z.g.st. vrij te bevr. zich na telef. afspr. 045-451877.

Te k. OMABUFFELKAST met pr. n.o.t.k., Dr. A. Kuypersstr. 99, Brunssum, na 18.00 uur.

Te k. Polyphone Synthesizer Crumar DS 2 (Ex-Champlenband). Pr. ƒ 2000,– tel. 045-217290.

OMAFIETS, opafiets, dames-, heren- en kinderfiets. 045-257174.

Oud en ANTIEK o.a. 2-drs. loogde Mechelse 2-drs. kast v.a. ƒ 875,–; kerskastje v.a. ƒ 575,–; deuren v.a. ƒ 495,–; kleurspiegels v.a. ƒ 350,–. Verder complete spiegels, bedden etc. ook mr keus. Heerenweg (Heksenberg) Hrl. Geopend dagel. t/m za van 11 tot 18.00 uur. Tel. 222481.

Te k. dames- en HERENFIETS. Eikstr. 49, Passart Heerlen, tel. 045-214202.

Weg. verbouw, te k. KEUKEN met houten blad en koelkast, pr.n.o.t.k. Hoogstraat, Sedeakerweg 55, Hoensbroek.

Te k. d.- en H.-FIETS met versn., z.g.a.n. Beukstr. 11, Passart-Hrl.

Te k. 20 soorten GERANIUMS en fuchsia's, stuks v.a. ƒ 17,50; kleine st. ƒ 8,50; 50 soorten per stuks: 10 soorten vaste planten 10 soorten per stuks; 10 soorten heesters; 50 cent; coniferen v.a. ƒ 1,50 p. st.; kl. bloemboog ƒ 19,50 p. kg; bloemschotels ƒ 1,50 p. stuk; asparges ƒ 2,50 p. kg; rabarber ƒ 6,50 p. kg, gedroogde ƒ 2,50 p. kg; appels ƒ 3,– p. kg, gezellig kl. ƒ 3,– p. kg. Zaterdag 3 juni 2 doosjes v. ƒ 2,50 p. stuk. ƒ 2,50. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

HI-FI Video-Fans! Gebr. video Betam ƒ 848,–; VHS ƒ 1298,–; nieuwe VHS vanaf ƒ 1698,–; Betam v.a. ƒ 1798,–; gebr. port. stereo radio-cass. Marants ƒ 170,–; nw. stereo-Sony lm ƒ 198,–; Pioneer 2000 lm ƒ 80,–; tu. versterk. 2×20 W ƒ 178,–; 2×35 ƒ 198,–; 2×60 W ƒ 229,–; cass.deck ƒ 149,–; ƒ 219,–; 198,–; ƒ 229,–; platensp. ƒ 79,–; ƒ 80 W ƒ 30,–; ƒ 40 W ƒ 70,–; 200 W ƒ 98,–; toren met boxen 2×50 W ƒ 748,–; kleurentelevisie 49 cm ƒ 598,–; 66 cm ƒ 998,–; 51 cm ƒ 598,–; 67 cm ƒ 498,–; 66 cm ƒ 1698,–; Kerkrade/Hoofdstraat 54, Heerlerbaan. Tel. 417651.

Te k. country GITAAR inr. Spaanse gitaar, mogelijk 045-460857.

Te k. SALONTAFEL eiken. Zonstr. 370, Kerkrade.

Te k. gefineerd. eiken KAST, 245 cm. Hoefveld 3, N'hagen, na 18.00 uur.

Te k. ZANGINSTALLATIE. merk Lem., i.z.g.st., compl. Rolduckerweg 15, Kerkrade, tel. 045-454082.

Te k. weg. opheff. groep Bascombi-VERSTERKER Yamaha JX 50 B1 pr. n.o.t.k. Tel. 045-319960.

BANKSTEL 3-2-1, met eiken salontafel. Geulstr. 22, Geleen.

JONGENSSPORTFIETS te k. (Gazelle) 5 versn. Corisbergweg 165, Heerlen. Tel. 412485.

Het goedkope adres voor goede antiek. MEUBELS w.o. slaapk., eeth., kasten, bankstellen, kastje, Hoofdstr. 326, Hoensbroek, tel. 045-222471.

SARONNI BEPERKT SCHADE IN KONINGINNERIT

Visentini slaagt niet in zijn opzet

ARABBA – Roberto Visentini heeft zijn belofte waargemaakt. De nummer twee van het algemeen klassement verkondigde voor het vertrek van de koninginne-etappe van Selva di Val Gardena naar Arabba over 169 kilometer de leiderspositie van zijn landgenoot Giuseppe Saronni aan te vallen. Zijn moed werd beloond. Hij boekte een tijdwinst van 29 seconden op zijn rivaal. Gezien de achterstand die Visentini had (2 minuten 25 seconden) betekende het echter een schrale troost. In de afsluitende tijdrit van morgen moet hij bijna twee minuten goed maken. Dat lijkt te veel van het goede, hoewel Visentini als een uitstekend tijdrijder te boek staat.

De twintigste etappe leverde de eerste belangrijke overwinning op voor de Italiaan Alessandro Paganessi, die halverwege alleen op avontuur ging en de overige renners tot op de eindstreep enkele minuten voor bleef. Daarachter ontspon zich de machtsstrijd tussen de klimmers en Saronni, die zich in het hooggebergte gesteund wist door zijn ploeggenoten Thurau en Ceruti. Visentini opende op de tweede van vijf Dolomietentoppen de aanval op Saronni.

Op de top van de Passo Pordoi (Cima Coppi) had hij een voorsprong van een kleine minuut op de wereldkampioen. Visentini dwong Saronni daarmee tot een achtervolging, die bijna vijftig kilometer duurde. „Beppe" moest zijn reserves aanspreken om het verschil niet groter te laten worden. Daar kwam bij, dat hij in Visentini niet een echte klimmer als tegenstander had. De winnaar van de Tirreno - Adriatico staat bekend als tijdritspecialist en niet als „klimgeit".

Van Impe

Gestaag liep de voorsprong terug. Op de eindstreep bedroeg het verschil nog geen halve minuut. Saronni kan vrijwel niets meer gebeuren. Lucien van Impe, de Belgische bergkoning, liet het evenals een dag eerder op zijn geliefde terrein afweten. Hij verloor meer dan zes minuten. De Spanjaard Alberto Fernandez passeerde hem in de algemene rangschikking. Fernandez eindigde na Paganessi, Beccia en de Fransman Bernaudeau als vierde en liep 44 seconden in op Saronni, die voor de tweede triomf in de Giro staat. In 1981 werd hij voor de eerste keer als winnaar van de Italiaanse wielerronde gehuldigd.

De rit van vandaag, waarvan de finale rechtstreeks door de RTB uitgezonden wordt, de 21e en voorlaatste etappe, gaat over 228 kilometer van Arabba naar Gorizia.

● *Roberto Visentini liep slechts 25 seconden op Saronni in.*



● *Reservedoelman Marcel Spa verlaat MVV.* Foto: JOHN BAAN

Wim Dusseldorp (Walram) nieuwe reservedoelman

Marcel Spa verlaat MVV

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Marcel Spa heeft van MVV een vrije transfer gekregen. De tweede doelman van de Maastrichtenaren houdt het na drie jaar bankzitten voor gezien in de Maastrichtse Geusselt. De 20-jarige is reeds door diverse amateurclubs benaderd. De eerste klassers Heerlen en Meerssen, die hun goalies Chrit Baetsen en Leon Vos naar respectievelijk Heer en Waterschei zien vertrekken, dingen naar de overschrijving van de MVV-er. Spa wil echter eerst proberen elders in het betaald voetbal onderdak te komen.

„Mijn nieuwe baan is niet te combineren met het trainingsschema bij MVV. Ik ben enkele maanden geleden bij de RUL in Maastricht aangenomen, onder voorwaarde dat ik niet om vier uur naar de trainingen ga. Ik zou graag in verbinding komen met andere profclubs. België, dat lijkt mij wel wat. Ik heb onder meer van Janusz Kowalik, mijn voormalige trainer, vernomen, dat in België later op de dag wordt getraind. Mijn werk vormt daardoor geen struikelblok. Terug naar de amateurs, kan ik nog altijd", aldus Marcel Spa, die in 1980 van Meerssen naar MVV wisselde.

MVV, dat vanavond om 19.30 uur in de Geusselt het laatste duel in de nacompetitie tegen Cambuur afwerkt, heeft inmiddels een nieuwe reservedoelman aangetrokken. De 22-jarige Wim Dusseldorp van Walram is volgend seizoen tweede man achter Chrit Baetsen.

Ger Heuts loopt nog een seizoen stage

Bundenaar arbiter in betaald voetbal

door huub paulissen

BUNDE – Ger Heuts uit Bunde vertegenwoordigt Limburg volgend seizoen als fluitist in het betaald voetbal. De 37-jarige is door de scheidsrechtersvereniging op de zogenaamde 'landelijke lijst' geplaatst, waardoor hij één seizoen lang stage moet lopen in de eerste divisie en de hoogste klasse van tweede elftallen. Daarna wordt bekeken of Heuts geschikt is om op het hoogste niveau te arbitreren en dus op de B-lijst te worden geplaatst, of dat hij wordt teruggezet naar het amateurvoetbal.

Sedert Jo Boss uit Eygelshoven zich verleden week bedankte om privé-redenen (teveel spanning vanwege zijn baan als onderwijzer), is Limburg door de 'promotie' van Ger Heuts dus toch weer met twee scheidsrechter in het profvoetbal present. Want ook arbiter Roelofsen uit Weert blaast nog een hartig woordje mee. Bundenaar Heuts is in zijn sas met de benoeming die deze week afkwam. „Toch een stuk erkenning voor wat je als arbiter in de voorbije jaren hebt gepresteerd. Ik ben pas 37 en heb dus nog tien jaar te gaan. Een periode waarin je als scheidsrechter betaald voetbal een hele mooie tijd kunt hebben. Vooropgesteld natuurlijk, dat ik zonder problemen door die proefperiode van één seizoen kom", reageert Ger Heuts.

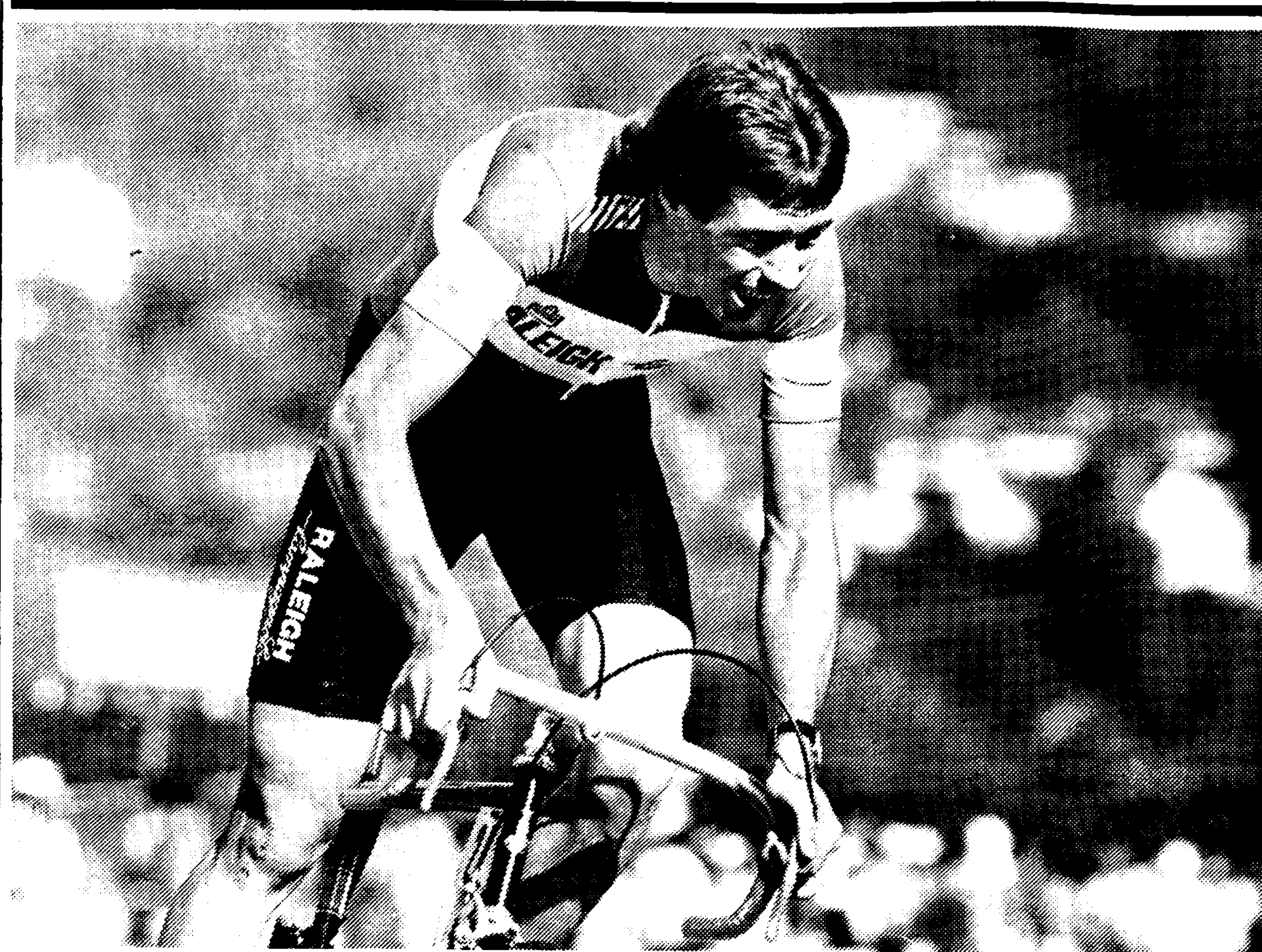
De Limburger begon zijn carrière als fluitist op 22-jarige leeftijd in 1968. Hij vertelt daarover: „Ik heb er erg lang over gedaan, voordat ik uit de anonimiteit van het fluiten in het districtsvoetbal kwam. Eenmaal in de KNVB echter, is het allemaal zeer snel gegaan. Misschien dat dit laatste een voordeel is, om definitief op die B-lijst te worden geplaatst. In de voorbije seizoenen heb ik voornamelijk hoofdklasse gefloten, dat valt nu volledig weg.

Want naast enkele wedstrijden in de eerste divisie is het voor mij nu Ajax 2 en Feyenoord 2 dat de klok slaat".



● *Scheidrechter Ger Heuts blaast volgend jaar een hartig woordje mee in de eerste divisie.*

Foto: JOHN BAAN



● *Johan van der Velde kreeg niet zijn zin in de Dauphiné.*

Johan Van der Velde grijpt naast de macht

van onze verslaggever

LYON – Jacques Hanegraaf kwam zich haastig verontschuldigen. Tijdens de slotkilometers van de vierde etappe van de Dauphiné Libéré deed hij een vergeefse poging om de solist van de dag, Christian Jourdan, nog van de zege af te houden en zelf te winnen. Maar niet het feit dat die opzet mislukte behoefde volgens hem een excuus. Hanegraaf kreeg namelijk met zijn tweede plaats de bonificatie die zijn ploeggenoot Johan van der Velde (3e in de etappe naar Lyon) nodig had om aan de leiding te komen van het algemeen klassement. Nu kwam hij drie seconden te kort en stond de Raleigh-ploeg van Peter Post helemaal met lege handen, en voor de aanvang van de warme vrijdag waren de plannen duidelijk anders geweest.

De formatie ging van start met de bedoeling om nationaal kampioen Van der Velde via de bonificatiesprint nog voor het weekeinde-van-de-waarheid, met twee loodzware bergritten, in het geel te helpen. Daarom werd op de knelpunten, waar tijdsvergoeding te verdienen was, telkens de sprint aangetrokken voor de Rijsbergenaar. „Het ging", vertelde Leo van Vliet, „niet altijd even goed, want één keer kwam Phil Anderson er nog overheen omdat ik te vroeg stilviel. Maar toch kwam Johan heel dicht bij de trui". Inderdaad scheidden hem op weg naar de finish in Lyon slechts zes seconden van leider Jacques Michaud, waardoor een eerste of tweede plaats hem voldoende tijdwinst zou hebben gegeven.

Finale

In de finale van de zware rit, die net als eerder deze week vanwege de overstromingen via een andere route moest worden geleid, vocht het peloton verbeten om de eenzame vluchter Christian Jourdan terug te pakken. Maar zijn solo van 120 kilometer werd beloond met de etappe-triomf.

Van der Velde (2e in het klassement) verzoende zich na de bijna 180 kilometer lange etappe met de gedachte dat hij met de bergen voor de boeg een mooie uitgangspositie heeft om de Dauphiné net als in 1980 te winnen. En dat terwijl hij aan het begin van de week nog stelde dat in vorm komen het belangrijkste was, omdat zijn vorm nog niet voldoende zou zijn. De Nederlands kampioen hoopt alleen maar dat de klimmers vandaag en morgen niet al te onstuimig met hun krachten om zullen springen.

Handballen voor goed doel

HEERLEN – Vanavond wordt in de sporthal Groenstraat in Geleen handbal gespeeld voor een goed doel. De Limburgse handbaltop, aangevuld met enkele ex-vedetten (o.a. Guus Cantelberg) bindt om half acht de strijd tegen elkaar aan, waarbij het duidelijk een confrontatie wordt tussen Beek en Geleen (V en L, NCR Blauw Wit). Een en ander wordt georganiseerd door fitnesscentrum Busio in samenwerking met de PSP. De opbrengst van dit handbaltreffen gaat naar het Sittards Jongeren Advies Centrum (JAC), dat door deze extra „subsidie" ook in de toekomst kan blijven opereren.

UEFA-team naar Gouda

HEERLEN – Vandaag 4 juni organiseert de KNVB afdeling Gouda een toernooi voor UEFA-selecties, waar ook de KNVB afdeling Limburg aan zal deelnemen.

De volgende spelers zijn hiervoor geselecteerd: N. Verspay en G. v.d. Weerd (Fortuna S); F. Bemelen, J. de Jong, S. Henssen en L. Martens (Roda JC); J. v.d. Beuken en E. v.d. Luer (MVV); F. Holla (Blerick); J. Poels (Venray); H. Winkelmolen (RKSVN); H. Cnoops (Maasbracht); W. Trags (Heksenberg); F. Nöllgen (Bekkerveld); R. André en F. Janssen (RKONS); W. Moorman (Wittenhorst) en B. Hoogveld (FC VVV).

Ronde van Italië

Uitslag twintigste etappe: 1. Alessandro Paganessi 169 km in 4 uur 29 min 52 sec tijdverg 30 sec)., 2. Mario Beccia op 2.03 (20 sec)., 3. Jean-Rene Bernaudeau op 2.05 (10 sec)., 4. Alberto Fernandez op 2.16 (5 sec)., 5. Faustino Ruperez, 6. Roberto Visentini op 2.26., 7. Eduardo Chozas, 8. Luciano Loro, 9. Marino Lejarreta, 10. Pedro Munoz, 11. Giuseppe Saronni op 2.55., 12. Emanuele Bombini, 13. Alvaro Pino, 14. Eddy Schepers, 15. Christian Seznec 55. **Frits Pirard op 13.29**

Algemeen klassement: 1. Giuseppe Saronni 94.00,15., 2. Roberto Visentini op 1.56., 3. Alberto Fernandez op 2.50., 4. Mario Beccia op 4.01., 5. Marino Lejarreta op 5.09., 6. Eduardo Chozas op 6.59., 7. Didi Thurau op 7.10., 8. Faustino Ruperez op 7.13., 9. Lucien van Impe op 8.16., 10. Pedro Munoz op 8.58., 11. Wladimiro Panizza op 9.33., 12. Eddy Schepers op 9.34., 13. Jean-Rene Bernaudeau op 10.10., 14. Jostein Wilmann op 10.22., 15. Franco Chioccioli op 11.44., **42. Frits Pirard op 47.32.**

Dauphiné Libéré

Uitslag vierde etappe: 1. Christian Jourdan 183 km in 4 uur 38 min 57 sec (tijdverg 15 sec)., 2. **Jacques Hanegraaf** op 16 sec (8 sec)., 3. **Johan van der Velde** op 19 sec (3 sec)., 4. **Leo van Vliet,** 5. Greg Le Mond, 6. Philippe Martinez, 7. Didier Vanoverschelde, 8. Benny van Brabant, 9. Patrick Clerc, 10. Phil Anderson, 16. **Peter Winnen** 25. **Henk Lubberding,** 36. **Joop Zoetemelk,** 42. **Gerard Veldscholten** 62. **Theo de rooy** op 33 sec.

Algemeen klassement: 1. Jacques Michaud 18.47,34., 2. **Johan van der Velde** op 3 sec., 3. Pascal Simon op 6 sec., 4. Jean- Mary Grezet op 10 sec., 5. Phil Anderson op 12 sec., 6. Greg Le Mond op 16 sec., 7. Andre Chappuis, 8. Patrick Clerc op 20 sec., 9. Johan de Muynck op 22 sec., 10. Marc Madiot op 24 sec. 13. **Joop Zoetemelk** op 48 sec., 14. Sean Kelly op 50 sec 17. **Peter Winnen** op 54 sec., 20. **Gerard Veldscholten** op 56 sec.. 43. **Henk Lubberding** op 5.24., 51. **Theo de Rooy** op 5.37., 61. **Jacques Hanegraaf** op 11.52., 64. **Leo van Vliet** op 12.01.

Afscheidswedstrijd Van Hanegem helemaal op TV

HILVERSUM – De TROS gaat de afscheidswedstrijd van Willem van Hanegem, die vanavond in een uitverkochte Rotterdamse Kuip wordt gespeeld, in zijn geheel uitzenden. Oorspronkelijk was slechts een samenvatting gepland, maar volgens de omroep zijn er zoveel telefoontjes binnengekomen waarin om uitzending van de hele wedstrijd werd gevraagd, dat alsnog besloten is dit te doen.

De wedstrijd wordt van 23.45 tot 01.15 op Nederland 2 uitgezonden, in plaats van de nachtfilm 'Letter from an unknown woman'. Al eerder op de avond wordt een samenvatting uitgezonden, op dezelfde zender van 21.50 tot 22.25 uur. In verband met de uitgebreide aandacht voor de afscheidswedstrijd ziet het hele Trosprogramma van vanavond er anders uit dan in de omroepgidsen staat. Om 19.55, na Frank Buck, komt nu de klucht 'Een scheve schaats' (19.55-21.50), waarna de samenvatting van de afscheidswedstrijd, gevolgd door het NOS-journaal en Studio Sport (met de finale van het Europese kampioenschap basketball en de wielerwedstrijd Dauphine Libere). Om 23.15 is dan de consumentenrubriek Kieskeurig, en om 23.45 als uitsmijter de gehele afscheidswedstrijd. Het commentaar bij de wedstrijd wordt verzorgd door Hans Kraaij, de voormalige trainer van Feyenoord.

Transfersysteem iets humaner

UTRECHT – De vergadering betaald voetbal heeft met grote meerderheid een bestuursvoorstel tot enige „verzachting" van het transfersysteem aangenomen. Daarmee is een eerste stap gezet in de richting van de externe geldgevers, die om humanisering hebben gevraagd en in de richting van het behoud van de voor het betaalde voetbal zo noodzakelijke subsidies.

Voorzitter Van der Louw stelde voor het aannemen dat hij geen enkele zekerheid kan geven dat het voorstel genade zal vinden in de ogen van de geldgevers. Hij heeft echter, aan de andere kant, de goede wil van het nieuwe bestuur ten opzichte van de subsidiegevers getoond door niet te tornen aan afspraken die de ploeg van Vile over het vereveningsfonds al voor dit seizoen had gemaakt.

sport kort

Easton leider in Milkrace

HAROGATE – De Amerikaanse beroepsrenner Matt Easton heeft in de elfde en voorlaatste etappe van de Ronde van Groot-Brittanie de leiding overgenomen van de Ier Paul Kimmage. Kimmage eindigde op een achterstand van dertien minuten van de winnaar van de dagprijs, de Zweed Kjell Nilsson.

Uitslag elfde etappe: 1. Kjell Nilsson (Zwe), 112 km in 3.10.22 2. Zbigniew Sczcepkowski (Pol) 3.10.45 3. Michael Klasa (Tsj) 3.10.45 4. Sid Barras (Gbr) 3.10.52 5. Werner Stauff (Wdl) z.t.

Algemeen klassement: 1. Matt Easton (Vst) 39.40.13 2. Stefan Brykt (Zwe), op zestien seconden 3. Malcolm Elliott (Gbr), op 1.03 4. Ulrich Rottler (Wdl), op 1.11 5. Sean Yates (Gbr), op 1.26

Hinault ook in Luxemburg

HEERLEN — Naast de Ronde van Zwitserland (15 tot 24 juni) zal Bernard Hinault als voorbereiding op de Ronde van Frankrijk ook deelnemen aan de Ronde van Luxemburg (8-12 juni).

Formule-1 New York afgelast

NEW YORK – De voor 25 september vastgestelde Formule-1-race in New York is definitief van de baan. Wegens voortdurende problemen met milieu-organisaties, televisie en sponsors is de veertiende race om het wereldkampioenschap, die in Flushing Meadow zou worden gehouden, afgelast.

Nederlaag amateurelftal

SCARBOROUGH – Het Nederlands amateurelftal heeft tijdens het Vierlandentoernooi in Scarborough een zware nederlaag geleden. De Oranjeamateurs verloren met 0-6 van Engeland. Schotland won in de andere wedstrijd met 3-1 van Italie. Eerder speelde Nederland 3-3 tegen de Schotten.

Pironi weer onder mes

PARIJS – De Franse Formule-1-coureur Didier Pironi, die in augustus '82 bij een zwaar trainingssongeval op het circuit van Hockenheim gecompliceerde beenbreuken opliep, moet weer een operatie ondergaan. De behandelende artsen in Parijs willen op het rechteronderbeen van de 30-jarige Fransman bottransplantatie toepassen. De voormalige Ferrari-kopman zal zeker een maand in het ziekenhuis moeten blijven.

Zuidafrikaan North toch in Raalte

RAALTE/DEN HAAG – De Zuidafrikaanse motorcoureur Alan North verkeert in Nederland om deel te nemen aan de internationale motorraces in Raalte, die dit weekeinde worden gehouden. Het Ministerie van Buitenlandse Zaken weigerde North onlangs op grond van de sportboycot van Zuid-Afrika een visum. North zelf beweert de beschikking te hebben over de benodigde verblijfsdocumenten. „Ik heb een visum en dat is een heel jaar geldig", aldus de Zuidafrikaan in „Motor", het officiele orgaan van de Koninklijke Nederlandse Motorrijders Vereniging (KNMV).

North is volgens informaties van de KNMV naar Raalte gekomen en zal, wanneer hij zich tijdens de trainingen van vandaag kwalificeert, aan de 250cc-race van zondag deelnemen. Volgens het Ministerie van Buitenlandse Zaken is door dit departement geen visum aan North afgegeven.

Dit jaar nog duidelijkheid Olympisch voetbal

LAUSANNE – Antonio Samaranch verwacht dat er nog dit jaar duidelijkheid komt over de status van de voetballers bij de Olympische Spelen 1984. De voorzitter van het Internationaal Olympisch Comite verklaarde dit na een vijf dagen durende beraadslaging met het bestuur van zijn organisatie in Lausanne. Samaranch zal op 17 en 19 juni aanstaande in Mexico een gesprek hebben met Joao Havelange, de voorzitter van de Internationale Voetbalfederatie (FIFA).

Te koop aangeboden

A.S.-Almaaier
maait alles: gras, onkruid en struikgewas. Tevens taluds tot 60%. Vraag vrijblijvend demonstratie.
Kaelen b.v.
Rijksweg 44, Gulpen, tel. 04450-1454, tevens bosmaaiers te koop.

Te k. uitneemb. HONDE-HOK afm. 325 x 180. Tel. 045-256722.

Antieke MECHELSE kast + Henry II kast. Drievogelstr. 139 Kerkrade.

Te k. HOMETRAINER (fiets) f 50,-, tel. 045-255782.

KLEURENTELEVISIES. Gr. sort. prima spelend met garantie: o.a. Philips, Blaupunkt tiptronic f 295,-, zw wit tv f 75,-. Radio-TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station Schaesberg). Tel. 045-312091.

Te koop 225 TROTTOIR-TEGELS. Te bevr. R. de Beerenbroucklaan 25, Urmond, tel. 04495-3103.

Geslaagd...? Proficiat!
en nu naar
Rens-Janssen & Zn. b.v.
voor een fiets of een bromfiets. Nu bij ons de nieuwe
Honda Freetime MT
en de nieuwe
Yamaha DTMX
in de kleuren rood, blauw en zwart.
Ganzeweide 54, Heerlerheide. Tel. 045-211486.

Te k. originele FABRIEKSAANHANGER, torsi-as afm. 1.25 bij 2.5 m, laadverm. 750 kg, nieuwpr. f 2.750,- nu f 1250,- 045-451832.

FOTOCOPIEERAPPARAAT Rex-Rotari 4500 rolbreedte 210 mm en 260 mm copie-formaat van A5-B4 instelbaar. Te bevr. Jan Opreij b.v., Rijksweg 72, Margraten tel. 04458-1541.

Te k. BANKSTEL 3- en 2-pits. Papaverstr. 45 Kerkrade-West.

Te k. zw. w. TV merk Philips, 7 kanalen met druktoetsen f 75,-. Tel. 04494-47123.

GASFORN. m. ruit f 95,-, gasforn. f 50,-, gash. f 95,-, langzaamwasser f 95,-. Norbertijnenstr. 67, Geleen, tel. 04494-43394.

Te koop 3-pits CAMPINGGASSTEL met gasfles. Vaechshof 10, Nieuwenhagen, tel. 045-314784.

Weg. overcompl. prachtig leren BANKSTEL, Lodewijk-stijl, salonkast (als nieuw). 04750-18902.

Te k. CO_2-LASAPPARAAT, 8 mnd. oud, nieuwpr. f 2200,-, f 1100,- excl. Tel. 045-715838.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V. Eygelshovenerweg 60, tel. 319846 en Kerkstraat 149, tel. 311892 Landgraaf. Afrasteringsplanken 24x150 mm f 1,75 p.m; balken 5x15 cm f 4,25 p.m. 6x16 cm f 6,- p.m. 8x18 cm f 8,- p.m. 8x20 cm f 9,45 p.m.; kinderbalken vanaf f 6,85 p.m. met de lijsten: grenen schroten 13 mm dik vanaf f 1,24 p.m. zeer mooie vloerplanken voor (zicht)vloer 20 mm dik f 1,53 p.m. kraaldelen in vuren en grenen vanaf f 1,50 p.m. Vele soorten goedkope kepers. Alle dakmat. tegen dakdekkersprijzen. Alle inclus. B.T.W.

Motormaaiers
koopt u beter bij
Kaelen b.v.
Wolf-Geräte. Reg. servicecentrum, Rijksweg 44, Gulpen, tel. 04450-1454.
Nieuw:
Verticuteermes
passend voor alle merken cirkelmaaiers. Tevens verhuur van verticuteermachines en tuinfrezen.

Pr. BILJARTKEU met hoes. 045-716641.

Rijwiel Cash & Carry
Rijwielen v.a. f 189,-; kinderfietsen f 109,-; 3-versn. f 279,-; crossfietsen f 199,-; 10-versn. race f 299,-; Akerstr. 182, H'broek. Dond. koopavond 045-217687.

Te koop gevraagd

Huis te koop GEVRAAGD in Heerlen-Welten, grootste model. Vascowoning of patiobungalow. Br.o.nr. Ge 590 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

H. Bod alle goud., zilv. munten en postzegels. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. GOUD, zilver, sieraden en munten. Betalen de hoogst mog. prijs voor heel, kleine of grote partijen, ook 1 gram is welkom. Bod en taxatie vrijblijvend, hoogste koers, contante betaling. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

DIEPVRIESKASTEN, kisten en koelkasten, klein defect geen bezw. Tel. 045-224225.

Inkoop van GOUD en zilver, tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen, tel. 712440.

Verzamelaar vr. Lord Listr. (oude DETECTIVES) te k. Tel. 04907-4151.

GOUD, zilver, platina. Simunt Sittard. Inkoop van alle goud en briljanten. Gouden horloges, kettingen en sloopgoud. Wij betalen de hoogste prijs van Nederland. Misbroekstr. 2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

SLOOPAUTO'S vanaf f 25,-; tot f 600,-; tevens te k. gevr. oud-ijzer en metaal. Tel. 045-318480 of 321057.

ENCYCLOPEDIEËN te k. gevr. Spectrum, Larousse of Oosthoek. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. STEREO-TOREN tel. 04406-12875.

KLEURENTEEVEE te k. gevr. Klein defect geen bezw. Tel. 04406-12875.

AUTO'S te k. gevr., '74 tot '80, contant geld en vrijwaring. Kl. schade of defect g. bezw. 045-227395, 04459-1665.

OPSLAGRUIMTE van minim. 200 m2 te huur of te koop gevr. Event. m. woonhuis in Ubachsberg of directe omgev. Br.o.nr. KE 716 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. gevr. BANKSTELLEN en eethoeken, bellen 045-253163 tot 16 uur. 045-215716.

Te k. gevr. TUINFREES. Tel. 04404-1439.

Te k. gevr. DAMESFIETS m. versn. en trommelrem. Tel. 045-256456.

Te k. gevr. 2CV6 bwj. '77 tot '80. Tel. 04405-2709.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen not. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, Tel. 045-751807.

VERZEKERINGSPORTEFEUILLE gevr. voor max. m.b.t. cliëntenbestand Sittard-Geleen en omstreken, br.o.nr. GE 593 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Hoogste prijs voor al uw gouden RINGEN, kettingen, horloges, etc. ook voor munten en postzegels. Gebrook Akerstr. 208, Hoensbroek.

Te k. 2 KAMERS m. gr. dakterras, gr. muurkasten, badk. m. garage mede-tuinhuis, geplaveid. Verh. v. mejuffr. of alleenst. dame, tel. 045-312092.

CASSETTERECORDER - diaprojector - stuurapparaat voor audiovisueel doel. Tel. 04490-21526.

Te k. gevr. DRUMSTEL. Tel. 045-315810.

Te k. gevr. rode METSELSTENEN ± 2500 st. Tel. 045-723514.

Te k. gevr. voor studenten KAMER/ZITHOEK. Tel. 04409-2313.

Te k. gevr. Buggy KINDERWAGEN. Tel. 045-421660 en 717845.

Te koop gevraagd
goud, zilver en munten
Ringen, kettingen, armbanden enz. enz. Ook munten (goud en zilver). Wij kopen alles: defect of niet defect. Wij betalen: topprijzen en contant. Gebr. v. Verseveld Saroleastr. 80A Heerlen 045-714666, Elisabethstr. 38 Geleen 04494-43754.

Te huur aangeboden

Te huur garageboxen Maastricht
Kasteel Bleienbeekstraat, garageboxen, huurprijs f 50,- per maand.
Heerlen
de Thun-Welten, garageboxen, huurprijs f 60,- per maand.
Heerlen
Centrum-Nobelstraat, garageboxen, huurprijs f 250,- per kwartaal.
Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085

NIEUWBOUW-APP. 2 en 3 slpk. gel. te Maaseik (B). Inl. 09-3211566325.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Wij verhuren alle MACHINES en huisgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

Te huur lichte vracht-verhuis en BESTELWAGENS tot 16 m³. Gar. Martens b.v. Kerkstr. 92, en Reeweg 65 U. o. Worms, tel. 045-314096.

KAMERS te Eygelshoven-Kerkrade, c.v., w/k stroom. water, volpension f 700,- p. mnd. Ook zond. pension. Tel. 045-351283.

Te h. KAMER m. kookgel., ijskast en gebr. badk. v. alleenst. dame. Tel. 045-321643.

Te h. in Schinnen v.a. 15 juni ruim, ouder HOEKHUIS, 3 slaapk., zeer luxe badkamer en gar. Huurpr. f 600,- p.mnd. Tel. 04493-1346.

Sittard centr. kl. KAMER m. keuken incl. f 320,-. Te bevr. 04490-21527.

KAMERS te huur f 75,- per week inclus. Hoogstr. 17, Nieuwenhagen, t. 045-324036.

Te h. in centrum SCHINVELD gem. 2 k.app. m. c.v., keuken, douche, w.c., balc. Tel. 045-252758.

Te h. Heerlen-Nrd. BOVENWONING geheel gemeub. Ind.: hal, trappenhuis, keuken, gr. woonk., badk. met ligb. en w.c., 3 slpk., gr. zolder en cv. Aanv. 1 juli incl. licht f 550,- per mnd. Br. o. no. HK 154 Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. in centrum SITTARD, zitslpk. + kitchenette + douche. Inl. 12926.

APPARTEMENT te h. voor 1 en 2 pers. te H'broek, tel. 04492-182.

Te huur 2 KAMERS, keuken, toilet, douche, gestoff. gemeubil. voor privé-werk, br.o.nr. HK 156, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. BOVENETAGE m. douch. w.c., slaapkam., kamer, keuk. Eygelshovergracht 39. Naast Ubachs na 18. uur Chevremont.

Te h. luxe APPARTEMENT boven de NMB te Kerkrade. 2 slpkr., hr.pr. f 760,- excl. stook- en servicekost. Tel. 045-455062.

Te h. APPARTEMENT te Kerkrade tel. 045-723988.

VIDEORECORDER huren, weekend of 2 dagen en 1 film f 35,-, 1 dag 3 films f 30,-. VVL tel. 045-323583.

Te h. te KERKRADE gemeub. dubb. kam. + keuk., douche, wc en c.v. All. nette mensen 045-451530.

Te h. te KERKRADE 1e etagewoning gemeub. 4 kam., keuken, douche, wc en c.v. All. nette mensen. Tel. 045-451530.

Gemeub. KAMERS te h. centr. Heerlen. Prijzen f 350,-, f 400,-, f 550,- all-in. Tel. 045-712503.

BUNGALOW te huur, gr. woon-/eetkamer, terras, tuin, garage, badk., ligb., 3 slaapk., entree, 2e toilet, dir. te aanv. Na 18 uur tel. 045-319376 b.g.g. 010-650812.

Te h. kleine doe het zelf GARAGE, voorzien van alle apparatuur, zeer geschikt voor repareren, spuiten en uitdeuken van auto's. Iets voor harde werker. Te bevr. 045-721976.

Hrl. Nrd. APPARTEMENT met ruime living, 3 slpk., badk., keuken, berg. etc. voorz. v. vaste vloerbed. Inl. 045-712625.

NUTH te huur vrijst. woonh. f 975,-; p.m. Tel. 04492-3500.

Te huur HOEKWONING met garage, huur ± 750,- te Heerlen. Br. o. nr. HK 161 Limburgs Dagblad Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. centr. HEERLEN per 1 aug. kantoor tot 60 m2 of meer. I.z.g.st. Br. o. no. HK 160 Limb. Dagbl. postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Halfvrijstaand
herenhuis met dubb. gar., L-vorm. woonk., eetkeuk., 3 slpk., badk., gr. kelder, zolder over hele huis, cv-gas. Direct f 1100,- p.m.
Makko Makelaardij b.v.
(dir. W. Timmermans. Beëd. makel.-taxat. o.g. Lid NVM) Rijksweg 105 te Gulpen. Tel. 04450-2182.

Te h. BOVENWONING in centr. Hoensbroek, met tuintje, f 340,- p. mnd. Br.o.nr. HO 059 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Te h. 3 kamers BWC te Kerkrade f 360,-, borg. f 1500,-, in term. te bet. Tel. 09-49241162574 of 045-460045.

Te h. BOVENWON. slp.-/zit en eetk. keuken en bijkeuken, douche en toilet en c.v. Tel. 045-725527.

KAMER te h. in centr. v. hrl. Vrije opg. gebr. v. keuk. en douche, 045-724690.

Te h. ruime ZIT-/SLPK. te Heerlerheide met gebr. van keuken, douche en eigen opg. f 95,- p.wk. all-in. Inl. 045-221278 of 223482.

Te Kerkrade te huur een zeer nette en rustige ETAGEWONING met 1 slaapkamer, geschikt voor ouder echtpaar of alleenstaande, kale huur f 610,-. Inl. 04494-48180.

Te huur te Heerlerheide, 1-pers. APPARTEMENT, gestoff., ind.: hal, woonkamer met keukenhoek, badkamer, slaapkamer en fietsenberging, in tel. 045-214368.

In het centrum van Hartje Hoensbroek te huur **WINKELRUIMTE** met kantoor, toilet en kitchenette. Totaal ca. 110 m2. Tevens bijbehorende kelderruimte. Op te leveren 1 juli a.s. kompleet met inventaris. Voor inlichtingen 045-213753.

Nog enkele KAMERS te h. in vrij huis te Heerlen, tel. 045-213749.

Te h. 2 pers. KAMERS all-in, tel. 045-717268.

Wegens ziekte goedlopend CAFE ter overn. aangeb. Veldhofstr. 64A, Eygelshoven.

Te h. gestoff. KAMERS op Pappersjans 39 Heerlerheide. Te bevr. 04455-1726 na 18 uur.

KAMERS te h. in centr. Schaesberg. Tel te bevr. v. ma. t/m vrijd. Tel. 045-313939 na 18 u. 311949.

Te h. in SPAUBEEK modern halfvrijst. huis, gr. living, eetkamer, 3 slpk., zolder, gar., besloten tuin, cv-gas. Tel. 045-214526.

Te h. gemeub. KAMER in Hoensbroek, kortbij station à f 350,-; incl. Inl. Oranjestr. 24 Hoensbroek.

Ik zoek een KAMER in een huis of boerderij, met gezellige mensen, liefst met tuin en in rustige omg. Sittard (ruim gezien) Pr. max. f 300,-; per mnd. Reacties a.u.b. na 18 u. 045-223805 evtl. 08858-1233 vragen naar Mayon v. Sambeek.

Te huur flatwoningen Maastricht
Adelbert van Scharnlaan, twee vierkamerflatwoningen, huurprijs f 590,65 per maand incl. servicekostenvoorschot.
Maastricht
Meerssenerweg, twee vierkamerflatwoningen, huurprijs f 702,60 per maand incl. stook- en servicekostenvoorschotten.
Maastricht
Kasteel Bleienbeekstraat, twee vierkamerflatwoningen, huurprijs f 618,95 resp. f 638,60 per maand incl. stook- en servicekostenvoorschotten.
Maastricht
Menno van Coehoornstraat, tweekamerflatwoning, huurprijs f 652,10 per maand incl. stook- en servicekostenvoorschotten.
Maastricht
Herbenusstraat 33 c, tweekamerappartement op de tweede verdieping, huurprijs f 650,- per maand incl. stook- en servicekostenvoorschotten.
Nuth
Parklaan, drie vierkamerflatwoningen, huurprijs f 691,15 permaand incl. stook- en servicekostenvoorschotten.
Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085

Te h. 2 gem. KAMERS met gebr. van w.c., bad en douche. Tel. 453975.

Friture en café (samen) twee aparte PANDEN, binnendoor bereikbaar plus bovenwoning. Hoge omzet, lage huur. Vaste overnameprijs f 175.000,-; Event. te ruil tegen dagzaak in winkelcentr. Br. o. no. GE 585 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

DASSEN aanhangwagens te huur per uur, per dag, per week. Ook dubbelasers. Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te h. gemeub. APP., omgev. Sittard. Tel. 04492-4539, na 12.00 uur.

Gem. KAMERS met c.v. en alle comfort in centrum van Geleen. Agnes Printhagenstr. 25.

H'broek gestoff. en/of gemeub. KAMERS en appartem. te h. 227869 of 227859.

MAGAZIJNEN ca. 800 m2, voor alle doeleinden gesch. kantoor, water, gas en licht aanwezig. Te bevr. Akerstr. 58, H'broek, tel. 045-212226.

CAFÉ te huur aangeb. te Kerkrade-West en te Heerlen, te bevr. 04494-43329.

Te h. gem. KAMERS m. keuken en douche c.v. Coriovallumstr. 51, centr. Hrl.

Te huur gestoff. ZIT-/SLAAPK. m. w.c., douche-keukentje f 425,- p.mnd. Incl. gas-water-licht, centr. Heerlen tel. 04499-2069.

Te huur GARAGEBOXEN m. licht en water. Akerstr. N. 36, Hoensbroek, tel. 045-227553.

Te h. in EYGELSHOVEN ruim tussenliggend woonhuis met gar. en tuin. Huur f 750,-; per mnd. Imm. Brausen-Molenkamp, Bergstr. 36 Vaals tel. 04454-3637.

Te huur ZIT/SLAAPKAMER, gemeensch. gebr. bad, wc, douche. Akerstr. N 36, H'broek, tel. 045-227553.

Te h. op klein industrieterrein BEDRIJFSRUIMTE en kantoren en nog enkele kleinere rumtes opp. ± 100 m2, voorzien vna gas - water - licht en krachtstroom. Kan evtl. bewoond worden. Tel. 045-721976.

Te huur gemeub. gestoff. BOVENAPPARTEMENT. Voltaln. 32, H'broek, tel. 045-225567.

Te huur gevraagd

Amerikaans verzorgingsonderdeel zoekt
2/3-slaapkamerhuurwoningen
Bij voorkeur nieuwbouwprojecten met minimaal 5 woningen per project. Schriftelijke reacties richten aan: Housing Office, Borgerweg 10, 6365 CW Schinnen.

Groot HUIS/bungalow in Zuid-Limburg te huur gevr. Goede verkeersverbindingen naar Duitsland vereiste. Tel. 070-839222.

Te h. gevr. CARAVANSTALLING in omg. Nuth. Voorsterstr. 77 Nuth.

Te huur gevr. GARAGE of autobox, omg. geemeentehuis of Streeperkruis Schaesberg, t. 045-318639, na 18 u.

Te h. gevr. HUIS met tuin in Brunssum, huur plm. f700,- p.mnd. Tel. 045-257651.

Te huur gevr. EENGEZINSWONING Geleen of omg. Huurpr. max. f 700,- per mnd. Br.o.nr. Ge 589 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te h. gevr. kleine EENGEZINSWONING met grote tuin, evt. kleine boerderij, rustige ligg. Br.o.nr. SH 425 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Wij (3 pers.) zoeken HUURHUIS in Kerkrade voor gezamenlijke bewoning. Huur ± f 700,- p.m. Tel. 045-461281.

Te h. gevr. WOONHUIS voor jong echtpaar omg. Voerendaal-Klimmen. Tel. 04405-1587.

Ruilen

Te ruil halfvrijst. WONING te Maastricht, gr. kamer, keuken, hal, 3 slpk., gr. badk., zold., ruilen tegen woning te Brunssum-Heerlen-Hoensbroek. Tel. 043-628173.

Aangeb. EENGEZINSWONING 5 k., tuin, Geleen-Zuid, huur f 800,- gevr. 3 k-cityflat Geleen. Br.o.nr. GE 591 LD Geleen, Markt 3, 6161 Ge Geleen.

Te ruil een 11 kg PROPAANGASFLES teg. een 5-6 kg, tel. 045-710725.

Bouwvak

Baksteenstrippen
De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf f 9,- per m². Ook verzorgen wij nu uw zet- en voegwerk. Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Baksteenstrippen v.a. f 7,50 p. m²
Meer dan 100 soorten in voorraad. Vloertegels 25×25, 1e keus f 22,50 p. m²; grenen schroten 16×100 f 1,30 p. m²; wastafel wit f 47,50. Bouwcentrum Van Hees B.V., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511/312013.

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN (óók voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten, Voerendaal bellen tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

Te k. a PLEXIGLAS op maat gezaagd. Daemen Kunststoffen. Past. Eijckstr. 14a Berg a.d. Maas. Tel. 04495-6315.

KANTELDEUREN (óók voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten, Voerendaal bellen tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

Dieren

Hondenrennen in verschillende soorten, nachthokken, afrasteringen enz. Gratis bezorgen. DIARSMA, Klein Welsden 25 Margraten tel. 04407-1843.

YORKTERRIERS, tekkels, poedels, fokjes met stamb. Kennel v. Manolito, Walem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. mooi nest Engelse gladharige FOXTERRIERTJES. Tel. 04458-1362.

Te k. GROENEND. pup 7 wk. stamb. en pasp. en ingeënt. Tel. 045-321643.

PAUWEN, broedeieren van krielen en fazanten. Valkenburgerweg 44, Voerendaal.

Nog enkele zeer mooie Duitse HERDERPUPS met stamboom, tel. 043-78871.

Te k. zilvergrijze DWERGPOEDELTJES, 7 wk. oud, zuiver ras. Tel. 04498-54258.

Te k. apricot DWERGPOEDELTJE, 5 mnd., tev. mooie perzische katjes. Tilly Busch, Putstraat 50, Sittard.

WAARSCHUWING. Sta uw huisdier nooit af aan onbekenden. Uw dier, jong of oud, kan namelijk gevaar lopen in verkeerde handen te vallen. Vraag daarom naar een deugdelijk legitimatiebewijs. Overtuig u vervolgens van dat nieuwe adres en houdt gedurende een lange periode contact daarmee. Dierenbescherming Heerlen. Tel. 045-711449.

Te k. jonge KONIJNEN. Colmont 21 Ubachsberg. Tel. 045-751827.

SCHAPENHOUDERS opgelet! Voor algehele verzorging van uw wchapen o.a. klauwverzorging, wormbehandeling en scheren met Jan Blezer tel. 04459-1675.

Te k. jonge BOUVIERS 9 wk. oud, ontw. + stamboom. Tel. 04495-6879.

Te k. DWERGPOEDELTJES, kennel Oos-heim, Langstr. 50, Schimmert, 04404-1527.

Te k. jonge LASSIES, jonge rothweilers en jonge bouviers. Dorpstr. 116, Pey-Echt.

Te k. GROENENDAALER, reu, pracht hond, met stamboom, geënt, 5 mnd. Eindstraat 36, Jabeek.

Te k. jonge KONIJNEN f 6,- witte nieuwzeelander. Tel. 045-212239.

LAMMEREN te k. Tel. 04459-1394.

PAPEGAAIEN blauwvoorhoofd, groenwang en panama amazone, beo's, grijze roodstaarten, collies f 30,8, Fisheries va. f 55,-, personata's f 60,-, witte blauwe en gele f 79,50, kwartels f 14,-, spitstaart, ceresamadine f 22,509, bischenows f 25,-, enz. Dierenspec. zaak Handels, Pr. Mauritslaan 2 te Beek.

RASHONDJES: prachtige jonge beagles, orth. Duitse staanders, Ierse setters, heidewachtels, cockerspaniels, abricot dwergpoedeltjes, Schotse collies, bobtails, chow-chows, Yorkshire terriertjes en leuke bastaardhondjes. Tevens alle hondenbenodigdheden en zeer goede garantieregeling. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert) tel. 04958-1851.

Tehuis gez. voor bastaard BOUVIER 5 jr. Tel. 045-726755.

Veelbelovende bl. D. DOGGEN pups, Zwitsers kamp. afst. Inl. 045-256571 (geen tel. prijsopg.). Wilmenweg 31a Merkelbeek.

Jonge KATJES gratis af te halen. Tulpstr. 31 Vaesrade.

Te k. langharige DWERGTECKELSPUPS, geënt en goede papieren. Teggert 9, Voerendaal.

Te k. jonge HONDJES, 7 wk., teef, mech. herder, reu, Mech. greyhond, geënt en ontwormd. Tel. 045-352770.

Te k. zilvergrijze DWERGPOEDEL, 15 weken, teef, Heerlen-Palemig, St. Barbarastr. 127.

Recreatie-, dressuur-, spring- en TUIGPAARDEN te koop. Inruil mog. Tunnelweg 1, Schaesberg, 045-411143, b.g.g. 461872.

PONYRIJDEN! Kinderboerderij „Oost Heem". Nieuwenhagen. 's Zondags open 2-5 u. n.m.

Te k. jonge KONIJNEN. Panhuisstr. 32, Voerendaal.

Te k. PONY, gaat in tuig en rijzadel 100%, verkeersmak. Tel. 045-314645.

Mooi dressuur- en SPRINGPAARD te koop. Ang. Arab te bevragen. past. Brounsstr. 39, Schinveld.

Te k. nest cocker SPANIELS, iets aparts. Goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Japanse NACHTEGALEN mannen f 29,50, popjes f 18,50, roodoor bulbuls f 25,50, importeur Handels, Pr. Mauritslaan 2 te Beek.

Te k. Yorkshire TERRIER, tel. 04490-22481.

Weg. omst. goed TEHUIS gez. v. kruising Engelse setter-lassie, 1 jr. oud, lief beest, tel. 043-623253.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES met stamb. en entingen, 8 wk. el. 043-71011.

Te k. jonge KONIJNEN ook dwergjes, stalen en houten hokken. G. Gezellestr. 41, Molenberg (Hrl.).

Te k. BOBTAIL reu, 10 wk. m. stamb. Tel. 04750-33459.

Te k. Franse BASSETS, geb. 18-1-83, 3 kl., geënt m. stamb. v. Hoof Haelen. Tel. 04759-2455. Lid Ned. Brakkenclub.

VIERHORENSCHAAP, ooilam te k. aangeb. Het is een jacobschaap, een zeldzaam gevlekt schaperas met 4 horens. Inl. Hubert J.G. Hoenen, Stationsstr. 32 Hoensbroek tel. 045-214998.

Engelse COCKER-SPANIELS pups blauwschimmels. Honigmanstr. 48 Schaesberg.

Te k. BOUVIER teef 2 jr. t.e.a.b. en jonge konijnen. Hereweg 85 Nieuwenhagen.

Mech. HERDER 6 mnd. gesch.v. dressuur. Winselerhofstr. 17, Terwinselen-Kerkrade.

Te k. HERDERS geënt en ontwormd 7 wk. oud, Fransiscanerstr. 77, Kerkrade.

Te k. DWERGGEIT met 2 lammeren. Tel. 04459-2163. Walem 26 Schin op Geul.

Te k. Siamees choc. point POES, 12 weken, tel. 045-251349.

Te k. DWERGKONIJNTJES, Hollandertjes en slagkonijnen. Kinderboerderij Haanrade-Kerkrade.

Te koop: jonge DWERGPAPEGAAIEN in div. kleuren, trop. vogels en sierduiven. Gevr. grasparkieten en valkparkieten. Timmers Ganzeweide 139, H'heide, tel. 045-215098.

Te k. witte GANZEN + fleshalseenden, Overlotbroekerweg 53, Ten Esschen-H'broek.

Wegens ziekte te k. Barsoi en AFGHAANSE windhond. Te bevr. 045-254896.

Pracht. Duits staande korth. PUPS v. bek. ouders. Terschurenweg 66 H'broek.

Te k. ROSEI-COLLIES, kanaries, zebravinken, kweekkoppel Elegant-parkiet. Tel. 424019. Jerichostr. 28 Hrl. tot 16 uur.

Te k. jonge RASKONIJNEN. RNZ Hazekampstr. 33 Brunssum.

Te k. nest prachtige BOUVIERS, 9 weken m. stamb. en gestroomd, gefokt op schoonheid en karakter v. uitm. ouders. Beide ouders aanwezig, tevens teef v. 2 jr. te koop Bouvier-kennel Von Boeggenheim, Dorpstraat 28 Buggenum. Tel. 04759-1788.

Te bespreken Duitse HERDERS, 4 wk. m. samb. 04756-5760 na 18 uur.

Morgen 5 juni CONCOURS HIPPIQUE Arensgenhout-Hulsberg.

Te k. KANARIES m+p g.groen, pheao, geel, rijstvogels alle kleuren, 3 dlg. broedkooien, t.t.-kooien. Tel. 04459-2224.

Te k. nest jonge HONDEN. Te bevr. Spekhouwerstr. 12 Voerendaal.

Jonge KONIJNEN te k. en voedsters. Te bevr. Op de Beek 40, Kunrade.

Te k. 12 Fauna BROEDKOOIEN z.g.a.n. + vogels en toebeh. Jer. Boschstr. 27, Sittard.

Auto's en motoren

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Wij halen en betalen de hoogste rijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 14, Kerkrade-West, tel. 045-411480.

Te k. TALBOT Sunbeam bwj. '79, z.g.a.n., 34.000 km, tel. 045-751539, Vleckstr. 2, Weustenrade.

Te k. FORD Fiesta 1300 S, bwj. '78, Mazda 323, bwj. '78, Honda Civic autom., 4-drs., bwj. '77, Ford Fiesta 1100, bwj. '76, VW-bus gesloten, bwj. '74, Tuddernderweg 281, Sittard, tel. 04490-12283.

Te k. weg. omst. MERCEDES 200 D, schuifd., nw. motor, '75. Tel. 04490-16791.

Alfa Alfetta 2.0 L, 1980, LPG
trekhaak, sunroof, nw.prijs f 32.000,- te koop voor f 13.500,-; Cherry 1200 bestel '80; 1200 3-drs. luxe '79-'80; GL '81; Sunny 1200 2-drs. '79, LPG; 1200 2-drs. '80; 1400 GL '80; Violet 1600 4-drs. '78; 160 B 4-drs. '77; Bluebird 1800 GL aut. LPG sch.dak '80; Kadett 12 N spec. '80; Ascona 1600 S 2-drs. L '77; Renault 5 L '78; Renault 18 TS '79; 18 GTS aut. '78; Taunus 2.0 V6 Ghia '78; Peugeot 305 GL diesel '79; Fiat 127 900 2-drs. '78. Diverse goedkope inruilers!
Bastiaans Nissan-Datsun-dealer
Spoorsingel 50, Heerlen, tel. 045-724141.

Te k. HONDA CB 550 F1, motorisch 100%, uiterlijk zeer mooi, vele extra's f 2700,-; Tel. 04405-1452.

MAZDA 323 GT Sport nov. 1981. Als nieuw kleur antrasiet. Tel. 04490-11722.

Te k. MAZDA 1300 bwj. '75. Pr. n.o.t.k. Tel. 04450-3307.

Te k. FIAT 126 bwj. '80 50.000 km i.z.g.st. Zeer zuinig. Koopje! Tel. 045-714249.

Te k. TOYOTA Celica ST, bwj. '78, bruinmet., all. sp. velgen, i.g.st. f 6750,-, Markt 2, Simpelveld.

Nieuwe overdekte GOLF-SLOPERIJ. In voorraad o.a. motoren, versnellingsbakken, bekleding, getint glas en nog veel meer. Ook nieuwe grills Kamei, spoilers, uitbouwsetten en nog veel meer! Tegen zeer lage prijzen. Heerlerweg 93A, Voerendaal, geopend alleen van 10.00 tot 15.00 uur. Tel. 045-228069.

Te k. CITROËN 2 CV 6 Club, 1980, i.z.g.st. Tel. na 17.15 uur. 04490-22688.

Rent-a-Car met Bovag-garantie. BMW 732 I automaat, '80, 38.000; Audi 80 CLD, '82; Opel Monza, '81, autom.; Volvo 245 DL station, laat '81; Ford LTD, '79, Ford Granada 23 autom., '80; Camaro LT, '79; Honda Prelude, '80; Lancer GLX 1400, '80. Kromstr. 41, Sittard. Tel. 04490-10655.

Te k. BMW 320/6, res. groenmet., getint glas, bwj. 1978, Aral, Valkenburgerweg 81, Nuth, 045-242775.

Te k. GOLF S 1978, kl. rood, pr. f 6750,-, met sunr. spoiler, na 18.00 uur. 04494-53518.

Te k. van part. RENAULT R 6, bjr. 1976, kleur geel. In bijzonder goede staat. Zo klaar voor de vakantie. Tel. 04494-45976.

ANWB-gekeurde occasions
Volvo 244 DL 1976; Ford Fiesta 1977; Ford Escort 1600 S, metallic 1977; Opel Ascona 1.9 1977; Datsun 120 A 1977; Volvo 343 DL autom. 1978; Mitsubishi Lancer, LPG 1978; Mitsubishi Galant, metallic 1978; Ford Taunus 1600 L 1979; Honda Civic 1200 RS 1979; Opel Ascona 1.9 1979; Ford Fiesta 1300 S 1979.
Onze afd. verkoop en magazijn zijn ook op zateardag de gehele dag geopend.
Auto Caubo B.V.
Valkenburg: 04406-15041
Mechelen: 04455-1592

Te k. VOLVO 340 DLA 1982, Volvo 340 DL 1982, 3 mnd. gar. evt. inruil mog. Swentiboldlaan 38, Urmond, tel. 04495-4411.

Te k. v. part. beige **PEUGEOT** 504 GL, bwj. eind '76, goed onderh. Vr.pr. f 3750,-. Tel. 04405-2114.

Te k. zeer mooie, goed onderh. FORD Taunus 1600 GL '76, schuifd., trekh. kl. geel. Inl. Adams, K. Fabritiusstr. 26 Brunssum tel. 256200. na 15 uur.

Te k. AUSTIN Healey Kikkeroog. Bj. '58 zomer- en winterkap. Nw. banden, uitl., gerestaur. f 8750,-. Tel. 04754-5594.

Te k. VW GOLF bwj. '75 f 2750,-. J. Kamperweg 18 Sittard.

Heren handelaars, zomeropruiming! FIAT Ritmo 65 L 5-drs., '80, f 5900,-; Renault 18 GTS, duurste uitv. '80 f 7500,-; Ford Taunus 1600 kombi LPG f 5900,-; Peugeot 305 GR LPG schuifd. enz. '80 f 7950,-; Mazda 1000 '79 in 2-drs. f 3750,-; Opel Kadett type '76 f 2450,-; Opel Ascona 4-drs. '75 f 1700,-; Reanult Estafette bestel '78 f 2450,-; Mazda 818 automatiek 4-drs. '78 f 2950,-; Ford Mustang 8 cil. automaat '80 f 11750,-; Ford Fiesta 1100 GL mod. '80 f 8750,-; Ford Escort sport 2× vanaf f 3250,-; Ford Taunus 1600 LPG 4-drs., schuifd. etc. '80 f 5900,-; Honda Civic 1200 als nieuw f 6500,-; Honda Civic automaat iets spuitw. f 2750,-; BMW 1602, 100% i.o. '75 f 2750,-; Mazda 323 in 5-drs. uitv. 1e eigen. '79 f 5900,-; Audi '80 automaat nwe. motor enz. enz. f 2250,-; Golf diesel speciale GLD uitv. f 9950,-; groenmetall. Toyota 1200 sportswagon sport '78 f 4500,-; AMC pacer kombini wagon LPG '79 f 5500,-; Citroën GS special '81 blauw, 1e eigen. f 6500,-; Ford Escort 1300 sport groen f 4250,-; Mitsubishi Galant automaat iets werk '78 f 4500,-; Alfa Sud 5 m '78 f 2250,-. Donderdag koopavond tot 21.00 uur. Zaterdags tot 18.00 uur. Vlot roulerende voorraad, snelle financiering. Inkoop, taxaties, ruilen enz. enz. Langheckweg 36 (industrieterr. Dentgenbach), Kerkrade-West.

Te k. zeldz. mooie DATSUN type Cherry '77, vr.pr. f 2650,-. Lod. v. Deysselstr. 31, Kerkrade-Haanrade.

Te k. gevr. div. typen pers. auto's, KLEIN DEFEKT of schade geen bezwaar. Tel. 045-721268.

Te k. SIMCA 1307 GLS bwj. 6-'76 f 950,-, Jerichostr. 56, Heerlen, tel. 419868.

Auto LIMBURG een kei in lage prijzen, kwaliteit en service: BMW 323I met f 10.000,- extra's met zwart/grijs type '80 f 21.500,-; Volvo 245 DL 5-drs. blauw '77 f 9250,-; Simca Talbot 1500 LS 1.5 grijsmet. '80 f 8750,-; Fiat Ritmo bruinmet. '80 f 8750,-; Mazda 626 4-drs 1.6 grijsmet. '80 f 8750,-; Ford Taunus 2.0 GL 4-drs bruinmet. '80 f 9250,-; Ford Taunus combi beige '80 f 8750,-; Ford Taunus combi bruinmet. '80 f 8750,-; Audi 100 Avant L 5 blauwmet. '79 f 9600,-; Ford Granada 2.3 L bruinmet. '79 f 8750,-; VW Golf roodmet. '79 f 9750,-; Renault 5 TL rood '79 f 6900,-; Alfa Guilletta rood '79 f 7750,-; Ford Taunus 1.6 L bruinmet. '79 f 8750,-; Toyota Tercel DL rood '79, f 7900,-; Datsun Cherry 1200 DL roodmet. '79 f 8750,-; Datsun Cherry coupé blauwmet. '79 f 8750,-; Citroën GS wit '79 f 4600,-; Renault 20 TL beige '79 f 4750,-; Audi 80 L grijsmet. '78 f 7500,-; Audi 100 GLS rood '78 f 6750,-; Audi 100 GLS grijsmet. '78 f 7250,-; Toyota Celica 2000 Liftback grijsmet. '78 f 7900,-; Alfa Guilletta 1.6 ivoor '78 f 6750,-; Alfetta 2000 grijsmet. '78 f 5750,-; VW Passat LS 3-drs. bruinmet. '78 f 5900,-; Ford Fiesta 1100 L grijsmet. '78 f 7250,-; VW Passar LS 5-drs. rood '78 f 5900,-; Mazda 323 bruinmet. '78 en f 5900,-; Chevrolet Malibu Classic blauwmet. '78, f 6750,-; Renault 20 TS gronemet. '78 f 3250,-; Ford Taunus 1600 L blauwmet. '77 f 4900,-; Ford Taunus 2300 S groenmet. '77 f 4900,-; Ford Capri 2300 S blauw '77 f 6750,-; Opel Ascona 1.9 S geel '77 f 5900,-; Opel Ascona 1.9 S automaat blauwmet. '77 f 5900,-; Honda Civic 3-drs. blauwmet. '77 f 4750,-. Inruil en vlotte financiering, elke keuring toegestaan. Eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek. Tel. 04402-74808.

Te k. SUZUKI GS 850, bj. 10-'81. Hoeve 14, Spaubeek. Tel. 04493-1394.

Deze week vakantieprijzen bij Autocentrum Kerkrade, o.a. Matra Bagheera S, gr.met., bwj. '78, zeldz. mooi f 8500,-, Citroën CX Reflex-uitv., 1e eig., '80, LPG, enz. f 7900,-, Citroën CX Pallas-uitv., 1e eig., '78, LPG, enz. f 5750,-, Honda Civic 5-drs., kl. met.blauw, autom., showr.-cond. 1e eig., 29.000 km f 12.500,-, Taunus 1.6 GL stationcar 1e eig., bruinmet., '82, f 12.750,-, Taunus stationcar 1.6 luxe, 10-'80, kl. goudmet., f 8900,-, Taunus 1.6 luxe, stationcar, kl. blauw 7-'81 f 9750,-, Taunus 1.6 luxe 4x bwj. '80-'81, vanaf f 7900,-, (met en zond. LPG), Granada 2.0 L, zilvergr.met., 1e eig., bwj. '81, LPG f 11.750,-, Granada 2.0 L blauwmett., LPG '78, zeer mooi f 6950,-, Taunus 2.0 GL kl. zilvermet., LPG, 4-drs., 8-'78, 1e eig., f 5750,-, Capri 1.6 GL '78, kl. zilvergr.met., alle extra's f 6750,-, Escort 1.3 luxe, station autom., bijna '79, kl. rood, BMW 30 L, LPG enz. 8-'77, kl. grijsmet., f 4900,-, 320 kl. gr. type '77 f 6750,-, Renault 16 TL, kl. zilvergroenmet., 1e eig., bwj. 10-'80, zeer mooi f 7750,-, Renault R6 TL 3x '77-'78, vanaf f 2500,-, Renault 14 TL blauw, bijna '80 f 5750,-, Rabbit Golf uitv. '81, kl. wit f 10.500,-, Golf Sprinter-uitv. bwj. '78, veel extra's f 7500,-, Golf '75-'76, 3x vanaf f 2250,-, Polo kl. blauw, 1e eig., bwj. '80 f 8900,-, Lada 1200 '79 en '80, 2x vanaf f 3750,-, Lada 1200, '81, f 5750,-, Opel Manta autom., '77, kl. wit, f 4500,-, Kadett autom., f 4750,-, 2x Ascona Berlina '78-'79, vanaf f 5500,-, Kadett City, kl. blauwmet., f 3950,-, Kadett combi '78, f 3750,-, Kadett div. vanaf f 2500,-, Susuki van LJ '80, kl. rood, veel extra's f 8900,-, Daihatsu XG Charade '81, kl. grijsmet., 28.000, f 8500,-, Mazda SLS autom., 3-drs., kl. grijsmet., bwj. '78, f 5250,-, Mazda 818, autom., kl. geel, '77, f 3450,-, Mazda 1000, 1e eig., i.z.g.st. f 2250,-, Datsun station, bwj. '78, f 3750,-, Peugeot 504, autom., GL-uitv., div. extra's mett.goud, bijna '78, f 3750,-, Peugeot 604 aut., kl. bruin, LPG f 3750,-, Alfasud '78, 2x vanaf f 3750,-, Austin Allegro Estate de luxe '79, f 2950,-, Allegro luxe kl. met.blauw, bwj. '78, f 3750,-, Mini 1000, 1e eig., kl. rood '80, f 5500,-. Ingeruild: Mercedes 280 S, nw. type '74, autom., f 3900,-, VW Passat, nw. model '78, iets spuitwerk, f 3750,-, Kadett '77, 1200, iets spuitwerk f 3450,-, 2x Kever 1303 LS (panoramaruit) v.a. f 1250,-, Chrysler 1308, Simca '78, spuitwerk f 1200,-, Morris Marina, kl. br. mett., f 2750,-, Renault 6 (kl. motor def.), bwj. '78, f 2250,-, div. Taunus vanaf f 750,-, Citroën Mehari Jeep f 2750,-, legeruitv., div. inruilers vanaf f 500,-, Hanomag motorhome f 6750,-, inruil, ruil, financiering, garantie en onderhoud in eigen werkpl. Steeds wisselende voorraad. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502, naast politiebureau Kerkrade.

Te k. VW Kever 1971, i.g.st. Vullingsweg 43, Heerlerbaan.

Te k. RENAULT 4 kl. oranje, bwj. '73, vr.pr. f 600,-. Eindhovenstr. 6, Heerlen.

4 nieuwe originele VOLVO-AUTOVELGEN. Tel. 045-215534.

Te k. MAZDA, 1000, bwj. '75, i.z.g.st. 045-711090.

Te k. RENAULT 5 TL, i.g.st. f 1150,-, Torenstr. 19, Oirsbeek, 04492-3979.

Te k. TOYOTA bestelbus, lang model, in prima staat, dec. '77, pr. f 3250,-. Tel. 045-710559. Pijnsweg 38, Heerlen.

LANCIA Beta 1600 coupé, '77, i.pr.t. f 4000,-. Opel Ascona 20 lux. '80, als nw. f 11000,-. Inr. en finc. mogl. L. Niks, Hilleshagerweg 57, Mechelen.

Opel Senator 3.0 S aut.
80, 1e eig., zilvermetallic, nieuwstaat
Autobedrijf Jurgen b.v.
Langheckweg 40, industrieterr. Dentgenbach Kerkrade

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

YAMAHA DT 50 MX en Yamaha RD 50 MX nu nog oude prijs. Limburgs grootste Yamaha-dealer Math Salden Limbricht. Tel. 04490-15944.

1e klas occasions: MITSUBISHI Gold '80; Mini 1100 spec. '80; Opel Kadett 1200 spec. '79; VW Golf MX '79; Ford Escort 1300 L '79; Honda Accord 3-drs. '78; Renault 14 TL '77; DAF 66 '75. Autobedrijf Martin. Tel. 045-242412. Pastorystr. 106, Nuth.

Peugeot 504
Mercedes Benz. 200/230 gevr. v. export. Wij betalen de hoogste prijs. Tel. 04116-82365 of 76981.

Met spoed te koop gevraagd PERSON.WAG., bestelwag., bussen. Serieuze prijzen. Holzstr. 67 Kerkrade. Tel. 045-456963.

Te k. gele BMW 320 nw. banden, schokbrekers achter, prima in de lak. Vrijd. na 5 u.; zat. na 12 u. Overslagweg 92 Heerlen (Zeswegen).

Ford 1300 Sport '81
Audi 100 5E '79; Audi 80 LS '79; Audi 80 L '79; Jetta '80; Jetta Export '81; Polo Derby '78; Golf '74 t/m 81; Scirocco GT '82; Alfa Sud '82; Citroën 2CV4 Charleston '81; Renault 5 GTL '81; Honda Accord '78; Fiat 127 '81; Fiat Mirafiori '75; Honda Civic aut. '76; Renault 14 '79; Ford Taunus 1600 aut. '78 '80; Ford Escort 1300 Sport '81; Opel Ascona '79; Opel Kadett '80; Simca Horizon '79 '80; Golf D '76 t/m 82; VW LT 28D '80. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00-18.00 uur; zat. van 10.00-17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur.
Verkoopcentrum Vencken

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Wij bieden aan: HORIZON SX automaat '81 met.bruin met LPG f 12.000,-; Horizon 1.3 GL '80 met.grijs f 9500,-; Talbot Solara GLS '80 met.groen met LPG f 12.500,-; Peugeot 305 SR '80 wit f 10.500,-; Renault 18TL '79 groen f 8750,-; Chrysler 1308S met.bruin '78 met LPG f 5500,-; Chrysler 1308GT '78 met.groen met LPG f 4500,-; VW Kever groen '75 f 2500,-; Simca 1100 met.beige '77 f 2500,-; Simca 1100 Fourgonnette bestelauto geel '81 met LPG f 6250,-; Chrysler 1307S met.rood '76 f 1750,-; Chrysler 1307 met.groen '77 f 2250,-; Simca 1301 groen '72 40.000 km f 800,-; Garantie boven f 4000,-; 3 maanden boven f 10.000,-; 6 maanden. Peugeot-Talbot-dealer. Autobedrijf L. Steins en Zn. Kerkraderweg 15 Molenberg-Heerlen tel. 714717-710503.

Te k. zeer mooie MERCEDES BENZ 200 D bwjr. '78. Tel. 045-251005.

MAZDA Legato hardtop, LPG, '81; Mazda 323ES 1.3, '78; Fiat Ritmo, '75, LPG, '80; Honda Civic sedan, 5 speed, 30.0000, '81; Opel Ascona 2.0, LPG, '80; Fiat Mirafiori 132, '78; BMW 320 6, '78; Renault R4, '78; Mazda 323 ES 3, 1.3 autom., '77; Zastana 1.1, 15.000 km, '81; Mazda 818 sedan, '76; Mazda. Bovaggarantie. Alle nieuwe Mazda-modellen uit voorraad leverbaar. Autobedrijf Leymborgh B.V., Bornerweg 6-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

Te k. van part. MERCEDES 508 D, gesloten bestel, met verhoogd dak, bj. dec. '78, 120.000 km, i.z.g.st., pr. f 18.000,- excl. Tel. 04494-40785.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. f 50,- tot f 5000,-. Tel. 04494-43481 of 04490-25611.

Te k. ZASTAVA 1100, bwj. '76, pr. n.o.t.k. Tel. 045-712870.

Gunstige prijzen. FORD Capri 1600 GL, '79, zeer mooi, Honda Civic '79, 51.000 km, Ford Fiesta 1,1 '77, Mazda 818 coupé '76, Opel Kadett '76, weinig gelopen, Opel Ascona SR '75, Bovag-garantie, Auto Hanssen, Klein Graverstr. 156, Kerkrade-W. Tel. 045-413540.

Mercedes 280 SE aut.
1982, 1e eig., 36.000 km, groenmetallic. Mercedes 200 aut. '82 zilvermetallic, 1e eig. 19.000 km. Mercedes 240 TD (combi) type '82 groen 1e eig. 39.000 km. Mercedes 300 D type 1980 geel 1e eig. Mercedes 240 D automaat 1978 1e eig. Mercedes 200 D 1980 groenmet. i.z.g.st. Mercedes 200 d 1980 1e eig. geel. Mercedes 250 1979 groen. Mercedes 300 '78 bruinmetallic. Mercedes 300 D 1978 wit, i.g.st. Mercedes 230 aut. 1977 1e eig. geel, nieuwstaat. Mercedes 200 D 1975 groenmet. Mercedes 200 D 1974 wit. Rover 2300 S dec. 1981, 1e eig. 23.000 km Fiat X 1/9 '78 blauwmetallic, Opel Senator 3.0 S aut. '80 zilvermetallic, 1e eig. nieuwstat.
Bovag-bedrijf Jurgen b.v.
Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach
Kerkrade. Tel. 045-452570

Te k. MERCEDES 240D type '74 i.g.st. Pr. f 2900,-. Tel. 043-642489.

Te k. OPEL Rekord 1900S met trekh. bwj. '77 i.z.g.st. f 5000,- Tel. 045-315417.

Te k. YAMAHA XT 500 bwj. eind '77 f 1600,- Te bevr. Vlekkenkamp 6 N'hagen tel. 045-316641.

Te k. OPEL Ascona 16S '75, nw. banden i.g.st. f 2500,-. Tel. 045-256358.

Te k. BMW Coupé 2,8 LS '71 voor liefh. f 5250,-. Tel. 045-460989 of 224910. Navolaan 154 Heerlen.

ASCONA de luxe nieuw type bj. '81. 17.000 km. Prof. Duboisstr. 15 Sittard.

Te k. AUSTIN Allegro typ '78 t.e.a.b. Peterstr. 3 Munstergeleen.

HONDA Civic 5-drs. de Luxe, type '81, roodmet. 26.000 km. Thibaltstr. 41. Valkenburg. Tel. 15192.

Koopje DIANE 6, bj. 1976. vr.pr. f 1650,-. 100% in orde, tel. 045-424851.

Te k. CITROËN GS, kl. wit, bj. aug. '79, 100% in orde, m. radio en trekh. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-352059.

Nederland verovert plaats aan Europees basketbalfirmament

Jos Kuipers: 'We spelen voor 15 gulden per dag'

Van onze medewerker FRANS DREISSEN

NANTES/HEERLEN – Nederland klom binnen één jaar van de betrekkelijke anonimiteit naar de Europese basketbaltop. Met het glansrijk verlopen, moordende toernooi in de B-groep (juli '82) en een verrassend sterke prestatie in de A-groep tijdens de afgelopen veertien dagen, stelde basketbaldwerg Oranje niet alleen de A-licentie veilig, maar oogstte tevens heel wat waardering bij het talrijke publiek en kreeg zowaar nog een ovatie van zijn tegenstanders. Nog nooit was de nationale elite zo goed voor de dag gekomen in een Europese eindronde. „Het was fantastisch. Ik ben een geweldige portie ervaring rijker", stelde forward-centre Jos Kuipers vlak voor de ontmoeting met de Russen, die op strafexpeditie zijn gestuurd na het ontluisterende verlies tegen Spanje.

„We draaien de bierkraan vanavond eens ver open, ongeacht de uitslag tegen de Sovjet Unie". Oud-Hoensbroekenaar Jos Kuipers (2.04 meter) speelde gisteravond overigens zijn 25e interland. De 21-jarige Nashuaspeler laat het evenement nog eens de revue passeren. „Het is me prima bevallen. We hebben van te voren het schema en de poule-indeling bekeken en toen bleek dat eigenlijk alleen de Russen te sterk zouden zijn. We hebben toen heel wat gerekend en toen bleek dat we, wanneer we drie wedstrijden zouden winnen, heel ver zouden kunnen komen. Dat is toen ook uitgekomen. Wij werden nogal onderschat door sommige ploegen, die dachten zich niet druk te hoeven maken over ons".

Geen Sterren

In feite heeft Nederland geen echte uitblinkers in de selectie, iets dat Jos Kuipers beaamt. „Oranje bestaat uit twaalf spelers en daar zitten geen sterren in. Dat is ook de grote kracht. We zijn als collectief erg sterk en iedereen komt aan de bak. Wanneer iemand een zwakke dag heeft wordt dat opgevangen door een speler van hetzelfde kaliber".

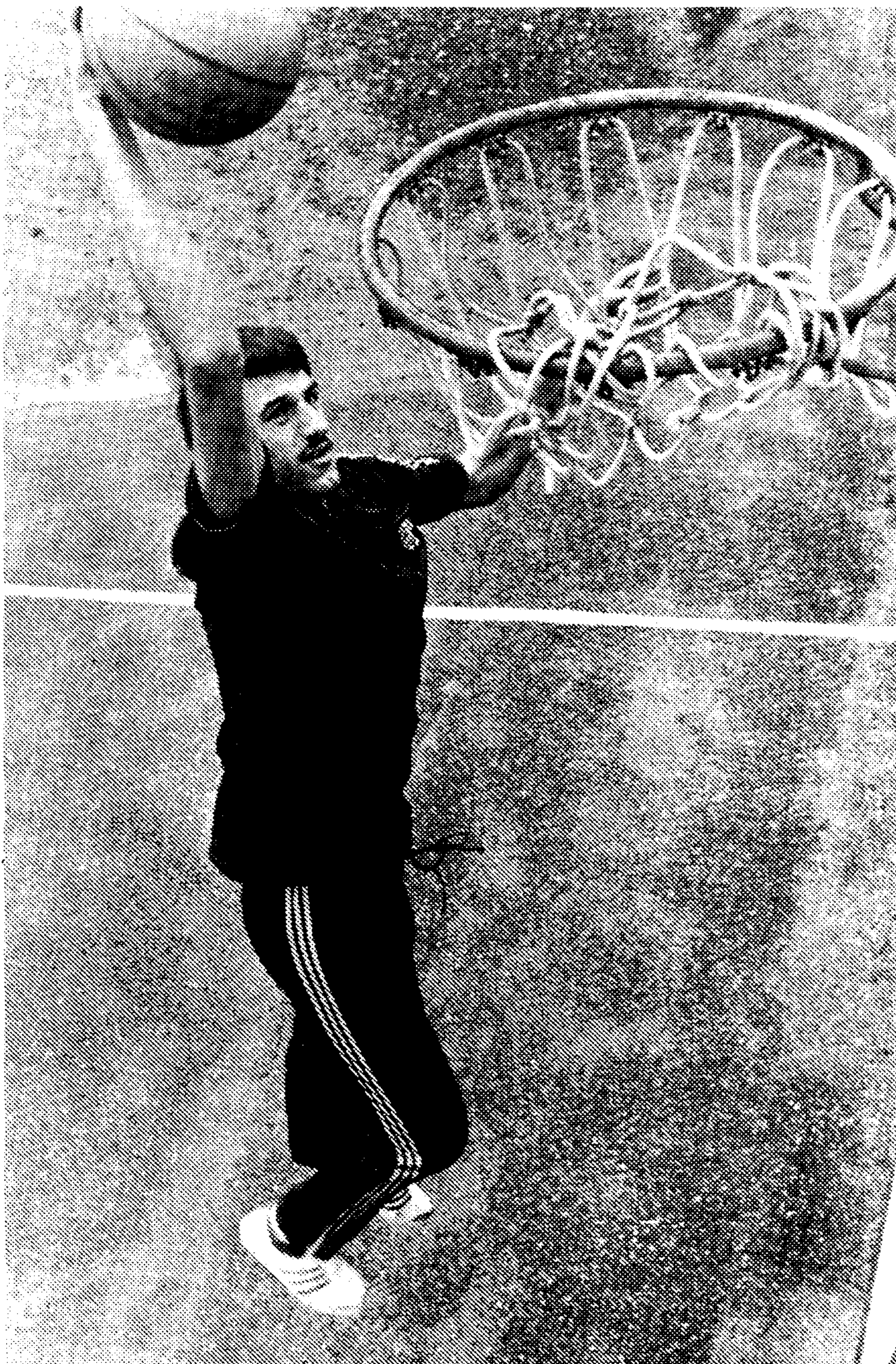
Het behaalde resultaat van de nationale garde is ongetwijfeld ook een verdienste van de Tsjechische coach Vladimir Heger. „Hij heeft een optimaal trainingsprogramma samengesteld, met wedstrijden in Israël en Turkije", aldus Kuipers.

Het kampioenschap in Caen is overigens geen vetpot. Terwijl Italië en Spanje respectievelijk 24.000 en 15.000 gulden de man kunnen opstrijken, mag de Nederlandse afvaardiging blij zijn wanneer ze aan het eind van de race het trainingspak mogen houden. „We verdienen netto vijftien gulden per dag", legt Kuipers uit. „Een cola kost hier zes gulden en dus heb je na twee drankjes je hele zakgeld al besteed. We spelen dan ook puur voor ons plezier en we willen gewoon voor een goed resultaat vechten". Nederland heeft zich dan wel een stekkie veroverd aan het Europese basketbalfirmament, maar wat nu?

„We gaan ons nu toeleggen op het pré Olympisch toernooi, waarvoor we met die vierde plaats zijn gekwalificeerd. We hopen ons daarin een ticket te kunnen verwerven voor de Spelen in Los Angeles in 1984".

Jos Kuipers leerde de kneepjes van het vak overigens bij het Hoensbroekse Nepomuk en werd drie jaar geleden naar het Bossche Nashua getransfereerd. „Twee jaar geleden debuteerde ik in het Nederlands team, omdat iemand moest afhaken. Verleden jaar heb ik echter eventjes moeten stoppen omdat ik mijn studie aan het CIOS moest voltooien. Momenteel ben ik werkloos en basketbal ik in mijn vrije tijd. Dat ik Limburgs enige basketbalprof ben is daarom een grove misvatting".

In de afgelopen maanden werd de forward centre herhaaldelijk benaderd door het Weertse Coveco. „Ik heb alleen slechts een informeel gesprek gehad met de club", aldus Kuipers. „Ik heb Nashua echter al toegezegd nog een seizoen te blijven, maar misschien speel ik over een jaar in het shirt van Coveco. Nashua spreekt me momenteel meer aan. Je speelt Europacup en dingt tevens mee naar de landstitel".



● *Jos Kuipers speelde tegen de Sovjet Unie een jubileumswedstrijd. Het was zijn 25e interland.* Foto: THEO GIJZEN

Vierde plaats voor Oranje

NANTES – Het Nederlands basketbalteam is tijdens het toernooi om het Europese kampioenschap in Frankrijk als vierde geeindigd. In de strijd om de derde plaats leed Oranje gisteravond in Nantes een nederlaag tegen wereldkampioen de Sovjet-Unie. De eindscore was 70-105 na een ruststand van 33-51.

Bekertoernooi wordt echt

UTRECHT – Het toernooi om de KNVB-beker zal in het nieuwe seizoen een echte cupstrijd worden. De vergadering betaald voetbal bepaalde, op voorstel van Henk Bergamin (NEC), dat het bekertoernooi volgens directe uitschakeling zal worden gespeeld. Dus slechts een wedstrijd per ronde, tot en met de finale. In gevallen van gelijk spel zal natuurlijk wel een volgende wedstrijd worden vastgesteld om een beslissing te verkrijgen.

Na urenlang gepraat over de financiele facetten kwam de vergadering van de Sectie Betaald Voetbal, waarbij de nieuwe voorzitter Andre van der Louw behoedzaam om de wakken heenschaatste, dus ook nog over voetbal te spreken. Besloten werd RBC onder doorstromingsvoorwaarden toe te laten tot de betaalde sectie. Het bestuursvoorstel over orde en veiligheid werd aangenomen, waardoor bijvoorbeeld in de toekomst speeldagen dwingend zullen kunnen worden voorgeschreven.

De Haantjes heeft landstitel binnen handbereik

AMSTERDAM – Zaalvoetbalclub De Haantjes heeft tegen het Amsterdamse AORG de eerste wedstrijd om de landstitel gewonnen. Voor 2500 toeschouwers versloegen de sterke Beekenaren de Amsterdammers met 7-3. De Haantjes heeft met dit mooie resultaat het kampioenschap binnen handbereik. Maandag wordt de return in de Beekse sporthal De Haamen (aanvang 21.45) gespeeld. Doelpuntenmakers voor De Haantjes in Amsterdam waren: Willy Venhovens, Vic Hermans, Jonkie Franciscus (3x) en Cor Sep (2x).

DETROIT – De Italiaanse autocoureur Elio de Angelis heeft tijdens de eerste training voor de wedstrijd om de Grote Prijs van de Verenigde Staten in Detroit de beste tijd gemaakt.

Blauw Wit praat met Josten

SITTARD – Jack Josten, doelman van Sittardia en de nationale handbalploeg, heeft een oriënterend gesprek gehad met NCR Blauw Wit. Van Josten is bekend dat hij Sittardia graag ruilt voor de Neerbeekse ploeg. Reeds in december verleden jaar had de nationale doelman het overschrijvingsformulier klaar liggen maar doordat Sittardia toen van Blauw Wit bleef het bij het invullen. De reden voor een eventuele overstap wil Josten vooralsnog niet loslaten. Van Blauw Wit-zijde wilde men wel kwijt dat Jack Josten zelf onlangs contact gezocht heeft met de Neerbeekse vereniging.

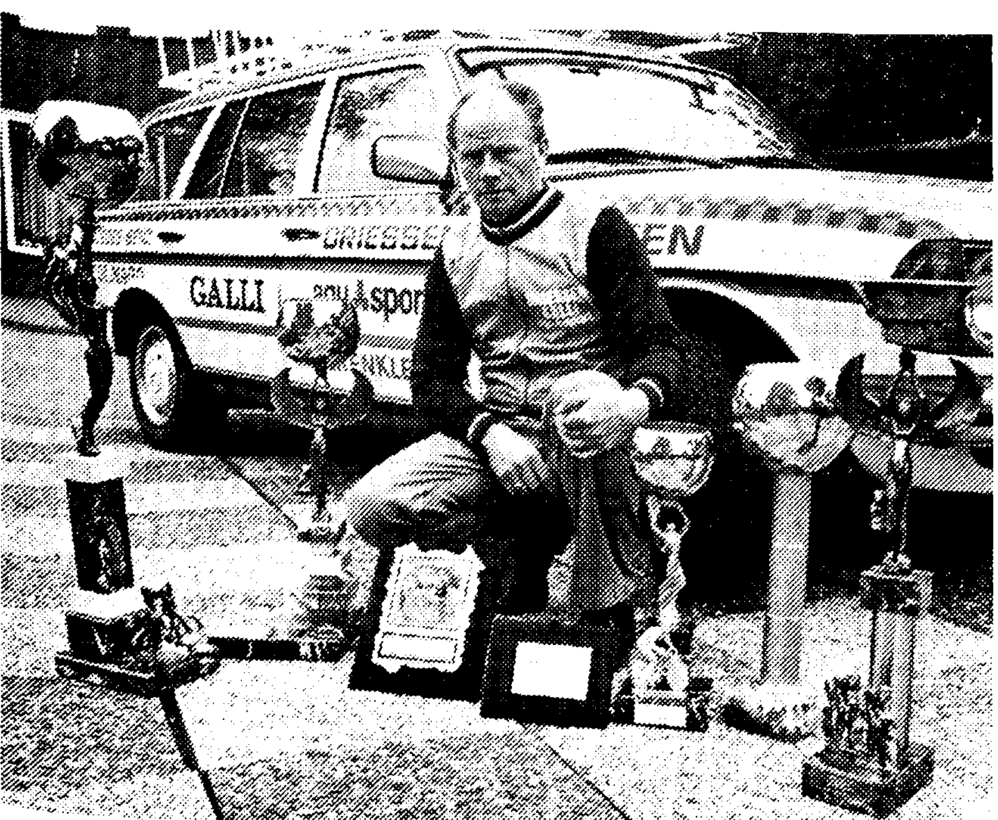
Bij het zoeken naar een opvolger voor Piet Kivit kreeg NCR Blauw Wit opnieuw nul op haar request. Een in Duitsland werkende Joegoslavische trainer liet na een bedenktijd weten geen interesse te hebben in een Neerbeeks avontuur.

Mooi succes bokscombinatie

SCHWANDORF – Een Zuidnederlandse bokscombinatie, samengesteld uit boksers van de verenigingen Heerlen '67, Amateur Munstergeleen en BBD Den Bosch, leverde in Schwandorf een uitstekende prestatie. De Bayerse favorieten moesten genoegen nemen met een 12-8 nederlaag tegen de Nederlanders.

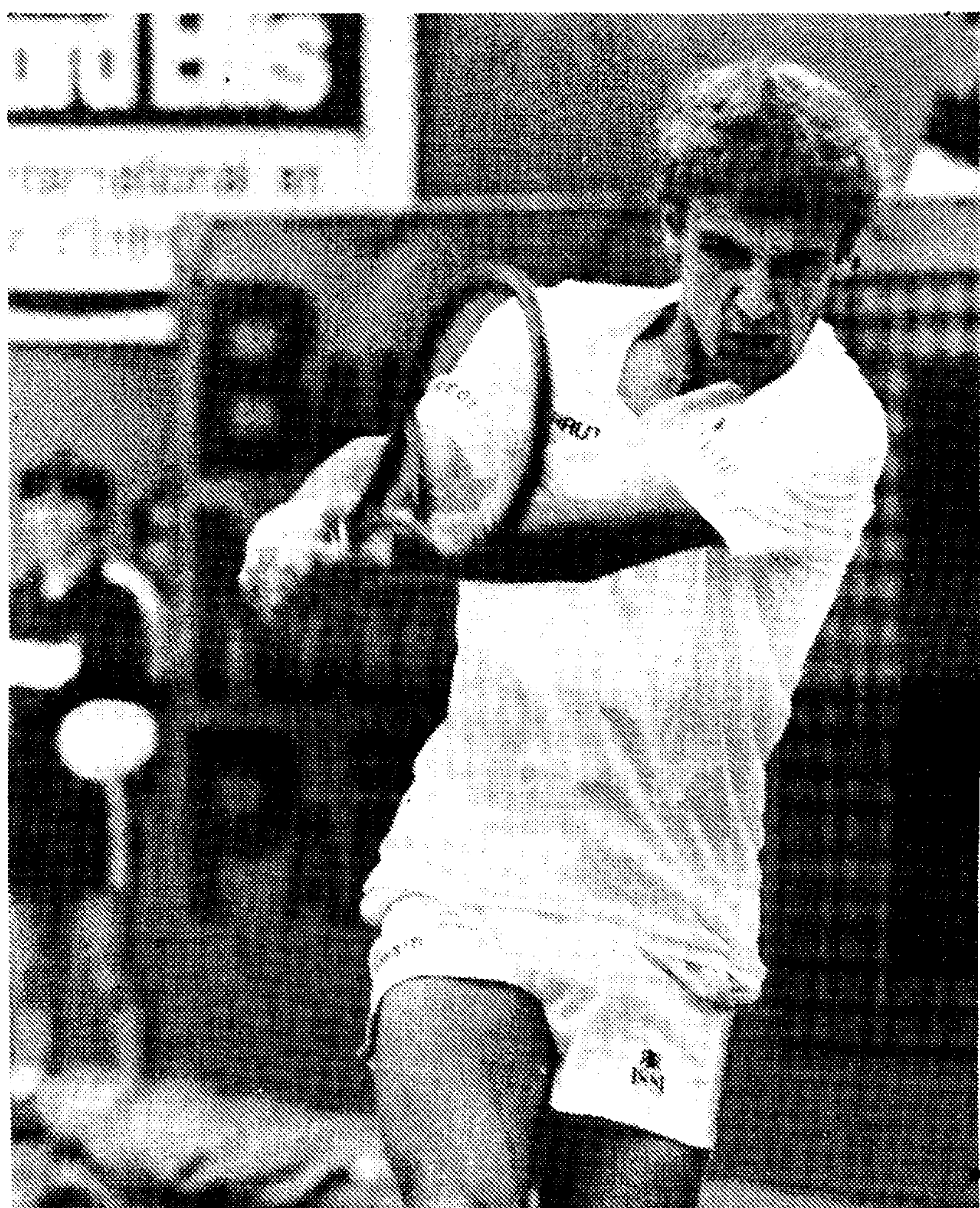
De belangrijkste resultaten: Silvio Mezzengat (Munstergeleen) won op punten van Stanculovic. Marco Vigliaroni (Munstergeleen onbeslist tegen Recep. Sjir de Vries (Heerlen) verliest met 1-2 tegen Summezo. Willem de Rooy (Heerlen) wint met 3-0 van Gerhard Weiss. Jos Relouw (Heerlen) onbeslist tegen Obersthausen. Wijngaarden (De Counter) wint van Pappenheimer. Xhofleur (Den Bosch) verslaat Bülent. Ger de Haen (Munstergeleen) verslaat de Amerikaan Mike Lane.

Henks Steevens ploegleider in Tour de l'Avenir



Henk Steevens (foto) heeft gisteren van de Koninklijke Nederlandse Wielren Unie een uitnodiging ontvangen om ploegleider te zijn van de nationale amateurformatie die van 6 tot 19 september deelneemt aan de open Tour de l'Avenir. De oud-Tourrenner uit Elsloo, die al vele jaren chef d'equipe van het succesrijke Driessen-Colnagoteam is, mag naar de Toekomstronde drie renners van zijn eigen ploeg meenemen. De KNWU selecteert de vier overige Nederlandse deelnemers.

Een formatie van Henk Steevens ging gisteren van start in een Westduitse etappenkoers in Stuttgart. Angelo van Loon eindigde als negende in de eerste etappe. De Rus Kashirin won. Pierre Raas, een neef van Jan Raas, klasseerde zich als 12e en M. Hofstede finishte als 15e.



● *De 18-jarige Mats Wilander moest bijn vier uur vechten voor zijn finaleplaats.*

Forse boetes geëist in zaak FC Utrecht

UTRECHT — Op de tweede dag van de fraudezaak tegen FC Utrecht heeft officier van justitie mr. Droesen geen onvoorwaardelijke gevangenisstraffen geëist tegen spelers en ex-bestuursleden van FC Utrecht. De enige verdachte die volgens de officier in aanmerking kwam voor een weekje hechtenis was Willem van Hanegem die het grootste bedrag aan inkomsten verzwegen had. Mr. Droesen beperkte zich tot een boete van 70.000 gulden en een maand voorwaardelijke gevangenisstraf, mede omdat hij het triest vond een man op te sluiten die net voor zijn afscheidswedstrijd stond.

Van de ex-bestuursleden kregen Jan Bartelds en Arno van de Heuvel de zwaarste eis voorgeschoteld. Een boete van 5000 gulden of drie maanden voorwaardelijke gevangenisstraf. Tegen de voormalige bestuursleden Van der Linden, Gennissen en Van Leur werd alleen een boete geëist van 1000 gulden, tegen secretaris Van Veenendaal 750 gulden. Ex-voorzitter Werkhoven hoorde een eis van 2000 gulden boete en een maand voorwaardelijk.

Tegen de spelers werd twee weken voorwaardelijk geeist en een geldboete gelijk aan het bedrag dat ontdoken is. Dat betekent voor Van Breukelen een boete van 22.000 gulden, voor Van der Lem 14.000 gulden, voor Wildbret 28.000 gulden, Van Hanegem 71.000 gulden en trainer Han Berger kreeg een boete van 10.000 gulden.

Programma nacompetitie

MVV-CAMBUUR
Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter Severein

MVV (selectie): Baetsen, Delahaye, Van Marwijk, Dijkstra, Duyzings, Maas, Adam, Van der Poppe, Van Staveren, Van Bommel en Massot. Wisselspelers: Spa, Dinjens, Van der Luer en Penders.

Cambuur (opstelling): Zijlstra, Bults, Groote, Schouwenaar, Erkelens, Bos, Veldmate, Payne, Booy, Hoekstra en Pelzer. Wisselspelers: Roosenburg, Huitema en Kleesman.

DEN BOSCH-FC VVV
Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter Blankestein

Den Bosch (opstelling): Van Grinsven, Salm, Adriaanse, Van Herpen, Aichorn, Van der Linden, Van der Steene, Van Nielen, Van der Dungen, Van der Horst en Schouwenaar. Wisselspelers: Van de Kamp, Brands, Breuer, Kamps, Kusters en H. van Grinsven.

FC VVV: Vooys, Valckx, Verlijsdonk, Strik, Rutten, De Renett, Coort, Van Rosmalen, Ressel, Taihuttu, Verbeek.

BUNDESLIGA
Vandaag 15.30 uur
Braunschweig-Leverkusen
Kaiserslautern-Stuttgart
Dortmund-Mönchengladbach
Schalke-Hamburger SV
Nürnberg-Bayern München
Werder Bremen-Bochum
Düsseldorf-Frankfurt
Karlsruhe-Bielfeld
FC Köln-Hertha BSC

Avondatletiek

HEERLEN – De avondatletiekwedstrijden in het Emma-stadion aan de Passartweg in Heerlen vinden niet plaats op maandagavond, zoals wij vrijdag abusievelijk vermelden, maar dinsdagavond 7 juni om 19 uur.

Droomfinale open Franse kampioenschappen

Noah en Wilander logische finalisten

PARIJS – In Mats Wilander en Yannick Noah heeft het toernooi om de open Franse tenniskampioenschappen de logische finalisten gekregen. De stoicijnse Zweedse titelhouder op Roland Garros en de met pijpekrullen getooide Fransman hebben immers de afgelopen weken de graveltoernooien in Europa beheerst. Wilander won drie evenementen en ook Noah, die de Zweed onlangs in Hamburg versloeg, liet zich niet onbetuigd. De in Kameroen geboren Fransman ontdeed zich in de halve finales met het grootste gemak van zijn landgenoot Christophe Roger-Vasselin, de bedwinger van Jimmy Connors, en gunde hem slechts drie games: 6-3 6-0 6-0. Wilander had meer moeite met de Spanjaard Jose Higueras. De zege in vier sets (7-5,6-7,6-3,6-0) kwam na drie uur en 44 minuten tot stand.

Voor het eerst sinds 1972 hebben de Fransen weer een landgenoot in de eindstrijd. Elf jaar geleden kwam Patrick Proisy als laatste Fransman in de finale, waarin hij verloor. Noah is tegen Wilander licht favoriet. De laatste ontmoeting, in Hamburg, besliste de 23-jarige speler in zijn voordeel. Tegen Roger-Vasselin gaf hij een demonstratie van zijn kunsten. De arme Roger-Vasselin zag alle hoeken van de baan, verdedigde zich zo goed als hij kon, maar wist niet meer dan drie games binnen te halen. Het klasseverschil was te groot en de vraag wierp zich op, wat er met Connors in de kwartfinales aan de hand is geweest. De Amerikaan had van deze middelmatige speler nooit mogen verliezen.

Bekende profspelers maandag in zaalvoetbalshow

MAASTRICHT – Maandag staat er in de sporthal Geusselt in Maastricht een zaalvoetbalshow op het programma. Aan dit evenement, waarvan de opbrengst geheel bestemd is voor de Stichting Sportinstuiven Gehandicapten van Sittard, Maastricht, Kerkrade, Brunssum, Echt en Stein, zullen spelers van Standard Luik, Fortuna Sittard en MVV deelnemen. Standard Luik speelt o.a. met Simon Tahamata, Arie Haan en Eric Gerets. Voor MVV komen o.a. Bart van Marwijk, Chrit Baetsen, Willy van Bommel, Robbie Delahaye, Willy Brokamp en Jo Bonfrère binnen de lijnen. Bij Fortuna zijn o.a. Chris Dekker, Tiny Ruys, Wim Koevermans. Huub Smeets en Nico Hanssen van de partij. Als vierde team zal de kampioen van de tweede klasse KNVB Up Quelle aan het toernooi deelnemen. Het programma maandagavond: 18.45 uur Sportinstuif Gehandicapten; 19.30 uur huldigingswedstrijd Standard Luik- FC Up Quelle; 20.30 uur finalewedstrijd om het Maastrichts zaalvoetbalkampioenschap; 21.30 uur MVV-Fortuna S. Kaarten verkrijgbaar bij kantoren Maastrichtse Bondsspaarbank en in restaurant Geusselsporthal.

Corioladetoernooi

Passart-Helios	1–2
Huskense Boys-Eikenderveld	4–3

Vandaag:
Kaspora-Heksenberg 14.00 uur terrein Helios
Groene Ster-Mariarade 14.00 uur terrein SNE
Bekkerveld-Nieuw Einde 16.30 uur terrein Helios

Jeugdrecords atletiek

SITTARD – Peter Hodzelmans (Caesar) en Leon Donners (Unitas) liepen gisteravond in Sittard de 100 meter in 10.7 seconden. Dit betekende een verbetering van het Zuidnederlands jeugdrecord. Op de derde plaats finishte Ben Callemeyn (Achilles-Top) in 11 seconden. Hodzelmans won ook de 200 meter in 21.8 seconden, voor Donners in 21.9 en Callemeyn in 22.4. De 100 en 200 meter voor meisjes leverde een zege op voor Claudia Elissen (Kimbria) in respectievelijk 12.4 en 25.7 seconden. Bij de dames zegevierde Marina Frederix (Achilles-Top) op beide afstanden in 12.6 en 25.4 seconden. Rita Delnoye (Kimbria) won de 1500 meter meisjes in 4.47.6 minuten en bij de dames zegevierde op deze afstand Jeannine van der Bolt (Achilles-Top) in 4.49.0 minuten.

Voorverkoop bokspartij Van Elteren

HEERLEN – De voorverkoop voor de bokswedstrijd van John van Elteren tegen de Westduitser Klaus Hein op 12 juni is gestart. De voorverkoopadressen zijn: restaurant Trim Bougigne in Nieuwenhagen (boven de sporthal na 17.00 uur); café Simons, Kerkstraat 18 in Ubach over Worms; discobar Orchidee, Hoofdstraat 93 in Schaesberg; café de Lichtenberg, Kampstraat 27 in Eygelshoven en drukkerij Eijdems. In Kerkrade-West sigarenmagazijn Meertens en friture Nicole, Akerstraat Spekholzerheide.

Rio du Bois verrast concurrentie

SCHAESBERG – In het hoofdnummer op de Schaesbergse baan lapte Wim van Buytene met Rio du Bois de reputatie van o.a. Udo Rotary en Romeo Hollandia van respectievelijk Yvonne Wagenaar en Blok aan zijn laars. Hij nam direct na de start de kopppositie en stond die niet meer af. Piet Zandt (Ursus H.) en Hennie Grift (Vedette Berkum) lieten de andere favorieten achter zich.

De eerste koers werd vanaf de start beheerst door pikeur Langeweg met Val Fleurie. Alleen op de laatste meters ging er enige dreiging uit van de als tweede eindigende Wanita (mevr. Luitjes). Sjeng Hendrikx beantwoordde in de derde koers met Wander Oostland aan de verwachtingen en versloeg de concurrentie overtuigend. Wilma Boszorg (op de sulky Wim Duivenvoorden) werd een goede tweede voor Vera Schuitgraaf van Hennie Grift. In de Fernandel-Prijs leidde Wim van Buytene (Valon van Echten) tot bij het uitkomen van de laatste bocht. Wanderer (Jan van Dooyeweerd) ging hem toen voorbij en eiste de bloemen op. Derde werd pikeur Langeweg, die zijn Urlow Casindra nog net voor Valar du Bois over de finish loodste.

Bij de stayers herhaalde Jan van Dooyeweerd met Wishbone Fortuna zijn succes van veertien dagen geleden. De huizenhoge favoriet liet zich niet van de wijs brengen door de snelle start van Top Wittestein, die voor de tweede en derde positie voorrang moest geven aan Whopper Oostwyck en Whippet Postille van respectievelijk Yvonne Wagenaar en Piet Zandt. Hans van de Pijl verraste met Ursela D. de totale concurrentie en finishte als eerste. De kilometertijd was ook prima: 1.20.8. Vincent Ulandia (Duivenvoorden) en Veldbloem (Van Buytene) bezetten de volgende ereplaatsen.

De slotfase van de ren voor maidens was tumultueus. Jockey Davies ging met Woodfeets Cadoro wel als eerste over de finish, maar werd wegens hinderlijk rijden naar de derde plaats verwezen. De eerste plaats was nu voor Riley (Espressivio), terwijl Limburger Jan Luyten met Life Line andermaal met de tweede plaats genoegen moest nemen. General Times bezorgde jockey Riley zijn tweede overwinning van de avond in de volgende ren.

De uitslagen:
Stangaro-Prijs (1e afdeling): 1. Val Fleurie (H. Langeweg) 3.01.9 km.tijd 1.25.0 2. Wanita 3. Viranda. Winn. 1.60; pl. 1.20. 2.30, 2.20; koppel 7.40; trio 70.40.
Ballymos-Prijs: 1. Espressivio (M. Riley) 2.17.6 2. Woodfeets Cadoro 3. Life Line. Winn. 13.10; pl. 1.60, 1.10, 1.40; koppel 6.50; trio 76.70.
Jonker Volann-Prijs: 1. Wander Oostland (J. Hendrikx) 2.58.3 km.tijd 1.24.1 2. Wilma Boszorg 3. Vera Schuitgraaf. Winn. 1.90, pl. 2.60, 2.70; koppel 10.40; trio 49.90.
Fernandel-Prijs: 1. Wanderer (J. v. Dooyeweerd) 2.58.6 km.tijd 1.23.5 2. Valon van Echten 3. Urlow Casindra. Winn. 2.50; pl. 1.20, 1.40, 1.80; koppel 6.40; trio 68.70.
Nearco-Prijs: 1. General Times (M. Riley) 1.54.3 2. Jodelfie 3. Cosy Bar. Winn. 12.10; pl. 2.20, 1.70, 1.70; koppel 116.40; trio 185.10.
Fairmont Hanover-Prijs: 1. Wishbone Fortuna (J. v. Dooyeweerd) 3.32.6 km.tijd 1.21.8 2. Whopper Oostwyck 3. Whippet Postille. Winn. 2.20; pl. 1.30, 1.30, 1.50; koppel 2.00; trio 18.90.
Duke of Lullwater-Prijs: 1. Ursela D. (J. v.d. Pijl) 2.52.9 km.tijd 1.20.8 2. Vincent Ulandia 3. Veldbloem. Winn. 9.90; pl. 3.10, 2.80, 3.00; koppel 99.00; trio 627.80.
Heres-Prijs: 1. Rio du Bois (W. van Buytene) 2.54.6 km.tijd 1.21.6 2. Ursus H. 3. Vedette Berkum. Winn. 45.10; pl. 4.80, 3.30, 3.10. koppel 491.00; trio: niet geraden over naar volgende koers.

Auto's en motoren

Te k. OPEL Kadett B-type, i.z.g.st. Prinsenstr. 27, Hoensbroek.

Te k. wegens omst.h. HONDA Goldwing 1000 GL bwj. '76, kl. blauw, touruitv. zeer goed onderh. Vraagpr. ƒ 3200,-, Rijnstraat 10 Hrl.-Beersdal, na 12.00 uur.

VW GOLF C 4-drs. 1981; VW Golf MX 1980; VW Golf diesel 1978; VW Golf LS 1976; Audi 100 GLS 5 1981; Audi 80 LS 1979; VW Derby 1978; VW LT personenbus met gas 1978. Autobedrijf F. Klijn, Economiestr. 47, Hoensbroek. Tel. 045-220955.

Te k. FORD Fiesta, i.z.g.st., bwj. 13-9-76, Straatsburg 33, Vrieheide-Heerlen.

Uw VW/Audi-dealer
Ploemen-Schols B.V.

Ambyerweg 2, Meerssen. Tel. 043-644888. Audi 80 L diesel '80; Audi 100 L diesel '79; Audi 100 GL 5S, '79 + LPG; Audi 100 GLS '77; Golf '76; Golf '79; Golf Sprinter S '80; Golf diesel '78; Golf MX '79; Golf diesel '79; Jetta '80 + LPG; Passat L '79; Passat LS '76; VW Derby '79; Chrysler Simca '77; Datsun 160 B '76; Lancia Beta 2000 '78; Mazda 323 '78; Peugeot 304 '78; Renault 5 TS '77; Renault 14 '79 + LPG; Renault 18 TS stationcar '79; Vauxhall Chevette '77; VW bestel '80.

Speciale aanbieding aktie-auto's

Polo Smash; Golf LX; Jetta Holliday.

Uit voorraad leverbaar.

MAICO 490, bwjr. eind '80, verk. in z.g.st., geen wedstr. Tel. 045-251274.

Wegens sterfgeval LADA 1200, 1981, 14.000 km, ƒ 6250,-, 04402-75829.

BMW 316, bj. 1978, km.st. 60.000, kl. groen, ziet uit als nw. '83, pr.n.o.t.k. Peschstr. 27, Geleen.

Te k. VW GOLF 3-drs., kl. grijs, bj. '76, ƒ 3500,-, 04494-45249.

Te k. RENAULT 5 GTL, kl. goudmet., type '79, ƒ 5700,-, Seipgensstr. 24, Geleen.

OPGELET! Wij geven ƒ 100,– tot ƒ 20.000 voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324 b.g.g. 422435.

AUTORAMA BV het bedrijf met de betere service! HONDA Quintet '82, 1 eig., kl. blauw, 25.000 km in nw.st. ƒ 14.250,–, Honda Civic 5-drs., '79, 1 eig., kl. blauw ƒ 6750,–, 4x Honda Accord '78, '79, v.a. ƒ 5000,–, Mercedes 280 S aut., nov. '81, 1e eig., kl. antrecietgrijs, 60.000 km, ANWB-rapp. in nw. staat veel acc. ƒ 57.500,–, Mercedes 240 D '80, 1e eig., kl. ivoor ƒ 27.500,–, Mercedes 300 TD stationcar dec. '79, 1e eig., kl. bruin ƒ 29.000,–, 3x Mercedes 300 D '77, '78, v.a. ƒ 12.500,–, BMW 635 SI, uitv. '80, kl. blauw, i.z.g.st. ƒ 25.000,–, BMW 525 '81, 1e eig., kl. groen met veel acc., ƒ 21.500,–, BMW 528 I '80, 1e eig., kl. antrecietgrijs ƒ 20.500,–, BMW 525 '79, kl. groen, ƒ 11.000,–, BMW 730 aut., '78, 1e eig. kl. groen ƒ 15.500,–, 3x BMW 520 '76, '77, '78, v.a. ƒ 5000,–, Opel Monza 2.8 S '80, gas, kl. grijs ƒ 16.000,–, Opel Commodore '80, 1e eig., kl. groen, ƒ 11.500,–, Opel Rekord 2.0 S '79, gas, kl. groen ƒ 8500,–, 2x Opel Kadett 3-drs., '82, kl. zwart-bruin, 900 km ƒ 15.000,–, Opel Manta CC nov. '79, kl. zwart, ƒ 9500,–, 3x Opel Ascona 2.0 S '78, '79, '80, v.a. ƒ 6500,–, Opel Ascona 2.0 dies. '79, kl. bruin, ƒ 6500,–, 2x Opel Rekord dies., '78, v.a. ƒ 7000,–, Opel Kadett, Manta, Ascona, '76, '77, v.a. ƒ 3250,–, 2x Oldsmobile Cutlass dies. '79, '81, v.a. ƒ 8500,–, Oldsmobile Cutlass coupé '78, gas, kl. groen ƒ 6750,–, Buick Regal, 6 cil., '78, gas kl. groen, zeldz. mooi, ƒ 6750,–, 2x Chevrolet Monza '77, v.a. ƒ 4000,–, 2x Citroën CX Athena, Reflex '80 v.a. ƒ 8500,–, Citroën 2 CV 6, '81, 1e eig., 25.000 km, kl. blauw ƒ 7500,–, Citroën Visa '80, kl. groen ƒ 6500,–, Citroën GS break '80, kl. bruin, ƒ 5750,–, Citroën GS Pallas '79, gas, kl. blauw, i.st.v.nw. ƒ 6250,–, Peugeot 505 GR dies., '80, 1e eig., kl. ivoor, ƒ 12.500,–, Peugeot 504 SR dies., '80, 1e eig., kl. bruin ƒ 8500,–, Peugeot 305 SR '79, kl. groen ƒ 6750,–, Peugeot 604 TI '78, kl. grijs ƒ 5750,–, Ford Fiesta 1.1 L '77, '81, v.a. ƒ 4000,–, Ford Taunus 1.6, '77, '78, '79, '80, v.a. ƒ 3750,–, 2x Ford Capri 2.0 S '78, '79, v.a. ƒ 6750,–, 2x Ford Escort '78, '79, v.a. ƒ 4500,–, Ford Taunus 1.6 L. combi '79, gas, kl. bruin ƒ 7250,–, Ford Granada 2.3 L. aut., '78, kl. grijs ƒ 5750,–, Opel Rekord bestel, '79, gas kl. rood, ƒ 6250,–, Datsun Cherry coupé '80, kl. rood ƒ 8750,–, 2x Alfa Giulietta 1.6, '78, '79, v.a. ƒ 7000,–, Alfasud sprint veloce 1.5 '80, kl. zwart ƒ 8500,–, Alfasud 1.5 '79, kl. rood ƒ 6000,–, 5x Alfetta GT GTV '77, '78, v.a. ƒ 3500,–, Mitsubishi Galant 2.0 GLX, combi '80, gas, kl. rood ƒ 10.500,–, Mitsubishi Celeste 1.6 ST '78, kl. blauw, ƒ 6750,–, 2 Mitsubishi Galant '77, '78, v.a. ƒ 4000,–, Renault 4 GTL '80, 1e eig., kl. rood, i.st.v.nw. ƒ 8000,–, Renault 20 TS 2 ltr., '79, kl. bruin, amer. uitv. ƒ 8750,–, Renault 18 GTL '79, kl. wit ƒ 5500,–, 3x Rover 3500, 2600 '78, '79, v.a. ƒ 6500,–, Talbot Horizon GLS '78, kl. grijs, ƒ 6750,–, Volvo 244 DL '77, gas, kl. wit ƒ 6500,–, VW Passat LX '78, kl. groen, ƒ 4250,–, Triumpf polomite '78, gas kl. wit ƒ 3500,–, Triumpf TR 7-'78, kl. groen ƒ 8500,–, Matra Bagheera S '78, kl. bruin ƒ 7000,–, Mini Lady '77, kl. blauw ƒ 2750,–, Mazda 121, 818, 1000 v.a. ƒ 1000,–, Fiat 132 aut., '77, kl. blauw ƒ 3250,–, Pontiac le mans '75, kl. blauw, gas ƒ 25.000,–, tal van goedkope inruil auto's, v.a. ƒ 500,–, inkoop, inruil en direkte financ. mog. ANWB-keuring toegest., moderne all-round service afd. Autorama BV, Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, Prov.weg Sittard-Heerlen.

Te k. DAF 46, bwj. '76, z.g.a.n. pr. ƒ 1950,–. Eikehof 30, Ubach over Worms.

Te k. BMW 2 serie, bwj. '75, auto verk. in topcond. kl. groen, m. div. extra's, pr.n.o.t.k. Abdissenln. 86, Ubach o. Worms.

Te k. PEUGEOT 504 SL, eind '77, m. LPG, radio, schuifd. goudmetall. geen 2e zo mooi. Elisabethstr. 36, Kerkrade.

Te k. R4 F6 wit, i.pr.st., gr. kent. met zijruit en losse achterb. bwj. '79. Irmstr. 70 Simpelveld tel. 04494-49400 b.g.g. 045-443947.

Te k. SUZUKI Coupé 1½ jr. oud, km.st. 8.000, vr.pr. ƒ 8500,–. Tel. 045-419501.

Automaterialen

fr2Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Te k. PEUGEOT 104 GL 1977, 58.000 km, sportief uitgebouwd met o.a. lu. velgen, banden Firestone 185, Huntmaster kuipst., sportstuur etc. Pr. n.o.t.k. 04495-1315. Kuiperstr. 2, Stein, na 18.00 uur. Zat. na 14.00 uur.

Te k. FORD Taunus 2 L 6 cil. met lpg, oud model. Evt. inr. mog. Napoleonbaan 85, Geleen.

BMW 728 I '82, BMW 320 '80, BMW 316 '81, Mercedes 250 '77, Honda Civic aut. '81, Mazda 323 '78, Allegro '74, Datsun 100A '76, Mitsubishi Galant '77, Ford Escort '79, Alfasud TI '79, BWM 320 '80, Citroën Pallas 2400 CX '79. AUTOSHOP Geleen, Op de Vey 47-49 Geleen. Inruil, garantie en financiering. tel. 04494-44944.

OPEL diesel Rekord 2.3, mei '79, blauwmetal. ƒ 8500,-. Stegen 25, Beek.

Te k. van part. OPEL Ascona 16S bj. '82, gasinstall. Vialle, trekh., metall. t.e.a.b. Voorsterstr. 84 Nuth. 045-243674.

ANWB-gekeurde occasions

Ford Escort autom., metallic, 1980. Datsun 100 A, 1980. Honda Prelude, 1980. Simca Talbot SX, 1980, Opel Ascona 1.9 autom., 1980. Renault R14 TL, 1980. Mazda 626, 4-deurs, 1981. Opel Ascona 2.0 diesel, 1981. Fiat 126, 1981. Toyota Corolla 13 DX, metallic, 1981. Opel Ascona 1.9 autom., 1981. Honda Quintet, 5-d., metallic, 1981. Mini Metro, 1981. Fiat Panda, 1982.
Onze afd. verkoop en magazijn zijn ook op zaterdag de gehele dag geopend.

Auto Caubo BV

Valkenburg 04406-15041
Mechelen 04455-1592

Te koop onder garantie en service div. gebr. automobielen, OPEL Kadett 3-drs., 1200, '81, Honda Civic 3-drs., '80, Honda Civic 3-drs., '81, Honda Prelude div. ass., '80, LPG, Opel Manta CC '79, Fiat 60 L, '80, Ford Fiesta '77, Ford Fiesta '77, Opel Rekord 4-drs., 23 D '79, Ford 1600 GLaut., 4-drs., '80, Honda Civic 3-drs., '81, Ford Granada 20 aut., LPG '77, Audi 100 GLS '77, Vauxhall Chevette aut., '81, Inr. financ. garantie. Autobedr. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

MITSUBISHI Galant GL, bwj. '78, op gas ƒ 5450,–, Toyota Celica Liftback 5 speed ƒ 5450,–, Celica ST '76, 7 4250,–, Golf GL '77, kl. rood ƒ 4750,–, Golf L '76, blauw ƒ 3750,–, Mazda 323 SN '81, 1e eigen., ƒ 9250,–, Chèvrolet Monza '77, 8 cyl., aut., op gas ƒ 4750,–, Renault 5 GTL '77, ƒ 3750,–, Mazda Hardtop coupé ƒ 3450,–, Fiat 128 coupé 1e eig., '79, ƒ 5250,–, Ford Capri 2 1600, kl. zwart ƒ 2950,–, Mazda 1000 L '78, z. mooi, ƒ 3500,–, Ascona 16S type '77, ƒ 4750,–, VW Golf '76, spuiter ƒ 2250,–, Fiat 128 panorama '79, ƒ 4500,–, VW 1303 '74 ƒ 1950,–, Chèvrolet Monza '77 ƒ 2250,–, Mini 1000 '78, ƒ 3500,–, Mini 1000, '77, ƒ 2750,–, Opel Rekord '77, ƒ 3250,–, Ford Taunus 1600 L '75 ƒ 950,–, inruil mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Leyland-Cars aanbiedingen ROVER aut., 3500 1979, Austin Allegro 1300 Sp. 1979, Austin Maxi 1750 HL 1979, Austin Mini 1100 Sp. 1979, Austin Allegro L 1978 Austin Mini 850, 1978, Austin Mini 1000, 1980, Ford Escort 1975, Havé Autobedrijf, Industriestr. 31, 6135 KG Sittard. Tel. 04490-15195.

Problemen met uw automatische versnellingsbak

Amerikaans en Europees. Wij lossen ze voor u op. Snel en scherpe prijzen. Reparatie-revisie en carrosseriediesel. Garage Gouder de Beauregard. Kohlbergsgracht 70, Kerkrade, tel. 045-461161.

Te k. DATSUN 100A, de luxe, type '76, i.z.g.st. ƒ 1450,–, tel. 04490-20857.

Te k. LANDROVER Pickup, lang chassis, diesel, i.pr.st., bwj. '75, Event. te ruilen teg. pers. auto. Tel. 04755-1669.

Te k. GOLF LS 1600 bwj. '79. Tel. 045-322972.

Wij leveren alle RUILMOTOREN voor Mercedes, VW, Ford, Opel enz. met vol. fabrieksgarantie. Diesel, benzine en gas. Ook alle trekhaken, schokbrekers, accu's, uitlaten en alles voor uw auto met 30-40%. Event. met en zonder montage. Donny Klassen b.v. Groothandel Automaterialen. Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. VW Kever bwj. 1969. Grispenstr. 27 Ubachsberg tel. 045-753303.

Te k. PEUGEOT 504 '76 i.z.g.st.; VW-bus met geel kent. '73. Wagenschutseweg 41 Heerlen-Palemig.

Auto Steins biedt te koop aan: Talbot Solara GL sept. '81 met LPG ƒ 13.500,–; nieuwstaat; Opel Record 2.0S met LPG '78 nw. mod. ƒ 8000,–; Chrysler 1308 S '78 ƒ 4000,–; Matra Rancho LPG '80 ƒ 12.000,–; Honda Accord Automatic '80 ƒ 11.000,–; Renault 6TL bwj. '78 ƒ 4000,–; Fiat 128 ƒ 4250,–; Datsun 100A '77 ƒ 3500,–; Simca 1100 Stationcar '76 ƒ 2000,–; Simca 1100 Bestel '76 ƒ 1600,–; Peugeot 304 '76 ƒ 1000,–; Daf 66 '73 ƒ 1500,–; z. mooi; Opel Commodore Automatic ƒ 1250,–; Voskuilenweg 125 Hrl. tel. 714154.

Tip-top auto's: PUMA 1600 GT '73; VW Golf GLD '77 ƒ 5950,–; BMW 320 4 '76; Toyota Corolla coupé 10-'76 ƒ 2950,–; Mini '77; Citroën GS T '79 ƒ 3500,–; Visa '79 LPG ƒ 6500,–; Simca 1005 T '78 ƒ 1250,–. Barrierweg 91, Klimmen, 04405-2353.

Bos Heerlen B.V.
Suzuki-Subaru-dealer

Grasbroekerweg 9 Heerlen tel. 045-724545 na 18.00 uur 045-720800 biedt aan: Fiat Panda 34 '81; Ford Granada 2.3 '79; Toyota Corolla '78; Mini 1100 Special '80; Mitsubishi Galant '77; VW Golf '76; Subaru 1400 DL '77. Bovag-garantiebewijs voor alle Simca-Subaru- en Suzuki-onderdelen. Reparaties en onderhoud van alle merken.

HONDA Civic automatic '77, i.z.g.st., ƒ 4250,-, 04405-2869.

Gar. SCHAEPKENS biedt te koop aan: Golf GTI rood '79 als nwiue ƒ 14.900,–; Mitsubishi Galant, zeer mooi ƒ 4950,–; Toyota 1000 '78 1e eig. ƒ 4650,–; Ford Escort automaat ƒ4950,–; Mini 850 '77 ƒ 2750,–; Opel Ascona automaat '78 ƒ 8250,–; Honda Civic '77 ƒ 3750,–; Kever '75 1e eig. ƒ 3250,–; Mercedes bus 508 D '80 60.000 km, ƒ 24.000,- excl. Klimmenderstr. 110, Klimmen, 04405-2896.

Te k. aangeb. HONDA Prelude, bwj. 1980, auto is voorzien v. LPG-inst., open dak (elektr.), quartzklokje, stereoradio, 5 versn. enz. enz. met trekhaak en nw. banden, vaste prijs, ƒ 10.000,–. Inruil kleine auto, 3-drs. is mog. Tel. inl. na 17.00 uur. 045-462248.

FORD 2000 GL 4-deurs en 2-deurs '80 met gas; Ford Taunus 1600 L en 1300 L '80 en '79 GL; Rover 2600 '78 5-bak; Ford Granada 2300 L 4-deurs '79; Audi 100 5E '79; Datsun Cherry coupé 5-bak '79; Mazda 323 L '80 30.000 km; Mazda 626 '80; Fiat Ritmo 65 CL 1300 '81 40.000 km; Renault R18 TS '80; Opel Ascona '79. Inruil en financieren, Bovag-garantiebewijs, Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

KADETT 1200 spec. '81 als nieuw; Kadett 1200 spec. '79; Kadett stationcar 5-drs. type '81; Mitsubishi Colt '79; VW Jetta de L. '80; Escort 1300 GL '79 en 4-drs. '78; Audi Avant 5E '78. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 721406.

Te k. VW 1300 de Luxe, lichtblauw, als nieuw, Schifferheidestr. 25, Kerkrade-West.

MERCEDES typ 200 D aut. '75, revisiemotor 20.000 km. i.z.g.st. Laanderstr. 26, Hrl. (t.o. kerk).

VW KEVER, 6800 km. zeldz. mooi. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

OPEL Manta 16 S, bj. '77, schuifdak, nw. banden, radio-stereo, trekh. i.z.g.st. ƒ 4750,–. Friture Oranjeplein 1, Simpelveld.

Te k. FORD Granada bj. '79, goudmetal. 2.3 L, vr.pr. ƒ 6750,– excl. BTW. Tel. 045-715838.

DATSUN type Cherry 100A, '77, zeldzaam mooi. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Weg. omstandigh. te k. OPEL Ascona 19 N, bwj. jan. 1982, km.st. 25.000. Tev. Citroën veewagen voor 2 paarden. Te bevr. tel. 04405-1905.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175. Dealer van originele Romax-uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

FIAT Ritmo 1980; Peugeot 305 1980; Opel Kadett 1982; Honda Civic 1980; Renault 5 L 1978; Datsun 160 B 1978; Citroën GS 1976. Autobedrijf F. Klijn, Economiestr. 47, Hoensbroek. Tel. 045-220955.

Te k. van part. BMW 316, metallicgroen, 1978, ƒ 10500,–. Tel. 043-11472, na 18.00 uur 043-72903.

Te k. TOYOTA Corolla 12 coupé, 100% in orde. Tel. 045-227716. Chr. Kwikstr. 34, Hoensbroek.

Te k. FORD Taunus 2 ltr., l. met LPG, bwj. '79, ƒ 5950,–, 04490-17956.

Ingeruild: BMW 316, 1979; BMW 320 aut., 1977; BMW 323 I - 1981; BMW 525, 1978; BMW 525 I 1982; BMW 728, I aut., 1980; Mercedes 200 D - 1981; Mercedes 280, S 1979 (LPG), Opel Ascona 16 SR - 1982; Opel Kadett 12 S 1982; Honda Civic 5-drs., 1982; Toyota Corolla DX 1982 (LPG); Renault 9 TSE-1982; Saab 900 EMS - 1980, Renault GTS - 1980, autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121, uw BMW-dealer.

Te k. KADETT coupé SR '75, i.z.g.st., rad.cass. ƒ 3400,–, tel. 045-227395 of 04459-1665.

Te k. van 1e eig. OPEL Kadett, 1200 de L., kl. champagnemet., bwj. 4-'82, 2-drs., 045-220870.

Let op AUTORIJDERS! Steeds voorradig 40-50 stuks luxe, bedrijfsauto's, bussen, stationcars. Kleine en grote bestellers van licht tot zwaar. Opbouwers voor camping. Lichte tot zware bedrijfsauto's. Div. merken en typen Mercedes, VW, Ford Bedford enz. Ook steeds 20 luxe auto's v.a. ƒ 1500,-. Te veel om op te noemen! Donny KLASSEN BV, Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354, na 6.00, 648564, Maastricht.

Te k. CROSSER Suzuki 125 cc. m. waterkoel. Tel. 045-319067.

Te k. MITSUBISHI Galant, type '78, evt. inruil mog. Lindestr. 11, Schaesberg.

Te k. MERCEDES 280 SE bj. '74 weinig gel., spec. uitv. Was hobby-auto. Na 17.00 uur. Drievogelstr. 3a, Kerkrade-West.

Te k. CITROEN 2 CV 6 lelijke eend '78, 49.000 km, goed onderh. Parmentierstr. 3 Heerlen.

FIAT 128 coupé '80 ƒ 6750,-; Honda Civic LPG '79 ƒ 6750,-; Matra Bagheera '77 ƒ 6500,-; Peugeot 104 '76 ƒ 2900,-; 2 CV 6 '76 ƒ 1950,-; AMC '77 pr. cond. ƒ 2900,-; Mercedes 200 D '74 ƒ 2850,-; Mercedes 200 D type '77 ƒ 8900,-; Citroën CX D '76 ƒ 2900,-; VW Golf D '82 ƒ 15.500,-. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, 043-627908.

Koenen's Autobedrijf

Mitsubishi Galant 2000 GLS '81	ƒ 16.900,–
Mitsubishi Galant 2300 Turbo D '81	ƒ 17.000,–
Mitsubishi Galant 1600 GL nw. mod. '81	ƒ 13.500,–
Mitsubishi Galant 1600 GL '79	ƒ 8.250,–
Mitsubishi Galant 1600 GL LPG '79	ƒ 8.250,–
Mitsubishi Galant 1600 GL '79	ƒ 7.500,–
Mitsubishi Sapporo 2000 GSR LPG '78	ƒ 8.500,–
Mitsubishi Colt 1400 ST '81	ƒ 12.900,–
Mitsubishi Colt 1400 GLK '79	ƒ 9.250,–
Mitsubishi Colt 1200 GL met sunroof '81	ƒ 11.500,–
Mitsubishi Celeste 1600 ST '77	ƒ 4.750,–
Ford Taunus 1600 Bravo '81	ƒ 14.750,–
Datsun 100A FII coupé '77	ƒ 3.950,–
VW Polo 1100 S '77	ƒ 5.250,–
Opel Ascona 1900 S '76	ƒ 4.250,–
Citroën 2CV4 '76	ƒ 2.250,–

Alle auto's boven ƒ 5000,– met Bovaggarantiebewijs. Inruil en financ. mogelijk. Koestrat 77, Koningsbosch, tel. 04743-1632.

Te k. SAAB 96 GL bwj. 1972. Handelsstr. 20 Sittard.

Te k. **SPEEDBOOT** 50 pk merk Vega compl. met trailer, complete ski-uitrusting en 1 jr. verz. event. inr. auto mog. Inl. tel. 04450-3456 b.g.g. 1751.

Auto Hofman BMW 323I zilver m. div. accessoires bwj. 1978 ƒ 14.850,–; BMW 516 1.8 wit div. acc. 1981 5 versn. LPG ƒ 18.250,–; BMW 316 1.8 rood div. acc. 1980 ƒ 14.950,–; BMW 316 1.8 wit 1981 ƒ 17.250,–; BMW 318 bruinmet. div. acc. 1978 ƒ 11.750,–; BMW 318 blauw autom. div. acc. 1977 ƒ 9250,–; BMW 318 geel autom. 1976 ƒ 7750,–; BMW 320 rood div. acc. 1976 ƒ 6850,–; Inruil, financiering en garantie. Auto Hofman Handelsstr. 20 Sittard tel. 04490-24882. Handelscentrum Bergerweg. Geopend iedere dag vanaf 13.00 uur. 's-Zaterdags vanaf 10.00 uur.

Te k. AUSTIN Allegro bwj. '76 zuining ± 1:14. Vr.pr. ƒ 1750,-. Tel. 045-210830.

Te k. VW GOLF '75 + Capri 1.6 '74. Pr. n.o.t.k. J. v. Eyckstr. 52 Sittard.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Klassieke Fiat Cabriolet

124 sport, spider, geheel gerest. prijs ƒ 7500,–, (getax. waarde ƒ 10.000,– art. 275 Wv. K.), tel. 045-417892, na 19.00 uur.

Te k. v. part. HONDA Boule d'or, bj. '81, z. mooi. Pr. ƒ 7000,–. 045-710357.

Te k. v. part. MG CABRIOLET, 1970, met spaakwielen, pr. ƒ 6500,–. Tel. 043-11472, na 18.00 u. 045-710357.

Te k. CAMARO Lpg, bwj. '74 vraagpr. ƒ 1250,–, Millit. jeep met LPG, Auto Union type 0.25 T bwj. '64, pas gekeurd vraagpr. ƒ 2250,–, Oldsmobiel Delta 88, bwj. '65, Belgiëln. 104, Heerlen, 045-210581.

Mooie FORD Escort 1100 de luxe, met trekhaak, bwj. '74 ƒ 850,–, tel. 04492-4553, Torenstr. 27, Oirsbeek.

ANWB-gekeurde occasions

VW Kever 1303, metall., 1974. VW Jetta exp., sp.wielen, 1981. VW Jetta LS, 4-deurs, 1981. VW Polo, v.a. 1975. VW Golf v.a. 1975. VW Golf GLD, metall., 1977. VW Golf diesel, v.a. 1977. VW Golf Sprinter, 1980. VW Golf LS automaat, 1980. VW Golf MX, metallic, 1980. VW Golf SC, metallic, 1981. VW Golf diesel, 2- en 4-deurs, 1981.
Onze afd. verkoop en magazijn zijn ook op zaterdag de gehele dag geopend.

Auto Caubo BV

Valkenburg 04406-15041
Mechelen 04455-1592

Te k. GOLF 1100 M '78, zachtgroen, zeer mooi en goed, ƒ 5950,–. Tel. 045-227395 of 04459-1665.

Te k. ALFA Cabriolet type 1750, Spider Veloce duetto, i.g.st., zeer exclusief, Lupinestr. 17, Sittard-Limbrichterveld.

VW Pickup enkel cabine '80; Merc. 240TD Statcar. '78; Opel Kadett de Luxe 5-drs., Statcar '80; Merc. 307 D dubb. cabine '78; Merc. 307D bestelauto; Merc. 307D gesloten laadbak; Merc. 307D open laadbak; Merc. 508D open en gesl. (B.E.-rijbew.); Merc. 206D open en 306D dubb. cab. Kipper. W. Feijts Auto's Vaesrade 61-63 Nuth 045-243317.

VW Passat ƒ 650,–. Kievitstr. 36 Heerlen-Heksenberg.

Ton QUADFLIEG biedt aan: VW Jetta GLS '81 kl. blauwmetall., sportvelgen zeer mooi ƒ 14.750,-; Mitsubishi GLX Turbo diesel 2.3 '81, beige i.st.v.nw. ƒ 15.750,-; Mazda 323 1.5 5-speed '81, kl. groenmetal., z. mooi ƒ 12.750,-; Ford Taunus 1.6 L '81 kl. groen, i.st.v.nw. ƒ 11.750,-; Ford Taunus 1.6 L type '81 kl. zilvergr. m. leren dak, mooie uitv. ƒ 10.750,-; Datsun Cherry 1200 GLX uitv. ƒ 10.750,-; bj. '80 kl. zilvergrijs; Honda Accord 4-drs., '79, kl. grijs ƒ 8950,-; Mitsubishi Saporro 1600 GL type '80 kl. groen ƒ 8950,-; Honda Civic 3-drs. autom. '79, km.st. 32.000 ƒ 8950,-; Honda Civic 3-drs. '79, kl. groen ƒ 6950,-; Renault R18 GTL '80, kl. beige ƒ 8950,-; VW transporter '80, kl. blauw ƒ 7900,- excl. BTW; Ford Granada 2.8 GLS '80, kl. rood ƒ 9750,-; Fiat 127 Fiorino bestel '80, kl. wit ƒ 4750,- excl. BTW; Alfa Sud 1.5 type '80, kl. zwart ƒ 6950,-; Opel Ascona 1.6 S 4-drs., '78 m. LPG ƒ 6750,-; Austin Allegro silver Arrow '78, kl. grijs ƒ 3750,-; Honda Civic 3-drs. '76, kl. bruin ƒ 2950,-; Ford Taunus stationcar '75, kl. oranje ƒ 1750,-. Inruil en financ. mogelijk. Garantie 10.000 km of 3 mdn., Kerkstr. 113, Ubach over Worms, 045-321810.

FIAT X 1/9 bj. '75 bijzonder mooi, Innocenti Mille bj. '82 km.st. 7500, Mini Clubman Estate bj. '78, Mercedes 250 coupé automaat, Jaguar XJ 6 4.2. Type '77, Citroën GSA Pallas bj. '80 duurste uitv. Mercedes bus L 206D grijs kent. bj. '76. Yamaha 750 bj. '80. Met veel extra's. Inr. mogelijk. Nobelstr. Heerlen. Ingang inrit naast Broodje a la Carte.

Te k. autom. MINI Clubman bwj. '74, vr.pr. ƒ1000,–. Tel. 045-422080. Na 17.00 uur.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Ingeruild op Honda: HONDA Civic 3-drs. aut. '76 '78; Honda Civic 3-drs. luxe '78 '79; Honda Civic 5-drs. luxe '80 '81; Honda Accord 3-drs. luxe '80; Honda Accord 3-drs. aut. '78 '77; Honda Accord 3-drs. EX '80; Suzuki Carry '82; Suzuki Alto 3-drs. luxe '82; Opel Manta 16S '79; Renault 6 TL '77; Peugeot 104 GL '78; Simca 1308 S '78; Mazda 121 coupé '77. Auto Heral b.v. Haefland 15, Brunssum tel. 045-252244.

Te k. SKELTER 125cc, 6 versn. Handelsstr. 20 Sittard.

Te k. van dame MINI 850 vr.pr. ƒ 1500,–. Tel. 043-641810. Na 15 uur.

KERNGEZONDE inruilwagens met garantie: Opel Kadett '75 '76 '77 '78 '79; Opel Kadett nieuw model '80 '81 3- en 5-drs.; Opel Kadett Caravan '79 '80; Opel Kadett Coupé '78 '79; Opel Ascona 2- en 4-drs. '77 '78 '79 '80; Opel Rekord 2300 diesel '79 '81; Opel Commodore Berlina aut. '79; Opel Ascona aut. '79; Opel Kadett aut. '79; Mazda 121 luxe coupé '78; Peugeot 304 S '78; Renault R5 TL '79 '81; Datsun Cherry 1200 luxe '79; Datsun Sunny coupé '78; Ford Fiesta 1100 luxe '78; Volvo 343 DL '79; Opel Ascona nieuw model '82 2- en 4-drs. Auto Mergelland c.v. Sneeuwberglaan 34, Vaals, tel. 04454-3141. Een jong bedrijf met ouderwetse service!.

ANWB-gekeurde occasions

Audi 80 L/LS, v.a. 1975. Audi 80 GLS automaat, 4-d., metallic, 1977. Audi 80 GLS automaat, 4-d., metallic, 1980. Audi 100 GL 5 E, metallic, 1979. VW Scirocco S, 1978. VW Passat GLD, 5-drs., 1981/1982. VW Passat Variant LS, 1980. VW Passat Variant diesel, 5-deurs, 1982. VW Pick Up, dubb. cab., v.a. 1974. VW bestelwagen 2.0 ltr. 1978. VW kleinbus 2.0 ltr.
Onze afd. verkoop en magazijn zijn ook op zaterdag de gehele dag geopend.

Auto Caubo BV

Valkenburg 04406-15041
Mechelen 04455-1592

Auto's Hallo OPGELET. Wij betalen ƒ25,– tot ƒ10.000,– gulden voor uw oude auto. Bel 045-411572. Tevens gratis afhalen.

PEUGEOT 504 GL diesel '78 in uitst. st., vr.pr. ƒ 6500,-; Mercedes 250 coupé autom. '71. Vr.pr. ƒ 6500,-. Inr. motor of caravan mogel., 04490-21334.

Te k. CROSSMOTOR KTM, 495 cc, 1978 en aanhangwagen, Stephansstr. 27, Wijnandsrade.

Uit faillissement verkregen OPEL Ascona 1.9 S automaat, bj. '78 in uitmuntende staat; Mercedes Benz 508 Diesel bestelauto, bj. '80, 56.000 km, als nieuw. Inl. tel. 045-318905.

Te k. MAICO 250 cross, bj. '80, ƒ 1000,-. Blankevoortstr. 6, Heerlen.

Te k. v. 1e eig. MITS. Galant 1600 GL, bj. '78, met trekh. en radio. No 2-straat 17, Kerkrade. Tel. 456059.

Te k. MAZDA 818, bwj. '74, prijs ƒ 350,-. Tel. 045-353218.

Te k. RENAULT 15 TS coupé, bwj. '75, tel. 045-225567.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett coupé, bj. '78, vr.pr. ƒ 5250,-. Inr. mog. Kampstr. 5, Kerkrade-West.

GOLF 1100 L '79, 39.000 km gel., pr. ƒ 8950,-; Golf 1600 '75 ƒ 2750,-. Heerlerweg 93a, Voerendaal. b.g.g. tel. 045-228069.

Voor een kleine Amerikaan...

moet u naar garage Bastings gaan, onderstaande wagens bieden wij te koop aan met voleldige garantie: Oldsmobile Omega V6 met airconditioning 1979; Buick Skylark Limited V6 met airconditioning 1979; Chevrolet Citatin 4 cylinder schakel 1979; Ford Mustang Cobra 8 cylinder 1982, 4500 km gelopen als nieuw; Oldsmobile Cutlass Supreme Broughan met airconditioning 1979 niet van nieuw te onderscheiden. Oldsmobile Cutlass Saloon 8 cylinder diesel 1980, tevens verzorgen wij alle onderhoud en onderdelen van uw Amerikaanse wagen. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. BMW 320, 6 cill., km.st. 51.000, '79, div. access., rek. met BTW mogelijk, 1e eig. met.blauw. Rumpenerstr. 40a, Brunssum, tel. 252361.

Te k. MINI spec. 1100, tel. 045-271532, pr. ƒ 3200,–.

Fiat Kolenburg B.V. Heerlen

Fiat 132 2000 5V LPG '81; Argenta Fiat inj. direktieauto '83; Fiat 131 1600 LPG '80 en '78; Fiat ritmo 65 L en 65 CL '80 en '79; Citroën 2CV6 '81; Fiat 132 2000 '78; Renault 5 GTL en 4 TL '79 en '80; Peugeot 305 SR '78; Simca 1100 GLX '77; Fiat 128 1100 CL 4-drs. '81; Toyota Celica Liftback 2000 '79; Panda 45 '82; Mitsubishi Lancer 1200 '78; Fiat 132 2500 diesel '79; Honda Civic '77; Fiat 128 1100 4-drs. '78. Motor Honda CX 500 '81; Fiat 132 2000 '78; Citroën GS Break '77. Auto's vanaf ƒ 500,– tot ƒ 2000,–. Bovag-garantie en snelle financiering. Autobedrijf Kolenburg B.V. Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-7145242 (t.o. Thermenmuseum).

Te k. v. part. VOLVO 142 S, bjr. '72, t.e.a.b. Tel. 04492-1162.

Te k. goeduitziende TOYOTA Celica, bjr. '74. Vr.pr. ƒ 2700,–. Wilhelminastr. 64, Schaesberg.

Te k. FORD Capri 1600 GT, bwj. '75, i.z.g.st. met veel acc. Event. inr. mog. Heerlerweg 80, Voerendaal.

Te koop MINI, bwj. '74, pr. ƒ 900,-. Jeustraat 26, Voerendaal.

CHEVROLET Monza, '78, pr.st. Past. de Reimsstraat 18, Meerssen, 043-644450.

Te k. mooie SUNBEAM 1.3 LS 1979, i.pr.st. Pr. in overleg.Tel. 045-459275.

Te k. GOLF LS, vr.pr. ƒ 2750,-, als nieuw, Wendelstr. 84, Schaesberg.

Te k. TRIUMPH Spitfire, bj. eind '79, zomer- en winterkap, ANWB-gekeurd, vr.pr. ƒ 10.000,-. Tel. 045-461410.

BMW 728 uitv. 730 autom., bj. '79, groenmetall., LPG, auto verk., i.pr.st. Canisiusstr. 27, Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett Berlina, ANWB-gekeurd, bj. '80, 30.000 km, pr. ƒ 11.500,-. Tel. 04408-2504.

Voor al uw auto-onderdelen moet u zijn bij autosloperij RAPIE. Tevens schade en gebruikte automobielen. Ink. + verk. Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423, 1 km voor grensovergang Locht.

A. Wolters, Sportstraat 16, Kerkrade-West biedt aan: Opel Kadett 12 s, 13 S, '80, '82; Kadett stationcar '82; KADETT 16 diesel '82, Kadett City autom. '77; Rekord 19 L LPG '79, Opel Senator 30 S '79; Manta 19 SR '77; Manta 20 luxe '80; Ford Capri 16 S '81; Ford Escort XR 3 '82; VW Polo '82; VW Santna type '83; Mercedes 200 D '80; Toyota Starlet '81, 3 mnd gar. Inr. en financ. mogel.

Te k. HONDA 750 F 1 km. 10.000, tourkuip, bj. 1981, vr.pr. ƒ 5750,–. Tel. 045-451832.

Te k. CITROEN GS special, '75, ƒ 300,–. Oude Tunnelweg 49, Kerkrade-West.

Te k. motor HONDA CBX stabi. kon. bwj. '80, i.st.v.nw. pr.n.o.t.k. Te bevr. Heerenweg 205 A, Heerlen.

Te k. DAF 66, pr. ƒ 475,–. St.-Gregoriuslaan 78, Brunssum.

Automatics

Honda Civic, 4-deurs automaat, rood '82
Honda Civic, 4-deurs automaat, zilver '81
Honda Civic, 4-deurs automaat, blauw '80
Honda Civic, 4-deurs automaat, zilver '78
Honda Civic, 4-deurs automaat, groen '78
Honda Civic, 4-deurs automaat, groen '77
Honda Civic, 3-deurs automaat, zilver '77
Honda Civic, 3-deurs automaat, blauw '77
Honda Civic, 3-deurs automaat, luxe blauw '79
Honda Accord Sedan EX automaat, zilver '79
Honda Accord Sedan EX automaat, zilver '80
Honda Accord Sedan automaat, zilver '79
Honda Accord Sedan automaat, bruin '79

Bovag-autobedrijf Rotor

Heerlerbaan 229, Heerlen, tel. 045-416900

Te k. van 1e eig. mooie zuinige RENAULT 4 GTL m. radio, 4 nw. banden + accu, kl. blauw, bwj. eind '79 i.z.g.st. Pr. ƒ 6800,-. Tel. 04450-3384.

Te k. RENAULT 5 L bj. '76 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2850,-. Aanhanger 1.75 m x 1.00 m ƒ 500,-. Rozestr. 33 Vrieheide-Hrl.

Te k. Ford TAUNUS 2 liter, bj. '79. Roebroekweg 44, Heerlen.

Te k. AANHANGER, bj. '81 en gesloten VW bus, bj. '76, i.g.st. Prijs n.o.t.k. De Thun 178, Heerlen.

Te k. weg. omst. ALFA Sud Valentino 1.5, bwj. aug. 1981, km.st. ± 18.000, prijs n.o.t.k. Hoofdstr. 17, Schaesberg, tel. 045-313038.

Te k. OPEL Rekord 1900 SH, i.z.g.st., keur. uit '83, m. trekh., radio en vinyl dak, vr.pr. ƒ 3500,-. Margrietstr. 13, Nieuwenhagen, tel. 045-323027.

Te k. FORD Fiesta 1100, bwj. '77, km.st. 79.000, i.g.st., pr.n.o.t.k. na 19.00 uur, tel. 04459-1318.

Te k. FORD Escort 1300, i.z.g.st., bwj. '77, vr.pr. ƒ 3350,-. Burg. Loysonstr. 47, Nieuwenhagen.

Open dak?

Dan een sunroof-plus-dak! Kan kantelen en openschuiven. Voor vrijwel ieder type auto. Vanaf ƒ 675,- incl. BTW en montage. Autoschade H. Bartels, Melchiorstr. 5, Kerkrade-Holz, tel. 045-452865.

Te k. HONDA Civic bwjr. '78. Minorstr. 13 Nuth tel. 045-243062.

Te k. GOLF L Diesel bwj. '78 type kl. zilver. Tel. 04498-55460.

Te k. OPEL Rekord Diesel 1976, Kanaalstr. 17, Heerlerbaan.

Te k. FORD Taunus op LPG '78, vraagpr. ƒ 4250,–, Dr. M.L. Kinglaan 133, H'broek.

MERCEDES Benz 300D '80; Mercedes Benz 200D '78; Mercedes Benz 220D '77; Mercedes Benz 250 aut. '78; Opel Senator 3.0 E '80; Audi 200 S Turbo '81 Luxe. Automobielen, Maastrichterlaan 83, Vaals, tel. 04454-2121.

Te k. wegens vertrek naar buitenland: SCIROCCO GT bwj. '82, veel acc. H. Willems, v. Thimusstr. 48, 6295 AC Lemiers, tel. 04454-2641.

HONDA Accord autom. 4-drs. bwj. 3-11-80 km.st. 21.000. Inr. mog. Tel. 045-423009 Bergdriesch 6 Heerlerbaan. Na 17 uur.

Te k. FORD Fiesta 1,1 Bravo bwj. nov. '81 met sunroof. Tel. 045-423233 na 18 uur.

MAZDA-AUTOBEDRIJF Loven b.v., Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-722451, bij rotonde Schelsberg. Mazda 323 SN 3-deurs '80; Mazda 323 ES 3-drs. '78; Mazda 323 SN 5-drs. '80; Mazda 323 SN 3-drs. '81; Mazda 323 HB 3-drs DX 1100 '81; Mazda 323 HB 3-drs. DX 1300 5 versn. '81; Mazda 616 en LPG '76; Mazda 626 2.0 Sedan en LPG '80; AlfaSud TI 1.5 '79; Daf 66 Marathon '75; Fiat Ritmo 65 L '80; Ford Escort 1300 L '76; Ford Fiesta 1100 L '80; Ford Taunus 1.6 L en LPG '80; Ford Taunus '79; Honda Accord Sedan '80; Honda Quintet '81; Mitsubishi Galant 1600 GL '78; Mitsubishi Lancer 1400 GL '77; Opel Kadett 1300 SR '80; Opel Ascona 1600 4-drs. '78; Opel Ascona 16 N HB '81; Toyota Carina stationcar aut. '81; Renault 16 TL '76; Datsun 120Y coupé '76; Daf 66 '75; Opel Ascona 1.9 '78; Opel Ascona 1.9 en LPG; Opel Ascona 1.9 '79; Opel Rekord 2.0 Sedan '80; Rover 2600 autom. '79; Toyota Tercel coupé '80; 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inrul en financiering mogelijk.

Te k. HONDA CB 400 Four bwjr. '78, zomerkm's 13.000 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2500,–. Tel. 045-410296.

Te k. SUZUKI 750 cc met racekuip, bwjr. '77 i.z.g.st. Voor nadere inl. van ma. t/m vrijd. van 16.30 tot 18.30 u. Heerenweg 292 Heerlen.

Te k. OPEL Ascona 1600 bwj. '75 100% in orde. Tel. 045-219092.

TAUNUS 1600 LPG, trekh. '78, perf. st. ANWB-keur. toegest. ƒ 4950,–, Past. de Reimsstr. 18, Meerssen, tel. 043-644450.

Te k. MAZDA 323 bwj. '78, 73.000 km, tel. 04754-1321.

Te k. RENAULT 5 GTL, 68.000 km, bwj. eind '76, i.z.g.st. Tel. 04754-1321.

Te k. 2 CV 6 bwj. '76, kl. rood tel. 045-311205, Rinkenslaan 40, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Kadett bwj. 80 met rechter achterschade, pr. ƒ 6850,–, Henri Hermanslaan 416, Geleen, 04494-42645.

Te k. OPEL Manta GTE nw. model, 8 mnd. oud, kmst. 8200, nwpr. ƒ 30.000,– pr. ƒ 22.000,–, Markt 14, Grevenbicht, 04497-2475.

Te k. LPG-INSTALLATIE 3 jr. oud, ƒ 250,–, tel. 04490-19671.

Te k. KAWASAKI 650 Z bwj. '77 (als nieuw)) ƒ 3750,–, te bevr. 04494-44517.

Te k. RENAULT 12 TL, stationcar, bwj. '77, Insula 52, Heerlen-Molenberg.

CARROSSERIEBEDRIJF biedt aan: uw auto geheel uitdeuken en spuiten v.a. ƒ 500,–, tel. 045-312081.

Te k. CITROEN CX Break 2500 D ƒ 15.500,–, Voss v. Holtumstr. 9, Holtum-Born.

RENAULT 5 TL, t.e.a.b. Bwj. aug. '75, 045-251427.

Pontiac Grand Prix

Directieauto bj. 1980, gelop. 40.000, perfecte staat,pr. ƒ 15.000,–, tel. 045-452236.

Te k. zeer mooie RENAULT 5 TS '77, vr.pr. ƒ 3600,-, inr. mog. Kasperenstr. 1, Kerkrade-West.

Te k. zeer mooie SIMCA 1100, bj. '79, vr.pr. ƒ 3850,- m. LPG. kasperenstr. 1, Kerkrade-West.

Te k. zeer mooie FORD Taunus, 4-drs., bj. '77 GL, Kasperenstr.1, Kerkrade-West.

OPEL Kadett 1200 Hatchback '80; Honda Accord '79; Mazda 323 stationcar dec. '78;Fiat 128 stationcar dec. '78.Alle auto's met 3 mnd. garantie of 10.000 km, fin. en inruil mog. Garage Goude de Beauregard, Kohlbergsgracht 70, Kerkrade, tel. 045-461161.

M. Hogenhout biedt te koop aan OPEL Ascona 16 N '76, Mercedes 230 autom, LPG, '75, Kever 1300 '73, Wilhelminastraat 146, Hoensbroek.

Te k. aang. wegens gezondheidsred. **SUZUKI GS 1000 G** met cardan-aandrijving, org. vetter tourkuip, Richer kofferset, alarminstall. en vele chroomdelen, motor is als nieuw, tel. 045-719335.

Te k. linker voorkant van RENAULT 5 carrosserie met chassisbalk nieuw. Tel. 04404-1439.

Te k. ZASTAVA bj. '75, vr.pr. 650,–, tel. 045-461473.

Te k. CABRIOLET Triump Spitfire 1500, bwj. '76, orig. km.st. 57.000, inr. evt. mog. Gravenweg 45, Ubach over Worms.

Te k. RENAULT 4, bwjr. 1976, pr. ƒ 800,-. Pr. Hendriklaan 13, Brunssum, tel. 045-258398.

Te k. MINI 1100 bwj. '75 ƒ 500,–, Martinstr. 9, Eygelshoven-Waubach-'veld.

Te k. een i.g.st. verk. OLDSMOBILE Salon coupé, veel extra's, automatic aircondition. en LPG, bwj. 1978, Hovenweiden 12, N'hagen, tel. 045-311634, na 14.00 uur.

Te k. SIMCA Ralley bwj. '77, i.z.g.st. met nw. koppl.pl. + radio-cass. rec. niet rot, pr.n.o.t.k. Moltweg 60, Schaesberg tel. 045-315213.

Te k. a. BMW R60, bjr. 1965, pr. ƒ 2000,–, geh. n. gerev. Te bevr. Notten, v. Ruydsalstr. 25, Brunssum, tel. 045-251058.

Te k. PEUGEOT 305 GLD, bjr. '80, km.st. 80.000. Te bevr. Brunssummerweg 130, Nieuwenhagen.

Te k. FORD T 2.0S bwj. '82 Ghia velgen band 185-70 spoilers, verstralers, mistl., sunroof, stereo-radio van 1e eigen. Schadevrij ƒ 18.000,– (nwpr. ƒ 23.000,–), tel. 20216, Marchallstr. 40, Sittard.

Te k. FORD Escort 1300 bwj. '77, eerste eigen. 62.000 km, pr. ƒ 4600,–, Citroën GS bwj. '78, pr. ƒ 2950,–, H. Hermanslaan 360, Geleen.

American Cars Schimmert

biedt onderstaande inruilwagens te koop aan: Buick Electra Park Avenue met LPG 1980 en 1978; Chevrolet Blazer 6 cyl. schakel met grijs kentekenbewijs 1979; Chevrolet Malibu stationcar met LPG 1978; Dodge 024 Detomaso als nieuw 1982; Pontiac Bonneville Brougham met LPG 1977; Ford Thunderbird met gas 1977; Oldsmobile 98 Regency zeer mooi met alle mogelijke accessoires 1977; Oldsmobile Cutlass 5,7 liter diesel 1980 zeer mooi; Pontiac Grand Le Mans met LPG 1980, tevens het adres voor al uw onderdelen en onderhoud. Alle wagens worden verkocht met volledige garantie, Groot Haasdal 6, Schimmert tel. 04404-1888.

Te k. SAAB 99 GL bj. okt. '76, moet gespoten worden ƒ 2500,-. 04408-2504.

Te k. FORD Taunus 1600 bj. eind '75. Vr.pr. ƒ 1250,-. Te bevr. Hei-Carisborgweg 11 Hrl. Tel. 045-221010.

Te k. MG B GT excl. sportwagen, kl. rood. Tel. 045-414521.

Te k. VW Cabriolet 1303 LS '79, veel extra's als nw., Citroën 2 CV Club '82, km.st. ± 17.000, BMW 316, '80, als nieuw, Opel Ascona 4-drs., luxe '78, Mazda 616 '78, LPG, Peugeot 504 TI '76, Fiat Bestel Fiorino '81. Inr. finc. mogl. Bovag-gar. Garage Maessen, Klimmenderstr. 95, Klimmen. 04405-1358.

Te k. LADA 1300, bj. '79, km. 36000, i.st.v.nw. Pr. ƒ 2750,–. Tel. 720374. Elfmorgenstr. 5, Hrl.

Te k. CHOPPER, type Honda 650 CBC, lange voorvork, div. acc. bj. '80, vr.pr. ƒ 4250,–. Inr. auto mog. Tel. 04498-52813.

Te k. CITROEN CX 2000, '77, 1e eig. i.z.g.st. Rijksweg-Z. 128 A, Geleen, 04494-43762.

Autocenter De Bongerd. BMW 323 '81, BMW 316 '80, BMW 2500 aut. '75, Fiat Mirafiori aut. '78, 3 x Renault 5 '77, '78, Daihatsu '80. Honda Accord '77, Honda Civic '79, Opel Rekord 20 S LPG '78, Opel Kadett '79. Ford Fiesta '79, Ford Taunus 2000 GL aut. '78, Ford Mustang 3.3. Ghia aut. LPG '80, motoren, 2x R 500 met kent. '82. Inkoop, inruil, financiering, garantie. Bongerd 35A, Spaubeek. Tel. 04493-4106.

Autobedrijf G. SIMONS biedt te koop aan o.a.: Opel Kadett 1.2 S special 3-drs., groenmett. '80; Kadett 1.2 N luxe rood '79; Kadett 1.2 S luxe blauwmett. '79 automatic; Kadett 1.2 N luxe coupé wit '78; Kadett 1.2 N luxe geel '78; Kadett 1.2 N city oranje '78; Kadett 1.2 N luxe groen '76; Ascona 1.9 N luxe groenmett. '79; Ford Fiesta 1.1 luxe Bravo rood '81; Fiesta 1.1 S brons '79; Mercedes 200 schuifd. creme '79, 1e eign.; VW Golf MX zilver '80; VW Golf luxe groen '79; VW Golf luxe rood '79; Honda Civic 1200 luxe goudmett. '78, automatic. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst, garantie, Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek. Tel. 045-215691.

2× GOLF GTI uitv. bwj. '76, wit en zwart, ƒ 5950,-. Heerlerweg 93a, Voerendaal. b.g.g. tel. 045-228069.

GOLF X I uitv. 2 kleuren bwj. '77, Kamei-uitb. ƒ 7750,-. Heerlerweg 93a. Voerendaal, b.g.g. tel. 045-228069.

Te k. OPEL Ascona bwj. '80 op LPG. Dr. M.L. Kinglaan 133 Hoensbroek.

Te k. PASSAT L 1944. 04454-1401.

Te k. DAF 44. Koopje. 04454-1401.

Te k. PEUGEOT 304 GLS 1977 04454-465476.

Te k. 4 nieuwe BANDEN voor Fiat 127, VW 1200 (1963) 04454-4657.

Te k. LR 109 diesel met lier 04454-4657.

KADETT Hatchback 12N type '80; Kadett 16S aut. '78; Kadett 12N '75 t/m '79; Volvo 343 '77. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107 Hulsberg.

Weg omst. te k. **CHRYSLER** 1.6 GL kmst. 34.500, bj. nov. '79, z.g.a.n. Pr. n.o.t.k. tel 045-454206.

Te k. GOLF GTI bwj. '79 i.z.g.st. Na 18 u. Tel. 045-710106 pr. ƒ 11.750,–.

Te k. BMW 316 bwj. '76 met LPG km.st. 78.000, pr. ƒ 9000,–; Tel. 045-420024.

Te k. Suzuki JEEP type LJ '80 bwj. '80 gesl. mod. Tel. 045-321957.

Te k. OPEL Kadett bwj. 10-74 (nieuw type) Rembrandtstr. 53 Hrl.

Te k. Alfa SPRINT 1500 bwj. '79 i.z.g.st. rood, getint glas, Alfa Sud bwj. '76, rad-.cass. kerkweg 71 Puth tel. 04493-3177 na 12.30 uur.

Te k. PEUGEOT 504 GL cass.rec. bwj. 73, vr.pr. ƒ 850,–; Zaterdag na 13 uur tel. 04494-42940.

Te k. SCHADEAUTO'S: Ford Escort '82; Honda Civic '80; Kadett 1300 S '81; BMW 316 '79; Ascona vanaf '77 2-drs. + 4-drs. autom.; Kadett 1600 SR Rallye coupé '78 Spitfire '78, tevens alle gebr. onderd. Haefland 20 Ind.terr. Brunssum tel. 045-254482.

Te k. BMW 1802 type '74, km.st. origin. 77.000, kl. blauwmet. 't Park 3 Nieuwenhagen.

Te k. 2 AUTOBANDEN 165 SR 13 radiaal Good Year ƒ 60,–; 045-719068.

Te k. DATSUN Cherry coupé. Bwjr. '73. Prijs ƒ 450,–; Tel. 045-210952 na 13 uur.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw OUDE auto. Bel 045-751446. Gratis afhalen.

Kopen zonder risico volle garantie! Alle keuringen BMW 320 '80 rood; BMW 320 '80 blauwmet. ga Toyota Celica type '81 2 ltr 5 versn. liftback blauw met. koopje ƒ 11.750,- Golf GLD '80 diesel wit apart mooi; Datsun Cherry '81 grijs ƒ 8750,–; Cherry rood '80 ƒ 7750,–; Citroën 2CV '80 groen ƒ 4750; Mini Clubman '79 blauw stationcar koopje; Granada GLS '81 blauw kantel alle acces.; Kadett '81 rood 5-drs. weinig gel.; Capri 2 ltr. '80 zilverzwart ƒ 8750,- Renault R5 TS '79 zwart ƒ 5750,–; R5 '77 blauwmet R5 rood '77 vanaf ƒ 2250,- Peugeot 505 GR '81 blauw ƒ 11.750,–; Honda Accord '80 goudkl. ƒ 7750,–; Civic '79 blauw ƒ 5750,–; Civic '82 roodmet. autom. koopje; Roover 3500 S bj. '80 ƒ 5750,–; Toyota Corolla rood ƒ 4750,–; Volvo 244 autom. '78 als nieuw ƒ 6750,–; Opel Ascona '77 4-drs.; Ascona '75 wit ƒ 950,–; Fiesta '78 brons; BMW 730 autom. type '80; Ford stationcar '80 brons kl. Ford 1600 luxe '79 ƒ 4750,–; Fiat 127 '78 rood ƒ 2250,8; Mazda 323 type '79 grijs ƒ 5750,–; Mercedes 250 '79 groen ƒ 12.500,– Opel Kadett '78-'79 vanaf ƒ 5000,–; Golf LS '78 zilver Mitsubishi Galant '79 ƒ 5200,–; Escort '78 wit ƒ 4750,8; Kadett stationcar '77 ƒ 2200,–; inr. Mazda 121 coupé '78 ƒ 4750,–; plm. 20 bedrijfswagens o.a. Mercedes 307 dubb. cabine, pick up bj. '80 als nieuw; VW bus transp. '80; VW LT diesel '80 oranje; Talbot Fourgonette '81 wit; VW bus pers. '75 en '77 vanaf ƒ 2500,–; Opel Caravan '78 campingbus VW apart uitv. div. motoren Honda Goldwing '80 blauw, Shoppers 2x, Suzuki 500 off the road, div. carav. + vouwcaravans. Kadett stationc. '79, rood, weinig gelopen, koopje. Inr. ink. fin. direkt. Lucassen Automobielen Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456063.

Te k. SIERVELGEN voor Simca + motorblok van Simca Raley 1 + kuipstoelen. Overstr. 8 Munstergeleen.

Te k. SUZUKI 125cc cross bwj. '82. Aanhanger+kleding. Stationstr. 30 Susteren.

Te k. 2x FORD Transit grijs kenteken, mooie vakantieauto ƒ 900,–; Tel. 04498-55956.

Te k. HONDA Civic bj. '78, blauw metall., kmst. 44.000, in z.g.st. tel. 045-424484.

Motor BMW R75/5 bwj. '73, 43.000 km i.g.st. Tel. 04497-1446.

KASAWAKI Z 500 Zwart v. Dame 3580 km i.st.v.nw. ƒ 3500,–; Leemkuil 47 Munstergeleen.

Te k. CHEVETTE type Kadett 3-drs. bwj. '76 i.g.st. ƒ 1750,–; tel. 04490-20857.

Te k. ALFA 2000 Spider 1980 kl. zilver mett., alum. sportvelgen, Z- en W-kap met sunrood, radio/cassetterecorder. Perf. stat 04490-15096 (na 19.00 u.).

Te k. FORD Capri 1600 S bj. '77, nw.bnd., nw. motor, pr. n.o.t.k. Hommerterweg 86, Hoensbroek.

Morris MINOR Cabriolet 1967 ƒ 6000,–; MG TC 1947 in onderdelen ƒ 11.000,– Tel. 045-243246.

Te k. MAZDA bj.'74 in z.g.st. tel. 045-257416.

Te k. zeer leuke zuinige RENAULT 5TL met vloerschakeling bwj. '76 kl. geel, 78.000 km, vr.pr. ƒ 2350,–; tel. 04406-41473.

Te k. FIAT 850 Cabriolet vr.pr. ƒ 2500,–; Tel. 04406-15719.

Te k. Romeo ALFETTA i.z.g.st. bj. '77, inr. mog. Trichterweg 94, Treebeek, na 12.00 uur.

Te k. PEUGEOT 304 bwj. '75. Custerslaan 13 Nieuwenhagen.

Te k. RENAULT 4 GTL 2 jr. oud, km.st. 26.000 open dak. Tel. 045-317033.

Voor ƒ 2100,–; te k. TOYOTA CArina 1600 bwj. '76, 2-drs., groen, van part. Deze auto rijdt u nog jaren! Dassenlaan 9 Schaesberg.

Te k. DATSUN Bluebird 1.6 GL '81 31.000 km z.g.a.n., trekh., nw.pr. ƒ 21.600,–, prijs n.o.t.k. Tel. 045-251853, Klingstr. 13 Brunssum.

Te k. EEND 2CV6 (bestel) met ramen, zeer mooi, ƒ 1700,–, Livingstonestr. 19, H'heide (Wieër).

Crosser KREIDLER 50 cc 3x gebr., Monoc. ƒ 1500,– (nw. ƒ 5500,–), tel. 04492-4534.

Te k. VESPA Scooter z.g.a.n. Prinsenstr. 53 Hoensbroek.

Te k. OPEL REcord Stationcar '74 Eikenderweg 70 Heerlen.

Te k. aangeb. FORD Escort 5-drs. bwj. 1981, km.st. 11.000. Iedere keur. toegest. Tel. 045-219182.

VW Passat Var. '77 i.z.g.st. Terschurenweg 66 Hoensbroek.

Te k. VW-KEVER 1303 LS Amerik. uitv., sportw. Sony. Pr. ƒ 2900,–; Waubacherweg 44 Eygelshoven.

Te k. klassieke HONDA CB 250 geheel gereviseerd vr.pr. ƒ 1500,–; Hertogenl. 183 Kerkrade tel. 451165.

Te k. PEUGEOT 104 bwj. '76 i.z.g.st. ƒ 2000,–; Hertogenlaan 183 Kerkrade tel. 451165.

VW Golf te k. bwj. '76 met rad.cass., nieuwe banden, kl. blauw ƒ 3800,–; Kohlbergsgracht 81 Kerkrade.

Te k. VW Polo bwj. eind '77 ƒ 4500,–; tel. 045-415839.

Te k. OPEL Rekord 2.0 S bwj. '78 kl. rood-oranje 4-drs., schuifdak, stuurbekr., km.st. 55.000, vr.pr. ƒ 7650,–; Ons Limburgstr. 52 Kerkrade-West.

Te k. OPEL Manta SR bwj. '78, div. extra's o.a. sunroof, trekh., lpg. Inruil mog. 't Park 3 N'hagen.

Te k. ROVER 2600 bj. 6-'79, km.st. 79.000, kl. platinum, 5 versn., verst. stuur, al. velgen. Vr.pr. ƒ 10.500,-. Tel. 045-324193.

Jean Houben wedstrijdleider in Ronde van Limburg

„Je moet de situatie in een koers aanvoelen"



● Jean Houben, internationale ervaring

STEIN – De ongeveer honderddertig amateurs die morgenmiddag starten in de Ronde van Limburg, hebben zowel vóór en vooral tijdens de koers andere dingen aan het hoofd dan zich te bekommeren om de organisatorische kant van het gebeuren. Het publiek staat er helemáál niet bij stil hoeveel en welk werk gedaan is of wat er nog te doen valt. Kortom, de karavaan vertrekt om één uur vanuit Stein en keert aldaar enkele uren later, als 185 kilometer onder de wielen zijn doorgegaan, terug. Rijden maar, om het hardst. Voor de rest: basta.

Zo wordt oppervlakkig geredeneerd, maar er komt bij een wedstrijd die het predicaat klassieker heeft iets anders kijken dan alleen maar rijden. Denk maar eens aan het jurywerk in het algemeen en de rol van wedstrijdleider in het bijzonder.

Reputatie

Jean Houben vervult deze rol. Dat hij inwoner van Stein is, de plaats waar de organiserende vereniging „Bergklimmers" gevestigd is, heeft met deze taak niets te maken. Het is een bijkomstigheid, want 45-jarige Jean Houben - die in het dagelijkse leven bij Albert Heyn bedrijfsleider is - heeft als jurylid én wedstrijdleider een reputatie die tot ver buiten de landsgrenzen reikt.

Drie maal was hij in de Tour de France present, één keer in Warschau-Berlijn-Praag oftewel de Vredeskoers, tientallen andere keren in de Milkrace van Engeland, Ronde van Luxemburg, Ronde van Duitsland, Amstel Gold Race, Ronde van Nederland, Ronde van zus en Ronde van zo. Over enkele weken, om precies te zijn van 30 juli tot 7 augustus, is hij wedstrijdleider in de Ronde van Noorwegen, die voor het eerst volgens de open formule verreden wordt. Profs èn amateurs dus tegelijk in actie.

Tekst: WIEL VERHEESEN

Als je niet bezeten bent van het cyclisme, als je thuis en bij je baas niet alle medewerking en vrije dagen krijgt en als je niet voor je taak berekend bent, kun je dit allemaal wel vergeten. Zo simpel is het nu ook weer eens 'n keer.

Vechtpartij

In Olympia's Ronde voor amateurs, die eergisteren eindigde na negen dagen kris-kras door ons land te zijn getrokken, was Jean Houben eveneens van de partij. Over drukke dagen gesproken!

„Tijdens de laatste etappe, van het Brabantse Dongen naar Amsterdam, heb ik nog twee renners uit koers moeten halen", begint Jean Houben zijn verhaal. „De heren kregen het in de staart van het peloton met elkaar aan de stok. Eerst schelden en duwen; daarna vielen er klappen. Nou, de wielrennerij is een sport voor knokkers maar wel op een andere wijze dan Marc Manders en ene Dompeling meenden te moeten doen. In zo'n situatie ben ik onverbiddelijk. Er uit".

Onverbiddelijk en onpartijdig. Dat móet een wedstrijdleider zijn. Anders wordt het in de karavaan een troep. Niet meer en niet minder. „Je hebt duizend en een dingen aan je hoofd", zegt hij. „Als er dán geen optimale samenwerking met rijks- en gemeentepolitie zou zijn en als je niet kunt terugvallen op collega-juryleden die voor hun taak berekend zijn, loopt het fout".

Materiaalhulp

„Ga maar na. De meute rijdt en plotseling is er een valpartij. Renners schreeuwen om materiaalhulp en beginnen aan een achtervolging, want hun meer fortuinlijker collega's wachten natuurlijk niet tot iedereen overeind gekrabbeld is. Tegelijk met de jacht van de pechvogels, moet ook een renner afgevoerd worden naar een ziekenhuis. Dan zul je, terwijl de koers doorgaat, via de moderne communicatiemiddelen op de hoogte dienen te komen van de toestand waarin de gewonde renner verkeert. Zijn ploegleider wil dit weten; de journalisten en natuurlijk ook de familieleden".

Renners die door een val of andere tegenslag de aansluiting zijn kwijtgeraakt, worden ontzien als het gaat om de wijze waarop ze proberen terug te keren in het peloton. De ploegleider zet de pechvogels mét de auto zo veel mogelijk uit de wind. Het moet natuurlijk niet te lang duren, want wegwedstrijden zijn geen stayerskoersen. „Als een renner tijdens het rijden doktershulp nodig heeft, mag hij gedurende de behandeling zich vasthouden aan de wagen van de arts. Maar ook hier geldt: alleen voor de hoogstnoodzakelijke duur. Niet om tevens uit te rusten".



● Voor de oppervlakkige toeschouwer is de rol van wedstrijdleider een erebaantje. Heerlijk niets doen en mooi vooraan - zoals hier in de maandag verreden etappe van Olympia's Ronde - vooraan de koers volgen. Vergeet het maar. Een wedstrijdleider heeft duizend en een dingen te doen.

Foto's: PETER ROOZEN

Een wielerkaravaan is geen optocht, ook al komen er vaak meer mensen naar de voorbijtrekkende meute dan naar een andere stoet kijken. In de karavaan gelden speciale regels. Ploegleiders willen, uiteraard, zo dicht mogelijk met hun auto bij de renners zijn. Journalisten idem dito. Voor personen die geen functie hebben is geen plaats, al is het euvel van „wilde volgers" nog steeds niet uitgebannen. Als degenen die niet toegelaten zijn tot de karavaan maar er zich tóch wel eens tussen duwen, beseften hoeveel ergernis èn gevaar ze teweeg brachten zouden ze anders doen. Gegarandeerd.

Reactie

Wielrennen op de weg is een zomersport, maar omdat het seizoen van februari tot bijna in november loopt, kun je terecht stellen dat de benaming niet helemaal klopt. Trouwens, de keren dat de meute in zonnige omstandigheden koerst zijn net zo talrijk als de dagen waarop regen, mist, hagel en zelfs sneeuwjachten het peloton teisteren. En dan hoeven we het over de aard van het parcours nog niet eens te hebben. Evenmin over het flitsend reactievermogen dat noodzakelijk is om niet in iedere kuil of tegen elke verkeerszuil te ploffen.

„Vaak zit je met de koers op smalle en bochtige wegen", vertelt Jean Houben. „De Ronde van Limburg vormt hierop geen uitzondering. Als zondag een renner wegspringt en bijvoorbeeld 30 seconden voorsprong neemt, heeft hij recht op hulp als hij door pech getroffen wordt. Die bescherming wordt hem geboden door de neutrale materiaalwagen, die vanaf het begin vóór het peloton uitrijdt. Geen probleem dus. Wij hebben in de karavaan intern radiocontact. De neutrale wagen begeeft zich achter de koploper. Journalisten moeten evenwel nog even wachten. Zij dienen vóór de kopgroep of achter het peloton te blijven. Via de radio horen ze hoe groot de voorsprong wordt. Als de kloof een minuut bedraagt, mogen ze achter de koploper plaatsnemen".

„Die mooie plaats kun je evenwel meteen weer kwijt worden als zich een groep achtervolgers formeert en op enkele tientallen seconden tussen leider en hoofdmacht terechtkomt. Dan geldt voor iedereen die niet op een fiets zit: wegwezen en elders een plaats zoeken. Waarom? Nou, als tien auto's voorbij het peloton moeten, op weg naar de achtervolgers, is dat niet alleen gevaarlijk maar bovendien vervalsen de volgers in die situatie de wedstrijd. Ze trekken een windscherm op voor de spits van het peloton, dat dan kan profiteren en weer bij de net te voren ontsnapte renners komt. Dat mag niet, althans niet op deze wijze".

Stuurvaardigheid

Allicht dat het volgen van wielerkoersen een stuurvaardigheid vergt die door geen rijschoolhouder geleerd kan worden. Koersinzicht, derhalve een juiste kijk op de ontwikkeling in de wedstrijd, is noodzakelijk. Dus niet denken dat je in een bochtige afdaling zo maar eventjes met je auto, moeiteloos, de renners kunt voorblijven of passeren. De heren rijden dan toevallig iets sneller dan de duizenden dagjesmensen plegen te doen.

> „Geef ploegleiders geen vinger, want ze pakken een arm"

„Je moet de situatie in een koers aanvoelen", aldus Jean Houben. „In het achtervolgend groepje waarover ik het net had, kan de pechvogel uiteraard óók opduiken. Directe hulp is dan evenwel niet mogelijk. Net zo min als journalisten of mensen van de organisatie tussen verschillende pelotons mogen rijden als de marge slechts enkele tientallen seconden bedraagt, is dit toegestaan aan de ploegleiders. Je moet als wedstrijdleider kiezen. Roep je de neutrale wagen weg bij de koploper en laat je hem plaatsnemen bij de achtervolgers of geef je de voorkeur aan de oude situatie? Als de leider pech krijgt en niet geholpen kan worden, scheldt hij en zijn ploegleider je de huid vol. Wordt iemand uit de tweede groep het slachtoffer, dan zul je door die renner evenmin met loftuitingen overladen worden".

„Renners, ploegleiders, sponsors, journalisten. Iedereen heeft in de koers z'n belangen. Ik streef er altijd naar om iedereen aan zijn trekken te laten komen. Voorop staat dat het reglement er niet voor niets is en dat het uiteindelijk allemaal draait om de renners èn een zuiver koersverloop. Geef ploegleiders geen vinger, want ze pakken onmiddellijk een arm. Let er op dat renners, als ze in waaiervorm rijden, elkaar niet van de weg af rijden. Soms gebeurt het dat iemand van de ene ploeg zo'n waaiervorm wil verhinderen of op zijn minst het tempo tracht te ontregelen vanwege het ploegenbelang. Dat is zijn goed recht. Alleen dient het niet gepaard te gaan met handtastelijkheden".

Hoewel het parcours van een grote wielerkoers zoveel mogelijk van de drukke verkeersaders wordt uitgestippeld, ontkomt men er niet aan dat er voor de weggebruikers die niets met het cyclisme te maken hebben, vertraging ontstaat. Om dat tot het minimum te beperken, geldt in de eendagswedstrijden de stelregel dat de afstand tussen kop en staart van de karavaan niet te groot wordt. „Tien minuten ongeveer; meer niet", aldus Jean Houben. „De politie, zowel het begeleidend detachement alsook de personen die de kruispunten verkeersvrij maken ten behoeve van de karavaan, hebben tóch al de handen vol om alles in goeie banen te leiden. Tussentijdse timing is derhalve noodzakelijk. Als ik via de boordradio hoor dat de bezemwagen op meer dan tien minuten van de kopgroep rijdt, hoef ik het jurylid in die wagen achter de laatste renners alleen nog maar op de sitiatie te attenderen. Hij weet dan wat hem te doen staat: de achterblijvers uit de koers halen. Rugnummer in ontvangst nemen en de heren vertellen dat ze oftewel in de brokkenwagen kunnen stappen of dat ze de verdere tocht naar de finish als deelnemers aan het gewone verkeer dienen af te leggen. Op het fietspad in dit geval. Jammer voor die volhouders, maar reglement is reglement".

Tellez over zijn pupil: 'Je bent verplicht de grootste te worden'

Carl Lewis: 'Je kunt geen wereldrecord programmeren'

Van onze sportredactie

NEW YORK/HEERLEN — Carl Lewis krijgt gelijk. Niemand twijfelt er nog aan dat de Amerikaan die eergisteren zijn 22e verjaardag vierde, in elk geval een van zijn twee doelstellingen zal waarmaken. „Als ik de wereldrecords op de 100 meter en het verspringen achter mijn naam krijg, moet dat gebeuren op een laaglandbaan. Dan is er niet de geringste twijfel dat ik de beste sprinter en verspringer ben. Dat is de reden dat ik de records van Hines en Beamon niet aanval op banen die op grote hoogte liggen".

Twee jaar geleden liet Lewis dit al weten toen hij de ene keer gesteund door een te sterke rugwind tot 9,99 seconden kwam en in het seizoen 1981 ook nog een keer bij reglementaire rugwind 10,00 seconden scoorde. Vorig jaar rolde die 'tien rond' er weer op reglementaire wijze uit, evenals die fenomenale vertesprong van 8.76 meter.

Beide prestaties betekenen dat Frederick Carlton Lewis zich al de beste sprinter en springer op de laaglandbanen mocht noemen. Een 'titel' waaraan je echter weinig hebt zolang je landgenoten Jim Hines en Bob Beamon over enkele maanden het derde lustrum van hun wereldrecords mogen vieren. Dit samen met de leden van de Amerikaanse 4 x 400 meter-estafetteploeg die ook al nu bijna vijftien jaar geleden op ruim 2000 meter hoogte in Mexico City toesloegen.

Ruimtevaartsprong

Terwijl wereldrecords veelal in ijltempo achterhaald worden staat dat drietal atletiekrecords er nog steeds, waarvan de 9,95 seconden van Jim Hines en de toen tot 'ruimtevaartsprong' gebombardeerde 8.90 meter van verspringer Bob Beamon de grootste bekendheid genieten. Die laatste prestatie zou het jaar 2000 halen, was lang de opinie.

De man die hoogstwaarschijnlijk nog dit jaar in elk geval Hines zal evenaren of overtroeven en die het jaar 1984 'gereserveerd' heeft voor een nieuwe ruimtevaartsprong is dus Carl Lewis. „Ik ben ervan overtuigd dat ik op zeeniveau onder de 9,95 seconden kan lopen terwijl ik bij het verspringen 30 feet (9.14 meter) niet voor onmogelijk houd", aldus Lewis enkele weken geleden in het kleine atletiekstadion van het Californische Modesto.

Met een acceptabele rugwind van 1,48 meter per seconde (twee meter is toegestaan) had hij zojuist de ook in Modesto aanwezige Jim Hines al bijna het record ontnomen. De elektronische tijdwaarneming gaf 9,96 seconden aan; 0,01 sec boven Hines' toptijd van Mexico.

Ongelooflijk

„Ongelooflijk die kracht die Lewis op die laatste veertig meter bij te zetten heeft. Geen twijfel mogelijk dat hij me het record afhandig gaat maken", was de conclusie van Hines die Lewis gelukwenste met deze prestatie die in feite een wereldrecord was, zoals dat ook al gold voor de nog snellere 9,93 seconden die Lewis een maand geleden met een te sterke rugwind (2,3) neerzette.

Tot aan Lewis' optreden in Modesto was er nog nooit een atleet op een laaglandbaan en zonder hulp van een te fikse bries in de rug onder de twee keer door Lewis gerealiseerde elektronische tijd van 10,00 gebleven. Ook in het verleden Jim Hines niet, want zijn beste prestatie op zeeniveau is 10,03, waarmee hij op de ranglijst zijn landgenoot James Sanford (10,02) voor zich en de Cubaan Silvio Leonard (10,03) naast zich moet dulden.

Met Hines was tot voor de laatste krachtsexplosie van Lewis Leonard de enige die via 9,98 seconden die magische grens van 10,00 seconden op grote hoogte de baas kon.

In feite is Carl Lewis nu al de beste, want zeker op de sprint (en ook het verspringen) is het voordelig om op grote hoogte te sporten. Zo is becijferd dat op Mexico-hoogte (ruim 2000 meter) de windweerstand ruim 20 procent minder is dan op zeeniveau. De hoeveelheid energie om die geringere luchtdichtheid te overwinnen is dus minder, hetgeen het prestatieniveau ten goede komt. Dat bleek ook bij de Olympische Spelen van Mexico in '68 waar alleen al in de series en kwartfinales vijf keer 10.0 en negen keer 10,1 werd geklokt.

Op grote hoogte neemt ook de zwaartekracht iets af, hetgeen vooral voor de springers voordelen biedt en in Mexico ook bood, zoals Bob Beamon met zijn 8.90 meter aantoonde.

Wachten

Het wachten is nu op de beslissende slag die Carl Lewis gaat uitdelen. „Ik ga overigens niet jagen op Hines' record. Je kunt een wereldrecord niet programmeren. De vorm van de dag moet er zijn en natuurlijk de ideale omstandigheden".

De 1.88 meter lange en 79 kilo wegende Lewis heeft voor dit jaar het accent op de sprint gelegd. „Wat het verspringen betreft wil ik elke wedstrijd 28 feet (8.50 meter) springen, daarbij hopend op een uitschieter.

Het spreekt vanzelf dat ik na een geslaagde wereldrecordpoging op de sprint alles in het werk zal stellen om de 14 centimeter die me nog van Beamon's record scheiden te overbruggen", aldus Carl Lewis die de sport en vooral de atletiek met de paplepel naar binnen kreeg. Vader Bill was ook al een sprinter en springer, zijn vrouw Evelyn een sterke hordenloopster en beiden leiden in Philadelphia als atletiekcoach een vereniging. Broer Mack was op regionaal niveau een goed atleet en Carl's tweede broer Cleve was een van de weinige Amerikaanse voetballers in de North American Soccer League.

Nuchter

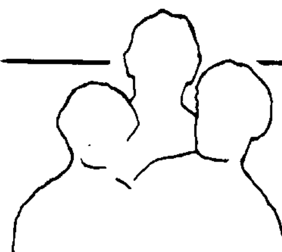
Met Carl maakt ook 19-jarige zus Carol naam in de internationale atletiekwereld. Vorig jaar stond ze met 6.30 meter bij het verspringen hoog op de wereldranglijst. Een fanatiek gezin dus, hetgeen ook al blijkt uit de woorden van moeder Lewis: „Ik breng elk meisje om, dat hem ervan weerhoudt een superster te worden".



● Carl Lewis: „9,14 meter moet mogelijk zijn"

Carl Lewis zelf bekijkt het allemaal wat nuchterder. De student in het volgens hem veel rustiger levende zuidelijke Houston, drukt het zo uit: „Het moet zo zijn dat de mensen zeggen: die Carl is een aardige jongen. O ja, hij doet ook nog aan atletiek".

In de praktijk is het natuurlijk anders. Carl Lewis staat bekend als de razendsnelle springer die zich tijdens de wedstrijd als een 'killer' ontplooit en die zich laat inspireren door de druk die de prestaties toch met zich meebrengen. De druk waarmee zijn trainer Tom Tellez, die o.a. ook Dwight Stones en Willy Banks groot maakte, hem ook confronteerde toen hij enkele jaren geleden al zei: „Met jouw talent ben je verplicht de grootste aller tijden te worden". Zonder tegenslagen wordt student Lewis dat ook, want zijn snelheid neemt ondanks een voor verbetering vatbare start toe. En juist die snelheid is de basis van zijn vertesprongen.



PENSIONAAT BLEYERHEIDE

Schoolinternaat voor jongens en meisjes o.l.v. de Broeders-Franciscanen.
Opleidingsmogelijkheden:

BASISSCHOOL
MAVO

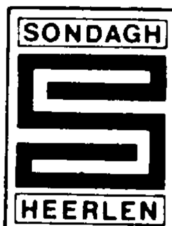
Studie-begeleiding o.l.v. vakleraren.
Cursus **informatica** voor liefhebbers.
Opleiding diploma **machine-schrijven.**
Andere onderwijsmogelijkheden in de stad Kerkrade:
LEAO, LHNO, LTS, HAVO, ATHENEUM, GYMNASIUM
Een prospectus en aanmeldingsformulier worden u op aanvraag toegezonden.
Correspondentieadres:

PENSIONAAT BLEYERHEIDE
Pannesheiderstraat 55,
6462 EB Kerkrade. Tel. 045-456061. 53917

OCCASIONS

Citroën:	2 CV 6 Club '77, '81
	Dyane 6 '75
	Visa Super E '82
	GS special '78
	GSA '81
	GSA Club '80
	GSA X3 met LPG '80
	CX 2500 D '78
	CX GTI '78
	AZ 400 '76
BMW:	728 '79
Fiat:	Panda 45 '81
Renault:	R 4 GTL '80
	R 5 TL '80
	R 14 GTL '79
	R 6 TL '78

Donderdagavond koopavond.



SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen
Tel. 045-223300
68807
CITROËN



Bromfietsen

Te k. YAMAHA Enduro 50. 1979. Tel. 04495-6643.

Te k. ZÜNDAPP KS 50. bwj. '80; Yamaha cross 80 cc. laag model. Dr. M.L. Kingln. 149. Hoensbroek.

Te k. YAMAHA FS 1 met verzekering bwj. '80 i.g.st. Vr.pr. f 550,–. Na 18 uur 043-648564.

Te k. PUCH 3 versn. voetschakeling f 250,8. Puch Maxi f 350,8. Batavus Gogo f 250,–. Peugeot 103 f 395,–. allen zeer mooi. Ploeghof 18. Heerlerbaan.

Te k. PUCH Monza 15 mnd. oud. tel. 045-416246.

Te k. YAMAHA DT 50 MX. 2400 km. zwart. met groot voorwiel + verzekering. als nieuw. f 1700,-. Tel. 045-215783.

Te k. PUCH Maxi eind bj. '81. Meelovenstr. 10, Brunssum.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 bwj. '79 met sterwielen z.g.a.n. Elzehof 17 Ubach o. Worms tel. 045-323545.

ZÜNDAPP KS 50 bj. '80. vr.pr. f 1750,–. veel acc., tel. 04492-4534.

Te k. a. ZUNDAPP '68 met grote wielen. Tel. 04409-2313.

Te . VESPA Ciao goed onderh. Anselderlaan 80 Eygelshoven tel. 351894.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 met sterwielen en schijfrem + verzekering. Remigiusstr. 20, Klimmen.

Erfahrung weitergeben ist Erfahrungssache.

Unser Team, das sich Ihnen hier vorstellt, beweist es täglich.

In allen Geldfragen bieten wir Ihnen unsere ganze Erfahrung an.

Auf ein Gespräch mit Ihnen freuen wir uns.



Deutsche Bank
Filiale Herzogenrath
Kleikstraße 1 · 5120 Herzogenrath
Tel. 09-49/2406-3067



Waarom juni een uitgelezen maand is om meubels te kiezen?

Omdat de woonkultuurkollektie vooral in die zomermaand de jonge trouwers wenkt.
Omdat het zomerse licht er de kleuren aksentueert en zowel de moderne als de klassieke meubelstijlen in het zonnetje zet.

Bij Woonkultuur vindt gewoon iedereen zijn gading omdat er voor iedereen het betere, betaalbare meubel verkrijgbaar is.
Wanneer je bij de meubels van je dromen nog 3 jaar garantie op materiaal- en konstruktiefouten krijgt, dan kan je "gerust" wonen.

En de Woonkultuur service!
Specialisten in de woninginrichting adviseren er kosteloos voor de aankleding van het interieur waarin straks "jouw" meubels zullen staan. Zelfs een plattegrond met verlichtingsplan wordt voor je uitgetekend om je laatste twijfels weg te nemen. Je moet gewoon gelukkig worden met je meubelkeuze.

Zo is Woonkultuur nu eenmaal. En niet alleen in juni, maar de seizoenen door.

WOONKULTUUR
het betere, betaalbare meubel

woonkultuur wm meubel
zutendaal
Autobaan Heerlen-Antwerpen afslag Zutendaal.

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur
Dorpsstraat 2-4 B 3601 Zutendaal Tegenover de kerk Tel 09-3211350518
Op slechts 13 km van Maastricht 35 km van Heerlen en 20 km van Geleen
Dagelijks open van 10 tot 19 u donderdag tot 21 u zaterdag en zondag van 10 tot 18 u woensdag gesloten
Levering zonder kosten naar Nederland inklusief BTW Geen grenskosten

Elke donderdagavond, de KOOPGUNSTIGE Woonkultuur-avond, open tot 21 u.

Automobilisten!

Met deze bonnen haalt u voor uw auto de hoogste korting.

Dit zijn de bonnen waaraan u verdient. Want nu gaat het niet om vier cent. Nu gaat het om tientallen guldens. Vaak zelfs om nog méér. Keihard voordeel. Bij Sterpolis. Rij zuinig en zeker. Verzeker bij Sterpolis.

BETAAL MINDER PREMIE

Bij Sterpolis begint u meteen al met voordeel. Al vanaf de eerste dag betaalt u erg weinig premie.

DE LAAGSTE PREMIE

De laagste premie van Sterpolis. Voor personenauto's. Inklusief ongevallen-inzittenden verzekering. Eksklusief assurantiebelasting. Met maximale korting.

CATALOGUSWAARDE	PREMIE W.A.	PREMIE W.A. PLUS	PREMIE ALL-RISKS
f 10.000.-	f 112.50	f 162.50	f 270.50
f 12.000.-	f 127.50	f 187.50	f 310.00
f 14.000.-	f 137.50	f 207.50	f 347.50
f 16.000.-	f 150.00	f 230.00	f 385.00
f 18.000.-	f 160.00	f 250.00	f 430.00
f 20.000.-	f 170.00	f 270.00	f 470.00
f 22.000.-	f 180.00	f 290.00	f 510.00
f 24.000.-	f 190.00	f 310.00	f 550.00
f 26.000.-	f 200.00	f 330.00	f 590.00

SNEL 75% KORTING

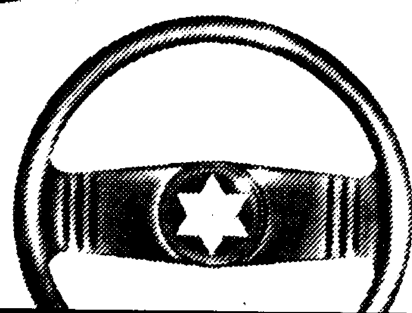
Bij Sterpolis krijgt u de hoogste korting. Dat gaat snel. Dat loopt op. Tot maar liefst 75% korting.

KORTING OOK BIJ SCHADE

Hebt u per ongeluk schade? Ook dàn blijft u bij Sterpolis toch voordelig rijden.

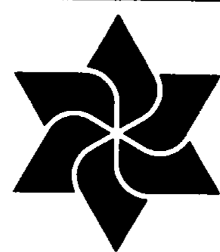
SCHADEVRIJ ELDERS TELT

Hebt u bij 'n andere maatschappij schadevrij gereden? Dat telt volledig mee. De laagste premies die u hier ziet zijn van toepassing als u jonger bent dan 65 jaar en de maximale korting geniet. Hebt u die maximale korting bij 'n ander nog niet, vraag dan snel premie-opgave.



BEL SNEL 085-512.413

Haal snel de lage premie en de hoge korting. Dat is tientallen guldens voordeel. Of zelfs méér. Stuur snel de bon op. Of bel meteen. 085-512.413.



Sterpolis, Roermondsplein 20, Arnhem

En dit is de bon die u opstuurt.

Ja, ik wil de hoge korting. En de prima service. Van Sterpolis. Stuur mij alle gegevens. Plus een premie-opgave. Gratis en vrijblijvend.

NAAM
STRAAT
POSTCODE/PLAATS
GEB. DATUM
TELEFOON PRIVÉ
TELEFOON WERK
BEROEP
AUTOMERK/TYPE
BOUWJAAR
OORSPRONKELIJKE NIEUWPRIJS
IK HEB NU ☐ NO-CLAIM KORTING VAN % ☐ BONUS/MALUS KORTING VAN %
DAT KOMT OVEREEN MET JAREN SCHADEVRIJ RIJDEN.

Help uzelf. Hier begint de eerste verdienste. Knip uit. Vul in. Stuur op. Naar Sterpolis, Antwoordnummer 283, 6800 WC Arnhem. Er hoeft geen postzegel op.

LD-Z2

pak de kans met sterpolis ✱ volle zekerheid voor minder geld

'Ook nu zijn wij niet van plan de rempedaal in te trappen'

Vossen/Theunissen favoriet in ELE-rally

● De Zweden Andervang/Lindell, de grootste concurrenten voor Henk Vossen en Pie Theunissen.

door fred sochacki

HEERLEN – Het duo Henk Vossen/Pie Theunissen dat de laatste jaren de ELE-rally volledig beheerste, start ook vandaag weer als grootste favoriet voor de eindoverwinning van de twintigste uitgave van deze rally. Pie Theunissen typeerde de overmacht van de Ford Escort-équipe met de opmerking: „Het wordt stilaan tijd dat er eens een andere winnaar uit de bus komt. Maar wij zullen in elk geval niet op de rem trappen". Op de rem trappen zullen in elk geval ook niet de overige zeven deelnemende Limburgse teams. Man Bergsteyn, die aanvankelijk niet zou starten in Eindhoven en dit weekeinde wilde gebruiken om aan zijn nieuwe Monza te sleutelen, heeft ter elfder ure toch besloten in de rij te staan op het stadhuisplein waar om 15 uur de stoet in beweging komt.

De Valkenburgse garagehouder heeft voor deze twintigste ELE-rally een beroep moeten doen op gelegenheidsnavigator Rob van Bergen. Bergsteyns vaste compaan Dirk Buwalda was wegens werkzaamheden verhinderd. Bovendien start de Zuidlimburger niet in de nieuwe Opel Monza. Een wagen, die in de 12 Uren van Hellendoorn bewezen heeft zich goed voor het rallywerk te lenen, mits er nog wat pk's onder de motorkap bijkomen. Bergsteyn is drukdoende dit te realiseren, vandaar dat hij in Eindhoven teruggrijpt op een Opel Ascona.

Limburgers

Driftig gesleuteld is er ook aan de Opel Kadett van de Heerlense equipe John Vermeeren/Paul Boesten. De achteras, die het in Tulpenrally begaf is vervangen. Het optimisme is echter gematigd bij het Heerlens duo. „Er zit aan deze wagen", laat John Vermeeren weten, „voor geen frank geluk".

De Ford Escord 2000 RS van Henk Vossen start voor de vijfde keer in de ELE-rally. Voor de derde keer draagt de zwarte wagen het startnummer 1, ten teken van de overwinning het voorgaande jaar. De belangrijkste concurrenten voor de Limburgse equipe zijn het Porsche-team Guliker-/Van de Brink, Van de Marel/Van Traa in hun Talbot Lotus en de Zweedse Escort-formatie Andervang/Lindell. De ELE-1983 telt twintig klassementsproeven. De totale lengte van de rally bedraagt 460 kilometer. De langste, tevens de laatste proef (24 kilometer) ligt op het grondgebied van de gemeente Someren. De finish is om 6.45 uur morgenvroeg bij Hotel Cocagne in Eindhoven.

De Limburgse deelnemers zijn met start nummer 1 Vossen-/Theunissen, 9 Bergsteyn/Van Bergen, 10 Hoes/Badenberg, 17 Kuipers/Wuts, 21 Vermeeren-/Boesten, 54 Christus/Meulenberg, 55 Verstegen/ Janssen, 70 Frijsinger/Pöttgens.

Opvolger Bob Paisley volgens oude traditie

Joe Fagan in een zetel naar troon Liverpool

door huub paulissen

HEERLEN/LIVERPOOL – Joe Fagan heeft de meest begeerde zetel in het Engels voetbal bemachtigd. Hij wordt per 1 juli manager van de grossier in kampioenstitels, Liverpool. De 62-jarige (!) Fagan treedt in de voetsporen van Bob Paisley, die in de negen jaar dat hij de scepter zwaaide uitgroeide tot misschien wel de succesvolste manager aller tijden.

Typerend voor de rust en eenvoud waarmee de 'bonzen' van de kampioenenkweker aan de absolute top weten te blijven, is dat de overdracht van de troonwissel in Liverpool bekend werd gemaakt, op het moment dat de ogen van heel Engeland waren gericht op de bekerfinale tussen Manchester United en Brighton. Het tekent 'the Reds' ook, dat de club voor de vacante managerspost weigerde een traditie overboord te zetten, die in de vijftiger jaren werd ingesteld. Terwijl in Engeland de managers bijna dagelijks van club verwisselen, bouwt Liverpool al dertig jaar op mensen, die tot het meubilair van de club behoren. Ook Fagan behoort tot die staf. Hij kwam in 1958 als assistent-trainer bij de club en werd in 1979 tweede man achter Paisley.



● Het team van Liverpool na het behalen van het dertiende (een record) landskampioenschap in het afgelopen seizoen. Onder de nieuwe manager Joe Fagan moet de successenreeks worden voortgezet.

Erelijst

De heerschappij over Liverpool oogt uiterst lucratief, maar is allesbehalve een zacht gekookt eitje. Ga er maar eens aan staan, om de 64-jarige Paisley te vervangen, die vanaf 1974 zes landskampioenschappen, drie Europacups en vier keer de League Cup (het kleine broertje van de FA cup) in de prijzenkast sjouwde en daarmee de erelijst van de legendarische Bill Shankley overtreft. Joe Fagan heeft dan ook lang getwijfeld alvorens in te gaan op het aanbod van zijn club.

„Ik zag het eigenlijk niet zitten, omdat ik al behoorlijk op leeftijd ben. Ik ben maar twee jaar jonger dan de scheidende Bob Paisley, die nu als eerbewijs de functie van part-time directeur gaat vervullen, maar het bestuur heeft beslist dat ik niet te oud ben. Niemand kan ook maar in de schaduw van Bob Paisley staan. Zonder mezelf op de borst te kloppen, ben ik er echter de voorbije maanden meer en meer van overtuigd geraakt, dat ik op dit moment de meest geschikte opvolger ben. Tientallen jaren heb ik met hem samen gewerkt en kan daardoor bepalen hoe de succesvolle lijn die hij heeft uitgestippeld, moet worden doorgetrokken", reageert Fagan, die als 17-jarige ondanks een geslaagde test bij Liverpool, koos voor een spelerscarièrre bij Manchester City.

TRANSFERMARKT

HEERLEN/LIVERPOOL – De Engelse clubs zijn momenteel, ondanks het ineenzakken van de transfermarkt, druk in de weer om zich voor volgend seizoen te versterken. Arsenal, Liverpool en Manchester United zijn volop in de race voor wat de transfer van 't jaar kan worden: het aantrekken van de jeugdige Schotse intenational en goalgetter, Charlie Nicholas van Celtic. Tottenham Hotspur wil zich niet onbetuigd laten en heeft inmiddels aangekondigd een bod van zes miljoen op Michel Platini (Juventus) te doen, als sterspeler Glenn Hoddle naar het buitenland vertrekt.

De belangrijkste aankopen, die in de voorbije weken reeds werden beklonken zijn:
Steve McMahon (FC Everton naar Aston Villa); Paul Rideout (Swindon Town naar Aston Villa); Alan Curbishley (Birmingham City naar Aston Villa); Kevin Dillon (Birmingham City naar Portsmouth); Mark Hateley (Coventry City naar Portsmouth); Paul Hart (Leeds United naar Nottingham Forest); John Robertson (Nottingham Forest naar Derby County); Ricardo Villa (Tottenham Hotspur naar Fort Lauderdale Strikers).

Hans Alleman en Jan Brouwer op straat

GRONINGEN — Sportclub Veendam heeft het contract met trainer Hans Alleman voortijdig beëindigd. Alleman, die nog een verbintenis had tot 1 juli 1984, gaat al een jaar eerder bij de Groninger voetbalstichting weg, nadat de spelers het vertrouwen in hem hadden opgezegd.

Willem II houdt zich niet aan de belofte het contract met Jan Brouwer te verlengen. Trainer Brouwer kreeg gisteren te horen dat hij naar een nieuwe werkgever moet uitkijken.

Limburgers crossen in Valkenswaard

VALKENSWAARD – Met als inzet de titelstrijd in de kwartliterklasse worden zondag op het Eurocircuit van Valkenswaard motorcrosswedstrijden verreden. Een Limburger is hier van de partij: Rousschop uit Meers-Stein met 250 cc Susuki. Tevens gaat hij van start voor de Camel-trofee. In de klasse 500 cc B starten Bert de Leeuw en Peter Vallen uit Venlo evenals plaatsgenoot Holthuijzen.

GULPEN – De motorclub Gulpen is door de KNMV/NMB aangewezen om op 24 juli aanstaande de kampioensmotorcross te organiseren voor zijspannen.

(ADVERTENTIE)
polo's v.a. 49,- TIP
PIETERS DORTU
Voor Jong En Minder Jong
Heerlen Maastricht



● Hans Verreck pakt zijn spullen bij Waubach en verhuist naar RKONS.

De amateurmarkt in rep en roer

HEERLEN – Tot 1 juni hadden de amateurs de gelegenheid om van club te veranderen. Legio voetballers maakten hiervan gebruik. De overschrijvingen die plaats hebben gevonden zijn definitief; met dien verstande dat de betreffende speler de gelegenheid heeft om de overschrijving ongedaan te verklaren en naar zijn oorspronkelijke vereniging terug te keren.

EERSTE KLASSE F

HEER; Nieuwelingen: Martens (Heerlen), Senden (Heerlen), Muijtjens (RKHSV), Spannenberg (Vilt), Brands (VNB), Martens (SVME).
Vertrekkers: Bollen (SC Caberg), Weck (SCG), Habets (Eijsden), Bastiaans en Dizy (Leonidas), Bessems (Keer), Lardenoye (Leonidas).
Trainer : John Vrijens die Paul Phillipens opvolgt.

HEERLEN; Nieuwelingen: Janssen (SVK), Ophelders (Weltania).
Vertrokken: Senden en Martens (Heer), Houtackers (Fortuna S).
Trainer: Wim Vrösch.

MAASBRACHT; Nieuwe spelers: geen.
Vertrekkers: Janssen (Melick), Sonnemans en Steinen (Roermond).
Trainer Van de Wey.

MEGACLES; Geen nieuwelingen.
Vertrokken: Keizers (Helmond Sport) en Eikers (FCVVV).
Trainer : Jos Schrijnemacher in plaats van Bongers (naar Swalmen).



● Cor Betlem verruilt Limburgia voor SVN.

SITTARD; Nieuwelingen: Driessen (Limburgia), Aarts (Limbricht), Brassé (EHC) en Peters (Caesar).
Vertrokken: niemand.
Trainer: B. Lejeune inplaats van de naar Buchten vertrokken Henk Lacroix.

SVN; Nieuw: Betlem (Limburgia), Van Bree (Limburgia), Huth (Almania), Suad Al (Merkstein), Roeleveld (Roda JC), van Tussenbroek (RKONS),
Vertrekkers: Rothkrans (Kolonia), Smeets (Rimburg), Senden (Sylvia), Dahlmans (FCVVV), Reintjes (Laura), Lindelauf (Kolonia).
Trainer: Piet Hermans.

WALRAM; Nieuw zijn: Bruyer (Valk. Boys), Crutzen (Voerendaal), Degens (RKVVM), Gobbels (Lemirsia), Geijzelaers (Gulpen), Linden (SCKR), Meurders (EHC), Souren (RKSVB), Vleugels.
Vertrokken: Dusseldorp (MVV), Theelen (IVO), Beulen (Tiglieja), Roussen (Grathem).
Trainer: J. Olieslagers.

WILHELMINA08; Nieuwelingen: Van de Horst (Helmond Sport), Bruijnaers (Rood Wit), Thoma (Meerssen).
Vertrokken: Aspers en Ben Mehdi.
Trainer: Lou Riedel (Meerssen) volgt Jeu van Bun (stopt) op.

VOLHARDING; Nieuw: Wintjens (NEC), V.d. Wiel (Vianen vooruit), Meulenstein (VIOS).
Vertrokken: Smits (DAW Schaik).
Trainer: P. Janssen , opvolger van R.Verdeusseldonk.

RKONS; Nieuw: Schmitz (Sylvia), J. Schmitz (Chevremont), Mingers (Roda JC), Kroon (EHC), Tilsky (SVN), en Verreck (Waubach).
Vertrokken: Van Tussenbroek (SVN), Perez (Heerlen Sport) en Borger (Heerlen).
Trainer: P.Winkelmolen.

TWEEDE KLASSE A

SCG; Nieuw: Willems (Standaard), van Geleen (DBSV), Thijssens (DBSV).
Vertrokken: Kaitjily (RHC), Passage (Heer).
Trainer: J. Gelissen

SCHUTTERSVELD; Nieuw: Houben (Schinveld), Gelissen (Schinveld), Hellemonds (Langeberg), Lubberding (Hopel), Velraeds (Langeberg), Zanudi (Limburgia), Niemans Vertrokken
Trainer Quadackers

SVM; Nieuw: niemand
Vertrokken: Huydts (Caesar),Henssen (Caesar), Spijkers (Almania), De Heus (stadbroek), Hanssen (Sweikh.B.), van Lin (Sweikh.B.), v.d. Hulst (Lindenheuvel), Brands (GSV), Schols (Geleen), en Stals (Geleen).
Trainer J. Houben

LEONIDAS; Nieuw: Lardenoye (Heer), Bastiaans (Heer) en Dizzy (Heer).
Vertrokken: Bulté (Voerendaal), Nicolaes (RKVCL).
Trainer: Rousch.

MINOR; Nieuw: Rutten (Schinveld), Mertens (Doenrade).
Vertrokken: Meyers (Wijnandia), Mulkens (Wijnandia).
Trainer:Senden

MKC; Nieuw: N. Hermans(WVV),P. Beckers (Polaris), P. Van Wissen (RVU), B. Luijten (WVV) en A. Dreessen.
Vertrokken: Duchateau (RKVCL), Gijbels (Rapid), Koekelkorn (Rapid),G. Wijzen (Rapid),H. Bastiaans (Rapid), en A. Wijnands (WVV).
Nieuwe trainer: N. Mares (SVME).
Oude Trainer: Van Nuijs (Voorzittersfunctie)

WVV; Nieuw: Pieters (Daalhof),Van Duurling (Amelie), L. Wijnands (MKC), A. Gilissen (MVV), Reneerkens (Valkenb.B.), Van Helvert (MVV '02).
Vertrokken: P. Hermans (Keer),N. Hermans (MKC), B. Luijten (MKC), P. Bartels (Vilt),en M. Loosveld (Caesar)
Trainer:van Dijk.

TWEEDE KLASSE B.

BREVENDIA: Nieuw geen spelers.
Vertrokken: M. Wacanno (Altweerterheide), H. Peters (Altweerterheide).
Nieuwe Trainer: J. Klingen (MVC)
Oude trainer:N. Munnekom (Born).

BORN: Nieuw: R. van Barneveld (Caesar), W. Botner (FC. VVV), Vossen (Bunde).

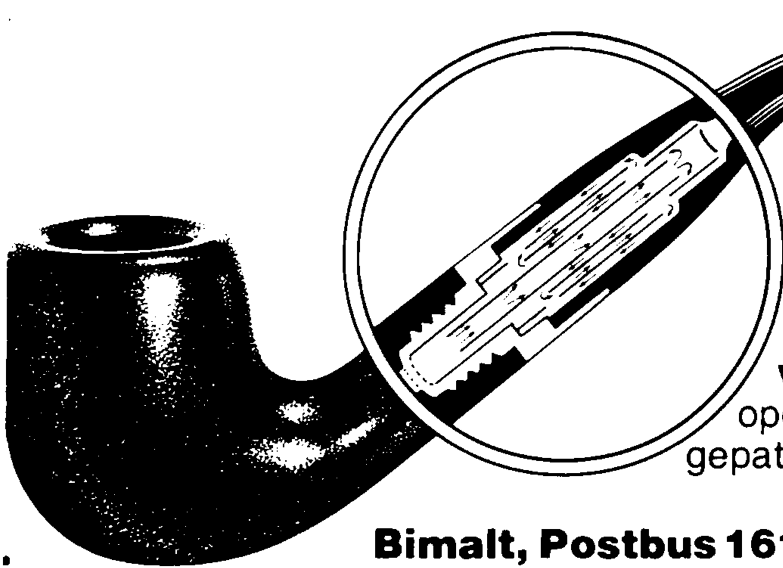
HASLOU; Geen nieuwe spolers.
Vertrokken: P. Haenen (Born) P. Schreurs (De Ster).
Nieuwe trainer:N. Baetsen (Geleen)
Oude Trainer: W. Henssen is gestopt.

HELDEN; Nieuw: L. Hillen (Panningen), S. Berkers(Koningslust).
Geen Spelers vertrokken.
Trainer W. Peters.

SWEIKHUYZER BOYS; Nieuw: P. Van Kessel (Limburgia), P. Damoiseaux (Limburgia),L. Beckers (Limburgia), B. Daber (Almania), J. Feron (Caesar),H. Henssen (SVM).
Vertrokken J. Muijris (Almania).
Trainer:M. Creuwels.

SUSTEREN; Geen Nieuwe Spelers.
Vertrokken F. Meissen (RFC).
Nieuwe Trainer: F. Pronck (De Ster).
Oude Trainer: J. Schrijnemakers (Megacles)

VENLOSE BOYS; Nieuw: J. Driessen (Blerick), J. Kruize (Blerick),P. Hermans (VVV 03)
Geen Spelers Vertrokken.
Nieuwe Trainer Janssen (Reuver)
Oude Trainer Heeger (Sparta-Sevenum)



GOED NIEUWS VOOR PIJPROKERS...

Nú de absolute droogroker, zonder filters. Byford pijp, 12 modellen, vervaardigd van het fijnste bruyère hout. **veiliger:** nicotine en teer worden in het systeem opgenomen. **koeler:** sterk gekoelde rook door ingenieus gepatenteerd systeem. **economischer:** de Byfordpijp kan volledig leeg gerookt worden, er gaat geen tabak verloren. **droger:** vocht wordt in de Byfordpijp gecondenseerd.

Byford **bij Bimalt, v.a. f 59,50**

Vraag uw winkelier; heeft hij (nog) geen Byfordpijp vraagt u dan verkoopadressen aan bij: Bimalt, Importeur voor betere pijpen.

Bimalt, Postbus 16162, 2500 BD 's-Gravenhage • Weteringkade 97-101, 2515 AM 's-Gravenhage • Telefoon (070) 834178 - 859215.

Nu aktueel!

Diesel-problemen zijn er om opgelost te worden.

Steeds meer automerken zijn uitgerust met Bosch dieselinspuitapparatuur. De Bosch-Service is erop ingericht om alle eventuele dieselproblemen op te lossen. Gebruik bij 't verwisselen van brandstoffilters alleen originele Bosch filters. Deze verlengen de levensduur van uw dieselinspuitpomp. Wij adviseren u graag.

Voor meer informatie:

OTERMANS Autotechniek
Hoek Heisterberg - Buttingstr. 31
6431 JD Hoensbroek - 045-211096

BOSCH SERVICE

Auto's en motoren

Te k. HONDA Civic 1500 bwj. '76. Op het Bergske 4 hoefveld Nieuwenhagen.

Te k. RENAULT 12, vr.pr. f 400,-; tel. 045-317404.

Let op! Let op! Inruiler van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe 't kan maar profiteer ervan. Ascona 16 SR '80 LPG f 8750,-; Mercedes 350 SE '73 aut. LPG f 3750,-; Ford Taunus '78 LPG autom. f 4250,-; Mitsubishi Celeste '77 f 3750,-; Mazda 818 '78 f 3750,-; Ascona '77 f 3950,-; Ford Escort LPG '76 f 2950,-; Ford Escort LPG '76 f 2950,-; Audi '80 '78 f 4750,-; Opel ascona '76 LPG f 3750,-; Renault 30 '78 aut. LPG f 3750,-; Mercedes 350 SE '75 f 4750,-; Opel Commodore '77 LPG f 3750,-; Simca 1100 stationcar '77 f 1250,-; Toyota Carina '76 f 1950,-; VW Golf autom. '76 f 3750,-; Citroen GS '78 f 2750,-; Audi 100 autom. '75 f 1950,-; VW Golf '75 f 2750,-. Honda Civic '78 f 3750,-; Rernault 4 bestel '78 f 2250,-; Mercedes 250 coupe gas '74 f 2450,- inruil financiering mogelijk. Sterk wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste str. links voor grens Locht.

MERCEDES 200 benzine bj. '75. LPG schuifdak, kl. groen f 4750,-; Honda Civic autom. '79 1e eig. kmst. 40.000 in st.v.nw.; Honda Civic 5-drs. nieuw model bj. '80 5 versn. blauwmet.; Honda Accord EX sedan bj. '80, 1e eig. zilvermet. in st. v.nw. Mitsubishi Galant 1600 GL bj. '80 LPG 1e eig. in st.v.nw. Taunus 1600 L 4-drs. bj. '80 nieuw mod. met LPG Ascona 1900 bj. '78 oranje sportwielen; Ascona 1900 SR bj. '77 wit-sportieve uitv. Ascona 1600 S bj. '74, groen gas in g.st. f 2250,-; Datsun 120 Y de luxe autom. bj. '76, oranje i.z.g.st. Bedrijfsauto's Volkswagen en pick-up enkel cabine bj. '79 Volkswagen bus bj. '79 beige bussen in nieuw staat en inclusief BTW. Inruil en financiering mogelijk. Te bevr. Terweyerweg 21, Hoensbroek-Passart (nabij Emmamijn). In bedrijfshal achterom, tel. 045-226829, na 19.00 uur 045-418856.

TRIUMPH 2500 TL 4-drs. zeldzaam mooi, vr.pr. f 4800,-, Kaffebergsweg 54, Kerkrade.

RENAULT 5 TL '78 rood, kmst. 56.000, als nieuw f 4600,-, tel. 045-417122, na 20.00 uur.

Te k. PEUGEOT 504 bj. '77 m. gas pr. f 3250,-, Bockstr. 9, Kerkrade, tel. 456462.

Bromfietsen

Te k. KREIDLER + 2 waspalen. Parallelstr. 38 Nuth.

Weg. omst. te k. pracht PUCH MAXI + helm half jr. oud. pr. n.o.t.k. Tel. 045-320190.

Te k. YAMAHA Enduro Dt veel acces. f 1375,-, Kremerstr. 73, Kerkrade-w. 416612.

Te k. YAMAHA i.z.g.st. Overstr. 8 Munstergeleen.

Te k. KREIDLER en Puc Maxi Te bevr. Groenstr. 202 Waubach.

Gebr. BROMFIETSEN o.a.: Zündapp, Kreidler, Yamaha en Puch Maxi. Revisie krukassen, onderdelen, nieuw en gebr. Daytona Shop. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 bj. '82 i.st.v.nw. met veel extra's. 04404-1439.

te k. ZÜNDAPP bj. '76. Tel. 04405-1553.

Te k. VESPA Ciao, bj. '80, sterwielen. Delingestr. 5, Kaalheide.

Te k. YAMAHA DT 50 MX, 8 mnd. oud. Te bevr. Vrangendael 62, Sittard, 04490-21177 of 17016.

Te k. KREIDLER bwj. '79 zeldzaam mooi f 750,-; Peugeot 103 bwj. '79 f 300,-. Tel. 04405-3352.

Te k. PUCH Maxi i.z.g.st. bwj. '81. Vr.pr. f 600,-. Tel. 045-723347.

Te k. HONDA MT, kl. rood, 9 mnd. oud, 3000 km, vr.pr. incl. verzek. f 1700,-. Tel. 045-252125.

Te k. VESPA Bravo f 250,-, tel. 045-458180.

Te k. Puch, 4-gang, Chopper f 500,-, Puch 3-gang f 100,-, Ronald Baar, Krijgersbergln. 1, Schaesberg.

Te k. zeer mooie ZÜNDAPP, bj. '80 met kuip. Naanhofsweg 55, Vaesrade.

Te k. PUCH Monza, z.g.a.n., pr.n.o.t.k, bwj. '81, tel. 045-220725.

Te k. PUCH brommer type G50, 3 versn., voetschakeling, f 350,-. Annastr. 52, Kerkrade (Bleijerheide).

Te k. PUCH Maxi, bwj. '82, St.-Hubertuslaan 18, na 14.00 uur, Kerkrade-West.

Te k. CROSSER Suzuki RM 125 pr.n.o.t.k. Tel. 045-413491.

Te k. VESPA Ciao en Mobilet + racefiets Raleigh, demarrage m. 64, tel. 045-215032, na 18 u., 216873.

Te k. PUCH Maxi, z.a.n. D. Evertstr. 88, Kerkrade. Tel. 045-460168.

Te k. Puch MAXI en Peugeot 104 brommer f 275,- p.st. Te bevr. Gravenweg 32, Ubach o. Worms.

KOOPJE! Crosser Honda 125 CC, i.z.g.st. Tel. 045-241738.

Te k. weg. militaire dienst ZÜNDAPP, sprint, inl. tel. 045-318137.

Te k. YAMAHA '79, sterw., schijfr. Molenlaan 24, Susteren.

Auto Caubo biedt U keuze uit 100 OCCASIONS ANWB gekeurd. Auto Caubo gegarandeerd.

auto caubo bv
V·A·G Valkenburg 04406-15041
Mechelen 04455-1592

STEUN DE COLLECTE: GIRO 625.000 TEN NAME VAN AVO-NEDERLAND AMERSFOORT

EEN HANDICAP BETEKENT: EXTRA AFGEKEURD!

minder kansen op sociaal kontakt, werk, vervoer, vorming, wonen, studie enz.

AVO-DOET wat écht nodig is avo

Tel. 033-635214.

Antwoordnr. 201, 3800 VB Amersfoort.

Wehmeyer

sonnige

SPAR-PREISE!

T-Shirts in riesiger Auswahl!

20.-

UJ SPORTSWEAR

15.-

13.-

DAMEN

T-Shirts überschnittene Form, modische Druck-Dessins — Foto — 15.-

T-Shirts mit überschnittenem Netz-Raglanarm, tiefer Rückenausschnitt — Super! 29.-

Modische T-Shirts in verschiedenen Streifenstellungen, 100% BW. — 10.-

Uni T-Shirts hochrunde Form mit tiefem Rücken V-Ausschnitt — 18.-

Topmodische T-Shirts mit Netzeinsatz und neuer Trägerlösung — 25.-

HERREN

Herren-Jersey-Hemden UJ-Sportswear, in verschiedenen Streifen- und Farbstellungen — Foto — Aktuell! 20.-

Herren-Piquehemden mit farbiger Kante am Kragen, in 3 Uni-Farben — 18.-

Herren-T-Shirts mit Kontrast-Krempelarm, in den Farben: Marine, Royal, Mint, Gelb — Einfach toll! 9.-

Herren T-Shirts verschiedene Ringel-Dessins, in vielen Farben — 10.-

KINDER

Mädchen- und Knaben Pique-Hemden mit kontrastfarbigem Kragen und Emblem — Foto — 13.-

Kinder T-Shirts mit modischen Details in reichhaltiger Modellauswahl — 12.-

Lustige T-Shirts für Mädchen und Knaben, mit interessanten Druckmotiven — Preis-Sensation 7.-

Uni T-Shirts für Mädchen und Knaben in vielen Farben — 5.-

Sommerliche Sun-Tops für Mädchen in verschiedenen Formen und Farben — 4.-

So macht Sparen Spaß!

Mensch Meyer... geh zu Wehmeyer

Wehmeyer

Aachen
Adalbertstraße

'Rek' in beitslaag voorkomt barsten en scheuren

Nieuwe elastische beits met UV-filter

Transparante beitsen hebben het nadeel dat ze door ultraviolette straling uit het daglicht aangetast worden. Dit leidt tot verlies van de „veerkracht" van de beitslaag, waardoor het hout op den duur ernstige schade kan ondervinden. Er zijn diverse beitsen met een zogeheten „UV-filter" ontwikkeld, die dit verschijnsel sterk afremmen. Ze hadden tot dusver echter een beperkte levensduur zodat het nodig was eens per jaar of maximaal om de twee jaar een onderhoudsbeurt te geven.

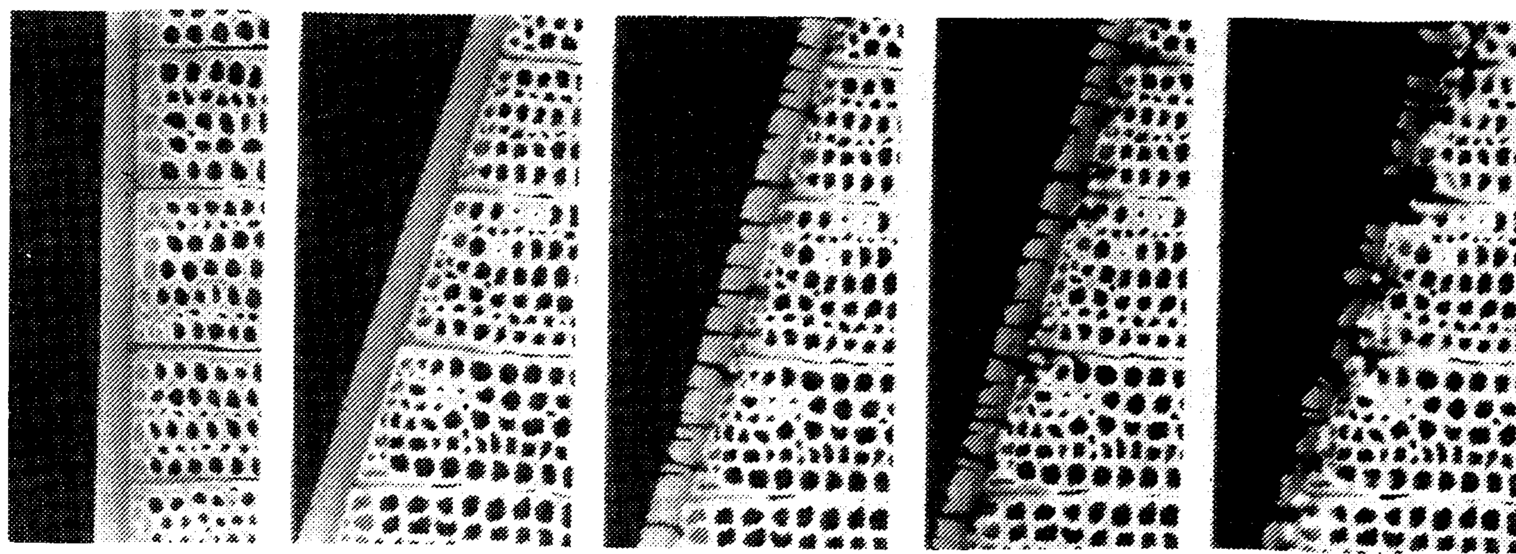
Ceta-Bever heeft nu een nieuwe, „elastisch" blijvende transparante beits (Transparant UV) ontwikkeld waarvan gezegd wordt dat de afwerking slechts om de vier à vijf jaar een onderhoudsbeurt behoeft. Die nieuwe beits berust op een eigen vinding die de fabrikant inmiddels gepatenteerd heeft.

'Buitenhout'

Voor ieder die het „buitenhout" zo wil afwerken dat de natuurlijke structuur ervan zichtbaar blijft, is dit een welkom produkt. De „rek" in de beitslaag zorgt ervoor dat hij met het hout mee kan werken, zodat er geen barstjes en dergelijke in komen. De beits kan ook over reeds met transparante beits behandelde oppervlakken worden aangebracht.

Luchtklimaat

Vooral voor huizen in streken met een ongunstig luchtklimaat (aan zee, industriegebieden enz.) kan deze nieuwe generatie transparant-beitsen een uitkomst zijn.



● *Deze microfoto laat zien wat ultraviolette straling aanricht. De beitslaag wordt bros, gaat vervolgens barsten en geeft tenslotte vocht en vuil toegang tot het hout, dat daardoor gevaar loopt te gaan rotten.*

Nieuwe mistlamp

Bij veel nieuwe auto's is het vaak moeilijk om mistlampen te monteren. De bumpers zijn van kunststof en lopen soms schuin af. Om het geheel een afgewerkt uiterlijk te geven en om ook nog te voldoen aan de wettelijk vastgestelde maximale hoogte van de mistlampen is vaak praktisch moeilijk uitvoerbaar.
Onder de naam Fleox is er nu echter een mistlampenset verkrijgbaar, die aan al deze problemen een einde maakt. Door middel van een instelbare beugel, die onder de bumper gemonteerd moet worden kan de mistlamp onder alle omstandigheden precies afgesteld worden. Van de beugel zelf is niets meer te zien, daar die ommanteld is met een harmonika-vormig rubber. Het geheel ziet er zeer afgewerkt uit. De set is verkrijgbaar bij autoshops en kan door iedere handige doe-het-zelver gemonteerd worden. De prijs: 130 gulden.

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 31 mei 1983.
De afgelopen week hebben de meeste financiële instellingen de hypotheekrente met 0,3 tot 0,5% verhoogd.
Vergeleken met enkele maanden terug is een hypotheek momenteel al zo'n 0,7% duurder geworden.
De rentemarkt blijft erg onrustig.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	1 jaar[1]	1,5	8,3	8,74	8,5	8,95
	3 jaar[1]	1,5	8,8	9,27	9,0	9,49
	5 jaar[1]	1,5	9,3	9,82	9,5	10,03
Amrobank	var.[3]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
	2 jaar[2]	1,5	8,8	9,17	9,0	9,38
	5 jaar[2]	1,5	9,3	9,70	9,5	9,91
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[3]	1,5	9,4	10,10	9,4	10,10
	renterust[3]	1,5	9,4	10,10	9,4	10,10
	30 jaar[3]	1,5	9,7	10,43	9,7	10,43
Centrale Volksbank	5 jaar[1]	1	8,7	9,18	8,9	9,39
Ned. Credietbank	1 jaar[1]	1,5	8,3	8,82	8,5	9,03
	3 jaar[1]	1,5	8,8	9,35	9,0	9,57
	5 jaar[1]	1,5	9,3	9,89	9,5	10,11
Ned. Midd. Bank	1 jaar[3]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
	3 jaar[3]	1	8,7	9,18	8,9	9,39
	5 jaar[3]	1	9,3	9,83	9,5	10,05
Pancratiusbank	var./5 jr.[3]	1,5	8,75	9,29	9,0	9,57
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar[3]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
	5 jaar[3]	1	8,9	9,39	9,1	9,61
Rabo (adviesrente)	var.[3]	1,25	8,4	8,88	8,6	9,10
	3 jaar[3]	1,25	8,7	9,21	8,9	9,42
	5 jaar[3]	1,25	8,9	9,42	9,1	9,65
	var.[2]	1,25	8,6	8,93	8,8	9,14
	3 jaar[2]	1,25	8,9	9,25	9,1	9,45
	5 jaar[2]	1,25	9,1	9,45	9,3	9,67
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[3]	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
	5 jaar[3]	1,5	8,9	9,46	9,1	9,68
	3 jaar[2]	1,5	8,9	9,28	9,1	9,49
	5 jaar[2]	1,5	9,1	9,49	9,3	9,70
Spaarbank Limburg	var./3/5 j.[3]	1	8,75	9,23	8,75	9,23
	10 jr.[3]	1	9,25	9,78	9,50	9,78
Westland-Utrecht						
standaard	2 jaar[4]	2	8,7	9,49	8,9	9,71
standaard	5/10 jaar[4]	2	9,2	10,05	9,4	10,27
standaard	11/15 jaar[4]	2	9,4	10,27	9,6	10,50
no-risk	5 jaar[4]	2	op aanvraag		op aanvraag	
budget	var.[4]	2	8,3	9,04	8,3	9,04
LEVENHYPOTHEKEN (tot 70% executiewaarde)						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[1]	–	9,1	9,42	9,1	9,42

[1] Kwartaalbetaling achteraf
[2] Halfjaarbetaling achteraf
[3] Maandbetaling achteraf
[4] Maandbetaling vooruit

© *Copyright „vereniging eigen huis" te Amersfoort.*

Met behulp van absorberende kristallen

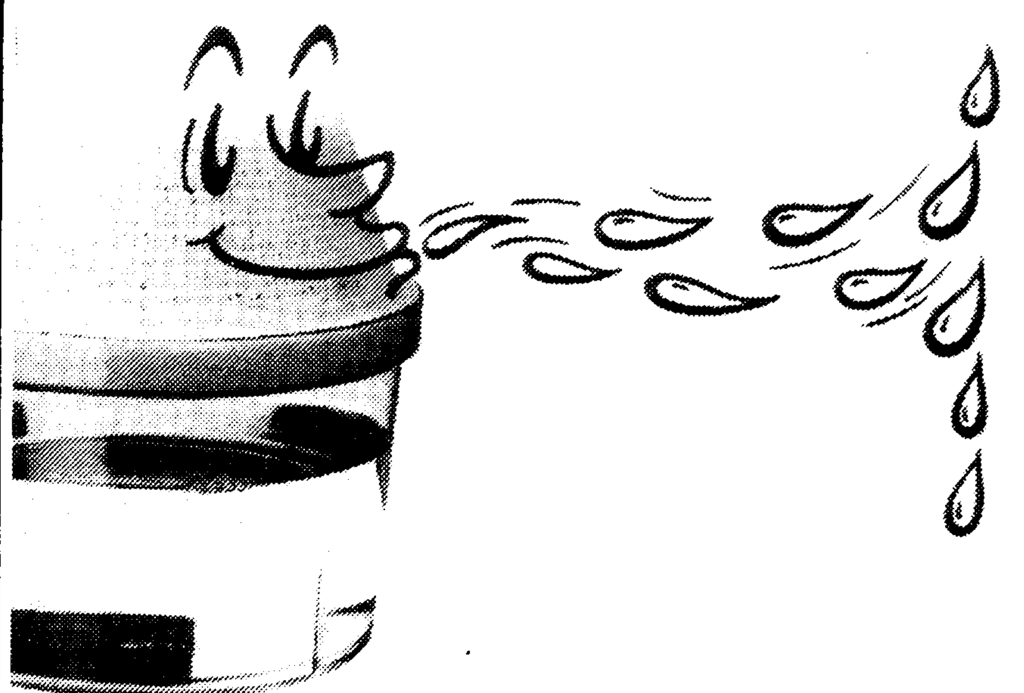
'Vochtvreter' maakt natte ruimten droog

Een heel nieuw en simpel apparaat kan vochtige ruimten permanent droog houden, dat wil zeggen: op de normale vochtigheidsgraad van ongeveer 50 procent. Dat is de „Vochtvreter", pas gelanceerd door Bison.Ruimten die niet of nauwelijks geventileerd (kunnen) worden en waar dan een klamme atmosfeer ontstaat, waar condensvorming optreedt, schimmel en de daarbij behorende muffe geur ontstaat, worden door dit apparaat van het teveel aan vocht verlost. Simpelweg door het in die ruimte neer te zetten.

In de „Vochtvreter" zit een voorraadje vocht-absorberende kristallen. Die zuigen het teveel aan vocht in de atmosfeer in zich op en wanneer ze verzadigd zijn, laten ze het los, waarbij het in een opvangbakje druipt. Je kunt dus na verloop van tijd letterlijk zien hoeveel vocht het apparaat „gevreten" heeft.

De kristallenvoorraad kan enkele maanden mee. Daarna gaat er een nieuw voorraadje in (losse navulzakjes) en de vochtvreter werkt door.In kelderruimten, een vochtige schuur, „muffe kamers", afgesloten kasten enz., wordt de atmosfeer op een normaal peil gebracht. Ook voor vakantiehuisjes, de caravan, boot enz. is het apparaat een oplossing voor het bekende vochtigheidsprobleem.

Een normaal type kost f 19,90, navulzakjes f 5,95. Voor grotere ruimten is een „super-vochtvreter" (f 58,90) verkrijgbaar.

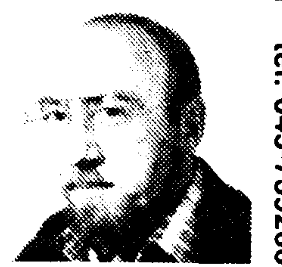


● *Een voorraadje 'vochtvretende' kristallen gaat een paar maanden mee.*

Niet tegen lekkages

Van dit apparaat kan natuurlijk niet verwacht worden dat het vochtdoorslag en optrekkend vocht, of problemen die door lekkage ontstaan kan bestrijden. In zulke gevallen moet de oorzaak daarvan weggenomen worden: reparatie of verzegeling van muren.

redactie
max schmeetz
postbus 3100, 6401 dp heerlen,
tel. 045-739266



Voor het eerst in Nederland

Expositie B&B Italia-meubelen in Roermond

ROERMOND – Tot en met zaterdag 18 juni loopt bij interieur-designer Bert Quadvlieg aan de Neerstraat 62 in Roermond een bijzondere meubelexpositie. Getoond worden creaties van het huis B&B Italia, dat voor het eerst in Nederland een volledige B&B-collectie presenteert alvorens verder te reizen naar een aantal andere Westeuropese landen.

Bert Quadvlieg: „Op werkelijk elk gebied zijn het Italiaanse ontwerpers, die vormgeving en materiaal tot een zodanige eenheid weten te vormen, dat de apreciatie van een breed publiek verzekerd is. Dat geldt niet alleen voor meubelen, maar net zo goed voor mode, auto's, verlichting, kortom voor alles waarbij de vorm, het 'design', belangrijk is. Eén van de belangrijkste exponenten van het Italiaanse designmeubel is B&B Italia, de schepping van Piero Busnelli. Hij is het die een aantal van de meest beroemde Italiaanse meubelontwerpers de kans gaf hun visie op meubels gestalte te geven en onder hen zijn kunstenaars, wier ontwerpen te vinden zijn in het Museum of Modern Art in de Verenigde Staten. Zij ontwerpen allen voor B&B Italia."

Busnelli inspireerde concerns als Bayer en Lupont tot het vervaardigen van onder meer koudschuim voor toepassing in het corps van de B&B-meubelen en hij leidt het industriële productieproces dat de B&B Italia design-meubelen bereikbaar moet maken voor een breder publiek dan in de ontwerpfase mogelijk werd geacht. B&B-meubelen zijn en blijven echter kostbaar in vergelijking met andere meubelen, onder meer omdat ze slechts in beperkte aantallen worden gemaakt en de dikwijls enorme kosten van ontwikkeling in samenhang met het toepassen van nieuwe materialen die voordien niet industrieel werden vervaardigd.

Wie echter geïnteresseerd is in een nadere kennismaking met B&B creaties of er gewoon eens naar wil kijken, kan dus eens binnenlopen in de Roermondse Neerstraat: van dinsdag tot en met vrijdag van 1 uur 's morgens tot zes uur 's namiddags, donderdag tot negen uur 's avonds en zaterdag tot vijf uur 's middags.

Handige brochure van Bouwcentrum

Verlichting thuis stelt haar eisen

HEERLEN – In de serie informatieve uitgaven van het Bouwcentrum is een brochure verschenen over verlichting thuis. In deze brochure stellen de deskundigen van het Bouwcentrum een aantal principes aan de orde, die als basis kunnen dienen voor het verlichten van een bepaalde ruimte. Er staat niet in hoe men een bepaalde ruimte moet verlichten. Dat is immers de eigen smaak van de bewoner, waarbij de eigen persoonlijke opvattingen een rol spelen. Niettemin is de relatie met de behandelde principes altijd te leggen.

Aan verlichting moet een aantal functionele eisen worden gesteld. De voornaamste ervan betreffen de lichtsterkte, verblindingen, spiegelingen en de veiligheid. Op dit laatste wordt de hele brochure door de nadruk gelegd. Achtereenvolgens worden behandeld de lichtsoorten, de lichtfuncties, de lichtbronnen, de lichtkleur, armaturen, flexibiliteit, ander licht, wat lichte wetenschap en techniek in een notendop.

Advies

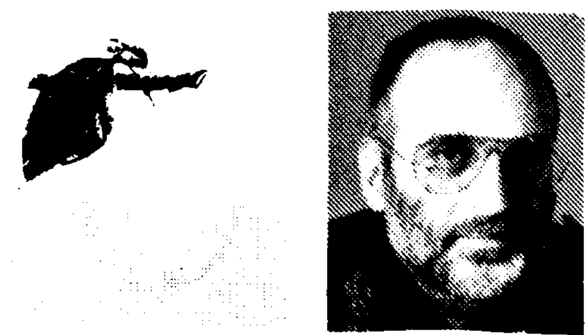
In het „tenslotte" staat het advies om slechts materialen te gebruiken, die door de Kema (NV tot Keuring van Electrotechnische Materialen, Arnhem) zijn goedgekeurd. Ze dragen een keurmerk, dat voor Nederland bestaat uit de hoofdletters NL in een cirkeltje. De Duitse keuringsdienst geeft een keurmerk in de vorm van een driehoekje met de punt naar boven waarin de hoofdletters DVE. De brochure lijkt ons bijzonder handig voor degenen, zoals doe-het-zelvers, die meer over het onderwerp willen weten. Er staan heel wat goede tips in en de nodige waarschuwingen om voorzichtig te zijn, want electriciteit kan dodelijk zijn.

Men kan de brochure „Verlichting Thuis" voor ƒ 5,50 meenemen bij het Bouwcentrum in Rotterdam en Groningen, bij alle vestigingen van de Bijenkorf en bij de belangrijke filialen van Vroom & Dreesmann.

Men kan ze ook bestellen door overmaking van ƒ 7,80 (vanwege de portokosten) op girorekening 35.76.96 ten name van Bouwcentrum Rotterdam onder vermelding van „Verlichting Thuis".

Wat doen we in de tuin?

door
Sante Brun



De langdurige regens van afgelopen week heb ik gelukkig persoonlijk niet meegemaakt, want toen was ik in Berlijn. Alwaar ik, uiteraard, de botanische tuin van Dahlem bezocht heb. (De U-Bahn nemen tot Dahlem-Dorf, of de andere lijn tot Steglitz). De tuin stamt voornamelijk uit het begin van deze eeuw, en heeft de oorlog wonderwel doorstaan, en is met zijn 45 ha oppervlak een van de grootste botanische tuinen ter wereld. En, door zijn aanleg en inhoud, mag ik wel zeggen, een van de fraaiste. Er zijn uiteraard systeemtuinen en dergelijke en in bepaalde hoeken wordt ook druk gewerkt en vernieuwd – altijd vervelende trekjes van botanische tuinen. (Zo heeft het me verbaasd dat in de botanische tuinen van de Landbouwhogeschool in Wageningen nog geen hoekje van een behoorlijke rotstuin te vinden is: alleen een geheel nieuwe die zeker een jaar of vijf nodig zal hebben om er een beetje toonbaar uit te gaan zien. Wat de rotstuinen betreft heb ik in Dahlem in ieder geval mijn hart kunnen ophalen. Ze bestaan uit flinke heuvels van rotsen, en beslaan samen enkele hectaren. Ze worden doorsneden met paadjes van kinderkopjes, en achter elke steen is wat bijzonders te zien. En wat misschien nog belangrijker is: elke plant staat op een 'verantwoorde' plaats, nooit te donker of te nat, nooit in een andere dan de eigen natuurlijke omgeving. De planten staan verdeeld over diverse groeiplaatsen (Pyreneeën, Karpaten, Zuidelijke Alpen, bijvoorbeeld) en hoewel ook hier de benaming van de planten bepaald niet perfect is, kan de amateur die liefhebber is van rotsplanten er veel beleven. Ik heb ik er in ieder geval zo lang in rondgelopen dat nauwelijks tijd meer overbleef voor de uitgestrekte delen van de tuin die je met 'arboretum' zou kunnnen aanduiden. Een interessant trekje van de rotstuinen: er is flink gewerkt met puin, veel planten staan tussen heel grove en scherpe stenen, en voelen zich daar happy bij, kennelijk.

Uiteraard bezocht ik ook de tropische kassen die werkelijk schitterend onderhouden bleken, anders dan je vaak elders ziet. Men was trouwens bezig een aantal gloednieuwe kassen bij te bouwen, dus dat belooft wat. Uiteraard waren er ook veel andere dingen te zien, zoals een fraai sortiment baardirissen, veel verschillende pioenen en, in de afdeling 'Deutscher Wald' met veel volwassen beuken, een uitbundige rand judaspenningen met sterk afwijkend gevormde zaaddozen.

Maar het opmerkelijkst vond ik de uitgestrekte weiden van diverse typen die te zien waren. Een gewone, zompige Westeuropese weide met veel zuring en boterbloemen, maar ook een fascinerende witachtig-lichtblauwe weide met veel Salvia glutinosa in de genoemde kleuren, plus uiteraard groen. Dit is uiteraard een nieuwe ontwikkeling, want pas de laatste jaren is men gaan zien dat ook die weidegezelschappen buitengewoon interessant zijn. En in Dahlem heeft men voldoende ruimte om ook inderdaad weiden van een of twee hectare te kunnen aanleggen. Toen ik er was kwam juist de zon door, en waren arbeiders bezig de randen te maaien. Zo ruikt een echte weide, die gemaaid wordt dacht ik, en tegelijk kwam ook de geurassociatie mee uit de tijd dat je jong was en in de weide vaak naar geheel andere dingen keek dan naar de bijtjes en de bloemetjes...

Wie, zoals ik, een vrij droge tuin heeft vindt het niet zo erg dat het geregeld regent. Maar tussen geregeld regenen en continu hozen bestaat nog wel verschil, dacht ik. Wateroverlast heb ik niet, de regenton is vol, de bonen komen goed op. Maar verder mag voor mij nu de zon schijnen, eerlijk gezegd. Waarbij aangetekend moet worden dat de achterstand die is ontstaan, vermoedelijk niet meer in de halen zal zijn...

Interessant is wel de reuzegroei die door al dat water en bijbehorend lichtgebrek is ontstaan. Struisvarens bijvoorbeeld hebben inmiddels een hoogte van 1 meter 50 bereikt, riddersporen gaan, terwijl ze nog nauwelijks knoppen vertonen, al over de twee meter heen, en dergelijke. Goed is ook dat uiteraard niet, al ziet het er erg weelderig uit. Maar de bloei zou er wel eens ongunstig door beïnvloed kunnen worden, en de planten verbranden vermoedelijk direct als de zon enigszins zou willen doorkomen. Wind en regen zullen later de boel direct doen omvallen, zodat een goed advies is: bind alles op, steun het met stokken en rijshout, als u deze zomer nog van uw bloemen wilt genieten.

Onroerend goed

Koningsbosch, Prinsenbaan

Maandlasten ƒ 175,– rente 7,6%

Laat deze kans niet voorbij gaan

Ruime premie-A-woning met grote tuin, woonkamer-keuken, hal, badkamer, 3 slaapkamers, zolder. Voor liefhebbers van tuinieren extra tuin achter de woning beschikbaar. Oude hoge premieregeling van toepassing. De netto maandlast voor uw eigen koopwoning bij volledige financiering is slechts ƒ 175,–, dit is beslist goedkoper dan huren.

Alleen voor snelle beslissers omdat nog maar 2 woningen vrij zijn.

Mulleners Vastgoed BV

Tel. 04497-1763.

Oirsbeek

in b.p.

"Oppeven"

Nog dit jaar wonen in uw eigen woning voor

ƒ 335,– bruto per maand

Dat kan in een van de 8 premie A-woningen welke voorzien zijn van garage of carport. Deze woningen zijn royaal van afmeting, hebben een ruime woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers en zolderruimte. Perc.opp. van 170 m² tot 365 m². Rijksbijdrage 1e jaar ƒ 10.900,–. Totaal maximaal ƒ 124.300,–. Subsidie afhankelijk van inkomen. Kom eens vrijblijvend met ons praten

Inlichten

Kramer Makelaardij

Elsstraat 1

Beek

Tel. 04402-73601

Vakwerkhuis

18e eeuw (monum.) Kl. tuin met ver uitz. Keld., zold., 5 kmrs. Eetkeuk. Moet veel aan gebeuren. Heel rustig en achteraf gelegen nabij Vaalserbos ƒ 80.000,–

Makko Makelaardij b.v.

(dir. W. Timmermans. Beëd. makel.-taxat. o.g. Lid NVM) Rijksweg 105 te Gulpen. Tel. 04450-2182.

Weg. omstandigh. ter overname aangeb. goed gelegen geklandeerde NACHTGELEGENHEID (geen bar). Rijkelijke broodwinning. Te bevr. 09-3211564570, liefst 's morgens.

SPAUBEEK te k. leuk vrijst. woonh. op 600 m2, 600 m3, garage, kelders, woonk., eetkeuken, serre, 4 slpks., badk. (ligb.), zolder, 2 wc's.vr.pr. ƒ 215.000,– k.k. 04493-2348.

Beek

Oranjesingel: mooie flatwoning op begane gr., gelegen op hoek met o.a. hal, keuken, badk., woonk., 3 slpks., twee balkons, c.v. en berging, aanv. in overl. Vraagpr. ƒ 65.000,– k.k.

Beek

Nieuwstraat: halfvrijst. woonh. met kleine tuin, met o.a. kelder, hal woonk., keuken, bijkeuken, douche, toilet en berging, drie slpks. en zolder, gas-c.v., rondom rolluiken. terst. te aanv. vr.pr. ƒ 77.500,– k.k.

Beek

Stationsstraat: ruime en degelijk herenhuis met o.a. grote woonkamer, kantoor, kelder, garage berging, 3 slpks. en grote zolder, c.v. spoedig te aanv. Leuke tuin. pr. ƒ 205.000,– k.k.

Beek

Industrieterrein, gelegen op de hoek Polychemstraat-Weth. Sangersstr. groot ruim 4000 m2 verhard en afgerasterd. Terst. te aanv. Prijs op aanvraag.

Elsloo

Wunderkestraat: jonge goedonderh. vrijst. 3 slp.-woning met aanbouw en garage, zolder en c.v., hardh. kozijnen met dubbel glas, ruime tuin, aanv. in overleg. Vraagpr. ƒ 177.500,– k.k.

D.H.M. Kerkhoffs

Makelaar en beëdigd taxateur o.g.

Kleingenhouterstraat 50 - Beek, tel. 04402-73427

Te koop Valkenburg

Zenderweg 6, halfvrijstaand woonhuis met uniek uitzicht, o.a. woonkamer, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Garage, dakterras en tuin. Vraagprijs ƒ 207.000,- k.k.

Heerlen

Akerstraat 105, herenhuis met o.a. 9 kamers, 2 zolderkamers, 2 toiletten, doucheruimte. Koopprijs ƒ 150.000,- k.k.

Eijsden

Luxe herenhuis met o.a. 12 kamers en geheel onderkelderd. Bouwjaar 1908. Grondoppervlakte 3303 m2. Voor vele doeleinden geschikt. Koopprijs nader overeen te komen.

Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen

Peter van Bruggen

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen

Tel. kant. 045-417085

Merkelbeek

Wilmenweg

Halfvrijst. landhuis met garage en c.v. Ind.: souterrain: garage, c.v.-kelder, waskelder. Beg. gr.: entree, toilet, m. fonteintje, L-vormige woonk. met plavuizenvloer en open haard, open keuken, v.v. luxe keukeninrichting, badk. m. ligbad, douche en v.w. 1e slaapkamer. 1e verd.: 4 slpks. Aanv. n.o.t.k. Bouwjaar 1980, perc.opp. 1025 m². Vraagprijs ƒ 289.000,– k.k.

Ulestraten

Klein Berghemmerweg

Uniek gelegen bungalow met vrij uitzicht op daarachter gelegen weilanden. Optimale privacy. Ind. o.a. ruime L-kamer met leistenen vloer, studeerkamer, ruime Amerikaanse keuken (open), badkamer, 3 slks., garage, provisiekelder en hobbyruimte. Goed geïsoleerd. In zeer goede staat. Perc.opp. 795 m². Direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 365.000,– k.k.

Beek

Diverse percelen bouwgrond te koop variërend van 480 m² tot 933 m²

Inlichtingen

Kramer Makelaardij

Elsstraat 1

Beek

Tel. 04402-73601

Te k. geschakelde **EENGEZINSWONING**, Hoensbroek-West, t.e.a.b. 045-217135. Tuin op Zd.

KONINGSBOSCH. In prima staat van onderhoud verkerend halfvrijst. woonhuis met berging, c.v. en grote tuin. Vraagpr. ƒ 115.000,– k.k. Inl. 04744-1726.

OIRSBEEK halfvrijst. woonh. bwj. '72 met gar. en cv-gas, voll. geïs.. Ind.: toilet, font., L-woonk. m. open haard, parketvl., verl. modern plafond, zeer ruime luxe aanb.keuken met o.a. Miele afwasaut., alles nieuw, kamer + keuken 50 m2, 3 slpk., badk. m. ligbad en v.w., overal gekleurd sanitair, vaste hardh. trap nr. grote afgew. zolder, voor- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 155.000,–; k.k. Tel. 04492-2744.

Te k. geren. **WOONHUIS** c.v., gar., tuin, gr. woonk., aanbouwk., 2 toiletten, pr. badk., berging, hal, 2 gr. slaapk., vaste trap n. zolder. Tel. 04406-15418 na 17 uur. Nieuweweg 112 V'burg. Pr. n.o.t.k.

Gevr. op korte termijn gesloot. **EENGEZ.WON.** 2/3 slpks., omg. Hrl. m. garage. pr. tot ƒ 170.000,–. Uitv. liefst in handsch. Brieven g. Doustr. 12, Kerkrade.

Te k. geh. gerenov. pand te **KERKRADE-WEST.** Vr.pr. ƒ 130.000,– k.k. Bez. na tel. afspr. 045-411148.

Onroerend Goed Makelaardij Leenaers B.V. Lid NVM

Pater Romboutslaan 2, Heerlen

Tel. 045-717237

Heerlen

De Thun luxe drive-in-won. met garage. Ind.: gar., hobbyk., berging, woonk. keuken, 3 slaapk., badk. m. douche. Vraagprijs n.o.t.k.

Welterlaan, halfvrijst. gemod. won. Ind.: entree, toilet, gr. woonk. mod. luxe keuken, gar., tuinhuis. 2 keld. 5 slaapk., study, hobbyr. badk. m. ligb. en mooie tuin. Alum. ramen en dubb. beglaz. Vraagprijs: ƒ 195.000,– k.k.

Caumermolenweg vrijst. won. m. 900 m² tuin. Ind.: keld., entree, woonk. met parket, kleuk., toil. gang, 3 slaapk. badk. m. ligbad, 2e toilet, besch. zolder, gar., dubb. begl. electr. geh. vern. Vraagprijs: ƒ 225.000,– k.k.

Molenberglaan vrijst. landh. m. gr. zonneterras op zuiden, gr. tuin, ca. 1000 m². Ind. gar., wasruimte, berg., c.v., kelderk., entree, toil., hal, woonk., eetk., keuk., 4 slaapk., toilet, badk. m. ligbad, div. kasten etc. Vraagprijs ƒ 298.000,– k.k.

Sintermeertenhöfke, luxe bungalow met gar. Ind.: entree, keuken, woonk. m. open haard, toilet, badk. m. ligb., 2 slaapk., m. thermonape glas, mooie patiotuin. Vraagprijs: ƒ 255.000,– k.k.

Anjelierstr. beleggingspand te koop voor kamerverhuur. Huuropbrengst ca. 16% Vraagprijs ƒ 89.000,– k.k.

Bekkerweg, tussenl. won. m. achterom. Ind.: gr. prov. kelder, stookkeld., doorzonk., mod. keuken, 3 slpk., badk.m. lgbad, gr. zolderk., schuurtje. Vraagprijs: ƒ 106.000,– k.k.

De Hoof, vrijst. won. m. gar. Ind.: hal, toil., berg., eetk. keuk., woonk., 3 slpk., badk. m. ligb. douche. Dak geïsoleerd en ramen, woonk., goede lig. Vraagprijs: ƒ 260.000,– k.k.

Nuth

Pelikaanstraat vrijst. bungalow m. zr. gr. tuin, ca. 1360 m². Ind.: garage, hobbyr., logeerk., douche, wasruimte, voorraadkeld., entree, hal, gang, woonk. m. parket en open haard. Aangesl. op c.v., 4 slaapk., badk. m. aparte douche, study. Vraagprijs: n.o.t.k.

Nieuwenhagen

Hereweg vrijst. won. m. gar. Ind.: entree, hal, gr. woonk. mod. luxe keuken, bijkeuken, 3 slaapk. badk. zolderk., zolderberg. Het pand heeft dubb. beglazing. De muren en dak zijn geïsoleerd. de keuken heeft extra luxe. Vraagprijs n.o.t.k.

Schaesberg

Kennedyplantsoen schakelwon. m. gar. Ind.: entree, toil., hal, keuk., berg. woonk. ca 40 m², 3 slaapk., badk., douche, toilet. Het onderhuis is voorzien van dubb. beglazing. Het pand is geïsoleerd. Boven en beneden liggen parketvloeren. Vraagprijs: n.o.t.k.

Amstenrade

Hommerteraliee vrijst. landh., gel. in mooie buurt. Grondopp. ca. 780 m². Ind. entree, hal, L-vorm, woonk. ca. 65 m² open haard, luxe keuken, toilet, 4 slaapk. luxe badk. m. ligbad, douche, toil. bidet, berg.-gar., gr. hobbyr. en kantoortje. Mooi zwembad. Koopsom ƒ 485.000,– k.k.

Ubach over Worms

Gravensweg. Halfvrijst. won. met zr. gr. tuin en gar. Ind.: entree, tol. U-vorm. woonk., woonkeuk., 3 slpks., badk. Zeer goed afgewerkt. Vraagprijs n.o.t.k.

Te huur boven- en benedenwon. best. ieder uit: woonk. 2 slpk. badk. keuk. keld. toil., 1 garage. Groenstr. Huurpr. op aanvraag.

Landgraaf

Vrijst. landh. gel. in bos. Opp. ca. 2700 m². Ind.: gar. v. 2 auto's, keld. sauna, douche, waskeld., prov. keld., entree, hal, toil., L-vorm. woonk. badk., kantoortje, kastenk., keuk., slaapk., 2 slaapk., kl. keuk., douche, 2 zoldertjes, geh. geïsoleerd, en ramen, woonk., goede lig. Bouwj. 1974. Prijs op aanvraag.

Geschakelde bungalow te koop te Kerkrade-West

gr. woonk. 48 m2 met schuifw. naar tuin, open keuken, modern inger., 3 slpk., badk., berg., zonnige tuin met veel privacy. Aanligg. garage. Kooppr. ƒ 179.000,– k.k. Elberevelderstr. 506 tel. 045-419976.

Heerlen

Voor uw informatie (zie eventueel)...

Te k. tussenwoning te **SCHINVELD.** Ind.: hal, woonk., met openh., eiken Amerik. keuken, badkamer met ligbad en toilet, berging, c.v., kelder, all. ramen, deur en kozijnen; 1e verd.: 3 slpk., grote tuin en gar. Inl. na 17 uur tel. 045-259207.

Te k. **HOEKWONING** te Nijmegen, vrij uitzicht, grote tuin voor en achter, gr. woonkamer en openkeuken met apparatuur, 3 ruime slaapkamers, gr. badkamer en zolder, alles gestoff. Afgewerkt met houtsnijwerk en schoonmetselwerk, ƒ 165.000,– k.k. Tel. 080-780030.

Valkenburg

halfvrijst. woonhuis, 3 slaapk., 2e toilet, badk., gr. woonkeuken + berging, gr. zitkamer, hobbyruimte, garage, gr. tuin, c.v., bj. '76.Br.o.nr. VA 868 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Open huis

as. zondag 5 juni van 14-17 uur wegens verkoop van de geheel verbouwde woonboerderij met garage, kantoor, c.v. (hete lucht) op een perceel van circa 7000 m2. Adres: Grathemerweg 45 te Kelpen (gem. Grathem) slechts enkele minuten van de autoweg Eindhoven-Maastricht. Richtprijs ƒ 525.000,– k.k. Inlichtingen: Scheers Vastgoed, Pieter Cuyperstraat 19, 6041 XG Roermond, tel. 04750-15368.

Zeer gunstig te koop van particulier

vrijstaand landhuis

te Vlodrop, 10 km v. Roermond, op 720 m2 grond, nabij prachtige bosrijke omgeving. Ind.: L-vorm. woonk., 48 m2, keuken (eiken); bijkeuken, gr. inp. garage, vide, 3 slaapk., ruime badk. Voll. geïsol en geh. onderkelderd m. sauna. Dir. te aanv. tel. 04742-2540 b.g.g. 3143.

Eijsden

te k. nog slechts één van de 6 monumentale geheel afgewerkte herenhuizen a.d. Maas. Inl. Gubbelssouren b.v. Noorbeek, tel. 0447-1546 b.g.g. 04457-2060.

EYGELSHOVEN: Waub.weg, geh. in goeden gel. goed-onderh. mod. semibungalow bj. 1976 op perc. 750 m2. Ind.: inp. garage, gr. hal, L-vorm. living m. open haard, eiken keuken, 4 slaapk., badk. m. ligbad, douche, 2 v. wast. en 2e toilet, hobby-ev. prakt.ruimte 30m2, voor-kelder, c.v.-wakelder, kantoorr. veel sch.metselw. meeste ramen n. roll. vrij te aanv. Vraagpr. ƒ 325.000,– k.k. tel. 045-3352964.

Café met woonhuis

te koop of te huur, nabij centrum Kerkrade, tel. 045-460351.

KERKRADE/HAANRADE. Woning met garage. Ind.: woonkamer, eiken inb.keuken, bijkeuken, 3 slpks. à 13 m2,badk. met ligbad, douche en 2e toilet, kelder, hobbyr. 32 m2, rolluiken, vr.pr. ƒ 155.000,– k.k. Tel. 045-453223/252518.

HOENSBROEK Akerstr. winkel/woonhuis, winkelopp. 60 m2, uit te breiden tot 100 m2, ruime genov. bovenwon. met tuin en dakterras ƒ 198.000,– k.k. Tel. 045-215344.

Te k. woonhuis met carport te **BRUNSSUM** voor- zij- en achtertuin. Tel. 045-257014.

De hout- en bouwmarkt voor vakman en doe-het-zelver

peperkamp

WEEKAANBIEDINGEN

DSM-straat 5, Beek (t.o. Makado/Miro) tel. 04402-74725

OPENINGSTIJDEN:
Maandag 13.00-18.00 u.
di./woe./vrij. 9.00-18.00 u.
Donderdag 9.00-21.00 u.
Zaterdag 9.00-17.00 u.
VOLOP PARKEERGELEGENHEID

Deuren: MAHONIE FINEERDEUREN v.a. 75,- GROSFILEX VOUWDEUREN 109,-

Tuinartikelen: TUINBANK 98,- OP PERGOLA'S EN TUINHUISJES 10% KORTING (HUUB EN HEIN OPGELET)

Hout: GRENEN SCHROTEN 13x60 0.79 op=op GRENEN RABAT 13x115 1,55 p.m.

Parket: NIEUW TE HUUR: Woodboy een kompleet en eenvoudig doe-het-zelfsysteem voor renovatie, afwerking of onderhoud van plankenvloeren en parket. GRENEN VLOERPLANKEN 19x95 1,25 p.m.

Verf: FRENCKEN SCHROOTJESLAK 12,50 CARBOLINEUM 3 LITER 10,–

Te k halfvrijst. huis te

Eijsden

kamer, 32 m2 m. open haard, parket en c.v., gr. keuken en bijkeuken, douche, toil., geh. onderkelderd. Gr. berging en gar. Tuin 140m2, 3 slpks., gr. hobbykamer, pr. ƒ 145.000,– k.k. Tel. 04409-3580.

NTH: te k. riant vr.st. woonh., gr. opp. 600 m2, pr. ƒ 189.000,– k.k. Spoedig te aanv. Bez. na tel. afspr. 045-243830.

VRIJST. HUIS te Klimmen gr. hal, kamer met openkeuken, 3 slpks. + badk., m. ligb. + 2e toil. gar + mooie tuin, i.uit.st. v. onderh. Vr.pr. ƒ 185.000,– k.k. Dingbank 29, tel. 04459-1995.

GELEEN: te koop Rijksw. Z. 192A, halfvrijst. woonh. 3 slpk., 2 zold., berging. Vr.pr. ƒ 98.000,–, te bevr. 04494-42341.

Te k. **SCHAESBERG** ruim halfvrijst. hoekhuis bj. '80, gr. opp. 500 m2 dubb. beglaz. geh. geïsol., vaste trap naar zolder, vr.pr. ƒ 195.000,– k.k. tel. 045-317442.

NUTH te huur vr. woonhuis ƒ 975,– p.m. 04492-3500.

Te k. **WELTEN-HEERLEN** drive-in woning voor- + achtertuin op zuiden. Kijkdag op zaterdag van 14-16 uur. tel. 045-716761.

Te k. woonhuis met **BEDRIJFSRUIMTE.** Bedrijf best. uit: doe-het-zelf garage, spuitruimte en magazijn, tevens voor diverse doeleinden gesch. Alleen ser. kand. gel. te reflekteren, inl. 045-721848.

HEERLEN, landhuis met tuin en dubb. gar., hal, gr. L-woonk. met parket, gr. keuken met aanb.keuken, 4 slpks. met v.w., tafel, 2 compl. badk. en app., toiletten. Groot souterrain, aanv. dir. prijs ƒ 339.000 — k.k. Tel. 045-410505.

Te k. gevr. voor bemiddeling 1 vrijst. **WOONHUIS** in de prijsklasse van ƒ 120.000,– tot ƒ 140.000,– in de omg. Bingelrade/Jabeek. Imm. Brausen - Molenkamp, Bergstr. 36, Vaals, tel. 04454-3637.

SITTARD. Nabij centrum (Baandert) woonhuis op ± 2200 m2 grond met 3 geplande bouwplaatsen. Zonder woonhuis 6 geplande bouwpl. Vraagpr. ƒ 298.000,– k.k. Tel. 04494-46179.

Te k. **HOTEL-PENSION-BEDRIJF** in toeristische gemeente, 13 kamers, voorzien van c.v. k/w stromend water. Hoge WIR-premie van toepassing. Vraagpr. ƒ 350.000,–. Br.o.nr. VA 867 LD Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

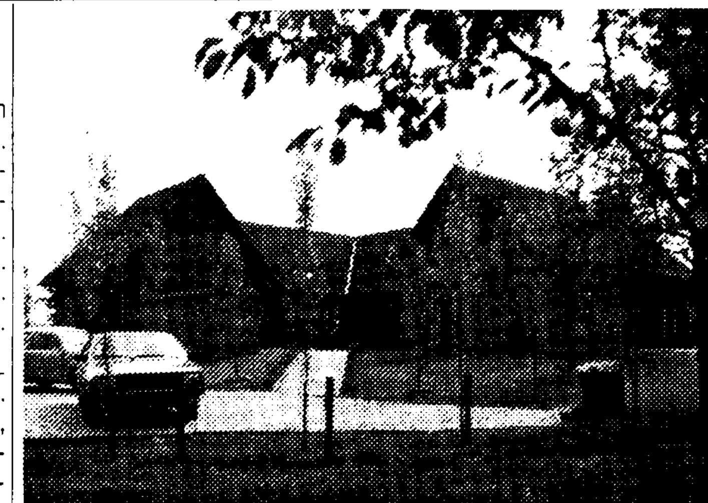
STEIN: Maretzstr., hoekwoning met gas-c.v., garage. Ind.: hal, woonk. met parket, keuken, toilet, 1e verd.:badk. m. douche en w.c., 3 slaapk., vaste trap naar zolder, gesch. v. 4e slaapk., direct te aanv. Vr.pr. ƒ 135.000,–, tel. 04494-42190.

BRUNSSUM: Vijverstr. 25A, tussenwon. met c.v., gr. woonk., 3 slaapk., zolder, kelder, ruime keuken, inl. 04495-3012.

SPAUBEEK: te k. mooi gelegen vrijst. splitlevel-bungalow met pracht. tuin. Ind.: o.a. inp. gar., berging, hobbyk., woonk., met open haard, keuken met inbouwapp., 3 slaapks., badk. met douche, 2e toilet en v.w., vraagprijs ƒ 325.000,– k.k. Tel. 045-410699.

KERKRADE te k. bungalow met garage en kelders, 3 slpks., studeerk., woonk. (40 m2) met parket en open haard, Winselerhofstr. 13.

Te k. t.e.a.b. vrijst. **WOONHUIS** landelijk gel. tussen weilanden en bossen, met badk., cv etc. tussen Gulpen en Slenaken. Tel. 04456-357.



In het rustieke plaatsje **BINGELRADE** (tussen Sittard en Heerlen) bied ik mijn landhuis te koop aan. Het huis is ontsproten uit de bestaande materialen van de op deze plaats sinds honderden jaren gelegen boerderij. De totale inhoud telt ca. 1500 m3 o.a. bestaande uit: grote living, 5 slaapkamers, 2 badkamers, etc. en een aparte dienst- of gastenwoning. Totale grondoppervlakte 5030 m2. Wanneer u de prachtige situering, het huis zelf en de mogelijkheden in ogenschouw neemt, zal de absolute koopprijs van ƒ 445.000,– k.k. u bijzonder redelijk voorkomen.

Voor serieuze gegadigden heb ik uitgebreide dokumentatie ter beschikking. U kunt mij bellen, 04492-2995, of schrijven Postbus 53, 6430 AB Hoensbroek.

Verbouwde boerderij met gesl. erf en ruimten

te Brunssum-centrum, ind.: woonhuis; hal, woonk., eetk., keuken, toilet en douche. 1e verd.: 3 slpk., hobbykamer, badk., 2 zold., ruimten, opp. 300 m2. achterl. grond opp. 600 m2. totale opp. + woonh. 1130 m. Pand is van 2 kanten bereikb. voor alle doeleinden geschikt. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-259123, of tel. na 20.00 uur, vrijd. en weekends de hele dag, 045-257033.

Bedrijfspanden Stein-Urmond

Heirstraat 32-34, bedrijfshal, showroom, kantoor en luxe bovenwoning. Koopprijs ƒ 525.000,- k.k.

Kerkrade

Nullanderstraat 102-104, bedrijfshallen, showroom, kantoren, luxe bovenwoning en villa. Huurprijs op aanvraag, eventueel ook te koop.

Hoensbroek

Nieuwstraat 2, winkelruimte met magazijn. Leveranciersingang achterom. Huurprijs op aanvraag. Direct te aanvaarden.

Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen

Peter van Bruggen

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen

Tel. kant. 045-417085

Bungalow

Margraten, 4 kmrs., keuk., bijk., douche, cv-gas, gar. Totaal 775 m2 gr. ƒ 235.000,–

Inlichtingen

Makko Makelaardij b.v.

(dir. W. Timmermans. Beëd. makel.-taxat. o.g. Lid NVM) Rijksweg 105 te Gulpen. Tel. 04450-2182.

SIMPELVELD. Patiobungalow te k., i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-441131.

NIEUWENHAGEN: te k. halfvrijst. woonhuis, ƒ 150.000,-. Woonk. ± 40 m2, keuken, 4 sl.kamers, badkamer, garage, tuin, c.v., spouwm., isol. thermopeenglas. 045-322116.

Te k. halfvrijst. **WONING** te Maasbracht. Ind.: hal, toilet, woonk., keuken, 3 slpk. (2 met balkon), douche en toilet, zolder en gar., gas-c.v., voor- achtertuin. Inl. 04746-1428/1285 na 18 u. 045-719039.

HEERLEN-NOORD: luxe bungalow, bebouwd 190 m², hal, L-woonk., eetk. ± 48 m², douche, ligb., 2 toiletten, garage, bar-/kelder, hobbyruimte, wijnkelder, c.v.-gas. Pr. ƒ 290.000,– k.k., aanv. in overleg. Tel. 045-212613.

UBACH O. WORMS te k. van part. halfvrijst. woonhuis, grote woonk., open haard, parket, mod. keuken, 3 slaapkamers, parket, voll. bet. badk., vaste open trap, gr. zolder/hobbyk., hardhout dubb. glas, isol., c.v. gas, gr. gar. k.k. Pr. n.o.t.k. Jagerspad 36.

Over te nemen wegens omstandigh. **RESTAURANT** met feestzalen in volle uitbating. Plaats voor 200 pers. Met overdekt terras en tuin met uitzicht op prachtig bos (omg. Genk). Serieuze en hardwerkende pers. Voor inl. Postbus 37, As (B) 3660.

NIEUWENHAGEN bouwgrond te k. 12 mtr. br. en 25 mtr. diep ƒ 42.000,– k.k. Inl. 045-317528.

HEERLEN: Zwanenstr. 22 halfvrijst. luxe woonhuis met open keuken + eiken aanbouw en c.v. Vr.prijs ƒ 112.000,– k.k. Merkelbeek: Kerkstr. 18, halfvrijstaand woonh. met garage en c.v. Luxe degelijke woning, vr.pris ƒ 114.000,8 k.k., Hoensbroek, M.L. Kinglaan 94, prachtige drie-in woning met c.v. tuin en luxe badkamer, 3 slpks., vr.pr. ƒ 102.000,– k.k. Heerlen, Hofstraat 29, pracht woning vr.pr. ƒ 102.000,– k.k. Heerlen Vrieheide, Beneluxlaan 82, vr.pr. ƒ 85.000,– k.k. Brunssum, Gr Douwstr. 3, halfvrijst. woonhuis vr.pr. ƒ 135.000,– k.k. Schaesberg-Eikske, halfvrijst. woonhuis vr.pr. ƒ 137.000,– k.k. Brunssum, Koekoekstr. 4, geren. tussenwoning met garage en aanbouw vr.pr. ƒ 96.000,–. Wij hebben nog diverse woningen te koop in verschillende prijsklassen en wij zoeken nog woningen in div. prijsklassen voor relaties, meestal snelle verkoop door een niet te groot aanbod. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, tel. 045-254543, geopend zaterdagmorgen tot 12.00 uur, en donderdags avond van 18.30-20.30 uur en dagelijks van 9-12 uuren 13.30-17.00 uur.

MAASTRICHT: te k. modern afgewerkt ruim app. Hal met witte tegelvl., toil. en badk., ruime woonk. met blankh. parketvl., keuk. en bijk., 3 slpks., berging z.g.st. v. onderh. Vr.pr. ƒ 98.000,– k.k. Pres. Rooseveltln. 192 D, tel. 043-620730.

Te koop **WEILAND** met kersebomen, gel. langs de autobaan in Beek, inl. tel. 045-213776.

Simpelveld Sweijer

te koop enkele zeer mooi gelegen bouwkavels voor vrijstaande en halfvrijstaande woningen. Inlichtingen 043-54066.

Te k. **HEERLEN-WELTEN** goed onderh. drive-in-woning, achteringang. Ind.: hal, entree, gar., cv-ruimte en tuinkam.; 1e verd.: woonk. en ruime keuken; 2e verd.: 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet, vr.pr. ƒ 119.000,– k.k. Tel. 045-718109.

KERKRADE-CENTRUM. Goed onderhouden app. gel. op 3e verd. aan de Eindstr. Ind. o.a.: woonk. 26 m2, keuken, 2 slpk., badk. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN-AARVELD. Aan plantsoen gel. halfvrijst. woonh. met gar., c.v. Ind.: sout.: 2 kelders; rume gar. Part.: hal. L-vorm. living ca. 42 m2; keuken, bijkeuken, tuin m. terras op eht zuden; 1e verd.: 3 slpk., baDk. m. douche, v.w., 2e toilet; vliering. Bouwjr. 1957. Aanv. evtl. direct. Vraagpr. ƒ 180.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN. Tussenwoning m. tuin en berging. Ind.: kelder, euken, woonk., trappenhuis m. steenstrips, 4 slpk., badk., c.v., geïsoleerd. Vr.pr. ƒ 79.000,– k.k. Tel. 045-724249.

UBACH O. WORMS OOST te k. bungalow, L-woonk. compl. keuken, hal, toilet, 3 slpk., c.v., gar., tuin m. berg., roll. Pr. ƒ 165.000,– k.k. Tel. 045-316531.

TERWINSELEN bungalow met inpandige garage. Prachtige tuin op het zuiden met veel privacy. Uitstek. ligging bij Botanische tuin en recreatiegebied. Ind.: gr. hal, living met open haard, open luxe keuken, ruime badk., 3 slpk., berging, vraagpr. ƒ 258.000,– k.k. Te bevr. Singelweg 16, tel. 045-418087 tussen 18 en 19 uur.

EYGELSHOVEN, wijk O/d Bossen. Tussenl. woonhuis i.g.st. Grote woonk., met keuken, badk. met ligb., 2 of event. 3 slaapk., vaste trap naar grote zolder. Gas-c.v. Voor- en achtertuintje. Vr.pr. ƒ 97.500,– Mgr. Nolenspl. 33; na 18 u.

Te k. vrijst. woonhuis. Kloosterpad 1, **URMOND**, pr. n.o.t.k.

Te k. **SIMPELVELD** Sougnezstr. woonhuis halfvrijst. inpandige gar., kelder en zolder. Vr.pr. ƒ 160.000,–. Tel. 045-411427.

Te k. **WONING** + dancing-feestzaal in Tirolerstijl + stuk bouwgrond gel. centrum van Neerpelt-België. Bevr. na 17 u. Tel. 09-32-11-6407-48.

Te k. **BOERDERIJ** 5 ha te Epen, huis te Mstr. Tel. 043-641646.

in **SITTARD** Kruisstr. 27 oud gerenoveerd woonhuis met o.a. aanbouwkeuk., c.v., waskeuk., badk. met ligb., 3 slpk., binnenplAAts, gedeeltel. gerestaur. Kooppr. ƒ 90.000,–; k.k.

Te k. gevr. vrijst. **WOONHUIS** of bungalow in Heerlen of Brunssum, tel. 02518-51776 of 045-252224.

Te k. geschakelde eengezinswoning **HOENSBROEK-WEST** t.e.a.b. Tel. 045-217135. Tuin op zuiden.

WOONHUIS te k. voor- en achtertuin. Pr. Hendriklaan 171, Brunssum, vr.pr. ƒ 98.000,–.

Te k. halfvrijst. woonhuis te **HOENSBROEK** met garage en tuin. Ind.: kamer, keuken, bijkeuken en w.c.; 1e verd.: 4 slpk. en badk., zolder. Tel. 04493-3304.

SCHAESBERG, Pieterstr. 28 rustiek verbouwd woonhuis met o.a. hal, woonkamer 35 m2 met open haard, parket, compl. inger. eiken keuken; 1e verd.: 3 slpk., badk. en 2e toilet; 2e verd.: zolder met vaste trap, vr.pr. ƒ 119.000,– k.k. Tel. 045-322210.

Winkelruimte te huur Saroleastr. Heerlen

Ca. 100 m2, aanvaarding nov. 1983. Br.o.nr. SH 48 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Taxaties

A.J.H. Leenaers

Beëdigd taxateur en makelaar

Lid N.V.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn. Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

Landhuis Exdel 33

Nieuwenhagen. Tel. ma t/m zat. 13-17 uur. 045-713226

BORN te k. luxe goed onderh. vrijst. herenhuis met royale tuin bwj. '72. Dir. te aanv. Pr. n.o.t.k. Tel. 04498-51752 na 18 uur.

HOENSBROEK te k. tussenwoning vr.pr. ƒ 75.000,– k.k. Inl. v. Oost Ass. b.v. Jul. Bernhardlaan 8 Hoensbroek tel. 045-224241.

Te k. gevr. woonhuis

vrijst. of halfvrijst. in Zd.-Limburg voor part. prijs tot ƒ 160.000,–; Event. huurwoning ter compensatie aan geb. Tel. 04402-78826.

EYGELSHOVEN t.o. plantsoen gel. halfvrijst. woonh. Ind.: hal, gr. woonk., keuken, 3 slpk., gr. zolderk., 2 kelders, compl. badk., gar., aparte berging, tuin op 't zuiden met veel privacy. Vr.pr. ƒ 160.000,– Inl. Hubertusstr. 24, tel. 045-351432.

SUSTEREN halfvrijst. woonh. m. tuin, gar. en berging, hal, woonk. m. open haard, luxe aanb.keuken; 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb., zolder., k.k. Tel. 04499-3059.

Ter overname gevraagd

Bouwterreinen en woningbouwplannen in Limburg of Noord-Brabant, aann. arch.-makelaar kunnen ingeschakeld blijven. Br. o. no. A 271 LD Stationsstr. 27 Mstr. 6221 BN.

Te k. halfvrijst. woonhuis, hal met toilet, L-vorm. woonk. met open haard, keuken, berging, bijkeuken, inp. garage, 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet, zolder, alle schrootjesplafonds. Kooppr. ƒ 139.000,– k.k. Tel. 045-211860 te **HOENSBROEK**.

Te k. woonhuis Kouvenderstr. 127 **HOENSBROEK** met 9 kamers, hal, kelder, wc, douche, gar., waskeuken en tuin, pr. ƒ 113.000,– k.k.

AMSTENRADE vrijst. gerenov. woonhuis (± 60 jr.) o.a. 4 slpk., zeer ruime gar., tuin 10-10 m, vrijbl. achteruit. Vr.pr. ƒ 162.500,– k.k. Tel. 04492-3481.

HULSBERG gunstig gel. nabij centrum degelijk afgewerkt en goed onderh. halfvrijst. woonhuis. Ind.: woonkamer, keuken, bijkeuken, veranda, hal, wc; 1e verd.: 3 zeer ruime slaapk., badk. met vlizotrap; dubbele garage, waarvoor zeer grote oprit, tevens voor- en achtertuin. De woning is voorzien van spouwmuurisolatie + verwarming. Pr. op aanvraag. Aanvaarding op korte termijn, in overleg. Tel. 04405-2784.

Brunssum Klingelsberg

te koop nog 2 mooi gelegen bouwkavels van 250 m2 per stuk, voor halfvrijstaande woningen, inlichtingen 043-54066.

CENTRUM BEEK 'n goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met gr. tuin. Ind.: gr. woonk., keuken, veranda, douche en toilet, 1e verd.: 2 gr. bergingen, 3 slpk., vaste trap naar zolder ƒ 105.000,– k.k. Tel. 04402-71487.

Te k. halfvrijst. bungalow 2 slpks., garage. pr. n.o.t.k. Giezenhof 1, **HEERLEN.**

Sittard **KOLLEBERG** te k. gel. te h. luxe vrijst. bungalow bj. '76, opp. ± 1700 m2. Inh. 1000 m3, 04490-16941.

Te k. **MAASMECHELEN** (België), prachtig woonhuis, bouwj. '76 in bosrijke omgeving, alles onderkelderd, dubbele garage, thermopane begrl. 45 m2 living met open haard, 40 m2 terras, aangelegde tuin, direct te aanv. tel. 09-3211762957.

Schitterend **WINKEL-WOONHUIS** met c.v. eigen oprit, voor- en achtertuin. Pand geheel beveiligd en gel. aan drukke Rijksweg te Geleen. Tel. 04490-15259 en 11967 (na 6 uur).

OIRSBEEK te k. in fraaie gezamenlijke tuin, zonder eig. onderh. gel. mod. woning. Ind.: boven: woonk. 37 m2 met parket, keuken (12 m2), bloemenserre, 4 slaapk., badk., gar., was-c.v., berguimte. Veel schoonmetselwerk, all. kozijnen. Pr. ƒ 136.500,– Tel. 04492-2271.

Te k. ruim **TUSSENWONING** met tuin te Susteren. Pr. ƒ 65.000,– Tel. 04499-1843.

STEIN te k. ruim halfvrijst. herenhuis met gar. in rustige straat. k.k. Tel. 04495-2377.

SCHAESBERG te k. eengezinswoning met garage. Veldbrand 4 tel. 045-319822.

GELD VERBRANDT MEN NORMAAL NIET

Dit gebeurt wel dagelijks bij niet sluitende ramen. Koop daarom aluminium of kunststof ramen en deuren incl. isolatieglas bij de:

specialist Alkubouw Nuth BV

Dorpstr. 7, tel. 045-241917

Tevens uw aangewezen adres voor aluminium serres en zonweringen

Showroom geopend ma. t/m vrijd. van 9 tot 13 uur en van 14 tot 18 uur. Zat. van 9 tot 14 uur.

Ook voor particulier toepasbaar en betaalbaar

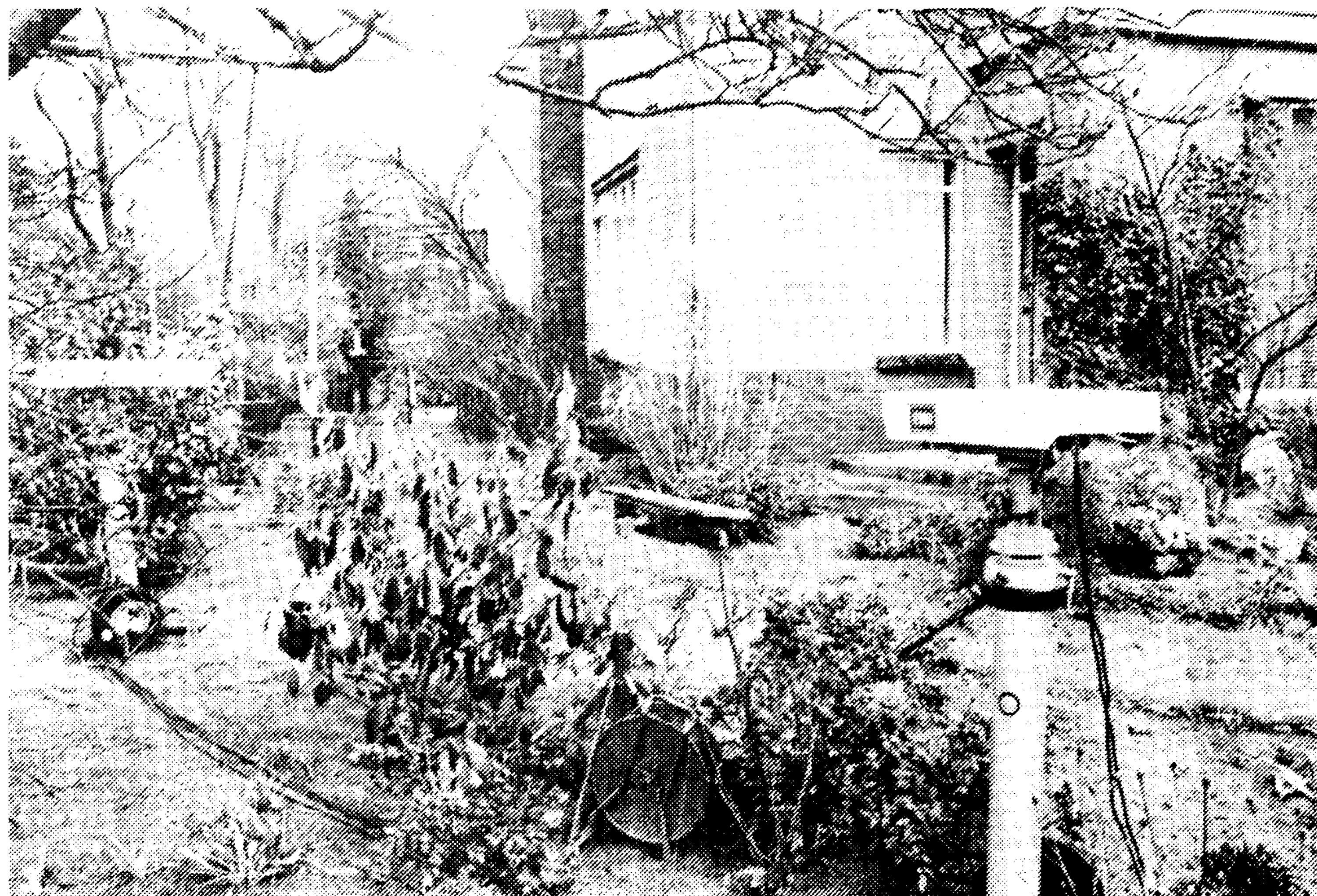
Camera en computer staan op wacht

Het bewaken van objecten wordt hoe langer hoe meer een aparte wetenschap. Er is apparatuur op dit gebied die ook voor de particulier betaalbaar en toepasbaar is. Bij zeer geavanceerde systemen ontsnapt zelfs geen verdwaalde muis aan de aandacht.

Basis van elk systeem is de 'alarmcentrale' waar alle draden samenkomen. Dat kunnen verbindingen zijn met brand- en rookdetectoren of met andere alarmeringsapparatuur. Dankzij de toepassing van microprocessoren (computer bouwstenen) kan aan elk alarm of elke waarneming een bepaalde waarde worden toegekend. Onder bepaalde omstandigheden zal er akoestisch alarm (zoemer) overgaan. In een enkel geval zal de apparatuur via de telefoon alarm slaan, of observatiecamera's aanschakelen. In geval van brand is het mogelijk dat de apparatuur een sirene zal laten loeien; niet alleen in het alarmcentrum, maar ook door een heel gebouw.

Nieuwe technieken maken het mogelijk om elke melding om te zetten in een alarm, dat zoveel mogelijk aansluit bij de functie van de automatische melding. Alle bewakingsfuncties kunnen daarom per opdrachtgever verschillend zijn en aangepast aan de eisen van die opdrachtgever. Ook kan men een systeem gebruiken waarbij overdag elke alarmpost bemand is en 's nachts alleen de hoofdalarmcentrale.

Moderne alarmcentrales kunnen allerlei nevenapparatuur bevatten, die de observatietaak ondersteunen. Beeldschermen, gekoppeld aan camera's voor het observeren van hekken en gangen is een bekend voorbeeld. Beeldschermen kunnen ook toegepast worden in samenhang met een computer. Daardoor zijn onmiddellijk adressen of getekende (stads)kaarten op het scherm te brengen. Ook gebruikt men kaarten met lichtjes en druktoetsen erin voor het direct bepalen van de plek waar iemand zich meldt of waar op afstand een slagboom, deur of schakelmechanisme moet worden bediend.


● Geen muis ontsnapt aan de het spiedend oog van de camera.

Oproepinstallatie

Erg handig kan het ook zijn als een alarmeringspost, naast observatiecamera's, ook over een oproepinstallatie beschikt. Selectief kan men dan mensen bereiken, die zich op bepaalde punten melden (intercomfunctie), of de oproepinstallatie door een heel gebouw laten horen in geval van brand.

Er zijn tientallen manieren om op afstand waar te nemen. Een manier is met microgolfbundels vast te stellen of een voertuig of mens nadert. Er zijn sensoren (voelers) die reageren op trillingen (bij het stuk slaan van een raam) of matten die de aanwezigheid van iemand (druk) verraden. Er zijn ook systemen met infra-rode bundels, ultra-geluidbundels en ultrasone Doppler-sensoren, waarmee men de afstand tot een object kan meten. En er zijn erg gevoelige vuur-, rook- en gasdetectoren ontwikkeld, naast allerhande 'voelers' die kunnen vaststellen of machines (airconditioning, verwarming, koeling of liften) nog naar behoren functioneren.

Afstand

De observatie van een terrein, gebouw of interieur kan ook op grote afstand gebeuren. Daarvoor zijn zogenaamde Slow Scan TV (SSTV) principes benut. Het beeld dat de camera 'ziet' wordt daabij zodanig behandeld, dat het via een gewone lijn kan worden overgebracht. Op de plaats waar men het signaal opvangt, worden de toontjes weer omgezet in videobeelden.

Slow Scan TV berust op het principe dat een videobeeld – een elektronische foto – niet ineens wordt overgezonden, zoals dat bij een normaal TV-plaatje gebeurt, maar vrij traag, lijn voor lijn. De ontvanger moet dan ook de mogelijkheid hebben om die via de telefoon overgezonden lijnen 'te onthouden' en ze langzaam achter elkaar te schrijven tot een compleet beeld. Bij SSTV ziet men het beeld zich langzaam vormen. Is het beeld af dan begint het schrijven opnieuw: het beeld wordt – ook weer langzaam – ververst. Dat alles is nodig om het complexe videobeeld over de telefoonlijn te krijgen. Het overseinen van een beeld duurt meestal 3 tot 11 seconden. Hoe langer de „opbouwfase" hoe beter – gedetailleerder – het beeld.

Via dezelfde telefoonlijn kunnen beelden van meerdere camera's bekeken worden. Met afstandsbediening aan de ontvangstkant kunnen beurtelings maximaal vier camera's worden ingeschakeld. Het is mogelijk om 'splitscreen' te werken, wat wil zeggen dat men het plaatje van camera 1, 2, 3 en 4 tegelijk in beeld gebracht ziet, waarbij ieder beeld slechts een kwart van scherm inneemt. Omdat de beelden in telefoontoontjes zijn 'vertaald', kunnen ze ook gemakkelijk op een gewone cassetterecorder of taperecorder worden opgenomen.

(ADVERTENTIE)
LUCHTBEHANDELING BV
JOS Smeets BV
GELEEN
* AIRCONDITIONING
* warmteterugwinning
* warmtepompsystemen
* luchtverwarming
kampstraat 4, geleen
☎ 04494-43865

(ADVERTENTIE)
SPOUWMUURISOLATIE
Met
GESOLAN®
glaswolvlokken
ISOSCHAUM-U.F.SCHUIM
Dubbel glas - kunststof en aluminium kozijnen
dak- en vloerisolatie
geskal
kampstraat 4
6163 HG geleen
04494-43865*

Sport- en speelplezier vastleggen op de foto

Een fotodocumentaire van de mooiste jaren van uw kinderen is voor de rest van uw leven een kostbaar bezit. Het maken van kinderfoto's hoeft zich niet te beperken tot de geijkte portretjes en opnamen van een verjaardagspartijtje. Het grootste deel van hun tijd zijn kinderen intensief bezig met allerlei dingen. Sport en spel maken daarvan een belangrijk deel uit. Als u van dit stuk van hun leven voldoende vastlegt, krijgt uw 'documentaire' niet zo'n statisch karakter...de vaart van hun wérkelijke leven zit erin! Het maken van zulke kiekjes is een aparte tak van de fotografie.

Kinderen zijn beweeglijk. Het kan daarom wel eens lastig zijn om een goede foto te maken. Kijk eerst op uw gemak rond. Na een poosje kunt u hun gedrag redelijk voorspellen, en het juiste moment pakken en afdrukken.Laat kinderen eerst aan uw aanwezigheid wennen. Vaak zullen ze u zelfs helemaal vergeten omdat ze volledig opgaan in hun sport. Aan de andere kant gaan ze juist door uw aanwezig beter hun best doen. In beide gevallen kunt u uitstekende opnamen maken.

Sport

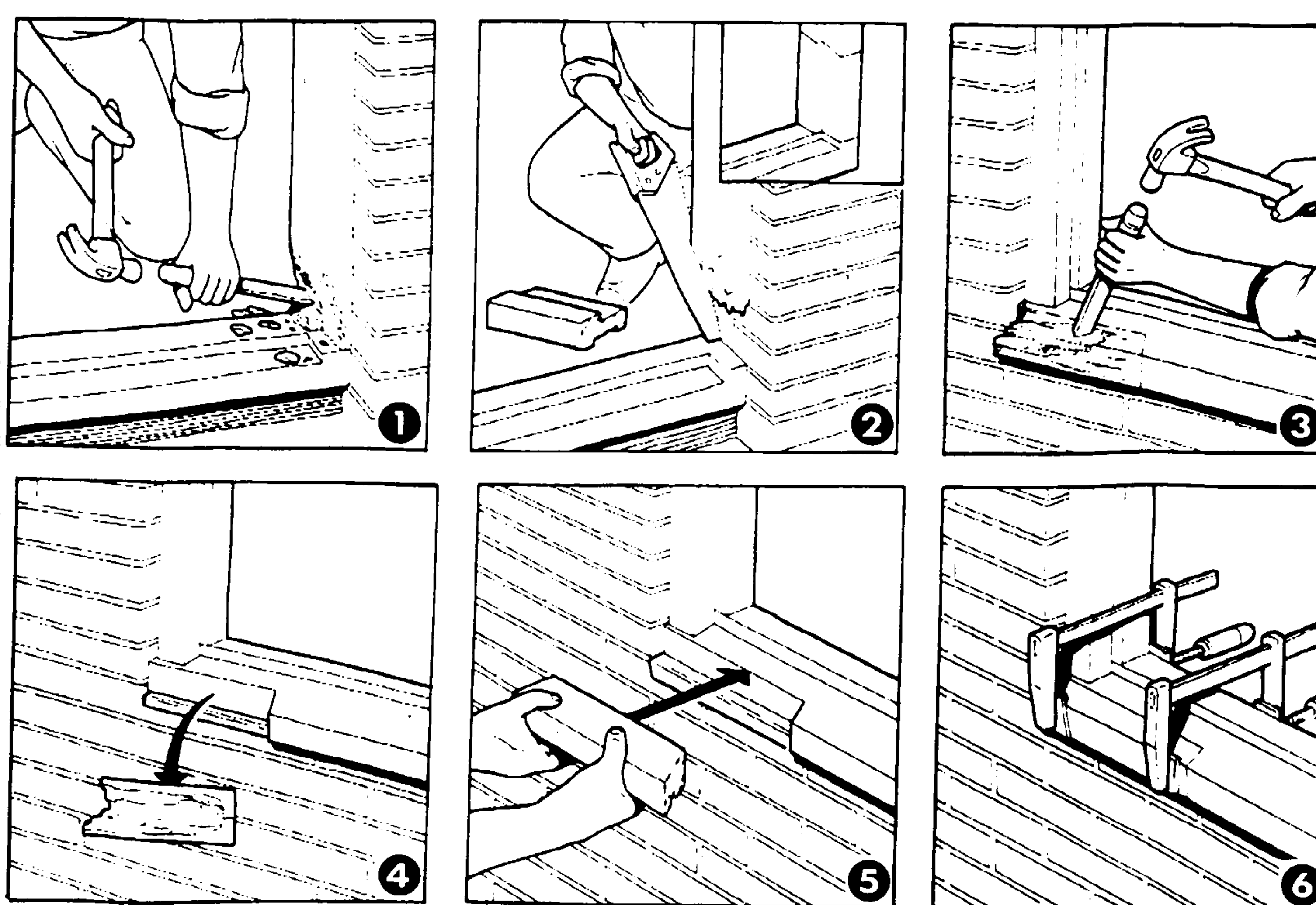
Afhankelijk van de sport die uw kinderen beoefenen kunt u verschillende standpunten kiezen. Bij een teamsport zoals voetbal of hockey is het leuk om een wedstrijd van verschillende kanten op te nemen. Loop daarom rond het veld en kies een aantal plekken van waaruit u gaat fotograferen. Is er een tribune of een verhoging, dan kunt u een mooi overzicht maken. Samen met wat close-ups (dichtbijopnamen) krijgt u een leuke serie.

Bij meer individuele sporten zoals turnen en atletiek kunt u ook verschillende opnamehoeken toepassen. En ook hier leent de sport zich voor het maken van een serie. Van verspringen bijvoorbeeld kunt u de aanloop, de sprong en de landing fotograferen. Bij sport speelt snelheid een grote rol. Dan is ook een snelle sluitertijd belangrijk, bijvoorbeeld een tijd van 1-125 of 1-250 seconde.

Veelal is zo'n tijd kort genoeg om een snelle beweging stil te zetten. Nog korter, 1-500 of 1-1000 seconde kan natuurlijk ook. Heeft u een camera waarbij geen tijd ingesteld hoeft te worden, dan kunt u flitsen. De flits duurt namelijk zó kort, dat hiermee elke beweging gestopt wordt. De flitser kunt u ook buiten gebruiken. Let wel op het maximale bereik van de flitser, meestal is dat ongeveer tien meter.

Later wanneer u en uw kinderen de foto waarop zij schitteren nog eens bekijken, worden al die spannende momenten weer herhaald. Dat geeft veel kijkplezier, elke keer weer. Daarom, fotografeer nu-...straks zijn ze groot.


● Bij sport speelt snelheid een rol en dan is ook een snelle sluitertijd belangrijk.



Kozijnen en raamdorpels 'verstellen': dat doe je zo...

❶ Het is niet altijd mogelijk om kozijnhout dat door rot is aangetast met een vulmiddel te herstellen. Wanneer de verticale stijlen van een deurkozijn aan de onderkant door optrekkend vocht ernstig zijn aangetast, verwijder dan het rotte gedeelte radicaal. Hak het aangetaste hout eerst weg tot u weer op 'gezond' hout bent aangeland.

❷ Zaag in het gezonde hout het kozijn af, onder een schuine hoek. In de plaats daarvan komt een nieuw stuk kozijnhout. Misschien kunt u ergens een afvalstuk op de kop tikken. Anders maakt u het zelf, van een stukje (hard)hout. Precies in de vorm van het bestaande kozijn en op de vereiste lengte. Lijm het met tweecomponentenlijm op zijn plaats.

❸ Wanneer een naar voren stekende raam-onderdorpel op de hoek aan het rotten is (een veel voorkomende situatie), is vullen met Porion of iets dergelijks wat lastig. Ook hier kunt u beter een nieuw stuk inzetten, 'verstellen' dus. Hak het rotte hout eerst weg, om te zien tot hoe ver de dorpel is aangetast (in ernstige gevallen is complete vervanging van de dorpel noodzakelijk).

❹ Zaag en-of steek tot in het gezonde hout verder weg, zodat rechte vlakken ontstaan. Behandel de dorpel indien nodig op dezelfde manier aan het andere uiteinde en controleer of er elders in de dorpel ook nog houtrot voorkomt. Als u voorzichtig met een priem prikt, merkt u gauw of dit het geval is. Daar kunt u dan uitsteken en vullen met Porion.

❺ Maak een 'verstelstuk' op de vereiste maat. Neem ook in dit geval bij voorkeur hardhout; dit geeft de dorpel op die kwetsbare uiteinden een veel betere bescherming tegen inwerking van vocht (de afwerking met verf maakt het verschil in houtsoort immers toch onzichtbaar). Vergeet niet aan de onderkant van het vulstuk een 'waterhol' (halfronde groef) te maken.

❻ Lijm het vulstuk met tweecomponentenlijm op zijn plaats. Om het tijdens het uitharden van de lijm op zijn plaats te houden zet u het vast met lijmtangen...maar niet te hard aanpersen. Dit kan alleen als u het raam kunt openen. Is het een vast raam, ondersteun het vulstuk dan op een andere manier. Schuur de zaak gelijk en schilder de hele raamdorpel tenslotte opnieuw af.

Hongaarse wijnen



Niemand zal het al te moeilijk vinden een bekende Hongaarse wijn te noemen. Het meest gehoorde antwoord zal ongetwijfeld 'stierebloed, oftewel Egri Bikavèr zijn. De Egri Bikavèr uit het stadje Egri neemt dan ook een zeer belangrijke plaats in bij de Hongaren, want het is de bekendste tafelwijn. Toch is er slechts weinig bekend van de overige Hongaarse wijnen ofschoon er uit Hongarije wijnen van uitzonderlijke kwaliteit komen.

Aan vinologe mevrouw Klijnen vroegen we om wat meer bijzonderheden. Uit de stad Tokaj met zijn niet meer werkende vulkanen en soms onbegaanbare wegen komen twee wijnen met een wereldnaam, de Tokaj Szamorodni en de Tokaj Aszu. De Szamorodni kan zoet of droog zijn terwijl de Aszu zoet is. De voor deze beide wijnen gebruikte druiven zijn de H ársleveIü en de Furmint. Zij worden net als de druiven voor de Franse Sauternes wijnen zeer laat geoogst, zodat ze zijn aangetast door de pourriture noble, de edele rotting. De druiven die het sterkst door de edele rotting zijn aangetast, worden in zogenaamde puttonyos, houten kuipjes gedaan met een inhoud van zo'n 25 liter. Door het eigen gewicht van de druiven komt nu sap vrij dat Nedü wordt genoemd en gebruikt wordt voor het aanzoeten van andere wijnen. De overrijpe druiven in de kuipjes worden nu geplet waarna ze worden gemengd met het ongegiste druivesap van de resterende druiven. Deze most ligt opgeslagen in Gönci's, fusten van 136 liter inhoud. Het aantal puttonyos druivenpulp dat aan een Gönci wordt toegevoegd is bepalend voor de kwaliteit en het zoetgehalte van de wijn. Meestal zijn dit drie tot vijf puttonyos. De Tokaj Aszu staat bekend om zijn medicinale werking door het grote gehalte aan mineralen, fosfor, kalk en druivesuiker. Bovendien heeft deze wijn een vrijwel onbeperkte levensduur. Honderd jaar doet deze wijn van uitstekende kwaliteit niets. Verder is het ook een uitstekende aperitief wijn. Voor degene, die liever een iets drogere wijn heeft is de Szamorodni aan te bevelen.

Vele goede Hongaarse wijnen zijn hier niet zo bekend. Toch is het beslist de moeite waard om een Hongaarse wijn eens te vergelijken met een goede Franse wijn. Uit Szeksardi komt bijvoorbeeld een uitstekende, donkerrode, fruitige wijn, de Pinot Noir, aldus vinologe mevrouw Klijnen.

Dick Romijn

Probeer het eens op uw trips of reizen

Conté, een fijn tekenmateriaal

Als u de komende mooi-weer-maanden gaat reizen of uitstapjes maakt, neem dan naast het fototoestel ook eens een schetsboek en wat tekenmateriaal mee. Deze 'klassieke' manier van indrukken vastleggen geeft (als 't slaagt, maar dat is meestal een kwestie van oefenen) je een voldaan en ook een beetje een trots gevoel. Het fijne van dat tekenen (en schilderen) is bovendien, dat u de werkelijkheid kunt weergeven, zoals u vindt dat nodig is. Bepaalde elementen in de compositie zijn verplaatsbaar, details kunt u accentueren, minder belangrijke dingen 'verdoezelen' – we komen daar straks nog op terug – of zelfs helemaal weglaten. Kortom, u maakt iets 'persoonlijks' van een eenvoudig stilleven, een idyllisch tafereeltje of een weids landschap, en dat kan de camera van zichzelf niet zeggen!

Nu is het niet nodig, om compleet met ezel en schilderskist de wereld in te trekken; voor het maken van reisimpressies zijn schetsboek en schetspotloden meer dan voldoende. Bijzonder geschikt – en helaas is dat niet algemeen bekend – is het contékrijt of -potlood. Eigenlijk bedoelen we dan de zogenaamde Pierre Noir stiften (nr. 1710) van het merk Conté, die verkrijgbaar zijn in de vorm van potloden (links in de doos) en krijtjes (de vierkante staafjes rechts in de doos). De samenstelling van de stift is in beide gevallen gelijk: aan de basis van grafiet en klei (de hoofdbestanddelen van elk potlood) is zeer fijn vermalen zwarte (noir) leisteen (pierre) toegevoegd.

Door deze samenstelling en het daarop volgende fabricageproces ontstaat een tekenstift met een veloursachtig uiterlijk, die geschikt is voor het maken van landschappen, stillevens, portretten enzovoort, zowel in detail als in schetsvorm. Krijt of potlood, het hangt er een beetje vanaf wat u het prettigst vindt, en wat u gaat maken. Om ermee te beginnen adviseren we het potlood, dat (net zoals het krijt) in 3 hardheden verkrijgbaar is: H, B en 2B. Verder heeft u nodig een doezelaar (om te schaduwen), een stukje kneedgom en een vel of blok aquarelpapier met een enigszins grove structuur.

Werkwijze

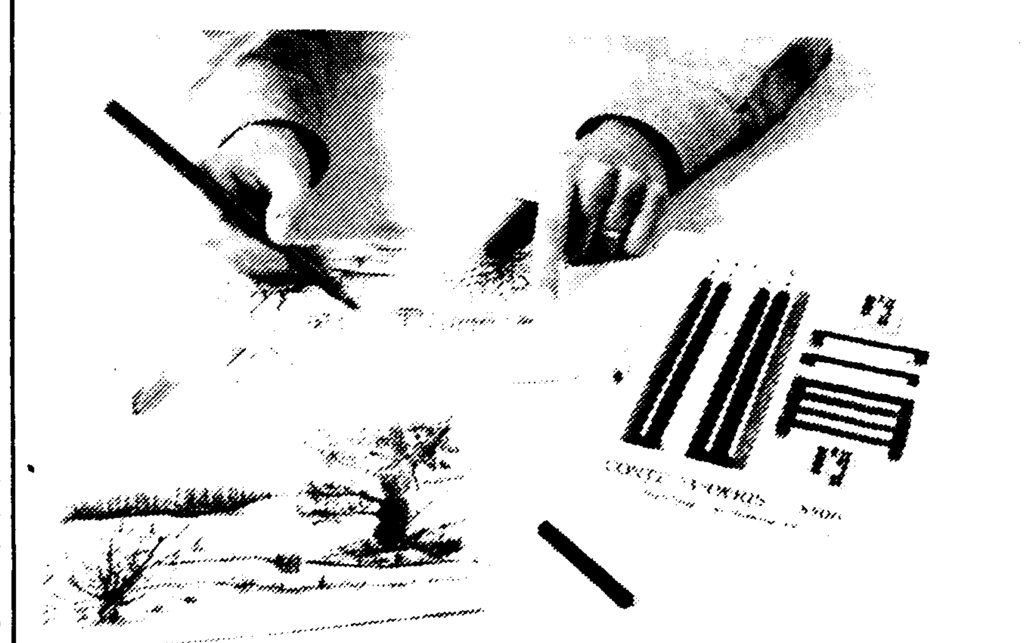
De werkwijze is als volgt: maak eerst met zacht potlood een schets van het onderwerp. Teken lichtjes uit de hand, zodat de lijnen heel dun worden opgezet. Eventuele fouten zijn dan makkelijk te corrigeren. Is het geheel in grote lijnen naar uw zin, dan gaat u de schets verder uitwerken. Door potloden van verschillende hardheid door elkaar heen te gebruiken, ontstaan vanzelf nuances in zwart- en grijstonen. Met de doezelaar (een opgerold stukje aquarelpapier, dat in diverse dikten leverbaar is) maakt u schaduweffecten in de tekening door de Pierre Noir lijnen simpelweg uit te wrijven. Het is ook mogelijk om wat zwarte lijnen (2B) op een extra velletje papier te zetten, hier met de doezelaar overheen te wrijven en vervolgens met de zwarte doezel-punt in de tekening te werken. Het kneedgom dient om waar nodig de intensiteit van het aangebrachte conté-zwart minder te maken.

Met de doezelaar (die u schoonmaakt door het papier een stukje af te rollen) bereikt u dat effect nooit, omdat deze het zwart alleen maar verplaatst. Het kneedgom daarentegen haalt het zwart er echt af, omdat het de zwarte korrels tijdens de veegbeweging in zich opneemt.

Naast de Pierre Noir potloden is er ook nog een potlood (of krijtje) met witte stift, waarmee het zwart plaatselijk 'getemperd' kan worden. Dit witte potlood (nr. 630) heeft dezelfde eigenschappen als de serie Pierre Noir. Dat geldt trouwens ook voor nr. 610 (sepia, een soort donkerbruin) en nr. 617 (sanguine, roodachtig bruin), waarmee een (warme) toon in de tekening kan worden aangebracht. Als de tekening klaar is, fixeert u hem met behulp van vernis in een spuitbus.

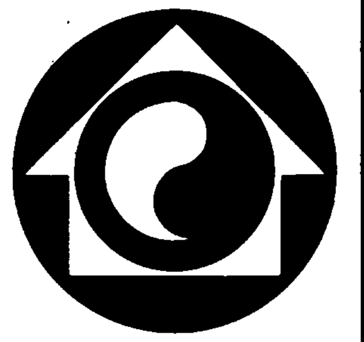
Basisset

Alle Conté-potloden zijn los verkrijgbaar bij kantoorboekwinkels en zaken voor teken- en schilderbenodigdheden, hobby- en handenarbeidwinkels e.d. Een goede basisset is de doos nr. 8500 (zie foto), waarin alle hierboven besproken materialen zitten. De prijs bedraagt ongeveer f 33. Mocht u de materialen niet bij u in de buurt kunnen krijgen, bel dan voor het dichtsbijzijnde verkooppunt naar Conté, tel: 01650-45220.


● Doos nr. 8500 is een goede basisset.

Bedrijfsruimte in Limburg

j.w. offermans makelaardij o.g. bv
scharnerweg 104
6224 JJ Maastricht tel. 043-624200*
telex 56232 ofmak nl



Geleen	Industrieweg 1800 m² bedrijfsruimte. Totale perceel 3800 m². Prijs f 625.000.- k.k.
Heerlen	Dautzenbergstraat magazijnruimte. Prijs n.o.t.k.
Heerlen	Vlotstraat ca. 250 m² magazijnruimte met kantoor. Huurprijs op aanvraag.
Hoensbroek	In de Koumen 200 m² bedrijfshal met ca. 100 m² kantoor en 10 parkeerplaatsen. Huurprijs f 20.000.- per jaar.
Hoensbroek	Industriestraat ca. 1800 m² bedrijfsruimte. Huurprijs en verdere voorwaarden op aanvraag.
Hoensbroek	Nieuwstraat bedrijfspand met magazijn totaal ca. 385 m². Prijs f 225.000.- k.k.
Kerkrade	Sportstraat ca. 480 m² bedrijfsruimte met parkeergelegenheid. Huurprijs f 1.650.- per maand.
Kerkrade	Industrieterrein Dentgenbach diverse bedrijfsruimten. Gegevens op aanvraag.
Maastricht	Arrestruwe bedrijfshal ca. 3000 m² met kantoor. Huurprijs f 170.000.- per jaar.
Maastricht	Batterijstraat magazijnruimte ca. 200 m². Zowel te koop als te huur.
Maastricht	Fregatweg groot bedrijfscomplex ca. 5000 m² met parkeerruimte van ca. 9000 m². Folder op aanvraag.
Maastricht	Heugemerweg bedrijfsruimte ca. 250 m². Koopprijs f 237.500.- k.k.
Maastricht	Lage Frontweg ca. 800 m² bedrijfsruimte. Totale perceel 1070 m². Huurprijs f 3.000.- per maand. Eventueel te koop.
Maastricht	Sandersweg bedrijfsruimte ca. 6000 m². Totale perceel 9000 m². Prijs f 350.000.- k.k.
Maastricht	Toustruwe bedrijfsruimte met woning. Totale perceel 5000 m². Koopprijs n.o.t.k.
Maastricht	Viaductweg bedrijfsruimte op verdieping van ca. 500 m². Huurprijs n.o.t.k.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u kontakt op te nemen met ons kantoor.

BOELS, omdat het beter kan!

Stukken beter, stukken mooier en enorm veel keuze, dat zijn dé kwaliteiten waarmee het Boels-programma zich van het alledaagse onderscheidt.

- **Stalen kanteldeuren.** *Volledig roestvrij. Geheel voorgemonteerd en.. afgelakt. Bijzonder geruisarm.*
- **Massief houten paneeldeuren** *met een bijzondere vormgeving.*
- **Geïsoleerde paneeldeuren.** *Modern komfort in een rustieke look.*
- **Comandor automatische garagedeuropeners.** *Dé beste, dé voordeligste.*
- **Stalen draaideuren.** *Fraai en onverwoestbaar. De ideale deur in diverse uitvoeringen, als voordeur, keukendeur of voor uw berging.*
- **Excellent markiezen.** *Zeldzame klasse in zonwering.*

EDCO B.V.
Nusterweg 80, Industriepark-Noord, 6136 KV Sittard,
Tel. 04490-15252

BRUNSSUM
Akerstr.-Nrd., vrijst. villa, c.v., garage, kelders, gr. vertrekken, zolder, besl. tuin. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 259.000,–

BRUNSSUM
Klingbemden 152. Modern woonh., c.v., berging, woonk., (36 m2), eetkeuk., aanbouwk., 3 gr. slpk., ligbad, 2e toilet, hobbyruimte, zolder. Bwj.: 1977. Geïsol. Vraagprijs ƒ 125.000,–

BRUNSSUM
Nog 2 spoedig te aanv. premie-A-app., c.v., eigen tuin en achterom gel. parkeerpl., woonk., keuken, 2 slpk., badk., douche, berging, koopprijs ƒ 121.000,– v.o.n. en ƒ 126.000,– v.o.n., excl. financ.kosten. Maandlast vanaf ƒ 130,–, rek. geh. met hoogste bijdr. en belastingvoordeel. Doc. op aanvraag.

JABEEK
Zeer landelijk gelegen, halfvrijst. woonhuis, c.v., garage, kelder, woonkamer, aanb. keuken, tuinkamer, ligbad, 3 slaapk., zolder. Opp. 1060 m2. Vraagprijs ƒ 149.000,–

N.M.W. Quaden,
makelaar-taxateur o.g.,
lid NVM,
Mairestraat 14,
Munstergeleen,
04490-19644.

Porsche
An- und Verkauf-Service
Telefon 02451/8025
Junkerstraße 9
5130 Geilenkirchen
Nirmerheid (Industriegebiet)



RUPP PORSCHE RACING
Unfallwagen-Ankauf
Gebrauchte Porscheteile
Motoren von 110 bis 300 PS
gebraucht und überholt
Exklusiv umbauteile, 935
Umbausätze

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Showroom
Sitterderweg 116, Heerlen
Telefoon 045-721658

NOOIT
Meer uw dakgoten verven!



NIEUW

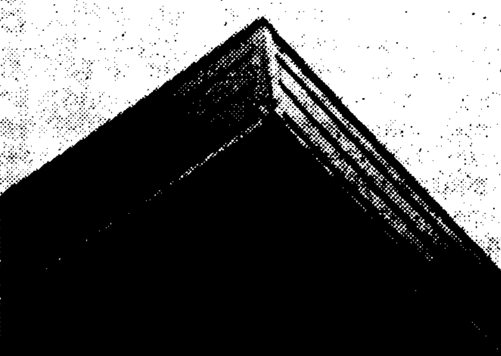
Na jaren succes en ondervinding, kunt U ook van het lastige onderhoud van uw dakgoten definitief ontlast zijn.

VEKAPLAST LOST HET OP!!!

Onverschillig de staat van uw schilderwerk, wij bekleden ze met P.V.C. panelen zodat ze een nieuwe nette indruk geven en wat meer is tientallen jaren **ONDERHOUDSVRIJ BLIJVEN!**

10 JAAR GARANTIE OP FAKTUUR!!!

VEKAPLAST
BEKLEDINGSPLATEN
- kunnen zonder voorbehandeling op elk houtwerk aangebracht worden
- Zijn kleurvast en vuilafstotend
- Hebben een onbeperkte levensduur
- Worden door onze ervaren monteurs op vakkundige wijze aangebracht.



Veel goedkoper dan u denkt!!!
Vraag daarom spoedig naar gratis informatie!!!
TELEFOON 04498-53802

BON
ongefrankeerd
op te sturen
in open envelop
naar
VEKAPLAST

Naam: ....
Straat: ....
Plaats: ....
Telefoon: ....

Postbus 3, antwoordnr. 38001
6100 VL NIEUWSTADT

Rolluiken
kunststof
aluminium
diverse kleuren
met
garantie

VEKA PLAST
NIEUWSTADT
04498-53802

kunststof en
alu kozijnen
11,5 cm dik

SPECIAAL VOOR
DE NEDERLANDSE
SPOUWMUUR

ABAZ
advies-bemiddelings-assurantiekantoor zoethout



AMSTENRADE, Poststraat
Rustig gelegen ouder woonhuis met mooie tuin grenzend aan kasteelpark. Eventueel geschikt voor dubbele bewoning. Vraagprijs ƒ 89.000,- k.k.



EYGELSHOVEN, Brandstraat
Woonhuis voorzien van cv, ruime tuin met achterom, ged. dubbele beglazing. Vraagprijs ƒ 87.500,- k.k.

BRUNSSUM, Klingbemden
Mooi gelegen ruim woonhuis met garage en leuke tuin. Vraagprijs ƒ 149.500,- k.k.

HEERLEN, Centrum
Appartement met twee slaapkamers en berging in Corioveste. Koopprijs ƒ 99.500,- v.o.n.

HOENSBROEK, Korteweg
Gunstig gelegen woonhuis met mooie bedrijfsruimte van 160 m² (WIR). Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k.

KERKRADE, Kaalheidersteenweg
Vrijstaand woonhuis met grote garage. Ruim van indeling. Vraagprijs ƒ 129.500,- k.k.

VOERENDAAL, Kunrade
Nieuw te bouwen vrijstaand landhuis op gunstige ligging. Fraai van architektuur en zeer goede indeling. Door toepassing van duurzame materialen wordt een prettig leefklimaat gewaarborgd. Inzage van tekeningen op aanvraag. Koopprijs ƒ 229.500,- v.o.n.

TE HUUR

KERKRADE, Seringenstraat
Mooie halfvrijstaande woning met carport en zeer luxe keuken. Huurprijs ƒ 825,- p.m.

Inl: De Doorn 23 6419 CW Heerlen
045-713222

Vandaag overtreft Dom van den Bergh zichzelf. Die prijzen zijn gewoonweg.....

PHILIPS



UIT VOORRAAD LEVERBAAR

Philips kleurentelevisie 26 CL 9000
66 cm Beeldbuis. 12 Voorkeurzenders met automatische fijnafstemming. Aangepast voor VCR-weergave.
1549,-

Philips kleurentelevisie 26 CS 1006 20 Kanalen
66-cm Beeldbuis. Automatisch zenderzoeksysteem met bandschakelaar en led-indicatie. 20 Voorkeurzenders. Geschikt voor videorecorderweergave.
1695,-

Philips kleurentelevisie 26 CS 1270 Afstandsbediening
66 cm Beeldbuis. Draadloze afstandsbediening. Groene ideaaltoets. 12 Voorkeurzenders.
1795,-

Philips kleurentelevisie 26 CS 3770 Teletekst - afstandsbediening - 90 kanalen
66-cm Beeldbuis met teletekst, draadloze afstandsbediening, groene ideaaltoets en 90 voorkeurzenders. Geschikt voor videorecorderweergave.
2449,-

Philips kleurentelevisie 14 CT 3205 Afstandsbediening
37-cm Beeldbuis. Draadloze afstandsbediening. Tip-druktoetsen voor 12 voorkeurzenders. Geschikt voor videorecorderweergave.
998,-

Philips kleurentelevisie 20 CT 3026
51-cm Beeldbuis. Druktoetsen voor 12 voorkeurzenders. Geschikt voor videorecorderweergave.
1298,-

Philips kleurentelevisie 22 CS 1260 Afstandsbediening
56-cm Beeldbuis. Draadloze afstandsbediening. Groene ideaaltoets. Tip-druktoetsen voor 12 voorkeurzenders.
1695,-

Philips kleurentelevisie 26 CS 3390 Stereo - afstandbediening - 90 kanalen
66 cm Beeldbuis, geschikt voor stereogeluid. Draadloze afstandbediening (ook voor videorecorder), groene ideaaltoets en 90 voorkeurzenders. Geschikt voor videoweergave.
* **2095,-**

Philips Laser Vision beeldplaatspeler
Het unieke beeldplaatsysteem van Philips, waarbij met een laserstraal de beeldplaat wordt afgetast en zo zorgt voor een perfekte beeld- en geluidsweergave.
2250,-

Philips Videorecorder VR 2023
Elektronische bediening. Computer gestuurd. Speelduur 2 x 4 uur. Programmeerbaar voor 5 programma's tot 16 dagen vooruit. Automatische zoekafstemming voor 26 kanalen. Stilstaand beeld, vertraagd beeld, versneld beeld voor- en achteruit.
** **1995,-**

Afstandbediening meerprijs f 100,-

Philips videorecorder VR 2024 FULL-STEREO
Zelfde model als VR 2023
*** **2095,-**

Philips STEREO Videorecorder VR 2340 NIEUW
Volledig electronisch, miniprocessor gestuurd. Speelduur 2x4 uur. Programmeerbaar voor 5 programma's tot 31 dagen vooruit. Automatische zoekafstemming voor 35 voorkeurzenders. Stereo-opname en -weergave en taalkeuzemogelijkheid. Picture-search voor en achteruit, Fast, Slow, Still en reverse.
2695,-

Afstandbediening meerprijs f 100,-

Philips Portable videoset VR 2120 tuner/timer VR 2220 videorecorder deck
2295,-

Philips Videocamera's VK 4100
Compacte kleurencamera
1695,-

VK 4010
Kleurencamera met door-de-lens-zoeker
2095,-

VK 4020
Kleurencamera met elektronische zoeker
2195,-

DOM VAN DEN BERGH
voor prijs, kwaliteit en service.

SITTARD Voorstad 25, tel. 04490-13145
HEERLEN Dautzenbergstraat 48, tel. 045-713608
VENLO Vleesstraat 43, tel. 077-14818
MAASTRICHT Nieuwstraat 11, tel. 043-12774

WINKEL-KANTOORPAND TE HEERLEN (CENTRUM)

De Notarissen Mr. A.N.J.M. Janssens en Dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op dinsdag 7 juni 1983 om 15.00 uur in het „Pancratiushoes", Nobelstraat 33 te Heerlen, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, bij opbod in één zitting verkopen:

Het winkel-kantoorpand,

ondergrond en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Saroleastraat 14 en Bongerd 1, kad. bek. als gemeente Heerlen, sektie D nr. 8669, groot 8,18 aren;

Indeling:
- Kelders netto 600 m2.
- Parterre netto 600 m2.
- 3 verdiepingen elk 600 m2 netto.
- 2 representatieve entrees met lift en riant trappenhuis.
- Technische voorzieningen op elke verdieping t.b.v. c.v., luchtverversing, water en afvoeren, centrale meterkast t.b.v. elektra, c.v.-installatie met 2 apart gestookte ketels. Mogelijkheden om verdiepingen onderling te verbinden middels (rol)trappen. Verdiepinghoogte netto 260 cm. Vloerbelasting 550 kg/m2.
- Parterre, kelder en 3e verdieping aan Saroleastraatzijde verhuurd.
- Kelder aan Bongerdzijde verhuurd.

Aanvaarding:
- Het niet-verhuurde gedeelte, in eigen gebruik na betaling koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling;
- de verhuurde gedeelten, onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomsten.

Huuropbrengst:
Voor de huidige verhuurde gedeelten bedraagt deze ƒ 257.404,– per jaar, exclusief omzetbelasting en servicekosten.

De totale huurwaarde wordt geschat op ƒ 440.000,– exclusief.

Betaling koopprijs:
Uiterlijk 1-8-1983.

Bezichtiging en nadere inlichtingen:
resp. te regelen met en te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Valkenburgerweg 19 te Heerlen, (tel. 045-719430).

103442

Montagehal, showroom en landhuis

Notaris Tomlow te Heerlen zal op woensdag 8 juni 1983 om 15.00 uur in het Pancratius Centrum Heerlen, Nobelstraat 33, krachtens art. 1223 BW in het openbaar bij opbod verkopen:

Schaesberg, Voltastraat 2

montagehal, kantoor, showroom met landhuis, erf en tuin gelegen aan de Voltastraat 2/Baanstraat 89 aldaar, kad bek. gem. Schaesberg sectie C nr. 162 gr. 22.35 are.
Indeling bedrijfsgedeelte:
werkplaats hoogte 4.20 m incl. magazijn 250 m2; showroom incl. 2 kantoren, keuken, toilet, stookruimte 120 m2; 1e verdieping: waslokaal met toiletgroep (2 toiletten), kantine; verhard parkeerterrein capaciteit 25 a 30 auto's.
Indeling vrijstaand **landhuis** met carport:
- hal, 2e hal, speelkamer, bijkeuken, woonkamer met open keukenruimte, open haard, totaal 90 m2, geheel met marmeren vloer, groot buitenterras met open haard, te bereiken via schuifdeur;
- 1e verdieping: overloop 16 m2, 4 royale slaapkamers, zeer luxe uitgevoerde badkamer 18 m2 met ligbad, douche, toilet, bidet, dubbele wastafel;
- onder speelkamer en bijkeuken bevinden zich 2 kelders, waarvan 1 c.v.-ruimte;
- grote voor- en achtertuin.

Het geheel, zowel bedrijfs- als woongedeelte, is c.v.-verwarmd, gas, bwj. 1977/'78.
Uitbreiding van bedrijfsruimte met ongeveer 400 m2 is mogelijk.
Aanvaarding: terstond na betaling van de koopprijs, uiterlijk te voldoen op 20 juli 1983. Eventuele gegadigden dienen op de veiling aan hun financïele gegoedheid te doen blijken.
Bezichtiging: uitsluitend met toegangsbewijs op donderdag 2, vrijdag 3 alsmede maandag 6 juni tussen 13.30 en 16.00 uur. Inlichtingen en/of toegangsbewijs te verkrijgen ten notariskantore, Akerstraat 77, Heerlen, tel. 045-717044.

HOENSBROEK

NOTARIS DR. E.A.A. LUIJTEN te Heerlen

zal op dinsdag 14 juni 1983 om 16.00 uur in hotel Amicitia, Markt 9 te Hoensbroek, gemeente Heerlen, krachtens artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek publiek verkopen bij opbod:

HET WOONHUIS

met garage, ondergrond, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Pr. Willemstraat 39 te Hoensbroek, gemeente Heerlen, kad. bek. als gem. Hoensbroek, sectie C nummer 6711, groot 3.40 are.

Indeling:
- begane grond: hal, toilet, woonkamer met open haard (vloeropperv. ± 35 m2 en open keuken;
- inpandige garage, biedt buiten een auto nog voldoende plaats voor bergruimte;
- 1e verdieping: 4 slaapkamers, een studeerkamer, een toilet en een ruime badkamer met o.a. ligbad, douchebak en vaste wastafel.
- zolder: berging, c.v.-ruimte en hobbyruimte.

BEZICHTIGING: in overleg met de notaris.
Aanvaarding: geheel vrij van huur en gebruiksrechten in eigen bezit en genot te aanvaarden bij betaling van de koopsom, uiterlijk op 22 juli 1983.
Nadere inlichtingen: ten kantore van de notaris, Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen. (tel. 045-717551).

106716

NOTARIS J.H.M. VAN HALL TE EIJSDEN

zal op vrijdag 10 juni 1983 om 11.00 uur precies in een lokaal van de Groote Sociëteit, te Maastricht, Vrijthof 36, overgaan tot openbare verkoop ex art. 1223 van het B.W., zulks ten verzoeke van opdrachtgever, van:

DE HEEG - MAASTRICHT
Geyaartsborg 53

Woonhuis met berging en tuin, kad. bekend gemeente Maastricht P 3467, 1.70 are.
Ind.: begane grond: hal, toilet, woon/eetkamer en keuken; 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, wastafel en toilet;
2e verd.: zolder via vliezotrap. Het geheel is centraal verwarmd (gas).
Aanv.: uiterlijk 11 juli 1983 na betaling der koopsom.
Bez.: na tel. afspraak 043-612349 of b.g.g. 09-3212451285.
Inl.: kant. notaris J.H.M. van Hall voornoemd te Eijsden, 04409-1477.

103282

BRUNSSUM

Notaris M.H.M. Kreijn zal op donderdag 9 juni 1983 om 15.00 uur n.m. in verenigingsgebouw de Burcht, Wiëenweg 18, Brunssum, ex art. 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

WOONHUIS TE BRUNSSUM

met verdere aanhorigheden, ondergrond en tuin, Dr. Schaepmanstr. 34, kad. bek. gem. Brunssum sectie C nr. 4704, groot 2 are 3 ca.
Indeling:
Beneden: gang; woonkamer (8 x 3.20 m); keuken; serre; toilet;
1e verd.: 2 slaapk. (4 x 3 m) + (4 x 4 m); badk.;
2e verd.: zolder, 1 slaapk. (3 x 3 m);
c.v.;
voor- en achtertuin.
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen ten kantore van notaris Kreijn voornoemd, Op de Vaard 5-7, Brunssum, tel. 045-251284.
Aanvaarding: na betaling van koopprijs en kosten, uiterlijk 28 juli 1983, evt. met grosse der akte van veiling.

SIMPELVELD

Notaris V.M.W.A. Mostart te Gulpen

zal op woensdag 8 juni 1983 te 14.00 uur in Hotel Maxime, Vroenhofstraat 1 te Simpelveld, van dhr. M.J.C. van Wersch, krachtens art. 1223 B.W. en art. 57 F.W. in massa en in 2 kavels in het openbaar bij opbod verkopen:

TWEE WOONHUIZEN

elk met garage en tuin gelegen aan de St.-Remigiusstraat 21 en 23 te Simpelveld, kad. bekend gem. Simpelveld, sectie E nummers 502 en 501, resp. groot 5,38 are en 3,28 are.

Het pand nr. 21 bevat: parterre: hal, toilet, woonkamer, keuken; 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet; vliezotrap naar zolder waarop cv-gas-ketel.

Het pand nr. 23 bevat: parterre: hal, toilet, woonkamer/achterkamer met ingebouwde keuken; 1e verdieping: alsvoren, echter de badkamer met nog aparte douche; trap en zolder alsvoren.

Aanvaarding: pand nr. 21 medio oktober 1983 na betaling van de koopsom; pand nr. 23 vrij van huur na betaling van de koopsom. De koopsommen dienen beide uiterlijk op 20 juli 1983 te worden voldaan.

Bezichtiging in overleg met het notariskantoor.

Inlichtingen op het notariskantoor des namiddags, Rijksweg 81 te Gulpen, tel. 04450-2752.

Notaris P.L.H. Pijls te Wittem

zal op di. 7 juni 1983 des nam. om 3 uur in cafe-restaurant ,,'t Hillesĥofke" te Mechelen, gem. Wittem, Hilleshagerweg 33b, ex art. 1223 lid 2 v.h. B.W. bij OPBOD in het openbaar verkopen:

WITTEM:

landelijk gelegen vakwerkwoning, stal, ondergrond, erf, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Mechelen-Wittem, Hilleshagerweg 94, kad. bekend als gem. Wittem, sectie C no. 9080, groot 2,35 are.
Het perceel is aangewezen als beschermd monument in de zin der Monumentenwet.
Indeling:
begane grond: hal, ruime woonkamer, badkamer met toilet en douche, keuken en waskeuken;
verdieping: 2 slaapkamers en toilet.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van een zolderruimte.
Aanvaarding: in eigen gebruik na betaling der koopsom en kosten; koper kan zich indien nodig het feitelijk bezit en genot verschaffen met behulp van de grosse der veilingakte.
Betaling: uiterlijk op 21 juli 1983.
Bezichtiging: op ma. en do. van 14.00 tot 15.30 uur.
Nadere inlichtingen: te verkrijgen ten kantore van notaris P.L.H. Pijls te Wittem, Wittemer Allee 30 (tel. 04450-1471).

WOONHUIS TE ECHT (KONINGSBOSCH)

Mr. W.B.J.M. Nelissen, kand.-notaris, waarnemer van het vakante notariskantoor H.J. van Reij te Sittard zal in collegiale samenwerking met Notaris J.G.M. Bos te Echt op woensdag 8 juni 1983 's middags om 3 uur in het "Oranjehotel" Rijksweg-Zuid 23 te Sittard ex artikel 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen

GEMEENTE ECHT

het woonhuis met garage, schuur, loods, verdere opstallen, ondergrond en tuin, te Koningsbosch, gemeente Echt, aan de Molenweg 126, kad. sectie E nummers 5670 en 5671, samen groot 47 are 60 centiare.

Het pand omvat:
beneden:
woonkamer, keuken, badkamer, 3 slaapkamers, wasruimte, wc., bergruimte en serre;
boven:
1 slaapkamer en zolder.
Aanvaarding:
de koper kan zich het genot verschaffen na betaling van de koopprijs en kosten, zo nodig met behulp van de grosse van de veilingakte.
Betaling:
uiterlijk 20 juli 1983.
Bezichtiging:
na afspraak met het notariskantoor.
Nadere inlichtingen bij voornoemd notariskantoor, Wilhelminastraat 53, te Sittard, tel. 04490-17373.

105754

Notaris J.H.P. Claessens te Sittard

zal ten verzoeke van zijn opdrachtgeefster ex art. 1223 B.W. op woensdag 8 juni 1983 om 15.00 uur in café Salden aan de Platz 7 te Limbricht, in het openbaar bij opbod verkopen:

het woonhuis

met ondergrond, oprit en tuin te Limbricht, gemeente Sittard, Achter de Hoven 21, kad. bekend gemeente Limbricht, sektie A nummer 4382, groot 2,32 are.

Indeling:
Begane grond: hal, toilet, woonkamer met open keuken, garage (met uitgegraven smeerbrug/kelder);
1e verdieping: grote slaapkamer, 3 kleinere slaapkamers, badkamer met v.w., bad, toilet en douche-aansluiting;
2e verdieping: (bereikbaar via vliezotrap) zolder met boiler en c.v.-ketel.

Aanvaarding: in eigen bezit en genot na betaling van koopsom en kosten.

Betaling koopsom: uiterlijk op 20 juli 1983.

Nadere inlichtingen en bezichtiging: kantoor notaris Claessens, Walramstraat 24 te Sittard, tel. 04490-10547.

103309

WOONHUIS TE GELEEN

Notaris J.H.W. VERSTEEG te Maastricht zal op woensdag 15 juni 1983 om 15.00 uur in Hotel "Corner House" aan de Markt 2 te Geleen in het openbaar bij opbod in één zitting, ex 1223 BW, verkopen:

GEMEENTE GELEEN

het woonhuis, bestaande uit een aparte beneden- en bovenwoning, met erf aan de Burgemeester Lemmensstraat 119/119a te Geleen, kad. Geleen sectie G nummer 2768, groot 1.80 are.

Het pand verkeert in een zeer slechte staat van onderhoud en is verhuurd voor ƒ 19.200,– per jaar.

Koper kan eventueel de ontruiming bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.

Aanvaarding na algehele betaling van de koopprijs, welke dient te worden voldaan op uiterlijk 27 juli 1983.

Bezichtiging uitsluitend tegen toegangsbewijs, verkrijgbaar ten notariskantore aan het Vrijthof 20 te Maastricht, tel. 043-17174, alwaar verdere inlichtingen.

105770

Winkelpand met bovenwoning te Heerlen
De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op woensdag 15 juni 1983 om 15.00 uur in café "de Postduif", Weltertuynstraat 61 te Heerlen in het openbaar ex-artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, bij opbod in één zitting verkopen

winkel-woonhuis met dubbele bovenwoning

en tuin, gelegen Willemstraat 93-95, kad. bek. als gem. Heerlen, sektie D nummer 5694, groot 5 are.
omvattende: nr. 95 voorzien van c.v., zijnde het rechtergedeelte boven de poort, welke dienst doet als garage voor twee auto's, omvat twee doorlopende kamers plus keuken, daarboven twee slaapkamers, badkamer, toilet en grote zolder; nr. 93 zijnde het linkergedeelte, omvat benedenwinkel plus twee kamers, boven zes kamers, achterbouw, serre en tevens goed onderhouden tuin.
Aanvaarding: terstond, in eigen gebruik, na betaling koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling. Het pand is niet verhuurd.
Betaling koopprijs: uiterlijk 1-8-1983.
Bezichtiging en nadere inlichtingen: resp. te regelen met en te verkrijgen bij genoemd notariskantoor. Valkenburgerweg 19 te Heerlen (tel. 045-719430).

NOTARIS PALMEN te Klimmen/Voerendaal

zal op **vrijdag 17 juni 1983 om 15.00 uur** in het **Pancratiushoes,** Nobelstraat 33 te Heerlen, in het openbaar, krachtens artikel 1223 lid 2 BW, **bij opbod** verkopen:
koop 1:

WOONHUIS te HEERLEN

halfvrijstaand woonhuis met berging en tuin, Welterlaan 20 te Heerlen, kadastraal bekend gem. Heerlen, sectie E nr. 4276, groot 2.68 are, **vrij van huur,** en met de volgende indeling:
beneden: kamer en suite en keuken;
1e verd.:
2 grote en 1 kleine slaapkamer met koud-wateraansluiting, badkamer en afz. toilet;
zolderverd.:
2 grote en 1 kleine slaapkamer, waarvan 1 met vaste wastafel (koud en warm water);
het gehele pand is voorzien van c.v.-gas (nieuwe ketel).
koop 2:

BEDRIJFSPAND te HEERLEN

bedrijfspand, Morenhoek 2 en 3 te Heerlen, kadastraal bekend gem. Heerlen, sectie D nr. 8008, groot 2.94 are, bestaande uit
begane grond:
café met keuken en 3 toiletgroepen, met een totaaloppervlakte van ± 290 m2;
eerste verd.:
kantoorruimte (met overloop en 2 toiletten) met een nuttige oppervlakte van ± 220 m2;
De begane grond is verhuurd voor een huurprijs van ongeveer ƒ 3.300,– per maand, exclusief service- en stookkosten en exclusief assurantiebijdrage.
koop 3:

WOONHUIS te HEERLEN

vrijstaand woonhuis met oprit en tuin, Zandweg 26 te Heerlen, kadastraal bekend gemeente Heerlen, sectie K nr. 660, groot 7.40 are, voorzien van centrale gasverwarming en ingedeeld:
sousterrain:
wasruimte, provisiekelder, toilet en berging;
begane grond:
woonkamer en keuken;
1e verd.:
1 slaapkamer met badkamer en 1 slaapkamer met toilet
2e verd.:
2 slaapkamers met wateraansluiting + zolder.
Aanvaarding:
koop 1 en 3 in eigen gebruik en genot na betaling van de koopsom, uiterlijk op 29 juli 1983;
koop 2 de begane grond onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomst en de eerste verd. vrij van huur na betaling van de koopsom, uiterlijk op 29 juli 1983.
Nadere inlichtingen omtrent bezichtiging e.d. zijn te verkrijgen ten kantore van de notaris, Drossaert de Limpensplein 27 te Klimmen (gem. Voerendaal) tel. 04405-1214.

106769

HAANRADE - KERKRADE
Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade

zal op dinsdag **14 juni 1983** om 15 uur, in Café Boss, Meuserstraat 133, Haanrade-Kerkrade, op verzoek van zijn opdrachtgever in het **openbaar,** ex art. 1223 B.W., verkopen:
WOONHUIS MET CARPORT, BERGING, TUIN en aanhorigheden, gelegen te Kerkrade, Lod. van Deijsselstraat 51, kadaster Gemeente Kerkrade, Sectie L nr. 484, gr. 1,30 are.
Het pand bevat:
beg. grond: Hal, toilet, woonkamer met open keuken;
eerste verd: slaapkamers, badkamer met toilet;
tweede verd.: grote kamer, berging, c.v.-ruimte (gas).
Aanvaarding: Koper is gerechtigd met de grosse der akte van veiling **onmiddellijke ontruiming** van het gekochte te vorderen en te bewerkstelligen.
Betaling: De koopsom dient te worden voldaan op uiterlijk 28 juli 1983.
Bezichtiging: Op vertoon van een toegangsbewijs af te geven door de notaris.
Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen ten kantore van notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade, Grupellostraat 6, tel. 045-457251.

Heerlen
Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op donderdag, 16 juni aanstaande des middags om 15.00 uur precies in café "de Kroon", eigenaar P.J. Heutz, Gravenstraat 2, Heerlerheide-Heerlen, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

publiek bij opbod verkopen gemeente Heerlen

het café-pand met bovenwoning en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Heerlen aan de Roebroekweg 54a, kadastraal bekend als gemeente Heerlen, sectie E nummer 277, groot twee are en drieëntwintig centiare.
Indeling: benedenverdieping: café, woonkamer en keuken;
1e verdieping: 2 slaapkamers en ligbad;
2e verdieping: 3 zolderkamers.
Betaling van de koopprijs uiterlijk 1 augustus 1983.
Aanvaarding: onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomst.
Bezichtiging: maandag 6 en maandag 13 juni aanstaande telkens van 14.00 tot 15.00 uur.
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

Halfvrijstaande woning te Kerkrade
De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op dinsdag 14 juni 1983 om 15.00 uur in café "Ejen-Brouwerweij", Franciscanerstraat 44 te Kerkrade, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, bij opbod in één zitting verkopen:

halfvrijstaande woning, erf en garage

staande en gelegen aan de Kokelestraat 88, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade sektie F nr. 3030, groot 1,65 are.
Indeling: entree, woonkamer, keuken, badkamer met ligbad, douche en toilet, bergruimte en garage;
1e verd.: 3 slaapkamers en toilet;
2e verd.: 3 slaapkamers en toilet.
Het pand is voorzien van c.v.
Aanvaarding: de woning is verhuurd; doch op grond van het bepaalde in artikel 1230 van het B.W. kunnen de huidige gebruikers zich tegenover de koper niet beroepen op een geldige huurovereenkomst.
Zij kunnen derhalve geen beroep doen op huurbescherming en kunnen zonodig in rechte tot ontruiming worden genoodzaakt.
Betaling koopprijs: uiterlijk 1-8-1983.
Bezichtiging: op de maandagen 6 en 13 juni a.s., telkens van 14.00-15.00 uur. Belangstellenden dienen in het bezit te zijn van een door genoemde notariskantoor afgegeven toegangsbewijs.
Inlichtingen: te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Valkenburgerweg 19 te Heerlen, tel. 045-719430.

HEERLERHEIDE-RENNEMIGSTRAAT

Welkom van **14.00 - 16.00 uur** in onze ingerichte modelwoning aan de Rennemigstraat. U kunt zich dan ter plaatse overtuigen dat het wonen daar lang niet gek is.

En zeker als u de maandelijkse betaling daarin betrekt

ca. f. 375.- per maand*

Meubilering verzorgd door:
,,Meja''
Meja BV, Meubelgroothandel,
Heisterberg 63 Hoensbroek, tel. 045-215951

Stoffering verzorgd door:
J. Patelski
J. Patelski, Bokstraat 71-79
Heerlerheide, tel. 045-211747

Alle aanbiedingen onder voorbehoud van tussentijdse wijzigingen.

Bent u verhinderd vul dan de bon in of bel ons Infokantoor voor een vrijblijvende afspraak.

BON Ja, stuur mij vrijblijvend alle dokumentatie over het woonplan Heerlerheide
Naam: ....
Adres/Postcode: ....
Plaats: ....
Tel.: ....

Invullen en in ongefrankeerde envelop versturen aan Bouwfonds Zuid Nederlandse Gemeenten NV Antwoordnummer 50, 6400 VB Heerlen

*Berekend op basis van 100% financiering en de max. subsidie (afh. van uw belastbaar inkomen 1980) en voorschot hiervan, plus het fiscale voordeel.

BOUWFONDS ZUID NEDERLANDSE GEMEENTEN NV
Infokantoor: Emmaplein 12, 6511 JR Heerlen. Tel. 045-712266.
Hoofdkantoor: Croy 7, 5653 LC Eindhoven. Tel. 040-596911.
VAN GOEDEN HUIZE

Auto's en motoren

Te k. VW BUGGY mod. oldtimer vr.pr. ƒ 1400,–, Aan het Broek 99, Broeksittard.

Te k. FORD Taunus 1600 '75, i.pr.st. Revisiemotor nw. versnellingsbak vr.pr. ƒ 1600,–, Munsterstr. 23, Munstergeleen.

Te k. RENAULT 4 bj. '76, vr.pr. ƒ 950,–, Bomgaardstr. 6, Stein.

Te k. CHEVROLET Camaro bj. '77, nw. uitlaat nw. banden, sunroof, autom. en Wolf-racevelgen. Inr. mogel. Silstr. 41, Sittard.

VOLVO 345 DL wit 1982-06, 15000 km, als nieuw. Nu ƒ 16.750,-. Volvo 343 Luxe 1981-10, 13.000 km. rood ƒ 14.500,-. Volvo 345 GLS 2 liter met sch.dak. 51.000 km. Nu voro ƒ 16.500,-. Volvo 343 DL automaat 1977 en 1980. Volvo 244 GLT Silver. 1980-01, 78.000 km ƒ 21.900,-; Volvo 145 DL 1974 ƒ 3000,-. Ford Escort 1982-10 met maar 8000 km. Bleu met. Nu ƒ 15.250,-. Renault 5 GTL Bleu met. 1980-05 ƒ 10.450,-. Renault 4 GTL Jogging 1982-05 met 5000 km, ƒ 10950,-. Volvo A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. AUDI 80 LS type '78, m. z.v. extra's, dure stereo, LPG 100% goed, pr. ƒ 4600,–. Ailbertusln. 399, Kerkrade.

Te k. weg. omst. VW-PERS.BUS m. banken, bwj. '75, kl. bruin/beige, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2150,–. Reiserkuilenstr. 10, Kerkrade.

Te k. ALFA Sud 1.3 super, 5 versn. kl. rood, '79, in optim. cond. Vr.pr. ƒ 3950,–. Te bevr. Markt 13A, Kerkrade, tel. 045-457369.

Autobedrijf KWARTEN BV biedt te k. aan met 1 jr. gar. en allround service: Ford Escort 1300 de L 3-drs. kl. groenmetallic, bwj. '82, Citroën 2 CV 6 Club, 4-drs. kl. geel, bwj. '80, Ford Fiesta 1100 de L 3 drs. kl. rood, bwj. '80, Opel Kadett 1300 de L 3-drs. kl. blauw '81, Opel Ascona 1300 S del. 4-drs. kl. zilvermetall. bwj. '82, bwj. '78, VW Polo C 3-drs. kl. oranje, type '82, Renault 4 GTL 5-drs. kl. beige '79. Kastanjelaan 148, H'broek, tel. 045-214171. Hoge inr. en goede financ. mog. ANWB-keuring toegest.

Te k. FORD 1600 bwj. '74, A/d Voegelsjtang 19, Nieuwenhagen.

Te k. PASSAT LS bwj. '74, tel. 045-319534.

Te k. MITSIBUSHI Celesta 200 coupé, m. rdio-cass. sportwielen, auto is i.z.g.st., bwj. '77, prijs ƒ 3800,–. Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert.

Te k. als nieuw FORD Mustang 2 Ghia, 6 cyl. kl. beige met half leren dak, radio-cass., getint glas, stuurbekracht. enz. Vr.pr. ƒ 5500,–. Inruil kleine auto mog. ASriensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. VW GOLF bwj. '75, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2500,–. Tel. 045-321815.

Te k. FIAT sportcabriolet, iets voor liefhebbers, tel. 04492-1822.

Te koop RENAULT Fuego 6 TL 1981, km.st. 44.000, daf 44 1973, km.stand 69.000, Saab Turbo 900 5-drs. '79, met gas. City-garage, Montfortstr. 3, Hoensbroek, tel. 045-212152.

Fijne vakantieauto OPEL Rekord diesel, zeer ruim en zuinig, tekhaak en stereo, t.e.a.b. Corneliusln. 26, Heerlen, 045-214413.

Te k. BMW 320, '76, VW Golf '75, Opel Kadett '75, Inr. mog. Broekstr. 8, Obbicht, tel. 04498-52810.

M.G. MIDGETT, bwj. 1962, Eng. uitv. Ned. kent. ƒ 3500,–, 045-242176.

Te k. SIMCA 1100 LX '75, + trekhaak. Vr.pr. ƒ 850,–, Citroën G, spec. + trekh., LPG, '77, vr.pr. ƒ 1950,–, tel. 045-217867.

Te k. ALFETTA 1.6 L, bwj. '77, met LPG en trekhaak, koopje! Kouvenderstr. 131, Hoensbroek.

Te k. TOYOTA Celica 1600, 5-gang, bj. '74, ƒ 1250,-. Kaardenbekerweg 20, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. HONDA Civic in zeer mooie staat, bj. '76, ƒ 2850,-. Kaardenbekerweg 20, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. SUBARU mini '82 demo; Fiat Ritmo '82; Subaru 1800 4-d. '81; Mitsubishi Galant 1600 '80; Mitsubishi Galant 1600 '79 met gas; Mercedes 300D '79 aut.; Ford 1600 GL '79 aut.; Subaru 1600 DL '79; Opel Kadett '79; Austin Allegro '79; Chrysler Avenges '78; Chrysler 1005 '77; Fiat 131 Mirafiori '77. Met Bovaggarantiebewijs. Subarudealer, Jean Eussen, Ransdalerstr. 43, Ransdaal, gem. Voerendaal, tel. 04459-1677. Tevens het adres voor alle rep., plaat- en spuitwerk.

Te k. mooie INRUILAUTO'S: Opel Acona 19 SR automatic '77 ƒ 4650,-; Golf '76 ƒ 3450,-; Ford Taunus 16 L '77 met gasinstall. ƒ 4150,-; Mazda 818 coupé '76 ƒ 3150,-; Renault 5 TS '78, zeer mooi met LPG ƒ 5750,-; Austin Allegro '78 ƒ 3850,-; VWQ bus '79 pers. vervoer ƒ 5900,-; Fiat 127 spec. '75 ƒ 1250,-; DAf 66 '75 ƒ 1400,-; Ford GXL '75 ƒ 1000,-; Alfa Sud '78, met LPG, opknapauto ƒ 1150,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. i.z.g.st. verkerende BUGGIE Ruska Classica met nieuwe banden, veel chroomwerk. Vijlenberg 50, Vijlen, tel. 04454-4098.

Te k. RENAULT 16 TL 15 juni '78 zeer mooi ƒ 3200,–, tel. 04495-6442.

Te k. ALFASUD TI 1.5 bj. eind '78, kl. zwart met veel acc. Pr. n.o.t.k. Dorpstr. 20, Elsloo.

Te k. OPEL Manta S 1600 LPG dec. '72, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 1250,–. Schoonbroodstr. 7, Geleen, tel. 04494-44935.

Te k. HONDA 900 Bol D'or, bj. '80, met Vetter toerkuip en Krauser kofferset. Tel. 04402-71475, Raadhuisstr. 54, Elsloo.

Te k. prachtige VOLVO Amazone. Iedere deskundige keuring toegest. Tel. 04494-45852.

Te k. JAGUAR 4,2 liter automatic, stereo, veel extra's, 11-'78, i.g.st. Te bevr. Soppestr. 11, Spaubeek.

Te k. MERCEDES 306 diesel m. dubbel cabine, open laadbak, 1e eig. 12-'75, 100% in orde ƒ 4000,–, incl. BTW. Burg. Lemmensstr. 158, Geleen, tel. 04494-43459.

Te k. MAZDA 323 3-drs. nw. banden, stereo, bj. '77, i.g.st. van onderh. 04498-52813.

Te k. bl. MAZDA 616 8 jr. oud ƒ 150,–, tel. 045-322630.

Te k. AUSTIN Allegro bj. 1976, i.g.st. ƒ 750,–, tel. 04490-16119, Burg. Kampsstr 34, Sittard.

Te k. RENAULT e TL bj. '76, mooi en 100% gaaf ƒ 1450,–, tel. 04490-22333.

Te k. ALLEGRO Speciaal 1300 bwj. '78 i.st.v.n. 49.000 km. Pr. ƒ 3200,-. Koopje. Inl. 04750-31410.

Te k. VW POLO S i.z.g.st. Bj. eind '77 m. LPG ƒ 3800,-. Tel. 04748-2161.

Te k. AUDI 80 L bwjr. eind '74 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1950,-. Granaatstr. 5 Heerlen. Tel. 045-723808.

Te k. HONDA 750 F 2 bj. '77 met veel extra's i.z.g.st. Pr. ƒ 2750,-. Inl. 045-725541.

Te k. VOLVO 244 DL '80, i.pr.st. in ANWB gekeurd ƒ 13.500,8, na 4 uur, Mozartstr. 25, Sittard.

MERCEDES 200 D '78; Peugeot 504 diesel; Peugeot 504 autom. gas, Golf diesel '79, Golf LS type '76 ƒ 2900,–; Renault R5 '76 ƒ 2900,–; Mini 1000 type '75 ƒ 1400,–; Mazda 1300 autom. '75 ƒ 1900,–; Toyota Corolla type '76 ƒ 2750,–; Fiat Stationcar '76 ƒ 1500,–; Kadett special type '75 ƒ 1900,–. Schuiten, Schelsberg 206 A, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett bj. '75, pr. n.o.t.k. Tel. 045-216982.

Te k. ROVER 3500 op gas, trekhaak, radio, bj. '78, vr.pr. ƒ 5900,–, Weyenbergstr. 198, Hoensbroek (flat).

Te k. HONDA Civic bj. '77, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2700,–, Panhuisstr. 12, H'broek.

Te k. LADA op gas, sportvelgen, bj. eind '77, vr.pr. ƒ 2200,–, Laagstr. 32, Hoensbroek (steenberg).

Te k. in perf. nw.st. BUICK type skylark coupé automaat '78 met LPG inr. mog. ƒ 4900,–, tel. 043-10140.

Autobedrijf Hans Bastings, Schimmert biedt onderstaande BMW'S te koop aan: BMW 728 I 1982; BMW 323 I 1980; BMW 323 I 1981; BMW 320 1982; BMW 320 automatic 1982. Alle wagens met volledige garantie. Service en onderhoud in onze werkplaats mogelijk. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. PEUGEOT 304 GL bj. 6-'77, i.g.st. vr.pr. ƒ 2150,–, tel. 043-11368.

KADETT C met gas ƒ 1950,–, Citroën GS 1200 ƒ 1250,–, A Ge Water 46, Schinveld.

PORSCHE 911 S Carrera bijzonder mooi als nieuw, Datsun 280 ZX 2+2 sport coupé automaat, schuifdak enz. '81; Mercedes 200 Benzine 4 cyl. met schuifdak enz. '82; Ford Capri 2000 GT 4 cyl. met open dak enz. zeer mooi '80; BMW 518 '79; Jeep AMC 8 cyl. automaat enz. 3500 km '82; Volvo 244 DL met LPG '79; Volvo 66 GL automaat '77; Honda Civic automaat '79; Daihatsu Charmant de luxe 1400 '80; Chevrolet Monza 2+2 coupé 4 cyl. '79; Mini 1100 S '79; Mini 1000 '80en .74; VW Passat LX '77; Fiat 650 Bambino '79; Ford Escort 1300 GL '78 en '77; Fiat 127 '77; Renault R16 TL '78 en '75; Peugeot 104 GL '78; Peugeot 304 diesel '78; Mazda 818 4-drs. '77; Vauxhall Viva '74. Garantie 3 mnd. of 10.000 km. Iedere keuring toegestaan. Inruil en financieren mogelijk. Ook zonder eigen geld. (P.L.) Auto John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536/750531.

Te k. MAZDA 6267 1.6 GLX 2 mnd. oud pr. ƒ 18.000, Mazda 929 coupé '78 ƒ 4950,–. Autobedr. L. Bodelier, Patersplein 2A, Bocholtz, tel. 045-441721.

Te k. TOYOTA Corolla bj. eind '80 4-drs. grijs metal., pr. ƒ 9200,–. Leienhoesstr. 44, Hrl. Tel. 045-216542.

Te k. DAF 46 i.g.st. '75. tel. 04490-18401.

LANDROVER 109 pick-up benz. wit 1971. Landrover 109 stationwagen diesel, bronze green 1981. Landrover 109 V8 stationwagen, gas, masai red 1982. Landrover 88 pick-up benz. marine blue 1976. Toyota Landcruiser HJ45 LP-B pick-up diesel, rood 1974. Rangerover, Lincoln green 1976. Rangerover, arctic white 1980. Automobielcentrale De Uiver B.V. Provincialeweg Noord 85-87 Doenrade. Tel. 04492-1931.

Te k. Volkswagen GOLF in goede staat, bj. '76, ƒ 2950,-. Kaardenbekerweg 20, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. AUSTIN Princess 1800 HL, bj. '77, in zeer mooie st., ƒ 1950,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. OPEL Ascona 19N, bj. '77, met lichte parkeerschade, ƒ 4150,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. PEUGEOT 504, bj. '71, Roebroekweg 84, Heerlen, tel. 045-212529.

Te k. CAMARO LT aut. type '75, fantasy gespoten, inr. mog. Poelderstr. 1, Sittard.

Te k. BMW 2002, bwjr. '72 in z.g.st., prijs n.o.t.k. Tel. 045-256311, Haansberg 45, Brunssum.

Te k. TOYOTA Celica XT Liftback, vr.pr. ƒ 8500,–; Suzuki 125 cross, '81, ƒ 2000,–; Henri Deux-eethoek m. 6 stoelen, ƒ 1500,–. Tel. 04405-2830.

Te k. 76 OPEL Commodore, i.g.st., na 18.0 uur, 045-410665.

Te k. VOLVO Amazone geh. gerest. + gerev. nw. banden, accu, grote beurt enz. rek. + foto's ter inzage, ƒ 5000,-, 045-417712.

Te k. van part. pracht. TOYOTA Corolla, 100% in orde bj. '78, kl. met. blauw vr.pr. ƒ 3800,–. Papaverplein 99, Kerkrade-W.

SIMCA Chrysler 180 bj. '74, kmst. ca. 69.000 i.g.st. van 1e eig. vr.pr. ƒ 800,–, tel. 045-722228.

Te k. FIAT Florino. Bj. '82, 37.000 km. Pr. ƒ 6950,- excl. BTW. Tel. 04746-2303.

Te k. FIAT Panda 45, 6 mnd. m. ½ jr. fabrieksgarantie. Tel. 04750-26946.

Te k. VW GOLF S autom. Bj. '79. Pr. ƒ 9000,-. Tel. 04490-11087.

Te k. FIAT sportmodel 128 3P. Bj. '78, 3-drs. Tel. 04754-5019.

Te k. FORD Taunus 1600 Bravo LPG. Bj. '81. Tel. 04754-5019.

te k. FORD Escport, duurste uitv. Bj. '80, autom. ƒ 9250,-. Tel. 04754-5019.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600 GL m. LPG. Bj. '81. Tel. 04490-11087.

Te k. GOLF diesel bj. '78. Pr. ƒ 7500,-. Tel. 04746-2303.

Te k. OPEL Kadett bj. '75, Mitsubishi 1600 5 versn. bj. '76, VW bus bestel bj. '72. Inr. en financ. mog. v. Dietrichsteinstr. 11 Kerkrade-West.

Te k. voorliefhebber FIAT 850 speciaal bwj. '71. Vaste prijs ƒ 1200,-, i.z.g.st. Inl. 04750-25567.

vop

makelaarskantoor taxatiebureau

assurantiekantoor hypotheekcentrum

OIRSBEEK
Moderne terras schakelwoning met zeer ruime indeling en gemeenschappelijke tuin. Verdeeld over 3 niveaus treft men aan: entree, toilet, Z.-vorm. woonkamer, ruime keuken, zonnebalkon (pal zuid), 5 slaapk., badk., c.v.-bergruimte, garage. Zelf geen onderhoud aan gemeenschappelijke paden, terrassen en groenvoorzieningen. Deze onderhoudsvrije woning kost ƒ 179.000.–

VOERENDAAL
Halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Goed gelegen in jonge wijk. Ind.: hal, woonkamer met open haard (40 m2), ruime keuken, bijkeuken, overdekt terras. Verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer. Aanvaarding binnen 2 maanden. Vraagprijs ƒ 149.000.–

WIJNANDSRADE
Zeer landelijk gelegen vrijstaand woonhuis met schuur en 2450 m2 grond. De woning heeft een zeer ruime indeling (ca. 600 m3). De schuur is 140 m2 groot en geschikt voor eventuele bedrijfdoeleinden (W.I.R.-premie). Verder enige bergruimte alsmede 2 paardestallen. Vooral door de landelijke ligging een aantrekkelijke woon-/zakenobject. De vraagprijs bedraagt ƒ 239.000,–.

HEERLEN
Op uitstekende lokatie gelegen halfvrijst. woning herenhuis met c.v., dubbele garage en tuin. Dit in 1960 gebouwde pand is geheel onderkelderd, onder meer geschikt voor praktijkdoeleinden. De living meet ca. 85 m2, onder meer met open haard en fraaie afwerking. Luxe keuken; op verdieping bevinden zich 6 slaapkamers en de badkamer. Vraagprijs ƒ 385.000,–.

TERWINSELEN
Modern halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Enkele jaren oud. Fraai ligging tegenover botanische tuin. Direkt leeg. ƒ 139.000.–

NIEUWENHAGEN
Oudere doch goed onderhouden tussenwoning met garage en patiotuin. Ruime indeling incl. aangrenzende winkelruimte (verhuurd voor ƒ 5000.– per jaar) Hierdoor lage hypotheekkosten. Vraagprijs: ƒ 110.000.–

HEERLEN-WELTEN
Riante vrijstaande woning met c.v., praktijkruimte en tuin. Bouwjaar 1975. Uitmuntende staat. Ind.: fraaie hal, L-vorm. living met parketvloer, keuken met luxe inr.; prov.- en hobbykelder; verd.: 3 ruime slaapkamers, fraaie badkamer, vaste trap naar 2e verd. met hobbyruimte. De vrijstaande praktijkruimte (2 verdiepingen van 40 m2) is zeer geschikt als kantoor c.q. aparte woongelegenheid. Fraaie tuin met volop privacy. Koopsom ƒ 298.000,–

UBACH OVER WORMS
Halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, woonkamer, keuken/eetkamer. Verd.: 4 ruime slaapkamers, badkamer. Flinke tuin en keurige staat van onderhoud. Spoedig te aanvaarden ƒ 115.000 -

vop van de pas bv. Lid NBM
voerendaal kerkplein 70 tel. 045-750610.

Te koop

HEERLEN
Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis, perceel 240 m². Ind.: kelder, hal, woonk., 7.10x3.80/3.10, keuken met eiken aanb.keuken, bijkeuken. 1e verd.: 3 slpk., badk. met 2e toilet, 2e verd.: 4e slpk., zolderberging. Prijs ƒ 129.000,– k.k.

HEERLEN
Molenberglaan. Vrijstaand woonhuis met garage, voorz. van gas-cv, perceel 338 m². Ind.: entree, vestibule, gang, woonk., keuken, bijkeuken, toilet, kelder. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 229.000,– k.k.

HEERLEN
Halfvrijst. villa met c.v., berging en fraai aangelegde tuin, perceel 851 m². Ind. provisiekelder, vestibule, gang, woonkamer, ensuite, studeerkamer, keuken, bijkeuken. 1e verd.: overloop, luxe badk., met ligbad, douche en v.w., 3 slpk., 2e verd.: grote beplankte en beschoten zolder. Koopprijs ƒ 239.000,– k.k.

VAESRADE
Halfvrijst. woonhuis met garage en hobbyruimte perceel 250 m². Ind.: geh. onderkelderd, woonk. 9.00x3.80, keuken met eiken aanb.keuken. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad, douche en 2e toilet, vaste trap naar 2e verd. Prijs ƒ 140.000,– k.k.

GEVRAAGD
Voor kandidaat-kopers zoeken wij in Heerlen en omg. woningen, boerderijtjes, herenhuizen, bungalows in div. prijsklassen. Maak vrijblijvend een afspraak.

NAAYKENS
Makelaarskantoor/beedigd taxateur
Burg. De Hesselleplein 22 6411 CH Heerlen
045-717910

GROOT ONDERHOUD NU AFTREKBAAR!

Wij leveren compleet klaar:

- ★ *hardhouten kozijnen*
- ★ *kunststof kozijnen*
- ★ *hardhouten voordeuren*
- ★ *isolatieglas*

NU VOORDELIGER DAN OOIT
Vraag informatie bij:

glasdam bv
Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen
Telefoon 045-319898

34595

Auto's en motoren

FORD Fiesta 1100 Bravo '82 ± 15.000 km, kleur zwart met zomers pakket. Autobedr. P. Veenstra Rotterdamstr. 98, Hrl. Tel. 045-721406.

Te k. MINI Special 1100 5½ jr. oud, kleur rood met zwart leren dak in g.st. Vrpr. ƒ 3000,-. Hunsstr. 1 Ubachsberg. Tel. 045-753632.

Te k. DATSUN 200 L metallicgroen '77. Mercedes 280 coupé zilvermet. '77. Auto's verk. in nieuwstaat m. veel extras. Prijs n.o.t.k. Heggenstr. 10 Schaesberg (Lichtenberg).

Te k. a HEINKEL scooter i.g.st. Tel. 04409-2313.

Te k. TOYOTA Carina dec. '82, 1500 km gel. weg omst. Mazda 929 bj. '80 op gas 50.000 km. Baakhoverweg 4A Susteren.

DATSUN 120A Cherry coupé bwj. '74 ƒ 800,-. Tel. 045-257233.

Te k. 3 Suzuki CROSSERS 125 cc. Pelgrimsweg 8 Brunssum.

Te k. GALANT 1600 GL '80 met gas, combi., Na 17 u. Tel. 045-461321.

Te k. FORD Escort 1300 GL kl. blauwmett. '79 prijs ƒ 7500,–; inl. 045-313529.

GEVRAAGD: GOLF GTI. Kleur rood. Bwj. '78 t/m '80 Aanbiedingen 045-460132.

RENAULT 5 TL bj. '77, kleur zwart, Heiveldplein 29, Kerkrade-West.

Te k. DAF 66 3-drs. bwj. '76. Breyenrode 21 Schinnen.

Te k. RENAULT 4 TL bwj. '77 mooi, gaaf en zuinig, vr.pr. ƒ 2150,–; tel. 04406-14101.

Voordelige AUTO'S. Mitsubishi Lancer 1400 DL automatic blauwmett. nov. 77 als nw. ƒ 5500,–; Renault 5TL eerste eigen. nov. 78 als nw. ƒ 5750,–; Daf 46 de luxe eerste eig., weinig km bwj. 77 ƒ 3500,–; Alfa Guilletta met LPG radio, aparte kl. bijna 79 ƒ 7500,–; Volvo 343 DL schakel bijna 79 ƒ 6900,–; Volvo 242 DL met LPG bwj. '78 ƒ 7900,–; Audi 100 LS olijfgroen mooie auto bwj. '78 ƒ 5900,–; Opel Ascona 1.6 blauwmet. 11-78 ƒ 6500,–; Citroen GSX eerste eig. bwj. 78 ƒ 4500,–; Opel Kadett met LPG spotv. bwj. 77 ƒ 4900,–; Talbot 1307 GLS bijna 79 ƒ 4900,–; Alfa GTV 2000 bwj. '78 zeer mooi ƒ 7750,– Mini 1000 groenmett. zeer mooi bwj. '77 ƒ 3500,–; Fiat 127 special 3-drs. dec. 76 ƒ 2250,–; Inruil financ. mog. Steeds wisselende voorraad. Burg. Lemmensstr. 158 Geleen 04494-43459.

Te k. DATSUN 160 J coupé bwj. '76 i.z.g.st. ƒ 1900,–; tel. 04490-24330.

Te k. RENAULT 12TL '77 in uitst. staat. Tel. 04406-13982 tussen 13 en 18 uur. Prijs n.o.t.k..

Te k. OPEL Monza 3.0 CE '79; Opel Record diesel '78; Opel Record diesel '76; Mercedes 200D '76; Chevrolet Monza '77; Mercedes 280 S LPG '72. Tel. 045-220490.

"Wij zagen geen eind meer komen aan al die huurverhogingen en dus kochten wij een huis."



Aan het woord een echtpaar uit Schaesberg. *Beiden begin 50-ers met een hele woonervaring achter zich, die aanvankelijk begon in een oud huis, daarna gevolgd werd door een nog ouder huis en na jaren wachten en zeuren een gelukkige tussenfase kreeg in de vorm van een flatje in Schaesberg.*
Dat was een hele vooruitgang, maar 9 jaar wonen in een flat leert je toch ook dat je elke dag weer die trappen op moet; dat je boven, beneden en aan weerszijden buren hebt; dat je zoon het onderhoud aan zijn racefietsen in de keuken moet doen; etc. etc. "Op het laatst betaalden wij f 700,- huur incl. stookkosten. Die advertenties van Stienstra met die netto maandbedragen erin maakten ons steeds nieuwsgieriger. Wij gingen eens verder informeren naar onze maandlasten, de te verwachten stookkosten enz. en voelden veel voor zo'n woning met subsidie". "Ik ben zelfs naar de Bond geweest en heb me alles nog eens laten voorrekenen. Een paar dagen later kon ik terugkomen en zeiden zij tegen mij: Meneer, begin er maar met een gerust hart aan.
Dat hebben wij gedaan en alles bij elkaar zijn wij nu per maand zo'n f 200,- goedkoper uit dan op die flat. En wij hebben niet eens de volle subsidie! Bovendien bouwen wij zo nog iets op voor onszelf. En over bouwen gesproken....m'n zwager, die er verstand van heeft, is komen kijken en die was inderdaad onder de indruk. Wij zijn dus erg gelukkig. Wij hebben ruimte zat plus nog een tuin en een zolder. Als die er niet bij was geweest hadden wij het ook niet gedaan!"

Een huis met subsidie is een goede investering voor de toekomst. Bovendien geld dat u niet uitgeeft voor iets van een ander, maar van uzelf.

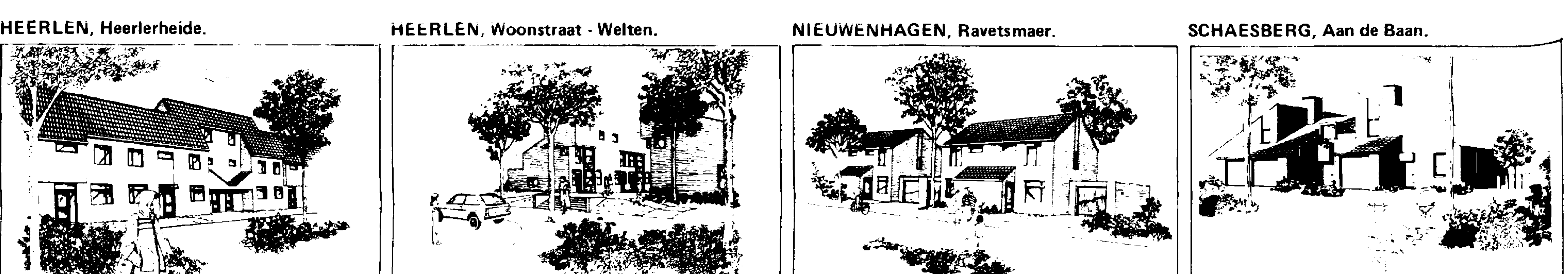
Echt, u kunt uw woonsituatie goed verbeteren, zowel in financieel opzicht als in ruimte. Bovendien heeft u de vrije keuze, want in heel Zuid-Limburg heeft Stienstra woningen met hoge subsidie, die zelfs kan oplopen tot f 124.300,- afhankelijk van uw inkomen.

Om u te laten zien hoe komfortabel deze woningen zijn, hoe goed gebouwd en perfekt geïsoleerd houden wij dit weekend weer op diverse plaatsen

Open huis

Impressie van de leefruimte, die in open verbinding staat met de keuken.

Op de hobbyzolder nu plaats genoeg, zelfs voor het racefietsenonderhoud.



HEERLEN, Heerlerheide.

Gelegen bij de Ganzeweide en de Rennemigstraat krijgt dit plangebied gestalte, waarvan de aantrekkelijkheid verhoogd wordt door de royale groenvoorziening. Er is keuze uit verschillende type woningen zoals bijv. de gezellige eengezinswoning, en woningen voor een of twee-persoons huishoudens. Altijd ruim van opzet. Alle woningen hebben een aparte berging of garage.

Open Huis op zondag 5 juni van 14.00 - 16.00 uur en woensdag 8 juni van 18.00 - 20.00 uur.

Verkoopprijzen van f 135.220,- tot f 142.654,- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAANDLAST VANAF f 272,-*

HEERLEN, Woonstraat - Welten.

Een uniek en aantrekkelijk projekt waar privacy, kleinschaligheid en milieubewuste bouw bepalend waren.

Naast de eengezinswoningen, geprojekteerd in U-vorm, rondom de Woonstraat, maken 4 appartementen deel uit van dit geheel. In een van deze appartementen, welke wij voor u ingericht hebben, houden wij

Open Huis
Heden, zaterdag 4 juni van 14.00 - 16.00 uur. Volg de borden vanaf De Lirp (bij Hoeve de Doom).

Verkoopprijzen van f 119.990,-- tot f 141.494,-- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAANDLAST VANAF f 175,-*

NIEUWENHAGEN, Ravetsmaer.

De gerieflijke huizen welke gerealiseerd worden in dit plan liggen ideaal. De woningen met garage of carport zijn speels van architektuur, dit wordt benadrukt ondermeer door de entree uitbouw in de voorgevel. De warmte-isolatie en de afwerking is uitstekend, dus een lage energierekening en lage onderhoudskosten.

Verkoopprijzen van f 137.000,-- tot f 147.000,-- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAANDLAST VANAF f 304,-*

SCHAESBERG, Aan de Baan.

In dit zeer fraaie bestemmingsplan worden 15 exclusieve semi-bungalows met garage gebouwd. De architektuur, het speelse gebruik van verschillende materialen, de ruime komfortabele opzet van de semi-bungalows is met recht exclusief te noemen.

Verkoopprijs f 148.500,-- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAANDLAST VANAF f 390,-*

Voor deze nieuwbouwprojekten geldt de hoge "oude" subsidieregeling met de max. rijksbijdrage van f 10.900,- voor het eerste jaar.

Rente 8% 3 jaar vast, 9,2% 10 jaar vast, 10,1% 30 jaar vast.

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage.

Overige projekten worden door ons gerealiseerd in:
Banholt-Mheer/Beek/Berg a.d. Maas/Brunssum/Elsloo/Eygelshoven/Eysden/Gronsveld/Heerlen/Hoensbroek/Hulsberg/Kerkrade/Limbricht/Maastricht/Margraten/Nuth/Obbicht/Oirsbeek/Schaesberg/Schinnen/Susteren/Ubach over Worms/Urmond/Voerendaal/Wylre.

De snelste informatie krijgt u telefonisch. Wij zijn van maandag t/m zaterdag bereikbaar van 9 tot 21 uur. **045-712255***

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen.

Gaarne zou ik vrijblijvend nauwkeurig geïnformeerd worden over mijn persoonlijke mogelijkheden m.b.t. het kopen van een eigen huis.
Naam:
Adres:
Postcode/plaats:
Telefoon:
Stuur mij geheel vrijblijvend dokumentatie over
Projekt(en):

BON In envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen

dus 3 jaar
Bij reparaties geen arbeidsloon!
geen voorrijdkosten!
geen materiaalkosten!

TVC WEIJDEN 1943-1983 3 JAAR volledige GARANTIE 1943-83 JUBILEUM-AKTIE

PIONEER
Hifi-rack XG 3 - H ZB. Continu vermogen 2 maal 30 watt.
1399
1299

AKAI
Cube-systeem pro S-11.
Moderne vormgeving, combinaties met verschillende componenten mogelijk.
Met versterker AMU 110
2 maal 20 watt continu vermogen
1249
1149

2 JAAR GARANTIE PIONEER

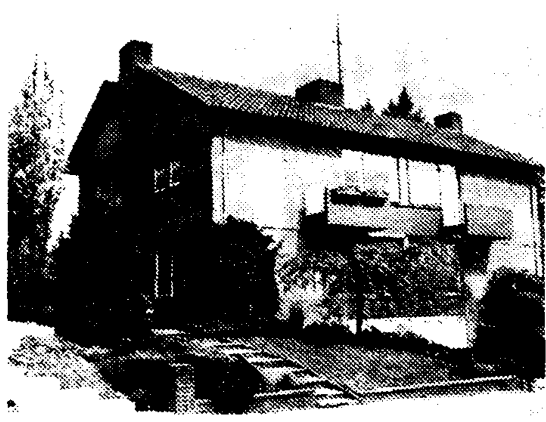
Woonhuizen Te koop

BEEK, Carmelstraat
Vrijst. woonhuis met c.v., garage, berging, kelder en tuin rondom, groot terras (perc.opp. ± 600 m2). Ind.: o.a. hal, ruime woonkr. (± 50 m2) parketvloer, moderne keuken met uitr., studeerkr., 3 slaapkrs., luxe badkr., vliering, goede isolatie.
Kooppr. ƒ 198.000,– k.k.

BEEK, Pr. Mauritslaan
Mooi verbouwd halfvrijst. woonh. met c.v., kelder en grote tuin. Ind.: hal met tegelvloer, woonkr. (36 m2), keuken, 4 slaapkrs., ruime zolder. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k.

BORN
Goed geïsoleerd zee luxueus halfvrijst. woonhuis met c.v. en garage. Ind.: beg. gr. hal, L-vorm. living (40 m2) met open haard, luxe keuken, luxe badkr., ouderslaapkr. Eerste verd.: overloop met toilet, 2 slaapkrs.,2e luxe badkr. Aanv. i.o. Prijs ƒ 149.000,–k.k.

BRUNSSUM, Koolhofstraat



Nabij centrum gelegen ruim halfvrijst. geheel onderkelderd woonhuis met c.v., inp. garage en zeer fraai aangel. tuin. Ind.: o.a. hal, woonkr. met parket, keuken met luxe compl. uitr. incl. app. (Part.: dubb. beglazing). Eerste verd.: 4 slaapkrs., badkr., grote zolder. Afwerking en onderhoud: uitstekend.
Vraagpr.: ƒ 190.000,– k.k.

BRUNSSUM, Veldstraat
Halfvrijst. woonhuis met c.v. en royale tuin. Ind.: prov.kelder. hal entree, doorzonkr., keuken, bijkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. Tweede verd.: vliering. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 120.000,– k.k.

HEERLEN, Boerhavestraat
Nabij centrum mooi gelegen woonh. met c.v., kelder, ruime inpandige garage en tuin. Ind.: o.a. woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr., vliering.
Vraagpr. ƒ 105.000,– k.k.

HEERLEN, Kerkraderweg
Groot woonhuis met c.v., aanbouw en kelder (Het geheel is zeer geschikt voor 2 gezinnen). Ind.: o.a. hal, grote woonkr., keuken, douche, berging, toilet. Eerste verd.: woonkr., eetkr., keuken met fraaie uitr., dakterras, badkr., slaapkr. Tweede verd.: 3 slaapkrs., berging. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k.

HOENSBROEK, Hommerterweg
Vrijst. woonhuis met c.v., kelder, ± 100 m2 praktijk- en/of magazijnruimte, garage en tuin. Ind.: o.a. hal, woonkr., keuken, eetkr. en bijkeuken. Verd.: 3 slaapkrs., badkr., vliering. Vraagpr. ƒ 179.000,– k.k.

HOENSBROEK, Nobellaan
Ruim halfvrijst. woonhuis met aanbouw, c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Ind.: o.a. hal, woonkr. (± 45 m2) met open haard, keuken met luxe uitr., bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr. Het geheel is mooi afgewerkt. Vraagpr. ƒ 165.000,– k.k.

HOENSBROEK, Sleperstraat
Ruim halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, eetkr./keuken, lager gelegen living met open haard. Eerste verd.: 4 slaapkrs., badkr., wasruimte, grote zolder. Vraagpr. ƒ 150.000,– k.k.

LIMBRICHT
Uitst. afgew. halfvrijst. herenhuis met c.v. en grote garage. Ind.: hal, garderobekast, woonkr. met open haard (9.00x3.80) en luxe open keuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr.met ligbad, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: te ber. via vaste trap met hobby-ruimte, berging en c.v.-ruimte. Aanv.: spoedig. Prijs ƒ 155.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN, Hoefveld
Modern halfvrijst. woonhuis met c.v. en inp. garage. Ind.: hal, woonkr. met open haard en aansl. royale eetkr. met open moderne keuken met app., bijkeuken. Eerste verd.: luxe badkr. met ligbad, douche, dubb. v.w. en 2e toilet, 3 slaapkrs. Tweede verd.: vliering. Prijs ƒ 149.000,– k.k.

NUTH, Platsmolenweg
Landelijk nabij centrum gelegen halfvrijst. woonhuis, geheel onderkelderd, met inp. garage, c.v. en grote tuin (700 m2 perc.opp.) Ind.: hal, woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr., div. kelders. Goede isolatie. Vraagpr. ƒ 155.000,– k.k.

SITTARD, Gruizenstraat
In centrum maisonette met c.v. en berging. Ind.: hal, woonkr., keuken met uitr., 2 slaapkrs., badkr. Luxe afwerking. Aanv.: spoedig. Prijs ƒ 150.000,– v.o.n.

PUTH, Kerkweg
Ouder woonhuis geschikt voor div. doeleinden (mom. winkel/woonhuis) met c.v., garage en grote tuin. Opp. ± 785 m2. Ind.: div. kelders, hal, woonkr., zitkr., winkel, keuken, berging met toilet en douche, aanbouw met garage en 2 kamers. Eerste verd.: 5 slaapkrs. Tweede verd.: zolder, te ber. via vaste trap. Vraagpr. ƒ 125.000,– k.k.

SCHAESBERG, Op 't Veldje
Mooi afgewerkt woonhuis met c.v., car port en berging. Ind.: hal met toilet, Z-vorm. woonkr. met ged. schoon metselwerk, moderne woon/eetkeuken, berging. Eerste verd.: luxe badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet, 4 slaapkrs., waarvan 1 met balkon en 2 met ingeb. kastenwanden. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k.

SCHINVELD, Kerkstraat
Gunstig in het centrum gelegen vrijst. woonhuis met c.v. (zeer geschikt als woonhuis/praktijk). Ind.: o.a. royale living, zitkr., praktijkruimte (27 m2), woon-/eetkeuken, 3 slaapkrs., compl. badkr., vliering. Spouwmuren geïsol. Vraagpr. ƒ 196.000,– k.k.

Te huur

GELEEN, Rietbeek
Woonhuis met berging, c.v. en tuin. Ind.: o.a. hal, toilet, L-vorm. woonkr., open keuken, 3 slaapkrs., badkr. Huurpr. ƒ 725,– per mnd.

MUNSTERGELEEN, Burg. Luytenstraat
Ruim halfvrijst. woonhuis met garage, c.v. en tuin. Ind.: hal, woonkr. (38 m2), keuken met uitr. Verd.: 4 slaapkrs., badkr., zolder. Aanv.: direct.
Huurpr. ƒ 1.010,– per maand.

Bungalows, Villa's en Landhuizen

HEERLEN, Brederostraat
Op de grens van Heerlen/Brunssum t.o. Brunssummerheide geheel in het groen gelegen sfeervolle vrijst. villa met c.v. en garage op ruim perceel grond. Opp. 1227 m2. Ind.: provisiekelder, c.v.-kelder. Beg. gr.: ruime hal, living met parketvloer, keuken, garage met aparte zolder. Eerste verd.: 4 slaapkrs., luxe badkr. Tweede verd.: te ber. via vaste trap met 3 kamers en div. bergingen. E.e.a. zeer degelijk gebouwd en onderhouden. Prijs ƒ 375.000,– k.k.

HEERLEN, Douve Weienstraat
Vrijst. geheel onderkelderd landhuis met inp. garage, c.v. en tuin rondom. Ind.: o.a. hal, L-woonkr., keuken met luxe uitr., bijkeuken, 2 slaapkrs., fraaie badkr., hobby- en provisiekelder alsmede grote verd. (met mogelijkh. voor div. slaapkrs.) Uitstek. afwerking en isolatie. Prijs ƒ 298.000,– k.k.

HEERLEN, Dr. Cl. Meulemanstraat



Zeer riant gelegen vrijst. geheel verbouwde villa met c.v., div. aanbouwen (mogelijkheid voor woonhuis/praktijk) en prachtige tuin (perc.opp. 1100 m2, inhoud + 1250 m3). Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 360.000,– k.k.

HOENSBROEK, „Schuureik"
Zeer mooi gelegen vrijst. landhuis (inhoud 500 m3) met inp. garage en pracht. onder archit. aangelegde tuin op zuid (perc.opp. 1000 m2). Ind.: o.a. hal, living met open haard, eetkr./keuken met uitr. (tot. opp. 60 m2), 3 slaapkrs., badkr. Goede isolatie. Aanv.: spoedig. Kooppr. ƒ 280.000,– k.k.

SITTARD, Ross van Lenneplaan (Kolleberg)
Riant gelegen geheel onderkelderde vrijst. comfortabele bungalow met c.v.-gas en grote aangelegde tuin. Opp. 943 m2. Ind. beg. gr.: grote hal, toilet met wastafel, L-vorm. living met open haard (57 m2), moderne luxe keuken, 3 slaapkrs. en badkr. met 2e toilet. Ind. sout.: grote garage, provisieruimte, hobbyruimte, slaapkr., berging, luxe badkr. met 3e toilet, was- en strijkruimte. Living thermopane; muren en dak geïsoleerd. Prijs ƒ 348.000,– k.k.

Boerderijen

GELEEN, Hofstraat
Ged. verbouwde carré-vormige boerderij met c.v., kelder, schuur, in- en uitpand. garage, grote binnenplaats en tuin (perc.opp. 1090 m2). (Het geheel is zeer geschikt voor event. dubb. bewoning.) Uitvoerige inform. over afwerking en indeling op kantoor verkrijgbaar. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 350.000,– k.k.

OIRSBEEK, Provinciale Weg Zd.
Gerestaureerde vakwerkboerderij met c.v., schuur, kelder, erf en zeer fraai aangel. tuin (opp. 833 m²). Ind.: o.a. ruime hal met plavuizenvloer, gezellige woonkr., open haard, beteg. hobbyruimte met open haard, eetkeuken. Verd.: 2 slaapkrs. (uitbreiding mogelijk), pracht. zeer compl. badkr., grote zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 210.000,– k.k.

Bouwgronden te koop

BEEK
Bouwgrond aan de Bernhardstraat. Prijs n.o.t.k.

OIRSBEEK
Bouwgrond aan de Douvenderweg. Perceelsopp. 1100 m2. Prijs n.o.t.k.

Taxaties Verzekeringen
Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*
Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur.

SFEERVOL EN RIANT BUITEN WONEN IN GUTTECOVEN!!!

Nog enkele eengezinswoningen in de gezellige dorpskern van dit landelijke dorp. Prima indeling, geïsol. (o.a. dubb. begl.), zonnige tuin. Voorzien van c.v., woonkamer, keuken, badkamer, zolder, vaste trap e.d. Royale parkeergelegenheid direct naast de woningen. Koopprijs ƒ 136.000,– v.o.n. excl. financ.kosten.

NETTO MAANDLAST ƒ 195,–

Rekening gehouden met: 100% hypotheek, hoogste jaarl. bijdr., fiscaal voordeel. Voor deze woningen geldt nog de oude premieregel (max. ƒ 124.300,–) alsmede de waarborgen van het Garantie Instituut Woningbouw. Doc. op aanvraag.

VOOR DIT OBJECT KUNT U HET HELE WEEKEND BIJ ONS TERECHT (OOK 'S ZONDAGS!!!)

N.M.W. QUADEN
Makelaar-taxateur o.g.
Mairestraat 14, 6151 GZ Munstergeleen
telefoon 04490-19644
Openingstijden: dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur, s zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur.
Lid NVM

Te koop aangeboden: MINI 1000 oranje 1980. Mini 1000 okergeel 1973. Mini 850 rood 1974. Mini 1000 1977. De Uiver Car B.V. Provincialeweg Noord 85 Doenrade. Tel. 04492-1931.

Te k. 4 ALU-VELGEN v. Simca 1100 pr. n.o.t.k. tel. 09-0240717294, Herzogenrath-Kohlscheid.

te k. PEUGEOT 504 bj. '77, diesel Past. Habetsstr.10, Hoensbroek, tel. 045-221272.

Te k. DAF 66 bj. eind '72, i.g.st. tel. 045-411836 pr. ƒ 1200,–.

Te k. weg. omst.h. FIAT Panda 45 JB '82, kmst. 16.000, Bleyerheidestr. 20, Kerkrade.

Te k. MINI (Ebony) zwart bj. '79, Narcisstr. 23, Kerkrade-West, tel. 045-417245.

Huwelijk kennismaking

Alleenstaanden a.s. zondag DANSEN in het Irenehuis te Brunssum, aanv. 20.00 u. Bew. v. alleenst. verpl.

Gesch. vrouw 40 jr. uit Vaals zoekt VRIENDIN (niet lesbisch). Br. o. no. SH 418 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Ik heb behoefte aan KONTAKT met een ouder echtpaar om samen gezellige dingen te doen. Bijv. wandelen, fietsen, thee drinken, boodschappen doen, gezellig praten. Ik ben een meisje van 25 jaar en mijn naam is Hanneke. Br. o. no. HK 149, Limb. Dagbl., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Eenza. jonge man 33 jr, z.l. deze weg kennism. m. j. VROUW (1 k. geen bezw.) Ik ben geen uitg.type. Wie helpt mij v. deze eenz. dag. af? Br. o. no. B 285, L.D., Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Gesch. VROUW, 31 jr. m. 1 kind, zoekt ser. kennism. m. nette man tot 45 jr., kinderen geen bezw. Br. m. foto en event. tel.nr. SI 713, L.D., Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

WEDUWNAAR 49 jr. zkt. lieve vrouw, die genegen is bij hem te wonen. Heb mooi huis, auto en tel. Br.o.no. BR 286 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Leuke jongeman 21 jr. i.b.v. auto en baan zoekt ser. kennism. met net probleemloos MEISJE om op basis van wederzijds vertrouwen en resp. een ser. vriendschap op te bouwen. Ben geen bartype en heb een rustig karakter. Alle liefst uitv. brieven met foto worden op erew. beantw. o. no. SI 715 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5 Sittard.

Nette rustige jongeman, 27 jr., zoekt kennism. met een lief en eerlijk MEISJE 20-27 jr., om een serieuze relatie op te bouwen. Geen uitgaanstype. Br. graag met foto o. no. HK 151 Limb. Dagbl., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Ein 28 jähriges Mädel ruft nach Dir. Mein Name ist Heidi u. ich bin sehr, sehr einsam. Ausgehen ist nicht meine Stärke u. so suche ich Dich auf diesem Wege. Ich bin sehr hübsch u. anschmiegsam u. habe mir auch schon etwas gespart. Dein Familienstand ist mir egal. Wichtig sind nur Zuneigung u. Liebe. Rufe bitte sofort an. Tel.: 09-49-241-155519. Mein Name ist Maria. Ich bin 35 J. alt u. sehne mich nach Deiner Liebe. Da ich gut aussehe, habe ich Chancen bei den Männern, aber ich bin mir für ein Abenteuer zu schade. Ich bin sehr treu u. ehrlich. Wenn Du es wirklich ernst meinst, dann rufe an. Tel.: 09-49-241-155519. Irmgard 41, warmherzige, hübsche Krankenschwester, alleinstehend, häuslich, kinderlieb, unabhängig, saubere Hausfrau, sehnt sich nach einem netten, liebevollen Partner bis Mitte 50. Tel.: 09-49-241-155519. ELKE VON HALL - EHEVERMITTLUNG, Roermonder Str. 44 (Nähe Ponttor) D-5100 Aachen. Tel.: 09-49-241-155519. Auch Samstags u. Sonntags geöffnet!.

Nette alleenst. vrouw 43 jr. zkt. ser. KENNISM. m. heer 40-45 jaar. Liefst briev. m. foto, op erew. retour. Br. o. no. KE 715, L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Sportieve j.man 34 jr. zkt. leuke VRIENDIN voor duurzame relatie (kind. g.b.). Br. m.f.o.n. HK 152, Limb. Dagbl., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Goed KOSTHUIS aang. aan nette all.st. man bij all.st. dame v. midd.bare leeftijd. Br.o.nr. SH 428, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Nette HEER, 51 jr., 1.72 gr., zkt. ser. kennism. m. nette vrouw. Geen bartype. Br.o.no. Ke 720 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Sport. goed uitz. WED. 2 k. 56 jr. z.k. met heer van goed niveau. Geen bartype, br.o.nr. SH 432 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

JONGEMAN 24 jr. zkt. meisje om samen uit te gaan (blond meisje). Br.o.nr. MA 273 LD Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Charm. WED. 1,68 m. goed milieu, zoekt vriend voor een beetje nieuw geluk, liefst wedn. v. 55 t/m 60 jr. goed niveau, gepensioneerd of zakenman. Br.o.nr. MA 272 LD Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

MAN, 36 jr. ongebonden wil graag kontakt met intelligente, onconventionele vrouw voor een goede relatie. Alle brieven worden beantwoord o.nr. SH 430 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Jongere man, slank fig., zkt. een leuke ruimdenkende VRIENDIN. Br.o.nr. SH 417 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Welke goed gesitueerde VROUW leeft. onbelangr. wil met eerl. sportman 49 jr. Goed inkomen en ser. relatie aangaan. Br.o.nr. HO 061 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Nette heer wedn. 68 jr. z.k.m. nette WED. om eenzaamh. op te lossen. Br. o. no. SH 429 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Jongeman 32 jr. zkt. kennism. met jonge VROUW, om een ser. relatie mee op te bouwen. Gesch. of kind. geen bezw. Br. m. foto o. nr. Ge 588 L.D. Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Kermis te Beek 4 juni voor ALLEENSTAANDEN dansen, muziek duo van der Horst. Ook zondag en maandag. Hotel Benelux. Rijksweg 7, Beek. 04494-47595. Tot ziens.

Ernst, 57 J., gr. Eigentum u. viele Ersparnisse, sucht nette PARTNERIN f. eine neue Zukunft. Tel. 09-49-241-171036. Hank, 28 J., ledig, Heizungsinstallateur, nicht ortsgebunden, liebes aufrichtiges Wesen, sucht Partnerin auch gerne aus der Landwirtschaft. Tel. 09-49-241-171036. Thea, 44 J., aus familiären Gründen noch ledig. Eine häusl., nette Frau m. gutem Charakter. Sie sucht ehrl. Partner für ernstgemeinte Ehe. Auch Witwer m. Kindern o. vom Lande. Tel. 09-49-241-171036. Inge, 22 J., ledig, kath., zurzeit leider arbeitslos, sucht dennoch aufrichtigen jungen Mann zwecks spätere Ehe. Tel. 09-49-241-171036. Hans, 34 J., Bankkfm., gutaussehend, sportl. u. naturverbunden, eigenes Boot, möchte gepflegtes Mädchen kennenlernen. Tel. 09-49-241-171036. Roswitha, 31 J., eine fleissige, saubere Schwesternhelferin, die Glück u. geborgenheit sucht bei einem seriösen Partner. Tel. 09-49-241-171036. Für Sie nicht das Richtige dabei? rufen Sie an oder schreiben Sie uns. Sie erhalten dann umgehend weitere Partnervorschläge. Eheverm. Thönnessen, roermonder Str. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg. Tel. 09-49-241-171036.

Buro Aktief
Voor duurzame man/vrouw-relatie
Wij zijn erkend door de Raad van Toezicht
Bel eens voor informatie. Gewoon doen! Met:
mevr. Seelen, Heerlen, 045-722323; mevr. Paffen, Bingelrade 04492-1926; mevr. Ritzen, Geleen 04494-41917; mevr. Baillieux, Maastricht, 043-611563; Hoofdkantoor, Heerenweg 1 Heerlen; 045-722333.
Eventueel huisbezoek.

Eenzaam . . . doe er iets aan
Alléén op vakatie, alléén naar de film, alléén uit eten . . .? Doe er iets aan. Samen met al die anderen. En samen met de Stichting Centrum Europa, Nederlands grootste organisatie op het gebied van duurzame man-vrouw-relaties (meer dan 44.000 mensen gingen u reeds voor). In onze brochure leest u alles over deze unieke manier van kennismaken, bel nu een van onze medewerkster (ook 's avonds en in het weekend).
Stichting Centrum Europa
Erkend door de Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van CRM.
Heel: Teskenlaan 38, (04747-2843).
Kerkrade: Peschbeemdenstraat 17 (045-459448).
Spaubeek: Bongerd 56, (04493-2395.

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans. Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

WASAUTOMATEN. Duizend + één onderdelen uit voorraad. Elektronik, Geleen, Mauritslaan 112.

10.000 ONDERDELEN voor wasautomaten, drogers, koelkasten, stofzuigers e.d. Paumen-onderdelen, Schaesbergerweg 142, Hrl. 045-725448.

STAANPLAATSEN aangeboden op braderie voor het toerisme op zondag 31-07-83. Alle branches. Inl. O.Z.O. Berg en Terblijt, Postbus 529, tel. 04406-40514.

STOELVLECHTERSBEDRIJF repareert riet en biesen stoelen. Gratis halen en brengen, 045-216592.

COMPAGNON gevr. (m. kapitaal), voor horecabedrijf in Zd.-Spanje. Geïnteresseerden, br.n.br.o. no. SB 647, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.limburgse TV-service. Tel. 045-314122.

VIDEOFILMS. Huur uw films aan huis, 3 syst., VHS-Beta-VCC, met gratis filmlijst. Per week slechts ƒ 10,–; en 3 voor ƒ 25,–; Voor meer inf. Tel. 04495-1682 na 19 uur of 's-zaterdags.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, tel. 045-315921.

Extra 65+-BEDEVAART op woensdag 22 juni en 20 juli as. Prijs p.p. ƒ 32,50 (inclusief koffietafel) naar Banneux op zondag 3 juli - 17 juli en woensdag 6 juli as. Prijs p.p. ƒ 25,–, kind ƒ 12,50 bij voldoende deelname vertrek vanuit eigen woonplaats. Aanmeld. uiterl. 5 werkdag. tev. bij Caritas Banneux N.D. Hertogsingel 54, 6214 AE Maastricht, tel. 043-15282 of bij de plaatsel. kontaktadressen.

Verse GROENTEN Wie wil ze in mijn tuin verbouwen, tel. 04490-12782.

Goed Nieuws Telefoon: bel 04498-54440. Elke week een nieuw BERICHT.

Diversen

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

ORANISEERT u feest, markt, braderie, wenst u kinderboerderij? Bel 045-315378.

OPROEP tegen beloning. Welke heer is getuige geweest en met Wetzels de man nagereden, die plotseling de weg overstak met vrachtauto, op de Provincialeweg tegenover garage Feijts Oirsbeek, gelieve zich te melden bij Wetzels, tel. 04494-43329.

Contacten/clubs

BELINDA en Nora verwennen u incl. film, 10.00-22.00 u., Stationsstr. 31, Sittard.

CLUB LA POUPEE Mstr. heten u welkom met Samia, Jackie, Nathalie, Annie, Line, Jane van 14.00 tot 02.00 uur. Jodenstr. 2 Mstr. tel. 043-19183.

ANJA privé Aachen-Haaren tel. 09-49-92-41-16-53-58 van ma/za van 11.00 tot 22.00 u. Zoeken nog nette collega's.

NIEUW Nieuw privé en escortservice. 045-424987.

3 leuke **MEISJES** voor uw privé en escort. 045-227495.

BAR-TROPICAL. Doorl. video. Man spricht Deutsch, Englisch und Französisch. Geop. iedere dag v.a. 21 uur tot 4 uur. Sittard, Pullestr. Tel. 04490-26441.

CONTACTBURO, tevens kamerverhuur. Meisje aanwezig, tel. 04490-23522.

KATJA nog steeds de beste en goedkoopste voor een gezellig uurtje bij u thuis. Tel. 045-422564.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! **CHARMANTE** jongedame bezoekt u thuis of in hotel 045-226607.

ELLEN ontvangt u privé, gezellige atmosfeer, 100% diskreet. Ook voor oudere heren. Van 21.00 tot 3.00 uur 's nachts. Tel. 045-444159.

Privé bij **Nellie.** Tel. 045-711378.

045-228241, escort bij u thuis of hotel v.a. 's morgens 10.00 u. tot 20.00 uur. Tot ziens.

ESCORTSERVICE!!! Lifeshow, ook 's weekends. Tel. 045-227178.

PRIVÉ-ESCORT, Nancy en Bianca. Lifeshow. Ook 's weekends. Tel. 045-226980.

CONTACTBURO Lucie, voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

SEXFILMCLUB 39, Hoofdstr. 39, Amstenrade. Filmshow, ma-vr 19.00 - 02.00 uur. Charmante girls ontvangen u. Entree ƒ 10,–. Drankje gratis.

ANITA privé en escort, ook weekend. Tel. 045-256939.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in Privater Atmosphäre tägl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Wurselen, Krefelderstr. 64. tel. 09-49240593838.

VIDEOCLUB Beek. Wij bieden u een fijn filmprogramma!! Charmante bediening, 2 leuke meisjes gevr. Tel. 04402-74689.

Grote moderne en snelgroeiende escort/servicecombinatie vraagt leuke **MEISJES.** Ook zonder ervaring, studerend of met een baan overdag. Door ons PTT/semafoon oppiep- en veiligheidssysteem behoud je je vrijheid en discretie bij gelijkblijvende hoge verdiensten. Onze chauffeurs halen en brengen je. Bel voor vrijblijvende informatie-afspraak: North Europe, Roermond, tel. 04750-31414 of Maastricht 043-12333.

Duitse **DRESSMAN** v. dames- en herenescort. Ook echtparen! Tel. 045-424668.

BERNADETTE nieuw vanaf 10 uur tot 1 uur, ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

ESCORTSERVICE + privé. Tel. 045-227605.

PAREN-CLUB gelegen tussen de bossen omg. Venlo. Elke vr.- en za.-avond gezellige partijtjes voor moderne echtparen (hygiëne en discretie verzekerd). Inl. bellen na 18 uur, 04750-32742 b.g.g. 077-62973.

ESCORTSERVICE. Charm. dame komt bij u thuis of in hotel. Tel. 045-222802.

ESCORTSERVICE voor een leuk meisje bij u thuis of in hotel. Bel voor afspr. 100% discreet. Tel. 045-225009.

Zat. 4 juni stripshow met boy in Gay-Bar **SOBRINA** Rijksweg N. 12 Sittard.

Nieuw **SONJA** komt bij u thuis, 100% discreet. Zeer goedkoop, 045-324364.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Twee lieve zusjes verwennen u op elke gewenste manier. Ook schuimbad. Eerlijk, betrouwbaar en discreet. Tel. 04750-25437.

PRIVÉ Sittard vraagt meisjes. Stationsstr. 31, Sittard. Goede verdiensten.

ESCORTSERVICE Katja en Gerda bezoeken u in een hotel en/of thuis. Tel. 045-424862. Ook weekends 100% discretie.

Jonge **VROUW,** gezellig, charmant, betrouwbaar, verwent nette heren (ook oudere) bij haar thuis. Discreet. Br. o. no. SI 670 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Bar **„LA STRADA",** Pr. Hendrikln. 66, Brunssum. Tel. 045-254882. Iedere dag open v. 14.00 tot 2.00 u. Zat. en zond. v. 20.00 tot 2.00 uur.

Club **ROMANTIQUE** privé en escort, met leuke meisjes, open van 12.00 tot 1 uur. Ook 's zaterdags, Brusselsestr. 6, maastricht, tel. 043-50339. Hoi! Hoi!

BARMEISJES gezocht. Open v. 20.00 - 02.00 uur. Goede verdiensten mog. Heen- terugreis w. verzorgd. 077-36086 na 20 uur.

Nette dames gevr. voor prachtige **CLUB.** Werktijd in overleg. Omg. Echt. Tel. 04743-2125 v.a. 16 uur.

NIEUW: privé bij Jannine en Mirjam. Tel. 04490-20464 vanaf 14 uur.

ESCORT en privé voor man en vrouw, 100% discr. Tel. 045-424927. Tev. ass. gevr.

BLUE BELL CLUB geopend va. 18.00 uur: 6 charmante nieuwe meisjes ontvangen u geheel discreet. Tel. 045-420074.

BURO LUCIE heeft nog pl. voor inschr. van dames die thuis privé kunnen ontvangen, tel. 04494-50921.

Huize **PRIVÉ.** Sfeervol, goed verzorgd. Diergaarderstr. W 84, Maria-Hoop, Echt, tel. 04743-2125. Geopend va. 16 uur.

VERLENING SURSEANCE VAN BETALING

Bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht is door **Alfred Reinier de Groot,** wonende te Maastricht, Peerboltestraat 25, ingediend een verzoekschrift strekkende daartoe dat de rechtbank de aan hem op 14 januari 1982 definitief verleende surseance van betaling lopende tot 12 mei 1983 zal verlengen, voor een periode van anderhalf jaar.
Bij beschikking van voormelde rechtbank d.d. 19 mei 1983 is bevolen, dat de bekende schuldeisers door de griffier van deze rechtbank bij brieven zullen worden opgeroepen teneinde in persoon of bij schriftelijke gemachtigde te verschijnen in raadkamer van deze rechtbank van donderdag, 11 augustus 1983, des voormiddags om 9.30 uur, teneinde op voormeld verzoek te worden gehoord.
Bij voormeld verzoekschrift is geen ontwerpakkoord gevoegd. Procureur van verzoekers is mr. G.J.F.M. Linders, advocaat en procureur te Valkenburg aan de Geul, Nieuweweg 8.
De griffier van de rechtbank vnd.
J.H. Keulers wnd.

VERLENGING SURSÉANCE VAN BETALING

Bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht is door **Mathias Hubertus Johannes Leunissen**, wonende te Born, Mgr. Buckxstraat, ingediend een verzoekschrift strekkende daartoe dat de rechtbank de aan hem op 28 oktober 1982 verleende surséance van betaling tot 19 mei 1983, zal verlengen voor de tijd van drie maanden. Bij beschikking van voormelde rechtbank van 19 mei 1983 is bevolen, dat de bekende schuldeisers door de griffier van deze rechtbank bij brieven zullen worden opgeroepen teneinde in persoon of bij schriftelijk gemachtigde te verschijnen in raadkamer van deze rechtbank van donderdag 4 augustus 1983, des voormiddags om 9.30 uur, teneinde op voormeld verzoekschrift te worden gehoord. Bij voormeld verzoekschrift is geen ontwerpakkoord gevoegd.
Procureur van verzoeker is mr. I.C.P.Th.M. Bakers, advocaat en procureur te Heerlen, Coriovallumstraat 5.
De griffier van de rechtbank vnd..
J.H. Keulers wnd.

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 26 mei 1983 is in staat van faillissement verklaard **Christina Thalen,** echtgenote van Janssen, geb. te Schaesberg op 9 april 1940, wonende te Valkenburg a d Geul, Zenderweg 12, met benoeming van Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.
Mr. H.J.M. Stassen
Advocaat en procureur
Cauberg 18,
6301 BT Valkenburg a d Geul.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht, de dato 26 mei 1983, is het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Ot en Sien Maastricht B.V.,** voorheen gevestigd te Maastricht, Stokstraat no. 11, opgeheven wegens de toestand der boedel.
De curator,
Mr. F.P.J. Hustinx,
Brusselsestraat no. 34-36,
6211 PE Maastricht

Auto's en motoren

Te k. FORD Escort 1300 zeer sportief, div. acces. bj. '76, vr.pr. ƒ 3250,–, K. Doormanstr. 102, Ubach o. Worms.

Te k. TALBOT 1308 '76 iz.g.st. ƒ 1650,–, inr. mog. tel. 316940.

Te k PEUGEOT 504 diesel '76 m. ruilmotor i.z.g.st. ƒ 3500,–, inr. mog. Pr. Hendriklaan 12, U. o. Worms, tel. 316940.

Te koop aangeboden: AUSTIN Allegro 1100 bruin 1977, Austin Allegro 1100 beige 1980, Talbot Simca 1510 GLS groen 1979, Opel Kadett Special geel 1975, Mazda 323 1.4SP zwart 1979. De Uiver Car B.V. Provincialeweg Noord 85 Doenrade. Tel. 04492-1931.

Te k. FIAT 238 E bedr.wgn. bj. juni '82. Km.st. 51.000 i.z.g.st. Richtpr. ƒ 7500,–. Uitsl. op zat. tuss. 17 en 20 uur Litscherveldweg 16 Heerlen.

RENAULT 5 bwj. '74 ƒ 1100,–; Feronlaan 238 Hoensbroek tel. 045-215194.

Te k. Hanomag-Henschel VRACHTAUTO met opbouw gesloten huif, 2 ton laadverm. Vaesrade 43 Nuth tel. 045-241284.

Te k. DATSUN bwj. '75 en Ford Capri bwj. '75. St. Gerlachstr. 10 Houthem-V'burg.

Te k. TOYOTA Celica ST 1600 bwj. '74. Stationstr. 65, Beek.

Te k. mooie OPEL Ascona prijs ƒ 550,–; Heggenstr. 27 Schaesberg.

Te k. ALFA GUILIA met defecte motor en sportvelgen bwj. '75 t.e.a.b. Sunbeam 1300 super bwj. '77 vr.pr. ƒ 1500,–; Vogelzankweg 206 Ubach o. Worms.

Te k. VOLVO 242 '76 met LPG. Dr. Schaepmanstr. 12 Brunssum. 255304.

OPEL Ascona 1,6 '74 met LPG ƒ 1800,- Valkenb.weg 87 V'daal 045-753090.

...aarom noemen we ons zo graag ...ng & Olufsen Dealer?
...bieden u:
...r geavanceerde hifi- en videotechniek.
...r garantie, drie jaar op alle toestellen. Meer ...uilwaarde met het B&O Second Life Plan.
...atuurlijk het bedieningscomfort ...ervormgeving die deze Deense ...nkant over de hele ...eld zo'n grote naam ...ben bezorgd
...dat niet ...eren ...kan zijn.
3 jaar garantie
B&O

PHILIPS
Hifi-rack F 221
2 maal 30 watt continu -vermogen, volautomatische platenspeler, digitale tuner met geheugen voor 47 zenders
1799
1669

PHILIPS
Audiorack Hifi F 121 S
2 maal 20 watt continu-vermogen
1099
999

ERRES,
Hifi-rack R 20 Versterker 20 watt continu
1099
999

ERRES
Drie-in-een-stereocombinatie, inclusief boxen 2 maal 10 watt
549
649

TVC WEIJDEN 3 JAAR JUBILEUM-AKTIE

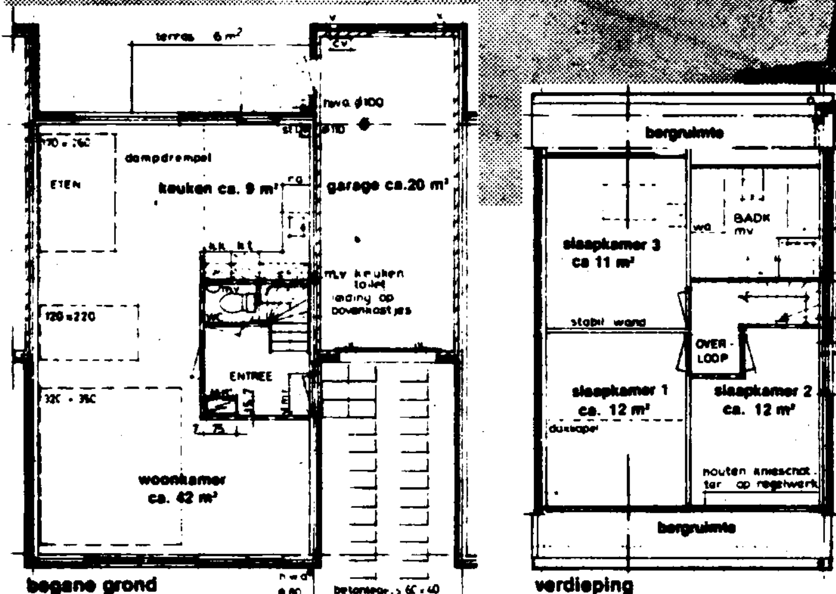
tvc WEIJDEN
niet duurder dan anderen wèl beter!

Brunssum Kerkstraat 55-59 | Geleen Annastraat 2 | Heerlen O. Nassaustraat 38-40 | Hoensbroek Kouvenderstraat 73A | Kerkrade Theaterpassage 9 | Schaesberg Hoofdstraat 108

Vrijstaand wonen in Heerlen (plan Rennemig) voor f.485,-* per maand.

In plan Rennemig worden 28 door garages geschakelde premie B-woningen, elk op zo'n 200 à 250 m² grond gebouwd.





De afgebeelde plattegrond laat de grote woonruimte, de grote berging en de ruime garage zien. De woningen zijn perfekt geïsoleerd en kwalitatief gegarandeerd.

* Inklusief subsidie (premie B) en afhankelijk van uw inkomen.

Voor inlichtingen:

Maasveste bv
Maatschappij voor bouwinitiatieven
Telefoon 040-124545.
Stratumsedijk 29 b 5611 NB Eindhoven

Onderstaande bon zenden naar Maasveste b.v., Stratumsedijk 29 b, 5611 NB Eindhoven.

Bon
Gaarne inlichtingen over premie-B woningen plan Rennemig, Heerlen.
Naam ....
Adres ....
Postcode ....
Plaats ....
Telefoon ....

TE KOOP

STEIN, Heerstraat. In prima staat v. onderhoud verkerend woonhuis met gas-c.v., garage en berging. Het gehele huis heeft nieuwe kunststof koz. en thermische beglazing. Ind.: hal, bet. toilet, ruime woonk. met parketvl., eetk. met Am. keuken voorzien van div. inb.app., kelderkast, 4 slaapk., bet. douche met v.w., bergzolder.
Vraagprijs: ƒ 119.000,– k.k. **Aanv.:** in overleg.

STEIN, Mauritsweg. Goed gelegen, ouderwets degelijk, fraai vrijst. woonh. met gas-c.v., garage en mooi aangelegde tuin (perc.opp.vl. 725 m2). Ind.: hal, bet. toilet, ruime woonk., met eiken parketvl., eetk. met Am. keuken met div. inb.app., prov.kelder, serre, 3 royale slaapk., bet. badk. met ligbad + v.w., beschoten en begaanbare zolder te bereiken via vaste trap.
Vraagprijs: ƒ 179.000,– k.k. **Aanv.:** direkt.

STEIN, Sanderboutlaan. Uiterst mooi gel. tussenwoning met gas-c.v., gar., berg., kelder en uitbouw. Ind.: ruime woonk. met open haard, mod. open keuken, 3 slaapk., badk., 2e verd. te bereiken via vaste trap, 2 slaapk., 1e en 2e verd. all. ramen.
Prijs: op aanvraag. **Aanv.:** in overleg.

GELEEN, Henri Hermanslaan. Luxe appartement met kelder, eigen gas-c.v., 2 balkons en vrij uitzicht. Ind.: hal, 2 slaapk., luxe keuken, bet. badk., ruime woonk. (9,15x3,65) met sierpl.wand en balkjesplaf.
Vraagprijs: ƒ 77.000,– k.k. **Aanv.:** in overleg.

BEEK, Smedestraat. Karakteristiek halfvrijst. woonh. met gas-c.v., gar. v. 2 auto's. Ind.: ruime woonk. met open haard, ruime eetk., kelder, luxe badk. met ligb. en 2e toilet, 3e slaapk., vaste trap naar zolder, mog. voor meerdere slaapk.
Vraagprijs: ƒ 140.000,– k.k. **Aanv.:** direkt.

MEERS, (Stein) Heuvelstraat. Vrijstaand woonh., mooi en rustig gel., luxe afgewerkt, geh. geïsoleerd, aan achterzijde vrijgelegen. Bwj. 1976. Ind.: ruime L-vorm. woonk. met open haard, open aanb.keuken met div. app., bijkeuken, gar. en berging. 1e verd.: 3 ruime slaapk., luxe badk. met ligbad, douche, v.w., 2e toilet, 2e verd.: te ber. via vaste trap. Hardh. deuren en koz. en mog. tot plaatsen caravan.
Vraagprijs: ƒ 189.000,– k.k. **Aanv.:** n.o.t.k.

GELEEN, Ruysdaellaan. Goed onderh. ruime tussenwoning met gas-c.v. en berg. Ind.: hal met toilet, ruime keuken, ruime woonk., badk. met ligb. en v.w., 3 slaapk., (1 met balkon).
Vraagprijs: ƒ 117.000,– k.k. **Aanv.:** n.o.t.k.

GELEEN, Geleenbeeklaan. Modern ruim halfvrijst. woonh. met gas-c.v., gar., aparte berging en hobbyruimte. Ind.: L-vormige woonk. (ca. 45 m2) met parketvl., bet. eetkeuken, 3 royale slpk. waarvan 1 met balkon, luxe bet. badk. met ligb., douche v.w. en 2e toilet, 2e verd.: te bereiken via vaste trap met vierde slpk. en bergruimte.
Vraagprijs: ƒ 169.000,– k.k. **Aanv.:** ca. 3 mnd.

OBBICHT, Pater Pelzersstr. Rustig halfvrijst. woonh. met gar., bwj. 1978. Ind.: bet. hal, L-vormige woonk. met open haard, open keuken, 4 slpk., luxe badk. met ligb., v.w. en 2e toilet, zolder te bereiken via vliezotrap.
Vraagprijs: ƒ 143.000,– k.k. **Aanv.:** in overleg.

BORN, Diepdal. Degel. geb. goed geïsoleerd halfvrijst. woonh., met gas-c.v., gar., hardh. koz. en veel extra's, zoals luxe eiken keuken, etc. Ind.: hal, woonk., eetkamer met niveauverschil, eetkeuken, 3 ruime slaapk., bet. badk. met ligb. en 2e toilet, bergzolder.
Vraagprijs: ƒ 149.000,– k.k. **Aanv.:** in overleg.

HOLTUM (gem. Born), Velgraafweg. Goed onderhouden, ged. geïsoleerd halfvrijst. woonh. met gas-c.v., gar., div. rolluiken en aparte berging. Ind.: hal, ruime woonk., bet. eetk. met kunststof aanr.comb., 3 slaapk., bet. badk. met ligbad en 2e toilet, bergzolder.
Prijs: op aanvraag. **Aanv.:** n.o.t.k.

EINIGHAUSEN, Past. Schijnsstr. Mooi halfvrijst. woonh. met gas-c.v., gar., hal, woonk. met open haard en tegelvl., luxe keuken m. div. app., 4 slpk., luxe badk., bergzolder.
Prijs: op aanvraag. **Aanv.:** in overleg.



Makelaarskantoor Louis Janssen bv
Heuvelstraat 17,
6181 PE Meers.
Telefoon 04495-3781

Antiek

Te k. prachtige antieke INBOEDEL, tel. 04409-2082.

Te k. klein Holl. KUSSENKASTJE ƒ 4000,-. Inl. Kasteel Doenrade. Inl. tel. after. 04492-3232.

BIJNA VOLTOOID

SNEL BESLISSEN
CA. F. 280,-* PER MAAND



KERKRADE PIERRE ZEYENSTRAAT

- subsidie max. tot f. 124.300,-
- met ruime berging;
- geheel geïsoleerd vlgs. norm.;
- ged. dubbel beglaasd;
- grote woonkamer;
- ruime slaapkamers;
- flinke badruimte;
- vaste trap naar zolder;
- alle tuinen op zuiden;
- **Bouwfonds-garantie-certificaat.**

BON **Wilt u meer weten:**
Stuurt u dan de bon in een enveloppe zonder postzegel aan: Bouwfonds Infocentrum, Antwoordnummer 201, 6200 WE Maastricht.
Wil informatie over Kerkrade 8;
Naam: ....
Adres: ....
Postcode ....
Telefoonnr. ....

Woon Waarborg

Met unieke WoonWaarborg!
Op bepaalde voorwaarden bent u gedurende 4 jaren financieel gewaarborgd in geval van werkloosheid. Vraag onze medewerkers naar de mogelijkheden.

*Uitgaande van: max. hypotheek, subsidie afh. van belastbaar inkomen 1981 voorschot hiervan en fiscaal voordeel.

Bouwfonds
BOUWFONDS ZUID NEDERLANDSE GEMEENTEN NV
Infokantoor: Wijcker Brugstraat 50, 6221 ED Maastricht. Tel. 043-50047
Hoofdkantoor: Croy 7, 5653 LC Eindhoven. Tel. 040-596911
VAN GOEDEN HUIZE



KEULEN B.V.
Thull 40, Schinnen, tel. 045-243222.
UW ADRES VOOR: 36867
Shell brandstoffen en smeermiddelen.
Briketten en houtblokken, poetsartikelen, gewasbeschermingsmiddelen, onderhoud c.v.-installatie.

Parkettstudio Schipnick
Tel. 0949-2456-1068
showr. Schinveld/NL Terhallen 16
Geop. dinsd. en donderd.
19-21 uur, zaterd.
11-14 uur



Zelfkant-Schalbruch Am Südhang – op afspraak

HABOVEX B.V.
ONROERENDGOED

- *Gespecialiseerd* in bemiddeling *van winkelpanden* in Limburg
- ***Reeds 25 jaar ervaring in taxaties voor elke bestemming***
- ***Beheer, belegging en adviezen*** voor woningen en bedrijfspanden
- ***Woningmakelaardij*** in de prijsklasse tot ƒ 500.000,– k.k.
- ***Projektontwikkeling*** voor gecombineerde projekten van woningen en bedrijfspanden
- Alle gewenste ***hypotheken en verzekeringen***

Heerderweg 146, 6224 LJ Maastricht
Telefoon 043-620165 en 630286
Makelaar-taxateur H. G. J. C. Franken

U KUNT NU OOK KIEZEN VOOR EEN VOORDELIGE HYPOTHEEK MET TWEE JAAR VASTE RENTE BIJ POSTGIRO/RIJKSPOSTSPAARBANK.

Postgiro/rijkspostspaarbank biedt een hypotheek aan met een rente voor twee jaar vast. Deze hypotheek is extra interessant voor mensen die verwachten dat de rente in de toekomst weer gaat dalen.

Want met deze hypotheek kunt u na één jaar beslissen of u de twee jaar volmaakt of toch een vijf jaars termijn wenst tegen een mogelijk aantrekkelijke rente. Met andere woorden: u kunt de beslissing, of u op dit moment een looptijd van vijf jaar moet nemen, een jaar opschuiven. Deze overstapfaciliteit geldt alleen voor nieuwe 2-jaars hypotheken.

Er is ook nog een ander, financieel, voordeel. Als u op dit moment voor deze hypotheekvorm kiest, betaalt u een ½% minder rente dan voor een hypotheek met vijf jaar vaste rente.

2-jaars hypotheek 8.4% effectief 8.85%*

*Rente per 1 juni 1983; wijzigingen voorbehouden.

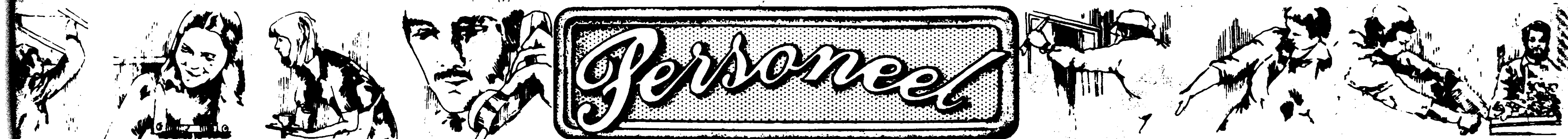
Dit alles, gevoegd bij de gebruikelijke voordelen van een RPS-hypotheek, zoals de lage afsluitprovisie en de gunstige regeling bij vervroegd aflossen, is wellicht voor u reden genoeg om nader te informeren.

Onze folders liggen op de postkantoren, waar u tevens persoonlijk advies kunt verkrijgen. Ook uw makelaar of assurantieadviseur kan u alle inlichtingen geven.



postgiro rijkspostspaarbank

DE NIEUWE 2-JAARS HYPOTHEEK DIE U NA ÉÉN JAAR KUNT VERANDEREN.



Triumph-Wala B.V. in Amsterdam en Bladel is de Nederlandse vestiging van het zwitserse concern Triumph International. Met een omzet van meer dan 1 miljard gulden kan dit concern gerekend worden tot de toonaangevende leveranciers van onder- en nachtmode, homewear, bad- en vrijetijdskleding en sportswear.

In samenhang met de versterking van onze buitendienst is aanstelling voor de produktgroepen ondermode en badkleding wenselijk, op basis waarvan wij in kontakt willen treden met kandidaten voor de funktie van:

VERTEGENWOORDIGER

voor het rayon Zuidoost-Nederland

Na een ruime inwerkperiode zal zijn voornaamste taak bestaan uit het vakkundig en enthousiast presenteren en verkopen van ons uitgebreid assortiment merkartikelen aan de detailhandel.
Daarbij staat hij niet alleen. Eveneens weet hij zich gesteund door een gespecialiseerde Verkoop Binnendienst, anderzijds staan een gedegen marktconcept en een actief reclamebeleid hem hierbij ten dienste.
Een zelfstandige en boeiende funktie voor een ervaren vertegenwoordiger die afkomstig is uit de branche of ervaring heeft in de verkoop van consumenten-merkartikelen. Affiniteit met mode en textiel is, evenals goede contactuele eigenschappen en een representatief optreden een vereiste.

Verder een leeftijd van 28-35 jaar met een opleiding op goed niveau bijv. minimaal HAVO en een gedegen buitendienstervaring met aantoonbare verkoopresultaten.

De juiste kandidaat kan rekenen op een goede salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden.
Belangstellenden gelieven hun schriftelijke sollicitatie met relevante gegevens en een recente pasfoto te zenden aan:
Triumph-Wala B.V., Postbus 1, 5530 AA Bladel, t.a.v. het directiesecretariaat.
Vanzelfsprekend is volledige diskretie verzekerd.



Zinkwit Nederland B.V. vraagt op korte termijn voor haar commerciële afdeling

H.T.S.-er's (m/v)

Technische Commercieel Medewerker

t.b.v. de verkoop van zinkoxydes en silikaten.

Betrokkene dient geheel zelfstandig de bestaande kontakten te onderhouden en daarnaast vooral nieuwe markten en nieuwe relaties in en buiten Europa op te bouwen, hetgeen gepaard gaat met veelvuldig reizen.

Gevraagd worden commerciële, eventuele internationale, ervaring, goede kontaktuele eigenschappen, doorzettingsvermogen en verantwoordelijkheidsgevoel, in kombinatie met een leeftijd tussen 30 en 40 jaar en een chemisch-technische H.T.S.-opleiding.
Gezien het internationale werkterrein is kennis van de Franse, Duitse en Engelse taal een vereiste.

Sollicitatiebrieven met uitvoerig curriculum vitae zenden aan het Hoofd Personeelszaken.

Strikt vertrouwelijke behandeling wordt gegarandeerd.

Zinkwit Nederland BV

Zinkwit Nederland B.V. Chemische produkten (zinkwit, silikaten) t.b.v. voornamelijk de rubber-, rayon- en wasmiddelenindustrie; een bedrijfsomvang van ca. 230 medewerkers; een omzet van ca. *f* 80 miljoen, 70% van de totale produktie bestemd voor de export.

Zinkwit Nederland B.V. is gevestigd Ir. Rocourstraat 28, 6245 AD Eijsden. Telefoon 04409-2344.

---

hago nederland

schoonmaakbedrijf

Hago Nederland B.V. behoort met 6000 werknemers tot de grootste en best geoutilleerde schoonmaakbedrijven in Nederland. Tot de opdrachtgevers behoren vooraanstaande en grote bedrijven uit de handel, industrie en dienstverlening, alsmede instellingen uit de gezondheidszorg en de overheid.
De uitvoering van de werkzaamheden worden georganiseerd en begeleid vanuit vestigingskantoren te Amsterdam - Rotterdam - Groningen - Almelo - Apeldoorn - Eindhoven - Maastricht - Heerlen.

Wij zoeken ter versterking van het secretariaat Bedrijfsleiding voor ons kantoor te Heerlen een

secretaresse

Haar taak zal bestaan uit:
- het notuleren van vergaderingen en besprekingen
- het zelfstandig voeren van correspondentie
- het archieveren van ingekomen stukken
- het interpreteren van computerlijsten
- het bijhouden van de agenda
- het maken van afspraken
- het regelmatig contact onderhouden met de medewerkers buitendienst en de opdrachtgevers.

In onze ogen is voor de goede uitvoering van haar taak noodzakelijk:
Opleiding op middelbaar niveau, aangevuld met 'n gerichte secretaresseopleiding, 'n juiste werkopvatting, enthousiasme, improvisatietalent en bereidheid om in een klein team te werken.
Leeftijd minimaal 25 jaar. Rijbewijs BE en steno nederlands vereist.
Onze gedachten gaan uit naar een kandidate die reeds de nodige ervaring heeft opgedaan in een soortgelijke funktie.
Sollicitaties te richten aan:
het Hoofd Personeelszaken van Hago Nederland BV, de heer J.A.H. Mimpen, In de Cramer 8, 6411 RS Heerlen.

Het bestuur van de Stichting Bejaardencentrum "Panhuys" te Hulsberg roept in verband met de pensionering van de huidige directrice per 1 maart 1984 sollicitanten op voor de functie van:

DIRECTEUR/DIRECTRICE

Het bejaardencentrum bestaat uit een verzorgingstehuis, gebouwd in 1971, hetwelk huisvesting biedt aan 105 bewoners, en 52 aanleunwoningen.

Voor de bewoners van de aanleunwoningen bestaat de mogelijkheid van "hulp in nood".

Er zijn 39 personeelsleden.

Het huis heeft een duidelijk katholieke signatuur.

FUNCTIE-INHOUD.
De functie omvat de dagelijkse leiding van het centrum, met de zorg voor een optimale woon- en werksfeer, het onderhouden van de interne en externe contacten en de advisering naar het bestuur.

VERWACHTINGEN:
- ervaring op het gebied van leiding geven, bij voorkeur op het gebied van de bejaardenzorg;
- opleiding HBO;
- goede contactuele en organisatorische (democratische) eigenschappen;
- belangstelling voor de ouder wordende mens;
- leeftijd vanaf 35 jaar;

STREKT TOT AANBEVELING:
- diploma verpleegkundige A en/of B;
- diploma directiecursus LSOB of genegen deze cursus te volgen.

Salariëring (schaal 10) en overige arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de CAO voor de bejaardentehuizen.

De PGGM-pensioenregeling is van toepassing.

Schriftelijke sollicitaties worden uiterlijk 25 juni 1983 verwacht bij de secretaris van het bestuur, dhr. R.J.C. Vaessen, Mesweg 15, 6336 VS Hulsberg.

Voor nadere inlichtingen kan men zich wenden tot dhr. R. Vaessen voornoemd, tel. 04405-2319 of tot de voorzitter van het stichtingsbestuur dhr. J. Kengen, tel. 04405-2346.

105716

Verfindustrie Jac Eyck BV Heerlen
is een groothandel in verf, schildersgereedschap, apparatuur, D.H.Z.-artikelen en een groot pakket wandbekleding. De groothandel treedt op als verkoop- en service-centrum voor de Sikkens produkten in heel Limburg en heeft vestigingen in Heerlen, Maastricht, Geleen, Roermond en Venlo. Via deze vestigingen en een omvangrijke buitendienst bewerkt men een groot aantal marktsegmenten zoals bouwverven, autolakken, industrie, D.H.Z. en techniek. Het bedrijf wordt geleid door een hecht, jong, enthousiast en stimulerend team met sterke commerciële kwaliteiten en met een ondanks de huidige conjunctuur nog steeds goed resultaat. In deze organisatie is thans plaats voor twee nieuwe medewerkers:

vertegenwoordiger

Bouwverven

[illegible] een korte maar grondige inwerk- [illegible] technisch adviseur en verkoper bij schildersbedrijven in eerste instantie in de regio Maastricht. Een uitgroei naar een andere functie in het bedrijf is afhankelijk van zijn commerciële resultaten. Wij verwachten op deze plaats een Limburger met

buitendienstervaring

in de branche, een opleiding op de middelbare schildersschool, overtuigend commercieel optreden en een enthousiaste opstelling ten opzichte van het bedrijf.
Leeftijd: 30-35 jaar.
Referentienummer: 83.06.02 LD.

commercieel assistent

Hij wordt voorlopig toegevoegd aan de leider van de sectoren D.H.Z., autolakken en techniek. Hij zal in die functie werken aan verkoopbeleid, planning, logistiek en distributie, maar ook aan prijzen, acties en meer rechstreeks commercieel werk, vooral voor de D.H.Z.-sector. Ook deze functie is gericht op doorgroei in de organisatie. Wij verwachten voor deze vacature een

HEAO-er CE

met veel belangstelling voor werk in een handelsonderneming, ervaring in de detailhandel en/of groothandel, een grote mate van dynamiek en enige technische feeling.
Leeftijd: 30-35 jaar.
Referentienummer: 83.06.03 LD.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae en vermelding van het referentienummer van de vacature te richten aan dr. H.J.M. Kuyer van het GITP, Berg en Dalseweg 127, 6522 BE Nijmegen, bij wie men desgewenst tevoren nadere informatie kan verkrijgen (tel. 080-226468).

gitp adviseurs voor organisatie- en personeelbeleid
AMSTERDAM • BREDA • NIJMEGEN • TILBURG

De dienst Studentenzaken bij de Rijksuniversiteit Limburg bestaat uit zeven medewerkers, die ieder verantwoordelijk zijn voor een bepaald aandachtsveld inzake de totstandkoming van een goed leef-, woon- en werkklimaat voor studenten. Deze aandachtsvelden zijn: algemeen beleid, studentendekanaat, studentenadministratie, studentenhuisvesting, kulturele en kreatieve vorming, lichamelijke vorming en sport.

Bij het sekretariaat van de dienst wordt wegens vertrek van de huidige funktionaris, voor zeer spoedige indiensttreding gezocht, een

sekretaresse m/v

voor 28 uur per week.

Uitbreiding naar een volledige dagtaak wordt bij voorbaat niet uitgesloten, doch is afhankelijk van de verdere uitbouw van de centrale diensten binnen de RL.

taak
voorbereiden en notuleren van vergaderingen; verzorgen van de korrespondentie alsmede het bewaken van de afhandeling daarvan;
regelen van in- en externe afspraken;
archiveren;
mondeling en schriftelijke informatie verstrekken m.b.t. alle aandachtsvelden van de dienst.

vereist
een middelbare opleiding, aangevuld met een sekretaresseopleiding, bij voorkeur Schoevers;
ruime ervaring;
zelfstandig en flexibel om in de steeds wisselende situaties adequaat op te treden.

salaris
salariëring afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring min. *f* 1.997,- en max. *f* 2.774,- bruto per maand.

Vakaturenummer: LID 3029

Schriftelijke sollicitaties onder duidelijke vermelding van het vakaturenummer op brief én envelop binnen 14 dagen te richten aan de dienst personele zaken van de Rijksuniversiteit Limburg.

Rijksuniversiteit Limburg

HSGL

In nauwe samenwerking met de algemene ziekenhuizen in Limburg leidt de HSGL op voor beroepen op HBO-niveau t.b.v. intra- en extramurale gezondheidszorg w.o. fysiotherapie.

De Akademie voor Fysiotherapie zoekt docenten (m/v) voor:

- **I Fysiotherapie** – voor de onderdelen bewegingstherapie, massagetherapie, fysische therapie i.e.z., beroepsoriëntatie;
- **II Gedragswetenschappen** – voor de onderdelen Training Sociale Vaardigheden en Revalidatiepsychologie;
- **III Medische vakken** – voor de onderdelen ziekteleer, orthopedie, pathofysiologie, neurologie, onderzoeken/behandelen;
- **IV Basisvakken** – natuurkunde/fysica;

Datum indiensttreding: z.s.m. na 15 augustus a.s.
Rechtspositie volgens arbeidsvoorwaarden en honorering van R.P.B.-W.V.O.

Voor nadere informatie kunt U zich wenden tot dhr. P. Slangen, tel. 045-716955. Schriftelijke sollicitaties binnen 8 dagen richten aan het bestuur van de H.S.G.L., Sint Annalaan 2, 6417 CR HEERLEN.

Zinkwit Nederland B.V. vraagt voor spoedige indiensttreding

Een Inkoper (m/v)

gedacht wordt aan een HTS-er chemische techniek of een gelijkwaardige opleiding met ruime inkoopervaring

Betrokkene zal belast worden met de geheel zelfstandige inkoop van technische en verbruiksmaterialen t.b.v. technische dienst en produktie.
In deze funktie wordt regelmatig kontakt gehouden met:
- de direktie ter bepaling van de inkoop strategie;
- de produktie en technische dienst voor de dagelijkse gang van zaken;
- en telefonisch, schriftelijk of door middel van bezoeken met huidige en potentiële leveranciers.

Gevraagd worden commerciële en goede kontaktuele eigenschappen, doorzettingsvermogen en verantwoordelijkheidsgevoel.

Leeftijd bij voorkeur tussen 25 en 35 jaar.
Kennis van de moderne talen wordt zeer op prijs gesteld.

De funktionaris heeft, bij goed funktioneren, de mogelijkheid om na verloop van tijd verantwoordelijk te worden voor de gehele inkoop.

Sollicitatiebrieven met uitvoerig curriculum vitae zenden aan het Hoofd Personeelszaken.

Strikt vertrouwelijke behandeling wordt gegarandeerd.

Zinkwit Nederland BV

Zinkwit Nederland B.V. Chemische produkten (zinkwit, silikaten) t.b.v. voornamelijk de rubber-, rayon- en wasmiddelenindustrie; een bedrijfsomvang van ca. 230 medewerkers; een omzet van ca. *f* 80 miljoen, 70% van de totale produktie bestemd voor de export.

Zinkwit Nederland B.V. is gevestigd Ir. Rocourstraat 28, 6245 AD Eijsden. Telefoon 04409-2344.

---

gemeente heerlen

vraagt

De Gemeentebedrijven (ca. 190 medewerkers) voorzien een groot gedeelte van de inwoners van de gemeente Heerlen van elektriciteit, gas en water. Voorts is bij deze dienst ondergebracht de zorg voor de aanleg en het beheer van de centrale antenne-inrichting. Het bedrijf kent twee afdelingen, te weten de Administratie en de Technische Dienst.
De afdeling Administratie bestaat uit drie lijnafdelingen en 1 stafafdeling en omvat ruim 40 medewerkers.

Wegens vertrek van de huidige funktionaris komt de leiding van de afdeling Administratie vakant, waardoor plaatsingsmogelijkheid ontstaat voor een:

HOOFD ADMINISTRATIE (M/V)

Funktie-informatie:
- algemene leiding van de afdeling administratie;
- inrichting en organisatie van de administratie;
- rechtstreekse verantwoordelijkheid als financieel administrateur aan het college van Burgemeester en Wethouders;
- bedrijfsekonomische bewaking van het totale bedrijfsgebeuren;
- als lid van het direktieteam een bijdrage leveren aan het totale bedrijfsbeleid.

Funktie-vereisten:
Voor de funktie worden kandidaten gezocht met een bedrijfsekonomische opleiding op akademisch niveau, alsmede met goede kwaliteiten ten aanzien van genoemde taken, zoals inventiviteit, goede kontaktuele eigenschappen, ervaring in leidinggeven, stimulerend vermogen. Een gedegen kennis en ervaring op het gebied van geautomatiseerde administraties is voor het goed vervullen van deze funktie onontbeerlijk.

Een medisch en een op de funktie gericht psychologisch onderzoek maken deel uit van de selektieprocedure.

De salariëring is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en heeft een uitloop tot maximaal *f* 7.174,- bruto per maand.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitaties binnen 14 dagen onder nummer 5, te zenden aan de Direkteur Dienst Personeel en Organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

BRUNSSUM:



Grote vrijstaande villa met goed aangelegde tuin (totaal ruim 2.600 m²), garage, carport, berging, gas-c.v. Indeling o.a.: 3 kelders, living met open haard, eetkamer, t.v.-kamer (alle met parket), keuken met installatie, bijkeuken, 7 slaapkamers (waarvan 5 met vaste wastafel), 2 badkamers en zolder. Prijs n.o.t.k.

BRUNSSUM-nabij centrum: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Goed onderhouden. Het pand is geheel onderkelderd. Ind. o.a.: Royale hal, L-vormige woonkamer ca. 55 m² met open haard, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, drie slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Koopprijs ƒ 148.000,– k.k.



HEERLEN-nabij centrum: Tussenwoning met gas-c.v., berging en kleine tuin. Goed onderhouden. Het pand is achterom bereikbaar. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder met mansardekamer. Koopprijs ƒ 118.000,– k.k.

HEERLEN: Tussenwoning met berging, hobbyruimte en grote tuin (totaal ca. 450 m²). Het pand is achterom bereikbaar. Ind. o.a.: kelder, grote L-vormige woonkamer met open verbinding naar de keuken (totaal ca. 48 m²). Vier slaapkamers. Badkamer. Twee grote mansardekamers. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

HEERLEN-WELTEN: Rustig gelegen drive-in-woning met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer met parketvloer, royale eetkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad. Goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 117.500,– k.k.

HEERLEN-Douve-Weien: Vrijstaand herenhuis. Bouwjaar 1978. Luxe en degelijke uitvoering. Royale tuin. Geheel onderkelderd: grote garage, studeer-/hobby-/praktijkruimte, provisiekelder, logeerkamertje, berging. Begane grond: royale hal, L-vormige woonkamer ca. 50 m² met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche en 2 vaste wastafels. Vraagprijs ƒ 390.000,– k.k.

HOENSBROEK-centrum (Markt): Appartement met gas-c.v., berging, lift. Ind. o.a.: woonkamer ca. 31 m², keuken, 2 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 70.000,– k.k.

HOENSBROEK: Halfvrijstaand voormalig woonhuis, thans als kantoor/praktijkruimte in gebruik. Voor vele doeleinden geschikt. Ind. o.a.: 2 kelders, royale hal, keuken, 10 kamers en grote zolder, gas-c.v. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.



KERKRADE-WEST: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage/berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, royale woonkamer met open verbinding naar keuken met luxe eiken keukeninstallatie, totaal opp. 48 m², werkkamer, 3 slaapkamers, badkamer en zolder. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

KERKRADE-BLEIJERHEIDE: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Nagenoeg geheel van rolluiken voorzien. Ind. o.a.: kelder, woon-/eetkamer ca. 30 m2, keuken, 3 slaapkamers, badkamer en zolder. Vraagprijs ƒ 99.000,– k.k.

SCHAESBERG-nabij centrum: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Bouwjaar ca. 1976. Zeer goed onderhouden. Luxe en degelijke afwerking. Rolluiken. Ind. o.a.: royale hal met leisteenvloer, woonkamer met open haard, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, geheel betegelde badkamer met ligbad en douche, zolder. Vraagprijs ƒ 235.000,– k.k.

SCHAESBERG: Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: het pand is geheel onderkelderd. Woonkamer, luxe kunststof keukeninstallatie met apparatuur. Drie slaapkamers, doucheruimte, zolder. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

SCHAESBERG-nabij centrum: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer met zitkuil, keuken, 4 slaapkamers en badkamer. Koopprijs ƒ 120.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Rustig gelegen split-level bungalow met geheel overdekt zwembad, sauna, garage en tuin. Zeer geschikt als wonen met kantoor/praktijkruimte. Luxe en degelijke afwerking. Ind. o.a.: royale hal, grote living met niveau-verschil totaal ruim 70 m², werkkamer, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer, doucheruimte. Vraagprijs ƒ 425.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en grote tuin (totale opp. 895 m²). Gedeeltelijk geïsoleerd. Ind. o.a.: kelder, royale L-vormige woonkamer ca. 37 m², luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 147.500,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Vrijstaande ruime semi-bungalow, direkt grenzend aan recreatiegebied, met gas-c.v., garage en mooie tuin. Zeer goed onderhouden. Duurzame afwerking. Veel extra's. Ind. o.a.: royale hal, woonkamer met plavuizenvloer, compleet ingerichte luxe keuken, bijkeuken, 5 slaapkamers, werkkamer, luxe badkamer met ligbad en douche, grote hobbyruimte. Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.

VOERENDAAL: Riant gelegen semi-bungalow met gas-c.v., garage en tuin met blijvend vrij uitzicht. Goed onderhouden. Geheel geïsoleerd. Bouwjaar 1978. Indeling o.a.: royale hal, L-vormige woonkamer ca. 45 m² met plavuizenvloer en open haard. Luxe keukeninstallatie met apparatuur, waskeuken, 4 slaapkamers, 2 badkamers. Vraagprijs ƒ 340.000,– k.k.

VOERENDAAL: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., mooie tuin met zwembad, garage, carport. Ind. o.a.: kelders, royale living ca. 65 m2 met parketvloer en open haard, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer, vliering. Koopprijs ƒ 295.000,– k.k.

Pickée makelaardij bv — Taxaties, Koop en verkoop, Hypotheken

van Kersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg



De ontwikkeling van de rente kan niemand voorspellen. Eén ding is zeker: de rente zal blijven schommelen. Om deze onzekerheid sterk te verminderen is er nu de Rabobank Rente Stabiel Hypotheek met 30 jaar stabiele rente. Deze nieuwe woninghypotheek voorkomt gedurende de hele looptijd van de hypotheek schokken in uw te betalen rentelast.

Hoe werkt de Rabobank Rente Stabiel Hypotheek in de praktijk?

In de grafiek ziet u hoe de Rabobank Rente Stabiel Hypotheek de schokken in de hypotheekrente in de afgelopen jaren zou hebben opgevangen. Op dit moment is de rente van de Rabobank Rente Stabiel Hypotheek 8,85%, met gemeentegarantie en maandbetaling. Stijgt de rente 2% dan blijft uw rentepercentage zoals is afgesproken. Dat geldt ook als de rente met niet meer dan 2% daalt. Stijgt of daalt de rente méér dan 2%, dan wordt uw rente alleen voor het meerdere aangepast.

De Rabobank Rente Stabiel Hypotheek vangt 30 jaar lang de rente-schokken op.

Een voorbeeld van zekerheid op lange termijn.

Op het moment van afsluiten is de rente van uw Rabobank Rente Stabiel Hypotheek bijvoorbeeld 9%. Zolang de hypotheekrente blijft tussen de 7% en 11% gebeurt er met uw rente niets. Stijgt de rente naar een piek van 12%, dan wordt uw rente 10%. Daalt de rente weer tot 11%, dan gaat uw rente weer terug naar 9%. Daalt de rente naar 6%, dan wordt uw rente 8%. De Rabobank Rente Stabiel Hypotheek vangt dus de schokken op in uw hypotheeklast. 30 jaar lang. Een veilig gevoel.

De Rabobank heeft alle hypotheekvormen.

Het is logisch dat de Rabobank als grootste hypotheekverstrekker van ons land alle mogelijke hypotheekvormen in huis heeft. De hypotheekadviseur van de Rabobank rekent u voor welke hypotheek het beste bij u past. Kom ook naar de Rabobank. Een gesprek met een van onze hypotheekadviseurs kan u veel wijzer maken.

Bel voor een afspraak 020-809809.

U kunt bellen voor een afspraak met de hypotheekadviseur van de dichtstbijzijnde Rabobank op zaterdag van 10.00 tot 19.00 uur en op maandag t/m vrijdag van 09.00 tot 19.00 uur.

Rabobank
geld en goede raad

weru
Kunststof
ramen · deuren
Bezoek onze showroom
WERU-KRINGS
Open: ma. t/m vrij. [illegible]-18.00 uur,
za. van [illegible] tot 15.00 uur
[illegible] Zwanbroekstr. 5 Tel. 04750-32777
[illegible] Akerstraat-N. 128 Tel. 045-224581 Privé 04402-74739

Geld en goed

Alle VERZEKERINGEN, fin. en hyp. F. Kochen, Geleenstr. 103, Heerlen, tel. 045-713272.

Wij kopen en verkopen SPAARBRIEVEN ongeacht restlooptijd. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Stationsstr. 8, Heerlen, tel. 045-712715.

Antiek

Grote keuze in diverse stijlen antieke meubels. Ook slaapkamers. ALPHA-ANTIEK Valkenburg. Wilhelminalaan 59, tel. 04406-13874, Plenkertstr. 35 en Plenkertstr. 45, oud kerkje. Iedere dag ook iedere zondag geopend.

Grote antiekshow

op 4, 7, 8, 9, 10 en 11 juni. Een unieke kollektie meubels, klokken, tapijten, kachels, curiosa en kleingoed. 100% gerestaureerd met garantie, inruilgarantie en event. renteloze financiering.

Antiekhandel Wijshoff b.v.
Hoensbroek-Centrum
Amstenraderweg 9, 045-211976.
's Donderdags tot 21.00 uur.

ANTIEK, kasten, eethoeken, kleingoed en div. Einderstr. 40, Kerkrade.

Antiekbeurs
stadsschouwburg Heerlen. Vrijd. 10 juni van 19-22 u., za. 11 juni van 14-22 u., zo. 12 juni van 10-18 u.

Antieke STOOF te koop, Overlotbroekerweg 53 Ten Esschen-Hoensbroek.

Zondag 5 juni Luikse markt te HOUTHEM-VALKENBURG van 10 tot 20 uur. Met vele attrakties en volop amusement. Inl. tel. 045-310025.

Te k. eiken SPIEGELS grote en kleine klok en kleingoed tel. 045-315918.

Pr. ANTIEKE BEELDEN brons en marmer, 045-716641.

Eiken EETHOEK antiek 4 stoelen Henry Deux ƒ 1000,8, tel. 04495-64422.

Uw adres voor goed gerestaureerde **MEUBELS**, antiekhandel L. v. der Schoot-Lemmens, Emmalaan 27, Valkenburg, tle. 04406-12673, ook 's zondags geopend.

Antieke Henry Dunant JAARGETIJKAST zeer g. st. pr. ƒ 2200,–, H. Hermansln. 360, Geleen.

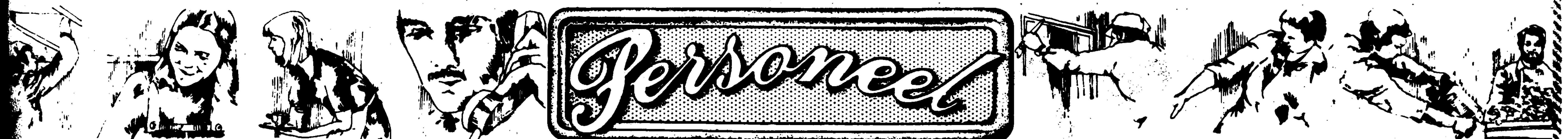
ANTIEKHANDEL! Simons, Dorpstraat 45a, Nuth t/o kerk door eigen import Franse en Engelse meubelen. Groot assortiment. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437 of 244613.

GLASWERK voor petroleumlampen, binnenglazen, kappen, branders etc. Emka, Past. Kuilenweg 7 Hoensbroek. Tel. 045-216592.

Inlijsten en RESTAURATIES. Keuze uit meer dan 300 lijsten, ook aluminium. Kunsthandel/Lijstenmakerij Hub Vleugels, Einderstr. 25, Kerkrade, tel. 045-455770.

1e kunst- en antiekbeurs
stadsschouwburg Heerlen
Vrijdag 10 juni van 19.00 - 22.00 uur
Zaterdag 11 juni van 14.00 - 18.00 uur
Zondag 12 juni van 10.00- 18.00 uur
Meer dan 30 exposanten met meubels, klokken schilderijen, tapijten, juwelen en klein antiek.
Entree ƒ 3,- p.p. Kinderen tot 14 jaar gratis.
Organisatie: Stichting Limburgse Antiquairs

GRANDIOZE ZOMERACTIE KNIKARMZONNESCHERM
6 meter breed, 210 uitval
D.H.Z.-PRIJS **880,-**, incl B.T.W.
● markiezen ● aluminium panelenplafonds ● zonneschermen ● binnenzonwering ● rolluiken 18%
Showroom geopend elke werkdag t/m 17.00 uur, 's zaterdags van 10.00 t/m 13.00. Of bel voor een afspraak.
Venetian Blinds Kerkrade
SINDS 1956 Kipstraat 30-32, Kerkrade, tel. 045-453416



Bejaardenverzorgingstehuis „Molenhof"
gelegen aan de St. Pieterstraat in het hart van Maastricht.
Voor een etage met 44 bewoners bestaat per 1 augustus a.s. plaatsingsmogelijkheid voor een

AFDELINGSHOOFD (m/v)

dat leiding geeft aan een 10-tal medewerkenden.
Wij denken dat candidaten met een diploma Ziekenverpleging B of Z een goede ondergrond hebben voor de uitoefening van deze functie. Candidaten, in het bezit van het diploma Ziekenverpleging A, met adequate ervaring in de bejaardenzorg kunnen eveneens solliciteren.

Aan het onderhouden van contacten met bejaarden, hun relaties en (jonge) medewerkenden worden hoge eisen gesteld, alsmede aan organisatievermogen.

Leeftijd 28 tot 35 jaar.
De salariëring is afhankelijk van opleiding en ervaring. De AOW/AWW premie komt voor rekening van de werkgever. De Algemene Burgerlijke Pensioenwet en de IZA-ziektekostenregeling zijn van toepassing.
Een grafologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectie-procedure.
Als u belangstelling heeft kunt u voor nadere informatie contact opnemen met mej. Claes, directrice. Tel. 043-54454.
Uw sollicitatiebrief wordt graag tegemoet gezien door het Hoofd Personeelszaken van het Burgerlijk Armbestuur, Polvertorenstraat 6, 6211 LX Maastricht.

Beheer Pensioenfondsen

Wij zoeken gegadigden voor de functie van

SYSTEEMANALIST - PROGRAMMEUR (M/V)
of
Aankomend PROGRAMMEUR (M/V)

Vereist zijn:
ad. 1: - Hogere informatica opleiding (HIO).
ad. 2: - opleiding gymnasium B of atheneum B;
- leeftijd max. 22 jaar;
- bereidheid tot het volgen van vakgerichte opleidingen.

Geboden worden:
- goede salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden;
- een gevarieerde en levendige werkkring.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties aan:

de Chef van de Afdeling Personeel van
Stichting Beheer Pensioenfondsen "AZL"
[illegible]
6411 HD Heerlen.

de rijksoverheid vraagt

De rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Daarom worden vooral ook zij uitgenodigd te solliciteren.

chef (mnl./vrl.)
onderafdeling publikatie en inlichtingen

vac.nr. 3-0620/1172

Centraal Bureau voor de Statistiek
hoofdafdeling Statistieken van de Buitenlandse Handel

De onderafdeling Publikatie en Inlichtingen verzorgt externe informatieverschaffing betreffende de basisstatistieken van de in- en uitvoer.
Naast het uitvoeren van de werkzaamheden m.b.t. de totstandkoming van de publikaties, draagt de Onderafdeling zorg voor statistische informatievoorziening aan 1300 abonnees op speciale opgaven en behandelt o.m. telefonische en schriftelijke verzoeken en inlichtingen.

Functie-informatie: coördineren van de werkzaamheden van de Onderafdeling; verrichten van onderzoeken naar en voeren van overleg over publikatiewensen en -mogelijkheden; uitvoeren van standaard-analyses t.b.v. diverse publikaties van de Hoofdafdeling.

Vereist: HBO of een hiermee vergelijkbare opleiding met statistiek in het pakket.
Ervaring op leidinggevend gebied strekt tot aanbeveling.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: max. f 4893,- per maand.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties inzenden voor 25 juni 1983.

Bovengenoemde (bruto)salarissen zijn in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zijn exclusief 7½% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties, indien niet anders aangegeven, onder vermelding van het bij de gewenste functie genoemde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

[illegible] betreffende ministerie, de dienst of instelling toegezonden.

ro

Het CBR is een Stichting, die zich bezighoudt met het afnemen van rijexamens en de afgifte van Geneeskundige Verklaringen ten behoeve van de vernieuwing van het rijbewijs.

Met ingang van 1 januari 1984 zal het theorie-examen worden losgekoppeld van het praktijkexamen en tegelijkertijd worden aangepast aan de in deze tijd noodzakelijke rijvaardigheidseisen.

Voor het afnemen van theorie-examens worden verspreid over Nederland 30 permanente theoriecentra ingericht.

De examens worden onder verantwoordelijkheid van een examinator klassikaal afgenomen met behulp van geprojecteerde dia's van verkeerssituaties.
Voor de registratie en verwerking van antwoorden van examenkandidaten wordt gebruik gemaakt van minicomputers.

De zorg voor de interne organisatie van het centrum en het goede verloop van de administratieve procedures wordt in handen gelegd van een tweetal medewerk(st)ers.

In verband daarmee zoeken wij voor het
theorie-examencentrum te **Venlo/Roermond/Heerlen** een

1e medewerk(st)er voor ca. 4 dagen per week

en een

assistent(e) voor ca. 2 dagen per week

De 1e medewerk(st)er is verantwoordelijk voor het goed reilen en zeilen van het centrum in alle opzichten en wordt daarin bijgestaan door de assistent(e), die hem/haar bij afwezigheid vervangt. Gezamenlijk zullen zij zich bezighouden met de werkzaamheden rond het afnemen van theorie-examens zoals:
— inplannen van telefonische reserveringen
— ontvangen van examenkandidaten
— bedienen van computerapparatuur tijdens het examen
— afwikkelen van de administratieve procedure rond het examen.

De 1e medewerk(st)er is daarnaast bovendien verantwoordelijk voor:
— interne organisatie van het centrum, waaronder de apparatuur, testmaterialen, kas, e.d.
— verzorgen van de data-communicatie met de centrale computer in Rijswijk
— opvangen van eenvoudige storingen aan de minicomputers en andere apparatuur
— uitvoeren van niet routinematige administratieve procedures rond bijzondere examens e.d.

Het merendeel van de centra zal slechts een deel van de week geopend zijn. Kandidaten moeten echter bereid en in staat zijn zich aan te passen aan de eventuele noodzaak het aantal openingsdagen uit te breiden.

Functie-eisen

1e medewerk(st)er:
— opleiding op HAVO-niveau, liefst aangevuld met een secretaresse opleiding
— ervaring in een administratief organisatorische functie
— goede contactvaardigheid, zelfstandigheid
— bij voorkeur in het bezit van rijbewijs BE
— leeftijd 30-45 jaar.

Kandidaten moeten bereid zijn deel te nemen aan een psychologisch onderzoek.

Assistent(e)
— opleiding op HAVO-niveau
— ervaring in een administratief organisatorische functie
— goede contactvaardigheid
— bij voorkeur in het bezit van rijbewijs BE
— leeftijd 25-35 jaar.

Salaris (op basis van een 40-urige werkweek)
1e medewerk(st)er - max. f 4.014,- bruto per maand
assistent(e) - max. f 3.499,- bruto per maand.

Daarnaast kent het CBR goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Een eventueel dienstverband zal vanaf ca. 1 oktober in kunnen gaan, waarna een ruime opleiding zal plaatsvinden.

Indien u geïnteresseerd bent verzoeken wij u een sollicitatiebrief met curriculum vitae binnen een week na het verschijnen van deze advertentie te sturen aan het CBR, afdeling Personeelszaken, P.C. Boutenslaan 1, 2283 GT Rijswijk onder vermelding op brief en enveloppe van de letters
PM-Venlo/Roermond/Heerlen voor 1e medewerk(st)er
PA-Venlo/Roermond/Heerlen voor assistent(e).

Bij de selectie worden wij terzijde gestaan door het adviesbureau INTERFUNCTION B.V. te 's-Hertogenbosch.

Centraal Bureau Rijvaardigheidsbewijzen

Bouwbedrijf Stam b.v.
te Zwijndrecht

vraagt

4 TIMMERLIEDEN

voor bouwwerk 25 woningen te Merzenich bij Düren-Duitsland

Inlichtingen bij onze hoofduitvoerder dhr. v. Tongeren. Tel. 078-100133 of na 01853-3287.

Best werk in de Horeca?
Geen branche is zo afhankelijk van tijdelijk werk als juist de Horeca.
Daarom zijn uitzendkrachten van Keser daar dubbel welkom.
Onze Horeca-relaties vragen een

Restaurant-kok

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



Da's duidelijk bij Keser!
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht, Stationsstraat 35 043 18151
Heerlen, Dr Poelsstraat 16 045 713120
Sittard Rosmolenstraat 9 04490 22279

Verpleegkliniek „Klevarie" te Maastricht

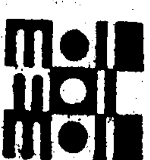
Onze instelling is een gecombineerde verpleegkliniek met ± 400 patiënten en ± 450 medewerk(st)ers.

Ten behoeve van de afdeling BEZIGHEIDSTHERAPIE, waar 14 medewerk(st)ers werkzaam zijn, bestaat per 1 september a.s. plaatsingsmogelijkheid voor een

BEZIGHEIDSTHERAPEUT(E)/ ACTIVITEITENBEGELEID(ST)ER

Onze gedachten gaan uit naar candidaten die naast een diploma bezigheidstherapeut(e) of activiteitenbegeleid(st)er
- beschikken over goede contactuele eigenschappen. Onze voorkeur gaat uit naar candidaten die ervaring hebben in de omgang met somatische patiënten in een verpleegkliniek.
- Betrokkenen dienen bereid te zijn ook in het weekend en in de avonduren te werken.
- Leeftijd 21 tot 35 jaar.

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mej. Creusen, tel. 043-10541, tst. 214 of 218.
Het salaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring.
De Algemene Burgerlijke Pensioenwet en de IZA-ziektekostenregeling zijn van toepassing. De AOW/AWW-premie komt voor rekening van de instelling.
Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan het Hoofd Personeelszaken, Polvertorenstraat 6, 6211 LX Maastricht.



Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg
Postbus 143
6130 AC Sittard

vraagt voor de onder haar bestuur staande r.k.

BROEKLANDCOLLEGE SCHOLENGEMEENSCHAP
MAVO-HAVO
HOENSBROEK

per 15 augustus 1983

DOCENTEN voor:

Frans	1e graad	20 lesuren
handelswetenschappen	1e graad	5 lesuren
economie	1e graad	7 lesuren
natuurkunde	2e graad	4 lesuren
natuurkunde	3e graad	10 lesuren

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het Bestuur van bovengenoemde Vereniging onder vermelding van de naam van de school.

Inlichtingen worden verstrekt door de direkteur van de school, drs. K.H.O. Gehlen, telefoon 045-213675, huistelefoon 045-216413.
195740

Bij de Nationale Stichting Casinospelen met casinovestigingen in Scheveningen, Valkenburg en Zandvoort werken momenteel 750 Nederlanders en buitenlanders. De belangstelling van het publiek voor de Nederlandse casino's is groot.
In verband hiermede nodigt de Stichting kandidaten uit voor:

de officiële kursus Croupier (mnl./vrl.)

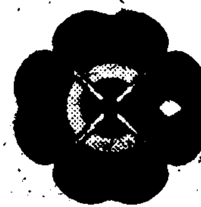
De Nationale Stichting Casinospelen biedt de mogelijkheid aan belangstellenden om zich te melden als kandidaat voor de kursus 'Franse Roulette croupier' of voor de kursus 'Black Jack croupier', die medio 1983 gehouden zal worden in Casino Valkenburg.
De kursus 'Franse Roulette croupier' duurt zes maanden en de kursus 'Black Jack croupier' duurt zeven weken. De lessen van beide kursussen vinden van maandag t/m vrijdag overdag of 's avonds plaats.

Geïnteresseerden in deze kursussen dienen aan de volgende eisen te voldoen:
– minimaal M.A.V.O. 4-diploma (of hieraan gelijkwaardig)
– leeftijd tussen 20 en 30 jaar
– onbesproken gedrag (bij aanstelling is het overleggen van een verklaring omtrent het gedrag een vereiste)
– een dienstverlenende instelling
– uitstekende gezondheid
– over goede kontaktuele eigenschappen beschikken
– goed kunnen hoofdrekenen
– enige spreekvaardigheid in Duits, Engels en Frans
– bereidheid tot het verrichten van ongeregelde diensten
– overal inzetbaar zijn (Scheveningen, Valkenburg en Zandvoort)
– geen bezwaar hebben tegen een vaardigheidstest en een antecedentenonderzoek.

Geboden wordt:
Na het behalen van het diploma 'leerling croupier' kan een aanstelling in één van de officiële Nederlandse casino's worden aangeboden.
40-urige werkweek, inklusief weekenddiensten. Goede salariëring en overige arbeidsvoorwaarden.
Goede karrièremogelijkheden.

Sollicitaties:
Schriftelijke sollicitatie, voorzien van uitvoerige gegevens en recente pasfoto, te richten aan de afdeling Personeelzaken, onder vermelding van vakatureprojektnummer 244. Telefonische inlichtingen: 04406 - 155 50, tst. 12.

Nationale Stichting Casinospelen
Casino Valkenburg, Personeelzaken, Postbus 807, 6300 AV Valkenburg.



Bij Stienstra heeft u de keuze.

7443/BOCHOLTZ, Zandberg.
Tussenwoning. Vraagprijs f 98.000,-- k.k.

7502/BOCHOLTZ, Heiweg.
Drive-in woning. Koopprijs f 98.000,-- k.k.

7512/EYGELSHOVEN, Laurastraat.
Tussenwoning. Vraagprijs f 105.000,-- k.k.

7677/EYGELSHOVEN, Waubacherveld.
Hoekwoning. Vraagprijs f 108.000,-- k.k.

7656/EYGELSHOVEN, Kerkraderstraat.
Halfvrijstaand herenhuis. Vraagprijs f 165.000,-- k.k.

7637/HEERLEN, Douve Weien.
Halfvrijstaand woonhuis. Koopprijs f 182.000,-- k.k.

7576/HEERLEN, Beersdal.
Woonhuis. Koopprijs f 115.000,-- k.k.

7616/HEERLEN, Douve Weien.
Patio-bungalow. Vraagprijs f 247.500,-- k.k.

7500/HEERLEN, Putstraat.
Vrijstaande semi-bungalow. Koopprijs f 340.000,-- k.k.

7324/HEERLEN, Welten.
Drive-in woning. Koopprijs f 119.000,-- k.k.

7668/HEERLEN, Grasbroekerveld.
Woonhuis. Vraagprijs f 109.000,-- k.k.

7330/HEERLEN, De Thun.
Drive-in woning. Vraagprijs f 115.000,-- k.k.

7653/HEERLEN, De Stack.
Woonhuis. Koopprijs f 115.000,-- k.k.

7268/HEERLEN, De Heugden.
Appartement. Koopprijs f 99.000,-- k.k.

7456/HEERLEN, 't Bergske.
Vrijstaand landhuis. Vraagprijs f 345.000,-- k.k.

7602/HEERLEN, Zuid.
Split-level drive-in woning. Koopprijs f 119.000,-- k.k.

7488A/HEERLEN, Anjelierstraat.
Woonhuis. Vraagprijs f 105.000,-- k.k.

7638/HEERLEN, Agaatstraat.
Woonhuis. Koopprijs f 90.000,-- k.k.

7069/HOENSBROEK, West.
Halfvrijstaand woonhuis. Vraagprijs f 155.000,-- k.k.

7596/HOENSBROEK, Lotbroek.
Halfvrijstaand woonhuis. Vraagprijs f 87.000,-- k.k.

7620/HOENSBROEK, Monesveld.
Patio-bungalow. Koopprijs f 149.000,-- k.k.

7589/HOENSBROEK, Demplan.
Drive-in woning. Koopprijs f 98.000,-- k.k.

7482/HOENSBROEK, West.
Woonhuis. Koopprijs f 118.000,-- k.k.

7614/KERKRADE, Terwinselen.
Voormalig kerkgebouwtje. Vraagprijs f 165.000,-- k.k.

7146/KERKRADE, De Maar.
Landhuis. Vraagprijs f 259.000,-- k.k.

7655/KERKRADE, Vink.
Halfvrijstaand woonhuis. Vraagprijs f 95.000,-- k.k.

7001/KERKRADE, Frederikagracht.
Tussenwoning. Vraagprijs f 97.000,-- k.k.

7503/KERKRADE, Vinkerstraat.
Boerderij. Vraagprijs f 220.000,-- k.k.

7666/KERKRADE, Kaalheidersteenweg.
Halvrijstaand woonhuis. Vraagprijs f 178.000,-- k.k.

7597/KERKRADE, Holz.
Halfvrijstaand herenhuis. Vraagprijs f 285.000,-- k.k.

7643/KLIMMEN, Ransdaal.
Halfvrijstaand woonhuis. Vraagprijs f 178.000,-- k.k.

7662/NIEUWENHAGEN, Kleikoelenweg.
Vrijstaand woonhuis. Vraagprijs f 169.000,-- k.k.

7667/NIEUWENHAGEN, Oude Heide.
Halfvrijstaand woonhuis. Koopprijs f 135.000,-- k.k.

7619/SCHAESBERG, Achter gemeentehuis.
Vrijstaand landhuis. Prijsindicatie f 298.000,-- k.k.

HEEFT U EEN EIGEN HUIS? MAAK VAN UW HUIS EEN RUILHUIS, ZODAT U RISIKOLOOS EEN ANDER HUIS KUNT KOPEN.

7514/SCHAESBERG, De Maar.
Woonhuis. Vraagprijs f 128.000,-- k.k.

7675/SCHAESBERG, Brikkebekker.
Geschakeld herenhuis. Koopprijs f 145.000,-- k.k.

7477/SCHAESBERG, Willem II laan.
Vrijstaand woonhuis. Vraagprijs f 275.000,-- k.k.

7304/SCHAESBERG, Dr. Schaepmanstraat.
Halfvrijstaand huis. Koopprijs f 113.000,-- k.k.

7657/SCHAESBERG, Ruitersstraat.
Halfvrijstaand huis. Vraagprijs f 129.000,-- k.k.

7546/UBACH OVER WORMS, Kantstraat.
Woonhuis. Koopprijs f 178.000,-- k.k.

7508/UBACH OVER WORMS, Emmastraat.
Woonhuis. Koopprijs f 65.000,-- k.k.

7320/UBACH OVER WORMS, Eygelshovenerweg.
Appartement. Koopprijs t.e.a.b.

7645/UBACH OVER WORMS, Oost.
Halfvrijstaand woonhuis. Vraagprijs f 136.000,-- k.k.

7250/VOERENDAAL, Nabij station.
Halfvrijstaand woonhuis. Koopprijs f 165.000,-- k.k.

7646/VOERENDAAL, Desteynstraat.
Halfvrijstaand woonhuis. Koopprijs f 147.000,-- k.k.

7540/VOERENDAAL, Teggert.
Halfvrijstaand woonhuis. Vraagprijs f 148.000,-- k.k.

7601/VOERENDAAL, Panhuisstraat.
Halfvrijstaand woonhuis. Koopprijs f 125.000,-- k.k.

ONS KANTOOR KAN U EEN KEUZE BIEDEN UIT MEER DAN 500 WONINGEN.
Vraag onze gratis woninggids voor Zuid-Limburg.

RENTE
8% 3 jaar vast, 9,2% 10 jaar vast
10 1% 30 jaar vast

Uitgebreide informatie over onze meer-indeling en liggingen op aanvraag.

BON Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over: ....
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: .... Plaats: ....
Telefoon: ....
In envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen

Makelaardij onroerend goed - Hypotheken - Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen.
De snelste informatie krijgt u telefonisch. 045-712255
Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur

te koop

MUNSTERGELEEN, Godfr. van Mollenstraat: schitterend gel. vrijstaand woonhuis met blijvend uitzicht. Bwj. '73 met garage & c.v. en prachtig aangel. siertuinen tot. opp. 420 m². Ind.: hal, l-woonkamer ± 42 m², open haard en Noorse leisteenvloer en Oudhollands balkenplafond (zeer sfeervol), eiken aanb.keuken met appar. 1e verd.: 3 slaapk., waarvan 2 met vaste muurkasten, badk. met ligb., 2e toilet, dubbele wastafel. Verder vaste trap naar zolder waarop 4e slaapk., bergruimte voor c.v.-boiler etc. Het pand is voorzien van muur- en dakisolatie. Prijs ƒ 205.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN, Gulikstraat: kapitale bungalow op 1e stand gelegen omgeven met prachtig privé-tuinen opp. ± 900 m². Ind.: souterrain onder gehele woning incl. inp. garage. Grote rustieke hal, l-woonkamer ± 60 m², met open haard en tegelvloeren, open aanb.keuken met app. bijkeuken en tuindeuren naar groot overdekt terras, 4 ruime slaapk., badk. met ligb., douche dubb. wast., 2e toilet, etc. optimale isolatie. Vraagprijs ƒ 475.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN, Schoutenstraat: op 1e stand gel. vrijst. landhuis, bwj. '72 met blijvend vrij uitzicht. Garage, bet. was- en prov.kelder, c.v. en mooi aangel. siertuinen (op 't zuiden). Ind.: ruime hal, L-woonkamer, mod. aanb.keuken met app. Ben. verd. r. overl. 3 grote slaapk., met vaste kasten en 1 met balkon, badk. m. ligb. 2e toilet, vliering. Het pand is ged. geïsoleerd en voorzien van rolluiken. Vraagprijs ƒ 205.000,– k.k.

BRUNSSUM, Klingbemden: rustig gel. vrijst. woonhuis met garage, c.v. en mooie siertuin, opp. ± 400 m². Ind.: hal, woonkamer uitgevoerd met o.a.: veel schoonmetselwerk & sierpleister, luxe open aanb.keuken, ben. verd. geheel betegeld. 1e verd.: 3 ruime slaapk., badk., m. ligb., 2e toilet, vaste trap naar 2e verd. met 4e slaapk., berging, etc. Spouwmuur- & dakisolatie. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.

OBBICHT, Past. Grijslaan: rustig gel. halfvrijst. woonhuis met garage, kelder en tuin. Ind.: hal, woonk. met open haard, mod. keuken, bijkeuken & serre. Verd. 3 slaapk, badk. met ligbad & 2e toilet, zolder. Het pand is voorzien van c.v. Vraagprijs ƒ 119.000,–. Aanvaarding direct.

OBBICHT, Pater Pelzersstraat. Mooi landelijk gelegen halfvrijst., woonhuis met garage (4.80 m lang), c.v. & royale tuin op 't zuiden, bwj. '78. Ind.: bet. hal, l-vorm., woonkamer ± 40 m² met open haard en tegelvl., mod. open aanb.keuken. Verd. overl. 4 slaapk., badk. m. ligb., 2e toilet. Ruime zolder. Ged. geïsoleerd. Vr.prijs ƒ 145.000,– k.k.

MERKELBEEK, Raadhuisstraat: prachtige villa in fraaie stijl geheel vrijstaand gel. Opp. 960 m². Ind.: entree/ontvangsthal. Grote rustieke woon-zitkamer met aanliggend zitterras. Keuken, bijkeuken, kelder. Grote garage & berging. 1e verd.: prachtig trappenhuis n. r. overl. 4 slaapk., badk. m. ligb. Vaste trap n. grote zolder. Prijs ƒ 275.000,– k.k.

EYGELSHOVEN, Boijenstraat: rustig gel. patio-bungalow met garage, c.v. & leuke tuin. Ind.: bet. hal, woonk. ± 42 m² met parketvl. open aanb.keuken met app., bijkeuken, badk., m. ligbad & douche, 3 grote slaapk., vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.

COLMONT, (Gem. Voerendaal), prachtig luxe woonhuis, bwj. '76 in landelijk gebied, met inpandige garage, kelder & siertuinen. Tot. opp. 830 m². Ind.: grote hal m. hardhouten trappenpartij, woonkamer 52 m² met open haard & Oudholl. balkenplafond, prachtige eiken aanb.keuken met app., r. bijkeuken. Verd.: grote overl., 4 slaapk., badk. m. ligb., app. douche, 2e toilet. Vr.pr. ƒ 300.000,– k.k.

GELEEN, Napoleonbaan: royaal vrijst. woonhuis geh. verbouwd met garage, kelder, ruime tuin. Ind.: grote hal, woonkamer ± 50 m² met ged. parkettegelvl., open haard, Oudholl. balkenplafond, prachtige eiken aanb.keuken met alle apparatuur, bijkeuken. Verd.: 4 slpk., badk. met ligb., douche, 2e toilet. Vaste trap n. besch. zolder. Vraagprijs ƒ 160.000,– k.k.

marinus krijntjes onroerend goed b.v.
Marisstr. 59 - 6165 AR Geleen
Telefoon 04494-51544



BERG EN TERBLIJT/VILT - Merelstraat
Rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., garage, tuin, prachtige living in L-vorm met schuifpui naar terras, leistenen vloer en moderne inbouwkeuken ƒ 150.000,– k.k.

MECHELEN/WITTEM - Hoofdstraat
Gunstig in het centrum gelegen gerenoveerd woonhuis met ruime indeling. ƒ 93.000,– k.k.

GELEEN-ZUID - Stikkerstraat
Mooi gelegen halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Recentelijk verbouwd (o.a. luxe inbouwkeuken, woonkamer in L-vorm met stenen vloer, open haard en schuifpui). Prijs en aanv. in overleg.

STEIN - Mauritsweg
Uitstekend op een hoek gelegen bouwperceel van ca. 600 m² voor vrijstaande bungalow/landhuis. Vrij keuze aannemer/architect. ƒ 65.000,– k.k.

HOENSBROEK
Ged. gerenoveerde tussenwoning met gas-c.v. en ruime achtertuin. Ind.: kelder, hal, woonkamer, keuken, badkamer, 3 slaapk., zolder via vaste trap, ƒ 100.000,–.

GRATIS WONINGGIDS OP AANVRAAG
Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur

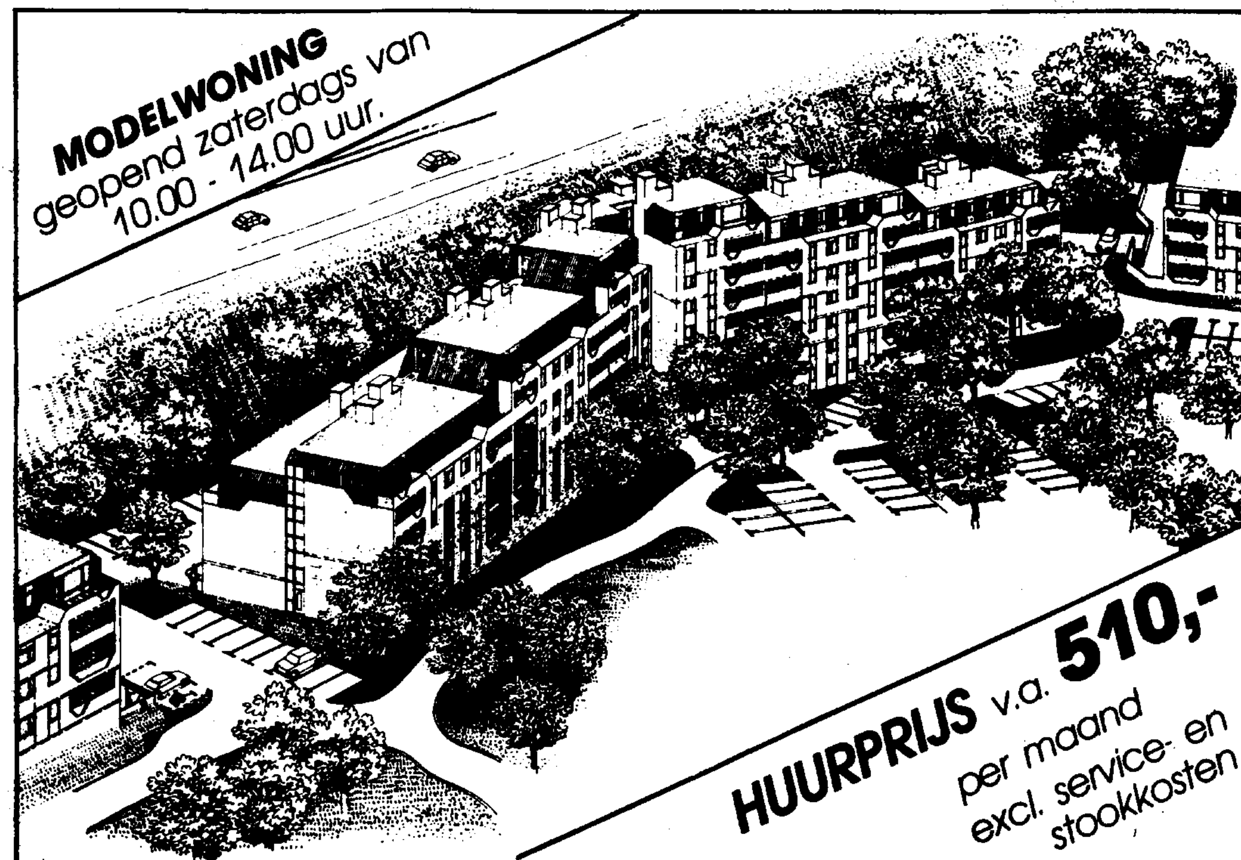
MARGRATEN - Sprinkstraat
Karakteristieke vrijstaande boerderij met ruime indeling, stallen, oprit en ca. 1300 m² grond. Aankoop achterliggende percelen mog. tot 3 ha, ƒ 255.000,– k.k.

MHEER - Van Imstenraedtlaan
Mooi op een hoek gelegen landhuis (nagenoeg vrijstaand) met c.v., garage en tuin met veel privacy. Riante indeling en smaakvolle afwerking (o.a. witte tegelvloer, houten plafonds, prachtige inbouwkeuken etc.) ƒ 245.000,– k.k. Inruil mogelijk tot ƒ 150.000,–!

VALKENBURG - Kasteelsteeg
Centraal en toch rustig gelegen gerenoveerd woonhuis met fijne living, 2 slaapk., 2 badkamers, dakterras. Zeer geschikt voor bewoning door 2 vrijgezellen. ƒ 155.000,– k.k.

WIJLRE - Parallelweg
Vrijstaand landhuis met c.v., inpandige garage en grote tuin met privacy. Ruime indeling met o.a. royale hal, woonkamer met L-vorm met parket en open haard, kantoor-/werkkamer, 3 slaapk., badkamer. ƒ 285.000,– k.k.

nicolai makelaardij tel 043 - 54555
KOOP · VERKOOP · HUUR VERHUUR · HYPOTHEKEN VERZEKERINGEN · BEHEER · ALLE TAXATIES



SPECIAAL VOOR DE KLEINERE HUISHOUDENS

Eindelijk eens een projekt dat helemaal ontwikkeld is voor de kleinere huishoudens. En direkt zeer omvangrijk en volkomen up-to-date. Het omvat niet minder dan 295 komfortabele 3-kamerflatwoningen in 2 typen.

Vanzelfsprekend kunnen ook de kleinere huishoudens rekenen op al het gewenste moderne komfort. Ze kunnen o.a. rekenen op een flinke woonkamer met open keuken, 2 slaapkamers en badkamer met ligbad (in 227 flats, resterende met douche), individuele gasgestookte verwarming, mechanische ventilatie, centrale antenne, fraaie keukeninrichting, doeltreffende isolatie enz.

Douve Weien is een nieuwe wijk in Heerlen Zuid, enerzijds begrensd door de Keulseweg. Deze snelweg is meteen een goed voorbeeld van de uitstekende verbindingswegen, internationaal, nationaal en regionaal en niet in de laatste plaats met het centrum van Heerlen. Ook op loopafstand bevinden zich echter vele wijkvoorzieningen die belangrijk bijdragen tot het woonkomfort.

In de gratis folder vindt u alle bijzonderheden van de flatwoningen. U hoeft de folder maar aan te vragen met de bon en u krijgt hem gratis in de bus. Vul hem in, knip hem uit en zend hem in een open envelop zonder postzgel naar:
NEDU b.v., Antwoordnummer 48,
6400 WC Heerlen.

Heerlen, met nu ruim 90.000 inwoners, is het centrum van de oostelijke mijnstreek. Het biedt dan ook zonder meer alle faciliteiten die u zich maar wensen kunt: onderwijskundig, rekreatief, sportief en kultureel. Bovendien is Heerlen net zo plezierig als kompleet.

NEDU
**NEDU b.v.,
Valkenburgerweg 25a,
6411 BM Heerlen.
Tel.: 045-710909.**

Graag ontvang ik de folder "flatwoningen in Douve Weien".
naam:
adres:
postcode:
plaats:
Vul de bon in, knip hem uit en zend hem in een open envelop zonder postzegel naar: NEDU b.v., Antwoordnummer 48, 6400 WC Heerlen.

10.027 Publiciteit Algemeen burgerlijk pensioenfonds

Antiek

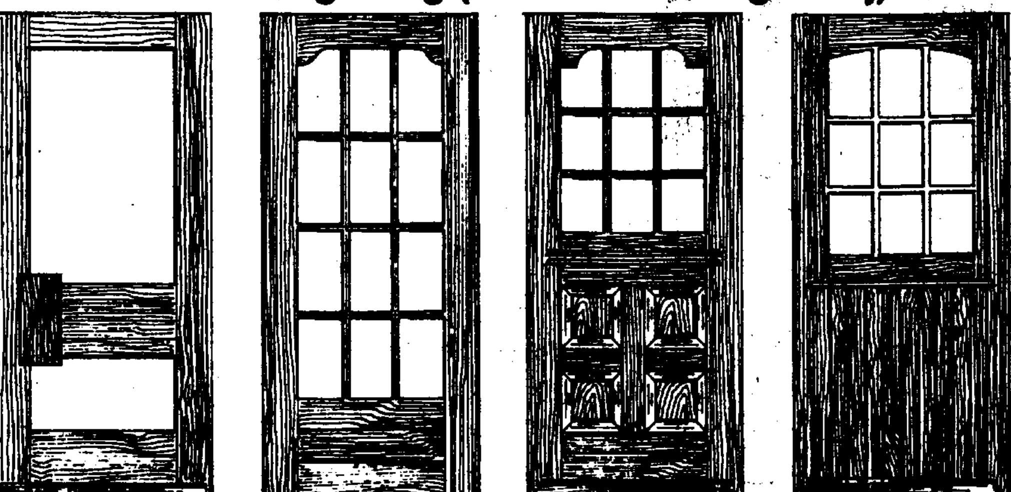
Te k. BOERENKAST ± 150 jr. oud olmenhout ƒ 850,–, ant. commode ƒ 225,–, romp opastoel ƒ 150,–, Burg. Ritzenstr. 22, Vaesrade, tel. 045-241060.

Te k. ANTIEK, complete eiken slaapkamers, Henri II-kasten, kamerkasten, kleerkasten, losse bedden, commodes, nachtkastjes, eetkamers, salontafels, hanglampen en kleingoed. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade.

OPHEFFINGSUITVERKOOP bij Antiek Miriam. Er zijn nog veel kopjes w.o. prachtige bronzen klokkenstel, nog enkele mooie kasten, secretaires en kisten. Rijksweg Zuid 96, Geleen, 04494-43627, 's maandags gesloten.

In onze showroom kunt u keuze maken uit meer dan 50 modellen voordeuren, binnendeuren en stijldeuren in elke afmeting en houtsoort, zoals teak, eiken, mahonie, merbau, grenen enz. Onze vakmensen verzorgen uw deur van A tot Z met het ter plaatse afhangen, hang- en sluitwerk en glas.

Ook leveren wij inbraakvrije achterdeuren met gewapend glas en veiligheidssloten. Verder omvat ons leveringsprogramma de renovatie van kozijnen en ramen in elke houtsoort met normale of isolerende beglazing (subsidie verzorgen wij).



GEURTEN HOENSBROEK
HOMMERTERWEG 27, 045-212531
's Maandags gesloten.

100133

TE KOOP

GELEEN/Frans Erenslaan
Groot vrijstaand herenhuis met prachtige grote tuin. Totale perceelsopp. 590 m2. Ind.: o.a. grote woonkamer met uitgebouwde serre, waarin een moderne open keuken, kelder, badkamer, 3 slaapkamers, zolderberging, garage, hobbyruimte annex kantoor. De parterre is voorzien van isolerende beglazing. Koopprijs: in overleg.

GELEEN/Henri Hermanslaan
Flatwoning op de 1e etage. Ind.: o.a. grote doorzonkamer, keuken, badkamer, 2 slaapkamers. Berging in het souterrain. Vraagprijs: ƒ 63.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN/Kerkstraat
Uitstekend onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, aparte berging en royale tuin. Ind.: o.a. provisiekelder, keuken, doorzonkamer, badkamer, 3 slaapkamers en zolder met vliezotrap. Begane grond is voorzien van isolerende beglazing. Vraagprijs: ƒ 135.000,– k.k.

GELEEN/Markt
Op eerste stand gelegen winkel/woonhuis. Winkelopp. ca. 55 m2 (uitbreiding mogelijk), opslagruimte in het souterrain (ca. 90 m2). Uitermate geschikt voor voedingssector (slagerij, kaas etc...). Aan achterzijde laad- en losmogelijkheden, goede parkeergelegenheid. Bovenwoning met o.a. woonkamer, keuken, 3 slaapkamers. Koopprijs in overleg.

STEIN
Bij winkelcentrum gelegen woning met berging en tuin. Ind.: o.a. woonkamer, keuken, grote serre, 4 slaapkamers, douche, zolder. Koopprijs: ƒ 105.000,– k.k.

TE HUUR
BRUNSSUM/Rumpenerstraat
Naast supermarkt gelegen dagwinkel, voor diverse doeleinden geschikt. Nuttige vloeroppervlakte 115 m2, breed voorfront. Huurprijs in overleg te bepalen.

Inl.: EUVEKO ass. en onr. goed B.V., Rijksweg-Noord 45, Geleen, tel. maandag t/m vrijdag 04494-49450, tel. zaterdag van 10.00-14.00 uur 04402-75096.

EUVEKO
ASSURANTIËN EN ONROEREND GOED BV
Rijksweg-Noord 45, 6162 AB Geleen
Tel. 04494-49450/04402-5096